CIOPINE MURCOH

21 12

o to hean Na

slanuizheora

16ra Chioro

The na tannerns so finiteat of 510 1515 so sorbeils.

huillian o oonhnuill.



al lunnouin,

Ola na cun a goló pë Robert Chheringiam, an bliadam divir an Tiggna, 1681.



The Right Honourable the Earl of Inchiquin

TO THE

Christian People

O F

IRELAND.

THE

PREFACE.



ERE you have, Dear Country-men, the New Testament of our Blessed Lord and Saviour Jesus Christ, presented to you in your Country-Garment, translated into the Irish Tongue; and therein the most important, and, to well-disposed Minds, the most pleasant Reading that

possibly can be offered to their view. For, if we consider the Author of this Sacred Book, he is the very Wisdom of God, his Divine Son Jesus Christ, and his holy Disciples, taught by himself, and by the Holy Ghost guiding their Pens: or if we look upon the Subject of it, which is the Knowledge of the Divine Mysteries, and of the Way leading to Everlasting Happiness, its plain, nothing can be of greater necessity or importance. For, what can it avail a

Mar

Man to purchase all that the World can afford, if he should fall short of that Glorious Enjoyment? Wherefore if God hath commanded his People to read continually the Law. which he hath given them, and to meditate therein day and night; and if Societies aspiring to some peculiar Degree of Perfection, do believe they are obliged to read always the Rules they have taken to that end; we that are by God's * 1 Cor. 1.9. Mercy * call'd unto the fellowship of his Son Fesus Christ our Lord, shall not we think it our most necessary Duty to read

The unspeakable Pleasure and Profit of this Sacred Read-

and often to meditate in the Law he has left us as a Testament and Pledge of his Inheritance?

Doctr. Christ. cap. 41.

Apostolic. c.

ing was well experienced and frequently attested by those godly Souls, who happily have exercised themselves in the Knowledge of the Word of God, as appears by divers of their Sayings: Them you may conceive speaking with the Psalmist, How sweet are thy words unto my taste? yea, sweeter than honey to my mouth, Psal. 119. 103. And St. Clemens * clem. Rom. Martyr faith, That * what foever may be defired for harmless lib.1.Constit. Pleasure, or Profit, in prophane Books, the same may be found far more advantagiously in the Sacred Scripture; of which he makes himself a large and fair Induction, running upon the Contents of the feveral Books of the Holy Bible. And St. Augustine says, That as the store of Gold, Silver, and Garments, which the Israelites brought out of Ægypt, was but mean in comparison of what they found afterwards in the Land of Promise, as may appear by the Wealth of Solomon; so any Purchase of Knowledge got in the Books of Heathens, is nothing being compared to the Science of the Holy Scriptures, Lib. 2. de

> And as this is true enough, speaking of Scripture in general; it is singularly evidenced in this Divine Volumn of the New Testament of our Lord and Saviour Jesus Christ: For,

1. If you are for the Pleasure of History relating strange Adventures and wonderful Successes, other Records may represent to you how one Man overcame another, killed a Wild Beaft, and with a powerful Army destroyed some City or Country: But here you shall find a Divine Man subduing the World without Worldly Arms; the Sea, the Winds, and all the Elements, and even the very Devils obeying his Commands; nay, Death it felf, which trampleth upon all Humane Power, overcome by him, raising others and himself from the Dead, and by his own proper Power mounting over the Clouds and Skies, unto the highest Hea-In the AEts of the Apostles you shall meet with the like Prodigies wrought by his Disciples, illiterate simple Men, triumphing over the Science of the Sages of this World, Kingdoms and Nations obeying their Word. 2. If you defire Moral Instructions for Ruling your Life, and steering its Course to Everlasting Glory, you have in the Sermons and Precepts of our Saviour, spread over the Gospel, and in the Epiftles of his Bleffed Apostles, the very Treasure of Knowledge, and the most excellent System of Ethick and Theology that ever was feen in the World; all Vertues till then known to Men, there commended and exalted; and others more sublime, never before practis'd in the World, taught by Christ and his Disciples in their Precepts, and most powerfully by their Examples. St. Chryfostom.* glossing upon * Hom. 1. de the admirable Meekness of David sparing his inveterate Ene- Davide & my in the Cave of Engeddi, I Sam. 24. exhorteth all Men to print this Passage in their Hearts: For, it is impossible (faith he) that a Mind conversant in such kind of Histories should be overcome by Passions. And is it possible then, that a Man · reading in the Gospel, and in the Acts of the Apostles, so many prodigious Examples of Humility, Meekness, and Patience, practis'd by our Savionr and his Bleffed Disciples, a 2 **should**

The Preface.

Thould be overcome by Pride, Vanity, and Impatience? When he finds the Son of God chearfully bearing Affronts offered to him by base and vile Men; when he sees the holy Apostles rejoycing that they were counted worthy to suffer shame for the Name of Jesus, Acts 5. 41. shall he give the Rains to his Passion, or be startled at every small Injury received?

3. And lastly, If you are for a sublime extatick Contemplation of Heavenly Mysteries, you have in the Venerable Prophetick deepness of the Apocalypse Sparkles of Divine Light, which in pious and humble Souls do work a profound Re-

spect of God's Infinite Grandeur and Majesty.

If any should fay, That this precious Treasure should be referved for the Learned in the Original or School-Languages, and not be exposed to popular Eyes in the vulgar. Tongues; whatever be the weight of this Consideration, it has been over-ruled already by all Christian Nations; Italy, Spain, France, Germany, England, and all other Kingdoms and Countries of the Christian World, do enjoy the glorious Light of the Divine Scriptures in their Native Idioms. Th Learned Doctors in Divinity of the University of Paris have re-printed of late the New Testament in the French Tongue, following therein the Example of the Divines of Lovain, who had formerly fet forth the whole Bible in the fame Language: And in the Preface of their Edition they bemoan the fad Effects of the common Neglect of reading the Holy Scripture in these later Times of Christianity, far otherwise than it was in the more Holy Primitive Ages of it. All the Writings of the Holy and Learned Fathers of the Church, are replenished with marks of their great respect to the Word of God, delivered to us in the Sacred Bible, earnestly exhorting all Men to the Reading and Knowledge of it. The Gospel (fay they) is the Mouth of Christ; he sits in Heaven, but speaks continually upon Earth. How then dares

dares any Man call himself the Servant of Christ, who cares not to know what he ordains him to do? Or how can he obey his Command, if he flights to hear his Word? The Precepts of the Gospel (fays St. Cyprian) are the Foundation of our Hope, and the Nourishment of our Hearts: It's in this Reading we find Light to guide us, Strength to encourage us. and Remedy to heal us. This made Cafarius Bishop of Arles fay, That those very Men who are not able to read, cannot yet be excused from attaining to a competent Knowledge of the Soul-healing Doctrine of the Gospel; for if even such Men do find means to learn idle and lewd Songs and Romances, with more reason they should apply themselves to learn the Heavenly Doctrine of Scripture. And that they might the better do it, the aforesaid Doctors of Paris and Lovain, and also other Pious and Learned Men in most Nations of Christendom, have taken care to Translate the Holy Scripture into the vulgar Languages of their Countries, that the Divine Doctrine of it may more eafily come to the knowledge of all forts of Men. And that Ireland, fometimes inferiour to no Nation in Europe for Piety and Learning, might not be deprived of the like Happiness, fome Worthy Patriots of that Country, out of a pious Zeal, have taken great Care and Pains to have the Holy Scripture published in the Irish Tongue. Such we find to have been John Kearney, sometimes Treasurer of St. Patrick's Church in Dublin; Nicholas Walsh Bishop of Offory, Nehemias Donellar, and William Daniel, both Archbishops of Tuame, by the help of others skilful in that Language; the Province of Connaught, and Sir William Usher, Clerk of the Council, bearing the Charge of the first Edition of the New Testament in Irifh.

And now that Edition being worn out with Time, and very few Copies thereof to be found, God has raised up the

The Preface.

generous Spirit of Robert Boyle Esq; Son to the Right Honourable Richard Earl of Cork, Lord High Treasurer of Ireland, renowned for his Piety and Learning, who hath caused the same Book of the New Testament to be Reprinted at his proper Cost; And as well for that purpose, as for Printing the Old Testament, and what other Pious Books shall be thought convenient to be published in the Irish Tongue, has caused a New Set of fair Irish Characters to be Cast in London, and an able Printer to be instructed in the way of Printing this Language. And having appointed Five hundred Copies of this New Edition to be bestow'd on fuch as shall be thought to make the best use of them, he has extended his Charitable Zeal towards the Printing the Old Testament in Irish, giving both the Use of his Characters for that purpose, and Fifty Pounds of his Money, for a Beginning to Subscriptions for the publishing of it. We cannot but hope that God will excite the Spirits of other Pious Men, to follow the Heroick Example of this Noble-man, in furthering this holy Work, for the Good and Comfort of many poor Souls, pitifully defolate and blinded, for want of the Heavenly Light of the Word of God to shine amongst them.

If any other should further say, That the Holy Scripture Translated into Vulgar Tongues should not be generally permitted to all Mens Reading, because some by the ill use and wrong understanding thereof have raised Schisms and many Disturbances in the Church; it may be answered, first, That this Argument proves too much, and consequently proves nothing at all; for if this were of any weight, Church-men and the more Learned should most of all be prohibited the reading of Scripture, because Arius, Pelagius, Nessorius, and other prime Heresiarchs, were Church-men, and of eminent Learning. Secondly, Because Children and Fools

Fools do cut their Fingers with Knives, and wicked Men kill others with Swords, at this rate we must conclude. That Knives and Swords must be prohibited to all Men. The Remedy therefore is, not to take away Knives or Swords, much less the Holy Scripture, but the Evil Use of them. To avoid this, and to find out the inestimable Treasure inclosed in the Sacred Scripture, let Piety, Humility, and Discretion to guide both, be your Companions in Reading it. Let your Piety appear in feeking fincerely the Will of God, and the Way to him, in that holy Reading. Let your Humility shine, in not relying too much upon your own Sense or Judgment in the Exposition of Scripture, where it is obscure; but praying to God, and feeking the Help of the most warrantable Teachers, for the right understanding of it: In the choice of which Teachers your Discretion is to be practifed, relying more upon the most Ancient, the most Holy, and the most generally approv'd in the Church of Christ.

And if after using your best Endeavours to find out the right understanding of Scripture, some Places of it should still continue obscure to you, take from the humble and learned Doctor St. Augustine this excellent Lesson, for judging of those Sacred Books. Where I understand them, (says Lib. ult. de he) not only nothing can be wiser, but also nothing seems to me better spoken: And where I do not understand them, their Eloquence is not so apparent to me; yet even then I doubt not but it is such, as where I understand them. God were not Infinite, and consequently were not God, if to be comprehended by Humane Wit. If any of his Words seem to you not so agreeable to Reason, rest satisfied the fault lies in your weak Understanding; wait patiently; pray, and read again, and hope in God's Mercy that he will open your Eyes to a right understanding of his Word: and the oftner you read, the

more

Ep. 3.

more Light you shall daily receive. Mark what the same great Doctor, St. Augustine, declareth of his own Experience: I do publickly avouch (fays he) that such is the depth of the Christian Scriptures, that I would daily have more and more to learn in them, though from my Childhood to decrepit Old Age I should with full Leifure, most eager Study, and greater Wit, endeavour to learn them. But the same holy and learned Doctor gives you this comfort, which is certainly true, That in what is plain of Scripture, you have all that is necessary for your Instruction both in Belief and Good Life And the same is confirmed by St. Paul, writing to Timothy, where he tells him, That the holy Scriptures, which from a Child he had known, were able to make him wife unto falvation. Whereof he giveth this Reason in the following Verse; All Scripture is given by inspiration of God, and is prositable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness; that the man of God may be perfect, throughly furnished unto all good works, 2 Tim. 3. 15, 16, 17.

Now therefore this Holy Book being so useful, and of so great importance to all Christians, its the expectation of the Pious and Learned Men who have labour'd in publishing it, and their earnest Request, even for Christ Jesus his sake, That all good Christians, capable to make use of it, will in their respective Stations reverently frequent the Reading of it, for the benefit of their own Souls, and of others about them, or under their Charge; and more especially, that all godly Church-men, who have the Cure of Souls, may read or cause it to be read to their Congregations, whereto such as understand the Irish Tongue do resort, or upon this Encouragement may resort more for the future; considering, that no Preaching is so effective to work upon Souls, as the very Word of God, which (as St. Paul says) is quick and powerful, and sharper than any two-edged sword, Heb. 4. 22. For

the

the fame Reason Pious Fathers of Families should cause it to be read on fit Seasons to their Houshold, inuring them to a deserved Love of this Sacred Reading, in lieu of Romances, and other idle or noisom Divertisements. Forreigners also, who designing to continue their Habitation in Ireland, will by the Rules of Prudence defire to purchase a Knowledge in the Language, may attain it by reading this Book, comparing each Chapter and Verse of it with another of the same Contents in their own Country-Language; for which purpose, some short Rules have been already, and more shall be published, for the right pronouncing and reading of the Irish Tongue. Finally, Students in Schools and Universities who design to live by the Cure of Souls in Ireland, shall, upon a ferious confideration, find it their precise duty to procure fuch Knowledge in the Language of the Natives, as may enable them to help and instruct the Souls committed to their Charge, and of which they are to give an Account to God: For, notwithstanding all the wife Statutes and Endeavours used to bring this whole Nation to a Knowledge of the English Tongue, Experience shews, it could not be effected; too many being unable to give fuch Teaching to their Children, or get it for themselves. And it is apparent, that in Ireland there are many Parishes, Baronies, and whole Counties, in which the far greater number of the Common People do understand no other Language but Irish.

This being fo, how can it be prefumed of any Godly Paftor of Souls in fuch Places, that he will not endeavour to procure the Spiritual Welfare of those Men, by the Sweat of whose Brows he hath his Bread, enabling himself to Preach and Instruct them in the Language they can best understand; that being the way to get their Good-will, and thereby to gain their Souls to God? For, very true it is,

what

The Preface.

what Aristotle said; Plurimas amicitias taciturnitas sola dissolvit: Want of Communication breedeth want of Love and Union. And without gaining the Peoples Affection, the Pastor can but little benefit their Souls, or cure them of the most deplorable Blindness they are in, sitting a long time in Darkness and in the Shadow of Death, for want of setting before them the Heavenly Light of God's Word, which his loving Providence has given as a Lamp to our Feet, Psal. 119. 105. in this our Pilgrimage towards our desired Home of Heavenly Glory. And now we beseech the Lord and Giver of it, our dear Saviour Jesus, who has inspired the Thoughts of Publishing this Sacred Book for the Good of Souls, to be graciously pleased to grant all others concerned to make due Use of it, to the Glory of God, and to the Spiritual Welfare both of others and their own. Amen.

SI N

on h Raoh c h u 2)

criosouishe na heireann 1006111

35 το αξηί, α εάιμοε βμάδαεα αξυγ α lug cincine commirgn, Cromma D Nuas an Ozigenna agur an Slannseona lora Chiors, an na combine dois a neudac bun deine rem, eason fan teangro zoivilze; man a bent an leugiourear of niaranns, or tabin agur of taitheamhingh ne nole deighingin, dan reidin drazail. Oin má reudmod a uzdan an

leabgre, re pein eagina De, eason an mac rispurçõe lora Chioro, maille pe na ven ciobly beants not do teagres re pein agur an reionad nomh as dionusas a bpean; nó má dizeamad an ni d a dzháfah an, eason eolug pandiamhhad De, agur na rligead beinear doine don beatris fioguride, ni reidin ni ir niafannis na rin orazánt: vin cheb é an tambe do neoc an rozal món do znoduzad, má caillean re an rólar zlómhanra? din a naobanrin má daitin Dia dá pobal ran tremmed an oligedo tut re sóis do leugas do gnát, atur rmuámeas am do ló agur boibce; agur má mhearno ilino hiagalta, noc taingear tear go céim rpegialta don trubailee, go bral driacab oppa na piaglaca do glacadan cage rin do leugado 30 gnátac; nac merrio rine, * noc do sigo the thócie De cum cr. . 1 Cor. 1.9. defa a mie rem lora Chiord an ocizenna, zun niafanac difin an dlized draz re man tromna azur man zell & a orzner azzn, do leuzad azur do rondin zo minte?

Dá rior do na doinib diada fan Trenaimrin, noc do rnechts iad rein a neólur breithre De, creo e an table agur an rólar do geibten ran leugtóires mómtara, man ir rollur ar iomad da mbhiathrib. A deindir 30 minic hiran torailmceolac, Creo e militer do bridtan dom blar? Ir milite idd ná mil dom bheul, Pfalo119. v 103. Agur d bein S. Clemeny * 2 antyn, nac peroin einni bianning + Clem. Rom. of you tabe ná rólair nemunicoisis a lebris a bith rosalta, nac bent a rasail lib. 1. Confice. nior feath 30 mon ran reproperty monta; agur tarbenns re ro 30 follur ne apollur. 2.7. mónán romplas tanger re ar iomas saitis ran remioperin. Azur a sein S. Aibigtin*, amril nan briu einni an ton, an togged, agur an teudac tuzadan cland * Li. 2. De Tognael leó ag a Negist, a brannao a bruanadan na diaig gin a dtín tángine, Dottr. Christ. man is follur as raibbinos Sholaim; is man sin ni fiu einni eolus & bit oa bfaz- 6. 41.

tan alebras na brázanac, a brannas ezna an remoptan nómia.

Play man atá ro riningé 30 lón ne náo nir an remoption 30 hiomlán, atá re pollur 30 sperialta san leban nembara Thiomna nuaio an Otizenna azur an Slangseona Tora Chioro: Oin, 1. mar aill ler caitem aimrine roge thafur a neitib iongantaca, con geba tu a lebimb eile cionur do claibedan daine anoile, agur do manbadan betris állta, no do remoradan ne rlúas món caitin nó tín eigin: af an to bo geba tu onne nemba az clivi an trognitzan anm a bit rogalta; a megnze, na zwea, an escanoul nle, azur an diabal cem az zeilled ila breith, azur ni he fin amain, af an bar man an cceaona; noc co ni anbac & zac

21n Raum Ras cum Dobril Chioponise na heingh.

eines eile, a na cloi zo hionzantac, an tan do toiz reiren doine eile azur e rein o manbrib, agur deinghe re ne na cumarrib rein or cion na neull agur na neult nie zo námic re zo hánoflater neme. Il Naniomantos na Nerbal man an cceaona terzeómis a leitro ro do mionosistro ont, noc do ningoan a derrciobistyion, divine yimplibe gan roglym, ag breit budibe & colur iomancac bioings Caznino an trogalle, agur tionta agur mogara ag geilleo bá mbheitin. 2. 2) dr aill ler tegars monalta cum do beta do niaglugad agur do roiunadh cum na zloine rionnizoe, atá azad cizerin a renmonizo azur a naitentizo an rlannizeona reneite di resi an trongent, agur a neipiorolnis a abroall momita, sincipoe rininge estra, agur an monáltar agur an siasar ir renn sá bracur a miam ja trogalja. Pltaid na jubailtig bá rior don trogal noime jin, an na molao zo món, azur rubailció eile ir ogreznaó na iao, nac raib d uraio a riamh prome ra trogal, an na otegurz ne an rlanzeoin agur ne na bercholizo an a naitentry, agur nior éiregris ná rin an a romplaibib. S. Chryrortóm az cuit zluár minize á centar ionzancze Ohaibhi az leizen a námad ainzide ar uáimh Enzeddi, 1 Sam. 24. bhogorg ge a nale dane cum an zhiomaga do gzniobadh an Oin ni peidin (& re) 30 ccloipis ne hancoil & bit a nintin snaiter a a conoiotib. leicid to do todinib. Azur man tin cionur it reidin do neoc a leizet tan ctoitzeul azur a Naniomanthab na Nearbal a noinidrin do romplaidib ionzantada umlara, centata, azur poizibe, tuz an rlannzeoin azur a beirciobni nomta bon trozal, 30 ccloirize ne huáill, ne diomoiner, nó ne mioroizid? An can do zeib re apac δε ας ιοπέψη το Ιματράιης να ταμοηγής τυξαδαμ δατίης δογα αξυγ Ιάδανης bó; an tan do ci re na herbil niómta * lán bulgáinder the gun merad gun briú iad naine drulanz & ron anma lora; an leizre reiren ruian ne na antoil, nó an nglackno keng é ká gad eugcóin bá lagad dá ndeuntan 4? 3. Fa beóig, mág aill leg rondeun and a prindiamunt de, atá azad a ndubaizean fáidemuil an Tairbenns rud Coin opiotliona con troillye nemba, not oibnizer a conoictib

*Gniomhartha na Neasbal, c. 5. f. 4!.

biasa umal uppam pomón so mónisar isoichischniz De.

29a dem eundane zum com an comentoe montuaigre targio an ana phimtengas an an agniobadan na páise aguy na herbal é, aguy nac iomeubais a teilgen a merg an pobal ambriogas an ana tengtab coitionta; qui be neut no eiref atá fan neufunga, tuzadan ponmhón na chiordizera bheitemnur na azitó; oin atá roillre Blónman an reproption nomita az árthebiz na headáille, na Spáine, na friaince, na Saxan, azur popinón mozara azur tionta na chiororzera, a otenstrib continonta a otine pein. Do crinedan Doctrinis posluma Unibergici Phainig an Tiomna nuao a coló a natug a Ohrhaincig, az leningin añ το rompla Ohocziniż Lobáin, noc do crin an Diobla zo hiomlán amac zamull ó rin ran tengrio ceuona; agur do nid eugnac nomón ain an diogbáil táinic ar nemcunam leuzioinega an Schiopin nomica ra naimrin beigennige, tain man bhi re a boniomhamyin na heaglige. Atáis lebain agur oibneca renatan nomta na neaglife lán do comantifo na humla azur na hunnama do bhí aca do bhéitin de ran remopeum momea, agur bmorongio rido go oibemgee a nnle onne eum a teugas agur a trzyion. Se an Soirzeul (ain rias) beul Chriors, atá re na ino din nem, zivet labra re do znát din talam. din a naubanyin cionur lamur conderne rembhirec Christo do Bainm de pein, an tan nac bral cunam aize rá fior orazáil ain na neitib ónoriter reirion dó a beunam? No cionur ar reidin tery umluzato oho, má bhion neamcunam arge eigdeaf pig? Siad aiteanta an Croirgeil (a dein S. Cyphian) pundaimeid an nooting, azur betuzad an conoideadh. Tr an ra leustoinerra oo seibmio rolur cum an otheonise, neut cum an cconsmail

conginail rudy, agur leiger cum an rlange. It ime to a bubge Caranius Carbus drelata, Nac reidin leith Beul na nordingo, for da nan fior ni a leugadh, do Blacad & Euncon rá gan eolur iomeubaid oragáil a otegars anumilánise an Trongeil; on má zeibio a leitio ro do diamib plize ain duanto diamion azur A rheulis pabrill do cun amebin, bá cóna bóib na fin cunam do glacas pá tea. Bays nembod an reproperty ofostrm. Elgur cum go mad royarde boil to a beunam, so Blacadan na doctrinis neumnaite Dhainir agur lobain, agur por droine diada rogluma eile a brojimon na Chiordnzera riotan an Schioptun niomta do tanning so tenstris continonta a otine rein; nonur so má rorande do sebadh a nile ront disingo eolur & an ocegura diabara. Elaur 10 nur nac biao erbro an trongs ceona sa & Cipin, noc do puz bapp noime so & formón na heóippe a βροχίτη αξυγ α εςηάδαυ, δο βίαςαδαμ διότης διασά τοβίμηα σαμ δτίη γιότη αχυγ εύμαπ πόη κάη γεριορτή το έμη α ηξοιδείξ. Da hiao γο Şεάη ο Cennyo, Therenein Thempall Dading a mbaile atha Cliath, azur Micolar Chailir Earbuz Ornzohe, maille ne fenzanann o Oomhnallan azur Uilliam o Oomhnzil, anion dinderbys Thuama, the cungnam monan eile eolgac fan tengyo Shoidilge, noch so tanning an tiomna nuas af gheigif go goiselig, agur so cigh a celo é ain corour coize Chonar agur Shion Uilliaim Uirein Chleinig na Comale.

λίσμη α ποιη ή πόθειτ δο πα ίξυμπόρε σαιτε μις α παίτημη, ασμή σαι αό δεσάπασα αι κάσάιλ, δο τόις δία γιας γριοκαδ μαγαί αι δηπε Οπόμιτο πο θο πο δο πα το δο δο τισ το πα το δο δο τισ τα το δο τισ τα το δο δο τισ το δο δο τισ το δο δο τισ το δο δο τισ το πα το π

Θά παθησιο είπες eile, παμ κότμ κυίαπο δο βαί τοπότηπε βο βειπεσμαίτα απ Sαμιορτήμ δο leugas αμ πα ταμμήπης βο τεπεπό κοιτέποπτα, δο βιής τηε δμοκτήπιο αξυγ της πιοτήξητε πα πομιαταμ βο πορμιαδαμ διότης τογπα αξυγ πόμαπ τμιοβίδιδε τα περίτη: μιη το τη κείδιμ α μάδι α ξειωδιάμη, βο αξητίξε πα παμευπαιητε α ποπαματή, αξυγ παμ τιπ πακ αξιατίξε πε ειπή παμ τη αξιατίδια
πόμαδι είκε τ διά απ, βυδι αδίμα της ποιτήπες δο κυμ δι πα διότηδι βαξίτητε
αξυγ δια διοτήπιο της ροξίμπα της εάπ δεμιορτήμ δο leugas; αιμ α παδάμη πο
παιδί βίμιυς, βοείαξιως, βιετομιως, αξυγ άμιδειμικίς είθε ταπ της παιπητή πα
βιεαξίτητε αξυγ πα ποτότηε ροξίμπα. βια διαμά διο διήξ βο περιμαίδι lenbα
αξυγ απαδάμη α πείτι le τρεαπήδι, αξυγ βο παμίδηδι διοκοκότητε αμ ατίε le
clotimite, πί παιτί απ κίαι α μάδι, ξυμι αδίμη της τρεπα αξυγ αλοκότητε δο
πηλε ότηπε. βίμι α παδάμητη, τε τη leiξεγ δι το, πί μεδί τρεπα αξυγ αλοκότιδι δο
πόλο δίπε δίοδι. Chηξε το, αξυγ κίνη α ποιμάτηδε δοίπες δα ατά α δροίας ταπ
τομιορτήμι δραξάτι απακό, διοδι αμάδι, υπίλες, αξυγ διτομέπο
παμι διτρεπο
πομιορτήμι δραξάτι απακό διοδι εμάδιδι, υπίλες, αξυγ διτρεπο
παμι διτρεπο
παμιδιτρεπο
πομιορτήμιο δραξάτι απακό διοδι εμάδιδι, υπίλες, αξυγ διτρεπο
παμιδιτρεπο
παμιδιτ In Reum Rab, cum Dobal Chrisponie na heinen.

azao azá leuzao. Tarroein do chábao az ianno tola De zo outharac, azur na rliges enge ran leugitoiner momita rin. Cairbein humlar the gan regas an do ceill ná ain do bheitemnur pein a miniugas an remoptifir ra náit a brit re bonca, at Dia so gribe, agur curgnam iappro am na hoisibit ir rogluma ir reidin razáil; agur cum iad ro do toga zo hiomeubaid, ir niaranac dit direneid. as regain so snat all na Doctophib if feine, if nomita, agur if iomnaitis he

Uzur tain eir do ditcill duthafa do deunam ain ceill an remoptific deagail

Foglism a Neglist Christo.

amac, má teginañ zo bril einni rór donta ont, zlac comainle an Ooctin umail rosluma S. aibhirtin cum bheitemnig do tabaint ain na lebris nembara: a náit a dengim idd, (ain re*) ni he amain nac reidin einni beith mor egnibe, ac ror railim nac peroin einni a pas nior flip : Azur a nate nac denzim lad, ni bent a noeglabaint compollur agur rim odm, giogo ra náit rin pein ni bril cuntabaint agam, no 50 bent giad do juliji maji atalo ga nait a denzimilad. Di bhiasi Ola boichiochris, asur man rin mon Oliva e, ba mas eisin a slacas so hiomlan ne trage bound. Má citen batre so bral eunino od bulaticub a nagro neuran, bi ognota zun ab am oo tozere ambran rem atá an log; romiz ne roizio, zou azur leizh a nir, azur bioù dotear azad a denocame de zo bronzeola re do in le cum a breithe do togrion, agur ni brol da mioned leigrer tu, nach moide an rolur so zebar zu zać eunla. Zaban ane nir an mi a den an Doczun clona S. Ang. Tp. 3. od trob pein ran ccarro: Ognbrighim (4 re*) go probligh, go brillo na remoptights Chieranghe combubateende abur fin, so brutshin nior mo abur nior mo ne rozhlym ionta zač livi, a ccáy zo mbein ó beit am lenam zo hivir any zzh nó 30 deines mo beta, as deunam mo sitcill maille nem sotcain aimyine, ne rondeun noigheun, agur ne bann incleard, vá broghlim. Plè do bein an Doccun mómtara man rolar ont, an ni atá rininge gan amanur, zo bril a razhail azao an rna hairib atá follein fan remioptifn, zač ni if mafanač čum do tezaifz a concrete a agur a noeighbeingh. Play denbrigh pot an miclona, as reniobhab 30 Timoteur, man a maby re mir, zun breiont mir na remoperansh nomita, noc bá heól dó ó bhí fé na lendb, a déunam egnitie cum flantishe: Plyur do bein γε μεμγίη μις το, αξ μάο ξαη έπμες; ξυμ αδ ό γριομάο Θε τάπης αη τρηιορτήμ nle, agur zo bent ré tanbac cum tegairz, cum renegita, cum centrizhe, chum poinceduil na pineuntara: 10 nuy 30 mbiao oglac De dionginalta, aguy ullimuige 50 knomlán cum na huile bezhoibne.

Plip a nabbangin, o ta an leban nomtaga comtanbac azur compnaganac azur rin do ingle Chaioronge, and doing as na droinib diaba rosluma do slac grotan a cun amac, azur rinio riao man accinnze a ron lora Chioro, a a mile oine nen reidin uráid do deundo de, leugitoiner an lebere do gnátugad, nein na rodide a mbiaio, cum tabe a narman pein, aguy cioinec eile na otimicoll no proi na ccupam: dzur zo rperialta zo leiżręćina hezluriz, a a bruil cunam anman, nó zo comprising sá léugas é sá boosal, man a commissio somme inger gondelas, no man a confineocato fido they animely nigre in ra mo na bidig fo; ag table ba nge nac bert renmoin à bit ir éiregrit na buidtan De rein, not atá (man a dein Eable, 4322. * Pol) beood brioginan, agur mor zeine na clotoem oa faoban. naoban celonara ir coin openis tize an lebanra do cun dá leuzad a nam ioméubais dá coloin azur dá mintin, cum tabát oppa taitnem do beit aca á an léuztoiner nomitara a nait reful rabuill agur caitem aimrine eile diomroin nó diogh-Elfnanns roy, nen mian commise beunam a Meinin, man ir juafanach coib eolur opazán ya nzoroherlz, ir peroin leo a pożlym the leuzao an lebare,

· Lib. nle re

Datr. Chrift.

Tengro d bit eile ac goioglag.

Elzur ó tá an crir man rin, cionur ir reidin a mer go mbiad robge a bit anman. azá bril chábao no comfiar, nemcuhamac a flainte na mintine frothuizer anán do ne hallur a ngrudo, gan a vitcioll do veunam & a beit abulta & renmon agur & tegars do tabat doib ran tensno ir renn a trisio riad; do bris sun ab e ro an trlize cum a noestola orazáil, azur leir rin a nanmaña so knosukash 80 Ohid. Oin if noisininge an mi a dein apifcocuil, Plurimas amicitias taciturnitas sola dissolvit: Oo bein erbit combeantaide erbit znaod azur muntendait eidin droinis. Albur Ban Ben abur taitnem an podail dragail, ni reidin nir a movide table veunam od nanmanns, ná a leizer ón vaille boir an a bruilio na ruive ne dimini imitain a noopicaour azur a reaile an bair, the nan tairbenao ohoibh rolur nemod bueithe De, noc tug a monghudo orinn man * lochan dan ccoruib ra *Pfal.119.1050 noilitings boisse and a besilmio as thiall so slour name. Plans a nois suidemid Tighenna na glóine re an flanuigheóin lora Chiord, noc do chin a mintin deghbromgo an leban nomtara do cun amac, cum tabe monain, fá tabat a zac rondume ne a mbenañ re, urais mhait so seunamh se cum Bloine De, azur cum a rlainte rpiopadalta rein agur broingo eile. 21men.

leabhair agur caibidealacha Na Tion Na Nuaibhe

	Caib.		*	Carb.
Caphatha	28		I cum Timozeuiy	6
3thancur	16		2 cum Cimoteuis	4
Soly Beul Clucary	24	Cipircil Dhoils	cum Tituis	3
Ceóin	21		cum Philemoin	I
Eniomhantha na Nerbal	28	1	cum na Nebhruidhec	13
scum na Romhánac 16		Cipircil Sheumuir		5
i cum na Coopina. 16 2 cum na Coopina. 13 cum na Madázianac 6 cum na Mepherianac 6 cum na Opphilipianac 4		I Cipircil Dhe	adain	.5
		2 Cipircil Dhe	adain	3
		10	C	5
		2 <cipiyoil có<="" td=""><td>ווו</td><td>1</td></cipiyoil>	ווו	1
		36	-	I
cum na Ccologgi	anac 4	Cipiyail Tubáiy		. 1
I cum na Oceyya	alón. 5	Tairbeanach C	ວ່າກ	22
L2 cum na Oterr	alón. 3			

21 h soiszeul oo nein

C416. 1.

Lúc. 3.

* Gein. 21.

Caban * gemealung loga Chiogo mic Oaibi, mic abnaham.

Oo gein * Abnaham 1raac. 21gur oo gein

* Gein. 25. * 17 aac 1 ácob. 21 zur do zen * 1 ácob 26. 1 údar azur a deanbhaithe.

*Gein. 29. 3. 21 guy 60 ghein * 1ú0ay Pháney 35. 7 Sána ó Tháman. 21 guy 60 gein & 27. 100in, nom 21 nam.

2. s. Rút. 4. 2lgur do genn 2lman 2lminadab. 4. 18. 2lgur do genn 2lminadab Náarron. 2lgur do genn Náarron Salmon.

5. Play so gen Salmon boor of Racab. Play so gen Door Obes of Ruc. Play so gen Obes legge.

6. 2lgur do gem * lerre dáibí an 16. 1. 6. Ní. 2lgur do gem * dáibí an Rí Solo-

7. Plyuy do genn * Solomon Robó-12. 24. *1 Croin, am. Azuy do genn Robóam Plbia. A-3. 10. Buy do genn Abia Aya.

8, Egy do gen dra lórapat. dgur do gen lórapat lónam, dgur do gen lóram Oriar.

9. Plaur do gen Orian lóacam. abur do gen lóacam acar. Agun do gen acar Creciar.

*1Righ. 10. Play of gen *Creciar Pla10.10,21. harrer. Agur of gen 2 panagrer d6 1 Crein. mon. Agur of gen amon logiar.
3.13.
11. Play of gen logiar leconiar.

11. Elgur do gen loriar leconjar agur a bearbraiche ag bruid na babilone.

*1 Groin. lone do gem * leconias Salatiel, 7
3.16, 17. do gem Salatiel Sonobabel.

13.2 guy do gem Sonobabel Abido. Aguy do gem Abido Cliácim. Aguy do gem Cliácim Ayor. 14. Play do gen agon Sádoc aguy do gen Sádoc acim. Aguy do gen acim Cliúd.

15. Plaur do gen Cliúd Clearan. Agur do gen Plearan. Agur do gen Placan 1acob.

is. Elgur do genn lácob lórep rean Alhunne ar an Bennead lóra, dá ngointean Chiord.

17. Ume fin a nuile gennealac of Abraham go Oáibi if ceithe gennealuig deg iad: agur o Ohaibi go bhuid na Dabilone ceithe gluine deg: agur o bhuid na Dabilone go Chioro, ceithe gluine deg.

18. Plant if man to bo bi # gei- Lue. 1. neamum 167a Crioto, oin tan eig 27 baingin bo tabant eidin a matan 2 mune 7 lorep, min trotga na tangaban a ngan ba ceile priot toppac i ón Spionad nóm.

19. 21 an mbert to 16 pep a ren na time comprum, agur nan bailt leir iriompláin to tinam tí, bá mian nír a cur úata ór ireall.

20. Alguy ag ymuaineo na neitiye oó, réuc, oo foillyig aingeal an Tigeayna é réin oó a naiyliñ, ag ráo, a lóyep mic Oáibí na bíos egla ort oo ben réin Aluire oo gabáil cugas, óiran ní atá an na geineamum iñte, ig ón Spiorao nóim é.

21. Elgur benun ri mac, * agur * Lúc. i. oo benun zu lora oanm ann, on real 314 neocao re a pubal pen o na boecurgib.

22. Hour do ringo ro unte do cum go geomitionpuiste an ni a dubaine an Cisemna the ran braid, as rao.

23. Taby 600 de, biais maigogn tóppas 7 blipuis fi mac, 7 60 blipuis tú Emmanúel dainm y (15 10nañ fin 15.27.14. né pása, an na miniugas, 7 Oía maille piñ.)

24. Plaur an muralas so lorep ar a coolad, do nine re man do dicin ainzeal an Tizenna de, azur do zab re cuize a ben.

25. Play nion ditin ye i no 30 puz ri á ceudinac, azur tuz re 16-

ra dainm ain.

C d 1 b. 2.

Bur an can do nugad * 167a a mbetleem time ludaize a laitib lonuait an pi, reuc, cangadan Oproite o namo join 30 hianuralem.

2. 213 páo, za háit iona bruil an Ri ud na Miuduigeo atá an na bneit? óin do cuncamainne a néalt ran aind γοιμ, 7 ταπβαπαμ δά οπόμυζαδ.

3. 217 an thát do cualáid an ní Topuait rin, bi re an na buaioneo, azur lanuraleim uile maille nir.

4. 21zur an Benuiniusao uaranán na razant uile bó, azur reniobuibez an pubail, so riarnuiz re biob, cia a nait an a mblnicioi Chioro.

5. 21zur a oubhadanran hir, a Mbercleem time luddize, oin if man ro atá re repiobita as an bráis:

6. * 21 gur tura a Ohertleem talam luda, ni tu ir luza eidiji duibcivib luda: oin if agad tiockay an orbce roffneocur mo pubal Irnael.

7. 21 guy an rin do Boin lonuait na oraoite of ireal crize, agur do riarnis re biob go noisen cia a naimren 10nan poilly izeao an netz.

8. Plany agá zoun zo beitleem bó, a bubaint re, imtige agur ianmuis an moise go ditciollac, agur Tan eir a razala broib, inigiz bamya é, do cum zo nacaingi rein, azur zo מבוסטותוח סחסות טוס.

9. Azur an zelumrin an nioż cóib, do imtizedan: 7 peuc, an nelt do cunadan ra nama rom, do cuaro re nompa no 30 ocamic re agur Bun community re or cion a monuto an a naib an naoidenan.

10. 21 gur an braicfin na neilte δόιβ, δο ξαβ ζάιμδε τη μοιπόμ ιάδ.

11. Elgur an noul a reec son Tiz ruanadan a moibe a brocam a matan 2/17, ne: azur azá leizean ain a חבועוחום טטום, סס סחטותה בפטמו פ, מבער an norglad a zerroez, tuzadan tro-Bluicte 66, on, agur tuir, agur minn.

12. Play an brazail teaurs o Ohia a nairling gan carao oiongnise Topuait, do filledan a flige eile da

oth rem.

13. 21 gur an nimiter ain a nair dois, feat do toibread ainzeal an Tizeanna a mbrionzlóio oo lórep, az plát, eipis azur zab a náorbenán 7 a matain cuzao, azur teit do Neigipt: agur bi an rin no go labirio miri piot, oin iapprens lopudit an naoioe do cum a mille.

14. Plaur an nemze boran do zab re an náoide cuize azur a inacair an ra noivice, 7 do imitiz re do Meizipt.

15. Elgur do bi re an rin go bar lonuait: do cum zo zcoimlionfuizte an ni a dubaint an Tizenna leir an braiz, a dein, * do zoin me mo mac * Hof a, rem ar a Neizipe.

16. 21 fin an tan do cundine 10nuait 30 noghnadan na bháoite ronómad raoi, do lar re le reing: 7 an zcun [lur dicenta] uad, do manb re a naibido léanbaib ren a Mbetleem, a-Buy an a conanaib rile o roir a bá mblidoan nó ráoi, do nein na haimrine oposlum re zo oitérollas ó na onáoi-

17. Ir angin do conntionad an mi a Subdint lenemiar an rais, a bein,

18. * Oo clor gut a Rama, caoi, * fereni 7 Jul, 7 uallruntae nomon, Racel a 31.15. croines a cloine, 7 nion bail le rolar do zlačad, the nac nabadan [na: mbetaio.

19. Play an tan rudin lonuait bar, reuc, oo toibhead aingeall an Tizenna a mbinónzlóio oo lórep ra: Meisipe,

20. 215 nach, einig zab cuzac an lenab

* Mic. 5.2.

lendo 7 a matair, 7 imitiz 30 talam Tornael, oin ruandoan an opeam do bi az iáppro anma an leinib, báy.

21. Play do einig reigen, 7 do zab re an lenab 7 a matain cuize, 7

Tamic re 30 Talam lógnael.

22. Plyur an tan do cualund re ancelaur do beit na pi accip ludaige a monao lonuait a atan, do bi ezla am out inte: af cena an brazail tezury ó Ohia oó a mbrionzlóid, do iompóio re 30 chiocaib na Balile.

23. 21 Eur an tan tainic re an rin, to commit re ra zcatam dá nzomtem Narapet, do cum 30 3 comlion functe an ni a dubhad hir na Fáisib, 30

nzompiże Maranda de.

C d 1 b. 3.

* Mar. 1.4. Lúc.3.2.

Sur an rna laith rin do bi*Com o renmorta lubanze,) bi *Com bair de az olnam remmona a brajac tine

2. Play as não: olnuro arthise,

oin do opuid niozar de nib.

3. Oin a re ro an te uo ain an la-* 1/2. 40.3. bain Traing pais, as nao, * sut an Mar. 1.3. të ëimzear ain an brarac, ullimizio rlize an tizenna, olnro a carain oinedc.

4. Plant a ri culuis to bi ame Coin; load do nudioned damall, agur chior letain a trimcell a lernuit, 7 d re do buo bido dó, lócuirte 7 mil Plain.

5. Oo cuais lanufaleim a mac cui-Ze an tanyon, azur lucea zle, azur lur na talinan atá a teimcell londán

6. Play so sabadan barroes vasa

an londan az admail a brecab.

7. Play an tan do cunge ve mónan do na Dhannyingcaib azur do na Sadury ecars as ter do cum a barrois Caib. 12. Fem, a subaint je piu, * a fiol na 3: naithec neime cia do foillfis daoib teitem on feing atá ag ter?

8. Un a mast banyour tabinity topastus torduling conditinge.

9. 21 zur na rmudinio a nao ionais rein, * atá Abraham na atam azum: * Edin. 8. óin a deinim nib, Zunab eidin le dia clan do sinam Dabraham do na clocuiby1.

10. Plagr a noir atá an tuaz an na cun do cum preime na zonan: * ain * caib. 7. a nasbungom 5100 be chan nac 10mchan conad mait, zenptap é, azur

Teilzien fan Teinio e.

So deimin bairdimri rib le * Mar. 1.8. huirze do cum aitnize: ar cena an Luc. 3. 16. Tế tig am bidigh ly láidine e ná me, Edin.1.26, αζυς τι κίυ πιζι α δρόξα διόπουμ: bairore reisean leis an spionais náom agur le teinig rib:

12. रीठ्वं हिन्दी व देशांबदेवम बन व láim, 7 Slangas je unlan a budilce: azur chinneochi fe a chining a nait tairgiohe, 7 longspiò re an carò le ter-

niz nac eioni oo mucao.

13. Taime lord an Tangoin on Mare. 1.9. Malile 30 londán do cum Coin, 10 nay Luc. 3. 21. 30 mbaijores je ē.

14. 21 cena do confimenço Com 50 हिंग है, तह páo, बर्व व piaranur onamya tura dom bairdes, 7 an bril

tura as ter cusamra?

15. Play so fregain loga e, 7 a dubaint re nir, leiz bó a nóir: óin ir man ro ir iomeubais ouin sae rle cent do comilionad: do fulumo je oho an canyoun.

16. Play an mbert an na barroes Diora, do cuais re ain ball ruar ar a nuivze: azur reuc oo horzlas nem oó, azur do cungo re rpionad De az zumnimz a zcoramiar colum, agur as ter ain from.

17. Elgur reuc gut ó nem, ag nad, at to mo mac spadac fa, da

bruil mo montoil.

c a 1 b.



No you do * theopens do * Mare. 1. rpionad lord Bur an bra- 12. Lie. grac, so cum zo zerpres an 4. 1.

ficiot lá aguy dá ficiot oibce, do gab

ochare na bidis fin.

2. Play of ocear do naiobingeoin inge, a bubaint re, may tura mac De, aitin do na clocabri beit na na-

4. 217 do friegain reiren, agur a Donn. 8.3. dubaint, atá ré róphiobta, * ní lé hapán a máin mainter duine, ar le zac The breitin od otig o beut Oe.

5. Ruz an Diabal leir e an canroin don cathuis naomta, agur do

cum re & bein an temprilt é.

6. Plaur a bubaint re nir, may tu mac De, teils tu rein rior: oin a ta * Pfal. 91. Te Toniobita, * 50 triobung Te dithe 11. dá amplib ad timcell, agur toigebro riád tú añ a lámaib do cum nac buailreá do chor rá cloic.

7. 21 oubaint 1674 pir, atá rē Dem. 6. Thriobita man an sceona, * ni crimpio 16. tu catujas an an tizenna so Ohia

rein.

8. Rug an Oiabal a nir é 80° cum rleibe nodino, agur do tairbein re bó niogafa an bomain hle, agur a nzlóm.

9. Plant a bubaint re mir, oo binno mire ido ro nie ione, má rilfan

Tu bam bom ononuzab.

10. Il dubaint 16ra nir anroin, * Dene. 6. Imig pomdo a catrifición: * óin acá 13. & 10. Topiobia, onoprio tu an tizeanna do Ohiá rein azur ar bó na donan bo beuna tu rembir.

II. Oo razais an oiasal e an tanrom: 7 reuc, tanzadan na hamzil,

azur do ningdan phiotolam do.

12. * 215ur an can do cualro 16-* Mart. 1. 14. Lic. 4. Ya zun cznes Com a láim, so intig ye 14. Esin.4. don Shalile.

13. Plyur an brazbail Maranet, taime re do blinam commise 30 Capennaum, do bi cory na rainze a leitimeal Shabulon agur Meiptailim.

14. do cum 50 5coimlionprote an ni a dubaint Craidy Fais, noc a bein, 15. * Talam Sabulon, azur talam * Ifai. 9.1. Neptalim, rlige na rainge, an an

2. Plany an tan do thong to da otaob tall do londan, Balie na zent godc:

16. Un pubal do bi na jribe a ndoncaear, do cunge se foilire mon, agur atá folur an neinze do na dáoine atá na proce a Bonic agur a rgáile an báir.

17. * O fin a mac do tiony 5am * Marc. 1. Tora reanmoin do otnam, az náo, otmis aithige, oin to build an mogar

neamod rib.

18. * Elgur as riobal Orora ne " Marc. 1. Táob painte na Bailile, do cungo re diar denbratan, Simon da nzointen Deaban, agur Unopiar a benbrata. as teilsen im ran brase (oin dob idy 5415e iáb.)

19. Elzur a dein re niu, lenais migi, agur do blind me idygdige d bá-

oinib 615.

20. Play an brazbail a lióntas

A ball doib, do lenadan eirean.

21. Play an nimter ar rin 60, 60 cunaine re diar eile denbnatan Seumar mac Sébede, azur Com a benbhátá, a mbád a brock Shebede a natan. az cónuzao a liontao: azur oo zoin re ido.

22. Plyur an brazbáil an baid 7 a natan rein boibyen, oo lenadan e.

23. 21 zur do zab lora a dzimceall na Balilé nie az tezarz an a Siona-Bogris agur ag renmoin foirgeil na mosara, agur ag rlánasao sac cinir 7 3ac (Schwair a mers an pubail.

24. Plang 80 cuaro a clu reb na Sima rile: agur tugadan curge gac don od nais ertan, agur an na zerbnes le zálnaztis 7 le piántas, euzramla, azur azá mbioir demain ionta, agur do biod tiñ le zoin na Re, agur lur pailinire, azur do rlanze re iad.

25. 21 zur do lean croedra mon e,on Shailile, agur ó Ohecapólir, agur ó lanuralem, agur ó ludea, agur ó na chiócaib atá bon táob tall bo lónbán.

caib.

c 41 6. 1.

on Buy an tan do cunge tora an fluato do cuáro rê ruar an rliab: azur an frise bo, tanzadan a beirgiobal case.

2. Play an norglas a beil oo, so

रंटबहुबारह रूट १वंठ,बहु मर्वठं:

3. * Ir bennite na boir a rbiopino, Lúc.6.20 óin ir leó niosar neime.

4. If beniste na daoine do ni dobyon: oin do zeba riad rolar.

5. * If bennite na baoine cental-* Pfalm. je: on bidio orther na talman aca. 37. 11.

6. It beningte an opeam ain a bril ! Ifai. 65. ochar agur tant na cópa: * óin fái-13. reoctan ido.

> 7. Ir beningte na baome thocalrieaca: oin do Beba riad thócaine.

8. * Ir bennite na dadine atá zlan * Pfalm. na zenoibe: oin bo cipio riáo dia. 24. 4.

> 9. Ir bennite lur na riotcana do ölnam: óin zoinfioten clan de bíob.

10. * 17 bennite an onem inlugedy * 1 Pheadair 3.14. Socan an you na cond: oin if leo niosar neime.

11, 17 beningte beiti an tan imbenzend badine fib, azur bibeonno *1 Phea- 115, aguy a deunno zac nie * onocdair 4. 14. pocal mib zo bneuzac, an mo fonga.

12. Dioo zamoecar azur luazzam onrib, oin is mon bun luaiver an neam: bin if man fin do Benlenadan na raide tamic nomaib.

13. If Tibri ralan na calman: * zibeo bá mbe an ralañ zan blar, Merc. 9. 50. Lúc. eneud le a raillpioten é? ni bril 14. 34. reiom ain o fin fuar, ar a teilten a mac, agur a raltat rá coraib odome.

14. If ribit rolug an bomain: ni heroin catain atá an na rngiugadh

an rliab opolac.

* Marc. 4. 15. 21 gur m larais saome * come-21. Luc. 8. al do cum go genneral pa beal by-16. & 11. feil i, af a geomeon agur do miji rolar da a mbion a reiz.

1 Phea-16. To mai man ym betnódur bun dair 2.12, poillying a briagning in a nodoine,

Benut 30 braicrib yiáb buji hbezoibniste, agur so otiobnio bloin oá ban natain atá an nem.

17. Na meraioh zo otamic miri oo rzácileas an olizio nó na bráizen: ni bá r Báoileo tamic me, af bá Bcoimlionab.

18. Oin a beinim nib 30 pininge, * no so nogicatoh nem azur talam Luc. 16. tont, ni pacaroh emota na dompunc don dized tont, no so scomliontan Bac en mi.

19. * 21n a nachbangom Brook be * seum. 2. nec brisker donaitne do na haitentaib noibegago, agus tegaisgreas na báoine man fin, zoinfibhtean bhe an orne is luga a mogar neime: ar 5100h be neac offinar 7 teagair great 160, zomprobiedy onne món obe a mozař neme.

20. Oin a beinim hib, mund fantszio bun bringntaffa fingntaf na rsmiobriżeć asur na bodirmeac, nac nacodor a reac ra belantear neam-

oa zo brát.

21. Oo cualabain 50 noubras nig na reinreanaib, * na deuna dunman * Exod. 20. bas, azur zis be so sinar sunmanbas 30. Dent. 5. biáis re ciontac ó breiteamnar.

22. 217 a despumps pub, začneać do ni reanz ne na beanbhátain zan abban, bus ciontac son breiteamnur e: azur Biodh be nede a deupuid ne na deanbrata Raca, bub crontac bo breit na comple é: 7 3100 bé a déupro a amadain, bud ciontac é do temis ifeinn.

23. Uime fin ma tugañ tú bo tabantur do cum na haltona, agur 30 scrimeocato zu an fin so beril ni an bit at as sephpated as hatais.

24. Fázais oo tabantur an rin a briadings na haltona, agus imtig, 7 an tur neivis ned benbnata, asur Tan eight fin an dest dunt taby unit do Tioblacas.

25. * Reidig 30 luat ned 25- * Lis. 13. capro, an read bidy tu na rocain ja trlige: deagla go ottobrad tearscana son breitem tu, azur zo stioshad an breitem tu don maon, agur

30 sceilgribhthi a bphiorun cu.

26. Il deipim piot 30 fipineac, nac pacaio tu ar rin a mac, no 30 nioca Tu an recipling beigenac.

27.00 cualabain zo noubhao nii na Exod. 20. geingeanaib, * molna tu abalthanag.

28. 21 a despimys pib, 5100 be nec reucar & mnáoi cum a rantaiste, so nogungo re avaltuañar le ceana añ a choice.

29. * 21n a nassantoin mar cion-* Caib. 18. 8. zac do ruil dear le hoilbeim orazáil Marc. 9.47. ont, bean agao i, 7 teils uait i: oin is tenn ouic aonball soo ballais so sul a muza, na so comp rele so teilgean go hireann.

> 30. Play má ben do lám bear Azanail buit, zeapp biot i, azur teils udit i. Oin if renn buit donball ood ballaib oo oul a muza, na oo comp mle teilgean go hireann.

* Deut.24. 31. Plany a oubrao, * 5100 be 1. leiztear a bean pórda, tabhao re

Lic. 16.18. leitin bealigte oi.

32. 21 ceand a despinys pub, 5100 be nead leizrear a bean porda pein (ac amain an fon abalthanail) 30 drugan re minte abalthanar do beunam, azur an te do bliaid an beanroin do leizead, do ni re adalthañar.

33. Man an zelona do cualabam * 5xod.20 30 noubras juy na reinreapais, * m 7. Levit. Trobund tu hertede: ar do olna tu 19. 12. Deut.5.11. do moid go mait don Tigeina.

34. Rif a desprimer pib, na tabirio miona an moo an bit: na tabingo neam,

óin a ré caitin de é.

35. Na tabhaio an talam, oin a re root a cor e: na taburo lanuraleim, óin a ri catain an Rios móin i.

36. Na taban do cean pem man miona, oin ni heidin niot donnibe zeal

na dub do beunam.

S. um. 5. 37. * 217 30 mai ē būr commáb 12. sáois, a reas, a reas, m tes, m tes: ar 310 be ni biar ar a 3010 i ro, ir o nole atá re.

* Exod.21. 38. Os cualaban zonoubnas, * ril an jon title, agus placail an jon Deut. 19. Flacale.

39. 217 cena a deirimyi pib, * na * Luc. 6.29 culpio a nagaig a nuile: af 5100 be Rom. 12.17 neac buailrear tu d do giall bear, 6.7. nompóis cuize an ziall oile.

40. Plaur an te len ab aill crir breiteamnis do cun ont, 7 do cóta do buain diot, leiz leir do cloca ror.

41. Play 3100 be beunar leir an read mile an eigin tu, imtig leir an read bá mile.

42. Tabain ni don të ianpur ont e, * azur zioò be le nab man anilea- * Deut. 15. zao opazail uáio, na pill uáio é.

43. Oo cualabay 50 noubras, * Levit. znároeócnzh zú so comanga, 7 biaro 19.18.

Fuat azad dod mámaid.

44. 217 a deminy 1 mb, * biog znáb * Lúc. 6.27 azais oa bun naimois, beanaizio na odome mallangear 115, beandio maic bo na davimb & an beg rib, * agur "Lúc. 23. beundio unnaigne de fon na municipe ingnionibudionear, azur Sibnear rib. neasbal. 7.

45. Oo cum 50 mbert yib bun sclom 60. az bun natan tem atá am neam, ón do bein reisean ra deand zo neinzean a znian rem an ma onocodomb azur an na des dadimb, 7 do ni re-return din na fineunacaib agur ain na neamfineunchis.

46. * Oin ma bion znáb azaib don *Lie. 6. muintin azá bril znáo odois, cheud é an luaidir do zéubtaói? a né nac beunais na puibliccáin an ní ceusna.

47. Play ma cuinti failte noim bun ndenbraitre rem amain, cheud do miti do bann am các? a ne nac deunuid na publicain rein man an zceuona?

48. 2ln a naobanyom bioiogi benz malta, man ata buji natain ata g neam seanzmalta.

C d 1 b. 6.

15 abnaio bun name nac beuntaoi buji ndeijic a briadingri odome, do cum 50 braicfidir rib: nó ni bruisti luai-

ser ó bun natam atá am neam.

24. Levit. 24. 20.

2. 2ln a nabbanyoin * a nug do ni Rom. 12. Tu deincona cuin Ballthompa da jeinm nomad, man do ni luf an rudninabais an rna rionazózais azur an rna Traideanaib, do cum go bruigidir gloin ó saoimb: 30 ripineach a deipimyi pib, 30 bril a ocuapaçoal aca.

3. 217 cheana an tan do ni tura deine, na bioò a riór azaò laim cli

cheud do mi do lám bear.

4. Oo cum zo mbiao oo beinc a brolac: agur do blingo hathe do ci a

brotac tuancer out or aind.

5. Plany an tan do ni tu unnaje na bi man lur an ruanchabais: oin ir ronmain leo uninghthe beanam and rionazózaib, azur a zcompac na pod na rearam, so cum go braicpisir na daoine iad : 30 deimin a deipimyi pib 30 bruil a ocuanurbal aca.

6. Ply ceana an Tan do ni Tura unnuize, imtiz a roead an do reómpa, azur an madao-do donuir duit zuid haitg rem ata a brotac: 7 80 blnaio hatá so chi a brolac luáizer or ains

טעוד.

7. 217 ceana as beunam unnise Saois na biti pocainteac man na cineaodca, oin raoilio rias zo neiropiotean

niu an a momas briatan.

8. Ulme in na ramlaistean ris piu: oin atá a fior az bun natain rein cia hiad na neite atá ornearbais onuis, ni ir taoy za na iantuizti ain 1ad.

9. Plin a nasbangoin ofnaisgi bun *Zine.11.2. nujurze man ro. * 2/11 natif atá ap

neam, naomtan hainm:

10. Tizedo do mozar. Deuntan do toil an an tralam, man do niten

11. 214 napán lattamail tabain

brin a niu.

12. Plyur mait buin an briaca, man maitmione dan breitemnib rein.

13. Play na leis rin a ccatuzao, ar raon in o olc. Oin ir lear rein an miosaf, agur an cumar, agur an Bloin Mar. 11. 80 Tioppinge. 21men.

saomis, maitris bun nate neams a saoibyi man an zelona.

15. 217 muna maittifi a zcionta do na dáoimb, m maitrid bun natain

rein baoibyi bun zcionta.

16. Play an tan do niti thorzab. na bibib zpuama map lur an ruapichabaio: oin doncuidio riad a naiste do cum zo mao pollur dona dáoinis iád do thorzao: a deinimyi pib zo ripineac, 30 bruil a coudpardal aca.

17. 217 ceana, an tan do ofna tura thorzao, cum ola an do cean, a-

Buy ionail hazaio:

18. Oo eum nac bus pollar dona Saomis 30 nolnañ tu thor 3as, af 808 atá atá a brolac: azur do beunais hate so is a brotae luancer our or aino.

19. Na chuinizio ionimar an an ttalam, man a tthuaillean an leozan agur an meing é, agur man a ttoclaid agur man a ngoidid na biotam-1175.

20. 217 chuinizio 10nmar saois * Lúc. 12. rein & neam, or an nac otpudillean an 33. 1 Tim. miol chion ná an ments, agur nac toc- 6. 19. laid aguy nac zoidid na zaduidte.

21. Oin zioò be ball iona bral bun: motimar, if an fin bidy bup Echoice

man an zclona.

22. *Si an truit rolar an cump: * Lie. II. rme rin ma bion do ruil Blan, biano

do comp rile roillyeac.

23. Ply od naib do just 30 hole, biáió oo comp zle oonca: à a naobanroin ma atá an rolur atá ionao na boncadur, cheud e meud an donca-בוווץ לנוס

24. * Ni heidin le neac ain bit * Luc. 16. reinbir do deunam do dá tizenna, óin bidio ruat dize do orne aca, 7 znáo don drine eile: no ceangalris re do nedè aca, azur do beunaio re tancuirne an an dana ren: ni heidin lib rembir do beunam do Ohia azur do:

2)hammon. 25. 21n a nabbanyoin a deinimy *Pfalm.55. pib, * na bibib lán do cunam a TTIM- 22. Lúc. 14. * Oin ma martti a Beronta do ceall bun mbeata, cheud iordaoi no i Pheadair 105 Tao1: 5. 7.

cheud crinfi umaib. A ne nac mó an tanam na an biaoh, agur an copp na an teubac?

26. Ficais an éuntait a naiéin: oin ni crinio riol, agur ni benuio riao, 7 mi chumizio riao an a rziobólaib; zibedh betaizion bun natain nemohara iáo: a në nac renn ribhri 30 món na ládyan?

27. 21 guy cia agaibh le na iomab cupum ploar conbhantam so cup te na

ainde rein?

28. Play cheub pa a briltinocunamac a trimceall bhun sculabh? poslomaich cionar raraid lilize an macume: ni beunalo riao raotan, 7 ni fniomaid fiad.

29. Sideadh a deirimri ribh, nac naibh Solom pein Bon a rile Bloin, an

na euduzadh man aon diobh ro.

30. Plyur ma eubrigen dia man rin luibh an macaine atá a niuz ar. azur a manac an na teilzein ra nuamain, a në nac mó na gin gibyi, a odóme beigineiomeca?

31. Uime rin na bibioh lán do cunam, az nách, chéd lógam? no chéd lobam? nó chēb cripream umain?

32. (Oin a rido ro nle lánnho na cimbeca) oin atá a fior az bhun natain neamou ra zo bril a maranar ro Tle onaibh.

33. 21 jappais an tur flaiter de, azur a fineuntaffan, azur teilzpiòtean na neiteri nle cugaibh.

34. Uime fin na blook nocupam opuib timécall an laoi mapuis, oin biáidh a ráit cunam a an lá a mánac Timceall a neite rein: if lon don la a olc rém.

C d 1 b. 7.

Lús. 6.37 1. 21 * bennioh breth, do cum
Romha. 1. nac blirtado bret onarbh.

2. Oin ir do nein nd breite beinti, bheuntan *Mar. 4. 24 byet orubh: * abuy if leif an mio-

nostáon: na a termicall bun zenno, run tomarti, tormeógrusohten báoibh a pir.

> 3. * 217 chéb rá a braicen tú an Luc.6.41. bnot atá a ril to ohenbhrátar, 7 nac conflect tu a numail an trail atá an oo ral rem?

4. No cionar a beuna zu néb benbhratain, fulaing oham an brot oo bhuain ar do fril, azur reuc an tran

an bo ril rem?

5.21 fin an fuanchabaio, ben an trail an tur of do fuil tein, agur an fin bud lein duit an brot do buain ar ruil

do benbinatan.

6. Na cabraio an ni naomita do madpungib, agur na tenlgio bup goloca udifle a bridonuifi na muc: 3 ea-Bla 30 rilteópaidir oppita le na Beograph, agur an boillead doib 30 otapponzaidir fib rem ar a ceile.

7. * lannung agur do beuntan * Caib. 11. Saoib: lungainis aguy do Bestaoi: 21. Mar. budio [an bonur] agur on Beoltan Luc. 11. 24. báoib.

Eoin. 16. 8. Oin Bac rile neac tappur, Bla- 24. Seum. crò fe: agur zioò be lungamear do 1.6. Beib re: agur ir don te budilear an bonur orgeoltan.

9. Oin cia an buine agaibyi, ma a tá 50 niappeuis a mac apán, do beu-

paro cloc só?

10. Plyur may larg lappreur re, an aitin neine do beunaidh re dhó?

11. Un a nadbhangoin ma atá a fior agaibhri atá olc, tiogluicthe maite do tabhaint dá bhun zcloin, a në nac mó na rin do bheunaidh bhun natainge atá ain neam, neite maite don dreim iánhur 3 iád.

12. Uime rin * Bac nie ni buoh *Lie.6.31, mian libh daoine do deunam dib, deunaidhri a leiteide dhoibhrean ma an zceuona: oin a re ro an olizeach

azur na raize.

13. * Imitizioh a roead ra donur * Luc. cuman: on if familias an donut, 7 is letan an trlize theoraizes do cum damanta, azur ir mon teid a Toede trite.

14. 217 of cuman an donar, agur

w cast an trlige theopaiser cum na beta, agur ir bez do Beib edlur

Tinnte.

15. Trillead eile, coimicais rib rein an na raisenaib rallya, tiz cuzaib a zculaioib caonac, azur a cá leit a rois na maduzoib allta fuadnseca.

16. Plin a tróppitais aiteontaoi iáb. * an zeprinizio odoine caópa finemna do buisec, no fizize do na po-

zanánaib?

17. Ir man rin do bein zac rile chan mait topta maite, ar oo bein αη δηοζόμαη δηοζτόμητα.

18. Ni heidin leir an zonañ mait Snoctonta Stomcan, na leir an zonan zemion tópica maite do tabát.

* Caib. 3.

1. 22.

* Luc. 6.

19. * Zać zle chan nac iomenan 10. topad mait, zentan e, azur teilzten ran temio é.

20. Ply a nasbanyoin if & a ttóp-

ταιδ αιτεοηταόι ιάδ.

21. Ni é zac zle nec a dein mom-* Romb. 2. fa, * a tizenna, a tizenna, nacar a 13. Seum. roed ra miosar nemod, ar an te do ni Toil matanga atá j nem.

22. Ely 10mod odóme a deundio niumya an la úo: a tizenna, a tizenna, a në nac ao hammy oo jungmaji raizedoinear, azur ad hainmyi do teilzeman a mac na demain, azur do mineman 10mad mionbailes?

23. 217 cena atomeocro mist of 30 boib an tanyoin, * nion aitin me a piam rib, imcigio udim a luf deunca

na heuzcóna.

*Lúc.6.47.

* Luc. 13.

27. Pfal.

6.8.

24. Ply a nabbanyoin * zac nle nec do clan na briatraja azamja 7 do ni ido, raimleocaio me le orne zlic ē, nec do piñe a tig à cappais.

25. Stand so tauting an tentain agur tangadan na trite, agur do reidedan na zaota, azur do buaileoan an an cris ud, agur mon tuit re: oin do bi a ruinimed & cappais.

26. Plan sac nie nec so cinn mo briathaya, azur nac ccoimlionan ido, raimléoctan é le orne lem, neoc do

Tógaib a tig a gamem.

27. Plaur do trinling an fentain, agur tangadan na trite, agur do reidedan na zaóta, azur do buailedan & an this ud, agur do the re, azur bá món a trom.

28. Play tápla an tan do chiochais loga na bhiathaga, * zup zab * Marc.t. uatbar an pubal the nategargran. 22. Luc.

29. Oin do tegairs re ido man 4.32. nec azá paib cumara, azur ni map na Tomobase.

ca1b. 8.

ζυγ ταμ είγ τερα πύαγ δοη τγιιαδ δό, δο ίξη αδαμ επδ-

2. * 21 guy peuc, Tame * Marc. I. lóban crize azur do flér re dó, az 40. Lúc.s. náo, a tizenna, máo áill leg, ig éidin 12. ler miri do zlanad.

3. Play an ringo a laime do ben Tora my az máo, ir áill: bi zlan, 7 an an mball oo bi a lobpao ap na zlanao.

4. Play a dein tora nir, tabain dod aine gan a inigin do orne an biot: af imtig, talybein tu fein don trazant, bein inze an tioblacab do מוכוח * 2/140171, שמן בומטחקרו טונ.

5. * 21zur an noul Oiora a roec 14.4. Bo Capernaum Taime Senturion inge Luc. 7. 1.

od Bribe.

6. Plaur as não, a tizenna atá móglad na lize a rois a bpainilir, 7 an na piánao 30 noiomancac.

7. Plaur a dem lora mr, a ter

bamya ylaineocais me e.

8. Plan an brugged son carptin, a dubật re, a tizenna ni riu miri tura do ter a roed ram cleit, ar a máin abá an focal, azur flámeoctan mózlác.

9. Oin is orne misi rem atá rá cumaraib, azá brilio raizdinnis rum: azur a deinim nir an brenro, imitis, agur imitisto re: agur hir an brean oilers, tajus, azur tiz re: 7 nem renbrogantais deuna ro, agur do ni re e.

10.215

10. 21 an na clangin to Olora, 00 Bah nongantar é, agur a oubit ré ny an mantin do bi na biais, 30 Finineac a beinim nib, nac brug me a nomeadra do cherdem a Miornael rein.

11. Play a deyim pib 30 TT10= cruid monan ó naind join azur ó namo fran, agur ruigrio a brocam Albraham azur 17aac azur 1acob ra

mozar neamoa.

12. Plany contagnothean clan na niozaja ra doncadar atá leit a mris: biáis an rin sul asur seannao

piacal.

13. Elzur a bubge tora my an zcaiptin, imtiz momad, azur biod ont do nein man do cheid tu: azur do rlanniseas a rentrosantaise an a nud. rin.

14. * Aguy an can tainic loya go * Marc. I. 29. Luc. 4. Tig Dheod, so cunge re mate a mná 33.

na lige, agur i a briabnur.

15. Play do bean re ne na laim, azur do rázaib an riabnur i: azur do einis ji agur do niñe ri phiotólam 6ó1b.

* Marc. I. 16. * 217 an zan do bi deinead an 32. Luc. 4. láon an, Tuzadan crize mónan an a nabadan deamain, agur do teilg re na rpiopridize a mac le na rocal, agur do rlandig re gad nle onne da nais erlan.

> 17. Do cum 30 3001mlionpriste an ni a dubit Craiar rais, a dein:

* Mai. 13. * 00 gab reisean an nizonuaigne d, 4. 1 Phea- agur do somed re an ngalpurgte.

18. Play an tan do cunge loga rluas mon na timeeall, do aitin re oul don taois oile.

19. * Plany as tex do renioba 2 Lic. 9. dinize, a bubge re nir: a maiziroin, lenging migi tu gioù be an bit ball an a racaio tu.

> 20. Play a dein tora nir, ataio rudcaifige as na fioncais asuf neid az inlaitib a naiein: af mi bent ait as mac an orne an a scrippedo re a cean raoi.

21. Agur a bubge rean eile oa chilige, agur bo cuabandon cathaig,

beiggioblab rein hig: a tizenna, leiz bamya imtear an tur, asur mata oazlacao.

22. 21 a bubge toya my, lean miri, azur leiz dona mánbih a máb

rem bazlacab.

23. Plaur an tan do cuara re a

lyng do lenadan a deirgiobyl e.

24. * 21zur reuc, do einig rooinm * Marc. 4. mon an an braze, 10 nay zun Folaizea- 37. Luc. 8. dan na toña an long: ar do bi rei- 23. rean na coolao.

25. Play an noul crize od beig-Bioblish, do offizedan e, az náo, a tizenna, rabáil iñ, a támáoro à ráz-

báil.

26. Plyur a bein reirean niu, cheud rá a britti eazlac, a lur an cheidim big? an neinge boran an tanroin do baza re à an nzáoit, azur à an brage, agur cainic ciunar mon añ.

27. Play do zab ionznao na daóme, az máo, cheud e an reamyo, azá benilio na záota azur an égze az

umluzao bó.

28. * 21 guy an tan tainic ye bon * Marc. 5. Táoib eile 30 tin na Ngeingermead, I. Lie. 8. Tappladan diar do dáomb a an a 26. nabadan deamain, az teaf ar na tuamaizib, azur do bi noriocman, ionar nan beioin do orne an bit an trligerin 80 5abáil.

29. Plany reuc, bo eimzeaban, az não, cheud e an zonone biót a lora mic De? an orainic tu an ro bart

Breugaone poime a naimrin?

30. Plzur do bi realb món muc a

brad uata az inzilt,

31. Play do iappadan na deamain aternizio grean, az pao, ma teilzean τά a mac γιπ, leiz buin oul γά τρευδ muc ub.

32. Play a bubge reirean pin, imize: azur an nimtear boib bo cuadan an raitheud muc, azur reuc, do tuit an theud ale do naill a noidig a zcin ra brąze, azur rudnadan bar an rna harziois.

33. Play do testeadan na bua-

agur bo iniferban na heiter nle, agur for na neite do einig don lur

an a nabadan na deamain.

34. Plaur péuc do cuaro an cata rile a mac do teazmáil à lora: a-Zur an tan do cuncadan e, do iannadan à initear ar a tronañaib rein.

ca1b. 9.

Sur an noul a long bó, mais rem.

D so cuars re can Tige, agur tamic re od cat-

Marc. 2.

* 21zur reuc, tu-3. Lie. 5. Zadan rean pamilire na lose am a leabaio cuize: azur an can do cungo 167a a zeneideam, a bubát re ne rean na painiligi, bióo manizin mait azao a ime, a taid do peacais an na maiteam buit.

3. Plzur réuè, a oubpadan cro ainize dona reniobaisib ionta rein, ata an reanto a labat blarpeime.

4 Plaur an tan do cunde lora a rmuamtiste, a oubje re, cheud ra mudinatify ale an bun zenoistib?

5. Oin ciá ir ura a náo, a táid do peacais an na maiteam ont: nó a

não, einig agur riobail?

6. 21 so cum 30 mbert a frog azaib zo bril cumara az mac an duine peacaiz do mateam an an ttalain (a dein re an Tanyoin ne rean na painilise) einig, tógaib do leabaig, बहुपर गाटाइ ठ०ठ टाई.

7. Play an neinge boyan bo cuais

ye bá tiz rein.

8. 217 an tan do cunge an pubal [an nigi] do zab ionzantar iad, azur Tugadan Bloin do Ohia tug a leitede In do cumaraib do daoinib.

9. * 21zur an can so cuais lora " Marc. 2. 14. Lúc. s. ay a naityin, do cungo ye óglad na 27. rise as bond an curoum dan bannm 2)ata, azur a bubat re pir, lean miri, azur an neinże bó do lean re e.

> 10. Play tame cum chice an Troe soran cum bio ran tiz, reuc, tan

gadan tomad problicanac agur peactac, agur bo ruizeadan cum bio ma naón ne hiora 7 ne na beir zioblab.

11. Elzur an tan bo cuncaban na Dhainiginis gin, a oubhadan në na beiggioblishrean, chéub pa miten bun maiziroinri a brocain na borbliocánac agur na bpeacach?

12. Play an can do cualais lora [ro], a oubje re più, ni az an manein a tá flán a tá feidm an an liais, af

as an mintin a ta eflan.

13. Elf imois, aguy poslomais a ciall fo: * thocome if aill lem, aguy * Hosea 6. ni hióbrat : óin ni tainic migi do 54m 6. Caib. na bringunae, * ar na boscae so cum 12.7. dichize.

14. Playin tanzadan dengióbail Com crise, as não, * cheud rá a noeun- * Marc. 2. madione agur na painifinis iomad 18. Lic. 5. though, agur nac tenongio do deir- 33. Stoball re?

15. Plyur a bubge lora niu, a neidin le cloin treomna an fin nuaporda beit dobponac an read bior an te do póras na spoca? ar cena tiocrão lá an a ocoizibian an rean nuapórda uáta, azur an rin do deunaid יומט דווסידמט.

16. Play ni critean orne an bit pneaban deudac zan conuzad gremeode, oin benzo re a lan rem ar a nidac, agur do nitean an burges ni ir

meara.

17. Play mi crino daome rion nua a renbroeulaib, nó bniroean na broeil azur dointean an pion, azur teid na broteil a muza: af crino riad pion nua a mbroeulaib nuava, azur bio riád a náon rlán.

18. * 2/zur az labat na neiteañ- Marc. L ro bó niu, reuc an tter buaranán 22. Lúc.I. diplière [che] do onophis re e, as 41. náo, ruáin mingen bar an an mball, ac tappya agur con do lam oppite, azur biaio ri béo.

19. 21 zur an neinze Olora do len

re rem azur a beigziobail é.

20. (Play peuc tamic bean an a raib dóntas pola le sá bliágam des

táob fian be, azur bo cumail ri le mi facar a leiteide ro a Miornael niam.

imeal a eudais.

21. Oin a oubje yi inte rein, ma benaim le na eubac a main, biaib me rlán.

22. Plaur an brilled Diora agur an na raicringen dó, a dubit re, biób manigin mait agad a ingendo flanais do cheidem tu, azur do bi an ben rlan ó a nuáingin a mac.)

23. Play an tan tainic loya 30 TIE a nudrandin, agur do cungo re an lur ceoil azur an croera az deu-

nam mioruaimnir,

24. Il dein re niu, imcigio nomais: oin ni bert an cailin manb, ar na coolas, azur so ninesanran ronomas ráoi.

25. Play an tan do crined an cribefa a mac, so cuaro fe a roec azur pur re à laim munte, agur do einis an cailin.

26. Plany bo cuáis an táyara a

mac an reo na talmanroin rele.

27. Play an can bo intig lora ar rin do lenadan diar dall e ag eim-Be agur ag náo, deuna thóche opriñ a mic Oáibi.

28. Plaur an thát tainic re a roge don tis, tanzadan na doill enge, agur a dein lora niu, an generati zun ab eidin lemfa fo do ölnam? a deinid riddy an pir, cheidmid a tize-

29. 21 rin do ben re ne na rilib, αξ μάο, τεξmas sáois do nein bun

Beneroim.

30. Plaur oo horaldo a rale: 7 do bazd lora zo zeun onnta az não, tabinaro oá bun nde nac brite omne an bit a rior (ro.)

31. Hr an noul a mad boiligen so letnizedan a clufan pán ttalamfoin

rile.

* Luc. 11.

32. * Play an Tan do cuadanyan 14. a mac, reuc, tuzadan onne balb chze an a naib deman.

> 33. Play tan ery an deman do teilzen a mac, so laby an balban, 7 do zab ionzantar an pubal, az náo,

34. 21 aloubhaoan na paryinis, * Caib. 12. * thi phionga na noeman teilser ge a 24. Marc.

mac na demain.

35. * Plan do jab lóra timeell *Marc. 6.6. zac rile cathac azur baile, az tea- Lúc.13.22. Bars an a rionazózaib, azur az renmóin roirgeil na mozara, azur a rlánugati zac nle erlaince azur (zchuáir a merz an pubail.

36. Play an tan bo cunge re an * Marc. 6. rtuaz, so zab chuaize zen soib e, an ron 30 nabadan an na leathuras 7 an na rzanab, man caonca az nac

bral taloaize.

37. Il dein fe an tangoin ne na deir Bioblaib, * 30 deimin if mon an *Luc. 10.2. rózman, azur ir beaz an lur oibne.

38. Uime yin zhoid tizeanna an rozman, lur orbne do cun a mac cum a rozma rem.

C d 1 b. 10.

Sur * an ngainm a sá seir- * Marc. 3.

Biobal ség, cug ré cumara 15. Luc. 9. Biobal deg, tug re cumara 15. Luc.9 .. bóib a nazhaio na rpionao 1. neamzhlan, oo cum zo tteilgreiding a mad idd, agur

30 rlaneocatoir zac nle earlante 7.

(Benuar.

2. Plyur a riád ro anmaña an dá earbal deug: an cloonne [diob] Siomon dá ngomitean Dendan, agur amoniar a beanbatain, Seumar mac Sebede azur Com a beanbratam.

3. Philip agur bantalomeur, Tomay agur Mata rean chriniste an curon, Seumur mac Elipeur agur lebeur, band comainm Tabeur.

4. Stomon ó cánan, azur ludár 1;camoter, an te ror oo bhuaith ei-

5. Oo crn lord and tean seuzro a mac, a tabát aiteantao boib az náo, na zabaio zo rlizhe na zcineacac, agur na heinghigh a roeac a Beatry na famanicánac.

Gniom-46. Luc.

10.9.

6. * 217 50 mai tánga pactán | barthana cum cáonac tige Ignáel atá an neasbal. 6. noul a muza.

7. Plaur an nimiter baois beungo γεημότη αξ μάο, δο δίπο μιόξας ηει-

me [jub.] 8. Slándigio na δάοιης ευχομύσιδε, Blandis na lobain, origio na mainb, Teilsio a mac na demain. A nairsio ruanabam, tabingo uaib a nargio.

9. * Ma rolating on, na amseo, Mar. 6.8. Luc. 9. 3. na uma in bun zeneraib, € 22.35·

10. Ma mála cum na plizeo, na *1 Tim. 5. 8á cóta, na bhóza, na bata: * óin ir 18. Luc. Fiu an ren oibne a cho [oragail.]

11. * रिं ठा०७ be an bit catain, 10.7. * Luc. 10. nó baile an a nacrose a roec, Fiarnri-Tib cia biar benginalta inte, agur ranais an rin no 30 brazzaoi [1.]

12. Play an noul a roec don Tig

báoib beamaisib bó.

13. Play may fin an tigyin é, 50 broznaż bun mbeanuzao oó: azur muna riu 30 brillio bun mbeanuzao

cuzais rem a nir.

* Mar.6.11 14. * 2/54; 3100 be nede nac zeubaio ribri, azur nac eiropio bun mbniatha, an noul a mad ar an teat, no ar an zeathazrin dib, chaitib [bib] ludithedo bun zcor.

> 15. Il deipim pib zo beimin zo mai rocaminoe oo talam lur Shooom, a-Bur Thomogra a to an breiteamnur,

חס שבו בתבווה ברוון

16. * Feuc, comme ribre man cá-* Lic. 10. opicais a meary madpas allea: an a naobanyoun bibio zlic man na haitheaca neime, azur neamunicoideac man na colama.

17. 217 bioio an bun zcoimes an na daoimis: óip do beupard riad a laim rib do comanteacaib, agus sinnspro

Tib an a rionazózaib.

18. Play for blittan rib cum udrapán azur cum mostedo an mo ronga, man finne boibyean agur do na cinedoders.

* Mar. 13. 11. Luc. 12, 11.

19. * 217 an tan do blhaid rias uata a laim rib, na bioo na nocar omis cionar, nó chéo laibéontaoi, oin re ne an na comaineam.

ठ० हिंगरंबम ठेवंगड बार व मर्पवामनाम हंदाम बान ni laibeontáoi.

20. Oin ni ribri labriur, ar rpionad bun natan rein labnur 10 naib.

21. * 21zur do blinzo an deanbra- *Lúc.22. tain a beauthate cum bair, agur an taté, an mac; azur émeocrò an clan a nazzo a naitheac, azur a maitheac, agus do beunaid ra deana a Boun cum bair.

22. Plany bidio pude as sac nle brine bib an you manmaya: * ar 5100 * Mar. 12. be internsar so oti deinedo, a re ro

rlameoctan.

23. Play an can sinteanch yiáo rib ra ccatingeri, teitib zo catning eile; our go deaptia, a deipimpi pib nac zeubtaoi timceall cait nead Isnael soil tiocpas mas an

24. * Ni beril an den Brobal or cron * Luc. 6.4 a maisiroin, na un realibiosantise Enin. 13.16

or cion a tizeama.

25. Ply lon bon beiggiobal beit man a maizirdin, azur don treanbrogantabe best man a tizedana: ma Boineadan Delyebub opion an tize. a në nac mó na rin [Shouppio e לוושתחבווו?

26. Iln a nassanyom na bios a ne-Bla onais; * oin mi bent mi an bit po- * 1400 4. 16 laighte nac otiocryo cum roilly: a- * Lie 4. Buy ni beril enni an ceilt nac aiteon- 17. 6 14. Tall.

27. In mi a beinimgi pib di pa donicadur, abingori é añ ra trolur: agur an mi do climai in ban zeluair, poillyize e à mullac na orizie.

28. * Play na biob opis eagla Little. na munitipe indubar an copp, agur leif nac eidin an Tanam do manbad: dr zo mai mó biar eazla an ti uo epais lends étoin an comp azur an titnam do milledo a mpeann.

29. Il ne nac peactap oá shea! ban an feopling, agus ni trepio don aca an an otalam zan bun natan-

re?

30. 21 cedna atá znuaz bun zceni-

31. Plu a naobanyom na bios esta onaib: ir reann ribri na monan zealban.

22. * 214 a nasbanyom zios be Luc.11.8. atomeocar miri a briaznuiri na noáome, aidineocro mirierrion a briaznayı matan atá an neam.

* Mar. 8. 38. Lic. 9. 26. 1 Tim, 2: 12.

7.6.

33. * 21gur 510 be ringay migi a briagnuigi na nodoine, ginguio migi eirean a briaznuiri matan a tá an neam.

34. * Ná merais, 30 ocámic miri do cun rioteana an an otalam: ni do cun riotcana tainic me, ar so cun cloioim.

" Lis. 12.

35. Oin támic me do cun drine a nazzo a * atan, 7 na hinzine a naz-34, 51. * Micah. no a matan, 7 mná an mic a nazro matan a ceile.

36. Play bus naimbe so orne a

luf emtize rein.

Luc. 14. 37. * 21 gur 3100 be spaonsear a atain, no a matain, ni ir mo na miri, ni fiu é migi: azur zioo be znaonzear a mac nó a ingean ór mó cionra, ni riu

38. * 21zur an té nac zlacañ a * Caib. 16. 24. Mar. 8. chor, azur nac leanañ miri, ni fiu e 34. Luc.

9. 23.

39. * Zios be żebar a anam, Ecin. 12. caillrib re e: agur ziob be caillrear a anam ain mo jonga, do zebaio je ē.

40. * In te jabar ribre crize, * Lic. 10. 16. Elin. Babaio ye miyi, aguy 3100 be Babay 13.20. migi, ξάξης γε dn τε δο chit udo

> 41. Pln të zabar raio a nainm ráive, do zebro re tuánardal ráive: azur zioò bé zabar rineun a nainm Finein, do Bebaio re Tuánardal Fineu-

M.sr. 9.41

42. * 21 guy gioù be beunay cupán durge ruan amain ne na ol deinnec do na dadimb beazara a nainm dery Biobyl, a despumps his 30 kinnec, nac ccaillfib re a luaiber.

C 4 1 b. 11.



3 Συγ τάμια α ηύαιμ δο έμιο baint oá oá deirgiobal & seuz, sup imitiz ye ay yin do reanmon, agur do ted-

Bays an a scarcheachb fub.

2. * Play an can do cualais Coin * Luc. 7.18 an raphiorun zniomanta Chrioro, an zcun deigi dá deigzioblis úad,

3. Il dubant re nir, an tura an te uo do bi cum teafa, nó an mbia ril

azam néo atannac?

4. Play an briegna Ológa a dubaint re più, imtigiò agur inirig Oe-סוח וום חפולפ סס כוקחדו מבעץ סס כולו:

5. * Oo zeibio na boill nabanc, 7 * 1/a. 35.6. rioblizo na bacaiz, zlancan na lobain, agur do climio na bodain, duir gien na máinb, * agur a tá an roir féul dá * Isa. 61.1. reanmoin do na boraib.

6. Plany if bennate an te nac

brize reanoail ionamra.

. 7. 21 guy an nimiter doiligion, do tionyzain lora ter tan Coin my an scoimtional, as não cheo e an ni azá ndečabam a mač ran rárač dá fleam? an giolcae oa bozao az an ngáoit?

8. 217 chéd é an ní azá ndecaban a mac oa feucum? orne a ta an na louzao ne hlouizib mine? reuc, an muintip enpear longe mine 10mpa, ir a ozishchibh na mózhchebh bio

riád.

9. Plý chéo é an ni az a nogcabain a mac oa reucam? raio? a deinim nib 50 deimin, azur ni ar mó na ráio,

10. Oin a re ro an te am a roniobitan; * reuc, commy mo terame * Mal. 3.1. nomad, nec Allmeocar do flige nomad.

11. Il despum pub 30 fipunge, nac an emzio eidin clanais na mban neac ir mó ná Com bairde: ar cena zioù be if luza an ra mozar nemoa, if mo ē ná eirean.

12. 212ur

*Lúc. 16. 12. * 2/ χυγ ό laētib Cóin bairde το καγ α ποιγ α τά κοιμείζεη δά δίπαι αμ αη μιοξαγ πεαικόα, αξυγ κύαδηξιδ luγ αη κοιμείζιη i.

13. Oin do nineadan na ráise rile agur an dlisead ráiseadoinear so

heom.

14. Play may toil lib a gabail, * Mal. 4.5. re ro cliar do bi cum teara.

15. Zioo be azá bral cluara

cum eirdera, eirdeb re.

*Lúc. 7.

16. * Et cia të a rambochto më an gemealacro? ir cormail ë në ganlachto rager an na mangrout, eimbear an a geompanacoit,

17. शिद्वान व ठाम, ठ० माम्बाबा ceol δάοιδ, αζυη πί δεμπάπαιμ δάπηα: δο δάοιης παμ δάοιδ, αζυη πί δεαμπαπαιμ

Sul.

18. Oin táinic Cóin, ní ag ite ná ag ót, 7 a beinio riáo a tá beinan añ.

19. Thainic mac an oume at ite atur at oil, atur a oil, atur a oeiliio, teuc, an ome chaorac atur pote fina, cana na bribliocánac atur na brectac; tiogo a tá an thocar an na ráonao ona clom teim.

* Lúc. 10. 20. * Oo tioŋggain gē an tangoin

13. milleán do tabát do na cathacaib an

an poillgigeab mónán dá jubailcibib,

an gon nac deannadan aithige.

21. 1ς απάοιδιη όπο α Chόμας τη, τη απάοιδιη όπο α Cheιτς άιδα: οιμ δά παό α Ττίμις αξις α Siδοη δο όξητησε πα πιομότιε δο μιπεό ιοπαίδει, τη καδα ό τοιη δο δειπδίς απόσε πότη αξις α Ιμαίτ.

22. Ply cond a benjumy 1 pib, 30 mas youamly be so Thinur agur so Shison a 16 an breiteamnur, ná sá-

01571.

23. 2ίχυς τυς α α Chapennaum, α τά αμ δο τόχδάιι γύας το neam, τείιτριοτεαμ γιός το hipean τύ, όιμ δά mao α meg τυς Shoboim δο δίπτησε πα mioniste δο μίπες ιοπατζα, δο απραιδίς [τα γτηνιος] τυς α πίυ.

24. 21 cena a benamin not, go mais rocaminge so sucano lur Shosoim a ló an breitemny, ná byzn.

25. * Oo pregg tord a nualirin * Lie 103 agur a dubet re, do beinim broecar core, a ace, a cigenna neime 7 calman, an ron gun polog cu na neicere ó odomib egnise agur cuigreanaca, agur gun nocc cu ido do lenbaib.

26. 21 reas ata, so briog gun as

man rin do bi do beztoilre.

27. * 21 tá gaể rile ni an na tab- * Edin. 3. Là samra ó máta: agur ni haithis 35. béiñeac an mac ar so náta: agur ni * Edin. 6. haithis beinneac an tatric ar son mac, 46. agur sá gac áon sán ab áill leir an mac a teollriugas.

28. Tigio cugamra nle a bentri enpreac, agur pá anualac, agur oc

blinais me ruanas sáois.

29. Tózbiró mo chnight onathagur roslamns uaim, óin a táim centraise agur umal a schoide: * agur oo seb- * fer. 60 táoi ruaimner oa bun nanmaib.

30. * Οίμ α τά πο ἀπηξη γοίοπ- * ι Εδίπ.ς. ἀπη, απης ατά πῦαλαὰ [δτριοπ.

C 1 1 b. 12.



O cuáto * 167a fa námpoin * Marc. 2.

an ra tracine tiño na gon- 23. Lúc. 6.

taib: agur so bi ocanar 1. Deut. 23:

à a ben giobhrb, agur so 25.

tiong gnadan ol rac so bú-

am, agur a mice.

2. Plyur an tan 80 concasan na panning ro, a subnasan ni nac com 80 sengobal ni nac com 80 sinam an ra tráome.

3. Plang a bubat pengion nin, a në nan ligaba * cheo bo piñe Daibi an * 1 mm. tan bo bi ocapag a pen, agug an an 21.6.

mrintin 605: na rannao?

4. Ciondar do cuard re a rocac to tig De, agur do it re anain na hioddarta, nan cedntite do pein, na don droing do bi na foca dite, ar do na ragartaid a main?

5. No a ne nau lizabe an ra * oli- * Exod. 29. zeo, zo mbuirio na razet an ra tem- 33. Levil poll an traone la na raboice, 7 50 24.9. Nove bralio nemerontae?

5. 217

6. 21f a beinim pub, 30 bril nead

7, Plany od mbert a fior agaib * Holea 6. epeo is ciall of so, * is though is 7. Caib 9. aill learn agus in hiobbet, ni baimneocao sib na baome neamiciontaca.

8. Oin a remac an orme tizeanna

na rábóide fein.

Marc. 3. 9. * Elgur tan eir imtera ar rin 3. Lico.6. 60, tainic re oa rionagoig ruo.

10. Hour reuc, do bi dume an an a naib lam renginge: agur do riorungedan de, ag nab, an cedngice leigear do blinam an ra tráone?

TI. Up a bubyt perpen niu, cia a-Baibyi onne azá mbiao áoncáona a máin, azur oá otntego ri a an traonne a bpoll, nac blinao nyute, azur nac otorzebao a nior i?

12. Il në ndë moje is pepis orine na choja? di a nabbajisoin is ceorgited mait do blinam & an traoise.

13. Pln ym a bein reirean jur an brne agá naib an láim reireirfe, rín a mac bo láim, agur bo fin: agur bo bí rí an na haires rlán man an láim eile.

14. Plzur an noul a mac oo na pannirineacaib, oo cuadan a gcomale na agaisren, oo cum zo millipioir é.

15. Plaur an tan do aitin lora ro, do initis re ar rin, agur do lên rlúas món e, agur do rlánais re iád rle.

16. 2lgur do niñe re bazan onnia

do cum nac dinaidir pollur e.

17. Do cum go geoimlionpriote an ni a subras the Craiar pais, a dein:

1. 18. * féuc mo féarbéogant roe

1. réin, so tog mé, mo grá ó réin sá bert

toil món ag manam: crape o mé mo prionas réin d, agur ineór ro fé breiteamnur so na cineasacaib.

19. Mi blinaio re cendac, ni blinaio re eimbe, azur ni blinrio neac an bit

व ह्रेंपरं के नव दूर्मवाठार्छ.

20. Ni bingrio që gioleac buuite, agur ni mucato që lion do ni detac, no go deuggo që bueiteamnur cum buada:

21. Alzus is an annyen bias mynion as na cineadacyb.

22. * Tugas crige an tangom on- * Lúc. 11.
ne añ a naib seman, so bi sall, agur 14.
balb: agur so rlánaig re e, noñur
gun labá an balbán, agur go brachs
an sall.

23. Play so sab songantur an pubal rile, azur a oubstadan, a në nac

ē ro Chióro mac Oháibi?

24. * Elgur an tan do cualddan * Caib. 9.
na painirimi [ro,] a dubhadan, ni 34teilgen an reapro na demain a mac,
ar the bheilrebub phionra na ndeman.

25. Plý an tan do aitin lora a rmuaintigte, a dubit fe niu, gad niogar a tá nointe na hagaig rein, biáid ri na rárad: agur gad nie data, nó teag a tá nointe na agaid rein, ní rerro re.

26. Plyur ma teilgean biábal, biábal a mac, a tá ré pointe na agais pein: an a naobaproin cionur angur

a niogar na rearam?

27. Elzur már le cumaraib bheilrebub teilzimri a mac na ogmain, cia le a oteilzio bun zclanra a mac [iáo]? à a nacbanroin beio riáoran na mbheitemrn opaibre.

28. Plý máy lé ppiopizo de teil-

De cugaibyi go beimin.

29. No cioñar ir éidin le héine coul go tig brine láidin, agur a gnéir tige drúadac leir, muna grenglrid ré an túr an drine láidin, agur an rin rladeride ré a tig.

30. Bioù bē nac brol lemra, a tá rē a mazaiù: azur zioù bē nac cchu-

inizen lemra, reabrice re.

31. Plin a naobanyoin a dennim rib, *
* To maitrioten zac pecao azur zac * Marc. 3. blarpeime do na dáoinib : zidead ni 28. Lúc. 12. maitrioten do na dáoinib blarpeime 10. 1 Edin. a nazaro an romad náoim.

32. Plany zioù be nec a ofraio rocal a nazaio mic an orne, maitrioten vo e: af zioù be neac laibeonay a nazaio an ypionad naoim, ni maitrioten vo e añ ya traozalyo, na añ ya traozal a ta a tef.

33. Cectan to the ni, that an enañ mait, agur a tonat mait no than lotta agur a tonat lotta: oin ir ar a tonat aithran an enañ.

34. Il fliof na naithe maite oc laoñar if éidin lib neite maite do la-Lic.6.45. baint, ó a tá fib féin 30 hole? * óin ir ar anlán an choide labhur an béul.

35. On bein an ornie mait neite maite ar ciros mait a choise: azur on bein an opocorne opoicneite ar a

proiccirbe.

36. 217 a deinim nib 30 octobrato na dáoine cúntar údta lá an breiteinnir an ron 3ac aoinbreitre diomadinise da laibéoraid riad.

37. Oin is as do briators saon-

daimeontan tu.

*Caib. 16. 38. * 217 yin do freghaddh dhem

1. Lúc. 11. 80 na yghiodhadd agur do na pahil29. 1 Cor. rinedaid, ag hád, a 2thaigirdin ir

1.23. mian liñ comanda dealcrin úaic.

39. 21 an benegna boyan, a bubaint re niu; iannyo an zemelac ole azur abalthañac comanta: azur ni tiobantan comanta boib, ar an com-

anta us lónar an pais.

* Jonah.

40. * Oir man so bi tonar a mbnoin an mil moin thi la agur thi house, ir man rin biar mac an orne a schoole na talman thi la agur thi house.

41. Cipicocaio lur Pliniue a mbreitemnur leir an an ngeinelacro, agur daimneocaid riad é: * oir do piñedairan aitrige ag renmoin lónar: agur peuc a tá ngc ir mó ná lónar añ ro.

* 1 Riogh.

· jonah.

3.5.

42. * Cineocro banniogan an táoibe buo ber a mbneitemnur leir an
ngeinglacro, agur baimneocro ri é:
oin tainic riri ó leitimglish na talman beirogr ne hegna Sholaim: agur
reut, a tá nec ar mó ná Solain an
ro.

* Lúc.11.

43. * 217 ceana tan eir oul oon romano neamilain ar an onne a mach, riobliso re thi ionadaib tion-

33. Cecoat do dá ní, dínaid an ma, az iápplaid quáimnig: azur ní mait. azur a torad mait: nó kazañ.

44. A dein re an tanrom, pillpis me dom tig pein, ar a trainic me. Agur tan eir teafa dó, do geib re polum, rguabta, deagmaireac e.

45. Imitisto ye an tanyom, aguy bo bein ye yeaf y pionaide eile 17 mg-ya ná e pém leig: aguy an ndul a ydeac áitnisto fiad añ ym, * aguy * Heb. 6.4. 17 meaga chioc beiseanac an dine úd 6 10.26. ná a torac: aguy 17 man gin teise-2. 20. may don dnoichemealacyo.

46. Plyur an mbert so ror at labaint nir an boubal, reut * 00 re- * Mar. 3. raban a matain atur a beanbhai- 31. Luc. theada a mat at ianna labanta 20.

MIY.

47. Plant a bubant nead eighn his, peud, a tá do matan agur do beanbhaitheada na rearam a mag ag iánnan labanta niot.

48. Plays an beneath sofan a subant re nit an te so init [70] só, cia hi mo matant, atur cia hiáo mo

beansnaitheaca?

49. Agur an rineas a laime cum a serroistal só, a subaire rê, rêuc mo matairir, agur mo searbhaitreaca.

50. Oin zioù be neac bo blinais toil matanya a tá ain neam, a re ro mo beanbhatainyi, azur mo beinbriun, azur mo matain.

ca1b. 13.

Buy an nimica or Ologa a mac ar an oceo an layoun * so prop re laim pur an * Mar.4.1. beause.

2. Algur do chrinigedddu gludigue mond chge, 10nd g an Adul a gdedd dling gun gro fe : agur do gear ag gludg rle du an dopang.

3. Azur do laban re mónan niu o zcoramlarro, az nad *, reuc, cuais rioladón a mae do cun ril:

4. 21gu

4. Play as cup an exit bo, bo the cho de cor na rligeo: agur cangadan a ninlait, azur a duadan é.

5. Plany do the cho eile de d brenan clocac man nac nais mónán The dize: azur do far re zo luat so brig nac brug re sommer na tal-

6. Plaur an neinze don znem do odiogo é, azur an ron nac nais préum

dige, do reng re.

7. Plgur do tre cro eile de eidin mrnec, agur do einze an mrnec

ruar, agur so muc re e.

8. Play do the cho eile de a stalam mait, aguy tug je topas, cro teud, agur cho thi ficio, agur cho eile a deic ficed.

9. Zió be azá brzlio clúara cum

eirogra, eirogs re.

10. Plant tangadan a benchobal crise, aguy a oubhaoan my: chéo fa labran tu riu a zcoramlarzb?

11. Azur an binezna bóran a bubgt re piu, do bnig zup ab daoibri tuzao riay prindiampa na piożafa nemba do beit agaib, agur mon tur gas soibyen ē.

25. 12. *Ôin 5100 be nọc đạa bril * Coib.25. léon aize: af ziob be nec a tá zan mi, toiglbtan uab for an ni a tá dige.

> 12. 2tin a nabbanyom labraim niu a zeogamlafaib, oin zioò a ta navanc aca ni faició fiad, azur zios a cá eigher aca, mi climno giad, agur m בקקוט קומט.

14. Play comlinear ioned fai-* Hai 6.9. Bedoiner Craidr, a dein, * le heirogr Marc.4.12. do clampide, agus ni tagpide: agus Lic. 8. 10. az amanc do ciride, azur ni bud lein Idin.12.40. 50016.

Gnionh arthana Ne-11,8.

15. Oin a tá choice an pubrily i an asbal 28. na nemnuzat, azur do cualadan zo 26. Rom. bodan le na zcluaraib, azur do caccadan a rile, dezla zo brancridir le na riflib, azur zo zclinipioir le na zeluarais, azur zo otrzerioir le na zonoide, azur zo brillpidir, azur zo lerzeorainre iad.

16. 217 ar bendizte bun reteri, so brig to beaucid riad, agur bun Beluara, do briz 50 Beland riad.

17. Oin a despitant pib go ripinec, Bun ab 10moa raive agur riplings le * Lúc. 10 .. an mian na neiteri do citiri oraicrin. agur ni facaban; agur na neite do clynti do clorydin, azur mi cualadan.

18. 2lin a nabbanyom eirois ne

coramlar an trioladóna.

19. Commioned agur eirder orne briatari na piosafa, asur nac druizen je é, tiz an opoicipionad, azur rudonze re an ni do crineo an a choise: as to an orne ud an an crneo an fiol cor na fliges.

20. Plyur an te ud an an crines an riol a brenañ clocac, a re ruo an té do clin an bhiatan, azur zabar che é do látan maille ne zainde-

car:

21. 21 ni beril entin dize an pein, ar rango re an reo tamaill: azur an tan tiz thiobuloid no buatines an ron na breitre, & ball do geib re oilbēim.

22. Play an net us an an ennes an riol a mers an t minis, as ro an tno, deilgté do clon an briatan: azur mucais mgh. nocupam an traogailm, agur melltoiner an traibbnir an bhiatan, azur bi re zan tonao.

23. Play an te uo an an crineo an riol a brenañ mait, a re ro an té do clan agur tager an briatan, agur 10mchar topas, azur do bein cro clo, end thi picio, agur end eile a deic riceo.

24. Oo crin re coramlar eile cuca, as não, ir cormail niosar neime ne orne do crin fiol mait an a fer-

25. Play an can do bádan dáoine na zcoolao, zainic a námaio azur oo can re cozal this an senather, asur do imtig re noime.

26. Plyur an tan do far an Beman, azur tuz re a tonao, añ rin do foill-

rig an cozal e rein.

27. 217 an oter oo renbrosan-

zaoib fin an tige, a bubhadan nir: a tizenna, a ne nac riol mait do crin tu an trenan? & a nabbanyoin, cait ar

a brazañ re an cozal.

28. 21 gur a oubje reigion più, erzcana eigin do nine ro; agor a oubpadan na repbrógantioe pir, a náill lef a a naobanfoin zo noecmáoigne agur go gengineocamaoig a brock a ceile iao?

29. Plaur a dubat reigen niu, ni haill: 1 egla ag chringgao an cogail daoib so mbenças rib an chritner ar

a rheumaib andoinfer nig.

30. Franzio boib a náon pár no 30 oci an rozman, azur a naimrin an Fóging ofpa migi pem lug buana,, chuinigio & tur an cozal, agur ceng-176 ē na puñañaib, do cum a loigze, बहुपर क्रान्तिहाउं वन देमन्द्रमहूर ठे०न रहा०ból.

31. Oo crin re coramlar eile cuca *Mar.4.30 dg náo: * 15 cormol niozar neime Lic. 13.19. ne gráine muyogo do zab nec coze,

agur do con re an a renan.

32. 21 re zo beimin ar luza bona hale fiologie: Biogo an can farar re, a re ir mó do na libeñaib, azur ठ० गारंद्रा दमका ठेट: १० गवर हु० टटाइ१ठ Inlait a natein, agur 30 nolnato a mo का व इंदिवार्थ.

33. Oo laba re coramlar eile niu: * ar cormail mozar neime ne laibin 30. do zlac ben, azur do rolaiz ri a deni perce mine, nó zun zab an tiomlán

laibin.

* Pfalm.

78. 2,

34. Oo laby lora na neiteri rile *Mar.4.33 my an boubal a zcoramlaraib: azur nion laby re mu ar a zcoramlaraib.

> 35. Oo cum go gooimlionproce an m a dubrad leir an braid, a dein, * orgeolys me mo beul the coramlaraib: norrio me na neite a tá po-Inste ó torac an domain.

> 36. Plin leigen an tyludig udo an tangoin, tainic loga a roed a otis: azur tanzadan a beirciobail crize, 45 plas: minis or ne coramlar cosail an rendin.

37. Plaur an benezna boran, a

bubat ye niu, an te conney an yiol mait, a re mac an orne e.

38. Azur a re an renañ an doman, azur a re an riol mait clan na mogafa: agur a re an cogal, clan מח סחסוליףוסחמוט.

39. Plzur an námaio oo ern e, a re an Siabal e: * agur a re an rog- *70el.3.13. man beineb an traogail, agur a 11- Taisbeuao na buannoe na haingil.

40. Plany amail man chanizzen 14.15. an cozal, azur lorgzen e le temis: ir man rin biar a ndeines an traozailyi.

41. Crippio mac an orne a aingil rein, azur chrinneocho rido dr a niogaf zac rile reandail, azur an onem do ni (zcóm:

42. Agur Teilgrio ido a núamain a denglarao: man a mbia zul azur

Biorgan Flacal.

43. * Soilly eocald na rininais an . Dan. 12 tangoin man an nghein, a piogag a natan rein: 3100 be azá brilio clúa-

ra cum errogra, errogs re.

44. 2han an Eceuona, ir cormail mozar neime le cirbe an na rolac a brenan: noc tan eir a razala do rolas dane, asur this an usaimbecur bobi & an a ron, imitigio re agur nacaió re a beril aize rile, agur cenno re an renantoin.

45. 21 mir ir cormail mosar neime le cennze ainizte, iannar cloca

uarle,

46. Plaur an braigail con cloice udifle monludize 60,00 imits re azur do nec re a naib aize rile, azur do देशनाई पृष्ट् 1.

47. 21 mir ir cormail mosar neime pie lion an na teilzen an ra bramze, agur chamiser od sac ale rope

Leirs:

48. Noc an tan to lionati, to taippingeban na [hiargaipige] cum πα τμάζα, αζυγ αμ γηδο δόιδ, δο chrinizedan na heirz maite a roiti-316, ar do teilzedan na onoicens a

49. Ir man rin biar a ndemico an traosail: tráogail: pracaso na hampil a mac, apur oelóciso na opocodorne ar lán

50. Play teilgrid idd a núamain teingó: man a mbiá gul aguy Biog-

Bán Fiácal.

of 1. It does not now, nan trageby na neitere rile? a desprior on pry, do

trzeman a tizenna.

52. Plyur a oublet reigen niu, an a nabbangoin gad gle renoba atá róglomba cum na niogaña nemba, ir commail é né ren tige, do bein ar a dire neite nuava agur ren.

53. Elgur an tan 80 chiochaig 167a na coramlarara, tapla 86, Bup

razaib re a naitrin.

* Mar.6.1. 54. * 2ίσμη απ ταπ ταπης η δά Σίο.4.16. δυτηδ μέτη: δο τεπαίγε γε ταδ απ α Sτοπαξοίε: τοπαί εμη έαδ τοπεπαδ πόν ταδ, αξυη εο πουδιαδάν, κατ α δρύξι απ μεαρίγο α πεαξπαγο, αξυη πα γυδαίιce.

* Ecin.6. 5

55. * 21 në nac ë ro mac an tháont? a në nac sa mata zontean 2115ne, a në nac iao a beanbhaitheaca
Seumar, azur 16rer, azur Simon, azur
160ar?

56. Play a në nac berilio a beinbreatnaca file edonume? d a nabbanrom cait am a brud re ido ro file?

57. Plaur ruandoan oilbeim añ* Mar. 6.4. fan: af a oubet lora niu, * ni bent
Luc. 4. 24. fan fa neimelon, af añ a outan fein,
Edin 4. 44. agur añ a tig fein.

58. Azur ni deannito re monan mionbitead an rin & ron a micheldim.

C d 1 b. 14

2. Plany a bubat ve na reambrosanthib, a ve yo Com bairoe: beinis ve o manbaib, agur y ba bhis ym a taio yubailcise as oibheasao añ.

Luc. 3. * Oin so 51 ac lonudit Coin,

azur do ceanzail re e, azur do ceitz re a bpriorun e an ron hendolar, ima Philib a deanbrácan rein.

4. Oin a dubit Com pur, * ni dlig- *Levis.18. tead dust a best azad. 16. 6. 20.

5. 21zur an tan do bud mian leir 21.
a dun dum bair, do bi eazla an pubail

3, * óin do bí meay ráide aca 3 [Cóin.] * Caib.21.

6. Plguy an tan do bí róllamain 26.

an láoi añ a nugad lonúait dá dínam,

do niñe ingean henddiay dámya na
bríadnyyi: aguy do taitin yí né hio-

ישנמול:

7. 10 nay zun zeall ye maille le mionais zo ociobras ye si zios be an bit ni so iannyas yi.

8. Play a bragail teagairs on a mata siri, a subjet ri, taba sam an ro ceann coin bairse a meir.

9. Play do sab doilsear an ní: af an ron a mioñ agur na mrñtine do bí na rroe na cribneañ, do aitin ré a tabát [di.]

10. Plaur an zoun [sin dicedita] udo, do bean ré a cean déoin an ra

phiorun.

ii. Elgur tugas a cean a meir, agur tugas son cailín é, agur tug riri sá mata é.

12. Plyur tangadan a benrenobail an tanyom, agur nugadan a bonp léo, agur do ablacadan é, agur tangadan agur do minreadan [rin] Diora:

13. * 2lgur an tan do cualand 16- *Mar. 6.32
ra ro, do cuand re ar rin a ling a Luc. 9. 10.
monad raramanl & lent: agur an tan
do cualand an pubal rin, do leanadan
da gcoir e ó na caitheadaib.

14. Plyur an nout a mac diora, so conde re coincional mon, agur so gas thuaige mon sois e, agur so rlá-

nais re a nodome earland.

is. * Algur an tan tannic beineds *Mar.6.31 an laoi, tangaban a beinciobri crige, Edin.6.3. ag naoi, ait faramail ro, agur bo cuais a naimrean tanain ceana: leig vait an rluag, bo cum go nimeocatoir bo na bailtib, agur go gceañocatoir bias bóib fein.

16. रीर्द्र a oubant toya piu, ni 191810

Tuo

rido a lear imtear: tabprogri boil mi le na ite.

17. 21 gur a dubhadangan mig, ni beril again an to ac cris anain agur

oá iars.
18. Plý a bubát reirean niu, tab-

nais cuzamra ias an ro.

19. Play an na aithe son pubal troe of an breun, agur an nglacao na scris napán asur an dá iars, as ricam ruar & neam, do beanais re, a-Bur an na mbrigeas tug re na hanain do na deircioblaib, azur [zuzadan] na deirciobail don trluas [iad.]

20. Play a buadan rile [ni], azur δο γάγηξεαο ίαδ: αξυς δο τόξδαδαη lán bá cliab bez don biáb brigoe do

bi opoizeall aca.

21. Plaur an mantin do bi az ite, do badan a deimiceall ens mile rean, leit a muit do mnais agur do leanbaib.

22. Plaur & ball do can lora ofacais an a serrenostris out a lang 7 oul noime rein don thoib oile, no 30

leizeas re an pubal ūas.

23. * Elgur an can bo lêiz re an pubal úao, do cuaro re ruar a rliab * Edin. 6. na donan do olnam unniste, agur an 16. Tan do bi deinedo an laoi an, do bi re an rin na aonan.

> 24. Play do bi an long rá a námroin a meadón na rainze, dá teilzean a nun azur a nall az na conaib: óin

do bi an záot na nazaro.

25. Elgur a goion an ceathamab paine do noisce do cuais loga cuca,

as riobal & an brainse.

26. Plyur an tan do cuncadan a beigetobail é az giobal à an braze, so bádan à na mbuaidnead, az não, ir zórda é: 7 do emzeadan le heazla.

27. Play so laby tora niu & an mball, az não, bioo meigneac maiz azaib: ir miri a tá an, na biob eazla

onais.

28. Play tug Deadan pheagha a, agur a oubge re, a eizenna már tú a tá an, aitin diompa dul cuzad á na har Eloib.

29. Plyur a bubat reiren, tann: azur an tan do cuaid Dedan rior ar a lyng do frobail fe an na hyggibib, do cum ter zo hióra.

30. 217 an tan do conge pe an zaot láidin, do zab ezla é: azur a nug do trong zam je dul a mogan, do rango re, as não, a tizenna roin

onum.

31. Elzur an ringo a laime an an mball Dióra, nuz re d, azur a dein re nir, a fin an cheidim big, ched fan zab cuntabat tu.

32. Elzur an zan do cuadan a roec an raling, do cours an saot.

33. Play tangadan an lur do bi ra lang, agur bononagedan é, ag não, 30 fininge is tura mac Oé.

34. Plan an tan do cuadan *Mar.6.52 tan Type, tangadan 30 talam Be-

neranet.

35. Plang an zan do aitmogdan luf na haiterin é, do crinedan fior à reò na tiperin rile an zac táob biob: azur tuzaban zac a naib erlan crize.

36. Plany do christan impide d, 50 mbuainfioir le himel a long a main: azur an meid viob do ben, do

rlánaizeo iao.

C d 1 b. 15.

Mn rin * tigio Squiobrige * Mar.7.5. tem 30 hióra, az náo.

2. Chéo rá a rápristo do deirciobailyi znatu-Edo na ringen? oin ni 1001170 riao a lama a nug itio anan.

3. 21 gur an brnezha boran a oubgo re niu, cheo rá ráprosen ribri leir, aitne De, le bup ngnátugas rem?

4. Oin της Oid aithe, as nao, * Exodec. * Onopris hate aguy so mate. * 21-12. Deue. ς. Bur 5100 be mall nger a at 4 nó a ma- 16. * Exod. 21. tá, chiten cum báir é.

5. Elf a beantroisi zioù be nede 17. Levis. a olpa në na azhan no në na Probb. mats, 10.

* Mare. 7. mate, * हवट चक्रवम्हण ठर्व ठच्यहुनुमारा 11. uaim, nacais re a otanba ortri: atur ni onóperso re a ata nó a mata.

6. Plany [man rim] do crineba a neimmbriz diche De the bun nghatu-

3do rein.

7. 21 lug an fuanchábaio, ir mait do nine Craiar raizedoiner ban ocim-

ceall, az náo,

8. * Onnois an pubalya lemya le *1/a.29.13. na mbeul, azur onóprzio me le na bouy 36: af cena if fada uaim atá a 5choice.

9. 21 if a noiomáoiner onóprasio fido mifi, as tesars aitenta na noá-

ome man tegars.

10. Play an ngayum an cylois, a Mar. 7.14 טעשלב אפ אינו, פורטול מבער בעובוט.

> 11. Ni he an ni telò a rocc an ra mbeul rainiger an orne, ar an mi tiz ar an mbeul, a re ro rainzer an orne.

> 12. 21 fin tangadan a bengciobyl cyge, agur a dubhadan nir, ané πας οτηξεή τύ 30 βρύαμαδαμ πα 13hamigimiz do cuala an zlónga oilbeim an?

13. Play an benegna boran, a * Edin. 19. dubit fe, * zac nle planta nac an 2. crn mate nemoard, benfritten ar a

rplmac ę.

14. Leizio ooib pein: * 17 eolng-* Luc.6.39 te balla a zcion ball jab, azur ma theonyjen dall ball eile, tytrid a ממסח דם סוב.

15. * 21zur an brnezha do 12hedan, a dubật re pir, minis buine an

coramlarrom.

16. Plany a dubat 16ya, an bent-

ziri leir rór ambrerac?
17. 21 ne nac oznaziri rór, 3100 be ni tero a roec an ra mbeul, 50 otéio re ra mbolz, azur zo otéilzten ar rin don campa é?

18. If na neite teid a mac ar an mbeut, if af an zenoice tizid frad, azur ir riad rin ralizer an orne.

4 Gen 6.5. 19. * Oin if at an Echoice tigio na opocymuaintizte, ounmantai, acalthanar, remoracar, Edonogr, Flasnarize breize, blair pemize.

20. Ir idoro nd neite ralcar an orne: ar bias site le lamps zan ionlab, ni ralnzen re an onne.

21. * Hour an noul Orora ar rin, *Mar.7.24 bo cudio re go leitimlib Thinur agur

Shioon,

22. Plaur peuc, támic ben do Chánan ó na chiócaib rin, azur do eiz ri, az náo nir, olna thóche onam a tizenna, a mic Oaibi, a tá minzen an na buatones 30 mon ó seman.

23. 217 mi tug reiren Fregna an bit three, agur tangadan a beirciobail enze, azur do iannadan d, az não, crin udini: óin a tá ri az eizme

वम मठावाइ.

24. Play an brnezha boran, a bubgt re, * mon croneo miri ar do cum * Caib. 10. cáonac tize Ignáel do cuaro an recnan.

25. Bibes taime gigi agur do piñe ri rilfain do, az náo, a tizenna

roin onum.

26. Plaur an brnezha boran, a dubit re, ni com anan na clome do zlacao, azur do teilzen cum na nzaoan.

27. 21 a oubje figh, if Fion fin a tigerna: Bioes roy, itio no coilen cho don thingles they o bond a

otigennad rein.

28. 21 briegna Ológa an canroin, a bubet re nia; ó a ben ir món do cheidem, tezindo out man il toil ler: azur so bi a hingen rlán ó a núgrin a mac.

29. * Elgur an nimiter Diora ar *Mar.7.31 rin, tainic re laim ne raininge na Sailele: azur an can do cuaro re ruar

an rliab, do rno re an.

30. * Play so chasan fluarite + Mai. 35. móna čηςe, αζά nabadan bacης, boill, balbain, baione ciontrimeca, azur mónán eile: azur bo teilzedan ra coraib lora iad: azur do rlanais re 1do.

31. Tonay zun zab 10nzanzur an rluaz, an can do concadan na balbám az labát, azur na báome cion-

trameca

azur a navanc az na dallaib: azur tuzaban zloin do Ohia lornael.

* Mar. 8.1.

32. * Elgur an ngamm a beirciobal enge Oióra, a oubje re, a tá Trudize agam don trluaz: oin do fanadan a noir në thi lá am foch, agur m bert mi aca do idealdir: agur mi haill lem a leigen uaim na ochorgao, dezla zo nacaidir a nanbraine an a Trlize.

33. Plaur a beigno a beigenobail mir, cia a nait ar a brizemaoir an an brarac a nomeorem danán, le a raireocamáoir a commón ro so rlu-

a5?

34. Play a bein tora niuran, zá into anán a cá agaib? agur a oubnadanyan, a ref, agur began diarzaib beza.

35. Play do diem reigen don trluas rive rior an an ocalam.

36. Plaur an natacao na ref namán azur na niarzrom dó, az tabát broeday, so buy re lias, azur tuz re od beigeioblyb rem; azur [tugadan] na deirciobail don trluazi iao.

37. Plaur so itesan rle[ni], agur δο γάγμιξεδ τάδ: αξυγ δο τόξδαδαμ lán ref zeliab ofrzell do biáb

bnirde.

38. Plaur do bádan an lur a dúand [e] certire mile pentert a mys so

mnaib azur so lenbais.

39. Elgur an leigen an crluaig ũas, so củais fe a ling, agur tainic re go leitimlib aphagoala.

C a 1 b. 16.



*Mar. 8.11 Suy * as ter so na Dhaint-Lúc. 12.54 Suy * as ter so na Saoxringcaib azur do na Sadricinecrb, a cup catrifice 3 ain, so iannadan à comanta do tarblinao ó nem

öó15.

2. Plan an briggraboran a bub-ब्रैंट पृष्ट मांग, वन दमवंट टाइ ठटामूड वन विवा

trangea rlan, na bacara as riobal, la ognitoi, [biais re] na roinin: oin a

Tá an Taien benz.

3. 21zur an maidin, [biaid] dnocaimren an a niu: oin a tá an taién as densas [asur] as doncusas. A luf an Fuanchabais, if eol odoib smit a naten do bretnuzad: ar a ne nac eidin lib comantitoe na naimpenac | do ליהקרוח?]

4. Tánnais an opoiccines asal-Thanac comanta: agur ni Tiobantan comanta só, af comanta lónar an ráis, azur an noeluzas niu, do imis

5. Play an thát tangadan a beigetobail a orin an ra pont tall, do deanmadan anán do bneit [leo.]

6. Plaur a subje tora niu, cabnno dá bun name azur comlono ris ó laibin na Ohpáiringe azur na Saoncinec.

7. Ily do taznadanjan econna rein, as não, is an son nac ocusa-

man anán liñ.

8. Play an na trayin yin Ologa a bubge je niu, a lug an cheidim biz, chéo fá a otazantáon gonaib fein, Bun ab an fon nac ocuzaba anán lib?

9. * Il ne nac otrigiti roy, no nac + caib. 14. commissi na cris apain na scris mile rean, agur za med cliab do tózab-

10. * Nó na ref nanám na zcert- * Caib. 15. ne mile rean, azur za med cliab do tózaba?

11. Cionar nac tensti nac a ozimcell anám a oubje me mb, bujt name do tabat banib an laibin na Ohpamyinec, azur na Saoncinec?

13. Plaur an oter Diora to chiocais Sherania Philippi, do Fiarnio re od beircioblis, as não, * chês d *Mar. 8 :7 dem na nodome, cia misi mac an on- Liegus.

14. Plyur a oubhaoanran, a delmo cho diob zun ab zu Com bairde, azur eno eile Cliar, azur eno eile lenemiar, ró con do na fáidib.

15. Il dein geigen niu, af chéd a dem ribri cia me?

16. 215 21°

23.

* Ecin. 6. Deadan a bubaint re, * ir tura Cmi-

óro, mac de bi.

17. 21zur an beneazha Dióra an Thatroin a bubaint re nir: ar beanrite tu, a Shimoin mic 1ona, oin ni reoil ná ral do foillriz [rin] dat, ar matainyi a tá à nem.

* Eoin. I. 18. 21 Juy a beinings mot, * Jun ab zura Deadd, azur zun ab an an zcannach toizeabur miri meazlar rein: azur nac bland zeathde ireian

budio mite.

19. * Plaur do blina me ohne eoc-* Eoin. 20. naca na miożafa neamoa, azur 5100 be ni cemzeolur zu an zalam, biáis re centrite an neam: agur 5106 be in radoilrear tu an talam, biáis re Travilte an neam.

> 20. 21 jin do dicin re bá beigcioblis zan inigin dein neac, zun be

Fein Toya Chiord.

21. O a nuaryin a mac do trong-Bain Tóra a foillreagas sá seircio-bliss Bun ab eigin só sul go hianuraleim azur mónán opulanzó na ringea-TTS azur ó úafanánaib na razant, a-Bur o na remiobriois, agur bar orulang, agur eireinge an thear lá.

22. 21 00 Bab Deadan e, 7 00 tiony sain re acmuran do tabaint dó, az náo: a brad uaidre rin, a ti-

zeanna: ni teizeaba ro ont re. 23. 21 an zcarao oóran a oubat re ne Deban, imitiz am biaiz a Shatain, if reanoail dam tu: oin ni

trizean tu na neite [beanar ne] Oiá, af na neite [beanar ne] daoine.

24. 21 oubaint lora an tangoin ne * Caib. 10. 33. Mar. na beigcioblyb, mág áill le neac tear 8.34. am bidigri, biultab re bo rein, agur τόποαο γε α chor, απυγ leanao γε

> 25. Oin 5100 be neac le nab mian a anam rein do cumbac, caillrid re e, azur zioù be neac caillrear a anam

an mo ronra, do zeaba re e.

26. Oin chéo é a tapba do orne dá nznovnzedo re an doman zle, a-Buy a anam rein do leizean a muza?

16. Pigur an beneatha do Shimon I no chéo i an malge do beuhad donne an ron anma rein?

27. Oin tiocerso mac an orne a nglóin a atan rein maille le na ain-Blib: * agur do blina re an thátroin * Pfalm.62 bá zač neač bo něih a zmomantab.

28. To rinineac a deiningi nib *50 * Mar. 9.1. bent cho don lug a tá no reagám an Lúc. 9.27. ro, nac blangio bay no zo braicio mac an drine as tear an a mosar

c a 1 b.

Sur * a Boion je lá beinió * Mar. 9.2. 16ra Deadan agur Seumar Luc. 9. 28. azur Com a beanbhátam, azur theonizio re ido an leit 30 gliab and.

2. Plaur do háthragedo a chut an a briading i, agur do dealling a agno man an nghein, agur do niñedo a eudrize zeal man an rolar.

3. Play reuc, do taibhizedo boib effaoire, agur Cliar, a commás

my.

4. Plaur an beneasna so Dheadan a dubaint re ne hiora, a tizeanna if mait bin beit an fo: may dill lear, olnam thi bota an ro, bot bytri,bot do 2/háoiri, agur bot Oheliar.

5. * Sil do rein reinean do labant, reuc, so teils neull roillyec . 2 Phone Traile oppita: agur reuc, [támic] dair. 1.17. But ar an neull as não, as ro an mac znádác úd azamra, an a bril mo toil mait: eigois mig.

6. Plyur an thát do cualadan na deirciobal fo, do tacedan a a nas-

36, 7 do sab esta nomón iad.

7. Play all ocean Ológa do bean re niu, azur a bubant re, eingio, azur na bioò eazla oprib.

8. Play an ocózbáil a rul dóib, m facadan ein neac, af lora na aonan.

9. Elzur an thát tanzaban a núar don tylias, do aitin loga bios, az não, na hinigio beinnead an ni do Taiobywiedo báois, no 50 neinze mac an orne ó manbaib.

10. Plzur do fiáfingégdan a beir*Caib. 11. Ciobail beiren, az náb, * margo chéd 14. Mare, ra a nabingo na Spinobioe, zuji ab éigin Cliar do ter à tur? 9. 11.

21. 21 gur an brnegna diora a bubit re niu, ciocrio cliar gó riningé an túr, agur aireochó ré gaé

.62

.I.

12. 21 a beinimgi piò 30 ocainic Cliar cena, agur nac an aitmgodan e, af 50 noennadan a dout rein nix: if man fin finleongar mac an orne man an Eclona uata.

13. Do trzedan na derroiobal an fin Bun ab a otimicall com bairde

oo laba re niú.
14. * Plaur an tan tangaban a *Mar.9.17 Lit.9.38. zcen an comitionoil, do cuato nec ainize crize, as rleurinan a strinis

> 15. Plzur az náo, a tiżenna olna Thoche an mo mac, oin bib re tin le zoin na Re, azur ir mon dolc frinzer re: oin thatis re a stenis go minic, agur antite to minic.

> 16. Play do tig me dod beiggioblibri e, 7 mon floadan a leiger.

> 17. 21 gur an brnegna Olora a bubgt re, a cingo octegrif ban cheidem, zá rad róy biay me ban broca? zá rad róy prieonzay me yib? Tabingo cuzamya an ro e.

> 18. Play do rphez lora an deman, aguy do imitig ye ay: aguy do bi an lenab glan ó nuggin a mac.

> 19. 2/ oter so na serciobly cum lora an thatroin ra leit, a bubpadan, chéd é an rát nac an ríbamgne ruo do teilgen a mác?

20. 21 gur a dubje tora mu, an you bun micherdim: oin a deinim *Lic. 17.6. pib 30 rininge: * od mbeit oined ne známe murdamo do cherdem azais, a oliptaon my an rliabyo, atming ar γο απ γύο α πυπ: αξυγ ατημοότο γέ: azur ni bia ni an bit nac buo eioin

> 21. 217 cena m teid an ront semanyo] a mac. af le hunniste azur le thoy 500.

22. * 21 gur an notrain commige * Caib. 20. an ra Shalile boib, a oubge lora niu, 17. Mar 9. do blitan mac an orne a lamarb na 44. nodoine.

23. Agur mappio riade, ar an they lá emeocaio re: aguy de sab

dobnón nomón iadran.

24. Play an ocer oois 30 Capennaum, Tanzadan luf na † ciorcana do † Didrach-Blacas, 30 Desan: agur a subnasan, ma, ceachnac iocan bun maisirointi an ciór-ramn wija. cám?

ramh un a.

25. Il bein reigen, iócho: azur aeug. an that do cuaro re a roec don tis. so laby lora miren an tur, as não, ched i do banamala a Shimoin? cia an a otózbro nizte na talman ciór, nó cánácar? an ó na zclom fein? nó ó comitige?

26. Il dein Dedan nis, o comtize: abubge lora mir. an a naoban-

roin a táid an clan ráon.

27. 217 10 nar nac octobramáoir oilbeim soib, imtigri cum na rainge, agur teils [inte] ouban: agur tóg an cediary tiocked a mor: agur an norslad a beoil, do zeba tu t pió- t stater, ra 3810: Blac rin agur caba boib e leath unfa, an mo ronga agur an do ron pein. pighinne.

C d 1 b. 18.



* Nugrin tangadan a very-*Mar 9 33 ciobril cum lora, az nao, Luc. 9.46. Mes cia is i cia ir mó añ ra mogar ne-

2. 21 gur an ngam léimb biz chze Olóra, so chh re an a lán-

3. Plant a oubje te, so rimined a despin pib, * muna fillei, agur mu- * Caib. 192 na beiti man lenbána, nac nacoáoi 14. 1 Cor. d roec don mosar nemba.

4. Iln a naobanyom 3100 be igleocur e fein man an lenbango, a re fin 17 mo a progar neime.

5. Play 510 be nec zebur crize enlendán od leitio ro am ainmri, gab-אט יפ שויו ביקדפ.

6. * 21 xuy

" Mar. 9. 24. Luc, 17.1.

beim beinede bon inghtin biggi cheiber 10 namy a, do bream do choc malin do chocao ra na monel, azur a batao a noubaizen na rainze.

7. If maintheac don doman an you oilbeimean, oin ir eizin do na hoilbeimeanaib teaf: af cena if anaoibin son some the a btix an toil-

* Gaib. 5. 30. Mar. 9.45.

8. * 217 má bein do lám no do cor abban oilbeime byt, zenn biót azur terly vait [iad]; if femin one dul a roec don betail an leatcory no an letláim, ná bá láim azur bá boir bo beit agab agur do teilgen an ra teine riópproe.

9. Plaur má bein do ral addan oilbeime ont, ben arab agur teils uait i: if penn ont out don betain an letral, na ohá ral do beit azad azur do teilzen a dreimo meinn.

10. Tabinto bá bun nge nac otabantáoi tancione à éinneac don muincip bizer: oin a detrim his zo beatció a naingilyion à nem do znát azaid matanya a tá an nem.

" Luc.19.

11. * Oir tainic inde an orne do rabáil an nerce bo cuaro a muza.

12. Chéo do citen báoib? bá mbeit *Luc. 15.4. clo * cropa az ronnorne, azur zo pacao concrona biob, an rechán, a ne nac brized re na moi zcroinio olz azur cerche picio, agur nac nacho re an na rleibtib diámnio [na cronac] do 1 evalo & rechan.

> 13. Plyur ma tezman zo brazan re i, a despimy i pito 30 fininge Bun ab mó a luatram trite, ná an ron na náor zcrópaé ndéz azur čerzpe ricio

nac becho an rechan.

14. 29an an Belond nith toil bun navanya a tá an nem, 30 nacao emnec do na dromib bezara a muza.

15. * 217 má pecriteñ do denbná-* Tevit. 19.17. tig ad aggio, initis agur sprigs é e-Lis.17,3. buad rein agur e rem a main: agur שמ פורי זה דפ ומסד, מס בחסטה דע מס benbhata.

16. Elgur muna eirae re prot, bein

6. * Ugur 310 be nead blider oil- 197 toy brine no bidr eile: * bo bum * Deut. 9: 50 mbiao zac emmi reginac a mbeul 15. Ecin. beir no thin bridging ib. 2 Cor. 13.

17. Play ma biultañ re idoran 1. dely def; init do negligt: 7 ma diul- Abbruigh. can ye a negling beiroef, * biob meg 10. 28. pagánnis 7 pribliocam agas a.

2 Theff. 3. 18. 50 Fininge a desprimes pub, * 510 14. be an bit neite cenzóltáoi an talam, * Edin. 20. biaid ridd cenzailte an nem, azur 23. 1 Cor. 316 be an bit neite recoil ribe an ta- 5.4. lam, biaid y groilte an nem.

19. Il pir a beipim pib má tezmañ bidy agaib an confocal an calain, a otimcell sac rile ni iannio riao, 50 brazio riad e o matigre a tá an

ne am.

20. Oin 510 be dit di a brilio diar no think an na Echaneagach am dinmyi, a taimyi an yin an a lan ruo.

21. 21n noul do Dheodn crife an thát rom, a bubant re, a tize anna, zá a monear do blina mo benbhate com a mazaio, azur maitrear me oo? * an * Luc. 17. 50 nase an regional hud?

22. Il dein lora pir, in abprim piot sur an refinati hug [a main,] ar go roite rermozad rer nuaine.

23. 2th a madisanyoun by coring niogar neme ne ni amigoe, len baill cuntar so blinam he na jerbroganty-

24. Play an trát do tiony zain re cuntar do blinam, tuzao crze nec dan olig ve deic mile trallan.

25. Play an zan nap belom len 750 unfa na piácayo ióc, do aicin a cizeanna, é pém, azur abean, azur a clan, 7 a mais aize bon traozal bo meic, bo cum na briac do biol.

26. 21 a naobanjoin at olinam umla don trenbrogantize fin do lapp re account of, at mao, a tizenna, ofina porsio prom, asur so blina me an Tiomlan out.

27. In ym an ngabhail thuaighe moine tizhedina a nózlicić úd, do leiz re vab é, azur bomait rema riaca oo.

28. Plying as out a mac oon treditio.

† Tallann,

anbrogantis uo, rudin re con od comrentico antroit rein, dan olig re ट्रिक कार्ट्राणे : बहुपद बान में के के किया मान re an reonmis à agnao, viol nium an ni oliger tu.

29. Play of them od compenδροξαπτηύε αξά έργηδης, δο ξηδ re e, as não, olha poisio niem, agus do bla me an tiomlan ont.

30. 21 nion baill leigen gin: ar an nimter do, do teils re a boniorun

ē, no zo mócao re na riaca.

31. Elgur an that do concadan a configuration of neite oo nines, so zab soilzer nomon ido, d-Bur tangadan, agur do poillrigedan δά δτιξεμπα Βας πι δά πδεμπαο απ.

32. 21 fin do con a tizenna flog dingen agur a dein re jur, a onoicrenbrogantro, do mait me na riaca ud rile ont, do bnis zun con tu impide onam:

33. Uzur a në nan coin ontri Thocaine do olnam an do coimpentro-Zantho pein, amail agur man do nine miri thocaine ontra?

34. Plaur an naabail reinze a ci-Benna, cus re do na clradóinib é, no

30 mocao re a fiaca rele mr.

35. 21zur ir man rin do ölna mátain nemoara nibri, muna maitre zac aonorne azaib oa benbhatain o bun Benoistib a zeronta.

c a 1 b. 19.

* Mar.10.

in.

13.

gh.

5.9.

20.



βυγ τάρια * απ τράτ δο ἐριόζητης Ιόγα πα compaion Shalile, aguy cáinic re teri, zun rzácil re a lanz

30 chiochb luded tan londan.

2. Plany do len choefa mon ē: a-Bur do flants re ido an fin.

3. Tanzadan na pannyimiz crze an thatform so cup catris a, agur ag não nir; an ceonstec do orne a ben so leigen thi Bac ale about?

4 Plaur an brezha boran a oub-* Gein. 1. at je niu, a ne nan ligaba * an te oo chrange [100] o tur, gun fen d-

Buy ben do mine se ido?

5. Elgur 50 noubge re, * an a nate * Gein, 2. banya ruizrio onne a ata azur a ma- 24. Ephef. tá, agur cingalpho re od mnáon: a- 5.31. * beis a ridon na nempeoil a * 1 Cor.6. BUT main.

6. 21n a naobanyoun ni brilio ferda nd noir, ar na nempeoil: mme riv an ni do cengril Dia, ná rzáciles

orne é.

7. 21 dubradary an ris, margo ched Deut. 24. במן מולוח * פון מסוניו לפודוף טפלחקלב סס ב tabet, agus ise do leigen?

8. 21 bein reiren niu, do Fulring Maoiri baoibri an ron chuair bun scholies bun mná do leisen: ar cena ni man fin do bi re ó tur.

9. * 217 a despumys pub, 310 be nec * Carb. 5. leizper a ben, at an ron roniopactif, 10, 11. agur do blad ben eile, zo nolnañ re Lúc. 16.18. avalthanay: abuy 510 be poyay an 1 Cor. 7. ben do leizeo, zo nolnañ je doal- 11. Thanar.

10. Il demid a beirciobal miren, md fe fin if con don fron he na mindos, ni mait an póras ne a sínam.

11. 2lf a bubgt reigen niu, ni he Bac donorne Babur an Blonga, ar an

onem dan tuzab ē.

12. Oin a taio odoine coillte noca nuzao man sin as bnom a matan: a-Bur a taid cailltings as an benadan odoine aroa: azur a taio cailltings do ben arda rein an ron na mogara nemod: 310 be flour a zabáil crize, Babas.

13. * Tugao enge an thátrom les- * Mar. 10. nib beza, do cum zo zchreb re a 13. Lúc. lama onnta, azur zo noeanao fe uninge: agur do rphezadan na deirelobal ido.

14. Play a dubát tóra, entrais so na lenbaib, azur na baczo siób ter cuzamra, oin ir le na leiteidib rin mozar neme.

15. Play tan éir a lama do cup

onta, do imtig fe af fin. * Mar. 10, 16. * 21zur reuc, a oubaint nec 17. Luc. वा गर्डिंग वह रहें देन्हिंग गा, व mai- 18.18.

13,

Birdin mait, ched i an mait do sina me, do cum so bensiñ an beta mantanac?

17. Plan a bubge reigen pir, ched fá a ngoingh tú mait biómfa? ni bril einec mait, af amain Dia? af may mian ler oul cum na beta, coimed

na haitenta.

18. Il bein reigen pir, cia hias? * Exod. 20. azur a bubge lora, * Mi bina tu bunmanbab, ni blind tu abaltnanar, ni bind tu zadnoer, ni bind tu ridonn-TI breize.

> 19. Ononing hat a agur do mata, agur Bhaons do comanta man tu

20. 21 bein an cózánac nir, do coimed me na neitert zle ó moize, ched

a tá ornerbro onam pór?

21. Il subje tora nir, mar dill let beit bionzmala, imtis, nec a bril azab, azur taba do na borno [e:] agur do geba tu ionmar an nem, agur Zann, len miri.

22. Plany an thát bó cual 30 an Tózánde an compadyom, do imeiz re 50 dobnónac: oin oo bi 10mad raid-

bury dize.

23. Plaur a bubet lora ne na beiresolute, a despin pib 30 ripinec Bupi ab bocomlac nacar orne raiobin a roec a niosar neime.

24. Play a nir a deinim nib, Bun do ura do camalt dul the chó na mátroe, ná do orne ráidbin dul a roce

30 Flaitemnur De.

25. Play an naclor to da beircioblist, do zab ioznad món iad, az não; an a nachangoin cia ir eidin do rlanuzao?

26. Plyur an bricain Dióra onnta a dubat ye niu, m bril yo an cumay do na dáomib: ar cena a tá zac rle

ni an cumar so Ohia.

* Mar. 10. 27: * 21n briegna do Dhedan an 28. Lúc. Thátroin, a dubát re nir, reuc, do 18, 28, theigemane zac nie mi, azur do tenaman tura: an a nabbanyom cheb do sebam?

28. elsur a oubje lora niu, a

deinimgi piò zo deimin, an Thát iniper mac an orne a scattin a blome pein, * 50 morioe ribre, do len miri, * Luc.22" an fa naitzeinemin man an zolona an 30. od edicin off, as breit breite an od theib of Tynael.

29. Plaur Bio be nec do their tiste, nó benbháitheca, nó beinbrethaca, nó atam, nó mate, nó ben póroa. nó clan, nó dutro an ron manmara, do zeba re a zelo omo, azur an be-

ta mantande man oroner.

30. * 217 cena a tá mónán an to- "Caib. 20. rac, biar ra beingo: 7 ra beingo, biar 16. Marc. du torde.

13.30

C a 1 b. 20.

In it coringl an miogar nem-Al & Al oha në rean tighe ainiste. To do cuaio a mac le heinze an laor do cun lur orbne an

tudnardal an a rinemrn. 2. Play tan eir neidige nir an lur oibne an pizin ra ló, do con re an

a rmemain ido.

3. Plan an noul a mac oo timcell an they ug, do conge re brong eile dioinaoinec na regam an an manzao.

4. Plaur a oubge re niu, imoigri leir don ringman, agur zio be ni bur

cent bo blina me bib [e.]

5. Play so imoizedangan. a nir an nimiter a mac oo, timbell an retred azur an náomas hud, so niñe re

man an zelona.

6. Play an noul a mac oo a otimcell an aonmas hug olz, rug re onem eile na regain diomáoinec, agus a bein ye niu, chlo pá brattiri ban regam an ro red an laon diomaonneach?

7. Il deinio fiadran nif, an fon nan congaim orne an bit an tuanardal rin. a bein reiren niu, imoizióri man an zelona don finemain, agur gió bể m bur com do geubtá-

8. Elsur an oter son that nondi

a dent Tizenna na Finemna në na rdioband, zoin an luf oidne, azur taba boib a dtuanardal, az toruzad on luf tanne fa deined, zo roite na clodaome.

9. Plaur an oter oon ontring uo [tainic] a otimbell an aonimaoh hud ola, rud bach ouine ohiob pi-

517.

10. Agur an degé don céiddheim do faoiledan go bengedir pein ní bud mó: af cena púd gac aon díob man an gclona pigiñ.

11. Play an na blacas sois, so

Tige,

12. 215 háb, an bhemro táinic ra beineb, in bennabah [obd] ar áonúg a máin, abur bo criphirí iab a bcoimmer inne, biomeuir mrinibin abur terbae an láoi.

13. Azur an benezna oran a oubet re ne een siob, a companys, ni benlim az olnam lecona onera: a ne

חמח הפוטוב בע חוסה מח פובוח?

14. Tổg điể lệ p đó cho pếnh, agur mớig, a ri mo collyi a cabainc don Têyi cámho pá beinedd man [cuz mē] broti.

15. 21 në nac ceorge sampa an ni if toil lem pëin oo olinam pëm cho pëin? an broi oo jroil 150 hole of pon

30 beglimy mait?

* Caib, 19.

16. *1 γ παρ γιη δείδ η δάσιης δείξίονας ξ δτογας: αξυγ η α είδ δάσιης ξ δείμες. Οίμ α τά πόμάη αμ η α ηχαίμη, αχυγ δεχάη αμ η α δτοξα.

ngainm, agur begán an na ocoga.

*Mar. 10. 17. * Ugur ag oul rúaf Oróra go
32. Lùc. hiánuraléim, nugré an oá beirciobal
18.31. olg leir ra leit an ra trligio, agur

a oubje re niu,

18. Féuc a támáoid az bul rúar 50 hiánuraleim, azur do bűntan mac an drine búaranánaib na razant 7 do na Schiobrzib, azur bínro ríad bnet káis a

báir d:

19. * Elgur so blims rias so na cinesacino e so cum go notimoir conat mas ráoi, agur go rgiuntraisir agur go gcnocraisir [t] af an they lá tinecais ré a nir.

20. *Támic mátá čloiñe Shebebei * Mar.10. che an thátroin, maille në na cloiñ, 35. bá onópugab agur ag iáppho neite ámite à

άιμιξε ξ.

21. 2/gur α δυόξτ γειγεν μία, ςνέδ ί δο τοι!? α δειν γιγι μιγ, αδξ τη το το τοι! α δειν κατο απα την ασα αν δο ιάιν δειγ, απα γεν εξεν ειλε

an do laim cle, ad niosar.

22. Albur an briegna Olora a oubat re, in bril a flor abab cheo lapitaol, a neloli lib an cupan lobar miri bol, abur bun mbaliogo leir an mbaliogo le a mbaliogn miri? a bu-

bhabantan hit, it eidin.

23. Plaur a den reiren niu, iobtáon go deimin dom cupánta agurbairdendisten rib leir an mbairdes lé a mbairden miri: af raje an mo lám deir agur clé, ni lemra a table, af don dieim dá beal ré an na ullmugadó mata.

24. Plaur an thát do cualadan an deicheban [eile ro,] do bí neimicion aca

an an diar denbratan.

25. Plaur an na natum enze Oidra, a oubjere, * acá a rior agaib 30 * zúc. 22. bril úaranánar agá ocigennib an na 25. cinesacaib, agur 30 brilio na odoine mona chén onnéa.

26. Bided ni man rin biar re eduntiri: ar ziob be net le mad mian bert mon edunt, biod re na jendiret a-

5a15.

27. शहुपा 5100 bê ngê lễ nab áill beit na ủa papán gongb, bioù jê na

repsposanthoe agais.

28. Plimant of not octime * mac an * Phil. 2.3 orne so cum go notincaon rembir is, and so cable and rembir, agur so cable and rem man empire an ron mondan.

29. * ? In noul a mac boil an tration * Mare, to. ar lenco, do len fluat mon eigen. 46. Luc.

30. Plyur péue, diar do dádinis 18: 35: dalla do bi na rise coir na rliged, an thát do chaladan go mais 16ra ag gabáil tánra, do éiginedan ag nao, dína thócaine opini, a tigenna a mic. Dábi.

3.1. 217

31. 21 do renezadan an rluas ido do cum zo zcoirzridir: ar cena ty moide do eigingdayyan yin, az nao, olna thoche onth, a tigenna a mic Oábi.

32. Plaur an regain Olora, bo Bon ye ido, druy a bubat ye, cheb if aill lib do dinam bamya baoib?

33. Il deinidrean nir, a tigenna,

an ruile borglas.

34. Play oo gab thuaige lora bóib, azur do ben re ne na ralib: azur tainic pasanc oa rilib an an mball, azur do lendodn eiren.

C d 1 b. 21.

Mar.11.1 Sur * an thát do bhridedan Lúc.19.29. color pre hidhur aleim, agur tan-Baoan go bezpáge go rli-ab na nolnoedo, an rin oo

crit lord diar deirciobal uad,

2. 215 não niu, imbigio don baile a tá ar bun zcomá, azur an an mball do zeabidos aral ceangrite [an] 7 reannac na roca: radoilió agur tabnaid cuzamya [iad.

3. Play má labhán donorne m dh bit nib, abnyori so bent reion as an deigeanna onnica: agur leigrio re

uao an an mball iao.

4. Plyur tainic to the cum enice 10 nay 50 500 imlioneriote an ni a oub-

nao ther an brais, a bein,

5. * Inigio bingin Tyión, reuc a cá * Ifai. 62. 11. Zach. do ni de tear cuedo go cirin, an min 9.9. Eoin. arril, agur bromris mac a narail. 12. 15.

6. * Plaur do imaigeadan na deircrobal, azur do nineadan man do ai-

tin lora biob,

"Mar.11.2

7. Plany tugadan an tayal agur an bromac leo, azur do crineadan a nlonge oppia, agur bo coppeadan ei-

rean na rrice an a mrn.

8. Elzur do leatnrzeadan mónán do báoinib a mbnit an a trlige: a-Buy do Beannadan brions eile 313a dó chanaib, 7 do leazadan an a trli-Be 100.

9. Play so tózais an rluaz so bi noime aguy na bidig sain, as não, hórana oo mac Oaibi: ir beannice an te tiz a nainm an tizeanna, hór aña an rna hanoaib.

10. * Play of out Oroya a roec " Marc. 11. 50 hidpuraleim, do bi an cated rile an 15. Lic. na commozao, az náo, cia he yo?

II. Elzur a oubje an comizionól, a re ro lora an raio o Maranez na Zalile.

12. Play do cuaro tora a rocc To tempoll De, agur do teils re a mac a naib as neic asur as cenac an rd tempoll: agur do teils re brind luf malanca a názio á láp, azur caitineca luf necta na zcolum.

13. Plan a bubát re niu, a tá γ βρίουτα, * βοιμειότεμ τε τυμπηξτε * Ιβαί. 56.7.

δοση τετρα : * αγ δο βιπεβάγι τηπίδε * βετ. 7.11.

biotamnac be. 14. Cangadan crige an thatroin 19.46. boill, agur bacaig an ra tempoll:

azur do rlanaiz re idd.

15. Elzur an tan do concadan uafanáin na rabant abur na Spriobribe na mioniste do niñe re, azur na leinto az eizme ra tempoll, azur az não, hórana do mac Oaibi, do zabadan cuca zo renzac e.

16. Elgur a bubhabah hir, an zelan tú chéd a deinid an mañtingo? azur a dein tóra niu, do climm. a ne nan lizabe, * ar beul lenab azur * Pfalm. náoibhenan ciche do chriochnish zú 8. 2.

moláo?

17. Plyur an na brazbáil, do cúand re a mad ar an scarchais so becánia, agur 80 fan re an rin.

18. 21zur az rilles só cum na cathad an maidin, do zab ocanur e.

19. * 21zur a nud do conde re * Marc. 11. chan rize an a trlize, támic re chize, 13. azur ni rud re ni an bit d ar orlleban a main: azur a dein re nir, nan rára zonao ó ro a mai 30 bhát ont. Plant so chion an chan rize an an mballyoin.

20. Plyur an na faicrin do na derreioblis, do gab iongantur ido, ag

Marc. II.

17. Luc.

mball?

21. 21 guy an benegna Dióya a bubge re niu, a despum nib zo ripinec, má bion cheidem azaib, azur nac cenhriti cuntabet an, m he a main an nigi tapla don chan rize do dintaon, ar man an Betona má a dentroi pir an rliabro, tostan tu, asur teilsten an

ra brange tu, biaid rin olnta. 22. 21 Bur zio be an bit neite iannprote an bun nunnite, má cheidei, do

zebtáon [iao.]

20. 1.

23. * 21 zur an thát taime re don * Marc. 11. 27. Luc. Tempoll, Tanzadan uafanain na fazant agus singen an pobal cage agus é az tezarz, az náo [nir,] chéd é an tuzbannar në a nolnan tura na neiteri? azur cia tuz na cumarara

> 24. Plaur an oppeana Dióra a aubat re niu, riarnoció miri man an zclona bibyi ni ainizte: azur bá nin-חורטו טמח פ, וחפסרקט חורו טמסוטרו חמף

an Eclona cia an Tuzoannar ne a nolnym na neiteri:

25. Za háit ar a otainic bairogo Cóm? ó nem, no ó ödomib? ar do muamedantan ionta kein, az não, má deinmid, o nem: a olha re nin, an a nabbanjoin chéo ra nan cheidebige

26. Play má despmid ó báosnib: *Caib. 14. a Tá gala an pobail onin: * óin a Tá mer paide at sac rele orne an Com.

27. 21 July as tabit presanta an logal a bubhadan, ni bent a froy agrin: azur a bubat reiren niu, ni mó ineoradya danbre cia an tuzdarmar ne a molnymind merceyi.

28. 217 chéo do citen báoiby? do badan diar mac at drine dinite: atur as the diangrise an cedime, a bubit re, damic, imois, olna obd amu am pi-

nemain.

29. 21 Eur an benegna boran a . bubge re, ni blindo: af na bidis rin an thát do gab aithear é, do imbig

30. 215ur of ter gur an dana ofna re jur ray pologais ud?

más, cionur do ingit an chan rise an an 1 mac, a dubjet re man an sciona. Azur an benezha boran a dubet re, do beun a tizenna: Zibeb nich imbiz

> 31. Cia don diffe do piñe toil a atan? a demogen pig, an clopen. a dein lora niuran, a deinimre nib 30 rininge, 30 oters na prolicam azur na ropiopaca pomaibri zo plaiter

32. * Oin Taime Com duzaib a *Caib.3.8, rlize na cóna, azur món cheroebá bó: ar do cheidedan na prolicam azur na romiopaca dó: af ze do concabari [ro], ni bennaba aitnize na biaig fin, do cum go generareo fib có.

33. Cirois ne coramlar eile, * 00 + Ifai, 5.12 bi Fen Tige dinigite di, do crin Fing- fer. 2. 21. man, agus do can se fal na timcell, Mar. 12.1. agur do tocail re ionad buriste an Luc. 20.9. Frond ince, agur do togail re ton azur tuz re do rzolózais an ciór i, agur do imohidh re rein a gooig-Chic.

34. Play an that do burn aimren na otopita [niu.] oo crn rea. renbrogantibe cum na 130165, do

Blacao na ocónta.

35. Plaur nugadan na reológa an a renbroganthoib, agur do gaba-dan an ten biob, agur do manbadan ren eile, azur do Babadan do clocais an ren eile.

36. Il nir so com re renbrogantroe eile uach buch lia ná an clochoefa: agur do pinedapran map an

Belona niu.

27. 21 zur pa beines do con re a mac rem cuca, az pao, so blino riado onom dom mac.

28. 21 July an braicin an inic 80 na rzolózató, a dubnadan etonna pein, d je fo an toigne, * tigio, man- + carbise bam e, agur congsam a oroner.

39, 21 gur an imbrest of do test ge- 530 dan ar an bringman a mac e, azur do

manbadan [e.]

40. 21n a nasbanyon an that tioctar tizenna na finemna; ched do 421.211

41. Il beinidien nit, ignioreno re 50 diogaltad na onocoaome us: agur do blina re a ringimon à cior do reológais eile, do blina na tópita [bó]

an a naimyenaib rein.

42. 21 bein lora niu, nan légabd *Pfal.118. a niam an rna reminorcunaib, *an cloc 22. Gníom do diúltadan na ráoin, a ri a tá hartha na an na dínam na cen an ra cuaine? a nasibal. 4. ré an tigenna do niñe ro, agur a tá ré iongantac an an rflibne.

43. Ply a nabbanyom a bennim pub, go ocongeóbian miogar De uaibyn, 7 go octobanian i oo cingo blinar co-

rao uata.

* Ifai. 8.14. 44. Play * 516 be nec tritter an Rom. 9.33. an scloicre, brittingten e: asur sioù I Phrad. 2. be an a ocritti ri, oo blina ri mionluaitnes be.

45. Play an thát do cualadan uafandin na ragant agur na Johanniring an cormalar rin, do aithige-dan gun ad na dtimigell réin do labá ré.

46. Elgur an that oo fanthigo an bheit 3, oo bi egla an pobail ophita: oin oo bi mer raise aca gren.

ca1b. 22.

* Lúc. 14. 16. Sur an brnezna Oióra, * 60 laba re a nir niu a zcorinalaraib, az náb,

nemoa ne niż ainiżce, so nine banair

pórda dá mac rein.

3. Plaur do can re a renbrogancape do gainm na mantine rua canes cum na bantre: af nión baill leóran

Ter.

4. 2l κίς δο ότη τε τεκδροβαντηδε eile cuca, δα κάδ, αδιτρός κις αν πηπτικ ύδ δάκ τυβαδ τηκεδ, κευέ, δο ulling me mo δίνηεικ,α τάιδ mo δαίν αβυς παινίνιπτιβε δίαδτα ακ να πακδαδ, αβυς α τά βαζ η le νί ullain: τιπιδ cum να δαίνης.

5. Af tugadantan kaillige an to, agur do imtigedan, ken diob da ken añ kein, agur rken elle cum a cenngefa. 6. Plaur huzadah an end eile biob ah a rendrozantholden, [azar] tuzadah erondih [boib], azur do makbadah [iad.]

baoan [iao.]
7. Plour an can oo cualan an ni
[ro] oo gab reng é: agur an gcun a
rluaigte úao, oo rennor ré an lur
ounnanta úo, agur oo long ré a.

geatg.

8. A bein re an tangon në na genbpogantngib, go pininet a ta an banng ullam, gibeb an onem pug an times, mon briu ido ë.

9. 21μ α παυδαμγοιπ πουίξηι α ξεοπιμας πα μόδ, αξυγ ξιο δε αμ διτ διδιπε δο ξεβτιδί απ, ξοιμιδι έυπ πα

bainre [ido.]

10. Plyur an noul a mac do na rendrogantribib an na rligitib, do chrinigedan gac rile orne da bruanadan, etdin ole agur mait: agur do lionad tegina bainre do droinib do ribicum bio,

11. Play an noul a rose don nis orlean an a luf crinio, do conde re drine an as nac nais loac bange rme:

12. Play a bein re nir, a compánna, cioñar cánic cura a roec añ rogan todo baiñre umao? ar ni nais doncocal aizeren.

i3. 21 oubát an ni ne nagiollaisib an thátroin, an gcengal a cor agur a lám rúo, tógro é, agur teilgiú an ra oontaour a mrc [e], man a mbia gul agur giorgán riacal.

14. *Oir atá mónán an na ngann, * Caib. 20. agur begán an na otoga.

15. * 215 inter an rin do na 10hai- * Marc. 12. pirinecaib, do cuadan a zcomainte 13. Lúc. 10. cionar do zeabadir é iona briaturo. 20.

16. Ele a nacidantoin connid tido a noeirciobuil pein cuige maille ne muintin lonuait, ag naci, a maigiroin, a tá a pior aguin gun ab oume pinnectura, agur go otegargan tú rlige de go pinnect, agur naci bruil cár agad a nacinoume: óin ni plean tú do pen am na noacine.

17. Ply a nabbanyou inly orinne כתפט טם כולפון טקד, מח כטוף כוסך טם tabat so Shiran, no gan a tabat?

18. 21 gur an naithe a mailire Oiora a bubge re, cheo ra a gouinti catuzas opam a luf an fuanchábarg?

19. Taybingo bam aged an cio-रव, बहुपर टपह्रवठवार्यन वाहान देनहर.

20. Plaur a bubge re niu, cia ban ab iomáis ro, asur cia ne a mbenañ an

TEnibin rona timeell?

21. Il beimbren mir, ne Stran. d dean reigen hin an thátroin, an a naobanyoin * tabingo do Shiran na * Rom.13.7 neite if le Sigan, agur na neite if le Dia, do Ohia.

22. Play are na clangin [ro] do zab ionzantar ido: azur an rzun

be, do imbigeday.

23. * In larom rem tanzadan na 4 Marc.12. Sadnyinis, a bein nac bril eigeinse 18. Lúc. 20.27. an, crize: azur do crinedan cerro d, 24. 213 náo, a maiziroin, * a oub-* Deut. 25.

at allaoiri, oá brazao aonorne bar zan čloin aize, porfino a benbhate a ben so bliges composit, agur toiδεριό γε γιοί οά σεπομάτα.

25. Plaur 30 badan moinreiren denbratan edname: agur tan eir mná do tabát don clodyne rud yé báy: azur an zan nac naib rlior aize, do ráizaib re a ben azá benbráta.

26. Plaur beinge man an zolona bon dana, azur don ther denbhata 30 roite an resmat [dentháta.]

27. Plaur na noidis rile rud an

ben bay.

20.

12.

28. 21n a naobanyoin an ra neigeinze, cia don moinreiren da mad ben

i? óin do bi ri aca rile.

29. Pizur an brneazna Otóra a dubet ye niu, a tá yib an yeachán, Ban éolur na Sznioptún na cumar De azaib.

30. Oin an ra neigeinze, ni tabpro fin mna, agur ni tugtarimna ofepais: af a taid riad man ainglib De an nem.

31. 21 a në nac an 11 zabe an ni a dubit Dia pib a otimicell eigenze na manb, az náo,

32. * 17 mg oia dhadham, azur "Exed.3.6. Oid Trade, agur Oid Tacob? m he Oid, Oid nd manb, ar na mbeo.

33. Plaur an thát do cualno an pobal rin, do jab ionghab iáb thể na

tedgaγgγαν.
34. * ?[guγ αν ταν δο ἐῦαἰαδαν * Mar. 12; na Shainirinis zun enn re na Saon-26. rinis na ocof do chrinisedoan a scen a ceile:

35. Play do can doctan dize dipizte bioby an ceiro & oá terouzas

αξυγ αξ μάδ,

36. It maisiroin, cia hi a naitne

ir mó ra olizedo?

37. Elzur a bubhant tora my, Znároeocho zú do zizeanna Dia led * Deut. 6. choise the, agur led anam the, agur s. Luc. 10. led ymuaintiugas uile.

38. 21 ri ro an cloaitne, agur a

ndithe mon.

39. Azur ir cormuit an dana haitne nia ro, * Bnáiseocuis tu do Letir. comanya man tu pem.

40. Ir an ra dá aithere a tá ruim

an olige, agur na braidead.

* Aguy an can do badan na * Marc. t z. Phainiginis chuin a brock a ceile, oo 31. Luc. Flagnuis loga biob.

42. 215 não, chéo do citeda dibre a otimicall Chinoro? cia ban muc e!

a deinidrean nir, mac Ohaibi.

43. Il dein reirean niu, ma read cionar Thomear Oabin ran reionulo tigeanna se? as nas,

44. * 21 oubaint an tizeanna nem *Pfal. 110; tizeanna fa, fuis an mo laim beir no 1. To Ecume me do námbe na rool ráb coyuib.

45. Un a naviangoin ma zomean Dáibi tizeajuna se, cionar a cá re na

mac aise?

46. Uzur nion beioin le haonoume rneatha an bit so tabhat ain: atur nion lain eineac on layoun quay mi an bit opiappuise de.

C d 1 b. 23.

O laby lora an thatron my an boobal agur ne na. beircioblis pein,

2. 215 náo, a táid na Szmobnoe agur na Phaminis na

Trois a scarcin Alhaoiri:

3. In a nasbanyom zac nle m a dingo rido nis do comilo, comilaro azur dinaid [iad:] ar ná dingo do nein a noibrizte. Oin a beinio riad, azur ni olnzo.

E Luc. IT. 46.

4. * Oin cenzino ualize thoma botomerry agur crinto iad an ilinimis na nodome: ziogo ni haill leo rein con do cun biob ne hon da minr.b.

5. 217 cena is do cum to belcraidit odoine oppita do nio flad a noibriste nle: * oin so nio rido a * Nuibh. bpiolacterize letna, azur do nio ri-15. 38.

Deut. 23. do imel a neonzeo taiborec.

6. 2 lyur ar 10mmin leo an closo-"Mar. 12 nao race an rad reforcib: agur na clocatineca an ma coimtionolas. 11. 43.

7. Agur ráiltige oragáil an na ti.e. mai- manzació, y dáoine do zainm t Rábbi,

ghildrighe. Rabbi, 6166.

8. * 21 ná Bointen Rábbi bibyt. L. Oin ir adminisifoin a tá agaib, Chióro: azur ir ognomántneca od čente rio rein rile.

9. Alzur na zomio bun nata do " wind s. o. orne an bit an talam: " oin if dond-देवे व दर्व बहुवार्ड, noc a दर्व वम nem.

10. Na zointen doctrinide oib: oin is donooctan a ta agaib, Chi-

11. Ar an te ir mo edpist, bioù

Te na ózlač azno.

12. * Oin 5100 be aindeoduy & rem, * Lic. 14. 11. 6 18. Hleoctan E: azur zioù be irleocar ē rein, áirdeoctan é.

13. * 21 ir ancoibin occibri a Spri-Lue. II. 12. odnie azur a Phodinirmeca, a lur an rudnichabyo, do buis so noproti mozar neime ner na oromib: our mi tei-Bu pein a rock, agur ni kulugti son lur a tá az bul a rocc. bul añ. 14. 17 ancoibin ocoib a Spriobrice

azur a Fhipainirmeca, a lur an ruanchábato, * oin itti tize na mbain- Mar. 12. thebac, agus sin por an stat best 40. Lue. To fadd at unnite: an a fon to bo zebidoi an breitemnur ir thrme.

15. 17 ancoibin droibh a Stníobrite azur a Fhpainirmeca, a lur an ruanchábhaió, oin zabhtáoi timcell mana. azur tine do cum zo ndeunad ribh ronnorne an bhan niazail rein, azur an thát bhior re olnta, do niti mac: ireinh de ni ra mó rá bó ná bibh rein.

16. Ir anroibhin droibh a theopritz te balla, a bein, zio be onne bhinar an tempoll man miona, ni ni an bit ë: ar zio be bhinar on an tempoill man

miona, a ta re ciontac.

17. 21 brome lema balla: an mó an tón, ná an tempoll ncomar an tón?

18. Play 316 be orne bhinar a: naltón man iniona; ni bhril eref an: ar zió be orne bhinar an tioblacao. d tá znite man miona, do ni re coin.

19. 21 drome lema dalla, an mó a: nótráil ná a naltóir nómar a not-

náil?

20. 21n a naobhangóin zió bé bhein. a naltoin man mioña, so bhein re i rein, azur zac ni bá bhrzi znnte man miona.

21. Play gió bé bhein an tempoll man miona, do bhein re e rein, azur dn të a tá na commise an, man miond.

22. Play 318 be nec 60 bhein nem man miona, oo bheist re cartist De azur an ti a tá na ribe minte, mail miona.

23. 17 anroibhin oroibh a Szniobnie azur a Phpainirineca, a lur an ruanenabhaio, * oin Babhtaoi ocemno an Lic. II. miontair, agur na hainire, agur an comin; agur leigti tanigh an cho ir tabharns don oligeo, comprom, agur thocse, agur finine: 60 buo coin orbibh iad to do olnam, agur zan iad rud drazbail zan dinam.

24. 21 theony ste dalla, reasur.

an mioltos, agur flaggy an cam-

25. 1ς απόιδιπ διόιδ α δεμίοδηδε ασυς α Γροαιμιγίπεζα, α lug απ κύ* Lúc. 11. αμομάδαιδ, * οίμ ελαπτάοι απ έτρο α
39. πηξ δοπ ευράπ ασυς δοπ πείς, ας α τάιδ γίαδ τάοδ α γδιξλάπ δο γμακαιμες ασυς δίζεζοιμ.

26. 21 fhoather int soull, glan an tur an ero a rois son cupan 7 son meir, so cum so motas an taob a mrz siob slan mar an selona.

27.14 anoibin doib a Sphiodride agur a fridantifineda, a luf an ruarchábro, oin ir cormal rib ne túamroib rionolta a tá definairec don tado a mre, agur a tá a roif lán do chámaib doine manh agur dá gae ale ralean.

28. 1/ παρ απ χείοπα α τάτάοι/ι leit a πης α βρίαοπηγι πα ποιόπε δαρ βρίμιπες, αγ οοπ τού α γοις α τάτάοι ιάπ ορυαμεμάδαυ αχυγ οίχοοιμ.

29. 15 anothin both a Spriobribe agur a fhipaintifineca, a luf an rúantifineca, a luf an rúantifiabh, oin bo mit túantife bo na fáidh, agur beintifití lefrise na brintinac:

30. Agur a beintí, da mbémir [añ] a láitib an naitheir, an bémir páinteir niu a bral na bráideir.

31. Agur ir mair rin do nici riadnigi ban naggo rein, gun ab rib clan na minotine ud do mand na raide.

32. Plzur lionnori man an zetona miorun ban naizneż rein.

33. 21 nattreca neime, a just na nattrec neime, cioñas 17 etoir 116 tertes o samues as ireinn?

34. 2/μ α παυδαίγοιη, μετιό σημιηγε δυβαίδ μάτοε, αξυγ διότιε βίσοα, αξυγ Σξητοδηύε, αξυγ σημειδίγι δυπ βάιγ, αξυγ σησερηδεί σηδ δίοδ, αξυγ γετιμηγηθέτ σηδ etle απ δυη γιοπαξόξαιδ, αξυγ δίδεομεάοι ταδ ό δατά το σατά.

35. Or cum 30 ottockati opens 3ac rile kal kipinta oan oomteet an an Gein.48. ottokan, *6 kal abel kipinta 30 km; Shacaniay mic Danaciay, noc o

maphabage eibin an compoll agus a naltoin.

36. To fininge a benjumy 1 jub, 30 octoeffond neiters the an an others.

37. * 2t lánuyaleim, a lánuyaleim, * Lúc. 13. imanbuy na páide*, aguy gabuy do 34. èloèns an an luf ennègn eugad, chéd * 2000m a imonca do bui áitl lem do élan do 24.24. ènnmiugad, man enningey an égne a seinneng pa na yguatánais, aguy nion báill lef?

38. Feuc, paspyten bhun otis a-

Baib na rájac.

39. Oin a deminy midh, nac beatcpici my regida, no so nabancoi, if beingète an te tis a namm an tifenna.

ca1 b. 24.

Βυγ * απ βράσβάι απ τεμ- * Μαν. Γ3.

βρη Οιόγα, οο ιμτικ γε: 1. Lúc. 21.

ασυγ ταπσαδαπ α δειγειο- 5:

δη επρε δο ταιγβίπαδ οι
δη εκ απ τεμιση το.

2. Azur a bubhat lora niu, an braicti iao ro nle? zo rininge a bennumri nibh, *nac bruicrioten cloc an * Luc. 19. min cloce an ro, nac rzaoilrioten. 44.

3. Plant an trive of an itiah na nothice, so cuadan a vertalogit erge go phrobátoge, as had trocars na nerteri cum chice, asur cheo é comanta so terrara, asur vernió an trocaril?

4. Azur an benezna dióra a dubát re niu, tabhand dá bhan nge nac mellea einnec rib.

5. Οίμ τιοφτρό πόμάν απ παινητι, αξ μάδι τι πιτι Ομιόγο, αξυς mell-

6. Ο ο είπητεί ευτέπου, ατυς το αμαγέδα τος τος ταθηπό ο ά bhun παιμε τα δυαιθημού δο βειτ ομπόδι. Οίμ τη είτη πα πείτερι πιε δο τος του επίδε: αξ πι δρηί δειμού απ ρός.

7. Οτη ετηεούτο στος α παξαιό στος από, αξυγ πιοξας α παξαιό πιοξ αγα: αξυγ δείο ξόρτα αξυγ ρία-

Bend agur chiot talman a mónán dáitibh.

8. 21 mi berel 10 ned to rele at to-

rac ampan.

9. * 21 m rin do blingo rido ribhri Caib.10. 17. Lic. oá bhun zelyao, azur manpio ribh: 2r. 12. azur biaro ruat az na hrle cingoa-Edin. 16.2. crib baoib an ron manmara.

10. 2lin yin do zebro monán doban oilbeime, agur bhaithio oroine a ceile, agur biais ruat aca sá ceile.

I.I. Plan emeocro monan orais 15h fallra, azur mellfro mónán.

12. Play so buis so mbia a niscóm an na meduzao, ruameocho cantanar monain.

13. 217 516 be biar rermae 50 det-

neo, a re rlameoctan.

14. Play so otheran an rongeulra na piosara do renmoin an red an domain rile, man fraonre oo na hrile cinebacybh: agus an sin tiocpyo an demeo.

15. 21/1 a naobhanyom * an Thát * Mar. 13. do cipide aduationing an leight phir * Dan. 9. à an laba * Oaniel raio, na regam an ra mondo conferga: (cuigeo an ce ligar.)

16. 21 rin an luf bhiar a coin lu-Saize, teites rias pá na rleibhtibh:

17. In te a tá an mullac an tize, na tizeo re a nuar do breit neite an bit leif of a tig.

18. 21 zur an te a tá an an mache, na rilled re an air do tozbhail a four-

ze leif.

19. Plany bus thuas so na mnaish toppica, agur don lur do benn cice uata an gna laitibyin.

20. Plany zuioio zan bur oteiteo do beit an fa ngeimpies, na fa tra-

3018.

21. Oin biais amzan mon an an rnatroin, amail nac pais and tur an domain guy a noir, aguy nac bia go brat.

22. Play mund ngennungti na laête ud, ni nacao reoil an bit ar: dr an zempruizten na lacte no ron

na nodome rosta.

23. * 21 fin ma dein condume * Mar. 13. nibh, reue a tá Chiord an ro, nó an 21. Lúc. rud, ná cheidio [é.]

24. Oin emeocuio Chiorbana Fallra, agur ráise pallra, agur so sinuis comantuise agur mionbuile móna: 10 nay 30 melleuid fidd (dá mad ēlou ē) na orome tozta pēm.

25. Féuc, tug me rgeula broib

noime a naimy in.

26. Eln a nabbanyoin dá nabnuid rido nib, reuc a tá re an an brárac, na himoiz amac. Feuc ata re a reómproib udizneca, ná cheidió fin.

27: Oin do nein man tiz teintec ó a námo rom, azur do citem i zo roite a namo rian: ir man rin biar ter mic an buine.

28. Oin * 510 be ball an a mbia an * Lúc. 17. conablac, if an fin chuneoctan na 37.

hioluin.

29; Ply an mball a noiding thingloide na laiteo uo, *biaio an grian * Ifai.13. an na doncugao, azur m trobna an 10. Ezech. Belac a roilly [udite,] aguy tuit- 32.7. Jet. riò na neulta do nem, agur chaitrio- 13.24. Lús. ten rubailcibe neime.

30. 217 rin do cipiliten comanta mic an duine an nem: agur an rin croirid theba na talman vile, agur do cipio mac an oune, as ter a neullaib neime maille ne cumaraib, azur

ne zlóm móm.

31. 21 guy * cumprio yé a amgil le * 1 Cor. 152 Thompa-agur le gut mon, agur chu- 52. I Teff. ineocuid fiad a vioine tostafan o na 4.16. cerche zocais, ó leicimel neime zo roite an leitimel eile be.

32. Plan rostomuno coramlar ón enan rize: a mud bior a zlz mot, a-Bur Farar a builleban, artentan Bun

ab rozar an ramnao.

33.2 Man an zelona bit a frog azarby, an that do cipioe na neitry uile, 50 bruit re a ngan oroib an rna doingib.

34. 21 deinim pibh zo ripinec nac paca an omer i topum nó zo nolntap. na neiteri uile.

35: Racuio *nem agur talam topt: * Mar. 13. ar ni nacuto mo briatnara tont 30 31. brian 36. 21F

huge us as brine an bit, ná rór as amplibh neime, ar as a matainge a máin.

37. Play amil latte Maon, 17

man fin biar ter mic an orne.

28. * Oin man do badan an rna laetib ne noiliñ az ite azur az ól, az póras ban agur ag tabat ban oreprob 50 roite an lá an a nogero Máoi a roec an ra Maine:

39. Hour m pais a fior aca no go otámic an oile, agur gun tógais ri le ido rile; ir maji rin biar ter mic

an orne.

* Luc. 17. 36.

* Luc. 17.

26.

40. * beis siar an an mache an thátrom: zeubtan le ren aca, azur ragristen an reneile.

41. Veid diag ban as meile an ga malen: zeubian le mnáon aca, 7 575-

rioten an ben eile.

42. * 21n a nasbanjon stirgiji * Mar. 12. rge: oin ni bril a fior agaib gá hug 35. tiocray bun otigenia:

* Lúc. 12. 39. 1 Tef. beanadh Eoin. 16.

15. .

* Luc. 12.

ch.

el.

43. * 217 bioò a rior ro azaib, dá 5. 2. Taif mbet a rior as ren an tige cia an uain a deloctach an zaonche, To deimin do blindo re ree, azur ni prileongati ve a tig do tocailt Thio.

> 44. Play an a nabbanyon bicigi ullam: oin if an ra nug nac raoiti

tiockar mac an orne.

45. * Ulme fin cia a tá na ózlač Fininge Blic, noc do con a tizenna of cion a mantine do tabat bio bois nd am rein?

46. Ir bennite an toplat us, a brise a tizenna az ter, e oá olnam

man ym.

47. So fininge a deminy i pis, 50 Ecripe re or cion a bril aize e.

48: 217 má a dein an onocrepto-Zantybe ud an a choice, a tá mo ti-Being as cun a tera a nisney.

49. Play má tiong gnan re a comrentrogantice rem do bualad, agur por best as ste agur as of a brood lur meirze:

to. Ciocens cizenna a nózládic

36. 217 m bril rior an laoi na na | uo añ ra la nac bril ril aize nir, a-Buy anya nud nac bent a fior aize:

51. Play noinfio re e, agur do blina re a cito só a broce lur an ruanchabaio, man a mbia zul azur ziorzán riacal.

C a 1 b. 25.

Nin rin bub cornini niogar neime në beionebhan mais-ben bo stac a lamonse, aneime në beiëngbhan mais-ben do slac a lampribe, a-sur do cuaio a mae do tesmail an an bren nuapórda.

2. Play so bi cuizen siobh zinc,

dgur cuizen eile oinmidec.

3. Play an end do bi ommidee aju nzlacao a lamprio ni puzadan ola

4. 217 an coo do bi glic, nugadan. ola an a roitigibh leo pe coir a lam-

prioe.

5. Elzur an nothain moulle don Fion nuapórda, do the rmedennac cobalta oppita zle, azur do cobla-

6. Plaur an ra mesón osice, so nines záin, reuc, a zá an ren nuapórda az ter, imoiz a mac do tez-

mail g.

7. रीन राम ठ० हमाइंड्ठिम मब मेर्डिब nte, azur do bernzedan a lampnde.

8. Elzur a dubnadan na hoinmide ray an zend nzlic, tabingo buiñe ena. oá bun nola: oin a táid an lamprisene an noul as.

9. Rif do Freguadan an cho slic, as não, an esta nac bias an rait a-Brin pein, agur agrishri; imoigri ni ar thorsa cum na scennsteo, asur

cencrise ola sibh rein.

10. Play an red do bhadan as bul do cenac, tame an ren nuaporda: azur an end ub do bi ullam, do cuadan leig a soed dum an posoa, azus do hiasas an donuy.

11. Play na diazrin canzadar na hoza eile, az pao, a tizema, a

tigerna orgal esime.

12. 2/ guy

airgid.

12. Agur an benegna bóran a dubit ve, go rininge d beinim nib, nac bral a froy agam cia rib.

12. * 21r a nabbanyoin ofingo Fai-* Caib. \$4. 41. Not. ne, oin ni ber, i proy an taoi na na huge 13. 33. azaib an a briocens mac an orne.

14. * Oir amoul or bo toin onne * Luc. 99. 12. as oul a scorschic, a renbrosantroe [crize] azur zuz re a raiobner ooib.

15. Play tur re cris talland do † Tallann, קים. שווה טיקות מכת, מצעי סס טיקות פולפ מ סס, ד a hon bo bine eile: do zac nec do pien a acrine: azur an an mball do imitiz re a zcoizonic.

> 16. Play do imitiz an te rud na cris talland, agur do nine re cennser led, azur do znowiż re cho tal-

land eile teé.

17. 2/zur an a nor Belona an te rud an bá tallain, do znodný reiren

od tallyn eile.

18. Plf do imitis an te ud rud a ndontallun, agur do nine re tocrit an ra valam, agur do folns re 15gd a tizearna an.

19. Play tak eig amplike faibe, tamic tizema na repbrozanthoes

ud, agur do ni re cuntur niu.

20. Plan an over bon te rug na cris tallana, tus re cris tallana eile leir, az náo, a tizenna, crīz talland tuz tu bamya: peuc, do znobris me cris talland eile leo.

21. Plang a subhanne a thigheanna jur, ir maith rin, a rhealibrogantroe mait fining, do bi tu longing ap bezán, crincio me ór cion mónain tú: imitis a roed a neathbeing do tiennd rein.

22. Play an over inse don te uo rud an bá tallan, a bubgt re, a tizema ir od tallan tug tu bamra: reuc 80 5noons me oá tallan eile leó.

23. री ठंगडेर्ट व टाइंड्यूगाव मार, 15 mait rin, a repibrozantrise mait 1011mac: do bi tu nonfine a mbezan, critrio migi of cion mortain tu: imtis a roge a ngaindedar do tizenna rein.

24. Play an oter don te ud rug a naontallan a bubgt je, a tizenna, do bi a flor agam gun orne chuais ou, benur an ra nait nan crip tu riol, agur chriniger an ra nait nac an let-חהה בע:

25. Uime rin do jab ezla miri, a-Buy do imcig me aguy do folge me do tallán an ra talam: reuc, as rin bo

cho rem azad.

26. Elgur an brnegna bá tigenna, a oubje re my, a onoicrenbrogantroc fallya, do bi a fior agad go mbenrimyi an ya nait nac benna me rioldungagur Bo Benginigim an randic nan letnis me:

27. Ulme fin do bud coin ontri mo cho 3510 do tabat do lur 10mlnt. azur az ter dam do zebin mo cho

rem maille le birec.

28. Iln a nassanfoin bennis be an tallan, azur tabingo é don ti úd azá

brilio na deic otallaña.

29. (Oin do * blutan do Bac drine * Caib. 13. agá bril [m] aige, agur biaio a ráit 12. Marc. dige: af an te a tá gan ni dige, toi- 4.23. Lúc. zestan uas roy an m a tá aize.)

30. Elzur teilzió an renbrozantybe nemtaphad an ja dopidaduj a tá leit a myc man a mbia zul azur

BiorBan Fiacal.

31. Play an thát thockay mac an orne an a flour remagur na ham-Bit náomita rile maille jur, an rin rrorio re an cartin a floine rein.

32. Play chromeoctan na hote cimbeca an a fidony 1: agur delócho re o ceile ido, man belizer an táozde na cáoiniz ó na mennáin.

33. Play chipio re na caoinis an a laim beir, azur na mennain an a laim

34. Pln rin a olna an Ri nir an lur biar am a laim berr, tizio a baoine bennize matapya, zabno cuzaiboizner na mozara a tá an na hullmuzao báoib ó torac an boman.

35. Oin do * bi ocapur opam, azur * Ilai, 58. tuzaba mi ne a ite bam: bo bi tant 7. Ezer. opam, azur zuzaba deoc dam: do bi 18.7. me am orne conscrice, asur tusabe doiver bam.

36. 00

36. [Do bi me] lomnof, agur do ernebari lode umam: do bi me tin, agur tangaba dom flern: do bi me a boniorun, azur tanzabnın cuzam.

37. 21 m rin Frezonzo na Fininzo é, as náo, a Chisenna, sá húa do concamine ocanar ont, agur do raraman tu? nó tant ont, agur tugaman

seoc ont?

38. Play Bá hud do concaman ad conscric tu, agur tugaman conser ont? no lomnor, agur do crineman Coac umas?

39. Mó zá hud do concaman tin, no a boniorun tu, azur tanzaman cu-

500?

40. Play prezópas an Ri, azur a olna re niu, a deinim nib zo pininec, an red do nineby e don drine if luga do na denbraitrecaibri azumra, zo ndennaba bamfa é.

41. 21 jm a oljid je maji an zelona në lur na lame cli, a odome *Phil. 6.8. mallaste, * imtibio udim an fa teimio Caib.7.23. Tiopproe, and an na hullmuzas son

oidbal agur oá amglib:

42. Oin do bi me ochac, agur ni tuzaba biao bam: do bi tant onam,

agur ni tugabija deoc dam.

43. Oo bi me corsonice, agur ni tuzabá roiber bam: do bi me lomnor agur nion crineby toac umam: do bi me (zenuaro azur a boniorun, azur ni tanzabá dom flogn.

44. 21 rin do blingo riadran man an zelona frezna d, az nao, a Thi-Benna, zá hud do concamine ocanac, nó tantman, ná do beongs, no lomnor, no Ezenuaro, no a bopriorun tu, azur nac dennaman priotolam ont?

45. 21 rin soblina reigen prezna oppied, az páb, a despim pis zo pipiñec, an meid nac definable e beinec don muintin noisizyi, nac bennasa samya e.

46. Play * imeocro yo a bpenno Zim.5.29. Yiophyoe: af [imeocyo] na fhenys bon betris mantanuis.

Ca1b. 26.



Sur tápla an tan do épioéo unte, 30 noubat re ne na sergenobluib,

2. * 21 tá a Flor agaib *Mar. 14.8 go beuil an Chairs of eir od la, agur Lic. 22. 1. Bo ottobantan mac an oume oa cho- Edin. 13.1.

3. 217 rin do * chuinizedan udr- * Edin. II. anain na razant agur na reprioburbe 47. azur reinrin an pobuil zo halla a ηάρδι αξάτ, δά ηξοιρτίοη, Cάιαρας: 4. Play do piñedan comple ne ceile, so cum 30 mbliatoir an 167a a breill, azur zo muippioir é.

5. 21r a oubnadan, na olnam [e] an ra belida, dezla zo mbiao buaro-

neo a mers an pobuil.

6. 215ur * an thát do bi lora a *Mar. 14.3: Obecáma a oció Shimóin an lóba.

7. Taime ben duize azá pais boxa bold noudruil, agur do boint fi [e] an a censan azur e na suive an an mbóno.

8. Elzur an na raicrin rin dá beirciobluibren, do ninedan miceudruid. az nás, ched da broznañ an diombail-

9. Oin do beidin a nolara do neic du mónan, agur a tabje do na boru15.

10. Plyur an tan oo aitin lora ro, a dubat re niu, ched ra zeum. ti budiones an an midoi? oin do juñe ri obd mait am timeellya.

II. Oin * beid boir do gnát agais: * Deut.19: ar ni bia migi do znát bun brocd.

12. Oin an noontas na holara an mo confra bi, if fa coma mabluice bo

mije ri e. 13. 21 desprim pub 30 phunes, 510 be an bit ball an rei an domum a nothtan an roirzeulra do renmoin, 50naitheologu man an Eclona an mit so pine an benga man cumme unnice. * Mine. s.

14. 21 yin 80 * mitis Fest 800 10. Life. đấ pen bet, được ab ainm lườay 17- 22.3. camioter,

rainioter, cum uaranán na razát. I tuz re boib e, az máo, ibib unle er

15. Plant a oubje të niu, chéo do blintaoi dampa agur bhaitrid me biois e? azur do meduizedan bó deic bpiora ficed 1310.

16. Plaur o rin a mac, do lappe re

udin gren do bilat.

* Mar. 14. 17. 21 zur * an clolá a nanám zan 12. Lúc. laibin, canzadan a beigeiobuil cum 22. 7. Tora, az não nir, cia a náiz an a coil ler rine do blindin ultimuizte buit do cartem na Carga.

18. Play a bubge reigen, imois don cathuis so duine ainise, asur abputo pir, a despi an maiziroin, a ta maingen as onuo niom, if ad tisgi do blind me rein, azur mo beirciobuil

an Cháir 5.

19. Play do ninedan na deirciobuil man do aitin lora biob: agur do ullmuizeban an Chairz.

* Marc. 14. 20. * Play an Tan do bi deined an 18.Lúc. 22. láoi añ, do ruid re a broce an dá ren 14. Eoin. 13.21.

21. Play an mbert as ite [bib] boib, a bubge re, a beinim nib 30 fininec, 50 mbhaitri ren bib, miri.

22. Plyur go gab bobyon nomón idoran, agur do tionggain gac duine aca rá leit a não pir, an miri e a ti-Senna?

23. Plaur an brnezha boran, a * Pfal.41.9 dubge re, * an te tumar a lam an ra meir am rocari, a re bhaitrer miri.

24. To deimin a tá mac an duine as imter bo help man reprobtan a, ar ir anaoibin don të lë mbraitter mac an duine: do bud mait do nac blintroi ē.

25. Play an briegna do ludár, do bridit eigen, a bubat fe, an migi e, a maiziroin? a oubge reigen nig, a dubat tu [é.]

26. Plaur an mbert as ite bio * 1 Cor. 11. 8016, * 80 Blac 1674 anán, azur tan eir a benuizti do brir, azur tuz re 23,24. od beigenobluib [e], aguy a bubat re, Blacuis, itis, a re ro mo coppra.

27. Play an imbrest an an Boupán bó, azur an otabát buibecuir,

28. Oin if i go mpuilti na ciomna nuaide, bointen an fon mondin cum

maitemnuly na bpecao.

29. 21 beinim mib, was ro ruar, ni ioba me don topadira na ringinna, 30 roite an lá uo an a moba me é 50 núa maille pibri a piozar mataji.

30. Azur a nud do canadan ralm, do cuddan a mac zo rliab na noluio-

31. 21 rin a bein lora niu, * 60 + Marc. 14. Beberoi uile oilbeim ionamya a nog. 27. Edin. Oin a tá phiobta, * buailrio me an 16.32. Táobume, agur reabruioten cáoimis 13.7. an Inloa.

32. Elgur Tan eir mirt eireinge * pacuro me promurb don Shalile.

33. 21 Jur an brnezha do 10he- 28. 6-16. dan, a dubat re mir, da mbeit 30 7. bruizioir các uile oilbeim ionad, ni bruize migi oilbeim ionad zo brát.

34. 21 oubge 16rd nigen, * d dei- * Edin. 12. nim mot to riminec, ruil Elioioter an 38.

coilec a nor ringa tu me thi huge.

35. 21 dein Dedan nir, 30 deimin. már éizin dam bar drulanz ad focd, ni flora me tu: azur a oubradan na deirciobuil uile man an zelona.

36. 00 * cuaio 16ra leo an Thát- * Marc. 14. roin do mondo dá ngointen Zédré-32. Lúc. mane: agur a bein re ne na beirci- 22.39. obluis, ruibizri an ro, zo nogća miri do olnam ujinuizte an rud a nun.

37. Play an mbner pheod agur deigi mac Sebedei leig, do tionggain re beit so bobnonac asur so notuin-

38. 21 jin a dein je niu, a tá manam lán do sobnón zo roite an bár: ranuity an yo, aguy olnait rae am

rocd.

39. Plaur an nimiter do bezán [ar rin] do leiz re e rein rior an a azuro az olnam unnuize, azur az nao, a atd, may eidin e, zabao an cupánya tonamya, af cena na bioò fe man is toil lemsa, as man is aill letra.

40. 21 Buy

40.21 gur zig rē cum a beirciobal, agur so geib rē na gcoolao iao, agur a beir rē jie Deadan, an man rin nan beioin lib rae do blinam aonuain a main am pocari?

41. Olnyo ráne agur unnyéte, do cum nat tentre po rib a geatugat. A tá an prionad go deimin ullam, af a

tá an colañ anbrañ.

42. Do intis fe an bana hud, 7 bo niñe fe unnisti, as não, a atd, má tá nac éidin leir an scupánya bul tonam Ban mé bá ól, olntan bo toilfe.

43. Uzur an ozer vó rud re a nir na zcoolav iao. Oin oo bádan a rile

Tróm.

44. Plyur an na brazbáil, do imtiż re a nir, azur do nine re unnize an ther ud, az nád na mbhiatan zclona.

45. 21 fin tig re cum a beirciobat, agur a bein re niu, coolist rerba 7 commigio: reuc do chiso a nug nin, agur a tá mac an dishe agá tabat a

lámaib na bpecac.

46. Cingio, biom as imter, reut,ir rosur orini an te braiter miri.

47. Plaur * an red do bi re as náo ná mbriatanra, reuc, támic lúdár drne don dá ren des, agur choera món na roca maille le cloidinh agur le bachoib, ó úafanánho na raganc, agur ó rinrento an pobail.

48. 217 tug an ren oo bhat e comanta soibren, ag has, gios be nec sa otiobha miri pog, a re rin e: beinis a.

49. Plyur an an mball a nug tainne re cum tora, a oubge re, go mbentite or a maigiroin; agur cug re póg só.

το. 2ίχυς α δυάξτ ίδρα μίγεη, α έαμα, εμέδ κά δταίπις τύ? ταπχαδαμγαπ απ τμάτροιπ, αχυς δο έπρεδαμ ίαπ α Νιόγα, αχυς δο χαδαδαμ ε.

51. Play feut, an ringo a laime orion don mantin do bi a brock lora, do tannama re a clowem a mac aguy an mbualad rendrosantage a nand-ragge do ben re a cluar de.

52. 21 jm a dein loga jur, copi

oo clowen a riγ an a tomas rein. Oin * gac rie orne glacur clowen, ir le * Gein.9.6.

clordem theres ye.

53. 21 në nac raoilen tu zun ab nadh Ein. eioin lemra mátá do zrice a noir, 7 13.10. do blado re dam do látá ní ra mó ná bá lezión dez dainzlib?

man fin na thropethis but ab man to * 1/4:36

ir eizin a beit.

55. Il oubit loga pir a triuag a núigin, tangabi a mac ampl cum biotrimnaig le cloiome agur le batuive dom glacadra; do binn am rive gac aon la edurab ra tempoll ag tegars, agur m pugabi oram.

56. Elf táinic to rile cum chice, 10 nd f go gcoimlíonthice * Thuobe * Tridbhain túinibe na bráideo. An na théigen dá feremias beirciobhrío rile an tin, do teiteodh. 4.20.

57. Plauf * an mbneit an 107a * Marc. 14. boibyen, nugadan léo dum Caipáir an 53. Lúc. 22. Tánoragant [é,] man a nabadan na 54. Edin. Septiobres agur na ringin chrin.

58. Algur do len Dedah a brad uad é, go halla a nándyagat: agur an noul a roet dó, do roo fé a brota na renbrogantroed, do tum go braicted fe an deined.

79. Ρίσμη δο ιάμμαδαμ ῦσταμάιη να γασαμο ασμη να γειθητιμ ασμη αν ċοινάλε τλε ειαδιντη εμείσε α νασκιό λόγα, ιοθαγ το τομπικιδίη cum bάιγ ē.

60. Plany ni fuanadan: aguy fór ge tangadan mónán driadny, ib fally a, ni fuanadan. Aguy fa denned an dcef do diáy driadny, ib bhígada,

61. 21 oubpaoan, a oubst an re- * Edin. 2. apro, ir éloin lemra tempoll de do 19.

legao, agur a tógbáil a othi lá.

62. Ply an neinge so nánorabant, a subjet re jur, chés ra nac teugañ tú rhegha éigin úait? chés rá brylis ro ag schain riasing i as agro?

63. Buses mon laby tora confocal. Agur so thegg an tanonagant, agur a subjet re mr, entim one a hur de bi, mirm orim, an tu Chioro mac de.

G

64, 21

. 13.

rc.14.

Edin.

bar.

C.14.

16.

* Marc. 14. 43. Lúc. 22. 47. Eóin. 18.3. 64. Hoein lora nir, a oubge tu* Caib. 15. ra [ē:] ar cena a deinimri nib, * na
27. Romb. diais ro do ciride mac an dine na
14. 10.
1 Tefal. 4. ruide an der laim cumar de, asur as
15.

65. 21 fin so neub an cansia-Banc a longe, ag nas, Bun laba re blaippeime: ches i a ninggibis fiasnigi a ca onin ni ra mot reus so cu-

alabe a noir a blairpeime.

66. Crêo do citen dáoiby? aguy an brnegna dóibyen a dubhadan, do

trill re bay:

16.50.6. 67. 21 frm do gabadan do rentbib an a loan, agur do gabadan do barib d: agur do gabadan drem enle do riacab d,

68. 21z náo, beuna randedoiner

örinn a Chniord, cia buail tu.

* Mare. 14. 69. * 2lgur do bi Dedan na rribe
66. Lúc. a mrg an ra halla: agur táinic cai22. 55. lin ainibe crige, ag nab: do bi tura
Edin. 18. leir a broig lora an Balileec.
25.

70. Elf ou fin reigen a bridong-

d bein Tu.

71. 2|zur an noul amac oó añ ra póniri, do coñac [cailín] eile é, azur a dufac ri nir an lur do bi a láca: do bí an renta leir a broca lora pláranda.

72. Plzur so rin re a nir maille ne mionais, ni haitne sam an ornerin.

73. Egy tamall na siars yn tangadar an drem do bi na ygyam a lâta, agur a dubradar në Dedar, go firmêt iy diob yud fêm tura: óir a tá do came fêm dod brat.

74. 21 yın do tionygain yê beit ag mallugad, aguy ag mionugad ni haitne dam an dyne: aguy an an

mball oo Blaois an coilec.

75. Albur an rin do criming Dedan an binathys loga a dubge pir, ryl goinger an coilec, rengy tu me thi hudine. Abur an noul a mac oo, to gyl re go gen. C d 1 b. 27.

Sur an ττε πα maione, δο

" cuaoan na hánoragat, "Mer.15.15

" agur rinrin an pobril rile Lúc.22.66.

" a ccommile a naguio lóra, Eóin. 18.

10 nar go ccuincioir cum báir ē.

2. Elgur an na cengal dont nugadan léo é, agur zugadan do Phoin-

riur Piláic an cuaranán é.

3. 2lī rin man do coñac lúdar do bhait é gun damnuiged é, do gab aitregéar é, agur do airig né na deic brióra trègo agud do na hándragant uib, agur do na riñrenuib:

4 ? Iz não, do pecare me az brac na rola nemcioncare: ar a dubradarran, creo é rin durre? reuc rein [86

rin.

? ? ¿guy an òceilgen na bpioraò
 ἐξιὸ ủaö añ γα τεmpoll òo ὑξιμιξ γε riu, * αξυγ ακ ηιπτεξ òo τας γε ε * Gniemb rein.

6. 217 an notacao an Abio do na neasbal. 1. hánorabantuib a dubhadan, ní cóin 18, a beun an ra cirde, óin ir luac rola

7. Otgur an notham comple soibren, so cencadan leo renañ so bi az ren roizcizes chias so stham, so cum expañ sastucas añ.

8. Ily a naobanjoin Bointen son

renuñ un * renañ na rola zur a mus. * Gniomó 9. (21ñ rin do coimlíonad an ní a artha na dubnad thê lenemiar ráid, as nád, neashal.1. * do sabadan cuca na deic nainsid 19. riced luae an tê do merad, do bí an 11.13. ná mer ó clañub Irnael.

10. είσης τυσαδαριάδο αρ έξημα την πα γοιδείτες συνίαδο δο δίπας, παν δόκδυιξιάν τιξέντα δαίνγα.)

11. Play do Ter 16ra a briadnurri an úaranám, azur do fiarnurg an cúaranán de, az nád, an cura an ni úd na Phúdaige? azur a dubác 16ra pir, a dein cura [rin];

12. Plaur an can do étigedan na hándragge agur na riñrir é, nion

Frezain re en ni.

13.21

13. 21 bein Proláte pir an tanrin, an né nac colon tú chéo a lionmonera táis ro so sinam spiasnogri as agais?

infocal do, topur but gas tongancur

món an tuaranán.

15. 217 cend do * clerad an tuaranán bháise do leisen a mac lá an reuroa cum an pobril, an te bud áill leo.

16. Elzur do bi aca an tan roin braize nocinoeine dan banab-

bár.

* Lic. 23.

2.66, . 18,

> 17. 21 a nabbangom an na gonuinngaogan a bubge Dioláie niu, cia ig coil lib bo léigen cugaib, Danabbag no loga ne nabancan Chiogo.

18. Oin so bi a Flor dige Bun ab

The thut turadan uata e.

19. Agur an true doran an a cairin bheiremnny do chh a ben rear nher chee, ag had, ná biod búain agad hir an brineun úd: din ir món do friling miri a niug a mbhionglóid an a ron.

* Eoin. 18.

20. Plf cena * tuzadan ûafanain na razant azur na rinrin ka dena don pobal Danabbar diannyz, azur lora do cun cum bair.

21. Albur an benegna don ūafanán a dubet re niu, cia don diar ūd ir mian lib do lejben cubaib dam? ar

a outradantan, Danabbay.

22. Il oubjet Piolaio niu, an an nabbancom cheò do olina me ne Pióra ne nabantan Chioro? a dubnadancan rile nir, choctan e.

23. Άξυγ α δυέξτ απ τύαγαμάπ, εμέδ ε απ τοις δο μιπε γε? αγ τη πότος δο ετέπεδαμγαπ, αξ μάδ, εμούταμ

ē.

24. Agur an braicrin do Johnoldio nac naib tanba do an en ní ar gun mó an buáint táinic de, an ngabáil 1778e tage do ionail ré a láma a briadnir in pobail, ag nád, a táimri nemciontac ó ral an rinhing ro, réucadri dib pein.

25. Agus an benegna don pobal

13. 21 bein Pholdic mir an tan- i rile a outhadan, bioù a fint opinie a-

26. Do lêiz re cuca an tan roin banabbar, azur an rziúnao lora tuz

re cum a chocoa é.

27. 21 n rin nugadan * raizdinni * Etin.19. an uaranain 16 ra leo don halla coit-1, cion, agur do chinnigedan an chaefa raizdiun hle na timbell.

28. Play so notadan e, agur so

crinedan bhat cóncha rime.

29. Ρίση δο ρίξεδαη σομοίη γρίπε, αση δο σημέδαμ ρά πα έξη ί, αση γίατ σιοίσης απ α ιάιτη δείγ, αση δο ιέισεδαμ αμ α πρίπητο πα ρίαδητητίαδ, αση δο κηπέδαμ ρόπαπαδ ράοι, ασ μάδ, Οία δο δετά, α Πί πα Νίμδαισες.

30. Plaur an tan do gabadan do reiligib 3,00 glacadan an trlat giole cog, agur do búailedan an a ceñ [e.]

31. 2/gur an tan do niñedan ronámad ráoi, do benadan an nóba de, 7 do crnedan a eudride rein rme, agur nugadan a mac é cum a chocoa.

32. Plyuy * an noul a mac boib, * Mare. 19. Fuanadan oglac o Shinene dan bann 21. Luc. Simon, aguy do cringdan oriacrib any 23.26. dul leny do cum a choice dioméan.

33. Plauf an tan * tangadan Buf * Ecin. 19. an ionad dan ab ainm golgótá (17 10- 17. nañ fin né náo, agur áit na cloigne,)

34. Tugaodi bineigne agur domblay thi na ceile ne nól dó, agur an tan do blair re e níon báill leir a ól.

35. 2 ξευς α ποιάιξ α εκοεόα δοίδ, δο κοιπεράμ α ίδηξε αξ ευμ εκαπέημ [οιμεία] 10πας το πειοπίτοπτηθε απ πι α δυδικάδ όπ ξάτδ: * Όσ κοιπεράμ * Pfal. 22. πίδηξε δόιδ τέτη, αξυς δο έημεδαμ 18. εκαπέζαμ αμ πο ευίηδ.

36. צודער מף דדטב טיטוט סס בסווחלט

rido e an rin.

37. Play so enpresan a com bair remote of a con: is e so rosa RI MA NIUDAIEHEADH.

38. Do chocas star Easthe maille fir an tan roin, fen an a seir, agur fen an a laim cli.

39. Affur an impitting do Babati

G'2 tgi

gcen, 40. 21 gur as não, Thura legur an tempoll agur coming fuar a othi

lá ē, póin ont pēin: mar tu mac de Edin a nuar ar an Echioc.

41. 21 Jur man an octona a oubnadan udranam na razant maille nir na Szniobnoib, azur nir na rinrenno as fonámad fáoi,

42. Oo poin re an odoinib eile, 7 ni heidin leir e pein droinizin: mar ë ni tridël ë, cizeo rë a nuar a noir ar an zenoie 7 cheidriomácione só.

* P[al. 22.8 Leabhar 2. 16, 17,

* Pfal. 69.

S.J.

43. * Oo bi a bocur a Moia, raonao re e a noir mar aill leir e, oin a na heagna. bubgt fe, if mifi mac Oe.

44. Play tugadan na zadnijce do chocad mardon his an scanail ceuona oc.

45. Play so bi soncadar an an stalam rile on reives hud go roite an naomao hud.

46. Play timeell an naomas hug do ēig lora do gut ánd, ag não, eli, Cli, lamá Sabaccáni: re rin ne náo, * Platzz. 1 * mo Ohia, mo Ohia, chéo ran théis tú

> 47. Play an na cloroin fin a dubnadan cho dá naib na regam a láto an fin, a ta an fento as som Cliar. 48. Plaur do nie ren biob an an

> mball agur an nglacao rprinc, agur and na lionad do bineizne, azur an na cun a stimcell flate folcats, tus re deoc do ne not,

> 49. 217 a oubradan an cro eile, leiz bó, raicem an ociocra Cliar dá raonao.

> 50. Plaur an neizem a nir Diora do gut món, do cuaro a rpropad ar.

51. Play reuc do neub braz nointe an tempoill na oa cro o uafan 30 hioran, agur do enioting an talam azur do rzontzedan na cázec.

52. Play dorgladan na zuámarde, azur deinzedan monan do conprib na: nodome ndomed do bi na zcodlad.

53. Elzur an noul a mac ar na cuámnois sóis a noisis a eireinzeren,

tair bo imognoatif e as chotas a los cuasan a roge son catrin namita. 7 80 foilly tedan into Fem do monan.

54. 217 an braicin an cheta talmon 7 na neiteb do éinig an don Chaptin 7 od pais na poèd as coimed tora, do zab ezla món iad, az nád, zo rifinec bob é ro mac de.

55. Plaur do bádan an rin mónan ban, az fléam & a brad údb, noc do lean tora on Shalite, as otham rein-

bire bó.

56. Cioin a naib Mane Mázdalen, agur alime mate lácob, agur lore,

azur mátá čloiñe Sebedei.

57. 217 * an tan do bi deined an * Marc. Is. láoi an, táinic orne raibbin ó Anima- 42. Lúc. teá dán bainm tóreph, do bi rór na 23. 50. serrciobal az lóra.

58. Plaur do cuaro fe dionyrize Phiolaid, azur diann re comp lora. an rin a dubje Pioláid an comp do

tabat oó.

59. 21zur an zan rud torep an comp, do fill re lineudad Blan na tim-

cell:

60. Elzur do com re an a tuáma nud pein e, noc do tocal re a graph-75, agur an mompos leice monne so & soprer an tuama, so imtiz re poime.

61. 21 gur do bi 21/7/1e 21/19 da da len, azur an Inhone eile an rin na rose

ar come an cuama.

62. Elgur an lá a notais a nollmriste, do chrinizedan uafanám na razanc, azur na Phannirinis 30 Pioláið,

63. 215 máo, a tigenna, ir cumain lin an can do bi an mellcoin ud beo, 30 noubje je, eineocho me tain eir

tri lá:

64. 21n a naobanyom arcin comilo do cup an a ruama 30 cen an trier lá: an esta so octucratoir a deirciobail an ra noibce, agur zo nzoiofioif e, agur 30 naibeonadir his an bpobal, do einis re ó manbrib: agur biaio an rechan seizenac ni ir mera na an ceudrechan.

65. 21 oubge Prolate niu, a ca ree azaibyi: imtizio, bainznizio man iy eol. 66. 21 Bur odoib [rein e.]

66. Play an nimited doibyen do | raibyion, azur do onónyzedan c. bainsniodan an Tuama an zeun comanta an an zeloic maille në rje.

C d 1 b. 28.

Mar. 16.1

Boin. 20.1.

Buf a * noting in a fábolot, an tan do foillfig an céud

[lá] don trefing, támic

Thine 2 phagoaleir, agur an

21hane eile oplicam an cuama.

2. Play Feuc, do bi chie mon talman an. Oin as expling damsel an Tizenna a mudy o nem, tainic re, azur biomlate re an cloc on donur agur do THE YE THITE.

3. Plaur do bi a znúir man teiñtec, agur a loac zel man inera.

4. Play do chiochnicedan an lug coimída an a ezlaran, azur do bádan a mor mains.

5. 217 an brnezha do namzel a dubat re nir na mnaib, na biod exla opriby: oin a tá a fior agam gun ab ε ίόγα δο σμοζαδ α τάτάοι διαμμής,

6. Ni bral re an ro: oin do einig re man a bubge re, cizio, plcaio a nait an a naib an tigenna na lage.

7. 21 gur an nimter odoib so luat, ingio dá deigcioblist, zun einig re ó manbyb, azur feuc a tá fe az oul nomno don Shalile: do ciride an rin ē. Fēuc, a oubgt migi pib [ē,]

8. Play an nimiter on tuama 30 deitnerac bois maille ne hezla, azur ne zambečur món, do mozadan dá foilly iugas yin oa sergerobly byron.

9. Play an tan do imtigedan do cum 30 bpoiltreocator yin oa beircioblabyion: reuc, canta toya oppica, as não, 30 mbenize dia báoib. Eli can-beineo an tráogail. Eddangan, asur nusadan an acco-1.

10. 21 dein lora an Tangom niu, ná bioò egla opisto, imcigio, beinio rzeula cum mo sephpartnec do cum zo nacatoir don Shalile: agur do cirto חוץו מה יוח.

11. Plaur an numcer doibyen: reuc, tangadan end don luf rie don cati, azur do intriden duafanányb na ra-Bant Bac Ble ni dá ndennad añ.

12. Play do chrinifedan a scen a ceile maille pir na ringiopist, azur an notham comple boib, tuzadan móhan azio do na raizoninio,

13. 215 nach, abrigh, zanzadan a beigetobal an ra noibee, azur do zordedan é, an reo do bámmine an zcoolao.

14. Elzur má clim an Tuafanán an ni ro, do blanme ra dena dó, nac

bia zuarar an bit ongbri.

15. Elzur an ngabail an Azio doibrion, do ningdan man do mineo soib: azur aithiroion an zlonga a merz na Minorizeo zo roite an lá a niug.

16. 217 do imitizedan an caoindesposabail des don Shalile cum a Trieibe man an onong lora boib.

17. Play an tan so concadan e,... do onomizedan é: af do bi amanus तइ दत्ति ठांठि है.

18. 21 guy an oter dióra do laba re niu, az náo; zuzao bainra zac nle cumara an nem, agur an talam:

19. 211 a nasbanyoin * imcigiogi, * Marc 15. ceguirzió na hale cinebaca, dá mbair- 15. ded a namm a natan, agur an mic, 7

an Spionad náoim.

20. Plan tegrito ind sac rile ni dan dizin migi dib do coimeud: dzug reuc, a tammer bun brock zac inla zo 21men.

21 M sois zeul do nein

c d 1 b. 1.

Orac jourzeil lóga Chriogo inic Dé: 2. 2 Han a tá rchiobta

Mal. 3.1. mo tefde nomao, noc unlimeocar oo

ringe nomad.

*Ijni 40 3. 3. * But an ti eimėgę an an brá-Lic. 3. 4. rat, ollimetio rlige an tiegenna, ol-Edin. 1.33. neo a caráin oinet.

*Math.3.1 4. Oo bi * Coin as bairogo an an brairige oo cum maicinger, na bpecao.

*Math.3.5 5. Agur do * cuaid tin lúdaige rile, agur luf lánuraleim a maccrige: agur do bairdeo leir iad rile a rhut londain, ag admáil a bpecad.

*Math 3.4 6. Plaur do di *Cóm an na lougado do núamec camall, agur chior leta timeell a lernas, agur a re biad do neco re locaron agur mil coillegman.

7. 2ίσης δο μιπε τε τεποίμι, ας κάδ, τις απ διάιξη πες ιγ πεμτώγμε πά μιγι, ας πάς είν με τρομαό, αξυγίαθιας α δρός δο γράσιες.

8. To dermin do bairo miri rib le

leif an spionad náom.

* Ma:b. 2.

9. Plaur* tárla an rna laetib rin 50 otámic lóra ó Naranet na Bali-1ê, azur Bun bairogo é a lóndán lé heom.

10. Play on noul rusy of an an install of a nay ge, so conde [Com] nem on na reolthach o ceile, aguy an reionad as tunning ain rion a mor column.

11. Plan támic gut ó ngm, ix

rund mo inde Brádadra, an a bruil mo

12. * Play an an mball do tap- *Math. 4.

nuing an rpionad e an an brarac.

13. Plaur do bi re añ rin an an brarac da riced la, ag rulang caturgte d Shatan: agur do bi re a broce na mbertec allta: agur do bi na hangil ag mionaronalar do.

14. Egy tan eir Coin do cun a bphiorun, * tainic lora don Bhalile, * Maih, 4 ag renmoin roirgeil niogara de: 12.

15. Play as não, do comitonas a námyin, asuy do shuid niosas De niñ: dinnis dispise, asuy chendis don croirseul.

16. Ugur * an riubal oó láim ne * Marh. 4. rainge na Balile, oo coñaine re Sic-18. món, agur Ulindniar, a beanbhátain, ag teilgen lin añ ra brainge, (oin oo buo larganesa lao.)

17. Agur a oubet lora niu, lenais miri, agur oo olna me iarghnesa an saoinis sis.

18. Elgur an bragbáil a tioncas an an mball sóibyion, so lenasan é.

19. Plyur an nimter of began ar rin, to conde re Seumar mac Sebete, agur coin a tenhated, agur iat a ling ag conugat a lioneat:

20. Agur do goin re idd an an mball: agur an bragbáil Sebede a natan bóibríon an ra linng maille nir an lur tuanardail, do lenddan é.

21. Play * tiatro a roce to Ca- * Marh. 4. pennáum. dgur an an mball ra trá-13. bóio oo cuano lóra oon thionagóig, a-gur oo teguira ré [añ.]

22. Plaur * 80 gab iongnati iato * Math. 7. ran rana tegarg: one to teggreg fe 28. iato man nec aga nais cumara, agur ni man na ranobage.

23. 215ur

Lie.4.33 23. Agus do bi an a stonazóigston ngé an a naib spionad nemglan, a-

Buy do eig fe,

24. 215 pass, O, chéo i an buain a tá agriñe miotra a lóra Maransa? an otámic tu bán romorne? a tá a fior agamra cia tú, nec náomta De.

25. Plaur 00 bagg 167a g, ag nao,

bi ab tor, agur tapp a mac ar.

26. Agur do rieub an romado medinglan e, agur ag émige do gui

ánd, támic re a mac ar.

27. Plaur do jab uátbár các rile, sonur sur fiafritiscoan etopha pein, as náo, chéo é ro? chéo é an tesurs núa ro, so scripeñ ré rmar maille né cumarts an na rpionadab nemislana, asur so númlistis do?

28. Plaur do cuaro a cluran an an mball an reo na tine rile a otimoell na

Balile.

Math. 8. 29. * 21guy man is tuaite to cuában as an sionagóig, tangadan go tig Shiomóin, agus aindniáis, ma naon ne Seumas agus ne heoin.

30. Plany so bi mate mná Shromóin na luze a briabnuy, azur so labnasanyan so láte niven na timéell.

- 31. Plant canno reigion cace, agur so tog re i, ag bueit an laim annte: agur so selag an Fiabuur nia an an mball, agur so piñe ri puiotólam sóib.
- 32. Plyur an tan do bi deined an laoi an, an noul don gnein raoi, tugadan crige gac aon da naib erlan, 7 an a nabadan demain.

33. Play do bi an cate nte an

Bengnniugas cum an source.

34. Plaur oo rlanns re monan an a nababan erlantesa itinetesa: 7 oo teils re a mac monan oeman, asur mon tutams re oo na oemans a naw so nabe eolur aca &

35. Ρίζυς ξ maioin 50 μοπος ακ πείμες υό α ποείμευ πα hοιυς, σο cuαιυ γε α mac, αξυγ σο ιπτίε γε 50 háιτ κάγαπηί, 7 σο μίπε γε υμπηέτε

an cin

36. Aguy do lên Sidmón ē,7 an open

37. Plaum an tan fúanasamé, a submasam mir, a tá bac áonsine sos

iapprzi.
38. Plyur a bein reigion niu, ofnam bo na bailtib beza ro láim niñ, bo
cum go nolnyñ renmoin añ rin leig:
oin ir cuize ro tamic me a mac.

39. Plaur do piñe re remmoin an a rionagogais an red na Balile uile, agur do ceila re na demain a mac.

40. * 2| gur tig loban duige, oá * Mach. 8. leigen an a glifinib bó, agur bá náb 2. nir, már toil lef, ir eidin lef miri bo

Blanad.

41. Plan an ngabail chuaige moine Oiora oo, agur an ringo a laime, oo ben re nir, agur a oubet re nir, ir coil: bi glan

42. Plaur an labet doff an do im-

re an na Blanas.

43. Plaur can eir bagan d. do

con re udo e do lata:

44. Plant a oubat re pur, taba oad de nac umeora tu dennec e: umbig, tanben tu pen don tragant, agur iobba an ron do glanta, na neite do aitm Phaore, man tidinart soib.

οο αιτιπ 2βάοιτε, παι είαθητη εόιδ.

45. * 2Ισυς αμ ηπέεξ δόκαη α * Είκ.ς. 15 παὸ δο τίοῆτσαιη τε πόμαη δροίθεται το πάο δο αίνος από το πάρ η από μαιδ πεμτ από δος α δυί α τοες τα ποσαδιό εάγαπια: από δείτ α πης α ποπαδαίδ εάγαπια: απο τάπτσαδαμ ότιτε ατ βαί τιδ.

· c d 1 b. 2.

Suy * a zcion bezain aimyi- *Mark 9:1 : ne na biaiz yin, bo cuaib γε a piγ zo Capepnaum, azuγ δο cloy ei en δο beit otis.

2. Agur an an moall oo chriminged an mondin a gogi a ceile, ionar nan thiledan an rna hionadaib a deimeelt an dontr : agur do rine re an bhia-tan do remon doib.

3. 2/ Eur cansadan ense dhem as nomean fin paintiff, asá naib ceirian dá iomean.

4. Elgur do brig nan beiorn leo cer a ngan dó ón trlúag, do nora-dan mullac an tige an a naib ré: 7 an na pollac dóid do leigean ríof le teudis an lebio an a naib ren na paintir na lige:

5. Itzur an can so conge lora a generosin, a subjet re ne ren na parnily, a mic, a cais so pecasi an na

maitem byt.

6. 21 so baoan opong airige so na reniobesti na rese an rin, agur iao ag rmuametugas an a genoreti pein,

7. Chéo rá labhañ an ren so blas-166 14.4. rpennize man so! * cia feudur pe-166 14.4. rpennize man so! * cia feudur pe-166 14.4. rpennize man so dia na aonan.

8. Algur an an mball an na aithe diora an a rpionais pein, go naba-banran ag rmuáinciugas man rin ioñta pein, a bubge re niu, ches pá rmuáinciri na neiteri an bun genoistis?

9. Cia ir ura a náo në pen na Dainiliri, a táio oo pecné an na maitem ont: na a náo, einié agur tóghb oo leba, agur riobail?

10. Up 10 nuy go mbert a fior agail go bril cumara ag mac an orne pecif do maitem an an otalam, (a bein re ne fen na painilis.)

11. 2l δειμιμή μιος, είμις, αζυς τόζης δο λερηό, αζυς ιμτίς δοδ τις.

12. Plyur do einig reigen an an mball, agur an dochghail a lebta, do cuais re a mac na briadnyri yle: 10-nay gun hab uathar iad yle, agur ho deugadan eldin do Ohia, ag nad, ni racandne a leiteid yo a niam.

13. Plzur do cuand re a mad a nir cum na painge: agur cainne an rluag gle cage, agur do cegang re iad.

14. Plaur * as sabáil tainir oó, oo conge re leui [mac] Plipei na ruibe as bóno an curorm: asur a oubge re nir, len miri.

15. Plaur an neinze boran, so len re o, azur canla an can so rins lora cum bis an a ciz rus, zur rizzesan monan proliocan, azur pecac cor ma

4. Uzur do bijūg han beidin teo i naon ne hidra, azur ne na deircio-

16. Plyur an tan do coñcadan na reprior agur na Phanturinis en rion as cartem bio a brock na bpubliocán agur na brecat, a dubradan ne na deircioblist, cheo rá niteñ, y rá nibeñ bun marsiron a brock na bpubliocán agur na brecat?

17. Algur an can so cual so tora [70], a subjet re niu, ni bent niafanur ag na saoine rlana ne liais, af ag na saoine grlan. Ni cainic mirt so sainm na beneeuac, af na specac

cum aithise.

18. * Agur do troitgean deit - * Math. 9. ciobail Com, agur na bpairit mee: a- 14. Lúc. gur tigio agur a deirid niten, cheo 5-33. gá denoitgid deireidhail Com agur na bpairitmee, agur nac deunto do deireidhailt thorgad?

19. Houbet Tora riu an can rin, a néivin le cloin tréomna an rin núapórda, an rad biar an ren núa-pórda na broce, thorras do clinam? an rad a tá an ren núapórda aca na broce ni héivin leo thorras do clinam.

20. Θέρτιος της παιαθότε απ α πρέθρε ταρι ματα απ τερι πμαρόγοα, αχυγ απ γιη δο δέρης τριογχαό απ για ιαθέθο

Y 117

21. ?[χυς η τάστες η ης τη διτ ρηφότη δευδάς ημα lê γειπευδάς: ηδ δεηγό απ ρηφότη ημα μο σηδ δού τγειπευδάς, αχυς ις πόιδε απ δηιγεό.

22. Plyur ni chhen nec an bit pion nua a renbhoeulhb: no bhirib an pion nua na bhoeil, agur dointen an pion, agur teid na bhoeil a muga: af ir a mbhoeulhb nuada ir coin pion nua do cur.

23. * 21zur tápla az zabáil tpē * Math. 12. zopttb bó irin trábóib, zun tioñr-znaban a beirciobail az riobal na rli-zbo beura bo búam.

24. Plaur a dubradan na Dhainirini à nir, reuc, cheo ra nolingo riad ra tráboio an ni nac ceonzitec?

cum bió an a tiz ruo, zur rizzedan 25. Alzur a dubet reixem nún, an mónán pribliocán, azur pecac rór ma ne nan leuzabe a niam chéo do niñe

* Matth. 9.9. Daibi, an zan do bi piafanur f, agur agur an opem do [arzheb] zincell do bi ochur & Fein, azur an an min-

Tin do bi maille mir?

26. Cionar do cuaro re a roge a ठटाई De an can do bi abiacan na andrazant, agur do it re anán na riadnigi, nac an ceorgice dite af do na razantib: agur for tub re e don oneim do bi maille pir?

27. 21 Buy man an Bolona a bubgo re niu, if an fon an orne do hondrzeo an trábóio, azur ni an ron na rá-bóice an orne.

28. Iln an naobantoin it tizenna mac an orne an a trábolo pein.

ca1b. 3.

*Math.12. Sur * 80 cuans lora a rocc 9. a rir 800 trionazóiz: a-Bur so bi nec an rin agá paibh a lám an na rean-

500 : 2. Plyur do bádan azá bhat an rlámeocao re e ran trábólo, lónur

BO Berneldir crit 4.

3. Play a dein te hit an orne agá naib an láim rengtaig, einig ab reram a medon [cáic.]

4. Elgur a subjet re niuran, an cednitied mait ná ole do dínam fan trábóio? anam do flánuzad, nó do

manbad? af do eirdedanran.

5. Plan an beleam 30 repsach orntaran na timcell, an ngabail doil-Bir chise an ron chuair a scholoedran, a bubge re pir an orne, rin a mac do lám, agur do rin: agur do hairezao a lám rlán man an láim eile.

6. Plyur an noul a mac do na paipringers do pringedan comple an an mball ne monein tonuait na agaiction,

cionar do millridir é.

7. 217 80 cuano tora maille né na sercioblys so let thois cum na fairze: azur so len fluaz mon on Shalile, agur ó tin ludaige e,

8. Play o lenuraleim, azur o loumed, agur on taob tall do londan,

Cipur agur Sidon, an tan do cualadan meud na neites do niñe, tanzadan enze broen mon.

9. Elgur a oubge reigen ne na beiresolut, long beg so best so gnat as reitem & on trluas, 10 nur nac bru-

iorioir é.

10. Oin do flants re monan, 10nnur zun linzedan g an meid an a nabadan earlainteda do cum zo zermeolaidir hir.

11. Play an can do cidir na spionaidize nemzlana e, do rligaidir do. azur do éizmidir, az nád, ir cura

mac Oē.

12. 217 do baza reigen zo mon opporta, so chum nach broillyeocaidir ē.

13. Plyur * do cuaro re ruar an * Math. 10. tanyoin an fliab, agur do goin re corse an open so bus toil leif: agur tangadan enge.

14. Play do ondris re dá fen beug do beit na roca, do cum go gennred je do beunam jenmona iad:

15. Elzur zo mbias aca cumafa erlainted do leiger, agur demain do teilzen amac.

16. Plan & Shiómón tuz re De-

dan man anm.

17. 21 Juy Seumay mac Sebede, a-Bur Com deribratan Sheumar, (azur tug ye bodnenger danmanyb onnta, if ionan fin he had, agur clan na Tonyunge.)

18, 21zur andmar, azur 10hilip, azur bantolomeur, azur Matha, azur Tomár, 7 Seumar mac Alphei, 7 Tabeur, 7 Siómon an canánac.

19. Play Tuday Treamot, an ti do brait é, azur canzadan don ciz.

20. Play do chringedan an fluas a pir, tonur nan betoin leo riu an bio do cartem.

21. Plyur an tan do cualadan a carpoe to, tanzadan a mac do briest ain: oin a subjeasan zo nais re an miceill.

22. Play a subpassap na 18 mio-

* Math. 9. broe rainic a nuar o lapuraleim, * 30 naib Delrebub an, azur zun ab the phionra na noeman oo crueo re na

demain amac.

23. Play do goin re chae ido, agur a dubat re a geogramlafish niu, cionar ir éidin le Satan Satan do teilgen a mac?

24. Plaur ma bion ningar noince na hagais pein, ni heisin leir a niog-

ar rin reram:

25. Plaur ma bion tig nomice na again pein, ni heidin leir a tig rin

rerain:

26. Plaur in aming fin má éingen Sátan na agais péin, agur go mbia ré pointe, ní héidin leir rerain, ar a tá deineo aige.

27. Ni heioin le nec an bit out a rocc go tig orne laioin, agur a gnéir tige oruavac leir, muna conbrige ré an tur an orne laioin úo: agur añ

rin rladeno re a tig.

Math. 12

28. * 21 despum pib 50 pipinge 50 maitriten na hole pecad do clanos na nodome, aguy 5ac blaippeime dá laibeouro:

29. Uf giò be ofnay blairpeime a nagaiò an rpionaio naomi, ni cagañ re maitrecur coiòce, af a tá re cioñtac ón breitemnur rionnage.

30. Oin a oubradan, ir rpionad

nemzlan a tá arze.

Mach. 12.

31. * Time I'm cangadan a dentiratione agur a mata: agur an regam a mng baib, do chnedan rior chgerion, da gam.

32. Agur do fris an rluat na timbell agur a dubnadan nur, péuc, a tá do mate agur do dendinatre a

मार्ट वर्ठ असम्मार्ड.

33. Plaur an brneana boils a oub-

braitne?

34. Agur an beleam an an moñth bo bi na robe na timeell, a dein re, peuc mo mater, agur mo benbonait-

35. Oin Bis be nec do sina toil De, if e po mo sembrata, 7 mo sembrata.

C d 1 b. 4.

Tup * 50 tiongtain fe te- *Mach.13.

Says 50 sinam laim pig an 1.

brage: agur 50 chanis

fluas mon case, ionar 50
nogeno fe a roge a lans,

agur gun rho ré an an brage: agur oo bi an rluag nle an cin a naice na

F₫**ze**.

2. Plaur do tegrita re mónán dóib a gcoramlafib, agur a dubat re niu an a tegara:

3. Cirois, cabris dá bun nge: do cuaid an rioladóin a mac do cun rit:

4. Plant cápla az cun an cril bó, zun che cho be con na rlizeb: azur canzaban Inlaic an awin, azur biceban e.

5. Plaur do that end eile de a náit clocaid, man nac paid doimne tal-

man aige:

6. Plaur an neinte don frem do doite e e le terbac, agur do britanac nais recum arge, do rent re.

7. Ρίσμη δο της σηδ eile be eibin manec: ασμη δειμάρδαμι απ manec γύας, ασμη δο ταγαδαμι ε, ασμη πί

τυς γε τομαό μαό.

8. Plany do that cho eile de a dealam mait: aguy tug yê tohas úas deinig yuar aguy drár, aguy tug cho de a deic riced, aguy cho thi ricid, aguy cho eile ceud:

9. Plzur a dubát re niu, bió be azá bentlo chuara dum enrogna, eir-

beo je

10. Plyur an tan bo bi re na donan, bo piapungeban an immulu bo bi na poèd maille my an ba pen beug, an coramlar be.

11. Play a bubet ye niu, in bootsyi a tugab eoluy an perchero niogafa De: af niy an oneim a tá leit a myg beinten zac einní a ccoramlarab.

beinten zac einni a cooramlafish.

12. * 10παγ αξ κίσαι οδίβ το *Mach.13. βραιοριδή, αξυγ αδ στιθημαίδη δά 14. ηδε. αξυγ αξ στιστιδής δο ξοίτητριδής, αξυγ αδ δοποριδής: δεξία το βρίιτριδής

beillewir van dan bit, agur 30 mait- | toimeórdan cugris é, agur do béuntan

rize a bpecrit boib.

13. 21 pir a oubge re più, an bent ambrior na coramlara ro opino? agur [ma a tá], cioñar trispioe a nile coramlar?

14. 2ln rioladoin ud, it i an bria-

tan riolitaner re.

15. 21 gur if iad to an among a tá láim nir a trlize, an a zonnten an bhiatan, agur tan eir a cloirden, ziz Sázan an an mball, azur zózbiró re uata an briatan do riolao an a zchoibzib.

16. Play man an aceuona if iab yo an onem an an enneo an viol a brenañ clocac, noca eirder an briatan, agur gabur cuca i so latam

maille në Zainogčur,

17. Agur ni bral rheum aca 107ta fein, af rango an reo tampil: agur na bidig rin an taneinger thiobloid, azur buaint thid an mbheitin, an an mball do Beibid riad oilbeim.

18. Play if iad yo an open gabuy an viol cuca an va mange noca

Eirder hir an mbheitin,

19. 21 Teio pocupam an traozail * I Tim.6. YO, * aguy mellooner an traiding, agur miangur na neiteo eile a rtec, 17. azur carro an bridcar, azur bi ri nemtointzec.

20. Etzur ir iad ro an onem an an crites an riol an ratalam mait, noca eirder agur gabur cuca an bhiatan, azur do bein tondo úata, don a beic riced, don thi ricio, agur don eile

ceub.

21. Play a subjet je niu, * an * Math. 5. otis an coinell oá cun ráoi beul roistis, nó páoi lebris? an ne nác do cum 30 Bennérios a zcointécin i?

22. * Oin mi bril mi an bit rolis-Math.10. tec nac broilly eocap, ná reichéidec

nac ottocra cum rolar.

23. Bio be nec azá brilio cluara

cum eirdera, eirdeb re.

24. Play a subjet re niu, tab-* Math. 7. 1170 od bun nige cheo e an ni ao clim- fa ling: 7 on baoan por longa begar Ti: * Tio be morun an a otoimeororo, telle na roid.

trilled baoibys a ca at estage.

25. * Oim zio be nec aza bril ni, *Math. 13. do beuntan co: agur 510 be nec a 12. ca Ban m aige, coizeubian uab an m a ta dige.

26. Trilles eile a oubge re niu, or aming a tá niogar De, mando con-

reo nec riol a brenañ.

27. Agur do cordectad re, agur do eineocos je ja noisce, abuy an ja lá: agur do párpado an riol, agur do ambéocable, an enut nac naib a frog digerion.

28. Oin if bá beóin rein do bein an talam tondo, an tur an zeman, azur na biang rin beur, agur na biang rin

anban iomlán ra déir:

29. 21 gur an can tairbeunar an topas é rein, an an mball crinis ré comman an, do bnis so bent an rosman do lata.

30. Play a dubje re, * ched e an * Math. 17. ni pë a ndînam piojar De do ramlu-31. 3do? nó chéo i an banamail ne gampl-

FIMIL ES

31. 15 cormail [e] ne známe murogo: noc an tan cuptap an ga valam, if e if luga don the fiel dá bert anotalam:

32. 217 can êir a cona, ráraió re ruar, azur ir mó e ná euntris do na labenab: azur ráraid zéuza móna a, 10 nur 30 beforaidir enlait an aiein nio do olnam an a rzat.

33. * Plyur so lated re an brid- *Math. 13. tan niu a mónán bá leiteidib yin do 34. cormalarais, do nein man do beidin

leo a clordin.

34. * 2/zur mon laba re niu ar a * Math. & 5cormalarais: ar cena do mimo re 33. gad nile ni sá beigcioblas pein an leit.

35. Agur a bubge re an lá rin niu, g mbert bergronde bo: beunum bon taob a nun.

36. Agur an bragbail an comeionoil nuzaban eiren man do bi re an

Baoite an: agur do lingedan na conna an ra lyng, wondy go pais ri a

noir an na lionao.

I Corr dheirigh na luinge.

38. Play do bi reigen an an | ocileo na coolao an cencaill: azur orrizio riad é, azur a deinid nir, a maiziroin, nac mirde ler 30 brilmio a oul a muza?

39. Plaur an nemize boran tus re acmaran don záoit, azur a dubit re my an braze, cours, bi balb. an yin do ciunais an saot, asur do bi ruaimney mon an.

40. 217 rin a bubge re niu, cheb rá briti coimeglad ar rin? chéo rá

nac bral cheroem agab?

41. Play do zab ezla món iadran, azur a dubradan në ceile, cia he an pen ro, azá nolnañ an záot pein, 7 an faiphe por umlar oo?

C d 1 b.

Math.8.

Σ2 δυς * ταηξαδαμ δοη τάοιδ eile don fage, go the na Nzadapénac.

2. Elzur an noul a mac Só ar an lyng, an an mball

cápia orne an a pais propad nemilan s, as ter ar na tuamtible.

3. Plaá naib a áit commise an ma Tuamritib, azur nan beidin le nec an bit a cenzal le rlabnaonb rein:

4. Do brig an mbert cengrite go meinic bó le zeimlib, azur le rlabhaorb, zo mbnireo re na rlabinzoe, a-Buy zo mionburzed ye na zeimlęća: azur nion beidin le nec an bit a rmar-Mado.

5. Play do biod re do anát, do lo agur doibice an na fleibtib, agur an yna tuamyzib de éime, deur od Bennao pem ne clocab.

6. 21 zur an braicrin 167 a 66 a brad udo, do nit re, agur do rleur re

òć :

7. Plant as emise do sur ano, a dubit re, cheo i mo chori diot a lora Bur 30 noemna re thoche ont.

34. Plaur do einig roonum mon la mic de modino? crinim a hur de ont zan mo pianas.

> 8. (Oin a bubge re nix, a rpionad nemolan tann a mae ar an ou-

me.)

9. Play do Fiaffing Te de, chéd if aimm but; agur oo these feiten as nao, lesion is ainm bam: oin a Támáoid mónán añ.

10. Plaur do jamp re 30 poiséup & Ban a Boun a mad ar an outard rin.

11. Play so bi this mon muc an

rin & na rleibrib az inzeilr.

12. Elgur do iannadan na demin rile d, as não, ern rine an rna muens, so chum zo nacmáoir a roech 10nta.

13. Plany tuz lóya ced dóib an an mball: azur an noul a mac. oo na rpionadaib nemżlana rin do cuadan an tha mucaib: agur do the an theo a noidig a zein pig an ailt-gan begze, (azur do bádan timégli bá mile muc and agur do mucao iad an ra brainge.

14. Plzur do teitedan buacaillibe na muc, agur do ineradan [rin] don cathais agur don tuait, agur tangadanyan a mac dá feucam chéd

do nineo an.

15. Plany Tigio rido cum lóra, azur do ciò an te an a paib an deman, agur agá pais an leigión an, na rose azur a eudae zme, azur a ciall aize: azur do zab ezla iad.

16. Play an tion do confe [70] dingedan boibgion, cionag do ningo pir an te an a naib an beman, azur

a otimice all na muc.

17. Play do trong snadang an ianmis arion imter ar a otopannybh

18. Play an noul a lyng obyan, do idny an te an a pais an deman d,

ē rēm do beit na poca.

19. Rig min leiz Tora bo, ar a bulige re my, meis dod tis a scen oo mantipe, agur poillris ooib meud. na nerceo do piñe an tizepna ont, a-20. 21 Bur

20. Plaur bo imais reirion, agur bo tiongrain re a renmonugas a Noe-capolir meud na neites do piñe lora bó: agur bo fab iongantur iad rie.

21. Elgur an can so cuano tora a ling a nir can a air son cob eile, so chring rluad mon cride: agur so bi

re laim my an brage.

* Math.9.

22. Algur Feuc, * Támic ren áinige ouafantámis na ríonagóige, dan bainm láinur: agur an tan do condc ré eiren, do léig ré é féin riór agá coraib.

23. Plany do grò yê ê go noizên, as náo, a tá mingen bez a bonc báiy: tánh aguy chi do láma hhite, do cum go glámeocaide i: aguy go máred yí.

24. Plaur do imais [167a] leir:

bruzao.

25. (शहुपा ठ० bi ben ainize an rm an a naib ठ०मटवर Fold në ba bliavan

26. Plaur so fulding monán ó legris iomsa, agur so cair a nais aice ale, agur nion britinhse i é, af bá mera uas i:

27. Plu tan do cualdió y i ter tan lóya, támic y i don táob y ian be a meyz an comitionóil, azuy do cumaily i ne na eudac.

28. Oin a dubật ri, má bennm nẽ na ẽudac a máin, rlaineoctan mẽ.

29. Plany so thomas a soptas rola so late : aguy so dinis yi an a comp rem so mais yi ylan on plais

30. Plaur do aitin tóra an an mball an péin an trúbailte do cúaid ar, agur do fill ré an a trlúag, agur a dubat ré, cia ben ném éudrgib?

31. Play a dubhadan a deirciobail hir, do ci au an rluas dod bhusad, asur an briarnisen au, cia ben

32. Plyur so féuc ferfiorna cimcell ionar so braicres re an ben so rine ro.

33, Plaur do gab chit agur egla an ben, an naithe an neite do hined inte pein, agur taime ri agur do rleur ri do, agur do inir ri an rinine nle dó.

34. Ρίσμη α δυβάτ γειγιον μία, α υπόξεν, δο γιάντης δο εμειδεώ τω? τως τις α γιοτέαιν, 7 δι γιάν οδ βίαις.

35. Plant an mbert boran as labat, tisto [baome o tas] uaranam na rinasoise, as nato, rua himsen bar, cheo pa scripen tu buandhes an an maistroin regioa?

36. Plzur man do cualand lora an commão ro a dubhad, a dubit re ne huaranán na rionazóze, ná biod esta

ont, cheid a máin:

37. Abur nion fulding re ngè an bit oa lenman, af Deoan abur Seumur, abur Com ognbhatain Sheumar.

38. Plaur tainne re 30 tig úafanain na riónazóize, azur 00 coñác re an buaióneo, azur 100 az zul a-

Buy as croined so mon.

39. Plyur an noul a reet, a oubât re mu, cheo rá bral buanoneo onab, agur cheo rá ngaltið m brúa an cailin bár, ar ar na coolao acá ri.

40. Plaur bo rinebanyan rónamas ráon, ar cena an acun caic rile a mac bóran, bennio re ata agur máta an cailín len, agur an onem bo bi na roca rém, agur ten re a rocc man a naib an cailín na lrace.

41. Agur & mbreit bo & laim an cailin, a oubet re nia, Taliza cum: ir e rin an na eisirimmiges, a cailín a

beinim mot, einig:

42. Uzur do leinig an cailín an an mball, agur do fiuballifi: óin do bí rí a gcion a dá bliadam deug, agur do gab úatbár nomópiadran.

43. Plaur oo diem re viob go not- seun, gan a fror ro oo eable oln- orne: agur a ouble re ni oo eable:

don cailin ne a ite.

carb.

C d 1 b. 6.

" Math.1 :.

Sur * do imitig re ar rin, azur támic re bá tip féin: azur do lenadan a deirciobril pem é.

2. Plaur an tan tainic an traboid, so tiony gain re tegars so stram an ya trinazoiz: azur so zab ionznao mónan da zcualaid é, az rao, cheo ar a otizio na neiteri cum an fings? agur chéo i a negna ro tuzao 66, 10 nuy zo moeuntan a lerceide to so jubailcizib the na laming?

3. In ne nace to any don uo, mac 2) home, agur ognopáta Sheumair a-Bur lorer agur luddir agur Shimoin? azur an ne nac britio a beinbrethaca an ro edunae? agur ruanadan

oilbeim an.

. Edin. 4. 44.

4. 21 a oubje tora niu, * ni bril ráio gan mer ac an a tip rein, agur eidin a dáoinib záoil, azur an a tiz

5. Plaur nion beion leir rubalcize an bic do beunam an ra naic rin, ar az cur a lám an bezán do dáoimb euzenuaide, do flanaiz fe iad.

6. Plaur so bi iongnas aize an a nemcherdem rud: * azur do timcel-* Math. 9. lyö fe na bailte fá zcuát, az te-35. Lúc. 13.22.

*Math.10.

Just. 7. 2ln rin * 00 Boin re an dá ren beuz, azur bo tionrzam re a zeun! na nois, agus na nois: agus tug se cumara ooib an na rpionadas nem-Flana.

8. Play so dicin re siob gan ni an bit do breit leo cum na pliglo, af glat amain, gan mala, gan anan, gan

10 muy 10nd Echior.

9. 21 a mbnóza do cun onna: a-Buy Ban da cota do beit 10mpa.

10. Play a bubge re niu, 516 be áit an bit an a pafáoi a roec a otis. rangulan em nó zo mimorzen ar an mball rin. 0 . Call 10 fee to 11

* Math.10.

nimiter on ay yin, chaitio an luaitnes biar fá bun zcorais man fiaingri nd nazaio. So rinmnec a deinimri mis, zun rá rocaminze do Shodom nó do Shomonna a ló an bheitemnist, ná don cathers in.

12. Play do imtizedanyan, agur opudznadan aitnize do beunam.

13. Plyur do teilzedan mónán beman a mac: * azur do unzadan mó- * séum. 5. nan do baoinib ciñe le hola, agur do 14. rlannizeoan [iao.]

14. * 21 guy 80 cualais an ni lonu- "Math.14. die ro, (oin do cuais dinm oinseine 1. grion) agur a dubge re, gun einig Com barroe o manbrib, azur oa briz rin a táib rubáilcige az oibniugao

15. 21 oubnadan onem eile, zun be Cliar e. Azur a bubnadan dnem eile, zun braid e, nó man aon do na ráibib.

16. * 217 an na claynin Oroniait a *Lúc.3.19. oubat re, ir e ro Coin do bicen migi:

beinig re o manbrib.

17. Oin az cun báome úab 010. nuait, do gab re com, agur do cen-Edil re a bipniorun e, an ron henooiar mná pórda Dhilip a benbhátan rein, do bris sun por re i.

18. Oin a oubat Com ne monuait * ni confice ont ben porda do Levis. denbhátan pem do beit agad. 18.16.

19. 21 do bi henodiar an a tiren. azur bá mian le a manbab: ar nion beioin le.

20. Oin do biezla com an lonudit, an mbéit a rega dize zan orne comtrom náomta e, azur do comed re e: agur an neiroer mir do niod re monan, agur do eirded re mir 30 coilemail.

21. Plyur an tan do bi lá 10mèubais an, an a noenna lonuait gripen dá vaiglib, azur dá čaiptinib, azur dudfanányb na Balile, comainm a láoi fá nuzao é:

22. Oo cuaro ingen hendorar a 11. * 2/ gur 510 be an bit nac free, agur so nine ri dainra, agur do Beuba rib, azur nac eiropi nib, an taitin ri ne hionuait, azur nir an

scroerd

gendefa do bi an an mbónd na foce, agur a dubet an ni nir an geailín, iann onamra gió be ni ir áill lef, agur do beuna mé sire é.

23. Plang tug gê miona si, bis bê mi iangrup tu onam, so beuna mê sint

ē, zo let mo niozafa.

24. 21 an nimter a mat diri a bubet ri në na mate, chëo idruar më? azur a bubet riri, cen com bairoe.

25. Plany tame first an an mball a rose cum an niog maille ne detalin, agur do iann yi ag nao, sy yi mo tost tu do tabet ciñ com basyde dam a nosy an meir.

26. Plyur do bi an ri lán do doilger, ar an ron a mion, agur na dunnge do bi na rode na poed, níon báill

ler if to biultab.

27. Plaur an acun fin dicenta a mac don nig do late, do altin re a centan do table a roce: agur do imtig reiren, agur do dicente e an ra priorún:

28. Plant tug re a cen leir an meir, agur tug re don cailin é, agur

Eug an cailin e oá máta.

29. Play an tan do cualadan a beirciobalrion [ro], tangadan agur do togbadan a comp, agur do camedan a duama é.

*Lic.9.10.

30. * Είσης δο Εμππισέεδαμ πα herbri cum tóra, ασης δο Foillriseδαμ δό πα hrile πι, ασης σας πι δά πδεμπαδάμ, ασης σας πι δάμ πππεδαμ.

31. Play a oubge re niu, tigiori an leit go hionao uaignee, agur oeunaio ruainner tamall beg. Ohi oo baoan moran ag ter, agur ag imter: agur ni ruanaoan am an biao a mampoite.

*Math. 14.

32. * Algur do cuadan a lang an

13. leit zo hionad paraingl.

33. Plyur do confic an rluat hadran as integr: asur do attingdam not man entent asur do nitedam da scor ar na cattingent the an rin, asur do badam momparan, asur do confirmed dan enservan.

34. * Algur an noul a mae Orora, * Marth. 9. to conge re an rivag mon, agur to 36. gab thuaige mon tooth e, on to baoan man caonea gan aothe aca: agur to tronggain re monan to munat tooth.

35. * 21 guy an can cáinic mórán *Math.15. bon lá, bo của ban a beny crobyl cyge- 15. yion, as náo, a cá an cronao na cá-

γας, αξιγ τάπις πόριαη δοη lά:
36. [είξ μαιτ ίαδ, ιοημή το μα
καιδίς κάη δτίμιστις κά να δαίτειδ να

δτιπέειι, δο ἐεῆαἐ αμάνη δόιδ κείν:

oin ni bril ni aca so ioraisir.

37. Vất an brnegha bóran a bubđe rẽ hiu, tabhrơp; bóib ni nẽ na ite, agur a bubhabahran hir, an hacmáoir bo cặnac luac bá cếub pigin bahánnb, bo cum go deiobhamáoir ni bóib hẽ na

38. ?[συς α δυέξε γειγεν κίυ, ξά πευδ ακάν α τά αξαιδ? ιπείξιο, αξυς εξέκο: αξυς αν δραξάι! α κεςα γιν δοίδγιον, α δυέραδαν, εύιξ [ακάιν] αξυς δά ίας ξ.

39. Plaur do aitin re diob các rle do cun na rroe na seomlánzo an a

breun Blar.

40. Play do inseed rior na mbrinis ar coma a ceile, na seedons,

azur na zcaozaibib.

41. Play an ngabáil na acha nanán chae, an ballan chae, an ballan ruar an na iara, an ballan ruar an nan rúar an ballan: agur cua ré dá deirciobhab iad do cum go achain na baladhar rion [iad:] agur do hoin ré an dá iara oinica agur

42. Play so itesan các nle, agur

do ratriseo ido.

43. Agur so togbasan sá clial séug lán so bias bingse, agur so na hiargas.

44. Plaur do bádan anduem a du-

ren.

45. Plaur do chin re driach du a deircioblist do lata dul a ling, agur dul poime don trois a nuñ go Detrata, nó go leigeo re rein an rlúag únd

46. Elzur an can bo com fe uab ido, so cuaio re an rliab so olnam uningte.

47. * 21 guy an tan oo bi beingo * Math. 14. an laoi an, do bi an long a lan na rá-23. ze, azur eiren na donan an zin.

48. Play do conge re rady an ag cup facts moin oppita fem as 10mnam: (oin do bi an záot na nazro) azur tainic re cuca timcell an cetnamas Fine don oroce, as grobal an an braze: azur oo meaons re oul tánnya.

49. 217 an na faictin boilition as riobal an an braze, so raoileoan Bun tabbay e: aguy bo eigmedan:

53. (Oin do coñcadan rle e, azur do bádan an na mbuaidned) azur do laba re niu an an mball, azur a dubat re piu, bios meigned mait aguib, miri a tá añ, na biob ezla opis.

51. 21 m you do cuaro re ruar cuca an fa lyng: agur do ciunais an Báot: agur ir moide go mon do bi uátbár azur 10nzantur opptaran

52. Oin mi tugadan bá nge [an mi do pineo] pir na hapánub: óip do bi a zenoibe enudib.

*Math.14. 34.

53.* Play an tan bo cuaban tair, tangadan 30 talam Beineranet, agur tangadan a otin.

54. Play tan eig tega a mac ag an lyng boib, an an mball oo aitnige-

dan eigen,

55. Elgur do nitedan lug na tine rin he rá zcuát, azur do tiony znadan na droine tine diomean an leptaent, oá zac áit na zelnnoir eirion do Beit.

56. Play Bio be bailte, nó caitneca, no dutais, an a noecro re a roge, so empoir na oroine time an na rnaidib, azur do iappaidir a cumailt ne himel a eudris a main: azur an meid do chumail pir fuapadan a rlamte.

· C d 1 b. 7

Bur * 00 chrinizedan na * Math. 15.
10 hainiriniz crze, azur 1.
crzo 00 na rzhiobrzoib cainic o lanuraleim.

2. Albur an braierin soib 30 noudoan cro od beircioblabrion anan le lamns continona (asón Ban nonlas) 60

ningdan Benan.

3. (Oin ni rois na Phainismis agur na ludrice rile biad, muna monlaid riad a lama 30 minic, as coimed

óponste na rinrion.

4. 2/ guy [& oter] on mangao, muna montaid, ni itid fiad, agur a táid mópán do neitib eile do zabadan oppa do comeud, [man a ta] nize na zcopán, agur na bpozao, agur na roigteč ppár, azur na lebtač.

5. Oo flaggrafedan na Dhairing, azur na Szniobijoe de tan eir rin, chéo rá nác fiubliso do beigeiobili do pein ononste na ringion, af itio

anán le lamos zan 1011as?

6. Plaur so Friezd reigion, agur a dubat re niu, zo rininge ir mait do nine Iraidy raisedoiner ban otimcell, a luf an fuanchábyo: man a tá finiobta, * Onoprisio an pobal ro me le * Ifai. 29. na bought, af a tá a schoice a brad 15. Math. uaim.

7. 21 if diomaoined do nid reinbig dampa, az tezarz aitentai na noa-

ome man tegars.

8. Oir & otherzen aithe Oe, 3abro rib * ónduzao na nodome, man a tá] niże na bpotab azur na zcopán: agur do niti monan do neitib eile ir cormail niu ro.

9. Plant a subjet te nin, it mait. cuntaon an zoul aithe De, nonar zo zcomeuordo 115 bun nznátužao rem.

10. Oin a oubje Maoiri, Ononis hate agur so mate pem, agur gio be a olna olc ne na ata no ne na máta, crinten cum bair é.

11, 217 a beintigi, bá nabhao éin ngc në na ata no në na mata, * Con- *Mat.15.5.

μαιm, μαζαιό τέ α δταμδα όπτηι.

12. 21gur ni leigei bó ar rin a mac ni ra mó do beunam dá ata na dá máta rem:

13. 215 cun breitne De an scul leir an nghátugas do óndngebá rein: 7 ir mon dá leiteidib ro do niti.

14. * 21 gur an ngam an crivais Math. 15. 10. The crize bo, a bubde re min, errois

niumya rile, aguy trigio.

15. Ni bril ni an bit an an otáob a mins don dine teld a roec an, le nab étoir a ralcao: af na neite tig ar a mac, ar iab rin na neite ralcur an orne.

16. Bio be agá brilio cluara

cum eirdefa, eirdeo fe.

17. Play an tan do cuato re a roec a otis on trluas, oo crinedan a beirciobal ceiro d, a otimicell na

coramlara.

18. 21zur a oubat re niu, an beritigi leig maji an zceuona zan trigre? an ne nac otrigiti giò be ni don táob a mys téid a roge ra brine, nac eioin leir eiren do ralcad?

19. Oin ni teio re a roec an a choice, af an abolg: agur teid re a mac ra campa, zlanur a nile biab.

20. 217 a bubge re, an ni teio amac ar an orne, ar e rin ralcur an orine:

21. * Oin if on taob a rois, o * Gein.6.5. choice na noaoine, tizio na opocy-Math. 15. muaintize, abalthanar, romopacur, ounmantita,

> 22. Boid, raint, aingiogr, mell-Toiner, mionaine, onocril, blarpei-

me, uaban, amadanar.

23. Tizio na haleri ale ón cáob

a rois, agur ralcito an onne.

* Math.15. 24. * 21 gur an neinge oo ar rin, do cuais re zo chiocais Thinur azur Shidon: agur an noul a roec a ocig bó, nin báill leir orne an bit oragáil a rega: Bibed nin beidin leig beit a labingo na bailb. brolac.

25. Oin an zan do cualdid ben da troib azá paib rpiopad nemžlan an a

bán (abón, an tioblacao) do beigimy i | hingin, támic yi agur do leig y i

rem rior azá corais:

26. (Play do bub Eneugac an ben, Sinopeniffa do cinéul) azur do Bro ri e an deman do teilgen a mad ar a hingin.

27. 21 a bubge lora nia, Fulding de tur an clando raitiugas: oin m hiomeubys apan na cloine do slacad, agur a teilgen cum na gcoileun.

28. 217 do frieze titi, agur a oubje ti hit, it tion in a cigenna, Biogo icio na critein raoi an mbono ni

do rburilec na lenab.

29. Agur a oubje reigen mare ar you na cainti yo imtig nomao: do cuaid an deman a mac as hingin.

30. 21 guy do cuaió yi bá zig, a-Bur rud ri an deman an nimter, a-Bur a hingen na lige an a lebito.

31. Play so fill reapir o tonangh Things agus Shidon, agus táinic re zo rainze na Salile, the lan chiocaib Ohecapólir.

32. Plany ruzadan dane bodan balb crize: agur do iannadan & a

lam do cup 3.

33. Plaur an na breit leir ró leit ón pobal oó, do crip re a mein an a cluaraib: agur ag reiles & bé, bo ben re ne na tenzno.

34. Elgur an beleam ruar an nem bó, do leiz re ornab ar, azur a oubje re ny, Coppata, abon, bi or-

Bailte.

35. Elzur an an mball oo horzlas a cluara: azur do rzaoiles cribnec a tengta, agur so laby re 30 cent.

36. Elgur so dicin re siob gan rin dinigin dlinec: ar ni bral da meus sá stormorzas refrens nac moioe go mon opoillyigibilion [e.]

37. Play so jab iongantur nomón ido, dzur a dubnadan: do nine re Bac nle ni go mait: do bein re ra ogna zo zelmno na bood, azur zo

No rna laethibh rin * an genniugas so pobal nom-*Math.15. toy aidir, an neathm a beig-

the god to regular

ciobal Diora crize, a oubje re piu: 2. 21 tá thươnge nomon agam don pobal: 60 brios sun Fanadan a noir thi lá am focain, agur nac bril ni an bit he a ice aca.

3. Plany od teize me na ochovado bá otizib rein ido, nucaio rido a nanbraine an flize, oin tamic cho aca a brad.

4. Elgur do Fregnadan a beirciobylie, za háit ar a bríorao onne igo ro oo rarao le hanan an ro an an brarac?

5. Play do fiathing reiten diob, zá meud apán a tá azaib? azur a

dubnadanyan, a ref.

6. 21 gur do dicin reigion don trluas troe rior an an ocalam : at zur an nzlacao na ref nanán do, tan eir broeduir do tabet, do buy re, azur tuz re oa beircioblish lab do cum a zcuna an a briadnizi: azur do ennegantan a briadnisti an crluais 100.

7. Elgur do bádan bezán diarzaib beza aca: agur an can cug re broecur, a bubit re iad roin por do cup

nd briddingyi.

8. Plaur do itedan, agur do rárab iad: agur do tógbadan ref zeleib do bino brigge do bi officec

9. Plyur do bi an lur do care an bias a stimcell certine mile: agur so

leiz re udo ido.

10. Ilzur an an mbalt an noul a lang od maille në na dely cioblab, tái-

nic re 50 nan Oalmanuta.

11. * 21 guy Tangaban na Dhaini-*Math. 16. riniz a mac, agur do tiongznadan confpóid do cup d, as iappros comapta ó nem a, oa terougas.

12. Play an noeunam orna boran

an a rpionaid, a dubat re, ched ra niappañ an cingó ro comanta? a deinim pib 50 fininge, nac ociobantan comanta don cines ro.

13. Elgur an na brazbáil dó, an noul a lyng a riv, so cuais re son

Troib eile.

14. * 2 gur do benmadan na de- Math 16. reciobril anán do breit leo: agur ni s. naib aca ar con anán amáin an ra light.

15. 2/gur do diem re biób, az náo, reucaio, coimídaiz rib ó laibín na Obpainifinite, agur o laibin lonuait.

16. 21 guy do tagnadanyan etonna rein, az náo, * iy thể nác brilio a- *Math. 16.

páin azuin [a cá ré.]

17. Play an ná aithe fin Dióra, a dubat re niu, ched do bein az diorbóines rib, an ron nac bentio anáin agris? ne nac eigr oib eór, agur nac ocraci? an berilio choiseou chuaise agrib por?

18. O a táid rile agrib, chéo fá nac braicti? agur ó táid clúara a-576, chéo rá nac colonti, azur nac

cenmisti?

19. 2ln can bo buy me na cris anáin an na crīs mile, za meud cliab lán do biad brigde do tózabá? a deimoren my, Sá cliab seuz.

20. Plant a nud [do bring] me na ref napáin ap na ceithe mile rep, zá meud cliab lán do biáo brigde do. togabe? agur a dubnadanran, a rer.

21. Elzur a bubgerion niu, cionar

nác ochstí [na neitegi?]

22. Plaur támic re 30 betraida: azur zuzadan dall crize, azur do iannadan & buain nig.

23. 21zur an mbneit an laim an boill bo, bo theoping te at an mbaile a mace: agur an goun a reile an a riflib, agur an Boun a lam &, do fiappres je de an bracció je en ni.

24. Plaur an ocógbáil a rul ruar dóran, a dubát re, do cim dácine az

riobal man chaña.

25. Na biais rin, bo craye a lama

a nir an a fuilib, agur cug re fa bena bó, a rifle do tozbáil ruar: azur do hairegao [a navane oó,] agur do conde re các rele 50 roillein.

26. Play bo con je bá tig reme, as náo, na himtis don baile ud a roge, agur ná hinir [ro] olnomne ra baile.

27. * Elgur do cuaro lora agur *Math. 16. a beirciobail a mac 30 bailtib Serámia Dhilippi: agur do crim ré ceiro an a beirciobly, an a trlige, as não niu, cheò a deiniò na daoine cia miri?

28. 217 do fregnadantan, La dein end diob gun ab tu] Com barroe: agur eso eile Cliar: agur eso eile

don do na raidib.

13.

38.

29. Algur a dubat reiren niu, ar ched a beintiff cia me? an briegna do Dhedan, a dubit re mir, ar tu Chioro.

30. Elgur do bagain re oppia,

Ban inge beinge bá trob féin.

31. Elgur do tiony gain re a deg-Bays, Bun ab eigin do mac an orne monan opulang, agur a siultas ó na ringents, agur ó úafanánts na ra-Bant, agur ó na reniobació, agur a manbab, agur einge a hir a boion thi

32. Elgur do laba re an glónga or ains. Azur an moneit so Desan d, do trong sam je dimurán do tabát

33. 214 an Bearad dóran, abur an beliain an a beiscioblab, do imbens re Dedan as não, imitis am bidis a Shacain: but ni triben tu na neite benar në Dia, af na neite benar në

34. Play an nearm an crivais agur a beirciobal enge bo, a bubat "Math. 10. Te niu: " Bio be le nab aill migi do lenman, diultad je do rein, aguy cozbab ye a chor, agur lendo re miri.

35. Oin 516 be nec le nab aill anam rein do coimed, caillfio re e; agur Bib be nec caillrer anam rein an mo ronga, agur an ron an trongeil, coimeuorato ree.

36. Oin cheo e an Tanba do nec an

bit, bá nghoùrse re an doman rile, agur anam rein do caill?

37. No cheo i an malant do beil nao linec an fon anma pein?

38. * Oin Bio be nec len nan min, *Math. 10. agur mo bhiatha an ra cineo abal-33. thanac agur pectae ro, but nan le mac an orne eigen man an zolona, an tan tiocras se a ngloin atan fein, marlle ne na amplib naomia.

C d 1 b. 9.

Sur a subjet re min, * 50 *Mark.11. bril cho od bril ha rebril cho oa upi, ... nac blairfi bar, no 50 braicid riad nio5-

ar de az ter maille ne cumarab. 2. "Play a scion fe lá na biaig- "Math.17. rm, nug ford Deods, dgur Seumar, 1. azur Com terr, azur do théomis re iad na naonan rá leit, zo rliab no and: agur oo hatpriggo a chut na

briadnyri,

3. Plyur do bádan a longe dealprophech, posphel man an rnecta, a schut hác éidin le háon blanddoin longe an talam a ngelao.

4. Play so taibbyes soib Cliar maille në Máoiri, azur do bádan az

compas ne hiora.

5. 21 guy an briegna do Phedan, a dubit re në hiora, a maitirdin, ir mait rine do beit an ro: an a nabbangin beunam thi bota, bot batti, agur bot do apháoiri, agur bot De-

6. Oin ni nais a fior aize chéo do laibeonad re: oin do badan an chic

ne hezla.

7. Play do entis neull do com raile na otimicell: agur tamic gut ar an neull, as mái, as ro mo mac znadacya, eigoiz nig.

8. 21 gur an beleam na ocimeell 30 hoban doib, ni facadan ein nec ar rin ruar, at lora na donan na brocain.

9. HEUY

9. Play as ter doib a muar ! on trliab, do aitin re diob gan na neite do concadan dinigin dein nec, no go neifeirzes mac an orne o man-

10. Plyur do consmadan an zlón rin aca rein, dá fiafnite dá ceile, chlo ir ciall do ruo, eireinge o man-

11. Play do fiafnagedan beigen ας μάο, επέδ τά παδμηδ πα γζηίοbrice, Zun ab eigen Cliar do ter an tur?

12. 21 gur an benezna boran a dubit, re piu, tig cliar go deimin an Tur, agur aireocaio re Bacirle m: "Ifo.53.12. " azur man azá repiobea a ocimcell mic an orne, to scatted re monan

ofulant, agur beit fá neimicion. 17. 21 a despinys pib, 30 ocas-

nic Cliar, agur 50 ndennadan nir 310 be ni do tognadan, man a ta Tornobica 4.

14. * Play an oter oo cum a bei-Math. 17 .. 14. reiobal, do conde re rluas mon na otimically agus na sphiophice as oi-

orboiner hiv. an rluas rle e, do sab uatbar iad: agur as hit enge do ennedan fail-Te noime.

16. 21 guy do fiannis re do na Szniobnoib, cheo é an ni ro tazan-

táon consb pein?

17. Play an benegua do nec don triudis, a oubje re, a maisiroin, Tuy me mo mae cugao, an a bent pi-

onao balb.

18. Play Bac he ball a mbernen re 3. tannsio re ar ceile e: agur crinio re cuban tan a beul, agur do m re. Bioggaphac le na fiactio, agur Teio re a reingier: agur a oubge me ned beiggioblishir a cup a mac ar, ar cena mon reudadan.

19. 21zur an benezha dofan a oubet fe pif, a cineo Ban cheroem, Bá rao biar me copy? 7 5a rao ror Finleonzur me rib? tabnio cuzamra el

an tan do conge fe e; do tannams an rpionad ar a ceile e an ball: a-Buy an oction an an ocalam so, so bi je od unkat az cup cuba [aj a beul.

21. Play do flatimis [167a] dá atá, zá rao baimrin ó tánla ro bó? ar a bubge reigion, obi re na lenab.

21. Plaur if minic do teils ye a oteimo agur an nige e, do cum go milles re e. Ar má a tá cumar an bic agadya, biod thudize agad bifin, agur poin onin.

23. 217 a oubge tora my, mar endin ler ro do cherdeman, a tá zac én ni roidinca don té cheidions

24. 215up an neizem bats an buacalla an an mball maille né olumb, a oubje ré, cheidim a tizenna, poin mo micheloem.

25. Play an can so conge lora an fludg he as comput ches do imberts ré an renordo nemislan, as não nir, a rpionad bailb azur bodain, ditnimy i biot, imitiz a mad ar, agur na héiniz a roge an ni ra mó.

26. Play an neizem oo, azur an na tappans ar a ceile so no tratbarac, so cuaro ré a mac ar: azur so bi ré a mor mab, nonar go noubraoan monan, 30 brug re bar.

27. 21 an mbriet Diora an a laim, do togais re ruar e: agur

déinig reigion.
28. Algur an tan do éuaid ré a poec a ocië, do flathusedan a delrciobail de 30 reichéidec, chéd fá nan floamane an [rpionad] ud do teil-Ben a mac?

29. Play a bubge reiven mu, ni hérorn an zné [seman] ro do but a mac le m'an bit, af the uningite, a-

Zur the thorzao.

30. * 21 gur an nunter dons ar rin, "Math. 17. do cuadan thid an Malilé: agur mion bail leir a rior do beit as ein-

31. Oin do tegaing re a deireiobail rein, azur a oubgo re niu, do 20. 21 Juy tuzadan enze é. azur béuptan mac an orne a lamno na noá-

ome, azur cumprio cum bair é: azur | ne hoilbeim orazáil ont, genn bioti: tan en bair orazail oó, emeocro re an they la.

32. 217 mion trzedan an commádira, agur do bi egla oppica a fiafpinge beiren.

33. * dgur cámic re go Caper-* Math. 18. naum: agur & mbeit a otig oo, oo Fiathris Te biob, cheo do bi agrib bá tagna gongo pein & a tylige?

34. 217 do toradanyan: óin do bádan az tazna a nazaid a ceile a

a tylige, cia aca buo mó.

35. Elgur an tribe bó, do goin re an oá ren veuz crze, azur a ou- zur nac muctan a oteme. bật rẽ niu, giờ bế ngỏ lẽ nab mian beit a otorac, buo e bur deizionno do các zle, azur bur rembirec bóib nle.

36. Play an mbnert an lenas só, do crip je an a lape: azur ap na zabáil an a ur, a oubje re mu,

37. Bio be nec zeubur chze don oá leiteidib ro do lenbrib am mainmyi, zabno re miri enze: azur zio be nec zeubur miri crze, ni miri zabur Te che, af an te do chin uab me.

38. * 21 00 Fresd Com e, as * Luc.9.49. piáo, a maiziroip, do concamá nec az cun deman a mac ad anny, nac leanan finne: agur do chringman commers &, an fon nác leanañ fe fiñ.

39. Play a dubat lora, ná tom-Tr Cor. 12. mer Bro e: * oin ni bral einec do ofina 3. mionbrile the mainmy, agur flour olc do páo pium ap an mball.

40. Ola 310 be nec nac bral an

ηαξηό, α τά γε & αρ γοη.

Math.10. 41. Oin 310 be nec do beuna cupán 175e në a ól dáobyi am mainmyi, the zun ab le Chioro rib, a beinim pub 30 fininge, nac leizfi re a luaibef a musa.

Math. 18. 42. Play 510 be beunay abban 6. oilbeime odoin nec do na odoinib be-Za ro cheider ionamra, do brenn bá zo món zo zennti cloc inglin pá na bházno, azur zo oceilzti é an ré niu, chéo do aitin Máoiri bib?

· Math. 5. Id brage. 29.6.18. 43. * Play máy ciontac do lám

ir renn one dul an lectain don bedtais, ná sá láim so beit agas, agur dul 30 hipenn, a otenno nác eldin do mucao:

44. * 21 náit nac éugañ a bpéiro, * Isai. 66.

agur nác muctan a oteme.

45. Plyur már ciontac do cor ne horlbeim oragail ont, zenn biot i: if renn ont oul don betho mantanns an letcory, ná bá cory do beit azad agur do teilgen go hirenn, an ra τειπιό πάς είδιη δο mucab:

46. 21 náit nác euzañ a bpeiro, a-

47. Play máy ciontac do fuil ne hoilbeim do tabát drit, teilz arad i: if renn one oul a roach so mosar De an eungift, ná bá gril do beit azad, azur do teilzean zo teimo ireinn:

48. 21 náit nác éuzañ a bpeiro,

azur nac muctan a oceme.

49. Oin railtriten zac doin nec le Teinio: * agur raillpiten gac doin Levit. 2. 100bet le ralan.

50. * If mait an falan: af cend Math. 52 má bion an ralan gan blar, cheo le a noeuntáon dezblarda é? biod ralan azaib ionaib pein, azur biod riobcain agrib ne ceile.

c a 1 b. 10.

Sur * an neinze ar rin'oó, * Math. 19. במוחוב רפ 30 בחיסכיה לו זעטפּמ, they an otdob tall do של לוחוסמה: מצער סס ביתה חוצביdan fludiste a nif cose:

drug man buo snat leng, so terres re ido a jur.

2. Play an oter so na 1 Thairingcrb crze, do flagnizedan oe, od terouzao, nan ceonzec opion a ben oo leizen.

3. 217 an briegna boyan, a oubge

4. Play a subrasaryan, ofulams 2 paor leitin belaiste do reniobab, 7 a leizen.

5. Plant an benegha diora a oubat re him, it an ron chuait bun Benoibert do Tamob re a nationert bib.

6. Bibeb ó tórac an chutaiste,

ren azur ben oo niñe dia iáo.

7. 21n a naobanym rýchio nec a ata rem, azur a mata, azur cenzalryz re od mnáom póroa:

8. Elzur beid a náon na náoin reoil: ionar náo diar iad ar rin a mac,

af ein feoil amáin.

9. Eln a nachangin zio be ni do cenzail Oia ne ceile, na gzáciles drine e.

odn a deisciobal ceito ban ní céudna

rin 3.

* Math. 5. * Bio be an bit orne leightor a ben 32. 6 19. rein, abur beunar ben eile, do ni re noaltranur na hagani.

12. Plaur má leizen ben a ren réin, azur zo bpórrad ri né ren eile,

do ni ri adalthanar.

*Math.19.

13. * Olgur tugadan chge lennib, bo cum go mbennad re niu: agur do imbengadan a benrciobail an impitintug leo iad.

14. 21 f an tan do coñac lóga [gin], do bí miceudraid arge opita, arug a dubat fe piu: leirid do na lendaid tef curamya, arug ná toipmegradid iad. Oir is le na leiteidid súd plaites de.

15. Al deinim nib zo fininge, zib be nac zeuba niożać De chze man lenab, nac naca re a roec zo brat

וחכו.

16. Uzur an tan do żab rē czze idd an a ur, an zeun a lam onnta, do

हिल्लेबाई पूर्व बिठ.

Math.19.

17. * 2| zur an tan do cuaid fe a mac an a trigito, do nit oglac crze, azur do leiz fe an a triginb do e, azur do fiarnrz fe de: a maitifoln mait, ched do deuna me, do cum zo bratin an beta mantanac doitner.

18. Algur a oubje tora rur, cheo rá ngoinen sú mais biomra, ní brol

linec mait, ac dia amain.

19. 21 tá fior na naitentas agas, ná seuna asalthanur, ná seuna súnmansas, ná seuna gois, ná seuna fiasnari sheige, ná seuna melltóiner, onójung tata pein agur so máta.

20. Uf an bruezha boran, a bubde re pir, a maiziroin, oo coimeuo me

ido ro nle ó móize.

21. Plý an breucam Ordra 3, tug re toil do, agur a dubit re mir, a ta en ni dringrbro ont: imtig, mec a bral agur do geuba tu cirde an nem: agur do geuba tu cirde an nem: agur tann, tog do chor, agur len mir.

22. Elbur do Bab doilger eiren an ron an commais rin, abur do incib re bo trinrec: oin do bi iomad raid-

buly aige.

23. Play an tan do feuc lora na timicell, a dubet re ne na derroiding, ched e a docaminge don myntin aga bent raidbhior, dul a rocc go

Flaiter De.

24. Plyur do bi uátbár an a deircioblyb the na briatryb. Ayur an bruegna Diora a nir, a dubát re niu: a clañ, ched e dochar don myñtin cyner a ndoig a raidbher, dul a roec go flaiter De?

25. Ely ura do cámall dul thể chó rhátaide, ná do othe raidbin dul a

roec so flater De.

26. 217 80 Bab bann uatban iad-

ēidiņ bo rlanuzao?

27. Plyur an breuckn Diora oppta a bubget re, ni bril ro d cumar oo broine, ar a ta re an cumar oo Ohia, oin a taio na hile neite roibeunta oo Ohia.

28. * Plyur do tronggain Dedan Math, 19, a náo nig, peuc, do treizemine bac 27,

no Nac

rle ni, azur do lenaman tura.

29. Žĺf an briegna Diora, a dubde re, a dennim nib go rinnieć, nác bral em neć ragrer a cig, nó a denbnaicheca, nó a denbrechada, nó a atá, nó a mátá, nó a ben, nó a clañ, nó a dútaid, an mo roma agur an ron an eroifgeil,

30. Nac brise re a ceud oined a 30 uaim, ar don onem oan hullingsa noir an ra naimyingo, tiste, asur benbhaitneca, agur beinbretnaca, a-Buy maitneca, aguy clan, aguy ouzaro maille në hanno, azur an ra tráogal a tá az ter, an beta manta-

* Math.19. 31. * 217 a cáid mónán an cur, 30. biar ra beingo: azur an beingo, biar

an tur. * Math.20.

32. * Plaur do bádan an a cyli-17. Ze az bul ruar zo hianuraleim: azur do bi lóra nompa: azur do zab ionzantar iad, azur aza lenimin do Zab esla iad. Azur an moner an da ren beur bó rá leit leir a nir, do tiontain fe na neite do teizeumad bó סוחוןוח סטום.

33. Din reuc, a camaio az oul ruar 30 hianuraleim, azur 00 bintan mac an orne ouafananto na razant, azur do na rzpiobroib, azur beupro breit bair &, agur do blingo do na ci-

neodcrib ē;

34. Plany do deunaid ponámad Fáoi, azur yziunyfrzo é, azur zeubaid do feilioib &, azur chipid cum báir ē; ar ēinēocro re a nir an ther

*Math. 20.

35. * Play tangaban Seumar a-20. guy cóm, mac Shebede, chize, az náo, a maizirdin, if it an ocoil zo nothea brinn zio be ni identam ont.

36. 217 a oubje reisean niu, cheo ar aill lib miri do deunam bib?

37. Play a dubhadanyan my, aon-Tais oring so thoris fen ashin an do laim beig, azur pen eile an do laim cli, ao Blóin rein.

38. 21 a oubje toya niu, ni rior droib ened iantáon. Il neidin lib an cupán ibimyi dól, azur bun mbairdes leir an mbairdes, le a mbairden miri?

39. Plaur a oubhadanran mir, ir ēidin. Ar a dubāt lora niu, zo deimin מח כעף מח ולוחרו וסטלמסורו פ : מבער מח bairded le a mbairden miri, bairdriten ribri leir:

40. 21 robe an mo laim beig, azur an mo laim cle ni lemra a tabçò ē.

41. Elzur an can co cualadan an beicheban [70,] do trongsnadan mic-Coraro do déunam an Shéumar azur 3 Cóin.

42. Elgur an na ngainm crige Oiora, a bubge re niu: * a tá a rior a- * Luc. 12. Brb an intitule agá bert cumara an na cinebacaib, so bent tizennur aca oppica: agur 50 mbio a nodoine móna théun oppita.

43. 217 cena ni man rin biar ré gonnor: ar zio be le nab mian beit na orne mon bun merzya, biaio re na

ózlač azrb:

44. Play 318 bé agrib lé nab mian beit a otogac, biod fé na feinbigec as Các rile.

45. Oin ni tainic mac an orne ionnar 30 nothers reinbir do, ar do ölnam reinbiri, azur do tabet anma rem man | einic an ron monain.

46. * 215ur tansadan so lenco: * Maib. 20. agur an nimter doran agur dá beirenoblato, agur do basin moin ar 1enico, do jos an dall bantiméur, mac Thimeur, an a trlige at ian-

mao deince. 47. Plaur an tan do cualço ré zun bé lora Maranda do bi an, do tionggain re éigine, agur a máo, a 1óra mic Oaibi, olna thóche onum.

48. 21 zur do imbenzadan mónán és so cum go mbias re na tor: ar ir moide do éizimes reigion gin, a mic

Oaibi, déuna trocge onam.

49. Plaur an rerain Dióra a dubát ré, eigen do jám crize. Plaur do Boingdangan an ball, dá náo nir, bios occar mait agad, einig: a ta re dod Zaipm.

50. Play an overlagen a brist was bóran, do éinis ré, agur taime ré

cum 167a.

51. 21 guy an briegna Diora a dubit ré nir, chéud ir mian let miri do beunam biz? af a dubaint an dall pig, a maisigoip, mo padanc aires bam.

|| No, luach

29.

52. 215ur

52. Plaur a oubje tóra hir, imtig, oo flanng oo cheidem zu. Abur ah an mball rug ré a hadanc, abur oo len ré tóra ra trlige.

ca16. 11.

Math. 11. Sur * an tan tangaban a brozur bo lanuralem, go betana go rliab na Nolrogo,

סם בקף דל סומן שם שפון כוסטוקט עמט,

2. Play a bubge ré niu, imeigio bon baile us call ar bun Boomd. Abur man naceaoi a roge añ, os geubcaoi rennac cengrite, an nan rri éunorne niam: rodoilis é agur tabhro lib é.

3. Algur má dein éingé nib, chéud rá ndéuntáoi ro? abhaid, go bral a niaranur an an dtigenna: agur cappid ré úas an ro an ball é.

4. Ρίτοο ιπτιβεραμται, αξυγ κύαμαδάμ αιι γεμμας εξιπραίτε αξ αιι δομυγ δοιι τάοιδ α πηξι α εκοπμυξι δά γιιξεδ: αξυγ δο γξάοιξεραμ έ.

5. Elgur a dubhadah dhem ahhigte don manthuk do di na reram an rin hiu, chéd do niti ag réanles an trephage?

6. 217 a dubhadangan mu, man do aitin 167a: abuy do leibedan ua-

देव 1वठे.

7. Play tuzadanyan an rennac cum 164 a, azur do tentzedan a mbnyt

4, agur do rro ré d.

8. 2lgur do letingéedan mónán a mbrait an a trlige: agur do gennadan drong eile géuga do na changh, agur do choiteadh an a trlige [iad.]

9. Play an luf do bi nompa, abur na noidis, do éismedan, as não, horaña, ir beñaiste an té tis a

nainm an tizerna.

10. If bennete propose an natan Darbi, tiz a narm an tizerna: horaña an rua hanoarb.

11. Plyur do cuand tora a roec 30 hianuralem, agur don tempoli: agur an bréucain na timbell an gac én ni bó, an mbeit don thát nóna añ, do cuaid re a mac go betánia maille nir an dá ren déug.

12. Elgur an lá na biáig rin, an tan bo cuaban a mac ar betánia, bo

zab ochur é.

13. * 2lgur an tan do coñac ré Math. 21.

crañ rige a brad úad, an a naib dritleban, táinic ré dá réudain an brriged ré éin ní a: agur an tan táinic ré
crae, ní brua re éin ní ar na dritéoga: óin nín bhí aimrin na bhrighe í.

14. Plant an benegha diora, a bubhet rent an Benañ rize, o ro ruar nan te onne an bit tonas siot go bhat, agur oo cualaban a seirei-

obail [é,]

15. * Elgy tangadan go hianu- * Math.21.
Yalém: agur an noul a rogé don
Tempoll Diora, do tionggain ré an
direm do bi ag neic, agur ag cenad
añ ra tempoll do cun a mac, agur
do teilg ré à lan brind luf malanta
an âgid, agur caitingéa luf neca na
gcolum.

16. Plaur ni fringes ré go momconas orne an bit roistec tris a

tempoll.

17. Plyur tug ré teggarg úab, ag náb nú, an né nac bent rghíobhta, go ngoineiten tig únnagte dom tigre, ag na hale cingodeab? af do ninebari tanbe biotainnac de.

18. Play so cualadan na ganiobrise, aguy uafanamna gagant [go,] aguy so bhádan ag iannris cioñuy so milleidig é. Oin so bhí egla onnta, so bhnig go naibh iongantag ag an tgluag rile an a tegagg.

19. * ? | Zur an zan zame an znáz- * Math. 21. nóna, so cuaro ré a mac ar an zcaz-

ישנייון

20. Plyur at tabhail tainir an maioin boibh, ob coñcaban an chañ rite an na chionab ar a rheumac.

21. Elgur an gerimniugad do Johedan, a dubhat re nir, a maigirdin, reuc, an chan rige ud do mallrig tu, a ta re an genionad.

22. 215ur

bạt re più, bioò cheiogm De agrib.

23. Oin 30 Fininge a despumps pib, Bio be nec a beuna nir an rliab ro, Tógtan tú, agur teilgten an ra brainge tu: agur nác bia cuntabát dize an a choice, at 30 scheice te 50 octuerato na neite a dein re cum chice, reizeumaio bo gac ni a deuna re.

24. Un a nabbanyoin a beinim nib, Mat.7.7. * 516 be ni iappicaoi an can do nici upnazie, cheioio zo brazi: azur do

Beubtaon e.

25. Elgur an tan beiti bun reram Math. 6, as olinam urnurgie, * maitio má tá 14. ni an bit aguib a naguio conorne: 10 nay 30 maitres bun nataings a tá I nem, bun coionta rein báoibgi man an Bceudna.

bun nata a tá à nem bun coionta pein lum é.

dibys.

27. Play cangadan a nir 50 hia-Math. 21. nuraleim: * agur an mbeit ag riob-33. al ra tempoll dóran, tanzadan uaranain na razant, azur na rzniobroe, agur na rinrin chge:

28. Plyur a beinio nir, cheò e an TEROannar le a noeunañ Tura na neiteri? 7 cia tuz na cumara ro ont, do cum na neiteb ro do beunam?

29. 21f an brnezha Diora a oub-At ye niu, piaphocaio migi ein ni a main dibyi, agur tabngo fregna onam, azur ineorais me sib cia an tuzbanpar le a noeunam na neite ro?

30. 2ln ó nem támic bairdes Cóm, nó ó báoimb? Tabaro Frega onum.

31. Elgur do bádangan ag diogbóiner ezappa rein, az páo, má deinmid ó nem: a beuna re, an a nabbanym chéo rá nán chéidebaingi bó?

32. 217 má deipimio, ó broinib: a tá ezla an pobril oprin: oin do be a mer rle an Com, zun braio e zo rininge.

33. Play an beneana solbeion a subhasan ne hiora, ni bent a fior Slaur an bringgia Diora, a azain. dubat je più, ni mó inneoguy migi bib-

22. Play an henegha Diora a ou- ri cia an tugadappar le a nocunaim nd neite yo.

C d 1 b. 12.

aint niū a ξcoramiun ag μάο; δο ότην δτηνε άιντιξέε κίνεμπην, αξυγ δο ότην διαμή δο άτως δο Buy do * tronggam ye lab- * Muh.21. tob te tow, abut the te an ción do rzolózaib i: azur do cuaid re pein a BCOIBCHIC.

2. Elgur do com re renbrogantribe cum na rzolóz na am [rein,] do cum go braged re ni do topad na ri-

nemna o na rzolózyb.

3. 217 an moner an boibyen do 26. Oin muna maittigi, ni maitri buailedan agur do leizedan uata ro-

4. Olgur a nir do enn re cuca

renbrogantife eile: agur an ngabáil do clocais an an brengom, do briggodn a čeň, azur do črinedan údia fá miomob é.

5. Plyur a mir do crin re nec eile cuca: agur do manbadan an fengin: azur monán eile, az buálab coda aca, azur az manbab coda eile.

6. His do bi dige por eun inac a máin ionman, azur do can ré eiren cuca ra beingo, az nab, do beunaid

rido onóin dom mac.

7. Hr a dubhadan na rzolóza ea-Toppe fein, if e fo an toible: Tigib, manbum é, azur buo lin rein an oib-

1. Play an monert am do manbadan é, azur do teilzedan ar an bri-

nemain a mac é.

9. Hy a nabbangin chéud do blina Tizenna na ringinna? Tiocraio fe, 7 rzmorfis je na rzolóza, 7 80 beuna re an rineman do baoinib eile.

10. 2ln ne nap leugaba an 75mob- * Pfal. 118. trip ro, * an cloc do viultadan na náoin, if i atá & na clinam na cen fa cuaine.

Buy if iongrad e an an filibre?

12. Play do iannadanyan breit 1, ar do bi ezla an pobail oppta: oin do toggedan gun ab na nagais pein a dubit re an coramlar your, agur an na fagbail do incigedan nompa.

* Math. 22.

13. * 21 gur do chredan che 15. drem ainize do na Phainifinecis, a-Bur do month lonudit, do cum so

nzpemocajor e an a caint.

14 Play an tan tainic rido a dubradar riv, a maizirdin, a tá a rior agrine 30 bril tura rininge, a-Buy nac bruil cay azad a naondrine: oin ni feucan tu an pengrin na nodoine, ar mumio tu rlize de do nein na rinine: an ceorged cior do table do Shiran no gan a tabat? an octubnum, no nac ociubnum?

15. Plant an naitne a cceilge bóran, a oubje re mu, cheo rá ccunton catuzas onam? Tabnis cuzam

pisin od reucain.

16. Plan tuzabanyan [rin] leo. Play a bubat reigion him, cia ban ab iomais ro, azur cia ne a mbenañ any Thisen? agur a bubhadahan hir, ne Stran.

dubit re mu, tabinato do Shiran, na noice if le Strap: agur 60 Ohia, na tro nle? neite if le Oia. Plyur oo biongnao

léo é.

* Math. 22. 18. * 21 Jug tanzadan na gaduiciniz crize, a dein nác bril eireinze an: agur do flaffingedun de ag ridb,

> ri orn, dá brazao denbháta drne an bit bar, azur zo brizres re a ben, azur nac brizpeo re clan, a centnátam on zabán a mná ruo crze, oo dana haitne; známencimo tu oo comtozbáil riera od benbháta.

> 20. Og baddy moinreirion deanbmatan an: agur tus an ceopen biob ber, agur an bragail bay oo, nin rag nir, ir mait, a maigiroin, a oubaint

re flior.

II. It e an tizenna do niñe ro, a- cirse i, azur rug re bar, azur nion rag reigion for thor: agur an ther ren man an zceubna.

22. Play tuzadan an mongrengen i, 7 min razbadan fliof: 7 tg eif caic rile rud an ben bar man an zelona.

23. 21n a naobangio an ra neireinze, an can do beunzo eireinze, cia aca oa mao ben i? oin do bi ri az an moinreigion na mnaoi.

24. Plzur an brnezna Diora a oubat re niu; nac rime ro a tá ribh an rechán, thể nác brit éolur na ronobtring agrib, na cumar de?

25. Oin an can eineocho fiad o manbish, ni taburo fin mna, 7 ni tabantan mná organio: ar a táid mán na

hainglib a cá an nem.

26. 217 a otimicell na marib, 50 nemeocro riao a nir, an ne nan teuzabs a leban Aphaoiri, cionar so labd Oia nir an ra reeic, as máo, ir miri Dia Abnaham, azur Dia Iraac, a-Buy Oia Tácob?

27. Ni he Oia na manb e, aj Oia na mbeo: an a nabbangin a ta gibre

an rechan so món.

28. * 21 guy cámic nec do na Spri- "Math. 23. obroib cuca oo cualais az siorbóiner ido, azur man do condine re zun 17. 2/zur an benezha diora a maich do fheazain re iad, ofiafhuis re de, cia an ceudaitne do na haiten-

> 29. Play do frest tora é, sun ab i an ceubaitne oo na huile aitencuib; eiro a Irnael, an ocizenna Oia,

ir doincizenna ē:

30. 21 a nassangin znáiseoduis the an tizenna do Ohia rein, as do 19. Il marziroth do reniob 2/101- choide nle, azur ar tanum nle, azur ar tintin rile, agur ar do bing rile: ag To an ceudaithe.

31. Alzur ir cormuit pid to an ança man tu pem: ni bruil aitne eile

dī, 17 mó na 100 yo.

32. Play a outaine an Samobase tu an phune: ar em Oia a tá an, 21. Elzur do 3ab an dana ream azur ni bruit atanpach an af é réin:

33. 215ur

rie rile, agur ar a triffin rile, agur ar a nanum rile, agur ar a mbuis rle: azur an comanya do znádužad man e pein, ir mó rin ná na hale ioùbanta agur ofnáil.

34. Plaur an tan oo confe lora Eun engrech do frest re, a oubje re mir, mi rada o plaiter De a tá zu. Azur mon lam einnec o rin ruar

ceiro do cun 4.

* Math. 22. * 21 guy an brnegna Dióra a 41. bubge fe, as tesars an ra tempoll; cionar a deinio na Spriobride zun ab e Crioro mac Oháibi ?

36. Oin a dubat Dáibi pein Thio an pionad náom; * a dubát an tigenna nem tizennara, rzo an mo laim beir, no 30 Berne me do námaio na

gool fao cogabh.

* Pfalm.

110. 1.

37. 21n a naobanyin zoinio Oaibi pein a tizenna de: azur cionar a tá Te na mac dize? azur do ento chdera mon 30 ponman my.

38. Plyur a subje re mu an a * Math. 23. tegars; * comeuono ribh o na Spriobroibh le nab ionman rìobhal a zeuladaibh rada, agur ráiltige oragáil

an na manzarois, 39. Play na ceud 10mg rose an Tha Sinazozaibh, azur cur rzoe ru-

ar an na reudaigibh.

* Math.23. 40. * Noc Thisey tike na mbain-14. thebac, agur rin por an reat best 50 rada az unnige: do Zeubid fo an breitemnur ir thime.

41. * 21 guy an can do ino loga ar coma ionad coimeuda an cirde, tug re oá de cionar do crineo an pobal toning an, aguy do egnedan mónan δο δάοιπιδη γαιδόμε πόμάν απ.

> 42. Elgur an oter on baintnebais boir áinige, do ceilg ri an bá piora

beza do ni rediptin.

43. Plant an naim a bentolobal ठठ, व ठपडेब्र पृष्ट माप, हुठ हामानेहर व ठेवाrimpt pibh, zun ab mó do crip an bainthebhac bor to an ta ciroe, ná các The do com ni an.

44. Oil if don ni do bi diomaji-

33. Elgur a ghábugab ar a gcho- caig aca do eghedanran rile an: do ern to an od baibner pem, a naibh dice, [doon] d beta fem yle.

C d 1 b. 13.

Sur * an can do cuaro re a * Mach. 24.

mac ar a cempoll, a dub-Il marziron, peuch וווי. chéo é an ront clocra,

agur chéd é an ront ragnite ro.

2. Play an banggna Ologa a oubat re mir, an braicen tu na hoibneca monaro? ni pricrisen cloc an min čloiče [biobhyo,] nác reapproep o ceile.

3. Play an mbert na frie oo an rliabh na Molrigeo, ar coma an temprill, do riarnes Dedun, agur Seumay, agur com, agur amoniar of

irell be,

4. * Thir orinne Bá thát teigeu- * Math. 24. mad na neite jo, agur ched e an comanta biar an can epiochóctan na neite jo zle.

5. Play as rhesha boibh, do thiony gain lora a não, cabhanoh oá bhun name nac melleto emneac

ribh.

6. Oin tiuckid monan am ainmri, as máo, sum miri é; asur mell-Fro monan.

7. 21 an tan do climpide cogno, agur tuanarzbála coztat, ná bios thioploid outph: oil it eigh iad to do ter. 217 m beingo e por.

8. Oin eineocro cines a nazari cimio, agur miogar a nagaio miogara: azur biano enic calman a monaar, bh somba, azur biasoh zonca a-Bur buaispes an: as to torac am-Ban.

9. 217 tabprograbup name publi rem: oin beungo riad ribh a latain oinefar agur coimtionól: remurtasen ribh, agur bintan ribh a briabmyri udrapán, azur nioż an mo ronra, man flavnigi voibh.

10. 215ur

do renmon do na hale cinebacab an

* Math. 10. 11. 21 guy * an tan beungo giao a

19. láim ribh, na biob na nocar oprobh noime laim chéo a deunitaoi, azur na rmuainio ain: ar zio be ni do bintan an a nudrin dib, abrizo é. Oin ni ribri tabnur, af an Spionad náom.

12. 21 r cena so beuna an denbháto an denbrate [eile] cum bary, azur an tata an mac: agur eineocho an clan a nazaro a narchec azur a marenec, agus expero cum báis iao.

13. Plant biais fuat as sac rile orne vaoib an fon manmaro: af 518 be angur zo buan zo deined, ar e

rlámeocan.

14. * 21f an tan do cipide aduat-* Math. 24. 15. manger an leingspir, ain an laba Daniel an páio, na regain an ga monad nán cóin, (thise an té lisar) an ym cerceo a mbiaro a ccip ludarge, rá na yléibtib:

> 15. 21 an të biar & mullac an tize, na tizeo re a nuar an a tize, agur ná himigeo re a rocc do tog-

bail neite an bit ar a tig.

16. Plaur an te biar an an maede, ná carab re can a dir, do tózbail a eudris.

17. 21 bus thuas so ha mhaibh connica azur do na mnáib do beuna cioca vata an ma lactib rin.

18. 217 Buioiori Ban ban oceiceo

do beit an ra Beimpeo.

19. Oin biaid an na laetiby in am-34, amail nac paib a leiteid an ó tur chutaite na neiteo do chutait Dia, zo roite ro, azur nac bia [zo biat.]

20. 21 July mund nightinges an tizenna na laéte uo, nipadao empéont unnize: oin ni beril a pior agaib, ga as: as an son na nodoine tosta, do trát tiocsas a naimsin ud. tog re, do gennaio re na laete uo.

as an bit nib, reuc, [a tá] Chiord an ara bá reambhrógantuibh, agur a Cheibio e.

2.2. Oin emeocro Chiorodana rall-

10. Plant if eigin an toitzeul fra, agus páise pallta: agus do beungo comantuibe agur mionbuile, do mellas na nodome tożża rem, od mas ěidin é.

23. 215 tabphor ban nie nich: reuc, dinig me dib zac uile ni pomi

nampip.

217 an rna laetibrin, tan Math. 24. 24 ēly a namba ub, borcoctar an prian, agur ni tiobra an Belac a roillri pein udice.

25. Plyur trithio péultaña neime, azur bēro na cumafa a zá an rna

nemoals & chic.

26. Plaur an rin do cirio riad mac an orne as ter an ina neulist maille në cumaraibh mona, azur në Blóip.

27. Plany emphis ye a dingil an Tanyoin, azur chrineoerio re a báoine tożta pein o na ceitne zaotaib, o leitimel na talman go leitimel neime.

28. Play poslomno coramlar on chan rize: an that bior a sig maot, azur farar a orlloban, a tá a fior azaib zun ab rozur an ramnao:

29. Plyur man an zceuona ribhy, an tan bo cipios na neithern an na notnam, biodh a fior agaidh go bruil re a ngan báoibh an rna doinribh.

30. 21 beimmy 1 hib 30 Finings, nac paca an dineri topuin, nó zo ndeun-

tan na nesters sle.

31. Racho nem aguy talam topt, ar ni nacaid mo bhiathara tont 30 brat.

32: 21% ni beril flor an laoi ud, na na huge as nec apibic, ná fór as na hamplib a tá an nem, ná az an mac, ar as a nata.

33. * Feucro, olingo raine agur Meth. 24.

34. Plinail buine as out a scois-21. * 215ur an rin dá nabra nec chic, oras a tis, agur tus cumro, nó, peuc, [a tá re] an ruo, ná obam pein do Bach donnoune, azur do aithin dá doingéoin paine do bl-

35. 2ln

33. 21p a nachappin otnichi pae: foin ni bert a rior agrib ga ham tioctar ten an cise, an that nona, no a mesón oroce, nó a ngaram an collig, no a maidin.)

36. Ogsia an oter so hoban oó,

37. Plant na neite a pentin hipli a despiso pe a noile bone sád; deunos Fde.

C 4 1 b. 14.

*Math. 26.

*Maih.26. Sur * a zcion oá lá na oidig fin, do bi an Chairg azur rollamin a napáin Ban laibin an: agur dianhaddh natahain na takaht akut na Striobroe, cionar do beunaidir a breill gren, so cum a marbia.

2. Plf a dubradan, ná lotnam e ra trollamin, an exla zo nemeocao

budiones a mers an pobril.

3. * 21 gur an mbeit oó a 2/1betáma, a ociz Shimoin an loby, an price bó an an mbono, támic ben agá naib boxa ola, so rpicnáno mónluaise: 7 an mbniged an boxa di, do doint gi an d con é.

4. Plant do hinedan onem dea miclopyo an a nintin pein, agur a oubradan, chéud rá ndintan an diombail-

rid a nola?

5. Oin do beidin to do heic an m ra móná tri čeo pizin, azur a tabát do na bofaib. Plaur do bádan nobiembac bi.

6. Plyur a bubge tora, leigio 61: cheo rá zonnti buarones annte? so

pine yi obd mait opamya.

7. Oin a táid boir ban brock do Brat, agur Bio be hud bur coil lib, יש פוטון שמסוטה שמובה מס פרחמשה שמים יום af ni bhia mri so snát agaibh.

8. 21 ni dob étant lé, do piñe ri [é:] tamic fi poime laim bungas mo crip-

Theum a doloce.

9. 21 beinimyi hib 30 khinge, 316 be an bit ball an reo an domain rile an a notitan an forgeulfa do fenmoin, go ninneordan an niri do niñe fifi leif, man crimne rinice.

10. * 21 guy omitig luday lycapit- Math. 26. ot, con do da ren dez, cum uafanan 14. na fagant, 10 naf go mbhaitreo fe

eiren ooib.

11. Agur an na clangm [rin] dóibren, do Bab Baindecur iad: azur so gelladan zo octobratois ainzed bó: agur bo idny reirion am iomèubaib an a brat boib.

12. Elgur an clo lá do rollamain "Math. 26. a napain gan laibin, an tan do gnat- 17. aizoir an [cuan] Cars do mandad, a dubhadan a beigciobail nig, zá háic an toil ler rine do bul dullmuzad, do cum go niordá [uan] na Carg.

13. Elgur do crip re diar dá deircioblaib, azur a dubat re niu: imtigio don cathais, agur teigemais nec onaib as iomean foictis affe:

lenaid ē:

14. Play Bio be an bit tig a maca fé a foec, abnaio ne fen an tize, go nabain an maighifoin, care a bent an réompa an a mora mé an [cuan] Cárz, a brocd mo beirciobal.

15. Plan taighthing gergion dib reompa and, raring, desimalized, ul-

lum: ullimasio e buin an rin.

16. Play so intigeday a serverobail, agur tangadan don cathaig, azur Fuanadan man a dubat reirion niu: azur do ullmhrzheadan an

Cháirg.
17. Plaur an oter don thát nóna,

18. * 21 guy an - Tan do y noedday, Math, 26. azar do eastedan bias, a dubet lora, 20. a deipim jub go ripinec, go mbilaitri ren oib migh, noc a tá az ite [bio] am rocd.

19. Play do trong gradang an best go dubae, agur ag não pir a notatg d ceile, an migi e? agur pen eile, an

2.0. 21zur

26.

33.

20. Algur an bhrhegha boran, a bubhat re niu, ir fen don dá fen beuz ē, tumar manáon niumra ra meir.

21. Il tá mac an orne az imter Bo Fininge, man a tá y Briobhta &: ar ay andoisin don fen ud le a mbhaitten mac an orne: do bren do nrengm nác beinti é niam.

22. * 21 guy an mbert at cartem bio obibhyen, oo glac loga anan, agur Tan eir a benaizte, do bnir re, azur Tuz je boibhyen e, 7 a bubhat je; zlacaio, icio: ir re ro mo conpra.

23. Agur gir nglacao an copáin só, an cán rug re brocecur, cur re southfrom e; agur so wheody the

24. Play a bubbat re min, as ro merily na Ciomna nualoe, boingen & ron monain.

25. 21 despim publ go pipinge, nac jobha me rerod do topao na rinemna, 30 mge an lá uò an a mobha me núa e ब 1108 वर् Oe.

26. Elzur an zan do canadan ralm, do cuadan a mac zo rliabh na

Molngeb.

27. * 21 gur a bubhat 16ra mu, do *Math. 26. zeubhtaoi zle oilbheim ionamya a nor: oin a ta remobita, budilfish me an taobde, agur rpheigrigten na

caoinis. 28. 217 tap eir miri eireinise, pacaro me nomarbhy oon Shalile.

29. 217 a oubhat Dedan nir, má "Math. 26. Beibio các zle oilbeim [10700,] mi

brize migre.

30. Plan a bubbet tora miren, a deipim prot 30 fiprinec, a mus, an fa noisce not pein, ni if taoy ga na zonper an coilec pá bó, zo finfa tú me tri huge.

31. 217 if moide a dubat reirion, oá mao eizen dam bar opulanz ad pocd, ni finga me tu 50 bhát: azur a bubhhadan cách rile man an zclona.

32. * Play Tangadan con tondo ody ab dinm Sedremane: an im a 36. bubde reigin he na beigeioblas, ratis an ro so noeuna me uporise.

\$33. Plant hus re Dedan asur Seumay, aguy com leng: aguy do tiony Fain re beit 50 chiteslac brionac.

34. Plaur a bubge re mu, a tá manam trangec 30 oti an bay: ranaio-

ri an ro, agur olnais rae.

35. Play an nimiter noime só began, so the re an talam: agur so pine re dimige, ionur dá mad eidin e, Bonacao an ud tainir.

36. Plaur a oubje re, Plobá, a ata, a tá zac m foiolnta ontri: con an cupányo tonamya: zibeb nán ab é anni buy coil lemya, af an ni buy coil lerra.

37. Play támic re, agur rud re idoran na zcoolao: azur a oubit re ne Dedan; a Shimoin, an broil tu ad coolao? an ne nan beioin lef ree inuge do beunam?

38. Deunyo pae azur unnyze, do cum nác oceizemas a ccacuzas ribh: a tá an popopad ullam 50 deimin, af

a tá an colan anbran.

39. 21 gur an nimter udta a nir, do piñe re upnaise, as pao na mbpiatan zceubna.

40. Plaur an brilles só, rud re a nir na zcoolao iao, (oin do badan a rifle thom) agur ni naib a fior aca cionar do beunaidir frezna d.

41. Play tamic re an they ud, azur a bubge re niu, coolno a noir azur commizio: ir lon rin, tainic an ug: peuc, do beinten mac an orne a lámyb na bpectac.

42. Cingio, imcigem: reuc, if ro-

Buy [duin] an te braiter migh

43. * Play an an mball, an res *Math. 26. do bi re az caint, tainic ludar ron don 47. dá pen beut, azur fluat món na pannao, maille në cloiomib azur re batrisib, o udfanánys na razant, azur o

na remobrais, agur ó na ringiopas. 44. Plaur tus an té do bhait é comanta boibgen, az não; zio be nec oà otiobha misi roz, is é sin é: beiitio 4, azur tabpaio lib é 50 coiméu-

45. 2/ guy ap oter 50, 00 cuars re

à ball enzerion, azur a oubje ré, Bo mbennsten ont, a maisiroun: a- donner as ter le cente. δης της τε ρός δό.

46. Plyur oo crip riadran a lama

angan: agur do zabadan é.

47. 217 an ocampant a cloibin a mac origin don minitin do rer a late, do buant re ózlád an ándrazát, azur do ben re actuar de.

48. Elgur an bringgia Olora a dubit re più, an otanzabi a mac bom Blacabya, amyl cum biotamnais, le

closomib agur le batroigh?

49. 00 bi me zac Inla azzo ra tempall at tetars, atur mon blacabe me. बहु में हाडाम मब मुद्दामाठिए मामठ do combionas.

50. Play an na theizen ran, 60

tertedan a very crobal ale.

51. Plaur do len ózánac ámize é, azá nais lineudad az rotad a lómnordize: azur nuzadan na hózánaiz alp.

52. 21 guy an brazbail an lintoais

boran, so test re lomnor uata.

*Math. 25. 57.

53. * Elzur nuzadan 167a leo cum an andragant: agur do chianzedan an rin udrapain na razant rile, agur na ringin, agur na repuobrice.

54. Plyay on len Dedan a brad uao e no so naib re a rois a halla a nandrazame: azur do bi rena inde a brownin na repubrogantaises, agur

ठर्व हंगावर वह वन दरामां.

55. * 21 gur oo badan uaranain na * Math. 26. razant agur an comainte nte ag ian-मवाठ हांबठाम्द्रा व मवहंबाठ विद्वन्तावद हु0 zenprion cum bair e: azur ni ruanadan.

> 56. Oin do prinedan monan droine ridonny breize na azaio: af ni tan-

Zadan a briadny ide le ceile.

57. Play beingeban brome annige, azur do junedaje riadingri breize na

वहवांं, वह मर्बं,

58. Oo cualamanne e az não, bruspio me sios an tempoliso deunta le lamais, azur a orni la roizebais! me zempoll eile zan odani lam.

- 59. 217 man rin pein ni nais a bri-

60. Elgur an nemge na jerum a למור כמול סטון מוסקימקמוב, סט כיווו יד ceiro an lora, az não, an ne nác ocasdipitu friegna an bit udit? chéo rá noeunato ro riaonart ao azato?

61. Plaur oo top reigion, day mon fregain fe en mi Oo Fidering an tanorazant de a mir, azur a bubgt re my, an tura Chioro mac Oe bemiste?

62. Play do fregan lora, if me:

* agus do cirioers mac an orne na *Mash, 24. rrive d deir cumar [De,] azur az 30. ter le neullab neime:

63. 21 gur do neub uafanan na razant a eudae, az nab, chéb e an reiom a tá agrin an fiainnigh ferda?

64. Oo cualaban an blarpeime: ched do creen broiby ? aguy nugadangan ale breit na agrogen, guft

trill re bar.

65. 21 gur do thong that them ánnige zabán do rentioib ann, azur a azais orolac, azur dojina do bualad ain, azur a nas rir, olna raiseooinet: azur do zabadan na reinbiriz do baryth am.

66. * 21 Juy an mbert do Dhodan * Math. 26. an ra halla rior, tainic ion do carlinis 69.

वा बीम्बरवर्षामद :

67. 21zur an braicrin Phebana od zonao oi, tuz fi od haine e, azur a dubaint fi, do bi tura por a brock Tora Maranda.

68. 21 so fin reigen gin, ag não, ni दम्हाम, agur ni bert a rior agam ches a sein tu. Azur so cuais re a mac don points: agus do goin an coi-

69. Plzur so conge an cailm e a mis, agus do tronggam si a ras mis an openes so bi na regain a lately, if

8105 yud an rengo.

70. Play so fin reigen a mir. asur pá cen besam na biaisem a pir a subjectate an invitate to bi na regaina latham në Pedan, zo riminech if Siob rus thura: oin if Saliteech

tú, agur ir cormail hunlabhna [níu.]
71. 21f do tionggain reigen mal-

11. 217 60 thongsan gengen mai-

an drineri a deinici.

*Μωί».26. 72. * 2ίχυγ οο βοικ απ coilec απ γς. ο ακα húαικ, αχυγ οο εκππης βροακ ακα δροεαί α ουδές 1όγα κιγ, πί ιγ τάογχα πα βοικτεγ απ coilec τά σο, γίπεπο τυ πης τη húαικε: αχυγ ακ

noul a lettáoib bó, so gril ye.

Ca1b. 15.

bur* go moc an maioin an notinam comile voib, nugator na hanoragic, maille nu rinrenais, agur nir

na griobroib, agur nig an gcoingle rile, loga cengalte leo, agur tugadan do Dhioláit [ē.]

2. Plaur bo fidentis Dilaio berren, an tura ni na Niuotiges? agur an beregna boran a bubge re nir, a bein tura [rin.]

3. 2lzur do ennedan ūafanáin na razane mónán na azano, af nion

Fregdin reiren einni.

4. 2ίχυς δο είατητο βίοιαίο δε α μίς, ας κάδ, απ πέ πας ότυταπ τύ τμετμα είχιπ ύαιτ? τευό, κά meið απ α ποευπαίο το είαδητη αδ ακαίδ.

5. Elgur nion thegain lord ni an bit o fin a mac, 10 ndr gun gab 101-

Zanzur Dioláid.

6. Plaur an ra trollamain so racillo re soib en priorunac a main,

zio be ain bit a diannadaois.

7. Agur do bi nec ánnice dán banabbár cengante a brocan a compánac cenge, noc do piñe mapbas a grende.

8. Plzur az éizme don pobal, do tionrznadan iannzo j, do néin man

do niod re voit a zcomnave.

9. Do frest Dioláid váib, as ráu, a náill lib so rsáoilin cáib Rí na Niú-

10. (Oin do bi a pior aige gun ab tre thút do tombin úaranám na ra-

11. Algur 60 Bluantioben uefanáin na ragant an pobal, 60 cum 50 mai táorba rbáoiltei ré Vanabbar cuca.

12. Plý an briegna do Dhiolaid. a dubát ré mú a nir; an a nadbanym chéd ar áill lib do déunam dam nir an téri dá ngointí Pi na Niudrged?

13. Play do eigingdangan a nir.

CHOC E.

i 4. 21f a dubật Dioláid più, chéb é an tolc do piñe ré? aguy if moide

do Bathedanfan fin, choc é.

15. Žigur do brig gun mian le Dioláid toil, an pobail do béunam, do rgáoil re banabbar dóib, agur tan eir lóra do rgiúnrugad, tug re úab cum a chocda é.

16. Plyur nugadan na raibdirinid a roge don halla é, adon go cúinc a nuaranáin, agur do goingdan an crid-

(fa zle a brocd a ceile:

17. Elgur do crhedan [lode] purprh rme, agur ag rige conona rpine boib, do crhedan d i:

18. 2ίζυς δο τιοπηγηαδαμ δεπυξαό δό, ας μάδ, κο πδεπαιξε δία δης

a Ri na Niudrijeo.

19. Plyur do budiledan é an aceñ lé gioleac, agur do gabadan do reilioib d, agur an léigen a nglún ruca, do niñedan umla dó.

20. Plany an tan do niñedan ponámad ráoi, do benadan an [tloac] pumpain de, aguy do chnedan a longe réin hme: aguy tugadan a mac é, do cum go genocatóir é.

21. * Plany số chhiệ dạn briđể họ Maib. 27. da óglad dinigte so bi da gabáil 32. tánh a dan bainm Simón Sintinad (at de Plexander aguy Rupuy) tánh cón tuất a mhỏ, a choc diomean.

22. Plyur nugadan leo é do monad dan ab anm Golgota, is sé sin ne na étdinminugas, tonad na cloigne.

23. Ply Tuzadan Fion & an Conred man he ha of co: af mon sab reign [e.]

24. Pigur an tan bo ènoèaban é, to romnean a longe, an otenigens

chancin oppia, cheo do toisted sac nec biob.

25. Plaur do bi an ther us an, a-

Bur do chocadan ē.

26. Elgur do bi trodal a come & na reniobas of a cion, RI Na Niuouigheach.

27. Elzur do chocadan diar zaoriogo na foca: ren an a laim beir,

agur ren an a láim clí. 28. 217 rin do coimlíonad an reniobtin a dein, * agur a mers bioine · Hai.53.

cointec do comáines é.

29. Play an open do Babao talmy, do beingir aitir do, as chatad a Boen, agur ag náo; ó a fin úo legar an tempoll, agur tógbar é a othi laētīb.

30. Foin ont rein, agur tann a

nudy ay an schoic.

31. Elzur ir man an zceuona a dubradan uafarám na rabant abur na repriobace pe ceile as conamad raoi, do roin ye an broinib eile, aguy ni heidin leir e rein opoinigin.

32, Tizes Chioro Ri Irael a núar a noir ar an zenoic, do cum zo braicrimit, agut so schéidrimit. Agut na droine do chocad na focastuzadan ai-

TIY 60.

33. Play an can came an reigeo hug, so bi sopeabur an read na talman zle zo roice an náomao húg.

34. Agur an ra náomas hud so *Math. 27. ē15 lora do gut ánd, ag náo, * čloi, Cloi, lamá rabaccáni? a re rin an na eronminiuzao, ó mo Ohia, mo Ohia, cheo Fan theiz tu me?

35. Albur a subhasan ens sá raib na regain a láta an tan do cualaban [rin,] réuc a tá ré zam eliar.

36. Play do mot ten biob, agur an lionad yboing opine pre bo, aguy an na cun a otimicall biologi, tub je deoc só, az nás, leizis só: plcam an detiocra Cliar oá legas a nuar.

37. 21 gur as eigine Oiora, do But mon, so cuais a rpionas ar.

38. Play do neubad bhat nointe an temprill na oá cro, o uar an 30 hioran.

39. Play an tan so conje an Sentupion oo bi na jegam ag a coma 50 ndecro a dnam ar as eisme man rin, a dubát re, zo filinec do be an orne to mac de.

40. Alzur do bádan man an zceudna mná a brad úab az rícam: eidip a naib 2/17, ne 2/1hazoalén, azur 2/17, ne mata Shauming big agur loger, agur

Salómē:

41. Noc * do len é an can do bi * Luc. 8.2 re ror ra Shalile, azur do bi az miniordnálar dó: azur mónán do mnájb eile do cuaid a néinfer pir ruar 30 Manuraleim.

42. * Plyur a noir an over don . Math. 27 thát nóna, (do bhig gun bế lá an 57. ullimizite é, abón, an lá poim an

τγάδόιδ.)

43. Támic Tóreph ó animatea, comflead onopad, asá pais for ril në niogar De, azur do cuand re a roec 30 dána diongrise Phioláid, 4-Bur do idny re comp lora.

44. Plaur do bionando le Piolaid go mbiao je čena tá eir báir: agur do zoin re an Sentunion, azur do fi-

arms re de, an rada ó rug re bar. 45. Elsur an brasail riora ón Senturion, do bron ye an corp do 10-

reph.

46. Plaur do cennis [tóreph] linload, agur do les re a nuar é, agur do enp re an lintode nme, agur do crip re e a ocuama do bi an na tocails a mac ar cappais: agur do iomlit je lec an bonuf an tuama.

47. Elgur do bi elime elhazdalen, agur affine mate torer as reucam

हर्व háit a हुटम्माराठं है.

c a 1 b. 16.

Bur an noul don τrαδόιο τάμητα, δο έξητης 2βημε σα-2βηλαξοαίξη 7 2βημε πα-τά Sheumuir, 7 Shalóme rpiornao deżbalno, do cum zo dziocraidig agus 50 nungraidig é.

*Lic. 24.1. 2. * Elgur Tangadan go nomoć an Boin. 20.1. maidin an ced lá don trefingh cum an Tuama, le heinze na zneine.

> 3. Plzur a oubnadan etopha rem, cia iompobar buin an lec o bonur an

zuama?

4. Play an belcain dois, do concadan an cloc an na hiomlac: oin do

bi ri nomón.

> E6in.20. 5. * 21 Juy an noul a roec an ra τύαπα δόιδ, δο ζοπταδαμ όξάπας πα M. rribe an a laim beir, iomá naib eudac zleżel: azur do żab uatbar iad.

6, Elzur a oubje reiren niu, ná bios ezla onais, a tátroi az iappro 16ra Maranda do círao: do einiz re, ni bril re an ro: reuc a nait an an

crinedan e.

ndemain.

7. 217 וחלוקוט, וחורוט סמ טפורכוטםlinb, agur do Phedan, go bral re ag dul nomis don Shalile: do cipide an

* Math. 26. rin ê, * man a oubit re nib.
30. 21 Sur an nimter ooibren a mac go beitniorac, bo teiteban on tuama: oin do bi chit agur uatbar onnta: 7 nion labradan ni an bit në heinec: oin do bi ezla oppica.

9. Plaur an neigenze Diora an *Ein. 20. maidin an ced lá don treging, * do tairben re e rein an tur do allhane Lúc. 8. 2. 2/hazodlén, * ar an teilz re rear

> 10. Play an nimiter diri do poillris ri rin son drang so bi na rocaren, do bi as gul agur as cáoi.

11. Azur an tan do cualadarran eigen do beit beo, azur zo braczo rifi e, nin cheidedan.

12. 21 Tan eir ro * do tarben * Lúc. 24. reigen é féin do biar aca a zonut 13. eile, agur iao ag bul pan ocuait.

13. Elgur do imitig riadran, agur do foillyizedan findon cho eile, zio-

go nion cherdedan iadran For.

14. * Fa beingo an mbert an con- Luc. 24. ball do mointen dez, do tairben re e 36. Edin. rein báib, azur bo crip re na nazais 20.19. a micheidem, agur a zonuar choide: The nan cheidedan don during do conde é an nerremée.

15. 21 gur a oubge re niu, * imei- *Math. 28. 510 an red an domain rile, dingo an 19. noigzeul do genmoin do zac zle che-

Tuip.

16. Bib be cheiorer agur bairoriten, plaineoctan e: * af Bib be nac * Edin. 12. ccheibei, daimeontan e.

17. Elgur lengto na comantageri an onem so cheidrer, temorpho rido demin the mainmy1: laibeonito le

tenzins núdoa:

18. Toizeubaid naitheca neime; azur má ibio ni manbitac an bit, m Bointeoca re iad; comprio lama an na ordinibh (zenuaidhe, azur beid riad rlán.

19. Elzur tan eir an tizenna 60 labat niu, do zabad ruar an nem a pir ē, azur do rzo rē an deir Dē,

20. Plaur an noul a mac boilings do pringdan renmoin an Bac rile ait, an mbert son tizenna az coimoibniu-Bao mu, * agur ag cabec brig oa * Eabhr. 2. mbriaturib, leir na comantaidib do len 4. 1ád. 2lmen.

an soiszeul bo nein lucais.

ca16. 1.

O bhig bun Babadan monan do laim, rod do repriobab A na neitib azá bral a ráinflor agrine,

2. Oo hein man tugadan na dáome do conde le na rilib rein ó tur, agur do bi ag minior opálar na bpéit-

ne, brinne [ido:]

3. Do concar dampa man an zceudna, a Théophilur no oinbeinc, an brazáil rera zac nle neite ó na briontorac bam, a reniobab cusabra a nonousas:

4. Oo cum go mbia deimin na mbri-

atak do mingo dige agad.

5. Re lin lonuait Ri time ludaise, do bi razant áinize dán bainm Sacaniar, do rel abia: azur a ben dingengo danoin, agur Clirabet do bainm

6. Elzur do bádan a náon na ndáoinib rinenta a bridonny de, az riobal so nemciontac an rile ditentrib agur óndrátib an tigenna.

7. Elgur ni naib rlior onnita, do brig to haib Clifabet aimpio, agur go naib doir mon aca an don.

8. Plyur tápla, an tan do bi re as olnam oifise an trasse a briab-

nryi De, an a rel pein,

9. Oo nein znátrzte orrize an trazzt, zo námic bó an tuir do lor-Edo, tan eir dul a roec Bo tempoll an tizenna bó.

* Exod. 30. 10. * 21 guy do bi comitional an 7. Levis. pubail nle az olnam ujunze a mis, a 16. 17. namyin na trige.

> II. Play do taibbned od ainzel an tizenna, na regam an an otaoib noer baltoin na trice.

12. Agur an na faicrin do Shacaniar do bi fe an na buanoneo, agur

do Blac egla é.

13. 21 a oubje an edingel my, na biob esta one a Shacanian: oin bo heirdes hunnige: agur blings do ben Cligabet mac ont, agur do bliga tu Cóin map ainm 3.

14. Plyur bud zámogčur azur luatzáne ont é, azur biano luat-

Baine an monan rá na bheit.

15. Oin biaio re na brine mon a bridonggi an eigenna, agur ni ioba re fion ná deoc láidin: agur for biais re lán don rpionad náom ó bhoin a

16. * Play Fillfio ye monan do Mal. 4.6. clanno Irpael cum an cizenna a Noia

17. Oin zeubaidh reigen noime ran a rpionaio agur a rubáilce Cliar, orilleo choiceo na naithec cum na cloine, agur na nerumal cum zliocry na nodoine zcominom: azur bullmuzav pobal vionzmála don Ti-Benna.

18. Elzur a dubit Sacaniar nir an ainzel, cionar biar a rior ro azum ra? óin a cám angró, azur a cá áoir

móri az am mnáon.

19. Elgur an bruggha don amgel a oubje re nir, ir miri Babniel reray a briadnigi De: aguy do crined me do labát motra, azur dinigin na nudiber mait to but.

20. Elgur reuc, biano cu gan unlabna, azur ni ba heidin ler labat, 50 roite an lá an a otiocraio na neite To cum chice: do bhis nan cheid tu dom byidthaiby, not coimlionengen na nam fein.

21. Play so bi an pobal as rui-

nec në Sacapiar: agur oo bionghab leo a rao oo ran re ra tempoll.

22. Algur an noul a mac oo, nin beidin leir labet niù: agur do aicnigedan go bracais re caidbyi ra cempoll: oin do rmeid re oppica: agur do ran re balb.

23. Plzur tápla 66, an tan 60 comilionas laéte a miniopopálafa, 50

nogčalo ve bá tiz pěln.

24. Elgur tan eig na laetegi, do toinness Eligabet abengan: agur do folaig gi i fein an red ciff miog, ag nád,

25. Oin if man to bo niñe an tigguna nium, añ fna laetib an an teuc re onam, bo tógbáil mo neimigna bíom

a mears na noaoine.

26. Egyr añ ra reirioù mi, do enneo an cambel Babriel ó Ohia, bo cachrib don Bhalile dan ainm Máranec.

27. Orong ng e oige an a naib cent as ren do tis Oharbi, dan arm toreph: asur do be do barnm do nois,

217ne.

28. Plyr an noul a roge od hioñrrige do nambel, a dubaint re: Oia No, lún do beta [a ój] protháramil: a tá degladja an tigenna maille niot: ir beñise tú din.

29. Algur an tan so conde ri e, so bi ri an na buanongo rá na briatraib: agur so bi ri ag rmuaingo crés

an zne bennstero.

30. Plyr a bubit an tampel hia, na biob esla ont a Physic: bin fuil tust shara b bhia.

Mark. 1.21 agur blharo tu mac: agur do blha gell an tigenna on.

Tu lora dann g.

46. Elgur a dul

32. Viano re na orne mon, agur gonprisen mac an te ir anno oe, agur do beuna an tigenna dia cartin dhaibi atan rein do.

*Dan.7.14. 33. * 21 guy biato yê na niş an tiğ Mich.4.7. 1 acob go bhat, aguy ni bia beinge an

a-1405ag.

34. Play a oubje three my a nam-Bet; cromy biar to, oin in bent fror emazants. 35. Elgur an brnegha do naingel a dubit re nia, chileongho an rpionad naom ont, agur poileocaid cumara an te ar ainde cu: the rin an ni naomta blinar cu, goinrigen mac de de.

36. Plyur pēuc, Clirabet do fiun, a tá riri leir tophac à mac añ a háphrigge: 7 ir re ro an reiriod mi don mindoi ud dá ngoipten [ben] aimhid.

37. Oin ni bia ni an bit doideunta

do Oia.

38. Playr a oubit Mape, reut, banoglad an tigenna, tegmas samya so nein so breitnigi; agur so imtig an tamgel úaite.

39. Plyur an can bo einig 2/17the an rna laeth rin, bo cuan ri go beit-nerac coir rieibe go cathaig iúba.

40. צודער סס בעמוט דו מ דבפל דסי בוד Shacariar, מדער סס בפחמוד דו

Oélirabet.

41. Play tápla man bo cualaid 6ligabet benugas Phrine, Bun biog an noisenán an a bionn: agus bo bi Cligabet ain na lionas bon spionas náom.

42. Plaur do éis rí do suc mon, asur a dubác rí; ir beñaise cú eidir na mnáib, asur ir beñaise conad do bhoñ.

43. 2ίσυς σιοπος δο είμις το δάπτα, 50 δυιοσταδ πάταιν πο τίξεμπα

rem cuzam.

44. Oir reuc, comitat is tainic ruaim do beñaite am cluasais, do bioz an noivenán le záindecus añ mo broiñ.

45. Plant if bending an ben oo chero: oin commions when no neite oo gell an tigenna oi.

46. Elgur a oubje aprine: domo-

laid manam an Tizenna,

47. Play do ni mo rpionad Bain-

decur a Moia mo rlannsteoir.

48. Oo brit tur feut fe an umla a banoglarge fein. Oin feut, o fo ruar toine na hole oine benogte tiom.

49. Oin do prine an té a tá cumaçade nerte monta dam, a guy is monta a ainm:

dine don dreim an a bril a ezla.

51. * Do niñe re zniom laioin le na · 16.51.9. * Pfal. 33. láim: * 00 ppieis je na odoine úaib-10. neca a rmuamtize a zenoibeb rein.

52. * Do tappent je na báoine * & Sam. 2. 6. cumaraca ar a scartinib, asur bo anons re na ocome umla.

* Pfal. 34. 53. *Oo lion re na odoine ochaca 10. le neitib maite, aguy do crip je uad na ocome ranobne polum.

54. * Oo tog je juar 1 mael a • fer. 31. a renbrogantibe pein, * do cumniu-3, 20. zao an a trocde rein,

55. (* 2han do laby re ne an mait-* Gein. 17. 19. Pfal. necrib, abnaham, azur ne na riol) 30 132.11. bnát.

56. Play so fan Myne na foca timbell thi mior: agur do fill ri dá TIE FEIM.

57. Play tamic 10nbis Clipabet:

agur nut fi mac.

58. Play so cualadan a comanyam azur a oroine zroil, zun foillris an tizenna a thóche món rein oi: azur do pinedan Zaipoecur má pron pia.

59. Plzur tánnla, zo otanzadan a notimad la do cum go nolnatois an notice do timbell semnas, agur do Bonnedan Sacapiar de, do nein anma fiadingrigen, a laetib an mbeta nle. a atan.

60. 217 an brnezna sá máta a oub-At yi; ni hámlyo [biay:] af Cóm zom-Floen be.

61. Elzur a dubnadan nia, ni bent Innorne dod cined dá nzoipten an Tanmy1:

ata, cheo an tainm ba mian leir do sionad and: दंबहेब्द बे.

63. Plzur an niappro claip boran, so thiob re, at hai, it coin it ainm thaile an bair, ather so sionizas an bó; 7 do gab iongantur iad rile.

64. Pizur an an mball so horzlas laba re az molas de.

65. Play do jab esta a scoman- an an foillis fe e pein Difficel. Transle: 7 do haitningo na neite ro The cor Tyleibe time ludaite The.

66. Play gai nie onne dá zcúa-

50. Elgur a tá a thóche ó oine go laio rin, do chhedan a dtairgid an a genoiotib rein [ido] as não; eneo e an ronz leinib biar to? agur do bi lam an tizenna maille nig.

> 67. 21 guy do bi Sacapiar at a lan don Spionad nom: agur do niñe re

raivedoiner as náo.

68. To mai bendize an tizenna Dia Irnael, an ron bun Floring re, 7 Bun ruar Bail re a pobal rein.

69. * Elgur do tog re ruar adanc * Pfal. 132. na rlainte orinne, a otis Ohaibi a renb-

rozantzoe rein.

70. * Do nein man do laby je the * For. 23. beul a ráises náomta rein, do bi an ó 6.630.10. tur an domain.

71. So zerimbeocati re rin 6 an naimois, agur ó láim zac rle orne azá bril puat binn.

72. To notinati je thócze z an naitheory, agur 30 Berinneoras re a tiomna náomta rein:

73. * 21 gur an an miona le a ocuz * Gein. 22; re móio Oabraham an natine, 50 ociubnao re orinn,

74. To mbéimir san esla à an ráonas ó láim an námas, so cum reinbiri do dinam do rein,

75.21 náomitar azur a brinintar na

76. Aguy tuya a leinib, goinfiten diot ráis an te de áinde: oin nacro Tu noim azaio an tizenna dullinuzao a Tlizeo.

77. Oo tabat folgy na glame dá pobal, the maitemnur na bpecab.

78. The thocke no moin an Moia 62. Plyur do ningdan comanta dá pēin, len fiorfing re rin ag einge on

79. Do table foilly oon opioing do bi na rrice a ndopicadar, azur a zcor a rlize na riotcana.

80. Play so pay an lenas, agur a beulfan, agur a tenga, agur do do nentriged é a prioprio : agur do bi re an na rayngib go roite an la

e-4 16.

Eoin. 7.

C d 1 0. 2.

Sur tápla an rna laétib orin, 30 nogeno arthe 6 Shiran dugurtur, an boman The bo medy.

(215 to an census so hines, an zan do bi Sinemur na uafanán an

3. Play do cuadan ale da mer,

Kác don pá leit bá cathas péin.

4. Plyur do cuaid loreph man an zceuona ruar on Bhalile, ar an zcathat Maranet, 50 tip lubaise, * 50 cathing Ohaibi, od ngointen Detleem, do bhis 30 haib re do tis agur do rlior Oaibi:

5. lonur 30 merris é maille né 2) True do bi an na cenzal nir man mna-

oi, an mbeit oi tonnac.

6. Elzur zánla an mberz dóib añ rin, zo otanzadan laēte a hionbuide-

Ten.

7. 21zur nuz ri mae, a ceudorine cloine, agur do crip ri Biobril cengail na timcell, agur do con ri na loge a mainreup e: do buis nac pais ait aca ya Tiz óyba.

8. Play do bádan robaide ya duitce fin na zcomnioe a mis, agus as

dinam ree oroce an a otned.

9. 21zur reuc, do rer ambel an Tizenna laim leo, agur do roillris Bloin an tizenna na otimicell: agur do gab egla mon lad.

10. Play a bubge an taingel mu, na bioò ezla oprib: óin a táim az roirzeulużao oibh żaindeaczy móin, noc

biar do gac nte pobal.

II. Oin nugao an rlanziteoin oaoib a mu (abon, Chiord an Tizenna) a zcaturz Ohaibi.

12. Play as to comanta ois; oo zeubirón an lenab cenzalte a ngiob-

lab, na labe a mainreun.

13. Plant do bi so hobañ choefa món do fluas nemoa a broce an am-511, az molao De, azur az náo,

azur riobicain an an otalam, bezioil do na droinib.

15. Play tapla, man do imtibedan na haingil uata an nem, 50 noubradan na hoodive ne ceile, imcizem don Oherleem, agur reucam an ni ro do nines, noc so poillyigh an tigenna

16. Play tangadan go beitnerac, azur ruanadan 2/mne azur 16reph,a-Buy an moise na lige a mainreun.

17. Plyur an that do concadan fin, do dithiredan an ni a dubhad

niu a ocimcell an leinibrin.

18. 21 guy na hoste orome oá zcúalno [70,] do gab songantur sad, rá na neitib a dubhadan na hoogide niu.

19. 21 to tair 510 2/17 ne na briatnara zle, oá mbretnuzao aña choise.

20. Play do filledan na hougide as table sloine, asur as molas de, the Bac ni bá Boualadan, agur bá bracaban, man a bubhab niu.

21. * Play an tan so comilionas * Gein. 17. of lá, cum an lemis do timbellzennao, ट्यूटबरं * 167a man anm के, acon, * Math. I. an tainm do join an taingel de, fuil do zemed a mbroin e.

22. Elzur an tan do comilionad laéte glanca 20hrane do ném nega 2)aoiri, nuzadan leo zo hianuraleim ē, bá tairblindo don tizenna,

23. (2) an a tá repriobita a ner an tigerina, * gad ceuogein mic try- * Exed. 13. mer bru, biand re náomta don tis- 2. Num. 18.15. enna.)

24. Play so table offala, so nein man a dentan a nef an tisen-"Lewis. 12. na, cupla tunta nó bá zemnceč co-

25. Plaur reuc, do bi dane a Nianuraleim, dan bainm Simeon: azur do bi an repro comprom biaba, agur a ril ne compuntar Irnael: azur do

bi an reionad mom an. 26. Play so foillyis an ypionas nom só, nac braicres re bar, nó zo braicres re Chioro an tizheanna.

27. Ply Tamic re maille ne The-14. Sloin do Ohia an tha handre, oin na spionaide don tempoll: agur

lenab lora, so cum zo nolindisir an a ron do nein Bnátriste an olise:

28. 21 yin oo jab reigion crize an a uf é, azur so mol ré Oia, azur

a dubật yé:

29. Il tizenna, a noir leizer tu so renbrogantibe a riobcain, do nein rocail rein.

30. Oin do concadan mo rale do

rlánuzaora:

31. Noc do ullimis tu a bridonn-

ri na nnle pobal.

32. Solur do béunad roillyi do na emedacis, agus Blóin do pobil rein 17pael.

33. Play do jab 1017 antur 16reph azur a mátgrion pá na neitib a

oubrao na timigll.

34. Plyur do bening Simeon iad, azur a bubje re ne eligne a matgri-*Ifai. 8.14. 0n; Feuc, * a Tá fe fo an na ónou-Romh.9.32 300 80 cum tytme aguy enfeirge mónám a Mighael, azur na comanta azá Benneriten na agaio:

35. (21 gur rór nacari clorigin the tanamya) so cum 50 noffrise mudinaigte ar monan do choibib.

36. Pizur rór do bi anna, banfáio, ingen Phanuel, do theib aren: do bi doir mon aicero, tan eir ref mbliadna do cartem or as ren a norais a marsbenry.

37. Play an mbert na barntneb-75 a ocimceall ceithe mbliadan agur ceithe ricio oi, nion ras fi an tempoll, ar as beunam rembirs do Ohia do ló azur doice, le thorsao azur le hun-

38. Play tains to be late an an ud zceudna, azur dadmiz ri an Tizenna ma náon niú, azur do laba ri na timcell ne zac ron azá nais ril re ruarzlao an lanuraleim.

39. Plzur man do chiochrizedan Bac rle ni do nein nera an cizenna, do Filledan don Shalile, da zcatniz rem Naranez.

40. Play do fár an macáom, azur do nentriged é a spionaid, azur do bi

an tan tug a ata agur a mata an, re lan begna: agur bo bi gnara de maille pir.

41. Plaus do Brátinges a atama agus a mara dul * Bac a bliácina go * Deut. 16. hianuraleim, a rollamin na Cars.

42. Elzur an mbeit oá bliaoan deuz só, do cuadan quar zo hianuraleim, so nein Bhatriste na rollam-

43. Play an zoniochuzao na laeteo fin, an tan do filledançan oran an lenab loga a Manuraleim: 5an

fior do loreph, ná bá máta.

44. Play an Tan do rroiledan 30 naib fe na zeroefa, do fiobladan agdan lon, azur diannadan e a merz a ndroine groil aguy aitenta.

45. Plyur an tan nac bruanadan e, do filledan zo hianuraleim, dá

iappris.

46. Agur cánta chi tá bá eir rin, 30 bruanadan é an ra tempoll na rzice a merz na ndoctumeo, az eirder mu, agur az cun cerd oppica.

47. 21 gur do gab iongnad gac nle onne dá zeualaid é, fá na tharin, 7

rá na fnezantaib.

48. Play an na faichin doib, do zab uatbar iad: azur a dubet a mate nir, a mic, cheo rá nolfina tú man to him? reuc, do bi mit agur data lán do bobnón dod lonzger.

49. Plaur a bubge reigion niu, chéo rá nababi dom long defra? an ne nac naib a rior agaib zun beigin damya beit az olnam znobaizte ma-

50. 21 mion tribedantan na bri-

atha so laby re mu.

51. Play od cuano je leo rior, agur cámic re 30 Nárapec: agur do bi re umal doib. Agur do tarrois a mate na briatra ro rele an a Choice.

52. Plaur dó bi tóra az pár an egna, agur a moir, agur a ngen ag-

Oid agus as droinib.

casb.

C d 1 b. 3.

Bur an crizzo bliaban deuz oimpinear Chibeniur Stran, an mbert so Dhonriur Phioláid na uafarán a

cein lubaige, agur lonudit na Chichanc ra Madile, abur Philib a benbrate na Thichanc ain Trunga agur & chic Thraconitis, a-Bur Liganiar & Plbilene.

2. In tan do bi Ilnnay agur Caipar na nandrazantrib, taime bhiatan De cum Com mic Sacapiar, & an brá-

3. * Ume fin tainic fe an reo na Meth.3.1. dritce a otimicall londan, as renmoin barrois na haituise cum maitingerir na bpęcas:

4. Man a tá repriobita a leban compározes Craiar ráio, a dein; Mei,40.3. But an té éigingy an an brayac, ullmajio glize an cizenna, olngo a car-

ám dinec.

5. Liongrosen Bac rile Blen, agur irleoctan zac nie rliab azur cnoc: azur beid na neite cama dinec, azur na rlizze zanbá min.

6. Plany do cifi zac rle feoil ylá-

nusão Dé.

7. Ume yin a dubat re nir a trluaz támic a mac do cum zo mbairo-Math. 3.7 Feb reiren ido; * á fliof na naithec neime, cia tuz nabas sisib teites on

reing a cá as cer? 8. 21n a nasbangin tabhais tophta buy nomeubano don naituige uaib: pobal. aguy ná ciony znaio a náo ionaib rein, a tá abraham na atá azzn. Oir a deinimy jub, zun ab eidin le dia clan bo burar ar na clocabre pein Oabra-

9. Plant a tá an túas a noir fór an na cun cum rneime na zonan: an a naobarym zać nle čnah nać otaba Topas mait, Benntan e, agur teilgten ra Teinio ē.

10. Plant so flaging an fluas The de, as não, an a nadbangm chēud Do beunam?

ii. Uzur an brnezha boran a bubet re mu, * an te aza brni da * sium. i. cota, noines my an te az nac benil: 15. 1 Edin. agur gió be agá bent biao, olnao re 3.17. man an Bceubna.

12. Plyur Tangadan na Probliocáin man an Bceuona, 10hur Bo mbairopide iad: azur a dubnadan my; a maisiroin, cheud do beunaim-

ne?

13. Play a oubje reigion niu, na δευηγό ηι γα πό ηά δο hόμοπξε δά-

oibh.

14. 21 July do chhedan na raisdiffile for ceiro d, as máo; asur chéud do déunymne? agur a dubje reigen miū; ná deundio poineigen an orne an bit, agur na haznaio orne an bit 50 heugeonac: agur 50 máis lón lib bun otuanardal rein.

15. Play an mbert as reitem don pobal, agur ag rmuamugao boib nle an a zenoiótib a otimicell Coin, nan

beiren Chiord,

16. Oo freeze Com, as não più rile; bairdemya rib 30 deimin le hrir- * Math. 3. Ze: af a tá nec if nentmine ná migi 11. az ter, az nac riu me iallac a bnóz do ratiled: bairdrid reirion ribleir an poopad náom, azur le teinió:

17. 215á brzl a chiatan an a láim, azur zlankano re a unlan kem: azur chrinneocho re an chritner da 1710ból rein, af loiggrio re an cáit le Teine nác eidin a mucab.

18. Plyur as tesars monain eile rór dó, do miniz re an roirzeul don

19. * 21zur an zeun an azaro 10- *Morb. 14. nudit an Tithanca bó, pá henódiar 3. ben 19hilip a benbbhátan, azur rá Bac zle ole dá ndenna lonuait,

20. Oo crn re ro leir do bann an Bac ni, Bun orin je an Com a bonio-

21. Plyur tapila an tan do barydet an pobal nle, * agur do bi lora * Mark. 3. वहर्व हवार ठट्ठे, बहुपर वह ठिलवण प्रावाह- 13. te, zun horzlau nem:

22. Play gun trypling an prio-

lum 4: agur 50 ocainic gut ó nem as não; is tu mo mac spaodera, is ιοπαδρα α τά πο δεξτοιί.

23. Plaur do bi lora rein a doumcioll a beic mbliaban ficed daoir, an mbeit (do nein breinniste na noroine) na mac as to reph, mic heli,

24. 21hic 2 parchat, mic Lebi, mic Melci, mic lanna, mic loreph,

25. 28hic 2 hazariar, mic 21mor, mic Naum, mic Erli, mic Nappe,

26. 21hic 2/dat, mic 2/acation, mic Semen, mic loreph, mic luda,

27. 21hic loanna, mic Rera, mic Sonobabel, mic Salatiel, mic Neni,

28. 2phic 2pelci, mic Plooi, mic Córam, mic elmodam, micen,

29. 21hic lore, mic Glieren, mic Topim, mic Marchar, mic Leui,

30. 21hic Simeon, mic luda, mic 16-

reph, mic Ionan, mic Cliacim, 31. 21hic 2helea, mic 2hainan, mic

Matata, mic Nátan, mic Oáibi, 32. 21hic lerre, mic Obed, mic boor, mic Salmon, mic Naarron,

33. 21hic Elminadab, mic Elnam, mic Ernon, mic Dhaner, mic luddy,

34. Ophic Tácob, mic Trade, mic Albraham, mie Tána, mie Náchon,

35. 20hie Sapuch, mic Razu, mic Phálec, mic Nében, mic Sála,

36. 21hic Caman, inc Ilpharas, mic Sem, mic Noe, mic Lamec,

37. 21hic 2 haturala, mic Enoch, me láned, mic Maleleel, mic Cáman, mic enoy, mic Seth, mic Plaaim, mic Òē.

c a 1 b.

*Math.4.1. Sur * an mbert diora lán don rpionad náom, do fill Te tan a air o londan, agur do théongged leir an rpiopino arran brágac é,

2. Feb oá piced lá an diabal az cup catrift 1: agur nion it re m an bit an rna laetib rin: ar an na

nao náom a brioge compania man co- schiochugas, an fin so gash ochar

3. Elzur a oubje an Oiabal mr, már tú mac de, abá pir an zcloicri beit na hanán.

4. Plaur do frest tord e, as não, a tá repiosta, nac le hanán a main indrior an orne, as le zac rile bheitin Oé.

5. Play an tan bo theonis an Diabal e an yliab and, do tarben re piozafa na talmun zle bó, a móimeint dampipe

6. Azur a bubge an Diabal pur. so blya migi na cumara go rele ont, agur a nglóin: oin do tugad damra i, agur do beinim i don ti ar toil lem.

7. 21p a nabbangin má abhán tuga

bamra, bub ler iad rile.

8. Slaur an prhéque Diora, a oubje re pir, imitiz uaim a Shacain: óin a tá griobta, do olna tú do ti-Benna Ola Fein dadnad, azur ir do nd ronan do beund tu reinbir.

9. Plant do théophis ré é go hianuraleim, agur do jrigio re e an bein an tempoill: agur a oubje te hir, may tu mac de, teils tu fein fior af

10. Oin atá y priobta; do beuna re aithe bá ainglib ao timbell, tura do comeud:

11. Plany confeutino endin a lam-76 tu, dezla zo mbuailreá do cor rá

cloic us an bit.
12. 21 guy an brnezha Diora a oubje je nij; a oubnao, ni chree tu catugas an an otigenna so Ohia rein.

13. Azur an coun chice an a catngtib nle bon Diabal, orag je eigen an red tamull.

14 Plaur do car tora maille ne cumaraib na rpionnoe don Bhalile: agur do cuaro a clu an red na tine na timcell.

15. Play so testits te an a Sinazózaib rúd, az razáil zlóine ó zac Tle orne.

16. Play tame re 30 * Maranet, 54.

* Ifai,61.1.

man an hoileo e: agur so cuais re a rtec man buo znát leir, lá na rábóide, don trinazóiz: azur do einiz re na regam do leustoiner.

17. Play tugas leban egaias raib bó, agur an can bo orgail re an leban, rug re an tionad an a naib

rspiobta;

18. *Spionad an Tizenna onamya, The Bun ong ye me: do crin ye udo me do renmoin an troir sel do na bor-35,00 rlánuzao na nocome azá bralio choice phrote, so renmoin rudy zalta do na braizoib, azur do na dall-76 airioc a paode, agur so cabde rácingi don myntin a tá an na 5combhagao:

19. Do renmoin bliabna conbailtis

an Tizenna.

20. Plzur ap nounas an leba só, 7 an na tabát don zrolla, do ind re: azur do bádan rile a naib an ra trinazóiz मीट वह मीटेवाम ने 30 हर्ट्याम.

21. Plaur do tiony gain re a más min, a mus a tá an reproberipro an na comilionas an bun zcluarasri.

22. Play do minedan ale ridonari lery, agur do bi iongantur aca an rna compartib sparamla do tiseo ar a beul, azur a beindir, an ne nac e ro mac loreph !

23. Plany a dubát re mú, olha rib nium zan amanur an renpocalra, a liaig, leigif tu fein: leiteis na neiteo do cualaman do niñe tu a Scapejmaum, olna man an zceuona an ro do buicce pein [ido.]

24. Play a oubje reision, a dei-*Math. 13. 11m 116 30 beimin, * nác bril cion ap 57.

ráio an a tin rein.

25. 21 30 בוְחוֹחַבֵּל ספוּוְחוֹשׁין מוֹל; *1 Riogh. 30 nabadan * monan bameneabae a laetib Cliar a Nignael, an that do 17.9. bi an frommament office thi blidond azur re mi, 10 nar 30 naib 30 nza món an res na ralman gle:

> 26. Oly more cries Clier bionyn-Be ron baintingbaige dea jud, ar 50 Satienta na Sidonia, cum mna do bi na

bamtrebarg.

27. * 21 guy do bádan mónán lo- * 2 Righ. ban a Nignael, ne lin Cliveur an páis: 5. 14. agur nion Blando ein nec aca, ar Máamán am Sipenac.

28. Play so lionas a nais an ra trinagois openes, an tan oo cuala-

dan na neiteri.

19. 2lgur an némise na rerain boib, so teilgesan ar an geathing a mac é: azur puzaban léo é an malzo an trieibe an a naib a scate an na tózbáil, do cum zo oteilzpidir rior व गठांवाई व देश है.

30. 21 an ngabáil dóran thể na

lan, do imtis re.

31. Play do cuaro re rior 50 Capennaum, cata don Shalile, agur do biod je dá dzegajz an jna jábói-**616**.

32. Play do bi watbar acaran an a tegars, * oin do bi a compado Math.7. maille në hugoappar.

33. * 21 gur do bi nec an ra trio- * Marc. 1. Bois an a naib rpionab demnaise nem- 23. Blan, agur so eig re so gut món,

34. 215 não, uc, cheus i an buain atá agriñe mot a lora Maranoa? an bán Thurne támic tú? a tá a fior azumra cia tu, nec náomta De.

35. Plaur bo imbert lord e, at μάο, δι αδ τογ, αξυγ τάρη α mac ay. agur so imeig an seman ar an na charzac go lán, gan oiogbáil an bit do ölnam bó.

36. Play do jab chit các nle: azur do labhadan ne ceile, az náo, cheud e an nige, go naitnigen ge do na rpionadaib nemilana le cumaraib, azur le nent, azur zo otizio riao a mac?

37. Plzur do cuaro a tuanarzbáil an zac rile rondo don Tipyin Timcell.

38. * Elzur an can do einig lora * Math. 8: αγ απ τγίπαζόιζ, δο čúαιό γε α γτε 14. 50 tis Shimóin: azur do bi Fiabhpur nomón an máte mná Shimónn: azur do crinedan impice aren a d ron.

39. Plaur an rerain boran or a cion, so imsent te an flabur: agur oras an riabnur 1: agur an neinge

40. Play an noul bon sprein proi, Bac ron agá nabadan droine éugenúaibe o tineraib eugramla, cugadan criferen iad: abur an boun a lam boyan an zac con biob, bo glangs re idò.

41. * Plaur rór do imitigidir na demain ar mórián, as éisine, asur as não, ir tura Chioro mac De. 217 oá nimogrzao boran ni leizeo re boib a náo, zo naib a fior aca zun be pein Chioro.

42. Plyur an némise don lá do imtig ye a mac, agur bo cuaic ye a monad faramail, agur do bi an rluag agá longger, agur tangadan chige: agur do bádan dá congbáil, do cum

nác pacao re uata.

43. 21 a oubje reigion più, 30 ripinge if eigin dampa plaiter De do renmon do carthecib eile leig: oin ig cize to do cities me.

44. Plaur do biod re az dinam renmona a rionazózaib na Balile.

ca1b. 5.



Sur * tánla an tan do ling an pobal a, deirder ne bneitin de, sun rer reibheitin de, Bun Ter reirion laim ne loc Sheneranet:

2. Plyur so conde re sá lyng so bi an an loc: ar do imtizedan na hiarzgesa arba, azur oo biodan az nize a liontas.

3. Play an noul dogan a lyng biob do bud le Simón, do japp re air dul began on tin: agur an troe oo so tegany fe an pobal ar a lyng.

4. Play man do rann redo labet, a dubit re ne Simón; deun is nomais an an noubaizeun, azur leizio rior bup lionta cum zabála.

5. 21 gur an briegha so Shimon a dubit re mir; a maisiroin, oo tring-

biri do lata, do niñe ri phiotólam i rizeman riñ pem ped na hoisce rile, agur nion gabamg ein ni: ar cena an do bhueitin re chine me rior an lion.

> 6. Play an can do pringdan ro, do idoddan an iomanchis eigs: ionur sun

briggs a lion.

7. 21 gur do rméidedan an a 5compánacrbh do bhí an ra lrnz eile, do cum to otiocraidif cuca do tabát cunganta boib, agur tangadanran, azur do lionadan an dá lynz, 10 nag 30 nabadan a ninme a mbáiste.

8. Plaur an tan do confe Simon Dedan [70,] do fleur re as strinib lora, as não, imis uaim a tizenna,

óin ir onne pectac me.

9. Oin do zabh ezla e rein, azur a naibh na focd rile, an ron na Babh-

ála éirz do Zabhadan:

10. 21zur man an zceubna Seumar azur Com, clan Shebeden, do bhi na 5compánacybh az Simon, azur a dubhat lora në Simon, ná bioo ezla ont: ar ro a mac biaio cu ao iarze an öáoinibh.

11. Plyur an tan tuzadapyan a longa cum tine, an bhrágbháil an nle

neite boibh, oo lenadan eiren.

12. * 21zur tapla an tan do bhi * Math. \$! rë a ccathng áinige, pēuc, óglac lán 4 so lubhna: azur an bhraicrin lóra bó, do lêiz re e rein rior an azaid, αξυγ δο ξηό γε ε, αξ πάο; α τίξεηna, már toil ler é, ir éidin ler miri do Blanad.

13. Play an ringo a laime, oo bhen re mir, as máis, ar zoil, bi slan, azur oraz an lubhna é an an mball.

14. Plaur do aitin re de gan a וחורוח סס טקחפ מף טול: מד וחלוב, tairbein tu rein don trazant, agur ioobain an ron do zlanta, man do aitin 2/aoigi, man flaonggi boibh.

15. 21 if moise so letings a thuanarzbhail rin: azur oo chruinis rluas mon deiroer hir, asur ठिम्बहेंबार म्लामाइमार व ठटरामेंडू पवछ.

16. 217 do chuaidh reigen fá leic an an bhragach, azur oo nine re unnnise.

17. 215ur

17. Elgur tápla go paibh re lá | aimige at tegars: agur to nabhadan na Ishainisinis, asur doctumi an olize na rnoe a látain, noc táinic ar zac nie bhaile don Bhalile, a-Bur do tin ludaige, agur ó lanuraleim: azur do bhi cumafa an tizenna cum a rlanzzte:

*Math.9.2.

18. 2lzur rēuc, * 60 iomenadan orome a lebro, ózlač do bhi a bpamilig: agur do iannadan a tabhaint a roec, azur a cun na piaongrifen.

19. Plyur an thát nac bruahadan crói an a tabhaint a rogi, the meud na croefa, do cuadan ruar an a tiz, azur do leizedan é pein, azur a lebro rior this an rlinted an lan, a briadnisti loga.

20. Plaur an braicrin a zeneidim bóran, a oubhát re nir; a orne, a táid

do pecho an na maitem ont.

21. Elgur do thionygnadan na repriobace, agur na Phanirinis oiorbóiner do deunam, as não; chêd é an rença labhnar blairpeimize: cia reudur pecris do maitem, ar dia na ronan?

22. 21 an naithe a rmudintize Olora, do presain re, asur a bubh-It re mu; cheò e an ni ro rmuain-

TIBEITI an bun zenoiotibh?

27. Cia ir ura a não, a caio do pecho an na maitem ont: ná a náo,

emis, asur riobhail?

24. 21 so chum 30 mbeit a Fior agaibh, zo bhril cumara ag mac an orne, pechoh do mhaithemh an an scalamh, (a subhant je në fen na panuly) a deminy not, emis, tóz do lebroh, azur imchizh dod TIB ..

25. Plaur an neinze soran an an mball an a bhriadnight, do tox re an देखेंबार पृष्ट रेंब टाई, वह molas de.

26. Plaur do Babh uatbhar các ma neite boicheite a mus.

27. * Plyur tap eiri ro do cuaid muga. Math.9.9

lora a mac, azur so conge re proliocán dán bainm lébi, na rzoe az bond an curonm, agur a oubjet te nit; len miri.

28. Agur an brázbáil zac éin neite boyan, deinig je, azur do len je

erren.

29. 21 gur do prime lébi péurda món bó an a tiz rem: azur do bi czdera mon probliccán, azur cione eile

do tho na brock.

30. Play so nine cas sìobh so bi na rzniobroibh, azur na Uhpairineersh monaban a nazari a ben crobalran, as mái, cheud fá nittiri asur rá nibči a bročá na bprobliocán, azur na bplitać?

31. Plzur az frezna a dubit 16ra niu, ni bril niafanur leza an na ordinibh rlána, ar an na ordinibh

Tine.

32. Ni táinic migi do zám na brineunac, ar na bolitac cum aithize.

33. 217 a oubhnadangan nig, * cheud rá othoirgid deirciobail * Math. 9. Cóin zo minic, azur chéo rá ndeu-14. nno riad uppnaise, agur man an zceuona derreiobail na bhpainiríneach: at 17 17 10 azur 15h10 00 deigciobaily.

34. Plaur a bubge reigion niu, an beloción a cabhane am clom creomna an fin núa phórda thorzadh do beunam, an red bhiar re rein na

broca?

35. 217 tiocraid na laéte an tan bheuntan an ren núa phórba úatha, an rna laetibh rin do deunzo riad

Thorzad.

26. Plaur a bubge re for the. coramlar più; ni cripen nec ap bich prebán eudris núa am rencularo, nó buirioh an teudach nua e, azur ni lebro an a maibh re na lrige, azur do tiz an preban nuaeudriz leir a tremēudac.

37. Play ni crinen orne an bit nle, agur do moladan Oia: agur do rion núa a renbindeulub, nó brigrid an liondo dezla idd, az náo; do coñed- rion núa na brideil, azur dointriden an rion, azur nachno na broeil a

38. 21r

38. 217 From mud if coin bo cup a mbrideulzb nuada, azur beid riad an

áon rlán.

39. 21 guy ni bral oane an bit iber reinfion, len ab aill fion nua an ball: oin a dein fe, if e an reinfion if follaine.

ca1b. 6.

ciudsbdboid.

* Math. 12. So Buy * tánla az zabáil thi 1. Zo zo zabáil thi # an dara a benadan a beigciobail deura, agur tan eir a gon-

melta eidin a lamit boib, duadan iad.

2. 21 a dubhadan cho do na 12hapirinecrib più: ched rá ndeuntroi ni

nac indinca an ra cracine?

3. Plaur an benezha diora adub-It ye mu; an ne nan leugabingi an ni ro do rinne Oaibi, an tan do bi ochur & rein, azur an an montin do bi na Fannao:

4. Cionur do cuaro re a rocc 50 TIÈ Đế, agur số glac re anán na ridonny, aguy a ouding re e, aguy tug re for don mantin do bi na foce e: noc nan coin ite, at so na razuntib

amáin?

5. Play a oubge reigen min; ar Tizenna don trábóid pein mac an du-

* Math. 12.

6. * ? lguy tápla fór a ráboio eile, 9. Zo nogério reiren a rogé don trina-BOB, agur bun tebrite re, agur bo bi óglac an sin agá pais a lám ses an na renzao.

7. Plaur do bi coimeud as na rapiobriois agur ag na Phanisinecris 3ren, dá reucin an nolnad re leizer απ γα τγάδοιο, δο cum 30 βρηξιδίγ

abban zenám d.

8. 217 Saitin reigen a smudintiste: asur a subje re my an norme बहुर्व मुकार्ड an lam rengeris: einis, 7 rer a lan [cáic.] Agur do einig reifrom agur do rer re.

9, 217 rin a dubat tora muran,

Fiarnócais migi sibyi ni ainize, an coin mait nó olc do beunam ya zyábóid: anum do rábáil nó do ranior?

10. Play an can do feuc fe onnta ne na timbell, a bubgt fe pir a nóglac, rin amac do lám: agur do nine reisen man sin: azur do haisezad a lám rlán man, an lám eile.

11. Elgur do lionad ladran do cutac: azur do ludidedan ne a ceile,

chéo do déunadir hé hiora.

12. Plzur tápla añ rna laetib rin, 50 nogerio reigen amac an iliab, do beunam upnaize: azur do cait re an oidce as stoe de.

13. Play an neinge don lá, do Boin re a beirciobail crize, * azur * Mat. to.t so tog re sá ken seuz aroa, dán Boin

re abroail:

14. Simon dán Boin re rór Dedan, azur amoniar a benbháta, Seumar 7 Coin, Philip, 7 Dantolomeur.

15. 2hata agur Tomár, Seumar [mac] alphei, azur Simon od nzointen

Seloter.
16. * 1udár [benbrát] Sheumny, agur ludár lycapiot, (an té pór do

byat eigion.)

17. Play tains re a nuar leg. agur do jer re an macrine neis, agur a commonoil despondal, aguy mónan món do pobal ó tin ludaize rile, azur ó lánuralem, agur ó coir rainnge Thinur agur Shidon, noc taining deirber leirion, azur orazáil leizir an a nerlameib,

18. Elzur a naib an ná zcionnbas az popopadno nemżlana, azur do leiż-

الإجل المل.

19. Play so bi an fluas ale as iannito crimelta mir, oin do bio rubailce as oul was, aguy so flango fe iáo nle.

20. Plany an otózbáil a fúl rúar doran à a ohercioblis, a dubat re: * ay benaizte [yibyi] a baoine bofa: * Mar. 5:3.

oin ar lib plaiter Oe.

21. Ply beanaiste yib a dáoine atá ochac a nois: oin faireoctan fib: as benaiste ribri caoiver a noir: oin do beuntaon Baine.

22. 21 bendigte beiti an thát rudtócho odome yib, azur chario riad ar a zondera rib, azur imbenz-Fro rib, agur criptio bun nainm amac, man ole, an you mic an orne.

23. Deungo zámoečur an lá rin, azur einzio a nainde ne luczaine, oin reuc, ar món bun ludiber an nem. Oin ar man rin do ninnedan a nait-

neca nir na ráibib.

24. * रीर् क्य कार्ववाधान ठेववाध्या क Amos 6. · báoine raibbre: óin atá bun rólár

25. * 217 anáoibin báoib a báoine * Ifai. 65. 13. atá ráitec: óin biaio ochar onzb. 2ly απάοιβιπ διοίβ, α δάοιπε ατά ξάιrize a noir: oin caoiride, agur goil-Fibe.

> 26. 2lr anáoibin báoib an thát a déunto na hole dáoine mait pib: oin ar man rin do ninnedan a nait-

neca nir na ráibib rallra.

27. * रीर् a beinim mibri, acá az Math. 5. 44. είγος, βράσηξιο δυμ πάπηδ: δευngo mait don opeim & an rudo rib:

28. Tabingo bun mbenar don oneim mallniger rib: azur deunno uppnaize an fon na mintipe do ni bun noiog-

29. * 2ln te buáiler tú & a ngiall, * Math. 5. Math. 5. Te benur oo cloca viot, ná bac ve oo 40. 1 Cor. cota for a breit leir. 6.7.

30. Plant tabyth so Bac nec ianmuy ont: aguy on te togbuy do cho

uáit, ná hiánh & dir ē.

31. * 21 guy man ay toil lib oroine * 766 4.15. Math.7.12 do beunam bib, beungori man an zceudna boibyion.

Math.5. 32. * Oin má tá znáo az 75 don שוחדוף בחמטקבר וול, כחפעט פ מח להbecur biar onzb? on znaozzio na phing rein na daoine znadniżer iad.

33. Play má niti mait don man-Tin do ni mait vib, cheud e an broiecur biar ongb? oin so nio na patro fem an zelona.

42. do do na droimb ó a rroiltí a fagáil a rigibe do beilgned; na caona rinemna nir, cheud e an broedur biar ours? do drifed.

óin do beinid na patais áinlezas do na patacaib, do cum to britoir a leiteib a nir.

35. 2lp a naobangin znáozzió bup námno, azur deunno mait, azur tabpro aiplesao uaib, san ril ne heinni: azur buö món bun luánögr, azur beiti bun zcloin az an të ar ainde. Oin bi reigen cineta leig na ocoinib dombroged agur raite.

36. 21n a nasbangin bitigi thócainec, man atá bun natrn thóchnec.

37. * 21 guy ná beinio bnet, aguy * Mat.7.1. ni beuntan bnet onuib: ná damnuite, azur ni baimeontan rib: maitib, azur maitriten báoib.

38. Tabpuis uaib, agur do beuptan báoib: azur do beunuid báoine an bun nur miorun mait, oingte, chaitte,7 az oul tainir. Oin ar leir an miorun an a ocomeórdáoi, comeórdan man an zceudna báoib.

39. Plzur do labum ré coramlar niu; *an breudan an dall eolur do beu- * Mat. 15. num do ball eile? an ne nác duitrid

andon ra ois?

40. * Ni bruil an Seirciobal or ci- * Mat. 10. onn a maizirdin, ar zio be neac bur biongmala, biaio re man a maiziront.

41. * 21zur cheud rá a braicen tú * Mat. 7.3. an brot bez a ril do denbratan, a-हुए गवटे ठटपहुर्ने ठ०ठ र्रेट वम दर्गा वर्ष

do fril pein?

42. No cionur ar eidin ler a não ned benbhátrn; a benbhatrn, leiz oam an bhot atá ao fil do buám airde: azur nác braicen tú an trail atá ad ril rem? a rin an ruanchabno, an tur teils amad an trail ar do fril rein, azur an rin bur lein ont, an bnot atá a ril do senbhátan do buám airde.

43. * Oin ni mait an chan tomendy *Mat.7.16 onoctonas, agur ni hole an chan 10mchar tondo mait.

44. Oin if as a topas ditentan 34. * Play tá otugiáos ámlez- zac nle cham. Om mi chamisto orome

47. 00

45. Oo bein an orne mait, ni mait ar cirbe mait a choice rein: agur do bein an opioc orne opioc ni ar opioc circe a choice pein. Oin if ar iomanero an choice, labour an beul.

*Mat.7.21

46. * 217 chēud rá ngointiri, a tizenna, a tizenna biomya, azur nac déuntroi na neite a deinim?

47. Bac rile nec tiz cuzamfa, a-Buy éngogy nem briatris, aguy so ni bá perp: portlyéocho me broiby cia

ne an cormul e.

48. 2ly cormil e ne nec do tos a tig, agur do tocail, agur do cuaid 50 doingn a ocalum, agur do com a rundaiment an earning: agur man taining an trile, so buail an frut fan δτιξ άδ, αγ πίοη βείδιη leif a connuzao: oin do bi re an na rundamenciuzdo an cannas.

49. Ply 510 be cloin, agur nac beun, ar cormul e ne nec do tos a tis & talam san sundament, & an buail an thie: aguy do the yé do látain, agur ba mon troim an tize fin.

c a 1 b. 7.

* Mat. 8.5. Sur * an thát do chiochnis rē a bhiatha rie a neiroch an pobail. do chaid re a an pobail, do cuaid re a and roge Bo Capennaum.

2. Play do bi óglac Caipain áinize so breoice a mor bair, & a raib

cion mon dige.

3. Plyur an can bo cualgo re cuanarzbáil lóra, do con re ringin na Minorize crize, as idningo din, ter azur a renbrozantzoe rlánuzao.

4. Play an can tangadan to cum Tora, diappadan of 30 ditcellac, as πάδ, χυη βρία έ το δο ταβτητ δό.

5. Oin atá znao aize ban zcinebne, αζυς δο τός γε γιοπαζός ότη nne.

6. Play so cuaro loga leo. Agur an tan do bi re a ngan don tig, do crit an caiptin a caipoe crize, az não pir; a tizenna, ná com buaisfá a roec fá cleic mo cige.

7. 21n a naobangin nion meg mē Zun briu me rein dul ad iongrige : ar abrin a brocal, agur biais móglac

rlan.

8. Oin ar orne miri fein ata froi cumafaib, azá bruilia raizoinniz rum, agur a deipim pir an brepro imtig, agur imcige re: agur ne ren eile, Tapp, agur tig re: agur nem renbrogantaise seuna jo: azur so ni re ē.

9. Elgur an ná zcloiroin ro diora, do bi iongnad aige an, agur an brilles só, a subje re my a triuas do len e; a despim pib, nác brug me a Migrael rem a common to do chei-

oem.

10. Play an boilled a reed do na termib do cumeo corse, ruandoan an renirogantaio do bi tin, rlan.

II. Play capla an lá na biáis rin, go noecaro re con catring, cá ngointen Main: azur oo cuadan monan da beigenoblyb leig, agur byben mon.

12. Elgur an can caining re a ngan do donar na carthec, feuc, do bi drine manb azá bneit amac, so bi na con mac azá mátam, azur i na bamenebdig: agur so bi coimitionol mon on cathris na roca.

13" Sland ali na taichin son cigenna, do zab thuaize mon di e, azur

a dubit ye nia; ná zril.

14. Play tame re, agur do ben re my an scompaio, lazur do reradan an lux do bi azá 10mcan) azur a oubaint re; a oganaig, a deinim 1100, einig.

15. Alzur deiniz an orne mant na rroe, agur do tionrain re labaint:

agur tug re bá mátain fein é.

16. Plang do Bab egla ind rile, agur tugadan Bloin do Ohia, ag não: deinge raid mon an an mers, agur oreuc Oia an a pobal rein.

17. Elzur so cuaro an cuaparzbail ro amac & plo tipe lubaige rile, agur à res gac emtine timeell.

18. 21zur * oinredan a beirciobail * Mat. 11.2 neo ont rein: oin in the might go nac- ha neite go rile Deoin. Azug an

ngainm Déoin beigi áinize bá beigcio- i liocáin Día, do bí an na mbagdeb ne

blab curge,

19. Oo cuin re bionyuize lord ido. ag não: an tura an te do bi cum tefa, nó an bruilmio az retam ne nec eile?

20. Elgur an tan tangadan na Fingi cuizeren, a dubnadan; do crin Com bairde rine cuzad, az náo: an tura an te do bi cum tera, nó an bril-

mid as recam ne nec eile?

21. Elgur an an uain rin rein do rlanuis reigen monan oroine o erlain-Tib, azur ó pláizib, azur ó bhóc rpioraduib: agur tug re a radanc do mó-

nán dall.

22. Elgur an benegna Diora, a dubat re miu; an nimter dib inivid Déoin, na neite do concaba, azur do cualuba: 30 braicio na daill, 30 riublaid na bacyö, zo nzlantan na lobg, 50 gelumio na bood, 50 neingio na mab, zo bruil an roirzeul dá renmoin do na boraib.

23. Plaur ar benaize an te nác

bruize oilbeim ionumra.

24. Plaur an thát do imtigedan terdize Coin, do tronggoin reigion a não nir an boobal a otimicell Coin; chēud ē an ni azá nogčubum bá řeucam amac an an bragac? an ziolcac an na bozao az an nzáoit?

25. 217 cheud e an ni azá nogcubdin amac bá féucum? buine atá an na euduzas a neuduzis mine? peuc, an lur bior a neudaizib ononaca azur a raime, ir a bpalaruib na nioz bio riad.

26. 217 chéo é an ni azá nogcuba amac bá pēucum? páib? a deinim nib 30 Fininge, agur ni ar mó ná ráió.

27. 215 to an te an a bruil Toniobta, reuc, cuipim mo teafaine nomao,

oillimeocur do flige nomad.

28. Oin a deinim nib, nac bruil eidin clanuibh na mban, páid ar mó ná Coin bairde. Ar cheana an te ar lugha a niogar De, ar mó e ná ei-

29. Play an na sclondin to, do moladan an pobal rile, agus na 1076barroes Com.

30. 21 Tuzadan na phainiginis agur an luf olige tancrire an comainle De na nazuro rein, zan a beit an na mbairoez udoran.

31. Play a subhet an tigenna, * cia ne raimeola me oxome an cinio ro?!

azur cia né an cormuit iao?

32. Ely cormuil ido ne lenbuibh na quibe an die an manguio, agur éigmer an á ceile, azur a dein: do niñemain piobainer oxibh, azur ni bennabhain damfa: do ninnema croi broib, azur ni bennabha zul.

33. Oin taining coin bairde, ni ag ite anain, ná az ól riona, azur a

deintigi atá beman añ.

34. Tháinig mác an drine ag ite, agur ag ól, agur a beinti, reuc, an dume cháorac, cana na bpribliocán azur na bplitac.

35. 217 atá an ezna an na ráonao

ó na cloin fein zle.

36. * 21 zur do iann dume ainize * Mar. 14.3 do na painir inecaibh &, [biao] ite na foce. Agur an noul a roge go tig an

painifiniz bó, do jito je jiór cum bio. 37. Plaur reuc, an thát rug ben don cathais, do bi na patac, a fior 50 naib re na rribe as bido a ocis an Fhipainifinis, tug yi boxa ola le,

38. 21 gur an rearamh agá choruibh don táobh rián de az zul, do tionny zain ri a cora dionnladh le na deunuibh, azur a ociummuzach le Bruaiz a ciñ, azur do póz ri a cora, agur do ong ri leir an ola [140.]

39. Play an tan do condine an panyirmed tuz an crineo boran rin, do rmudin re na incin, az páb, dá mab ráis an rengo baitneocas re, cia, a-Bur Bá hionur an benro benur pur, oin ar patat i.

40. Play an Expegna Diora a ousat re mir; a Shimoin, atá ni azam ne não mot: azur a dubat reirion; a

maiziroin, abigi nomad.

41. Oo badan diar opentemmich

as ren ainliste do tabát úad, do dlis re coss ceud pisiñ drion aca, asur cossad don dana ren.

42. Agur an thát nac haid díolriger ag ceran bíob he na table do, do mait re bóib antón: ume rin inir damra, cia aca len ab anra e?

43. Plant an brigght so Shimon a bubde re; merrin gun leir an te ban mait re an trim ar mo. Agur a bubdet reirion nir, ar mait an bhet hug

44. Play an brilled bo cum na mna, a dubat re ne Simón; an braicen au ben ro? taining miri a roge dod tigri agur ni tug tu nrzi cum mo cor diónlad, ar do nig an ben ro mo cora le na deunno, agur do tionmos ri ido le gruans a ciñ.

45. Mi tuz tura póz dam: ar ó

posao mo coy.

46. Nion ong tu mo cen te hola, af so ong an ben to mo cora në hime-ment.

47. Ply a nabbangin a deigim piot, so begind a hiomad phasis ar na maitem oi : dip ag mon do spading gi. Ple sio be da maitten besan ag bes spadingeg ge.

4.8. Plyur a dubat re nia; atáid

do paro an na maitem ont.

49. Plaur so tiong and an an lion so bi na rase na poed ain an mbons, a nationoma pein, cia an ren ro maiter na part ?

50. Elgur a subjet re nir an maroi;

otcám

ca1b. 8.

Eur tapla na biaiż ro, zun probył reiren the zac cata, azur zac baile, az renmonużac, 7 az roirzeuluzhach niożara Oe;

*Nor.16.9 * agus an dá fen beg na foca:

2. Play mná áinise do leiserat ó dinnicippionadost, asur ó erláment, Anne dá nsomai Ahasdalen, ar a ndecadan regindemann,

3. Agur loana ben Chura resmanng lonuare, agur Surana, agur monan erle bo care niren ba moin rain.

4. * 2ίχας απ ταπ δο έριππιξ bη- *Math.13. δεπ πόρι, αχας ταπχαδαρι ας χας τίε * ἐατρικό επχεςτοπ, δο ίαδε γε α χουγαπίας [μιά.]

5. Oo cudio rioladoin ainige amac do cun a fil fein; agur ag cun an cril do, do che cho de coir na fliged, agur do bhugad fa coraid doine] e, agur duadan enlait a naiein e:

6. Agur do the cho eile an cannaic, agur an brar dó, do reng re,
do bhig nac haib eairle aige:
7. Agur do the cho eile a merg

7. Play do the end eile a mera deilant: agur an brar don deilant a mointer nir, do taradan é:

8. Ρίζυς δο της επό eile a ocalam mait: αχυς απ ταπ δο έάς γε, τυς γε τομαό είδας ύαδ. [άχυς] αμ πα μάδ γο δό, δο είχ γε, χιό δε αχά βεηλό είναγα έυπ είγος τα, είγος δ

9. Plant do fiáthragedan a seirciobal de, as não, chéo é an coran-

larrin.

io. Plant a dubát reiten: it dobti tugad rúndiamna mogafa de daithiogad, af do các eile a cooramlafab, johur ag faichin dóib nac braichidir, agur ag clantin dóib nac dtagridir:

11. * 215 to an coramlar: a re Manh. 13.

an riol briatan De:

12. Plyur an orth uo coir na rtigeo, a riao eirogr: na oiaig rin tig an oiabal, agur tógbró re an bhiatan ar a gchoice, oggla go gcheiorioir, agur go rtáineoctái iao.

13. Pay an onem no an an arganpro, an can so clamo, sabro cue an briatan maille le sainoccura in bral preum aca ro, noc cheioer res camall, asyr filler an a nair a naimpin an cataiste.

14. 21 an ni uo do trat a mers nd noeilznec, a riád ro do eiro: ar an nimiter boib, muctan iad le cunam, azur le raibher, azur le raime na beta, azur ni tabnito tonao uata.

15. 217 an ni (do tro) an ra talam mait, a riad rud eirder nir an mbneitin, aguy cunginay é a schoice rochaio mait, agur do beinid tondo

uata a broigio.

16. * 217 ni bril nec an bit larar * Math. 5. comell, folder for forgice i, na 15. cumper proi lebro i: af crimo re a zcoinleoin i, do cum zo braicres an luf teid a roed an rolar.

* Math. 10. 26.

17. * Oin ni bral ein ni rolagtec, nac deuntan pollar: ná recheidec, nac briggen a fior, agur nac ocioc-

rais cum foillyi.

18. Ply a nasbangin tabings bun nge nib cionar eirogr rib: * oin ziò "Math. 13. be nec azá bril, ir oó oo blintan: a-Buy 510 be ned as nad bril, blitan uao an ni roy raoilten do beit aige.

* Math.12. 46.

12.

19. * 21 guy tangadan a mata a-Bur a sentinaitneca crise, asur nion beion leó oul a noan soran on crlu-

20. Plyur do himireo do, az não: atá do matá azur do benbhatneca na regain a mys as lappys dealegin.

21. Play an briggina boyan a dubat fe miu; a fiáo fo mo matafe, azur mo denbhaitneca, noc eirder bri-

atan De, azur do ni dá nein.

* Math. 8. 23.

22. * Plany tápla lá ámige 50 nogeand reigen agus a deisciobil a cun opiacaib onta oul an sa oubai-1575: azur a dubat re più, olnam an an trob us a nun son loc. Azur so Younadan nompa.

23. Play as impreonar doib do tra a coolao gren: azur do eipuis roomm saoite an a loc: agur do Tionad guay ido, azur do badan a

nzasas.

24. Play an nool enseren south ठ० ठेन्द्रहरेवन है, वह मवंठ ; व maisifdin, a maiziroin, a cámoid an rágháil. Plaur annémise bóran os basi ré an duzdoit aguy an tongail a my ze:

agur do congredan, águr tame ciúnar an.

25. Plany a bubge pegniú cáit: a a benil ban scheroem? agur an mbert d chic le hezla boisyion do zab ionzndo ido, dz ndo ne ceile; cia he ro. a bein his na Brotaib, agus his a nzyze por beit na otor, azur umtz-510 y 100 00?

26. * Play do ningdan lomgred- * Math. &. par 30 chic na Mzadanenac, atá ar 28.

coma na Balile a nuñ.

27. Play an nool a orin boran, Tápla ózlač ámije ar an zcatnij d. an a nabadan deman ne haimsin fada, agur ag nac bios loac rme, agur ni commises re a otis ar an rna tuámaioib.

28. Play as faichin loga bó, a-Buy as eigme do teils re e rein rior azá corais, azur a oubat re oo zut áno; chēd ē mo chori biót a lora a mic De no aind? iannim ont zan mo

piánab.

29. Oin do ditin re don rpionad nemislan dol ar a norme. Oin ir 10mod udin do beingo re riotad &: azur do cenzizo le glabratoib azur do coimedno le zeimlecho é: azur an mbriges na zersbiec soran so tiománao an deman pá na págaizib ē.

30. Play opiantish tora she, as não, chéo if ainm ont? agur a dubật reigion, leigión, do bnig 30 noecaban mónán beman a roec an.

31. Elzur diánnadan ain zan a

32. Plyur do bi thed mon muc an rin ag ingile an a erliab: agur diánnadan d a leizen dois dul ionta: azur opulainz reirion rin doib.

33. Play an noul oo na demnyb ar a drine, do cuadan an ina mucaib: azur do nit an thed muc hir a naill απ γα ίος, αχυγ δο μύζαδ ιάδ.

34. Play an thát do cuncadan na hasigise an mi do jumeo an, do teitedan: agur an nimter doib dinredan [rin] an ra cathing agur an na macgib. 35.21 Eur

35. Play do chuddauran amach officiam an neite do miñed: agur tan-gadan dioñfrage lora, agur fuanadan an dand ar a ndecadan na deman an na lougad, agur é an degèceill na frie as coraib lora, agur do gab egla ido.

36. Elgur an onem oo bi oa flean oningigeoan ooiby ion, cionar oo ylan-aigeo an ci iona nababan na demin.

37. Plgur Diáppadan lur chice na Ngadanénac role drion, imter úata, oin do bi egla no món oppta: agur an ndol dóran añ a lring opill retandir.

38. Play diann an fen ar a nogcadan na deman à, é féin do beit na foca: ar do leis 167a úad é, as

não,

* Math. 9.

18.

39. Fill dod tig fein, aguy iñiy meud na neiteñ do piñe Oia dist. Aguy do imtig feigion an fed na caitage gle, ag iñigin ched iád na neite do piñe lóga dó.

40. Pigur tánla an tan bo fill lóra tan air, gun gab an rlúag cuca é: oin bo bában rle ag reitam nir.

41. * ? | Juy feuc, tainic ngh ainige dan bainm lainur do bi na úafanán an a Trinagoig: agur an tan do rleur re ag coraib lora, diánn re datirngió a dul leir dá tig fein.

42. Oo brig 50 raib eingein ingine aige timeell a oa bliavan deg, agur i ragail bair. Af an mbert ag imter

bo bo bi an rluaz bá brúzab.

43. Plaur ben do bi a beluxa pola da bliadonn des, asur do cait a naib aice le legaib, asur nan beidin le heinned a leiger;

44. Do cuano și trob fian benjion, azur do cumant și ne himet a bingt: azur do 757n a dontab fola an an

mball.

45. Plaur a oubet tora, cia ro oo ben num? agur an na rîna oo các rie, a oubet Deoan, agur an onem oo bi na pannao; a maigiron, acá an riúag ao bhugao, agur ao plúciai, agur a nabet u, cia ben num?

46. Plan a dubat tord, do ben drine eighn mom. Oin do motra me

rubailce out aram.

47. Play an thát do conge an ben gun haiged i, tánne et an ent, agur ag fleufain dogan, deoilleig ei dó a beiadhngu an pubal ale ened é an tádhar ean cumail ei nue, agur cionur do leigead i an an mball.

48. 2ίσης α δυβαίητ γειγεν μία; δίοδ πηνιζίν παιτ ασαδ α ινόξεν, δο γιάνης δο έμειδεν τύ: ιπτιζ μοπαδ

a mótcám.

49. 2ln έχδ δο δί γειγιοη αξ labật, τάιπις πεζ άιμιξε ό μαγαμάη πα Sinaξόξε, δα μάδ μιγ: Εμή hingen bάγ: πά σημ buαιδηχό αμ απ παιξιγδιμ.

50. Agur an na clinnin [ro] Diora, so fregg re e, ag náo; na bios egla ont: chéis a main, agur rlái-

neoctan i.

51. Plaur an noul a roge don tig bó, níon fring rē nge an bit do bul a roge, ar Dedan, agur Sēumur, agur Cóm, agur atg agur máta an cailín.

52. Plaur do bádan các rile a gul, 7 dá cróingóra: af a dubác reirion, ná Brilió: ní bril rí mand af na cod-

53. Egy so mais a fior aca go mais ri mans.

54. Plaur as cun care rle amae soran, asur as bheit an a laim, so eis re as nao; a calm enns.

ēiģ rē ag ráo; a calīn ēiņiģ.

55. 2lgur cainic a rpionao a nir
ince, agur oēiņiģ rī an an mball: agur oo aicin rē biao oo cabāc oī.

56. शिद्वप ठ० हेवर्र प्रवटेर्धित व निवद्धे वहुप व नवद्धे : हार्ड्ड ठ० वाटेन प्रवाहित का निव्हा ठाउँ है ठाउँ है ठाउँ है ठाउँ है जा ठ० है जा देन ठाउँ है जा ठ० छन्न वा ठाउँ है जा ठ० छन्न वा ठाउँ है जा ठ० छन्न वा ठाउँ है जा ठाउँ है जा

N2 cath.

C 4 1 b. 9.

"Math.10. Sur * az zatyem a bá betyazur cumara sois an na hale ogmand, abut an etlaintib do leiger.

2. Plyur do crip re had do renmoin niogara de, agur do leiger na

horome erlan.

3. Plzur a bubdz rē niū, ná beinio mi an bit lib cum na pliggo, bataige, ná tiác lóin, ná apán, ná 35go: ná δίοδ δά ζότα αξηδ.

4. Play gib be an bit tec an a pactroi a roec, tup ab an sin fançãos,

azur zun ab ar nactroi amac.

5. Play gib be nac zeubyo cuca rib, an brazbail na caitnecarin orbib, chaitio roy an luaithebán bá bun Beorais man fraings na nazaro.

6. Plyur do imitigedanyan, azur do Zabadan timcell na mbailted az olnam renmona abuy ab leiber an

zac zle ball.

4 Mark.14.

7. * Elzur do cualzo lonuare an Cethanea zac rile ni dá ndennyo reirion, agur do bi re a namanur, do baiz zo noubradan divine ainize, zun einig coin o manbris.

1. Azur droine eile, zun poillrig. Cliar e rein; azur drome eile, zun emeinis fais eigm do na renfaisib.

migi a ceñ Ocóin: azur cia he ro an a zelimm a leitede fo? azur diann! re eifion ordicfin.

10. 217 an brilled do na habroal-The dingeody boyan zac mi ba ndenna-* Math. 14. dan, * agur an na mbheit leir do, do budio re pá leit du párabna cartneca

od rzomien Detrálod.

11. Agur an tan so aitin an pubut rin, do lenadan ë: azur an na ngabail enge to, do laby re ma a a otimcell progaga De, agur ou riamas je an end diob an a paib migibro leizir.

12. * Azer so in an ta az sol

tappya, agus tangaban an bá fen bez crzerion, azur a oubnadan nir; leiz uáit an fluaz ionur zo nimeocaroir fa na bailtib, agur fan tip oo lethugao, agur oragail bio: oin a tamoid an ro a nait paramil.

13. Hr a bubge reigion mu, tabnnor ni le na ite boib. Agur a oubpadapran, ni bril ni ir mo azin na eris andin, asur od ides, ar muna oceimir do ceñac bio don pobal ro rile.

14. Oin do bádan a otimicell cris mile pen: ar a bubit reirion né na beigeroblish, english na risbe ido na Berégaib agus na gerégaib.

15. Ely bo ninebanyan amlaio, agur do cringdan na rribe iáb rile.

16. Elyur an ngabail na gerig napán azur an dá iárz bóran, azur an bescam ruar an nem, so benns re ido, agur do bris re, agur tug re od beigoloblis [ido] do cum zo zerntion a priaducti an pubail [ido.]

17. Plyur a duádan, azur do raγαιξεό ιάο τle: αξυγ δο τόξδαο δά cliab bez do biad bingoe do bi dens-

roll aca.

18. * Elzur tánla an tan do bi Mub 16: re na woon as olnam unnise, so na-1; tadan a deigenobyl na rood: agur Bun Flathing te blob, as não; cheo a bein an fluas, cia migi?

19. Plyur do fregradantan azur a dubnadan; Com bairde: azur end 9. Elzur a dubat lonuait, do ben eile Cliar: azur czo eile zun einze rais eizin do na rentaizib a nir.

> 20. Plaur a bubat reigion miu, ar chéd a dentroiri, cia me? azur an brnezna do Dhedan a dubit je; Chi-

21. Play an nothain bazi oppita có, do aitin je biob gan jo dinigin do

onne an bic:

22. * 218 pao gup ab eigin do mac . Math. 170 an orne monan orulant, agur a biul- 22. tatióna ringento, azur óuafanánto na fazant, azur ó na repriobrioib, agur bar opulang, agur einge an ther la.

23. * Play a oubje je mu nie; * Met 10.

mai 35.

· Amin. 14.

13.

mas aill ne heined migi do lenmin, diultao re bo rein, agur togbao re a chor Bac los, agur lendo re miri.

24. Oin ziò bé len ab aill a anam do rlánuzao, caillrio re é: azur zio be cailleer a anam an mo ronga, a re

jo flameocar é.

* Math. 16. 25. * Oin chéo é a tanba do brine 26. Marc. bá nghogrigeo re an doman rile, agur 8. 36. go geaillego je, nó go leigreo je a muza é féin?

26. * Oin 510 be le buo nan migi * Math.10. 33. azur mo briatna, bub nan le mac an orne eigion, an that tiockay re an a bloin rein, agur atan, agur na

namzel momta.

* Math. 16. 27. * Elgur a deinim hib go fininnec, 50 berilio cho don mantippi ata a late an ro, nac blargero bar no zo braicrio mozar De.

* Mat . 17.1.

28. * Agur tápla, a otimight of lá tan éir na mbhiatanra, an mbheit 1) head, agur com, agur Sheumig, leir oó 50 nogéaio re ruar an itiab do blado unnage.

29. Plyur tánla az ölnam umnunze oó, zun hachuizeo riozain a dizce, azur zo ndennad a loac zel delnu-

izedc.

30. Plyur reuc, do bádan diar ren az compás pir, man atá 2/1áoiri azur Cliar.

31. Noc do coñcar a nzlon, azur opoillyis a bay, so phleonsas je a

Mianuralem.

32. Play so bi coolas thom an Dhedan azur an a nonoing do bi na rannao, azur an can oo buly zedan, do cuncadan a floingion, agus an oiar ren do bi na regam na rocd.

33. Plyur tápla azá fazbáil do-15, 30 noubje Dedan në Mora, a maisiroin, ir mait rine do beit an To: agur olnam thi bota, but ontri, agur bot do aphroiri, agur bot Oheliar: Ban prof arge ched a oubdt re.

34. Plaur an tan a outge re ro, tamic neull agur do teilg re rgaile openta: azur do zab ezla idoran an tappa cia biob pem bub mo. Tando cudoa i an ja neull.

35. Plany taime But af a neull, as ráb: as jo mo mac spábacja,

ēirdiğ nir. 36. Algur an dzer don guzrin, do rniot lora na conan: azur oo badanfan na dtof, azur mon inflodan dronduine an and laetibrin ni an bit ba bracadan.

37. * 21 guy Dápla an lá na biáig- * Mach.17. rin, ar noul rior don trliab boib, 50

otápla gluas món aipegion:

38. Plaur reuc, so eig nec son trluas, as más; a maisiroin, iánprom ont, peuc ap mo mac: oin a re meinzein e.

39. Plaur réuc, beinio an rpionas d, azur eimig re zo hobañ, azur Taippingio fe af a ceile e ag cun cubd amac, azur ir an eizin rázar re e tan eig a commbnugao.

40. Play diappe me an do detrenoblaiby a cup ar: ar nion floa-

41. Plaur an Spreama Diora a oubat re; a cingo michelomec, clion, Bá rad ráy biáy me ednuis, azur ruileonzay me yib? tabin do mac ler di ro.

42: Play as ter cuize bó, bo buail an deman fan talam e, azur do tapping je af a teile é: af do imbent lora an spionad nemalan, atur do leight re an lenab: agur tug re

bá điđ pēm ē. 43. Plf do 545 úatbar các rile olnam iongantury dois he an Bac he ni dá ndennyo lora, a dubát re ne na deircioblais.

44. * Tairgio na briatrara ann * Alathir; ban zeluarais: óra ziocruis cum crice To octobalical mac an orme a lamuis

na novome.

45. Elf nion turgedany an an comnaora, azur do bi re an na rolac uata, what nan amigedane, agus do bi esta oppia cerso do cup grion a otimicell an compais fin.

46. * 21 gur seinis storpoiner e- * Maria ?

47. 21505

47. Plauf an braicfin fmuaincige a genoide Oiofa, do gab fe lenab coge agur do con fe na aice rein é.

48. Play a oubje pe più; ziò be geubar chze an lendb ro a mainmri, ir miri gabar re chze: agur ziò be geubar miri chze, zabhò re chze an te oo chi udò me. Oin ziò be ir luza goinzbri nle, biaiò re mon.

Mar. 9.38

2 Riogh.

2. In.

49. * शिद्रुपन का छिनाइनुस्त Öeoin a oubat नहीं; a maisiroin, δο cuñcamane ότηνε άινικε ας τειίσεν δείπαν α mac ao αινική, ας μη δο τοιμινερξαπαι έ, αι γον νας ίξναπ τε δίννε.

50. Plaur a dubit 16ra niu; ná commerano e: óm ano be nac bent

का मवद्रम्छं, बटव पृष्ट राम्.

51. Plyur tápla an tan do comliónad laéte a nglacerd rúar é, gun crip ré poime dul go Diápuraléim.

72. 2lgur so can re terdise rome: agur an nimter soib so cuasan a roec a mbaile na Samanitanac, so cum go nolinaisir ullimugas noimeron.

33. 21¢ món Babadantan cuca é, an ron 80 naib a aBaid man biad ré

oul so highuralem.

54. Plaur an that do cuncadan a serreiobaltion Seumar agur Coin to, a dubradan; a Thiggana, a naill lef go nabramoir teme do tef a núar ó nem da lorgas rúd, * man do piñe Cliar ler?

75. Albur an Beardo onnta Diora, do imbent ré ido, abur a dubêt ré; ni bril a rior abib, chéd é an

rpionad bán de rib.

56. Oin ni tainic mac an orne oo yznior anmañ na noroine, ar oa rlanuzat. Elzur oo cuadan ar rin zo baile eile.

Marh. 8. 57. * Algur zápila ap nimżer dóis, 19. 50 ndubát neć ápiże pirion ap a zyliże; lengyt miri żu, bió be hát

an a naca tu, a Thizenna.

58. Agur a bubge Tora par; acaib ruacarrige ag na rionicath, 7 neid ag enlait a naiein: af ni bert ait ag mac an drine an a cupred fe a cen foi.

59. * 2lgur a bubật rẽ nẽ ngỏ eile; * Mark 8. lạnga migi: ar a bubật reigion; a 21. Chigạna, leig bam imter an tur agur mate batlacab.

60. श्रेन a oubge toya pir; leig bo na manbirb a mab reinoaglacao ar imeigyi agur olma piogar de oo ren-

moin.

61. Uzur man an zciona a dubit nec eile; lenero miri tu, a Chizenna. Af leiz dam an tur, mo ced do zabáil az am mintin.

62. Rif a oubit tora min; sub be nec criner a lam an an sceuf, asur ricar na viais, ni beril re iomoubano

do niosar de.

C a 1 b. 10.

Tur na viáit ro, * dóndris * Math. 10. an tizenna man an scíona 1. deitheán agur thi richd eile, agur do chn ré na ndir agur na ndir noime réin iád dá sac hie cathris agur ionad añ a naid a ter.

a tef.

2. Ih a navbantin a subje te Math. 9. niū; * if món an fogman, af if beg 37. an luf oibne: sime tin grovo eigenna an fogman luf oibne so cun amac cum a fogma fein.

3. 1mtitio, * reut, ataimre od bun *Math. 10.

allta.

4. Ná hiomépino fbapán, ná tide loin, ná bróga: agur ná benaigio oo nec an bic ratrlige.

5. * ? [ξυγ ξιό δε τιξ 10ηα μα ετώ *Math.10. α γός , αδμηύ αμ τύγ, ξο μαιό γιότ-11.

cam don tigre.

6. Algur má bioñ mac na riotéána añrin, do dinno bun riotéáinri comnide à: ar muna [naib], fillfio rièugaib fein a nir.

7. Plang panais an ga tiggin ag itèe agug ag ól na neiteg atá aca: oin ig più an toibnig a tuánagoal. Ná himigis ó tig go tig.

8. Elgur gro be cate an a naction

ולוס חם חפולפ ביקודום דומס מה שמו שדו-

9. Plaur rlándisio na herlain biár निरं, बहुपार बहुमारं मार्, ठ० छाम् माठहेबर

Oe pib.

10. Play gió bế cáth an a nactroi a roge, agur nac zeubro rido rib, an nimiter oxoib amae an na inai- esnabe agur slioca, agur gun nor 816, abniti:

11. Chairmid Sinn an bun nazais go riu an luaitino do len din ar bun scaturs: ar cena bios a rior ro बहुम्हे, हुपम ठामाठ माठहेबर ठेंह मार्ड.

12. Elzur a despum pub, 30 mab rocamlize do na Sodomačais an lá

ud ná don čatnaišym.

*Math.11. 21.

13. * 17 ancoisin one a Chonarin, mac a norugas. if discoulting one a Obetfaida: oin oa mad a Ocipius azus a Sidon do dinciói na mionistle do pineo ionaibring rada o do dinaidir aithize na robe a nidac citiri. nom agur a ludithes.

175e do Thinur agur do Shidon anya do citiri ordicrin, agur ni facadan:

breitemnur ná sáoibyi.

15. Plyur tura a Chapennaum ατά αμ δο τόξβάι γύας 30 nem, τει 13-

rioten rior so hirenn tu.

*Math.10.

16. * Sio be eirogy nibys, if piompo éirder ré: azur ziò bé bein neimotion opriby, if opamya do bein re neimicion: agur 518 be bein neimicion onamya, iy aran té do chi udo me do a tá yzniobta an ya olized? cionay bein re neimicion.

17. Play do pilledan an desingban azur zin ricio maille le zamogcar, as não; a tizenna, ataio na demnin fein fá smaf azzne theo

anmy 1. 18. Plan a bubge reigion niu; 60 confe me Satan man tentrec as trum

o nem. 19. Feuc do beinim bib cumara raltat a na haitnecaib nime agur an na reonpions, agur an sle nent! námdo, azur ni zoniteócaro em ni st re ne hiora; mareo ciá he mo 115.

20. 217 cena na bioù zámogčar

a roec, agur 30 ngeubaio riáo rib, de pá bun rmag: ag 30 mad mó biár Baindecar onto pá so bralid bunnan-

maña reprobita an nem.

21. 21n a nugrion pein do zas Edinoecar iona rpionaio lora, azur a oubje se: so beinim broeday one a ata, a tizenna neime azur talman, thi zun folgs tu na neiteri 6 broinib tu ido do moisenanço: a res atain, the Zun ab man fin do but toil lef

22. Pladio na hale neite an na otabat bamfa om ata: azur ni bril a flor as einec ciá he an mac, ar as a nata: agur ciá he an tata, ar ag an mac, azur an të dá dtoizeona an

23. Play an brilled cum a beigciobal, a dubge je fa leit mu, * if "Math.13; benaizte na ruile do ci na neite do 16.

24. Oin a beinim nib, zun ab iomoa 14. Iln a naobanyom buo rocam- ráize azur nizte len mian na neite azur na neite do clinti do clintin, azur ni cualadan.

25. Plaur reuc, deinig ren dlige ainize na reram, az cun cataizte drion, agur ag não: * a maiziroin, *Math.22? cheo so sina me long 30 bengiñ an 35.

beta mathanac doigner?

26. 21 a oubje reigion mir; cheo

ligar tú?

27. Plaur an benegna boran a δυβάτ γε ; δηάδεδος το δο τιξεηπα Oid fein af do choice rile, agur af tañam rile, azur ar do bniozro rile, azur ar do rmudincizció rle: azur do comança man zu pein.

28. Agur a oubje reigion pir, ar dinge do frest tu. Olhara ro, asur

mario zú.

29. 217 an mbert boran funmar a finentar rein do tairbenad, a dubcomanya?

30. 21 guy an bryezha Diora a opais an fon 30 begins na renopaisi- oubje fe; so cuais ogne ainize rior

o lenugalem 30 lenuco, aguy tánla a mers biotamnac é, so rlas asur so loit é, agur do imitig nompa an na

Fazbail letmanb.

31. Play tápla thể cingmain Bup Eab ragant ainize rior ra crlige rin: azur an na faicringion do, do zabh Te tarrey don trob eile don tylige.

32. Play man an solona leuita a ter èum a monaid rm, an na faicrin dó, do jab fé taipir don trob eile.

33. Plyur an mbert as sabail na rlizes do Shamanicánac áinize, táinic re man a naib reirion, azur an na Faicrin do Bab thuáige Ben do é.

34. Plyur an nomuo mir do cenzail re a chesa, az sóntas ola azur riona ionta: azur an na crin à a dinmibe pein do, put re leir go Tig orda é, agur do gab ré cunam na timcell.

35. Play as inter do lá an na manac, do ben ye da piziñ amac azur tug re don ordoin idd, agur a dub-At ye miy; bioo cunam agad fan fenro: agur gió bé caitrer tú ar a cion to, an that fillpedra, do blua me brot é.

36. Il noir cia don thiunga breatnaizer tura do beit na comançain as an ti uo tapla a mers na mbiot-

amnac.

37. Play a dubge reigion an ci us so nine thouse &. In a nassanroin a bubge lora rir; imeigri, agur olna man an zelona.

38. Plaur tápla az imter bóib, 30 noecaió reirion 30 baile ainize: agur so hus ben ainige dan bainm

Manta dá tig pein é.

39. Plant do bi deinbyinn aiceri dá ngointí Africe, agur an rise di az coraib lóra, do bi ri az eirogi le

na briatraib.

40. Play do bi Planta lán do cupam le hiomas phiotolym: azur az regam bi a bubgt gi: a tizenna, an e nach meirde les man oras mo beinbrium misi am ronan az phiotodam? an a nassangin aby má cungnam mom.

41. Agus an benegna Diora a bubde re nia: a 21thantá, a 21thantá. atá tú no cunamad, azur buaionio tu tu pein pá mónán do neitib:

42. Ur cena ein ni a main aca niafanach: nub 2/17the an cito mait

do nogain, nac blacan váice.

c a 1 b. II.

Sur tánla an tan bo bi rê ag bínam unmige a náit áinige, man bo 20 noubhat ren ainise oa

seigeioblyb mig; a tigenna min ouine upnize do dinam, amail azur man do min Com dá deircioblad pein:

2. Play a oubhat reigion niu; a nud do bintroi unnige, abraid; * an Mach. 6.0 nate atá an nem, nomtan hanm: Tizes do mojar: dintan do toil an an talam, man atá an nem.

3. 2ln nanán laetemal tabá brann

Bac los.

4. Play mait out an botais, oin maitmione oa zac ron & a bril riaca agrin: agur na leig rin a ccatuzao, ar ráon in ó olc.

5. Play a subje re niu, cia a-Edibyi agá mbido cana, aguy 50 načao re črze a mejón otiče, azur zo naibeonab re nir; a cana, taba tri hanám dam á iárar:

6. Oin taime cana bam ar a trlige am iongrise, agur ni beril einni agam

do crappin na flading ??

7. Elgur so beneize pad reigion a rois, azur zo naibeónao ré: ná ern budiones onam: atá zlar à a ndoplay a nois, agus ataid mo clan am rocd ra treómpa: ni florm emze वहमा ब ठरवर्डे हें हेंतर.

8. Il despim pib, an neinze bo da mbert nac strobnas je jin uas, ap jon Zun cana bó é: Zibeb zo fininge an ron a liordafa do eineocad re, azur do blinas je só an meid do bias do ni-

aranur d.

9. Play a despumps pib, * sappaid *Mark.7.7

agur do bintan broib: lungais agur to zebicon: buailio an donar, azur

orzeoltan broib.

10. Oin 510 be lannar, Blacato re: azur zio be do ni lunzder, do Beib ré: agur oirgéoltan don té

11. * 21 gur cia agaibri ata an a nianneas a mac anán, so blhas cloc δό? πό δά πιάμμαδ γε ιάγχ, δο blhaδ ndica nime a nionad eigg bó?

12. Nó man an zelona dá mánnao re uz, an octobrao re rcomptón oo?

- 13. 2ln a naobangin mág eól oroiby of mbest go hole, toolinge maite do tabat da bun Beloin, an e nac mó ná rin blinar bun natare ó nem an reionad nom don during iannear & ē?
- 14. Play do bi je az teilzen demain amac do bi balb: azur zapla an noul bon beman amac, zun labs an balbán, 7 00 jab 10ngnav an rluáj?

15. Algur a bubge onem acaran, * Math. 9. * 15 Thi bheel rebub phions a na noeman

34. & 12. teilzer re amac na bemin.

16. Play open eile as cup catdifte &, so iannadan comanta ó nem

17. 21zur an braierin a rmudin-Tiğte boyan, a bubgt re niu, zac niozař bior nointe na hazaio pein, do niten rayac oi: agur an tiz bior pointe na azaio rein, tritio re.

18. Algur man an zelona oá naib Sátan nointe na azaió rein, cionar fantar a mojař na reram? oin a deintifi zun ab thi bheelfebub teil-!

Bimyi amac na demain.

19. 21 guy máy zpi bhelyebűb reprogramming beingn, cia the reprioraid bun zclanga ido? an a nabba-Tin beid giádyan na mbreitemnaib onaiby 1.

20. 217 cena máy le meun de teil-Zimyi amać na demain, Zan čuntabát

támic mogar de cugrismi.

21. 21n can coimitar orne laidin anmálta a cript fématá a brul arge a y loteain:

22. 21 an that tig onne whentmáe ná ē, beinio re buaio d, azur cózno re leir a nie anmail an an con re a monigin, agur noinio re a Coail.

23. In të nac bril lemra, ata rë am agaio: agur zio be nac contini-

Ben lemra, reabribio re.

24. * 21n thát mitiger an poo Matha 2: pad nemolan ar orne an bit, imbit re 24 Thi londons tionma, at lannis ruaimnig: agur an thát nac bragañ re rin, a dein re, fillfio me dom tig fein o otamic me.

25. Plaur an ozer dó, do jeib re an na rzuabao azur an na oezmairi-

ozdo ē.

26. Imtigio re an rin agur beirio ré leir ref rpionaide eile ir mera na e rein, agur an nool a roec boil do nio comnaide an fin: agur ir mera deined an orne fin, na a torac.

27. Play tápla azá náo ro bó, zun andis ben ainise don crluas a gut, agur go noubat ri; ar benaise an broin do ioméra tu, azur na cio-

ca do diugail tú.

28. Plaur a bubge reigion; ar ar benaize an onem eirogr bhiatan

De, azur coimeudur e.
29. * 2lzur an ταη δο chrinis an *Math.12. rluaz crze, do tionyzam re a nab; 38. ay ole an eingo yo: iannaio ye comanta agur ni tiubantan comanta só: ar comanta lónar ráis.

30. Oin amail oo bi lonar na comanta do infintly Miniue, ar may rin biár mac an orne man an zceuona don

cinebyo.

31. Cipeócrio bainpiógan an troibe ó ber a mbreitemnur maille në oroinib an cimori, agur daimneocaid ri iád: oin tainic fifi ó leitimlib na talman deirder në hezna Sholaim: azur reuc atá orne ar mó na Solam an ro.

32. Cineocato lur Miniue a mbnertemnur maille my an zemedyo, azur daimneocato e: oin do piñedapran aithmighe at renmon 10nay: atur reuc, atá [orne] ar mó ná lónar an

*Mu. 5.15 33. * Ni layañ orne an bic coiñell cum a cun a brolac no roi brieul, ar a Bcoiñleóin: 10ñur Bo braicrioir an

onem tiz a roed an rolur.

*Mat. 6.22 34. * ?! yi an trift yolur an trip:

an a nabbanyin a nug biar do fil
Blan, bian do comp file yoillyec: af

da nab do fil 50 hole, bian do comp

man an Belona donca.

35. Dá brig rin tabá háe riot nac biáis an rolur atá ionad na borca-

our.

36. 2ln a naobanym oá naib oo conp nle roillyec zan Incho be bonca biáis an ciomlán roillyec, amail man sellnnéer coinel cu ne na roillye.

37. Plaur tan eir na mbriátarra oo labat oo, oo tan pohairinge annige impide a, a binnen oo cartem na roca: agur an noul a roge boran oo ras re cum bio.

38. Olgur an can so congo an Dhairinec [rin], sob iongnas leir nan

ionail re an cur noim binnen.

* Mat. 23. 39. * Plant a oubge an eigenna

11. pur; so beimin do ni ribre a fhogiringea an erob ames don cupan agur
bon meir slan: af aeá an erob a rois

bib lán do rnacder agur dolc. 40. Ploroine gan ceill, a ne nác e an tí do niñe an trob a mag, do niñe

an crób a yoig man an gclona.

41. Iln a nabbanyin cábnyo beinc
uáib bo na neicib acá a láca agyb:
aguy peuc, biaib na hyle neice glan
bib.

42. Up ir ancibin ocib a fipgiringea, do brig go ngabecii decimato an mionent, agur na mibe, agur na nle liben: af gabecii tan bheitemnur agur ghás de. do bús cóin iáo ro do stinam, agur gan iáorúo do leigen gan deunam.

*Mnt. 13.6 43. * 21ς απώιδιη διώιδια βήρημηγίπεζα: οίμι ας τοπήτη 1 15 απ σευδ τοπαδ γτόε αη γτα Sτοπαζόζαιδ, αζυς κάιτεξόα αμ πα πάμχτοιδ.

44. 21 αποιδιή δούδ α γεμιοδηδε αξών α Γρημίνημεία, α luf α πρώαμείμαδα το ταπηγοίδ

πάς βραιτέρη; αχυς πάς αιτηθ δο ηα διοιπιβ γιυβίως οπτα.

45. Play an benegha do orne ainige don luf dlige a dein në nif; a maigirdin, aga nao to ort, do bein tu marla orne cor.

46. * 21 a oubet reirion; ar *Mat. 23.4 amoibin dáoibrí leir a lur dlige, oin cuntáoi úal nos dóimhcrín an na dáoinib, agur ní bentáoi rein nir na húaladaibh le háon dá bun meunaibh.

47. * 21 anáoibin oáoibh: oin * Mat. 23. Tórtáoi tuamyoe na bráiceo, agur a 29.

rido bun naitneca do mans ido.

48. Το δειπιπ δο πίτι ειάδητητι το ποιτάοι επιόπαμτα δυμ παιτμές: οίμ δο παμδαδαμήται ιάδ, αξυή δο πίτιγε τύαπηδε δοίδη.

49. 21h a naobhanto a oubhat estna Oe, chine me fáise agur abroail cuca, agur mhibhis riás agur bhi-

lengra cra diobh.

50. Oo cum go lengthe an an goinneoga gril na braiseo the oo obliteed o cur an oomain.

51. O * fri abeil go fri Shaca- tGein.4.8. piar, oo manbhab eloin a naltoin agur an tempoll: go fininge a beinim nibh go lentrigen e an an gcingoro.

52. * 21r anáoibhín báorbh a luf * Mat. 23. blige: oir rugabhá libh eoig a néo-13. lair, ní beiabhá réin a roei, agur bo toirmir gebhá an oriem bo bí ag oul a roei.

53. 2Îgur a nuáin a oubhát ré na neiteire niú, so tioñrgnasan na rgniosnote, agur na ishanirinit conrbóis geun so sínam nir, agur a tabhaint a labhát an monán so neitibh;

54. Pla lização de agur ag idrendio neite eigin do Enemuzad ar a bheul, an a naizeonaidir e.

C d 1 b. 12.

pubal no món an na ccomchrinnugas, noñu go nabhaoan ag galtat an a ceile,

do trong gain पूर्व d nato ne na berger- nem benthatig a norting do nom num. oblis an tur: comfort rib rein an laibin na Ohpgiringe, goon an ruanenábab.

2. * Oin ni bril einni polizitec nac * Mat. 10. otiocrio cum roillyi; ná reicheidec,

nac brazzen a flor.

3. 21n a naobangin zio be neite do labrabe a nooncadur, clampioten iad ra rolur: azur zio be ni oo labraba a zeluár a reómproib uaizneca, oo olntan a sam of na tistib.

4. Play a deinim nibre a* cainde, * Mat. 10. ná biob ezla na montine onaib mánbuy an comp, aguy na diaiz yin leir nac eidir ni ra mó do bl nam.

5. 217 poillyeocaio me oroib cia ne a mbia bun negla: bioò egla an ti uò onais, azá brzi cumara, zd eir ozne a manbao, a teilgen zo hipenn: a reo, a deinim nib, bioò ezla ro onaib.

6. 21 ne nac ccendiften cris selbain an oa reopling, agur ni beril con aca an denmad a briaznare De?

7. Ply for atá Bhuáz ban Bcinge rile an na comainem: an a naobangin na bioò ezla onaib: ar renn ribre

ná mopán zelban.

* Mat. Io.

19.

8. * Plaur a deipim pib, ziò be ap * Mat. 10. 12. 0 bit atomeocus mist a betaonisse na 2 Tim. 2. ndroine: aidmeocaid mac an drine man 23. an zelona eigen, a briabnaigi ainzel

> 9. 217 510 be infur mire a briadnige na notoine, ringigen eigen a

briadnige amzel de.

10. Play 516 be laibeonay focal a nazaio mic an orne, maitrizten oo ē: ar ni maitrizen don ti laibeonar blarpeime a nazaro an spionad noim.

11. * Play an tan do bland rido ribh cum na Sinazóz azur na nuafanán, azur na norome zcumarac, na biod na no cupam onais cionar no ched Frezontroi, nó ched a olptroi.

12. Oil mintio an propad nom brois an a nuantry pein, na neite if

coin odoib do não.

13. Plant a subjet oglad amige don trluas my; a maisiroin, aba

14. Play a subjet reigion my; a orne, cia crit migi or buit zcion am breitem, nó am pañadóin:

15. Plaur a oubje re più; fleais, azur reconso rib an a traint. Oin ni a momanchis an transpur atá as onne & bit, atá a beta.

16. Plaur a oubje re coramlar niu, az náo: tuz renañ orne ráio-

bin áinize tonao món.

17. Play too muain re an rein, az náo: chēd do blina mē? oin ni beril ait azam an a zenzneoca me mo τόμτηξε.

18. Play a subje re, so sind me To: leggino me mo Tolobóil, agur τοιξερικό mē γξιοβοίι bur mó ná iao: azur chrineócaió me mo tópta zle a-

Bur mo máoin ionta:

19. 21zur a ôlha mê pêm anam rein; a anaim, atá mónan maoine azad an na zeun a ozdiyze fa coma mónán bliavan: ran ad commise, it, 16, bi 50 rusac.

20. Plaur a oubat Diá nir; a amadáin, a nor fein iánfro fiad hanam ont: agur cia bur leir na neite do

rolate tu?

21. 17 man yin acá an të chrini-Ber 10 may do rein, agur nac bent

ráibbin a Moiá.

22. Plyur a bubge re ne na beircioblyb; zme to a deinim pibyi, * ná *Mat. 6.25 bibib no cunamac rá bun mbeta, cheò ē an ni 1070áoi; ná pá bun zcopp, chéd é an ni crippi umab.

23. 2ly mó an canam ná an biáo,

azur an copp ná an cloac.

24. Tabhaib dá bun naine ná phícain, oin ni crinio riad riol, agur ni blingo giáo: azur ni beril ziz roona r 510ból aca, agur betais Oiá iáo; azur a në nac penn ribhri 30 mon ná a nínlait?

25. 217 ciá azaibhri le na iomas cupym floar aon banlam a mam do

cup à ambe pem.

26. 21n a naubhangin muna beril an bhun zoumar an ni ar luza, chéo

pá bhril cuitam na neiteñ eile onaib?

27. Tabraio dá bun nge na lilide, **c**ιοπαγ κάγαιο γιάο: πι δίπηο γιάο raotan, azur ni rniomno riao; ar a deinim pib, nac paib Solam rein an a Bloin rile an na louzao man aon oiob

28. 21gur má longen Olá man pin an fen atá a mu an an mace, agur crinten a manac an ra nuamano: a ne nac mó ná rm do bína re bibre, a lur

an cheidim biz?

29. Un a naobangin ná fiáfnyóτόγι ché δύγδάοι, πό ché τοβτάοι:

agur na bici amanurac.

30. Oin a riad na neiter nle ianpidiò ciniògica an domain: af atá a flor as bun natifie so brist a maranay yo onais.

31. 21 cena iapprogri progar De, 7 teilgrioten na neiteri nile cugnb.

32. Ná bioò egla ont a theò beg: oin a ri coil bun natan mosar do ταβότ δάοιβ.

33. Racaió a bent agrib, agur Mat. 6.20 Tabhano beine waib: * blano panáin bibh rein, nac naca a nangatoer, ciroe du nac paca editem an nem, a náit nac otiz zadnoe a nzan od, azur nac ochuaillen an miol chion.

34. Oin 510 be air 10na bent bun eciree, if an fin por bhiar bhun

BCHOIDE.

Phead. Ralls.

35. * bioù bhun legnac cenzailte Timeioll, agur bhun lochain an larab:

56. Play ribh pein comcormal re daomibh az prinec ne na otizenna, zá hud do fillred je ón pojad, ionaj an over agur an indualat an donner do, go noir Beoladir gan Fringe.

37. Ir bendige na renbrogantance ud, so zeibh an tizenna az olnain raine an tan do tiz re: a deinim nibh 30 riminec, 30 scensalpas re e pein Timeroll 7 30 Bergifio re 160 fan na Tribes agur an oter amac oó 30 notand re priotolam voibh.

28. Play má tiz re ra oana ráe, 7 má दाह नहें नव दालू मुदेर, 7 ह0 bruige

rozantrze im.

39. * 217 biob a bermin ro agrib, * Mat, 24. od mbeit a flor as fen an tize, cia 43a nualy a octocras an zaonze, zo notinao re raine, azur nac brileonzao re a tig pein do tollos thio.

40. Plyur an a naobhanrin biciri ullam. oin is an a nuain nac ráolti,

trockur mac an orne.

41. Elgur a subaint Desan nir; a tigenna, an line a dein tu an co-

ramlar ro, nó rór ne các nle?
42. Uzur a oubhant an tigenna, cia atá na řesimanac říminec zlic, entrey an disenna or cion a mantine pein, long 50 octobhado re a miorum chritner boibh na am rein?

43. Ir bendize an renbrogancise ud, azá brze a tizenna an can tioc-

rur re, bá blinam man rin.

44. So Fininec a deinim mibh, 30 Benne re or cion a bent aize e.

45. 217 má dein an renbroganti-Be ud an a choice pein, crinio mo tizenna a ter a nizner: azur zo οτιοπησόπηο γε zabháil an na buácaillib agur na cailinib, agur bheit ag ice agur ag ól agur an meirge:

46. Ciocra tizenna an trenbhico-Bantage ud ya la nac yaoilen je e, agur an rainud nac bhrist a rior ai-Be: agur delocard re [uard] é, agur so bhina re a cro só a bhrocain na

nodoine zan cheidem.

47. 217 an rendirogantroe us azá naibh rior tola a tizenna rein, azur nán ullmos é péin, azur nac denna do nein a tola, zeubhtan mónán ain.

48. Olf an ci uo ag nác naibh a rior, agur for do nine na neite do trill brillioe, budilpiten began ain: oin. 516 be dan tuzao monán, iannensten mónán ain, azur zió be dán tuzad mónán a otaipze, iápprzoten ni ja

49. Camic migi do cun temes am a talam, azur chéd eile diápperin má atá fi an na lagao cena?

50. 217 ir eizin damfa mo baigre man rim [ido,] ir benaise na renb- ogo le bairoes, agur cheo a med cu* Mat. 10. 51. * 2ln rollei zun ab eum rict34. cána do tabet an an otalam tainic
miri? a deinim nib nac es, af ceñeco.

52. Oin ó 70 amac, beið criten a neintig an na noin, thiún a nagró dei-

דו, מבער טומר מ חמביקט בחוף.

53. Diáis an tata a natro an mic, agur an mac a natro a natan: an mata a natro a natan: agur a ninten a natro a natro a matan: agur mata an tin porta a natro matan: agur mata ben porta a natro matan a rip.

*Mat. 16. Belond pig an boubal: * an ean do

iti neull as eighe on eois a ngián, a

beight an ball, atá ciot as teg: a
sur ig amlyo bíor.

55. Plyur an that [oo biti] an gaot o ber at relogi, a beinti, biand termad an: atur bi re man rin.

56. 21 luf an pudpichabre, ar eol odib agais neime agur talman oo bhethugas: af cionar nac bhethreta a naimrigge?

57. Plaur chéo pá nac breinnati

uaib rein cheo ir coin an?

58. * 21gur for an can ceio cu neo exception cum a nuaranám, olha do dicell an rlige à cu fem do neicec uad: degla go deaphongad re cum an bheicim cu, agur go deidhad an bheicem don exphhiam cu, agur go deilgred an riphiam cu a bpriorún.

59. 21 deinim moe nác deidea cu

a mac ar rin, no zo nióca zú an re-

ómlin derzenac.

* Mat. 5.

25.

ca1b: 13.

Sur fá namyin réin tangaoan orone áinige chge ag iñirin rgéul oo trob innintalilé, ag an inerg Dioláit a bral thio a ni-

obbantab.
2. Olgur an brnegna Oiora a

2. Plang an benegna Dioga a bubge re niu; an profitrig an ab mo na poetara na Baldeengari na an

brizzen me, no zo zerricennzezen e? ente oo na Falileenacaib, an ron 51. * 21n rolei zun ab eum rice- zun enlazeoan a leizeide ro?

3. על ספוףוויין תום, חמל יחל: מך יישנים חמ חטל חבילון מוכוחודפ, בס קבוווון דים

ten fib file man an Bolona.

4. Nó an róiltí na hor brin beg úo, an an tro an ton a Síloam, agur ag an manb re ido, gun mó na pataig ido ná gac don norne eile oá naibh na gcomnroe a Niánuralem:

5. Il deinim pub nac an mó: af muna ndintadoirí aithite, so fshiorerioten rib rile man an sciona.

6. Plant a oubat te an coramlatra; oo bi chan rize as orne ainise cunta an a rinemain: asur tainic re oiannro tonaio a, asur ni ruain.

7. Elgur a oubgt re nir an ngánnadóin; reuc, acaim ne chi bliadongh az cef diáningo congo an an schañ risiri, asur ni rasaim: senn e: ched rá scunsmañ re an renañ so nemcanbac?

8. Play an benegna soran a subge re nir; a eigenna, leig so an an mbliasainti man an gelona, nó go nomnais me na eimègli, agur go gerne me áoilec páoi:

9. Plaur má bein re tonas, [leizris tú só]: ar muna otuga, glippris tú tan eiri rin e.

10. Plyur so bi ye as tesays a

Sinagóig áinige lá na rábóide.

11. Elgur pēuc, oo bi ben a laca, agá naib rpionao Egchuair le hor mbliaona oég: agur oo bi ri chocac agur món beiona le i pein oo bionugas a lincon.

12. Plany an thát do dungo 1674 i do goin tế chất i, aguy a dubật rẽ hia; a bạn, aca tú tháolti do lathuáy.

13. Play so craye a lama rape:

TUB TI Bloin do Ohia.

14. Plang an brnezha duaranan na Sinazoze, an mbert diomzak do ra 167a do dinam leizig añ ra trábóid, a dubat re nir an bpubal: atáid re laete añ an coin oba do dinam: an a

nausangin

naobangin Bun ab 1077 a gin tiocras rib od bun leizer, azur nan ab a la do bimir az ice azur az ól ad riad-

na rábóide.

15. Ulme fin do fress an tisenna bo, agur a bubge re; a fin an fuanchabno, a ne nac y záoilen zac áon norne agaib fein a bam nó a aral ón mainren lá na rábóide, azur nac beinen re cum nre e?

16. Elgur an benra atá na hingin az Plönaham, noc bo czóniż Sátan a noir le hor mbliaona dez: a ne nan coin a zbáoileo ón czonecza a lá

na rábóide?

17. Elgur an can a oubje re na neiteri, do zab náme zac con norme dá naib a cun na azaio: ar do bi zainogiar an a triuaz rile the zac rile ni Blomman od nolungo reigion.

18. * Azur a oubje ré; cia lén * Mat. 13. cormal mogar De, agur cia ne ram-31.

locato me i?

19. 17 cormal ne známe murogo i, do gab onne chige agur do chin re an a sammoa: agur orar re, agur do piñed chañ móp de, azur do piñedan enlait a naiein neid an a zizzb.

20. Plyur a bubge re a nir, cia

në ramlocato më prozar dë?

21. Ir cormal i ne laibin do zab ben ence agur opolyz ji a otni peice mine, nó zun zab an ziomlán laibin.

* Math. 9. 22. * Play do cuais re thi sac cate aguy gad baile, ag tegays, a-25. Bur as sabail na rliseo so hienuralem.

> 23. Play a bubge onne ainige mis; a tizemna an bez oo flangiten?

agur a oubge reigion niu:

13.

24. * Olnais bun noitcell an out * Math. 7. a roec ra donar cuman: oin a deinim pib,ir iomoa drone iappray oul a roec,

azur nac buo eidin leó: 25. O a nuáin rá néineocaió ren a tize, azur rá a nounra re a bonar, 7 tiony zanno ribyi reram a mie azur an donar do bualad, az nád; a tizenna, a tizenna, of zol duine: a-Buy an briegna boran a olna re nib, ni bent a fior agam cia har odoib.

26. 21 jin torreoctaori a não; nggi, agur do biotá ag tegarg an an rháidib.

27. * 21 gur a othano re; a de1- * Math. 7. rim rib, ni beril a fior agam cia har 23. odoib: imois vaim rile a lur olinca

na hĺzcópa.

28. 2ln rin biár zul azur zior-Zán fiacal, a nuáin do cifi abnaham, azur 17aac, azur 1acob, azur na ráise nle a brlaiter Dé, azur ribh rein dá bun dteilzen amac.

29. Plaur tiocryo [mónán] ó náind roin, agur ó naind rián, agur ó tuáis agur ó ser: agur profis fior a

bplaiter Oe.

30. * 21 guy reuc, ataid dáoine an * Most. 14. beingo biár a otorac, azur ataio a 30.

otorac biar an beingo.

31. 2ln lágin péin tangadan cho dinize do na Dhairinecho crize, az náo nig; imčiš amač, azug ráz a náitri: óin ir mián ne hionuáit oo manbab.

32. Plaur a oubje reirion min; an nimiter odoib, abuno nir a trionacyin, peuc, teilzimyi demain amac, agur do nim leiger a niu, agur a mánac, azur chiochocan lem an they la.

33. 21 cend if eizin dam a niu, agur a mánac, agur a noinntíon a beit az riubal: oin ni heidin ráiz bár orazáil táob amze do lápuralem.

34. * O a lanuralem, lanuralem . Mat. 22. manbar na ráize, azur zabar do clo-37. cais an na odomis cuntan cuzao, zá mioncar bá mian lem do clan do curiniuzao, man chringer an cenc a zennens pá na psiotánys, azur nion bá-111 115?

35. Feuc ragtan bun otig na fárac agrib. Plaur a deipimyi pib Bo Fininec, nac braicri migi no 30 oti a nud a naibeópicaoi, is beñaize an te tig a nainm an tigenna.

c a 1 b.

ca16. 14.

Bur tapla an oter 60 50 TIE onne dinige oudfandnab na Ohpanirinec a lá na rabóide do cartem bio, 50 nabadan a coimed g.

2. Plaur reuc, do bi onne ainige a

monopy na flaony.

3. 21 an brnezna Diora do labá re pir an lur olize azur nir na pgiringciab, az náo; an cednizec leizer do olnam lá na rábóide?

4. 217 so torabangan. 21 gur an mbneit an a nóglac bóran do leigir

re e, agur do leiz re udo e.

5. Pigur as fresha boibyen a bub-वेट पृष्टं, टार्व बहुनुक्षेत्रा बहुर्व करन्द्रमुखं व बral nó a bó a noiz, nac ocoizebao a nior e a lá na ráboide?

6. Play nion beidin leó prezna

do tabge a an fna neitiby.

7. Plaur do labá ré coramlar nir an month tainic an congo, an na tab-ब्रेट ठर्व ब्रेट man do badan az Toza an בפטוטווהט וְהָבָפ, מב חמט חוע :

8. In tan do żeba tú czned ó neż an bit cum baingi, ná gro an ga clodic: an exla zo brud orne ar onóprize ná tura crineo údo man an

zclona:

9. Plany 30 octocras an ci do Boin tura agur eirion, agur go naibeónao re mot, tabá ionao oó ro: azur an rin do toireoctá maille le naine troe an ta monad it itle.

10. * 217 an zan zonneroten tu, abte 25.6, imitiz, agur gro an ga mondo ig igle, 10 huy an tan thockay an ti tuz crneo ont, zo naibeonao re niot; a cana, roo ni ir ainde ruar na rin. an rin do zeba zu onoin a briadnizi a mbiá na proje an an mbono.

11. * Oin bió bé ándriber é féin,

* Mat. 23. irleoctan e: azur zio be irlizer e

rein, ambeoctan e.

12. Plan róy a oubát re pur an te tuz crned bo; an that do blind τά διηπέρ, ηδ γηρέρ, πά χοιρ δο ζάιρ-

de, ná do denbraitre, ná do brome Broil, nd do comangand gaiobne: an ezla zo ociobnao fiadran pór enneo ontre, agur go bristed an comoin clona.

13. 21 an tan do ni tu plyda, * Boin na boir, na oroine ciontrimeca, * Fob. 4.7.

na bacais, agur na doill:

14. Plyur biáió zú bennie: 00 buis nac beril actin aca an comcom clona so table one, our so blutan a ludiver ont a neigenzhe na bhrineun.

15. Elzur an tan oo cualdio orne ámize dá naib an ronbond pir na neiters, a bubge re my; is bendize an të iter anan a belaiter De.

16. * 217 a bubge reigion mig; do *Mat. 22.2 niñe orne áinize rrpen món, azur do

Boin re monan:

17. 2/gur do crip re a reporo-Bancaio a nam propein dá não nir an montin rudin eringo; tizio udib, oin ataio na hole neite a noir ullam.

18. Play so tronggradan rile orongut a leity zeul do zabáil. a dubde an cloome nir, do ceñais me renan, agur ir eigin dam bul amac, agur a fleam: tappym ont, zab mo leitrzeul.

19. Plany a bubge pen eile, do cिनाइ me cas cangelas do damab, azur acaim az oul oá nogpodo: iánnam one zab mo leityzeul.

20. Elzur a oubat ren eile, do por me ben, an a nadbangin ni florm

21. Plan an oter don trembro-Banthoe, dining fe na neiteri da ti-Benna. 21 m rin an ngabail reinge open an tize, a oubat re ne na óglac; imitiz zo tapro pá fráidib azur fá crilenro na carinec, agur taba ler a roec an ro na boir, agur na droine cionitymeca, agur na bacaig, agur na doill:

22. Plant a subjet an rentrogantroe; a tizenna, do nined man a dubgc tu: Bibeb atá áit an for.

23. Plaur a bubit an tiberina

* Mat. 10.

37.

rif a nóglad; iméig pá na rligeib agur pá na pálenb, agur coimeignib iáo oo ter a roed, oo dum go liónphoe mo tig.

24. Οίμ α δειμιπ μιδ πας blaiffib τοπ πότητε δο πα τεμηδ μό, τυάιμ σημεό,

25. Play do bi gluas món na cr-

dom japenja.

οεξα, 7 απ brilled dó α dubgt τε μιώ:
26. * Ειθ δε τις ευξαμτα, αξυγ από βρωατηξε η τε α ατέ, αξυγ α πατέ, αξυγ α δεπ, αξυγ α είαη, αξυγ α δεμβιατικές, αξυγ είαη, αξυγ α δεμβιατικές αξυγ κοι δειγοιοδαί από δειγοιοδα

Bamya.

27. Plang Bib be nac iomografi a chor pein, agur nac lenafi mire ni heioin leir beit na beigciobal agamra.

28. Oin cia agaibyi orne le mad mian ton oo dinam, nac yribego an tur oo teilgen cuntain an coroff, an mbiad acerin ange cum chice oo cun a?

29. Plu egla, beig na rundamente bo cun bó, agur gan cumar aige chioc bo cun a, go otoifeocas gac con nome bá braicres e, ronomad do sínam rói.

30. 215 más; so tiony gain an renta obd so cun an riobal, agur ni-

on red re chioc do cun minte.

31. Nó cia an Ri nacao on olnam cogro a nagato Rig etle, nac groseo an tur on olnam comale nan betoin leir le deic mile, tegmáil don te tigna agato le ricte mile?

32. Nó, an mbeit bóran pór a brad uáo, chnió re terger che, agur

iannito re moticain.

33. 2han an gclona gac rle orne agaiby nac diúltañ bá brrl aige, ni heidin bó beit na beigciobal agamya.

34. * 17 mait an ralan, ar má biónn an ralan Ban blar, chéo le Born-

rio blar a?

35. Ni berl reiom ain cum na talmon ná cum a nailig: teilgio daine amac é: giù be agá berlio cluára cum eirogra, eirogo re

C d 1 b. 15.

DEUT cangaban na Driblio-Deain rile, agut na phicais Decres, béitbet nit:

bahilimis abal na lehio-

brice munimar, az rádi; zabris an renro pacaiz crze, azur icio re biád na broca.

3. 21 do laba reigion an cogam-

lar ra mu, as máo;

4. * Cia agaibjī ònne, agá bṛṇi * Mar. 18. clò cróna, agur òo leigreò ron òiób a 12. muga, nac brágañ na nroi gcróinib beug agur ceithe richo an an brágac, agur nac òceib a noiáig na crónac úb bo cuaib a muga, nó go bragañ réi?

5. Elgur an na ragail bó, conno re go luatgáinec i an a guaillis:

6. 2Ισυς απ οτες οά τις δό, σοιμιο τε α εάτηδε ασυς α εόπαριται α σεσαπ α εέτιε, ας πάο μιῦ; όξητις διατέάτητε leamya: οίη τυξ με πο εκόπα δο εύαιο α muża.

7. 2l deinim nib, zun ab man rin biar ronbrailte an neam an ron ein pataiz do ni aitnize, ni ir mó na an ron noi brinein dez azur ceitne ricid an nac bral niaranay aitnize.

8. Nó cia an bean agá mbiao seic mboin, agur so leigread rí cón boñ siób a muga, nac larrad rolur agur nac rguaiseocad an cig, agur nac apread go sicceallac, nó go bragad rí e?

9. Plant à na ragail goinno ri a bancainne agur a bancomantain a gcean a céile, ag nao; olingo gainteacar llmra: oin rud me mo bon oo leig me a muga.

10. Man an Eclona, a dennim pub, bi Eanpeacar an anothis De thi em chad a aman do ni archide.

11. Plany a bubật yế pôy, do bában biay mạc az ônne annize.

12. Plant a oubat an ti oob oige aca ne na ata: ata, taba sain an

cro

* Mat. 5.

ind morter miri boo moin. Play bo |

noin reigion a moin econna.

13. Play tan eig begain aimyine, an genghingas a cood gle oon mac oob oige, oo cuais ge g coignig a stalam imcian: agug oo siombail ge an gin a moin le na betais bottaitig.

caitris.

14. Plyur tan eir a coda rle do
caitem do, deinis sonta nomon an ra
tin rin: asur do torais reirion an

beit a maranur.

15. Plany do imitiz y e proime, azur do cenzal y e do cathyzitecin don tinyin: noc do cry pa na difice a mac e do buacylley muc.

16. Play bá mián leig a bolg do lionad do na peicleógyb do icoig na muca: azug ni cugad eundyne dó

100.

17. Plyur an tan do drimming red rein, a dubate; gá med do lur túanardail matanra agá beril iomandaid anáin, agur miri ag dul a muga le gonta.

18. Cireocato me, agur racato me otorir rige macan, agur olivir me rir; a ace, oo phatis me a nagato neime

agur ab fidongriri:

19. Plaur ni riú me reroa do macra do zam dióm: dina me man con dod

lur tuánaron.

20. 2ίχυς δεικιχ τε, αχυς δο οὐαιὸ τε διοῆτηχε α ατακ, αχυς ακ πρειτ κός α χειάν ῦαὸ ὁό, δο ἐοῆαικο α ατὰ ε, αχυς δο καὶ τκυάιχε πόκ δό ε, αχυς αχ κιτ ὸό, δο ἐκοπ τε κά να ὑκάχηδ, αχυς δο ῥόχ τε ε.

21, Play a dubit an mac his; a att, do phais me a nagro neime agus ad tiadinggis, agus ni riu me resda

do macra do zam biom.

22. Plf a oubjet an eath ne na rentroisantait, tathing an cultivin it fent lit, agur crinis rine i, agur crinis rame i, agur crinis rame d a laim, agur bhoga d a corait:

23. Plyur tugno lib agur manbro an láog biáta: agur caitem biáo, agur biom go rúgac. 24. Oin rug mo mac an to bar, agur oo aitheodha re: agur oo cuan re a muga, agur phit e. Sh a nadbantin oo tionggnadan beit go rugad.

25. Plý do bí an mac bud feine aise à an mache amné: asur an despr a nsar don tis dó, do cualno fé

an ceol agur na damraide.

26. Σίσυς αμ ησήμη τουν 60 να γεμβροσαντή της σό, οριάρμης γε

be chéo ido na neiteri?

27. Plant a oubat reignon mit, do benbhátagin tamic: agur do manbhata an láog biádta: an ron go brúa re rlán a nit é.

28. Plaur do gab reng eirion, agur mon baill leir dul a roec: merin tame a ata amac, agur do goin

rē crze é.

29. Plý an benegna bóran a bubde fe nir an ace: péuc, a caimri ag bínam reinbiri bire a noineoro do bliadonsh, agur níon ránns mé haitne aniam, gibed ní tug tú eiú an menáin bam aniam, ionur go mbein go rúgac ném cáinoib:

30. 217 an tan taime an macra agad do ilng do moin a brock meindres, do mand tu an log biata do.

31. 217 a oubjet reigion mig: a mic, atá tura do gnát am poèj, agur na hale neite ig lempa, ig lefga iád.

32. Plý do buổ coin buiñ rugadar agur ponbáiltedar do blinam, thể go naib an denbhatari agadra tah éir báir, agur gun aithéobhat ré : agur go ndebaid ré a muga, agur gun phit a nir é.

C a 1 b. 16.

Sur a dubge ré rón ne na ser coolins : do bi donne raidbh áinige an, agá naib rdíoband : agur do naige cardid na f, gun diombail ré a moin.

2. Plyur an na sám chise bó, a pubát

bubge fe hit: chéo é to do climim ont? taba cuntar so roiobandara wait, on ni heroin ont beit do roioband ni ar raide.

3. Plany a bubge an roioband my rein; cheo do otha me, oin atá mo tizenna az buam na roiobandafa oióm? ni héidir lem rozman do blindin,

αξυς ις πάμ lem δείμο ιάμμηδ. 4. 2Ιτά α ξίος αξαπ ομέδ δο δίπα me, long an can experizing as an roiobandar mē, zo nzeubno rido cu-

ca me dá doizob rein.

5. Plaur an naim zac roin fá leit dan ölig a tigenna riáca, a dubát re my an zced pen: zá med a blizer mo

tizenna biót?

6. Agur a bubge reigion, ceo miorum ola: azur a oubge reirion my, zab cuzad do rzmibin, azur rzd go luat, agur remiób a deic agur dá Ficceo.

7. Plan a bubat re na biáis rin pé orne eile, chéo bliggen biotra? azur a bubit reirion, ced miorun chritnefa: agur a oubit reirion nir, Bab cugas so renibin, agur reniobh

ceithe fitcio.

8. Play so mol an tizenna roioband na heuzcona, do bniz zo ndenmo ye ni zlic. Oin iy zliced clan an trozaily, ná clan an trolair iona zemel rem.

9. Plzur a deinimri nib, dingo cainde dib rein le raidbreg na hizcona: romur an that biar merby onyb, 50 nglacend rib an a longoinib rion-

moie.

10. 2ln ti atá ionnaic ya mi ty luga, atá ve longico a mónán z agur zio be acá (zcópać ra m ir luža, acá re (zcónac a mónan man an zclona.

II. 21n a naobangin muna nababare rininge an ra transbuer bul-Bac, cia trobtar an raidbner fininge

1116 2

12. Elzur muna priot 10 mms ris a zeno onne eile, cia blipao oroib an ni ir lib pein?

13. * Ni heidin le renbrogantri-*Mat . 6.24

be an bit rembir to blindin to ba ti-Benna: oin biaio fuat aige do nec aca, agur znáo don dana ren: no centality fe do dinne aca, agus do blad re tanczyne an an dana ren: ni heidin lib reinbir do olnam do Ohia azur do 21hammon.

14. Azur do cualadan rór na pairinis rantaed nd neiteri nle: a-Buy do piñiodap fonomad froision.

15. Elzur a bubge reision mu: ir ribri an onem tropur rib rein a briading i na nocome: ar is aithid do Oiá bun zenoiste: oin an ni atá rá moncion a bridonty in a notoine, ata re Spainemal a briadnago De.

16. *[Oo bi] an ner azur na rái- * Mas. 11. हुं बन हुं रहूर Coin: o jin a leit atá 11. możar de ba ronzeulużab, azur

atá zac nle onne az olnam pomeizm

17. * 21f ar ura nem azur zalam *Mat.5.18 do bul tont, ná ronpunc don olized do てっていか.

18. * Tio be nec leiger a ben, a- Mat.5.32 Bur porur ben eile, do ni re adalthanay: aguy Bio be bein an benrin do leizeo, do ni re abalthañar.

19. 217 do bi orne raidbin ainize an, agur y é bá hloac bó puppan a-Bur rióda, agur do teiges re cum

bio 50 porógamal zac los.

20. Play do bi onne bof ainige an, ban baim laranur, do bi na libe azá żezaran, tán do chirab:

21. Play len mián é pein do rárao leir an remuiled do trited do bond an orne raidbin: agur do tizdir na madpique, agur do ligeidir a: cheura.

22. Plyur tápla zo brug an orne bof bar, azur zun 10menadan na hain-51 30 hur Elbraham e: azur man an zelona rug an orne raiobin bar, azur bo hablaceb ē.

23. Plan an'mbert bó a mirenn a bpiányb, do tóg re a jule ruár, a-Buy do cunde ye Elbraham a bras. uáo, azur láranur an ur.

24. Plyur an neimbe boran an tan-

rin a bubit re; a ati albuaham, olina thocese onam, agur com laranur do tumao bann a medin a nayse, agur oruanao mo tengta: oin ataim dom noipianas an ra largy.

25. 21 a oubje 21 braham: a mic, crimniz zun Blac tura neite maite le lin do beit bed, agur larapur man an sceona opoic neite: af atá rólar digerion a nor od fazail, agur ata

tura dod piánad.

26. Elzur do bann onnia ro rile, atá podomán mon an na cun gonzane, azur ribri, 10ndr nac étoin leir na oróinib le buo mián e, oul ar ro cu-Baibyi, na tef ay yin cugrine.

27. Play a aubit reirion; mared langem ont a atd, eigion do cun

go tig matanya.

28. Oin acaid cuizen denbracan azam, so tabat rzeul soib, ionur nac ociocraio riadran man an zelona an ra monadra na peine.

29. El dein Elbraham nir; acáid 2) roly a guy na ráige aca: éirogo

riad niuran.

30. 21 a subaint reirion, ni ham-170 atá, a atá Ilbnaham: ar bá nogca orne o na marbrib cuca, do blindir

aithize.

31. Elzur a oubge Elbraham pir; muna neigoio riáo ne 2/ מון מצער מון na ráizib, oá neinzeo orne ó manbrib rein, ni chedidiy do.

C d 1 b. 17.

*Mar. 18.7 Sold octook to realist ac Bur a oubat re par na के अप दर्भवंद्र ठ०म दां दर्भ व ठटा-

510 riáo. 2. Oo brenn bó cloc malin bo cup rá na mynéul, azur a teilzen an ra brainnze, ná con don mrintin

bizri rzanlacao.

3. Tabnyo bun nge vib pem. * 2há * Met. 18. parizen so sentrate as agais, im-छेलुम्ह है : बहुपम má मां मूर्व बार्ट्याई टबर्डि maitemnur 66.

4. Plaur má phaisen re ao agais ref nuge ra ló, azur zo brillre re. cuzad ref nuaine ra ló, az náo; ata aithecat onam: tabl maitemnut

5. Azur a dubnadan na herbrit mig: a sizema, meudis an schei-

6. * Elgur a bubge an tiggina; * Mat. 17. oá mbeit oined Braina murdaind do 20. cheroem azzib, dipati rib pir a zopan Sicamingo, einig ar so Entimac, agur cuntan an ra brage tu: agur do umlocas re stois.

7. 21 gur cia agno agá bral renorozantrioe a trebao, no a coimed thíoa, le a naibeónao re an an mball, an tan do tiocras re on brenan; imtis agur tho tiot an an moono?

8. 217 a në nac aibeona re nir, ullings an ni iogar me an mo grapen, aguy can do chir tont, agur phiteoil dainy a no go nite me agur go nibe mē: azur tan ēiri rin itri, azur ib?

9. Iln mbiá brogčar aize an a trenbroganthoe ud, do buig go noenna re na neite do haitned de? ni roi-

lim [50 mbiá.]

10. 21zur ir man rin droibyi, an can do ofneroi gad rile ni dan haitmuzao oib, abno; ir renbrożanczoe nemcapbaca rin: oin do nineman an ทา ठ० ธ่า อุราสติสาธิ อุการุทิ ठ० อีโทสาท.

11. Play tápla az oul rúar oó 30 hienuralem, zun zab re zni lan

na Samánia azur na Falilē.

12. Plyur an that do cuaid re a roec zo baile ainize, tanladan deitneban loban d, so jer a brad uab.

13. Plyur do andrizedan a ngut. as não; a Tora a maisiroin, olha

Trócde ourin.

14. Plyur an van do cungo re [iáo], a oubje je piú; *imeigio poill- * Levis. rizio rio pem do na razantas: azur 14.24 tanla az imter doibyion zun zlanad

15. Eli pen aca man do cuinge re ē pēm an na flanuzas, spill rē 4 air, as molas Ce so suc mon.

16. 2/501

16. Play so the fe an a atho azá coraibren, az bheit broecair pir: agur buo Samanitánac an ren-40.

17. Plan an benezha Dióra a dubat re; a ne nac bralio deitneban an na nglanao? agur a nronban cátc

a bralio?

18. Mion prit as pilles so tabet gloine do Ohia, ar an conscrizecro.

19. Plan a oubje te mit; einis, imtig nomad: do flantis do cheidem

20. Play an can opiapping na Pháiring be, cia an thát tiocrab mogar de: do frezzi re ido, agur a bubge re, ni tiocra mozar De, ne coimed [do beit minte :]

21. Elzur ni abeonno riáo, reuc an yo, nó, reuc an yuo: oin reuc, atá

mozar De azziban bun mers.

22. Play a bubge re ne na beigcioblyb, tiocryb a naimyin, an a mbia miangur opino con do laetib mic an onne ofaicrin: agur ni faicriti.

23. Plany a olimb rido nib; reuc añ yo, nó, reuc añ yuo: [ar] ná him-

ois, agur na lenuio ido.

24. Oin amil agur man bellur-Ber an tinted foillying o natho Bo ceile paoi nem: 17 maji fin biar mac an orne man an zceudna añ a lá rein.

25. Plf ir eizin bó an tar mónán opulanz, azur a viultav on cineora.

* Gein. 7.

4 Mat. 24.

33.

26. * Elgur man do tápla a laétib Noi, ir man rin for biar a laetib inic an orne.

27. Do baoan as ite, as ibe, as poras, azur az tabát cum pórda, zur an lá an a nogeano Non do Maine; azur taine an oile, azur do rzpir

11 100 mle.

* Gein. 19. 28. * Play an a nor zelona man tanta a lactib lot: do badan az ite, as ibe, as cenae, as neic, as plan-บบรลง, สह ซบรูริส์เป็ ซเรี่ซ้อ :-

29. Rig an lá an a nogicato Lot amac ar Sodom, do remai teme agur rigo o nein, agur do remor re ido nle:

30. Ir oa nein ro biar an lá an a broillreoctan mac an orne.

3.1. 21 ra lá rin an te biár an a tis, agur a moin an ra tistin, ná criplinges je cum a otógbála: agur an ti atá an an mache, na carao re tan a dir man an Eclona.

32. * Crimnize an innoi Lot. * Gein, 19.

33. * Bio be nec iappray a anam 26. rein do rábáil, caillrió re e: agur * Mar. 16. ziò be cailleer e, beobrao re e.

34. * 21 deinim pib, beid diar a * Mat. 24. moinlebais an ra noice uo: zeubtan 40. le hin aca, azur przprizzen an pen

35. beid diár ban ag bhóinteónar a moinrer: Zeubzan le minoi aca, agur frigrigien an dana ben.

36. Deid diar ren an an mace: Beubtan le hon aca, azur enspisten

an ren eile.

37. Plaur an benegna boibyion a beinio niy: * 3á hait, a tigenna? * Mat. 24. azur a oubit reirion niu, ziò be ball 28. a [mbia] an comp, if an fin for chinneoctan na hiold.

C d 1 b. 18.



Jur a oubge re roy corain-laf niu, * gun ab eigm * 1 Telfal. unniste blindin. do gnát, 5. 17. agur Ban a beit leirbe-

mrzl. 2. Plz náo; do bi bneitem ámize a zcatnaiż áiniże, ą nac naib ęzta De, azur az nac nais onoin do onne:

3. Play do bi bainthebac ainige का ya cathungin noc tainic cure, as não: comis me d merscapiso.

4. Play mon bail leigion an Feo tampil: af tap eig gin a bubgt fe nif rein; ze nac brzl ezla de onam, azur nac beril onoin azam do orine:

5. Zwes so buis 30 mbuaronen an bainthebacra me, diozóla me i, do cum nac otiocrao fi ra beineo dom buáid-

6. Ilgur a oubje an tiggina, elyalo : eigoio cheo a dein bheitem na his-

7. Il ne nac ofina dia orogaltar an ron a bioine togita pein, eimiger d oo lo agur ooroce, ge atá porgio arge na termicell.

8. Il bennim nib, go notina re biogaltar an a ron go luát. Il régna an tan tiocrar mac an orne an brige

re cheidem an an otalam?

9. Pray por ne open do roil ido pem beit na briptin agur do tapcatring các eile, a dubat re an coramlara:

10. Do cuadan diay do diamb yuay don tempall do dinam upinge, con aca na Fipgiyinee, aguy anale na

probliocánac:

11. Ply regam son Phogigines, so bi re grove man go leng rein: a Ohia, beinim broesar nuor nas bertim man arais scine eile, na lug ruaste, l'econas, asalthañas: no roy man an borbliocánasya.

12. Thoughm tá bó dñ ta termin, bo beinim becmino ar zac ní bá

relbrisim.

13. Plaur an reram don problecan a brad uat, mon baill leir riu a rul do tozbail ruar cum neime: ar do buailed re a ur, az nat; a Ohia, dina thocane onamra an patac.

14. Il beinim nib, go otainic an ten a nuar ba tig fein na finenac

* Mar. 23. [ni ir mo] na an fen úb: bin gib
be ánorger é fein, ir leoctan é: agur
gib be ir liger é fein, ámbeoctan é.

15. Plant tot tugadan inge noibenain, nonut go mbentao te nin: agur an tan oo cuncadan na den ciobal to,

do imogrzadan iád.

16. Pif an ngam na lenab Oiora chee, a bubat re; fringio na lenb bo teg cugampa, agur na tonumerghò nao: oin ir le na leiteid ro niogar de.

17. 21 dennim nib 30 rininge, 316 be nac zeuba coze niożać de man notognan, nac naca ce 30 brat a roge

mte.

18. * ? Zur oriacurs varanán * Mai. 19. áinise de, as náo; a maisiroin mais, 16. cheo do dína mé le a reboca me an beta mantanac?

19. 21zur a oubat tóra nir; cheo rá ngoingh tú máit biómra? ni brit

einec mait ar dia amain.

20. 2ltá foldy na nartentas agas, ná olna asalthanay, ná olna sunmanbas, ná olna gois, ná olna giasing i bhéige: Onshing hatá agur so matá.

21. Plant a oubjet reision, oo coimeio me na neiteri rile om oize.

22. Plays an na color to Diora, a subject of min: at a firm por onnerby one, nee a beyl agas, agur nom an na bofys, agur biano ciroe an nem agas: agur tann, len mir.

23. אדשיר מה חם בכלסוחרות דס סל-

re noraiosin.

24. Play an tan so cunge lora so pans re lan so sobjen, a subjet re, ches e a schaf so na sommis randine out a rose a mosar De.

25. Oil ir ura camall so sul thi cho rnation ná so sine raistir sul

a roec a mosar De.

26. Plant a dubradan and prem do cualto [70,] má red cia ar éldir do rlánuzad?

17. એ τ α δυβέτ γειγιοη, πα neite ατά δοιδίπτα αξ πα διδιπίδ, αταίδ γοι-

ölnta az Oia.

28. Plyur a bubgt Deban; réuc, * Mat. 19. bo fázamáne na hale neite, azur 60 27.

lenama zura. .

29. Plang a bubât pergron mu; a bernimge pub go pinninge, nác bent emnge bo pág a ció, ná a deá, ná a mata, ná a bent póga, ná a bent póga, ná a clan an gon modafa Oe.

30. Mac zlacka se mónán ni ra mó añ ra naimyingo, azur an beta mantanac an ra torozal atá az ter.

31. 2ίξυς απ πόμειτ απ δά τεπ * Μας. 20. δίζ leig Οιός α, α δυβέτ τε μιῦ; τευς, 17. τίζη ποιο γύας το Γιάρυς αίξη, απος κριος πός α οτιπός εί πιο απ όπης na hole neite atá populota as na

Fáizib.

32. Oin do bintan do na cinedacaib é, agur do béuntan ronomad roi, agur mairleóctan é, agur géubtan do religib d.

33. 2ίξυς απ πα γειύμισο δόιδ, πημείο ε: αξ ειμεόδαιο γε α μίς απ

they la,

34. Plaur nión trageodyran ein ni biob ro: agur bo bában na bhiáthara ra rolrigte uáta, agur nion aithigeban na neite a bubhab añ.

* Mat. 20.

35. * ?lgur cánla an can do bhro rē nē lenico, gun rro dall áinige coir na rliged ag iánnos deince.

36. Plyur an tan so cualto re an rluas as sabail tannir, spiar-

no ye chéd é yo.

37. Play ommireoan bó aun ab e 167a Mazanba so bi abáil táir.

38. Elgur do éig reirion ag náis, a lora a mic Dáibi deuna thocaine opam.

39. Plang an onem oo bi prome oo imberadoup é nome po mbias fé na top: af ny moise oo étames gention yin, a mic Dáibi olna thocae optam.

40. Uzur an reram Diora, do aitin re a tabêt trze: azur an tan do dinzo rent rent, driarnub re de,

41. 215 náo; chéo ir mán ter miri do blina distri agur a dubát reirion; a tigenna, mo nadanc dires

42. Plaur a oubge tora mr; bioo oo nadanc agad: oo rlangs oo chel-

bem tú.

43. Plant so rud të a nasanc an an mball, agur so len rë enren, ag tabdt gloine so Ohia: agur an tan so cundo an pobal tie [ro], tugasan molas so Ohia.

Ca1b. 19.

Bur an nool a roec go leo nico Oiora, oo gab re o thite:

2. Azur pēuch, do bhi dorne ainize an dar bainin Sachēur, do bi na ūaranan a na publiocain, azur do bi rē raidbin:

3. Plaur so bi ron a raicrin cia he lora: azur mon beisin nir on erluaz, the 50 haib re iriol so pen-

rain:

4. Agur ag nit noime bó, do cur áib re ruar a gchañ Sicamón, ioñur 50 braicres re e: óin do bi roi an

Trligerin do Babáil

5. Play an tan tanne 16ya cum na haiteym, an belcam yuay oo, oo cumac ye eigion, agur a oubat re mir; a Shaceur tryphing go deifiec oin iy ad tig iy eigin damya commise blaam a niu.

6. Play as deirhiúsas sóran, do cripiling re, asur do sas re crise e

30 luatzamec.

7. Plaur an tan do duñadan cád zle ro, do puñodan mundan, az nád; zo ndedaj re a rded a ronde dider don ruze patai.

8. Agur ag reram do Shacheur a dubat re pur a tigenna: reuc, a tigenna, do bernim let mo moine do na borais: agur má mell mé duine a bit a néinní, do bernim do a ceitre oinid.

9. Staur a oubat tora nir; a niug tanta rlainte don tigri, do bnig to bruil reiren ror na mac ag abna-

10. * Oin tainic mac an duine di- * Mat. 18. annuit agus do flanufad an ní do 11.

cuaro a muza.

11. Plyur az eirder dóibren leir ro, do cuin re leir, azur a dubet re coramlar the zo naib re laim ne hianuralem, azur zun roiledanran nac tada zo beoillreoctón mozar Oe.

12. * Elp a natibalism a dubat se: * Mur. 25.

mecian,

imcian, do jabail mojara dó rem, pióra, azur tabago don te úd aza agur ofilled à d'air.

13. Agur an ngam a beiengban · Mna ann renbrogancuige bo, tug re beic * bpisa ngreigis of a [3510] boib, azur a bubgt re fe dha un- pui : deungo gnotas nó go dei mê.

14. 21 do bi ruat az lur a caitnec bó, azur bo czneban teráner na bidiz, az náb; ni hail liñ e ro bo

חוסבמס סחיקח.

fa dheg go

15. Play tápla an tan do fill re, an nzabáil na mozara crze, zun aitin je na jejibrozantaiże úd dá ठिट्या पृष्ट बा र वेह्रिक्ठ, ठ० हुनेm देन्ह्र : 10 nur 30 mbias a rior aize cheud do Enoung zac ron aca.

16. Play tains an cloomie, as não; a tizenna, do znounz do pio-

ra, beic bpiora.

17. Plan a subje reigion mir, ir vait [rin] a repistozantize mait: oin do bi tu rininge an bezan, biod cumara azad an beic zcaitnecaib.

18. Play tains an dana ren, az mád: a tizenna, do niñe do piora

ens piora.

19. Plant a oubjection his an teris biri man an zelona or cion criz

zcaitnec.

20. Play tainic pen eile crige, as não: a tisenna, reuc do pióra do bi azamya a ttayzio an a naip-

21. Oin do bi hezlara onam, the **Συμ όπης τομξημάπα τυ: τόξοπό τυ** rudy an ni nan con tu rior, agur

benzo tu an ni nan riològn tu.

22. Il bubgerion pir an eargin, ar do beul rein do beinim breit ont, a onoicrenbrogantais: oo bi a rior azad zun örne ronnznuama migi, toxbur ruar an ni nac an con me rior, azur benar an ni nac an fiologn mē?

23. Plp a naobanym chéo rá nan ern tura mo ero goto an ra mbanc, azur an oter damra do toizeubin e maille le birec?

24. Play a oubje re my an mysthe so bi na regain, tozno uao an l brilio na deic boióra é.

25. Elzur a dubnadanyan nir; a tigenna, atáid deic bpióra aize.

26. Oin a deinim nib, * zun ab co * Mat. 13: Bac ron azá bral, do blatan: azur an 12. te ag nac bril ni aize, benrizen de For an ni atá aize.

27. Plaur por tabingo lib an ro na naimoe uo azamra le nan baill miri do niozao of a zcen, azur manbaro

am flaonty [láo.]

28. Play an na não ro, do cuaro re nompa as out ruar so hapura-

29. * 2| guy Tápla an Tan 80 *Mat. 21. 3. onno re le betphase asur ne betama, laim my a trliab od nzomien rliab na notroe, zun ern re diar da beircioblyb uab,

30. 215 pas ; imcigio son baile atá ar bun zcomá: an noul a roec an oroib, do zebtroi rennac cenzailte, an nan ino con norme main: recoilio,

azur tabnio lib é.

31. Play od bridentie em nec Sib, ches ra resoilti e? if man ro a offición pir, an you go bent feisin. वह an टाइंड्राणव है.

32. Play an nimiter bo na terdivib, rudhadan man a dubit re niu.

33. 2/guy an recoiles an erennaiz bóibyion, a dubhadan a tizennybe niù.; chéo fá récolti an rennac?

34. Play a bubhabanyan, the 30

bral reiom as an tisenna d.

35. 21 guy nugadan léo é cum 1óra: azur an ozeilzen a mbnaz an a trennac, do chnedan lora d.

36. Play as imiter objan so let-

nnigedan a nlonge d a trlige.

37. Elzur an tan do onto re ne carais rleibe na nolybed, do tiony-Bain an choefa beisciobal hie, 30 luatzánnec Dia do molad do zut món an fon zac zle jubailcize oá bracabun,

38. 215 máo, ir beñaise an ni. tiz a nainm an tizenna: riotcain an

nem, azur zloin an rna hanorib.

39.312nd

39. 2/24 a oubhaoan pairint airige son criuas: a maigiroin, ca-

40. Play an benegha boran a bubge re niú: a beinim nib, má torno

γο, πο πειτριό πα cloca rein. 41. 2ίτυγ παν δο όμηδ γε α μαδανο πα σαιτικές, δο πηί γε & α γου,

42. 21g ráti, ó bá naitentá añ ra lá ra agab réin rór, na neite benar néo rioteain ar ataio riáo a noir roligite óo riflib.

* Mat. 21.

43. Οίμ τιος τρο Ιαθέο ομτ απ α δτει Ιζριδ δο παιώδο διός αδ τι μός είλ, αχυγ 10πα δτι μότο Ιζριδ αχυγ 10πα χρηδιορό αιδ τω χας ίπτο δ :

44. 2 Jaur 60 ölnno comcotrom rir an otalam tu, agur 60 clan ionao a reig: agur ni triggrio cloc an min cloice ionao: the nan aitin tu aimren triorniste.

45. * Elgur an nool a roec oon tempall to, to tronggain re an anem to bi ag nere agur ag cenae an oo cun amac.

46. צוד וימט ויוע, מדמ קדויוסטים; חס ביודרפ, וך בוד עוחיקב פי מך לפחם אם

μιπεβέρι τηπιξύε διού απιπού δε.

47. 2ίξυς δο διόδι τε τεξαίτε καδι
ία απιτα τεπραίι. Αξυς διάμμαδαμ
υαξαμάτη πα τακαμτ αξυς πα τεπίοδηδε, αξυς είπ απι ροδηί είγιοπ δο
παπδαδ.

48. Bioeo ni naib a fior aca chéo o béunaioir: oin do bi an pobal zle

modinec & eiroer hiren.

ca 1 b. 20.

* Mat. 21 23. Fur * tánla cón bo na laetib rin, an tañ bo tegairg
reirion an pubal añ ra
tempall, agur bo renmoin
re an roirgeul, go btangaban uaranain na ragant agur na reniobroe,

maille μη πα γιπτεμπό όπος.

2. Σίσυς δο Ιαδηαδαμ μης ας μάδ;

πης φάιπε, κία απ τυξδαμμάς ας α

ποίπαπ τὰ πα πειτεγι, πό οια τυς απ

בעבט מחומץ דם פקב ?

3. Plant an benegha diora a oubat re mu, endenocate mire por confocal amain dibre; abur tabund engand onam.

4. bairdes coin, an o nem do bi re.

nó ó scoinib?

5. Plaur do bádanyan az tazna etanna pein, az náb: má deinmid ó nem; dína reiren, máred, ched pá nan cheidebári dó?

 Θίτ πά δειμπίδ, ό δισίνιβ; ξευβηδ αν pobal η le δο clocab ομαιπ.
 Οίμ ιγ δειπιν leo χυμ κάιχ θόιν.

7. Plaur do frespiadan nac nais

a rior aca rein 3a hár [oó.]
8. Plaur a oubje tóra niú; ni mó

ιπεόγας mist δίβςι, cia an τύξοαμμάς ας α ποευητή πα neites.

9. Plaur do tionifann re an coramlagra do hao his an bpobal: * do * Mat. 21. crip drine annice finemrin, agur tuz 33. re amac do reológrib i: agur do bi re rein a zongonic an rec amrine

10. Usur ad to fraul to true re a repubeosantinse tum na repuber to ottobratoir [ni] to torat na rimemma to: af to sabatan na reclosad, agur to torat e.

11. Έξυς δο έτης τε τεμβροξαντηξε eile μαθ α μίς: ας αμ ηπαβάιλ ή γιη leis, απυς αμ δταβήτ εγονόμα θό, δο έτη εδαμ τολαίν μάτ ε.

12. Staur na cen rm do com re an ther [rentrosantose] uad: ar do concompan amac an term len an

nd lot.

raioe.

13. Plý a dubát tigenna na rinemna, chéd do dina mé? chipito mé mo mac shádac péin [cuca]: do béidh an tan do dirid é, 50 dtiobhaidh ondh dó.

14. Plyuy an na faicym do na ygológyb, do labhadan gtanha féin, ag náo: a yé yo an toighe: tigho, manbam é, ionuy go mbiao a noighey agyn féin.

15. Plying an raterizen son those arach son trinemhan, so mhanbasan [e.] Plu a nashbhang m ches so si-

nay tizedina na rineamhna niú rúo?

re na rzolóza úb, azur bo beuna re a Finemyn do bioinib eile. Elzur an tan do cualadançan [70,] a dubnadan: nán lêize Dia rin.

17. 21 an belcam dogan oppita a bubat re: mares cheo e an ni ro atá ranobia: * an cloc do divitadan na raom, ir di ro do mineo cen an cuaine?

18. Zió bé orne tritter an an zcloic úd, do ölntan znemaña de: a-Buy Bib be onne an a otherio fi, do olna ri luaitneo be.

19. Plzur diappadan uafapain na ragant agur na reniobro láma do cun angan à a nud gin pein: ar do bi esta an pobril oppica: oin do aitnedan zun ab na nazzo fein a oubgt fe an coramlarro.

20. Plan as tabaint de nir, do congoan lur brata do leizres ornita rein a beit na brinein: 10 nur 30 ngremocator & a compato, do cum a tabαπτα δο cumar αξυγ δυξδαμμάς α nuáranáin.

21. Play oriarnaizedan be, az · Mat. 22, não : * a maiziroin, atá a rior againe Bun cent labnar tu, agur tegairger tu, azur nac beril cion azad an penyain condrine, at 30 otesaysan tu rlize de do nein na finine:

> 22. 2ln ceonstee of one cior do tabge so Shiran, no zan [a tabge?]

23. Ply tub reigen a mebail oa đe, azur a bubát re mú; chéb rá scuptroi catuzao opam?

24. Tairbinais bam pisin: cia an leir a niomáis azur an renibin acá Thre? agur an brhegha doiby ion a bubnadan; le Stran.

25. 217 a oubge reigion mu : an a naobangin, tabingo do Shiran, na neite if le Stran: agur na neite if le Oia, so Ohia.

26. Play mon Floadan Bremusab 3 a bhuiathna a briaonngi an pobal: azur az olnam ionzantair an a fire-Education, do toradan.

27. * 2/ Sur an oter on oning do * Mar. 22. 16. Tiocryo re azur remorryo na Saducecais cyze, (noc ringr a 23. neigeinge do beit an) oriaringedan

> 28. 215 náo; a maigiroin, ou Topiob apoiri orim, od brazas ognipata orne an bit bar, asa mbia ben porda, agur go brunges re bar gan cloin, so nzeubao a benbhate cuize an ben, agur go otorgeubao re rhor oá benbnata.

29. Iln a nasbangin do bádan mointertion denbratan an, azur an nzabáil mná čuize don čedřen, rud re bar zan cloin.

30. Play so jab an dana denbnated enge an ben, agur fud reirion ler bar zan cloin.

31. Play so jab an they denbnate crize i: agur man an zolona an moinyeigion; agur nion fazbadan clan, azur fuanadan bar.

32. Plaur a noidiz caic rle rud

an ben bay man an zelona.

33. 21n a naobangin an ra neigéinze, cia aca rúd dá mad ben i? oin do bi yi az an moipigeigiopi na mnioi.

34. Plaur as rnesna, a oubje 16ra mu: póraid clan an trogailri mná, azur do beinten drenzb iád:

35. 217 cena an onem merrioten Bun riu ido an trogal uo, agur eireinze ó na manbro orazáil, ni póraio mná azur ni tuztan orenzo iáo:

36. Oin ni heroin leo bar orazail ni ra mó. Oin ataid riád man na hample, agur na polom ap Dia, an mbeit na zcloiñ az a neireinze.

37. 21 go neineocas na mab, opoillris * 2/koire leir at an dor, an tan *Exed. 3.6; do Boiner re don tigenna dia abnaham, azur Dia Iraac, azur Dia 1ácob.

38. Oin ni he dia na mant e, ar na mbeo: oin ataio riao rile na mbetais boran.

49. Plaur an benegna do opining ठ० गव रहागठिम्ठांठं व ठेपठावठवाः व maiziron, ir mait a oubje tu fin.

40. Play mon lamadan ó rm ruar ni an bit riappinge be.

41. 215ur

* Pfalm.

118,22.

* Mat. 22. 41. Plyur a bubge re mu: * cionar a deipio riad zup mac do Oháibi Chioro?

42. Plaur a dein Dáibi rein a leban na ralm: * a oubje an tizenna * Pfalm. piem tizennara, Tho an mo láim beir, 110,1.

43. No 50 50 per me do nám 30 na

rool rao corais?

44. In a nabbangin zoinio Dáibi tizenna de, azur cioñar ir mac dó é?

45. 2lgur a neiroer an pobril rile, a dubit re ne na beircioblis rein,

Met. 23.5.

4.6. * Tabris de oroib rein ó na Thiobroib, len ab ail riobal a nóbrbib rada, azur le nab ionman railtize an na manzzib, azur na cedionzo rafice an rna coimitionolab, agur na clocybnin an tha flyondib:

47. Noc flaggy tigte na mbain-Thebac, agur yin por an ygát beit zo rada az upnrze: do żębro ro an

odmindo is thisme.

C d 1 b. 21.

* Mar. 12.

Sec Buy as ricain oo, * so cunic re na oroine riabbre az cun a ocioblaiceo a náic coimeudd an cirbe.

2. Plaur do cunge re por bainthebac bor ainize, as cup

bá leit reointin an.

3. Plan a oubje re, a deinim pib 30 Fininge, July ab mo oo ergy an bain-

thebac borra an, ná cac rile.

4. Oin ir do momanero atá aca, tuzadan jo nle tioblaice do Ohia: ar do crip fifi dá boj ar rein a beta rile an.

"Mat.24.1.

5. * Plany a oubje re ne oprona dinize so bi as labet an an ocempall: the go haib re an na bezimairiugas so clocais aille, agur so tioblactib.

6. Tábyo do citire, TIOCFTO lacte an nac bengeraten cloc & cloic biob,

nac recoilpizzen ó ceile.

7: Elgur opidelingesall se as

não; a maiziroin, cia a nua beio na neiteri? azur chéo é an comtanta biár an an tan do bintan iád ro?

8. 217 a oubje reirion, ricaio nac mellengien rib: oin tiocens monan am annyi, az náo; ir miri é: azur do burid a naimy in lin. 2/p a nabbanrin ná lengo iád.

9. Play an tan do clangide cozta azur buaiognita, ná bioo ezla onzb: oin ir éigin ido ro do ter à tur, ar

ni deined e roy.

10. 2l bubge re mu an cangin;

* émeócaió cingo a nazno cimo, azur *Mat. 247.

miosar a nazato mosara:

11. Play beid engta mona talman a mópián δάιτιδ, αξυγ τοριτα, αzur pláza, azur neite uátbáraca, a-Bur comanitize mona ó nem.

12. 21 nompa to the, contro tiάδ láma 10πηβρι, αξυγ ξέηθεηραιδ [rib, dá ban otabát do na coimtionolaib, azur do na phiorungb, da bun mbneit cum pizte, azur cum uafanán, an ron manmara.

13. 217 terzemno ro oroibre man

Flaonsy1.

14. * 21n a naobanyin, daingnioio * Mat. 10. an ban zenoiótib zan a rmuáintiuzao 19. noime laim cionar do frezonad rib an ban yon rein,

15. Oin do blind migi beul droib. azur ezna nac bud heidin le bun ner-. zcamoib zle labat, ná cun na ha-

570.

16. Plany braitproten rib For 6 ban naithecaib, azur ó ban maithecaib, azur ó ban ndenbhaitnecaib, azur ó ban nzrotzzó, azur ó ban zcámoib: azur do blinzo rá dena cho bib do cun cum bair.

17. Play biáis ruát az zac nle

onne oroib an fon manmafa.

18. * 21 mi naca nuáme do znu- * Mat. 10. aiz ban zein a muza.

19. Selbrizio ban nanmaña rem le

ban broizio.

20. * Play an can do ciri lepura- Mat. 24. lem an na timeelluzao ó fluázab, biob 15. a fior agrib an tangin Bull ab fogar a Farusao.

21. 2ln γιη αη όμεμ διάγ α ττίμ Ιώδαιζε, τειτεό γιάδ κά ηα γξειδτιδ: αξυγ αη Ιυγ διάγ απ α Ιάμ, ιμοίχευ γιάδ αιγόε: αξυγ αη όμεμ διάγ αμ ηα μαδαιγιδίδ, ηα heiμέρο γιάδ α γδεο ιπτε.

22. Oin a rido ro latte an oio-

hale neite atá rapiobita.

23. Plaur bus thuag so ná mnáis biár tomhac, agur ag oilemrí an rna laetis ús. Oin biáis maranar nomón an ra ortte, agur reng mr an bpobalra.

24. Plyur tritho le roban an cloidim, agur bhrian a mbhaigdenar iad cum na nnle cinidec: agur bhaid lanuralem an na raltat roi na cindeca. No 50 scoimlíontan aimrenaca

na zemiogé.

* Mat. 24. 25. * ? | Buy beid comtantinge and gamein, abuy and rangeling, abuy and rangeling, abuy and road and realtands: abuy combinidad na beinided and oralam the wat-bay, ab baying baying oon pange abuy oo na toning.

26. Plyur raca a nanam ar na scinh the egla agur the best ag reitem his na neith tiocrar an an soman. Oh choitriten cumara neime.

27. Play an fin do cirio mac an orne as ter a neull maille le cum-

afa, azur le zloin moin.

28. Play an can ciong sóncan na neicegi do dínam, plond guár agur cósbaid bán scin, oin ir rogur droib ban bruagslad.

29. Play a dubát re an coramlarra mú; fícais an chañ fise

azur na hole chan.

31. If man rin diditin an tan do ciri na neiteri dinta, biot a rior agrit gun ab rogur ata niotar de.

32. Il pentum pub go fintige, nac paca an pinty i tope no go nolinean na neiteri mie.

33. Racano nem azur talam tont,

21. Oln fin an opem biág a teip | ag ni pacaro mó byrathaga topt go

34. 217 tabrito bun não vib pein, ogala go mbias rib thomehorate udin an bit ó cháor agur ó menge, agur ó pocupamas na betara: agur go otiocras an lá úo go hobañ onais.

35. Oin tiocha re man oul an na hale oxoine oa naithigen an uafan

na talman rile.

36. Ply a nabbayyin olnyo fee, as stoe sac the udin ionur so merras sun fin tib out ar o na neitibyi the atá cum tefa, asur so refinócao rib a briabniti mic an onne.

37. Play so bios fe tegata fa ló añ fa tempall: af añ fa noisee an nimtef só amae, so commages fe an a trliab sá ngointen [fliab] na nolases.

38. Plant oo tized an pobal rile cree go moc, deiroef inf an fa tem-

pall.

c a 1 b. 22.

Fur * δο όμηδ ρίγδα a na-*Mai.26.2 rain παη laibin [μιί,] δά ηποιητέρι an Cháiγπ:

2. Elguy do bi uafanain na fagant aguy na fghiobhde ag iannho cioñuy do mhhtidiy eifion: oin do bi egla an pobhl onnta.

3. * 217 00 cuais Satan a Niuday * Mar. 26. Dan comainm Treatment, bobi do night 14.

an dá fen deuz.

4. Play an ninter amae oo, so labe to his na hardragantaib, abur ni na hardrananth, cionar so braitres re eirion soib.

5. Plaur so gab luatgaine ido-

πεδ δο ταβάτ δό.

6. Plaur do gell reirion [rin], agur diapir re paill an eirion do bhat doib an tan nac biad an pobal a lata.

7. * 21¢ ταίτιο lá à napáin 5an * Mat. 26. laibín, añ ap beigin an [τύαν] Cáy 5 00 17. inapibab.

2 8. 21=ux

0. .

4.

8. 2/ Εμγ δο έτηι [1όγα] Σεδαμ α-Ευγ θόιη ύαδ, αξ μάδ: 1ποίξ, αξυγ μιτητείδ δύτη αη [τύαη] Cάγξ δο έμη ξο ητογπάιγ [ē.]

9. 21 a dubhadangan ing, cia a mair an a roil leggin dá ullmuzad?

10. Plaur a oubge re mu; reuc, can eir oul a roge ra cathais oroib, teizemno onne amitige omb as iomean roistis nree, lenaid e oon tis iona raca re a roge.

11. Elgur aburio ne ren an ciże; a dein an maiżirdin nioc, caic a bril an loiroin iona niora me an Chairz

maille nem serrenolist?

12. 2ίχυς ταιγόδης τειγιοη διοίδ γεόπητα πόμ δεχπαιγιος: ullmηξιό απ γιη ε.

1.3. Plaur an mimiter boibyion ruanaban man a bubdt reivion niu: a-Bur bullmrägban an Chairs.

³ Mst. 26. 29.

14. * 2/zur an thát tainic an tam, bo this re thor, agur a bá beirciobal bez maille hir.

15. Plyur a dubât rẽ niú; do bi poñ nomón onam an Chánggre do cartem maille nibri ral paleongar mē.

16. Oin a beinim jub, nac iona me be ni ay mó, nó 50 5 coimlíontan a a niosar Oe.

17. Plgur an ngabáil an cupáin crge, an mbheit brogcair bó, a bubát re; glacaib ro, agur noinib gonríb é.

18. Oin a beinim nib, nac iobta me bo tonab na pinemna, nó go otí niotar de.

Mat. 26.

19. * Elgur an ngabáil a nanám crge, an mbneit brogéair 66, 60 bhir, agur tug ré boibren é, ag nao; a ré ro mo compra, 60 bentan á bun ronra: blings ro man crimne onamra.

20. Play man an zelona an cupán róy, tan eig gupein, áz náis; [a re] an cupánga an tiomna núa añ menlyi, ióinten an ban gonga.

Mat. 26. 21. * 21¢ cena, peuc, lam an ve

22. Plang imetation mad an orme to being to help man so honorates to the man so honorates to the monarcen e.

23. Plant 60 tiong and any an a tiating etapha fein, ciá aca bias an ti ro bliam.

24. Algur ror deingio imperain etapha, cia aca mearrigite beit ni

dr mó.

25. * Af a dubet reigion ina; * Mit. 20.. atá tigginar ag jugtib na geinides 25. oppita, agur an opigm agá berst cumara opigita, goipitar dione plaitemla biob.

26. Pro ni man rin oroibre: ar an te ar no edunib, biod re man an te ir luga, agur an te ir annoe edunib man

an te do ni minioronalar.

27. Oin cia aca is mó, an tế singes an an mbóno, nó an tí do ní phiotólam? a nê nac ê an tế singes? as atáimsi goingbre man an tế do ní phiotolam.

28. Plaur ir ribri oran am focari

an mo catristib.

29. Plit a nasbangin oponé im skoibgi pioéar, man so oponé máta péin banga.

30. 10 hur go niororoi agur go niobiroi an mó bónora an mo niogar
rein, * agur go ragri an caitine caib * Mat. 19.
ag bheit bheite an bá theib beug 17- 28.
nael.

31. 2ίχυς α δυβέτ απ τιχέμπα; α Shimoin, α Shimoin, τευέ, * διάμμ Sά-* 1 Phead: ταπ γιβγι le Βαμ χράταδ, παμ όμητ-5.8.

ner:

32. रिर्न 60 हंग्ड मारा वे 60 हंग्नित, 10 मारा में 60 हंग्नित, 10 मारा में 60 हंग्नित के देखा के क्षा के क्ष

33. Plaur a oubat reirion nir; a tigenna, ataim ullam a oul legra cum

phiorin, agur cum báir leir.

34. 217 a oubge persion; * a oei- * Mat. 26. sim niot a pheod, nac goinge an coilec 34. a niu, nó go rína tú thí huge go brist aithe agao onamra.

35. Plaur pór a bubgt re niú,
* an tan bo chu me úaim rib Ban rpa-*Mut. 10.9
nán, ná mála, ná bhóba, an haib hnerbhó ein neite ohhb? abur a bubhabanran, ní haib.

36. 2lm

36. Eln a nasbangin a subje re miu; ar a noir, zio be aza bril rpanán tózbao re e, azur a mála man an Ectona: agur 510 be ag nac bril, necao re a bhat, azur cencao re cloidem.

37. Oin a beinim nib, zun ab eizin roy an ni atá priobita do coimlionad 10 nampa; * agur atá re an na comdinem a mer 3 na noroine comprece: oin na neite ud atá am troibre, atá beineo aca.

38. 21 a outhadangan; a tisenna, reuc, bá clorogim an ro. Ar a oub-

Ar reigion mu; ir lon gin.

39. * 2/ guy an nimiter amac 66, * Mat. 26. do cuato je do nein a Bratiste 30 rliab na notroes: Azur por ou lenadan a den crobal é.

40. * Plaur an tan tamic re cum * Mat. 26. na haite, a oubje re più; otnio unnaje ionur nac oteizemao rib a ccat-45do.

> 41. Play do tainpinged eigion uáta, a otimiell upica cloice, agur aza leizen & a zlinib, do nine re unnige,

> 42. 21g máo; a atá, may toil ler, crin an cupánga tonam: ar cena nap ab i mo toily, ar do toily do Blazan.

43. Play so taybinas só amgel

o nem od compuntar.

44. Play an mbert a nanbuain moin soran, so nine re unninge ni ar dicciollage. Azur do bi a allar maje bircona rola as treim an talam.

45. Play an tan being re o upnrite, tainic re cum a beig ciobal, a-Bur rudin re na zcoolao ido the tun-

46. Plyur a bubge re mu, cheb ra 5000 altroi? cingio, agur olimo unnige, so cum nac strites its a

Beatusdo.

47. Plany of labor 86 par, peuc an gluas, agur an të ba ngomiti luday, con don da ren olz, uz zabail nompa, azur do biro re ne hióra do tabje róize vó.

48. Plant a oubje tora mir; a Tudair, an le pois braiter tu mac an orne?

49. Plyur an tan do cuncadan an opem do bi na timcelly an an ni do bi az ter, a oubhadan nir; a tizenna, an mbuailrem le cloidem?

50. Plzur oo buail ren biob renbroganthoe a naporazet, azur oo ben

je a cluar ber be.

51. 217 00 FREEL Tora, agur a Subjet: Enlygio 30 youte yo. Agur an mbuam në na cluar ruo, do rla-

ngs re e.

52. Play a bubge loga my na handjazantais, azur uafananzis an tempril, agur na reinrepais támic enze; an orangaba amac le cloidimtib agur le bathoib amal cum biotamnis?

53. 2ln can do bi me zac lá azaib ra tempall, mon ringba lama bam: ar a riroban nudri, agur cumara an

boncabay.

54. * Hr an moneit grion nuga- * Mat. 26. ठेता रिंठ है, हुठ टाइं का कार्ने बहुवागट. 57. azur do len Moan a brad uad [e.]

55. * 21zur an that do laradan * Mat. 26. teme an lan a halla, agur do inge- 69. oan na timétoll a brock a ceile, so rro Dedan etanna.

56. Plaur an can bo cunge cailin álpije é na jroe az an temo, ap beleam go zen bi d, a bubge ri, bo bi an fento for na foca rus.

57. Play bo in reision e, as não; a ben, mon baitmo dame.

58. Play began na bidiz rin, an na faicin oo nec eile, a oubge fe; azur ir 6105 ruo tura rór: ar a oubge Desan; a orne, m siob migi.

59. Play a stimbell convaine amain na biais sti, do bentis nec amise eile, az não; zo rininge do bi an teri leir na rock rus: oin ir zalilege e.

60. 21 a oubje Dedan, a orne ni beril a fior agam cheo a dein tu. azur an an mball an reo do bi re az labat, do zoin an coilec.

61. Play an Bearas son Tizenna

* Mat. 26. 47.

* Ifai. 53.

36.

41.

opēuc rē an Joheoan: azur oo chimniz Joedan an comnato an tizenna, cionar a dubet rē nir, rhi zoinper an coilec, rinpho tu mē thi huge.

62. Elgur an nool amac oo phe-

dan, do zil re zo zen.

63. Agur na droine do crinig lora, do ningdar ponómad proi, dá búalad:

64. 2ίχυς απ ταπ δο κοιπέρδαμ ε, δο δυάιιεδαμ α αξηδ, αχυς δριακηπόρδαμ δε, αχ μάδ; δίπα καίξεδόιμες, οιά δυάιι τω.

65. Plaur a dubnadan mónán do neitib eile na azaid dá marluzad.

*Mat. 27.1 66. * 2lgur man δεινιά απ lá, δο ἐμιτπιάς δαμ γιπριμ απ ροδιτί, ασυς πα Κάμος ασαμτο, ασυς πα γομιοδιτόε, α βροέξ α čeile, ασυς τυσαδαμ ειγιοπ čum a gcomfle pein,

67. 215 ráo; an tura Críoro? inir orinne. 215 ur a oubit reirion riú: má inir im oroib, ní creioride [mē.]

68. 2lgur por ma piappingim [ni bib] ni tiobaptioi pregna opam, agur ni leigpi uaib [mē.]

69. O ro amac biáis mac an orne

na inge an deir cumar De.

70. Plaur a oubpadan rile pir;
man rin an tura mac de? agur a
* Mar. 14. oubgt reirion più; * a deipitiri Bup
62. ab me.

71. Plf a dubnadantan, chéd é an mafanut fiading i atá onth fesoa: oín do cualaman téin at a béul féin é.

alaman fem as a o

C d 1 b. 23.

Sur an néinge dá ccoimtion nói rile, nugadan cum poisolaíd é.

2. Rigur do tiongrana-

ban chí to cha diag nao; ruanaman an renta as iompód an scinio; asur as coinmers ciora do tabde do Shiran, as náo sun ab é ran Cuiord an Di

rein Chiord an Ri.

3. * Plany oriánty proláto be, as náb; an tura ní na pliubarge? 7 an brnesha bóran a oubát ré nir; a bein tura yin.

4. Play a oubjet pioláio my na hámor agament agur my a erluag; ni fagaimyi crit an bie à a brenyo.

5. 21 too tendoduran onnta, ag nao; buanonio re an pobal, ag tegara an reo tine luodise nle, as torugas on Shalile so roite ro.

6. Elgur man do cualto Dioláiz ter tan an Mgalile, driárnyo re be

nan Zalılegc ê.

7. Plyur an zan daitin re yun ab rá cumarno lonúait do bí re, do crin re d air é cum lonúaid, do bí a Nía-

nuralem an rna laecib rin.

8. Plany an braicy in 1674 Dionúais, so gab lúatgáine món ē: óin so bi ron a në rasa eivion staicy in so bnig go gcúalns yê mónán a: aguy so bi sócay aige go braicygo yê comtanna éigin an na blnam leiy.

9. Elgur opiáfniso re mónán oo ceroaniso se: af ni tug reirion fre-

Bra an bit a.

10. Plant oo retaoan na hano-

carroide à 50 ditciollac.

11. Ply tuz lonuais maille në na luf cozno tanchine à, azur so niñgoan ronomas roi, azur an na louzas
le hloac zel, so chnesan cum Piolais
a nif é.

12. 21 ξυγ απ λάγτη τετη, δο μιῆς δ 10 μαάτε αξυγ βριολάτο πα το ξατητοίδ δά δείλε: οίμ δο δάδαμ πα πατήποιδ αξά

ceile noime yin.

13. * 2/zur an nzam na nándra- * Mar. 27. zant azur na nuaranán, azur an po- 23.1 bril do johioláid,

14. 'I oubật rẽ niũ; tugabả cugamya an ormey, man nec iompoince an pobal: aguy pêuc, an gceyougas niy oamya an ban briabnyyi pêin, ni puá mē coin an bit an a orne oo na neitib agá nolintroiyi cayroio à:

15. Plaur por mi pud lonuano: oin oo crn me crape gib, agur peuc, ni ogninso ni an bic leir oo crillego bar.

16. Pln a nabbangin an na gmagugas leignis me uaim e.

17. Oin bob eigen bo nec eigin bo leigen

* Mat. 27.

leizen amach bhoibh an ra bhrirda : I pur an copan up, cheo bo bintap pur

18. 217 do eiz an comitional rile, as não : bein uáin an renga, asur racoil orinne bannabar;

19. Oo bi an na cun a boniorun The cende dinize, agur thi manbab

ठ० मार्गेड्ठ वंग प्र देवद्मवाद्र.

20. Ply a naobangin do laba Dio-Taid più a pir, an mbeit ponman oo an Tora leizen uád.

21. 21 do empedantan a pir, az

náo; choć, choć ē.

22. Play a oubje fe mu an they wain; ar cheud e an tolc do pine re? ni rudili mili out pair an pit 4: an a naobangin an na gmaguzao leiz-Fio me amac e.

23. 21 po regadançan 30 chuais nd agno le gotains mond, ag langino eigion do chocad: azur do buaidedan a ngotaran agur [gota] uaranan na

razant.

24. Play puz Piolaio oo bpeit

an ni diappadappan do bliam.

25. Plyur do leiz re amac cuca an te do teilzed a bonior un an ron čenáce, azur manbita, noc do iáppadan: agur cug re lora bá ocoilgi-

26. * Plyur an can do nugadan leo é, an mbneit an Shinenac ainige [dan bainm] Simon, do bi as ter on Tuait, do ennedan an choc & dá hiomcan a noidit lora.

27. Play do len choefd mon don pobal azur do na mnáib é, do bi rór

az zul azuy.od cromeogan.

28. Play an brilleo cuca a outat lora: a inzena lanuraleim, na Erlio an mo ronga, ar Erlio an ban ron rein, azur an ron ban zcloine:

29. Oin reuc, tiockto na laete iona naibeóριτο γιάο: [17] bennite na mná rerza, azur na bnona nac an tripmio, agur na cióca nac otuz baine uata.

30. * रीत rin टार्ल्यू द्वातार व मर्बर * Fai. 2.19. Ojea.10.8. pir na rleibtib; thtis opini: agur pur na cnocaib, polize rin.

1 Phead. 31. * Oin má nio riáo na neiteri 4.17.

an echion?

32. * 2/gur rór tugas siár eile * Mat. 27. meinlec oá ccup cum báir na focain- 38.

33. Play an tan tanzadan do mondo dá ngospien die na closgne, do chocadan an rin é péin, agur na meinlig: ren da beir, azur ren eile da láim cle.

34. Plaur a oubje tora; a atj. mart bois: oin mi beril a rior aca ched ठ० गांठ दावंठ. राष्ट्रपद वह मणा व रिक्तंडrion, do teilzedan chancan [onnta.]

35. Play so jer an pobal as fleam [4.] Isur do minedan na huarandin leir sonomad proi maille piuran, az nao; opon re an oromb eile, poines re à pein, mar e ro Chiord do το5 Oid. .

36. Play for do ninedan na raisdiring formad froi, as drud hir, a-

Bur as casyin bineisne oó:

37. Play of mas; may tura thi

na Niuongeo, foin ont rein.

38. Play for do bi ranibneoiner repriorita of a cion so lithegas Enei-Bir, agur laidmi, agun ebnair, a Se so hi na niuduisheadh.

39. 21 f do bi con do na meinlecais. do cnocao, dá marluzao, az nao; may tu Chiord poin ont fein agur

onrine.

40. Azur an benezha don fean eile, do rphez re e, az náo; a ne nac bral egla De ont, agur tu fa rondamnas my?

41. AF rine go deimin go cent: (oin ruanaman na neite do trilledan an noniómanta): af ni benna an teri

ole an bit.

42. dzur a subhame re ne hióra; a thigheanna, crimnigh onamra an tan thiocras tu do moghar

43. Play a subjet loga my; a beigum prot 30 ripinec, 30 mbiá tú am

roce a mu a branntay.

44. Azur do bi re a dzimcell an reiged hudin, agur do nined don-

caday.

* Mat. 27. 32.

čabay aji an ocalam nle zur a nromao huj.

45. Elgur do doncriged an Emán, agur do brired brat ronce an tem-

pril an a lan.

*Pfal.31.5. 46. * 21gur an neigem Diora do gut món, a dubit re; a atá, tobam mo rpionad añ do lámaibri. Agur an tan a dubit re na neiteri, do cuaid a rpionad ar.

47. Plguy an thát do cuñaine an Caiptin an ní do hinge, tug yê gloin do Ohia, ag háb; go fininge buo fi-

nin an orneri.

48. Algur an pobal rile tainte a nointes oa ricannion, a nui do cuñcaban na neite do punned añ, ag bualad a nora, do tilledan d a nair.

49. Plaur do reradan a dicine antenca a brad [uad,]7 na mná do len é ón Bhalile, as rlicam an na nei-

tibyi.

* Math. 27. 50. Play peuc, * táme ren ban 67. bann loreph, bo bi na comantec, na orne mait, agur na rinta:

51. Ναθεάμ κόπται ό ό ά το σται μιε, πά ό ά πρηίοι γύο, ό αμιπάτεα αττ δο τίπ Ιώρης ; ατά μαι γη τρογ με μοτά δε:

52. Eln noul só ro cum Piolais

biann re comp lora.

53. Plant an na buan a muar bó, bo cru re linhoacha timeell, agur bo cru re a bruama bo bí an na tocailt a geannace, an nac an crues conbrne noimerion a mam.

54. Plaur do be rin lá a nullimuite, azur do bi an tráboid az dind

niu.

55. Alzur pór na mná do len é, 7 támic leir ón Bhalilé, do cuñcadan an tuáma, azur cioñar do bí a comp-

ran an na cun.

56. Elgur an brilles sois bullmagedan priornase degibalas, agur animentize: agur do commasedan lá na rábóide do nein na haithe.

Ca1b. 24.

Tur * an cíolá son tref-*Mat.28.1.

Tur * an cíolá son tref-*Mat.2

áinize [eile] maille niú.
2. Azur fuanadan an cloc an na

hiomlat on thama:

3. Plyur an noul a roge boil, ni ruanadan conp an tizenna lora.

4. Ρίσμη τάριλα συν ἐαδ ματβάς ιάο ράη ηι γιη; ασυς ρευς, οο γεγαοαν οιάς τεν να ναισε α πίσηξιδ οεικηξέες α:

5. Plyur an ngabáil egla bóibyion, agur an gchomab a naigte cum na
talman, a bubhabanyan hiú; cheub
ta mántaói eibin na manbib, an te
atá beó?

6. Ni bral rē an ro, ar bēnni rē.
*Camnigio man a oubge rē rēm nib * Mat. 17
an reach oo bi rē ror an ra Tha-

lile

7. 215 páo, ir éigin mac an oigne so tabat a lámigh oióine pectae, agur a circinge an they lá.

8. Play do camnifedançan an a

binathaiby ion.

9. Elgur an brilles on cuama oroillriggodn na neiteri nie oon einerbal oeg, agur oo èae eile nie.

10. If a 11 2/17the 2/1/hazoalen, azur 16aña, azur 1/17the [matain] Sheumair, 7 na mná eile 80 bí maille niú, oiñir na neiterí 80 na herbal.

11. Plyur do meradanran a mbniatna man longme ceille, azur nich

cherbedan boib.

12. * Elgur an neinge do Dhedan * Edin. 20. do niot re cum an túama: agur an 6. tan a dpeuc re a roec, do cuñac re an Imbac na lage leir rein, agur dimtig re ag dhain iongantair leir rein ran nghiomra.

13. Elzur peuc, * 80 cuaban biár * Mar. 16. Siobhran an lárin pein 30 baile

atá

1 stadium. atá thi fitib | rodice ó lepuralem, | na neiter i ofulang, agur oul a rogi an tochtban ab ainm Emmaur. mhadh

14. Play so básan az labát e-

cuid do

mbile.

15. 21 gur tánta an mbeit ag commáo bóib, agur ag cerbugao ne ceile, 30 Stainic Toya Fein, agur gun fiubail re leó.

16. 217 do cunsmad a rilerion,

10 nur nac aitheocaidir e.

17. Plaur a oubje re mu; chéo iáo na compárteri à a bratti az ter congb Fein, az giobal oib, azur gib

50 buónac?

18. Plany an brnezha do nec, dan bamm Cleopar, a oubje re mr: an beril zura do conan do conzenizec a Mianuralem, agur gan fior na neiten ठ० माम्हें मिटल बम दान विहराहिता बहुबठ ?

19. Plant a bubge reigion min; chéd ido na neite? azur a dubradangan nig, na neite trob loga Maranda, do bi na raiz cumarac a nonióm azur a mbneitin a briadnizi De, azur an pobal ale.

20. Cionar zugadan na hánora-54t, agur an nuaranáine é cum bneite bair do breit &, azur do choca-

dan ē.

21. 21 do bi an righte zun beifrom an te oruángeolas ignael: azur leit amne biob ro nle, a re a mu an they lá ó ningo na neiteyi.

22. Plaur man an zolona mná áirize binn pein, tainic 30 moc cum a tuáma, do chnedan úatbár onañ.

23. 21zur man nac bruanadan a corpran, tanzadan, az nád zo bracadan rein róy caibyi ainzel a dein zo bent re na betait.

24. Plyur do cuadan onem ainige oá paib maille piñe, cum an Tuama, azur ruanadan man a dubnadan na

mná, ar ni racadan eirion.

25. Plyur a bubge reigion miu; ó a brome amadánac azur malleporo-. tec cum chetome oá zac einni dan labradan na raize,

an a Bloin Fein?

27. Play an ocion snao o 27/hoi-Tanna fein an na neitibri mle tanla ri, agur ona faigib mle, oo eidinininig re bois an rna hale repropendation na neite bi bá trob rein.

> 28. 21 gur so spridedan mir an mbaile an a pabadan az oul, azur do leiz reirion & 30 nacao re ni ir

raide.

29. 21 do comeiznizedanyan e, ag náo; fan agriñe, oin atá fe na that nona, agur ir deined lati atá an. Azur do cuaid re a roec orrnec aca.

30. Plzur tápla an tan bo rno re cum bi na brock, an mbneit an a napan zo puz re broecar, azur an na briges, tuz je sóibyion é.

31. Play so horalas a raterion, agur daithidedan eirion, agur do

Tózbab ar a namanc ē.

32. Elzur a dubradanran etanna rein; a në nac nabadan an zenoidte an layas 10 nin, an res so bi re as labet nin an a trlige, agur an can bo offil te orinn na tenioperini ?

33. Plaur an neinze boib an a nudrin rein, orilledan zo hianuralem, azur ruanadan an tempen deuz chriñ a brock a ceile, azur an orem so bi maille niu,

34. 215 máo; béinis an cisenna 30 Fininge, agur tairblinao do Shi-

omón ē.

35. Elzur diniriodanyan na neite do [nined] an a trlize, agur man do ditimidedan e a mbrigeo a nanáin.

36. * 21 guy agá labát 10 bóiby1- * Mar. 16. on, do jer lora pein an a lan, agur a 14. dubat re niu; riocain maille nib.

37. 217 an mbert boiligron an chit azur lan dezla, do froiledan zun

rpionad do cuncadan.

38. Plant a subjet reigion min; chéd rá bratzi an ban mbuáibnes, azur cheo ra a neinzio rmuaintize an ban Echologies ?

39. Feucaio mó láma azur mó 26. Il në nan beigin do Chinord cora: oil ir miri pein ata an: Blacaro, gladaio, agur reudaio me: oin ni man ro dob eigin do Chniord rulang, beril reoil na cháma az rpioprio, man bo citi azamra.

azur a cora.

41. 21 qu mbert micretomec boibrion por the Bainoecar, agur as ofnam iongantair, a bubge reirion niu; an bril bias an bit azaib an ro?

42. Plany Tuzadanyan dó cho diars neronze, asur end do cin mela.

43. Elzur an na nzlacao oóran, duaid re na briadnizirion [160.]

44. Play a oubje re niú; az ro lám, oo beniz re ido. na briatra do labá mé nib, a nuá do bi me rór ban brock : Zun ab eizin na hale neite atá reniobita a ner 2/1/201ri, azur an rna ráizib, azur an rna ralmyb am timcellya, oo coimlionab.

45. 21 rin dorzal re a congre, וסחעץ בס סבקברוטון חל יבאוסףבקה,

46. 21 gur a oubje re mu, Bun man to do bite teniobia, agus bun

azur eireinze o manisti an ther ta:

47. Agur aitnige agur maiteir-40. Play an can a subje re na nar na spaas so renmoin na ainm so neiteri, do tairbein re boib a lama na hole ciniogens as tiong snab o lanuralém.

48. Plaur if fibri fiabingreba na

neitenra.

49. 21 guy reuc, * crippio miyi zell- * Edin. 15. ain in matan pein cuzaib: af panto a 26. Gni-Boata lanuralem no Bo Bonnten omhartha cumara a núar umrb.

50. Plaur nug re amac go roite becánia iáo: agur an οτό báil a

51. * Play Tapla an mbeit ba * Mar. 16. mbenuzao oó, zun rzanao niu e, a- 19. Gni. Bur Bun cógbao ruar an nem é.

52. Plaur an na onontiado boibren opilledan zo hiánuralém maille

le zámogčur món.

53. Play so bisig so gnát an ga rempoll, as molas asur as benusas Oe. amen.

RIN SOISTEUL SO REIR

e a 1 b. 1.



Mn ra torac oo bi an bhiay tan, agur oo bi an bhiab tan a brocd Oe, agur oo be Oia an bhiatan.

2. Oo bi yo an Tuy a

broca Dē.

• coloff. 1. 3. leigen a táid na highe neite de-16. unta, aguy gan é ní birgh einní déunta, da notinnad.

4. Plā ran oo bi beta, azur oob i

an beta rolur na norome:

5. Play foillfight an folur fin an fa donicadar, agur nion gab an donicadar chase é.

Mat.3.1. 6. * Oo criped drine o Ohia dan

bainm Cóin:

7. Ταίπις απ τε το παμ είαδητη, δο cum 30 πδίπαδη ε είαδητη οπτοlur, ιοπας 30 χεμειδειδή các τle τμίδ.

8. Nion beren an rolur, ar [80 capes e] 10 nur 50 notinas re riasing-

re don trolur.

9. Oo be to an toly fininge, toillying ad a character and a character.

To. Oo bi re & a triogal, agur trioren oo ningo an riogal, af nion

aitin an progal é.

11. Οιοηγηξε α cood rein τάινις γε, αξυγ νίομ ξαβαδαμ α διδίνε rein cuca é.

12. Plý an meio do gab cuca e, cug re cumara doib beit na goloin ag Oia, [goon] don droing cheider an a ainmren:

13. Nac bent an na nzememam ó int, ná ó toil na colla, ná ó toil pin,

ar o Ohia.

*Mat.1.16 14. * 2/gur do prines reoil don

δμειτικ, αχυς δο comπης τε εδηηθε. (αχυς δο cuncaman a ξίδημηση, man gloin ειπζειπε mic όπ ατά) lán δο χράγηδ αχυς δρίμιθε.

15. Do piñe Cóm pidongri vó, agur so éig ré, ag pás; af é ro an té à an labum mé, an té tig am siaig, so bi ré pomam: oin bá trorga é ná mir.

16.*21 gur do zabaman nle cuzain * Col.1.19.

ar a lán ran, 7 spára an ron spar.

17. Oin 60 tugais an neg the aphroist: ag tame ghas a agus rinine the losa Chioro.

18. * Ni facato nec an bit Oia * 1 Tim.6. a niam: an compen mic atá añ uf a 16. & natan, ar ê opoillyig [ê buiñe.]

19. Play ar i ro ridonny Coin, 12. an can so conrectan na lucate o lenuralem Sazac agur lebici, so cum 30 briarnocaicir de, cia cura?

20. Plaur dadaim reirion, azur

Chioro.

21. Aguy oriaphtigeodh be, chéo eile? an tú Cliay? aguy a oubit yeigion, ni mē. An ráio tú? Aguy oo rhegi yeigion, ni heb.

22. An a nasbappin a subrasan pip, cia tu, ionup go stiobramoir pregna an an month so top uata pin? ches a sein tu as timeell pein?

23. A oubật reiren, * miri but an * Mat.3.3. Tế điểmer an an brárac, oingio rlige an tigenna, man a oubật Craiar an raio.

24. Azur an duem do crined leir an deerger, bud do na Johairinecrib ido.

25. Azur opiapunżedan deren, 7 a dubnadan nir; an a nadbanrin ched pá noeunañ tú bairded, muna tú Chiord, nó Cliar, nó páid?

R 2

26 00

26. Oo frest Coin doib, as não; bi an uain fin timcheall a deich. bairoimri le harze: ar atá na reram an bun langa an te nac aitne oibh.

27. * 2ly e yo an te tiz am bidiz-*Mat.3.11. re, do bi nomam: az nác riu me iallac a bhóz δο γξάσιζεδ.

28. Oo nineo na neitere a 21be-Tábana an a trob tall do londán, an ord.

ait an an baird Coin.

29. Pln lá na biais rin bo cunge com lord as ter corse rem, agur a dubat re; reuc uan De, tozbar pecao an domain.

30. 215 ro an té à an labà mé, TIS am bidigri nec do bi nomam: oin

bá tróyza é na migi.

31. Play ni naib aithe agumra 1: af 10 nur 30 mbias fe rollur Dirndel, ar rime rin tainic miri as bair-

ded le harze.

32. * 21 guy do nine Coin Flading, Mat. 3.16. az náo; do cuñaine me rpionad az Truling amail colam o nem. Azur do communo ye any 10m.

33. Play nion aitin miri é, ar an Të do con më do bairded le hurge, ar é a oubjt nium; zio bé an a braicre tu an roionad at trippling agur az commize, je jin an te baijogi leir an rpionad náom.

34. Plaur so cunge miri, agur do nim fidong i zun ab e fo mac de.

35. 2ln lá na biais rin a nir do rer com, agur diar da deircioblaib:

36. Plaur an braicin tora az grobal a oubje re; reuc uan de.

37. Plan do cualadan an dir deirenobal é az labanne, azur do lenadan lora.

38. 21 Sur an Brilleo Diora, azur an ná kraicy myen bá lemmyn rein, a subje re mu; Cheus atá rib ianmais? agur a oubhaoanran nir, Rabbi (re rin ne piáo an na eldinimimuzao, a maiziroin) zá a ccommizen tú?

39. 21 oubge re mu; tigio agur reudani. Tanzadan azur do duñoadan an trondo a zcommizeo reiren: 40. Plzur do be amoniar denbrá-

ta Shimoin Deda ren don dir dobi az eirogr ne heóin, azur do len eiren:

41. 21 je jo ceuddume rug a benbbhátain rein Siomón, azur a oubaint re nir; ruanaman an Merriar. ar re rin an na eidinminiugad, Chi-

42. Plaur nug re cum lórá é. agur an breucam Diora &, a oubaint re; ar tura Siomón Ióna: Bointibean Cephar biot, ban ab ciall cannaiz.

43. 2ln na mánac bá mian te hiora oul don Shalile: agur ruain re Philib, agur a oubge re mir; len miyt.

44. Azur do bud ar Decraida Philib, catain amoniar agur Phea-

dain.

45. Fuáin Dhilib Nacánael azur a bubaint fe mif; an te & an roniob * 2/1 doir an ra ner, agur na * Gein. 49. * ráibe ruanaman 167a 6 Naranet, 10. Deut. mac loreph.

46. Azur a bubaint Matanael mir; an eidin ni & bit beit o Naranet? a subaint Philib niy, tann a-

Bur féuc.

47. Oo cunaine lora Macanael az teř črze, azur do laban re; reuč an tispaelac fininnec an nac bruil mębuil.

48. A oubaint Matanael mir; cionay aitnizer tu me? do thezain 16ra, agur a dubaint re nir; m ar táorza ná żoin Philib tú, an thát do bi tu páoi an zenañ fize, do cunname me tú.

49. Oo Fregain Macanael azur a bubaint re nir; Rabbi, ar tura

mac de, ar zu ni Irnael.

50. Oo frest loga agur a bubge re hir; the 30 noubit me mot, so cundo me tu proi an zonan pize, an Bonerogn tú? do čífi tú neite ar mó ηά ιάδ γο.

51. Agur a oubje re mr; go deimhin, deimhin a deinim nich, 30 azur oranadan aize an la rin: do braicride ó ro amac nem orzante,

agur amoil de as oul ruar agur a senbhaitheid agur a seircioas ter a nuar an mac an oume.

ca1b. 2.

soo Buy an they lá do minead póras az Cána na Balile: agur do bi máta 1ó-S ja an.

2. Play do goines tora for agur a beigciobail cum an pógoa.

3. Elzur an can do theiz fron, a bubge matain lora my; ni bril Fion aca.

4. 21 dubaint 10ra nia, cheud é rin odinya ná ontre, a bean? ni táinic mudinge for.

5. 21 Subaint a matain mir an lur rmotosline; zio be ni dina re pib,

6. Plyur so basan re roitize cloice an na zoun an fin do nein grataiste slanta na Niudaiseo, dá feincin nó a thi do Blacao Bac don aca.

7. 21 Subant Tora mu; liónais azur do liond roitize ro orrze. nadan ido 30 roite a mbnuacaib.

8. Plzur a bubge ré niu: campn-318 a noir agur beinis cum uaranain

an féurda é; azur nuzadan.

9. 21zur man bo blair údfanán an reusoa an trige do bi deunta na rion, (azur ni maib a rior aize cheò ay a ozámic re: ar do bi a rior az an luf phiotoilme do tampaing an three:) do zoin úafanán an féurda an ren núa pórda crze,

10. Plant a bubge te my; chmio zac rile orne an rion mait amac an tur, agur an tan 1518. Orome a rait, an rin an Fion ar mera; ar do coimeud tura an fion mait zur a

noir.

II. 21 é vo toyac mioniste do niñe lóra, a Ecána na Balile; azur opoillyis re a sloin rein, agur do cheidedan a deirciobail an.

12. Ma diais rin do cuaid re rior To Capennaum, e rem azur a matain, bail: af nion fanadan an mónan do laetib:

13. Oin do bi Cairs na Miúdaiseo a beogur. Agur do cuaro 16ra ruar

50 hienuralem.

14. Plaur Fuán re añ ra tempall luf necta dam, azur cronac, azur colum, azur lur malanca an ainzio

na rribe.

15. Plaur an noeunam rainnra bó do cóndrzib, do crn re amac ar a tempoll ido zle, maille në na zcaoncarb, azur ne na noamit, azur do boint re amac lonmur luf an aingio, azur do lez re a mbrind à lán.

16. Play a oubding re ne lux necta na zcolam; tózió iád rin ar ro, ná beungo tis mátanga na tis

centifera.

17. 215ur do crimnizedan a beireiobailgen, Bo naib y Bniobta: * du- *Pfal.69.9. dio eud do tigeri me.

18. 21n a nabbangin do fregnadan na Tudaide, azur a dubnadan nir; chébé an comanta tairblinar tú orinn, rá noeunan tu na neiteri?

19. Oo freazain lora azur a dubaint re niu, * leasaid rior an tem- * Math. 26. poll ro, azur zóizeubis miri é a

orni láetib.

20. 21n a naobangin a subnasan na ludride; re bliadina azur da riced do bi an tempall ro bá beunam. azur an ocoizeuba cura a ocni laetaib é?

21. 21 if & tempoll a crip pein

do laba reirion.

22. Ply a nabbangin an can do einiz ré ó manbaib, do crimmizedan a beigetobail zo noubaine je jo niu: agur do cheidedan don renioberin, azur don bheitin a dubaint 167a.

23. 21 gur an mbert a Mienuralêm bó rá Chairs lá an réurda, do cheidedan mónán an ainmfen, az faicrin na zcomantat do niñe re.

24. 217 ni táobao lóra é Fein niu,

The gun ditin re ido rile:

25. Play the nat raims re aler

nec an bit oo beunam ridonniti & onne: oin do bi a rior aize rein ched do bi an ra orne.

C d 1 b. 3.

Cho do bi drine ainize do na pairinecrib, oan bainm Micodemur, duarananto na Miúdaigeo.

2. Taining re ro cum lora an ra noisce, agur a bubge re mir; a mai-Biroin, atá a fior agrin bun ab ó Ohia táinig tura ao fen tegairg: oin ni heidin le heinec na comantinoe yo do ni zuya do deunam, muna mbeiz Oia maille piy.

3. Do freggy 167a agur a bubge re pir; 30 deimin, deimin, a deipim piot, muna Beinten orne a nir, nác ēldin leir niożar de oraicrin.

4. 21 oubat Nicobemur nir; cionar ar eidin le orne atá angaio, a zeinemrn? an éidin leir dul a roec a mbiroin a matan an dana huain, azur a aitbreit?

5. Do freza 167a; 30 deimin, deimin a beinim pilot, mund pais nec an na Beingman o are agur on relogiato, ni hérom ler oul a roec a mozar Òé.

6. Un ni atá an na Beineman ó an breoil, ar reoil ē: azur an ni aza an na Beingman on proparo, if pronad ē.

7. Ná bióo ionghao agad go noubat migi mot, zun ab eizen droib bun ngememon a nig.

8. Séidig an grot man ar áill lé, azur do clim tu a tonañ, ar ni benl a flor azad cheud ar a otiz ri, no cait a otéro fi: if man fin atá zac ngch atá an na Zheingmhan ón pio-וויוס.

9. Do Freggy Micodemur, agur a dubit fe nir; cionar ar eidin na neitere do beit:

10. Do freza loga azur a bubat re nir; an beril tura ad maizirdin a Mighael, agur Ban a bhrior ro a-

II. To beimin, beimin, a beipim piot, 30 labramoid an ni ar rior duin azur zo mbennmio ridonzeri an an ni do cuncaman: af ni zabitoiri an bridongy1.

12. 2/ d a dubit me neite talingbe pib, agur nac coneiti: cionar cheiorioe oá nabha me neite nemoa mb?

13. Oin ni bec'no linnec quár an nem, ar an te do trippling ó nem, mac an orne atá an nem.

14. * 2/zur man do andris 2/koiri + Leabhar a nate neime an an brayac, ay man na Nuibhrin ar eizen mac an orne danduzad: reach.21.9.

15. lonur zio be cheioreo an, nac nacao re a muza, ar zo mbeit an beta riónnabe aize.

16. * Oin if man 10 00 5 naon5 * 1 Edin.4. Oia an doman, zo doug re a einzem 9. meic rein, ionur zio be cheider an nac nacao re a muza, ar zo mbeit an beta riopprose aize.

17. * Oin mon crin Old a mac rein * Caib. 12. a trojal, do cum zo nodimneocao 47. re an rrogal, ar do cum so rlameocaro an riogal this.

18. In te cheiber an, ni damantan ē: ar an tē nac ccheiden, atá re an na bamnyzab cena: the nan cheid re a nainm coingeine mic De.

19. Plzur ar ē ro an damnužao; do brig 30 ocamis an * rolur & a *Caib, 1.4. trobal, agur gun mó snáonsedan na droine an doncadar ná an rolur: an fon 30 bhrilio a noibhecha 30

20. Oin ziò be oo ni olc, ruathai-Shibh re an rolur, agur ni this re chum an trolair, degla go noiommolrnoe a orbneca.

21. 21 Bioh be do ni an phipune, this re chum an trolar: ionnur 30 mberoir a orbnecha follur, the Bun ab a Noia ataio riao ap na noeunam.

22. Cáinis

22. Támig lora agur a beirciobail na biaiz rin zo tin ludaize: a-Buy do commy re an rin maille più, azur do barro re.

* Caib.4.2.

23. Plaur For do baird Coin, man an zelona az denon láim ne Sálim, óin do bi somad type an yin: aguy tanzadan azur do bairded iád.

24. Oin nion teil zei Com a bonio-

run For.

5. 4.

25. Uime rin do einig ceird eidin end do despesolito com aguy na su-

darde a deimcell an Elanca.

26. Plyur tangadan cum Coin, a-Bur a oubpadan par; * a maistroin, * Caib. 1. לוסידל מוז הביל לה לל מו מו של ליום לה לל מוז מוז של מוז מוז של מוז מוז של מוז מוז של מוז ש 7,34. tall do londán, bá ndenna tú flaongri, reuc bairois re, agur cizio na hale orome case.

27. Oo rnesd com asur a oubje re; * ni heroin le onie limni Blacas * Eabhra mund pais re an na tabat to o nem.

28. 21 zatroigi pein bun bridonggi * Caib. 1. azamya zo noubat me, * ni migi Cpi-

ord, ar zun czneo nome me.

29. 21n të azá bril an ben núdporda, ar ē an ren nuaporda ē: ar capa an fin nuaporda noc regar a-Bur eirogy mir, zabro zamogeur món ē the But an Fin nuaporda. An a nadbangin atá mó zámogčuja an na comlionas.

30. 2ly eizen dogan pag, azur

damra lazduzao.

31. In te tiz a nuár atá re ór cion cáic zle: an te atá ón talam, atá re talmroe, azur labhaio re nerte talingoe: an te tis o nem, ata re or cion caic rle.

32. Play an ni do cunge aguy do cualato re do ni re ro oridonnire: ar ni Blacan condenne a fidonesti.

33. 2ln të Blacur a fiaongrigen * 00 comaning re 30 binl dia fi-* Romb. 3.

34. Oin an te do crin dia uáb, labraio re briatra De. Oin ni do nein moran bein Dia an rpionad [do.]

* Mat. 11. 35. * Plaá znáo az an atá don mac,7 tuz re na hale neite iona laim.

36. * 21n të cherder di rd mdc, * Habac. ata an beta induntande dige: af an 1. Elin.s. te biór erumal don mac, ni faicre re 10. an beta, ar commissio rens de a.

C a 1 b. 4.

R a nasbangin an can so ladan na Phairinis zun mó do dheircioblabh do nioo loga agur do bairdes re na

Cóin: 2. (bioù nac bairdes 167a rein, ac

a beirciobail)

3. Do ras re tin lubaise, asur do cuais je a nij don Shalile.

4. Pigur dob éigen do dul trid

Shamajua.

5. In a naobanym tamiz re 30 cate Shamania od ngointen Sican, laim pur an brenañ zuz * lacob bá mac * Gein. 33.

rem lorep. 6. 21 gur 80 bi toban 1ácob an rin: 22. 709.24.

du a naubangin an mbert cunta Di-32. ord o nardan, do ind fe man in an a toban. Azur do bi re a dtimcell an reired hug.

7. Cainis ben ó Shamania tanname tree: a oubje lora ma, cabi

beoc bamra.

8. Oin so cuadan a serr crobaily 1-

on don cathais do cenac bi.

9. In a naubangin a oubge an ben Shamanitánac fin nif; cionaf ap mbert ontri do ludaise, iannur tu deoc onamya atá am mnrói Shamanitánais? oin ni Bháthisis na ludaise na Samanitanns.

10. Do fneza tora azur a dubat re nia; da mbeit flor thoolige De agad, agur cia he an te a dein mot, tabá sam beoc: bo tápppára á, azur

do beunad je nize beo ont.

11. 2l oubat an ben my; a ti-Benna, ni bril Bleur Tannonga agad, agur atá an toban domain: an a naobangin zá háit ag a bent an theze béo rm azad:

12.2ln

12. 2ln mo tura ná an nata 1ácob, tur brinne an tobango, ar an ib re rein, azur a clan, azur a ainneir?

13. Oo freed lord agur a bubge re nia; zio be nec iber ar an tite do beuna miri do, ni bia tant & 50 brát: af an tribe do blina me dó, biais re na toban nyze flucaiz an eum na beta manntannze.

15. 21 oubje an ben pir; a ci-Benna, tabé bamya an try se yin, do cum nac bia tant onam, azur nac oti-

octa me an ro oá tannainz.

16. 21 dubje tora mia; imeis, Boin tren rein, agur tann an fo.

17. Do rhezd an ben azur a oubgt ri mir; ni bril ren azam. A oubge lora nia, ar mait a oubge eu, ni beril ren azam.

18. Oin do bádan crizen ren azad: azur an të atá azao a noir, ni hē tren rem é. d dubat tú jo 50 fi-

ninec.

19. 21 oubje an ben pir; a tig-

guna, do cim gun ráid tú.

20. Do ningoan an naithe abha an a triidb ro: agur a beintiri gun * Deut. 12. ab * a Manufalem atá an tionad añ

an beizen abna do beunam.

21. Il dubật tóra nia; a ben, cheid migi tig an uain nac adappage lēm.

22. Plonais ribre an ni nac Fior oin ar ó na ludaidib atá gláinte.

23. 21 tis an uain, asur ata ri an a noir, an tan abantro an lux abna finineca an tata a rpionaid agur a brigine: oin 30 deimin lappino an Tato a leiterd to ba abnad fein.

24. * 17 polopad Dia: azur un

rpionato azur a brinine.

25. 21 oubje an ben pir, atá a añ a protap. FIOT agam 30 otiocra an ellerriar (ne a nabantan Chioro,) an tan tiockar respoilly eocito re na hale neite orann.

labour motra.

27. Plaur ra namrin tanzadan a beigetobailgion, agus do biongnas leo zun laba re nir an mnroi: ar cena ni bubet roinec, chéo iánnur tú? nó cheus labhur tú nia?

28. Iln a naobantin oraz an ben a roited tibe, agur so cuais ri son cathais, agur a bubge rinir na ocoi-

mb.

29. Tigió, reucho an onne a oubat prumpa zac ein ni da ndenna me: a në nac ë ro Chioro?

30. 21n a naobantin do cuádan amac ar an Beathais, agur tansa-

oan enginion.

31. Play diappadan a beiggiobail & rá a namyin, az náo; a mai-BIroin, it biab.

32. Plan a dubit reigen mu; atá biao azamra ne na ite, nac bril

a flor azzbri.

33. Eln a naobangin a oubradan a beigeiobail ne ceile, an ocus roinec corse ni do norad re?

34. 21 oubje tóra mú; ar é mó bidora toil an te do crin udo me do beunam, azur a oba do chiochuzab.

35. Pln e nac abantroiri, 30 bfrlib ceithe mi roy, agur 30 otiocra an rozman an rin? reuc, a deinim pib, Tózno ruar bun rile, azur reucho an tate an a trliabro ná a Nianura- na negióin: * oin atáid riád gel ce- * Mat. 9. na cum a nfozmą.

36. Play an te benay, zacaro dib, abnamioidne an ni ar rior drinn: re tudnardal, azur chringe re tondo cum na beta manntañase: an con 30 mbia an te rioldinger agur an të benur luazainec a nëinfer.

37. Oin ar an ro atá an nao uo rininec, to riolinnen nec, atur to

mbenañ nec eile.

38. Oo cran miri ribri do buain an 17. opem adray é, ar éigin doib a adra a neite nan roithabá: do roithaigedan orome eile, azur oo cuabari a rege

> 39. Plany do cheidedan mónán do Shamanicanacais na caicheca rin an ran an ron compais na mná, noc oo 26. Pl oubge tora nia; ar mirie ognons; oubge re lem gac ni od noguna mē.

40. 2/n

10. In a nabbangin an tan tan-Fadan na Samanitánais cose, diánnadan à frinec aca fein: azur do commis re od lá an rin.

41. Elgur ar no mó ná rin do cheid an an con a breithe rein.

42. Plaur a bubhadan hir an mnroi; ni an ron do compatore cherdmione regoa: oin bo cualaman rein e, agur atá a fior agrin go fininge Bun ab é ro Chioro, rlanzaceoin an domain.

43. * 21 guy tain eir ohá lá do * Mat. 13. cualo re ar rin, agur dimitis re don 57. Shalile.

44. Oin nuz lora rein oriaingri, nac bent cion an paio an a tin pein.

45. Pln a naobangin an can caining re don Thalile, do Zabadan lur na Balile cuca é, ián braicrin zac ni dá nbenna re a Mienuralem lá an reurda: oin tangadangan fein cum an feurba.

46. Un a naobangin taining loga a · Caib.2.1, nir 30 Cána na Balilé * man a noinngo ye rion don nyze. Azur do bi tizenna áinize a Scapennáum azá naib a mac zin.

47. 2ln can bo cualno re ro so otainiz loya ay tin ludaize don Thalile, do cuaid re amac crize, azur diápp re à dul riór azur a mac do rlánuzao: oin do bi re ne hur báir.

48. 21n a nasbangin a subje 16ga my; mund braicti comantize azur

mionbrile, ni cheropibe.

49. Il dubit an tizenna nir; a maisiroin, einis rior ral do sebar mo mac bár.

50. 21 outige tora pir; imitiz nomad, máis do mac. Azur do cheid an orne don rocal a dubit lora my, a-Buy do imitio ye.

51. Play an noul fior do do látá, tápladan a repbrogantaide á, αξυγ διηγιξεδαμ [ού] αξ μάο; mgiò do mac.

52. 2ln a nasbangin oriagnis re biob an uain ruain re proirem: abur a dubinadantan nit, a ne à an refinad na ludride nit an te do flanuzad; hud ofáz an flabrur é.

53. 2ln a nasbangin so aitin an tate zun be a nudrin pein an a noubat lord mir, maio do mac: dzur do chero re rein azur a tiz zle.

54. 215 to an sana comanta so nine lora a nir, an can taining re o

tiji lubaije oon Shalile.

ca1b. 5.

d bidig to do bi * lá réur- *Levir.23.

od na Niudrigeo, agur do 2.Dém.16;

cuais 1650 cuais lora ruar 30 hiaon puralém.

2. 21 gur acá a Miánuralem láim nē manzao na ccronac, loc dá nzomten an ebnair beterda, azá brilio

criz calais.

3. Oo bádan mónán do broinib euzenuaide na lize ionta ro, do dallab, do bacacab azur do lur rem-Blibe do bi az frinec ne connuzad an TYBe.

4. Oin do tralinged aingel a naimyin ainize an an loc, azur do buáióngo fé an thige: an a naobantin 516 be ceoned do teized flor an tan eir budibenta an tite, do niti flan ē ó zač tiner dá mbiod d.

5. Plaur do bi drine ainize an rin, do bi of mbliaona deuz & ricio a ne-

rlainte.

6. 2ln can do cunge tora é ro na lyze, azur do aitin re zo naib re tin he haimyin rada, a dubit re hir;

an mian ler do beunam glán?

7. Do frest an terlan e; a tizenna, ni bril einec azam do crinced an ra loc me an can bior an chise an na budiones: ar an zcein bimgi as tef, teid nec eile rior nomam.

8. 21 oubat tora mr, emis, tos

do lebro azur riobail.

9. 21 guy do nines an orne ris rlán do lata: azur do tóz re a lebyo agur do riobail re. agur do bi an tráboid an an lá rin.

10. Un a nassangin a subpasan

* Fer. 17. ar ë an trábóio ë, *ní olizitec ont oo an onne an bit, ar tuz re zac nle lebro iomean.

II. Do frezd reirion bois; an te do niñe glán mē, ag é a dubat nium, τός δο lebaio, azur riobail.

12. 2lp a naobangin oriaringedan de; cia hé an donne a dubat mot

TÓZ do lebaio azur riobail?

13. 217 ni raib a fior as an te do glánusao cia he: oin do cuáio lóga a lettroib, à mbeit do monan an ra naitrin.

14. Fuáin loya e na biais fin añ ra tempoll, agur a oubje re pir; reuc, do rineo rlan tu: na pars ni ra mó, desla so oceizeumas ni bus mera ont.

15. Do imitiz reigen, azur do foillying ye do na ludaidhibh zun be

lord an te do piñe glán é.

16. Play an a jon to bo sentenadan na ludaide lora, agur do fmuainedan a manbab, the 30 noemna re na neitere ra tráboio.

17. Plaur do frest tora boib, orbhizio materi zur anoir, azur

ו אמוצויקוסוס

18. 2ln a nabbango ag móide do fmudingdan na ludaide eizen do manbao, the nac e amain zun bur re an tráboio, ar so noubje ré rór sun bê Dia a atá rein, bá blinam rein coimionan ne dia.

19. 21n a nabbangin do freza 16ra azur a oubat re juu, zo beimin, deimin a deipim pib, nac eidip leir an mac einni a beunam uáb rein, ar an ni či re az a nata da veunam: oin zio be neite do ni reision, do ni roy an mac iáo man an zclona.

20. Oin Budongio an tate an mac, azur poillyizio re na hole neite do ni jë pëin bó: azuf taifbeuntho fë orbreca ar mó ná ráo ro bó, do cum

go mbert rongantur opinbyr.

21. Oin ainst man offser agur man beobaizer an tate na meb, ar man an zceuona beóbaizer an mae an cum zo rlaineoctroi ribri. onem as aill leis.

breitemnur don mac:

1

23. Oo cum go nonónpas gac rile orne an mac, man ononaid grad an Tata: an te nac ononniten an mac, ni onoprizen re an tata do crip uáo e.

24. So deimin, deimin a deinim nib, an te eirogy nem breitinge, azur cheider don të do chin uád mē, atá an beta manntanac aige, agur ni tiocra re cum damniste: af datannis re ó bár 30 betaro.

25. To deimin, deimin a deinim nib, tiocpaio a naimpin aguy atá fi a nois and an that climpio na mab gut mic Oe: agur an open clanger, ma-FIO riáo.

26. Oin man atá beta az an ata an pein, if man fin tut fe don mac por beta do beit aige an rein.

27. Plaur for tug fe ugoannar do breitemnur do beunam, an meit

Bun ab e mac an orne.

28. Ná biob ionznab azzib an ro: oin tiockais an udin an a Eclynkis an meio atá añ rna tuamzoib a zutran:

29. * Play nacaid amac an onem * Mat. 25. do nine deizzniómanta zo heireinze 46. na beta: azur an opem do pine opoè-Eniomanta 30 heireinge na damanta.

30. Ni heidin lemra ni an bit do binam uáim pein: do nein man clanim, beinim biet: azur atá mó bieitemnur cent: oin ni láppim mo toil rein, af toil a natan do crip uáo me.

31. * 2nd nimgi Fidonggi bam fein, * Caib. 8.

ni bral mriaonari riningc.

32. * 2/tá nec eile do ni ridonni * Mat. 3. bampa, azur atá a fior azam zun 17. rininge an riabnigi do ni je am timċęll.

33. Oo chhebhart tefdeda cum Coin, * agur tug re Fidonniri don Fi- * Caib. 1.

34. Plr ni ó orne do Beibingi Fiabnyri: af a deirim na neite fo do

35. Do bi reigen na lochan la-2.2. Oin ni beingn an tata bret rapped agur folaroa, agur do to-

znabari,

do beunam an a folur.

36. 217 acá fiaonny azamya ay mó ná Cóin: oin na hoibneca tuz an rate bamya 10 nur 50 zeniocnóczn ido, na hoibreca fin do nimre, beinio riád fidongri lem zun ab é an tata do crit udo me.

37. Plany an tated fein do crin "Mat. 3.71 udo mē, * nug re ridonggi lem. agur ni cualabire a gut mam, agur ni facabd a sne.

> 38. Elgur ni beril a briatarran nd commisse ionis: oin ni cheioti don

te do crip reigion udo.

& 17.5.

* Deut.4.

15. Deut.

18. 15.

12.

39. Cuantribio na reprober price, oin do citen baoib rein zun ab 1077a do Beibii an beta manntanac: agur ar iad rin beingr Fladnir 1 lemra:

40. Plaur ni haill lib ter curam,

do cum go briged rib an beta.

41. Ni zabaimre zlóin ó broinib: 42. 21 atá éolur azam opribre,

nac bril znáo de 10776.

43. Chainiz miri a nainm matan, agur ni blackije më: má tis nec eile an ainm pein, zeubtroi cuzaib e.

44. * Cionar ar eidin libri chei-* Caib. 12. bem, an can zabitos zlosp o a ceile, 43. azur nac iáppición an zlóm tiz ó Ohia

> na ronan? 45. Ná megris zo nolna migi ca-पूर्वाठे वानु वें वा बर्दे : बर्द nec ठेव गा carroid ontb, [goon] aproiri, an a Benntroiri bun noocur.

46. Oin oá zcheroes ris do alhá-* Gein. 3. 0171, do chetores rib odinga: * oin

do reniob reigion onamya.

47. 217 muna coneidti bá rapibennyb rud, cronur cheropide dom briat-ווולקיון

c a 1 b. 6.

tan Finge na Falile, [ro] Thiserias.

Brabari, an res tamaill Bairogeur, mon é, the Bo bracadan a comhantribe do pine re ap na droimb euzchuaise.

> 3. Play do cuaro lora ruar an rliab, azur do rzo re an rin maille

né na beigcioblis.

4. Play do bi an * Charg, peurda · Levit. na Niudaries a brozur. 23.5. Dent.

5.21p a nabbang in * an tan 80 to 8 16.1. lora a rile rudy, agur do cunde re 15. go ocámic byjen món cyze, a oubje re no Dhilib, za hait ar a zcemeocamony anán do cum zo moraidir ro ni?]

6. (217 a bubge re ro, ba terbu-Eddyan: oin do bi a flor dize fein

chéd do beunad re.)

7. Do Fress 10hilib 80, ni lón 8015 luác bá ceud pizin danányb, do cum 50 nglackas zac rón aca bezán.

8. 21 dubát rón dá beigcioblist, amoniar denbrate Shimoin 12803 my:

9. Plzá búačoill bez áinize an ro azá brilio ciz anám eónna azur ठवं विश्व bega: वर् cheud lád fin eldin an ringo ro?

10. Plan a bubge tora, cabingo rá dena do na droinib rzide rior. a-Bur do bi mópán feip añ ra náitrin. an a nabbangin do jribedan na droine rior, a namin timcell cas mile.

11. Play do Blac loga na hanam, azur an mbneit bribetur do noin re an na beigcioblyb, aguy na deigciobail an na cribne निष्ठ ावंठ : बहुपा man an cceudna roy do na hidy gaib bega an meio dob aill leo.

121 Play an can do rárao iád, a dubit je në na beigcioblis fem; curnizio an represtec do bi diomancns, so chum nach nachash ein ni amuza.

13. Iln a nabbangin do chamisedan, azur do lioradan dá cliab deug do phruntec do na cris hapanno eopa noisis ro do cuaio lora na, do bhi ornshlech as an mantin a

> 14. In a rallarym an tan 80 2. Play so ten brisen curcaday a come im an companta

bo piñe tóra, a bubpadan; ar é ro go ripiñec an ráid úd do bí cum cera

d a tropal.

15. The a nassangin a nuain so aitin loga go nais rias d ti ter agur breit d tum nioż so seunam se, simtiz re a nir an a trlias na ao-

* Math. 14.

Staid

leithchea-

thramh

mbile.

16.* 21gur an tan tainig an thátnóna, do cuadan a beirciobail riór cum na faintze.

17. 2/gur an noul a ling bóib, δο εὐαδαμ ταμ καιησε 50 Capeμηαύπ. Αξυγ δο δί δορεαδυγ αῆ α πυάιμγιη, αξυγ πι ταίπς ίδγα ευςα.

18. Plaur beinig an Fainnge ag

relogo do záoit móin.

19. 2lh a naobairth an tan do hinedan iomhain timeell a cre no a deic ficed do il rodidib, do cuncadan lora at riobal an an brainne, atur at dind nir an lring: atur do dab eatla ido.

migi ata an, na bios eazla opist.

21. An a nabbanyin do Babadan cuca é go conlemail don lyng: aguy námig an lung do láci don cin an a

nabadan az dul.

22. Uniá na viaiz rin do duñac an rluaz do rer an an detab tall don regre, nac nais long an die eile añ rin, añ a non long ud añ a ndecadan a deireiddalfion, agur nac decada lora le na deireiddish don lang, af Eun imeizedan a deireiddal na na-ananar.

23. Plaur tangaban longa bega eile ó Chibéniar láim nir an áit an an rteadh an tanán, tan éir an tigen-

na breit broechy:

24. 21n a nabbangin an tan bo cunge an gluag nac nais loga, na a beigtiobail an gin, bo cuabangan leig a ling, agur tangaban go Capennaum, at lannoù loga.

ηάμη, ας ιαμητό ίδγα.
25. 2ίχυς ακ να έαξάι δόιδ ακ αν οτώιδ ταί! δου έαιμητε, α δύδκαδακ κις; α παιξιγόιν, ξά κυζ ταί-

ाड दर्भ तो १०?

26. Do freed lora boils, agur a bubget re; go beimin, peimin a beinim rib, go maniradoi me, ni the go bracabg na comantroe, af the gun teabg na handin agur gun ráradh ribh.

27. Deundid ráotap, ní ap ron an bio telo amuga, ar ap ron an bio maingr cum na beta riopprobe beupar mac an orne bib: * oin ar e ro an te * Math. 3.

bo comantais dia an tata.

28. 21 a nabbappin a dubradar rif, creud do deunum ionur 50 notbreodamoif oibreda de?

29. Oo trega 167a agur a dubat rē niū; * ag ro oba Oē, ribri do chei- * 1 Edin.3. dem an ra cē do con rē uad.

30. Ulme fin a dubhadahfan hif: ah a naddahfin, chéud é an comanta do mi tura, ionur 30 braicriomáoir agur 50 gcheidriomáir dit? chéud é an obd do ní tú?

31.* Orteban an naithene Maña an * Exod.16. an brágac: man atá griobta; * tuz 15. Uibbre re anán ó nem bóib ne na ite. * Pfal. 78.

32. Ply a nabbaryim a oubet 16ya riu; zo beimin, beimin a beirim rib, nac e Máoire tuz an tarán ó nem sib: ar matari bo beir bisib an tarán riniñec ó nem.

33. Oin ar é anán dé, an té do trinling ó nem, agur do bein beta

bon boman.

34. 21n a nabbangin a bubhaban nig; a tiggina, tabigh bigine an tanango a gcommibe.

35. Algur a oubge lora mi ; ir miri anán na beta: an të tig cugamra, ni bia ochar go brát g: agur an të cheiogr ionam, ni bia tant go brát g.

36. 217 a oubje me nib, oo cuñcaba

me por, agur ni cheioti.

37. Sac bein an tata bam, tioctain fe cugam: agur an te tis
cugam, ni teilgre me amac e.

38. Oin do trinuling me ó nem ni do cum go notadin mo toil pein, af

toil an té do crip udo mé.

39. Itsur ar i to toil a natar so

chil

enn uáo me, nac leigrin einni amuza do note ni dá douz je bam, af 30 norgestin e an ya lá deizenac.

40. Plyur ar i ro toil an té do ern migi uáo, 30 benze zac con do či an mac, azur cheider an, an beta manntanac: azur offeocho migi e an lá béizenac.

41. Pln a naobangin do ninedan na ludatie monban d, the 30 noubit re, ar miri an tapán do trippling ó nem.

42. Plzur a dubnadan; *an ne nac * Mat. 13. ē ro lora mac loreph, azan ab aitnio ouine a at dagur a mate? an a naobapyin cionur a dein re, do trippling me o nem?

43. 21n a naobanyin do frest Tora azur a dubat re più; na deunaio

monban consb rein.

44. Ni hēroin le nec an bit ter cuzamya, muna otgrnze an tata, do crn uáo mē, ē; azur orfreocro miri e an ra la deizenac.

45. Plaá roniobia an rna ráioib; * 7 beio riáo nle an na ocesars o Ohia. An a naobangin zio be neccliner o nate agur roglumar, tis re cuzamya.

46. Ni he 30 braczo einnec an ta-* Mat. 11. td, * ar an te atá ó Ohia: ag yo an

té do cunge an tatg.

47. So deimin, deimin, a deinim nib, an të cheider ionumra, ata an beta majintanac aize.

48. 2ly migi anán na beta.

49. Diteban bun naitnecara 2hanna an an brarac, agur ruandoan bar.

50. 215 to an tapán do tripling ó rem, 10 nuy 310 be iter de, nac bry-Beo re bay.

51. 15 migi an tanán beo do trangling ó nem: 310 be iórar bon anán To, mátio re 30 bhát: azur an tahán bo beuna migi uaim, ar e mpeoil pein e, do beund me an fon beta an domain.

52. Pln a nassangm do bi na lubaioe az cazna ne ceile, az não; cionar ar eidin leir an brenzo a reoil bo tabat or nn ne na ite?

53. Un a nassanrm a subjet 16ra niu; 30 deimin deimin a deinim nib; mund niti reoil mic an orne, agur muná nibči a kyl, ni bryl beta azyb 10ngb rein.

54. 2ln té iter mréoilgi, agur iber mrnl, atá an beta man itanac dize: azur orfreocaio miri e an ra

lá beigenac.

55. Oin ar biao 50 rininge mreoilri, agur an deoc zo rininec ment.

56. Bio be iter mreoil, agur iber ment, commissio je ionamya, azur mi-TI dn ran.

57. 2han do crin an tatá béo miri uáo, azur indimri ther a nata: ar man fin for zio be iter miri, mario re For Thiom.

58. 215 to an tanán do trapling o nem: ni man ditedan bun naitheri an Maña, azur ruánadan bár. An te iter an tanán ro, mário ne zo bhát.

59. Il oubje re na neiteri an ra trinazóz, an tan do tezairz re a

Scapennáum.

60. 21n a nassayirin an na zetoirdin to do monan da deix cioblastrion a dubnadan; ar chuaio an compao ro: cia len ab éloin élyogé pir?

61. Elzur an na aithe Olóra an rein 50 nabadan a beigeiobail az monban zme ro, a oubat re niu; an ccusan ro oilbein oib?

62. *Chlo cena má citi mac an orne *Caib 3.13 as out quay an ga nait a pais ge ap Tur?

63. 21 é an rpionad beóbaiter, ni bril tanba an bit ya breoil: na briatra labrigmy 1 pib, if fpionad a-Bur ar beta iáo.

64. 217 atáid drem dhibri nac conerden. Oin do aitin loga ó tur cia hiáo an opem nan cheio, agur cia bi

cum a braitte.

65. Play a oubat re; if an a naobangin a oubjet me pib nac eidin le hroined ter cubamra, muna pais re an na tabat so o mata.

66. O jun amac do cuadan mónán oá beigcioblistan a naig, 7 mon giobladan ni ramó leir.

* Ifa. 54. 13. fer. 31.34.

55.

67. Ply a naobangin a bubge tóga nig an bá pen beuz; a náill libyi leig

miter?

68.21 in the so there signs of the second of

* Mat. 16. 69. 21 Buy * cheismione, aguy acá
16. a proy agrin buh tuya Chioro mac

70. Do freeze lora boib; an é nan togara ribri, an bá fen beug, agur

atá ren azaib na biabal?

71. Up if an lúdar lycaniót [mac] Simoin do laba yā: oin do bi proi yo eifion do bnat, an mbeit na ron don da pen deuz dó.

ca16. 7.

Bur tan a eiri ro do comnin non bail leir commise a tein ludaise, the gun rmuainedan na ludaise a

* Levit. 2. 21

23. 44.

2. Plany do bi * reny da ná Niúdaibes [edon] Scenopeaia, a brozur.

3. 21n a nasbangin a subnasan a bhaicheagan nig; pag go, agug imtig go tin lúsaige, so cum go bhaichisí so seigciobail pág na hoibhead so ní tú.

4. Oin ni beunañ nec an bit em ni a brolac, azur iannur e rein bo beit oinbeinc: má ni tú iáb ro, poillrig tú rein bon trostal.

5. Oin nion cherdedan a bháitheca

rein roy an.

6. Ume fin a oubge lora più; ni taining maimfinge por: af atá bun naimfinge oo gnát ullam.

7. Ni heidin leir a trosal ribri denatusas: af atá rúat aise dam-

Bun ab ole a orbneca.

8, Imérétiés sur sa rollamnaso: ní nada misi súas pós dum na * Caib. 8. rollannaso, * oin nión comhionao maim9. 2ln tan a subst re na neitero

mu, oran re an ra Shalile.

10. Plý tan éir a bráithe imter ruar, do cuaid reiren man an zcedna ruar tum na rollamna, ní ór áind, ar man de ór írel.

11. The a nabbangin biannaban na lubaibe e ga trollamain, agur a bubnaban; zá hait a brol an ren ub?

12. Play so bi monabay mon a mera an pobal na timbellyan; oin a subde cas siob, ar same marte: af a subde cas eile, ni hes: ac mellas re an pobal.

13. Bibeo ni tainis rondrine tair

ór aino, an esta na Miudaideo.

14. Hr tan eir leta na rollamna bo chiochugab, bo cuaib lora ruar bon tempoll, agur bo tegrif re.

15. Elguy do bi iongnad a na ikdaidib, ag nad; cioñay ay aithid don tenya legioñ, aguy nan toglinn ye?

16. Do frest lord ido, asur a bublet re; ni lem rein mo tesars, af lem an te do con udo me.

17. Bió bế ngỏ lễ nab áill a toilren so sẽunam, aiteonais yế a stimcell an tegyy máy ó Ohía atá yế, nó an uáim pêin labummy.

18. Žio be labitur udo rein, a rí a sloin rein idipur re: ar 510 be idipur sloin an te chier udo e, atá re rininec asur ni bral (scoin an.

19. 2În në nác * δτυς 2βοίγι δίι- * Exod. 24. Βεδ δίδγι, αξυγ ni combiona ποί πες 3. αβγδ αn δίιξεο? * ερεδ ρά α πιάρμετοι * Gaib. 5. πητι manbao. 18.

20. Do phegyh an pobal, agur a bubhaban, atá an biabal loñab: cia atá ag lánnyú bo manbta?

21. Oo the thin tota, agur a dubit re hiu; do piñe me eun obit a main, agur acá iongnadh ongbhri

22. Ph a nasbango tug * 2/koigi an * Levit.

timè ell gennas sibgi (ni an gon gun 12.3.
ab ó 2/hóngi atá gé, * ag ó na hattais) * Gein. 17.
agur so niti og se so timbell gennas 10.
añ ga trábós.

23. 2/1á Shlacun onne timchell-

Bennao do fa tráboio, do cum nac naca re cum na montine atá reanta briggioe olizeo eskoigi, an benil reng a mers na ngueugac, agur an oceonth numra, an fon othe the do rlánuzao an ra trábóio?

* Deut. I. 16.

24. * Ná beinio bhet do nein na raicriona, ar beinio an biet cent.

25. Uime rin a bubnaban bnem ainize ó lánuralem, a ne nace ro an te

iánnizo riáo cum a manbita?

26. Plaur reuc, laborio re or aino, azur m abrizo em mi rir: an beril a beinbrior as na huaranans, sun ab e ro Chioro?

27. 21 atá a fior agrine sá har do ro, 516ed an tan tiocrar Chioro, ni bia a pior az connomne zá har oó.

28. Ulme fin do eig lora an fa tempoll, as tesars asur as nao: atá a fior agrib cia miri, agur atá a fior agos zá har dam: agur ni uaim pein taining me, af af pipulec an te do crip udo me, an nac beril eolur assibil.

29. Plý atá eolur azamra j, oin ar udo ataim, agur ar e oo com udo

30. Plu a nasbangin so rantizedan breit &: zièco nion con eunonne lám an, do bhis nac otainis a uáin

rój.

31. Plaur do cheidedan mónán don pobal an, azur a dubnadan; an tan tiocrar Chioro, an notha fe ni ra mó do mionbrilib, ná do niñe an ren. 103

32. Oo cualadan na pairinis an pobal az monbaji na neiteoro na timcellyan, agur do crinedan na pairinis, agur uaranain na razant moin oá zlacao.

33. Ulme fin a oubge lora niu; biaio me roy relad bez bun brocd, agur na biáig rin imteoca me cum an

te bo crin udo me.

* Caib.13. 33.

34. *1ápprose me, azur ni brosti: agur a náit a mbia me, ni ploproeri ter an.

35. 21n a naobanyin a dubnadan na ludroe etappa pein; zá háit a naca an fen 70, nac brizemne e? an Barbeno fe na Bheubho?

36. Cheud ar ciall don compadoro a oubje re; lapprove me, agur mi bengei: agur an ait a moia me, ni

plophoeri ter an?

37. Uzur * an ra la mon beigende * Levit. don trollamin, do jer lora azur do 36. ēis rē as nao, má tá tant an róndisne, tized je cuzamja, azuj ibed je.

38. Sio be cheider ionamia, * man * Deut.18. a oubje an 13moperin, lingrid tho- 15.

ta oni se béo ar a bhoin.

39. (Oo * labe re ro a ocimcell na *1/ai.44.2. 1'piopaide, do Blackaidis na droine do foil 2.28. cheloreo an ran: oin m nais an rpionad moin fan na table por, an ron nac nais tora for an na Elónuzao.

40. Ulme fin an Tan do cualadan mópán don pobal an compádico, a dubnaodn; 30 finnies ar é ro an pais.

41. Il oubjidoan cro eile; ar é To Chioro. If a oubje onem eile; an on Shalile tiockar Chioro?

42. * In ne nac oubgt an 15,110b- * Mas. 2.5. Tringo otiocras Chioro do riol Oaisi, 7 ar bezelem an baile an a naib Dáibi?

43. Eln a naobangin deinig conrpoid a mers an pobail an a rongan.

44. Elgur do bueconsedan cro biob a zlačao, ar mon črn eunorne lama an.

45. Ulme fin Tanzadan na mroin eum na naporazant azur na bodirinec: agur opiapnizeoanran diob, chéuo rá nac tuzabá lib é?

46. Do preznadan na hospizio, nion laby orne man man an orner.

47. 21n a nassangin so fregnaour na pairinis idoran; an brattifi man an zceuona an bun mellao?

48. Man cherd romec do na huaranánaib an, nó do na páiringeaib?

49. 21 acá an pubalgo az nac bent eolar an oligio, mallaige.

50. Ploubet Micodemur niu, (an * Te tainiz chize an fa noioce, agus *Caib.6.2. do bi na con dióbyan,)

51.* 21n noronan an nolizeone orne *Deut.17.8 . an 6 19.150 .

αμ bit, πί αγ τάογξα πά είτητες γε μαδ, αξυγ αιτεόπαιο γε τρεο δο μιπε

52. Do fregnadan, agur a dubnadan nir; an ón Bhalile tura leir? longa, agur reuc, oin níon éinig ráid ón Bhalile [niám.]

53. 21 gur do imitiz gai ron dá

tig pēin.

c a 1 b. 8.

be na nolnies.

2. Play taining re go moc a rir don tempull, agur tangadan an pobal

The crize, agur an ribe bó bo te-

Bairs re ido.

3. Olgur tugadan na rgniobroe, agur na painirimig ben an a nugad a nadalthannur crope: agur an na cun a lán,

4. Il bubhabah hir; a maigirdin, hugab an an mnáoirí ra ngniom rein,

az olnam abaltnannair:

5. * 2/zur so aitin 2/láoiri siñ ra sliges a leiteisro so bárugus le clocais: an a nasbanrin chés a sein tura?

6. Plaur ar é abban rá a noubhaban rin bá terbugabran, ionur go gernridir chir à. Ar an genomab rior Diora, bo reniob ré le na méun

an a talam.

7. Plaur an tan do lenadan ag cun na cerda rin a, deinig re ruar, agur a dubat re niu; * Bio de agribri atá Ban pecad, caited re an clocloc nia.

8. 21 guy an Benomas rior só a

nir, do ranios re an a talam.

9. 217 man do cualadantan na neiteri, abur a becobur da natra, do imtibedan amac a noiais a ceile, ab torubad a na rinrionais bur na doinis dispenaca: abur do pábad lóra na donais, abur an ben na rerain a lán.

10. Plant an neinte quar Oiora, an can nac bracho re conorne af an ben, a ouber re nia; a ben, caic a brallo an mancin ao oo can caf ont? nan oamnage inorne cu?

12. The nabbangin on laby 1674 kiú a híg, ag háb; * ig migi golug an * Caib.i.s. domain: gió be lenug migi, ní fiobal- & 9.5. ra gé a ndoncadag, ag do géuba gé golug na beta.

 13. Unme γιη α δυβραδαρ ηα ραι ρίγιης ριγ; ατά τῦ αξ δευηαὶ ριαδητιγι ὅτιτ ρειη, ηι βρηί τριαδητιγι ρι-

rinnec.

14. Do press loga agur a dubat re riu; * se nimri pinne dam pein, * Caib. 9. atá mpinne pininec: do bris so bral 31: a pior agam sá háit ar a dtáinis me, agur sa háit a dteisim: ar ni bral a pior agabri sá háit ar a dtainis me, no sá háit a dteisim.

15. Oo nein na reola beintigi buet,

ni beinimri buet an ronorne.

16. Elgur por oamblitain bret, ar pinines mo bheiteinnur: oin ní bralim am conan, ar miri agur an tate do chi uáo mé.

17. 2/zur * azá rzniobża an bun * Deut. 17. nolizedra, zun rion rinne deiri. 6. Math.

18. Platainre az olnam rinne dom 18. 16.]

mē do ni yē piadnigi lem.

19. Ume rin a oubradantan nir; Bá hait a beril hata? oo trega lora iáo; ni haitne vioibre ceran agri, miri ná mata! oá mbeit eolur agrib oramra, oo beit eolur agrib an matan man an gclona.

20. Oo labd loga na briathaga a nait coimioa an cigoe, at tesags an ga tempall: atur nion cigi conorne lam an: oir ni tamit a uair

roy.

21. Να δίαιξ για δο Ιαδήμ Ιόγα μιῦ α μίγ; αταίμγι αξ ιμές αξυγ ιάμηρηθεγι μέ, αξυγ δο ξευδέάοι δάγ

dy

Deut.

* Levit.

20, 10.

an bun boecao; man a ocensimmi ni

heidin libri ter.

22. Uime fin a dubradan na lúdaise; an morbre re é réin, rá a nabá ré; man a dzéisimri ni héidin libri ter.

23. Elgur a bubát ré niú; ir a nrior booibri, agur ar a nruár bamra: bon trógalra ribri, ni bon trá-

ozalya miri.

24. Ply a nabbangin a bubât me mib, go bergeo gib bag an bun bee-caibib; oin muna cenerati gun migi atá an, do gebtáoi bag an bun bee-caibib.

25. Uime fin a dubhadan nif; cia tu rein? azur a dubit 167a niu; an

ni a beinim jub ó tur.

26. Plad mónán agam ne labda agur ne bnetnugao bun otimbellra: af ar rinnigo an te oo crn udo me: agur laburm nir a tráogal na neite oo cualro me udoran.

27. [21] nion trzedan zun a deimicell a natan do labon re niu.

28. Hr a nabbanyın a dubat 16ya niu; an tan toizeuberi yuay mac an drie , añ yin aiteontroi zun miyi atá añ, azur nac deunym einni uaim pein, af zun man do tezyyz an tata me, labuym na neiteyi.

29. Ρίζυς ατά απ τε δο έτην μαθ πε απ κοέτην. Νίομ κάζ απ τατά απ κόπαμ πε, δο βρίζ το πδευπη δο ζηάτ πα πειτε ας πίαπ leigion.

30. Un labat na neiteoro bó do

chēldedan monán añ.

31. 21μ α πασδαμγιπ α ουδέτ τόγα μιγ πα τυδατοίδ δο όμειδ δό; πά όση πηξέτη απ βμετέτηγη, 30 είμιπες δειτί βαμ ποειγειοδίαιδ αξαπ.

32. Elgur aitéontroi a nfinine, a-

Bur roppaio a npinine rib.

33. Do phezhadanfan e; giól abhaham giñe, azug ni bennaman geinbig beundigne mam: cioñag a dein tuga, beiti gan?

Rhom. 6. 34. Oo phestyn 167a 1ao; 50 dei29.

1 Phesd. 2. min, deimin a deinim nib, 510 be do ni
19. pecao ay reinbiged don pecao ē.

35. Uf ni comnygen an reirbirge ra tig go-riophnybe: panyb an mac go riophnybe.

36. Eln a naobangin má jáopan an

mac ribri, beiti roon bá pipis.

37. Είτά α έτος αξαπ ξυμ δο γίοι αβμακάς τις, ξιόξο ιάμμτος πις παμδαδ : οίμ πι καξαπ πο βμίαταμ ιοπαδ ιοπχιδ.

38. laburmyi an ni so cunnge me as mata, asur so nitiri an ni so

cuncaban as bun nata rein.

39. Do prespidodifan, azur a oubhadan nir; ar é Abhaham an natrinne. A dubêt lora niû, da mad clan dabhaham rib, do déunad rib oibheda Abhaham.

40. રીફ ιάμμτο α ποις πις παμβαθ, πος δο ιπις δούβ α πρίμιπε, δο εὐαίτιο με 6 Ohia: πι θεμπα αβμα-

ham yo.

41. Οο πίτιγι οιδηφέα δυμ παταμ τέιπ. Uime γιη α δυδηαδαμγαη μιγ; ηι α παδαίτηαπυγ μυβαδ γιη: ατά κόη

वटाम वहान, ठाव.

42. He a nabbaerin a dubat tóra più; da mat è Oia bue natari, gan cuñtabat do grandeocat rib miri: oie ir ó Ohia do gluáir me, agur tainig me: agur ni uaim rein tainig me, af eiren do cre uado me.

43. Chéo rá nac otrzti mo comnábra? an ron nac breudtroi mo bni-

atan beirber.

44. * 21 f ē an oiabal ar atā oioīb, * 1 Edis. agur ar ido midna bur natar ar toil 3. 8. libri vēunam. Oo bi reirion na per vuinmanbta ó tur, agur nion commis re ra bririñe: oin ni beri rinne añ: a nua oo ni re breg, uao rein labrur re, oin ar brilgine e, agur ar re ar ata oon breig.

45. 21 do buis so laburmen an

rinine, mi cheibti mé.

46. Cia vibri criter pecav am leit?
má a deitim a nritiñe, chéd rá nac
chetoti vam?

47. Sio be atá ó Ohia, eigoió ge * 1 Elis. binatha Oe; ig rime nac eigotigi, an 4.6. gon nac ó Ohia gib.

' 7

48.11me

dative, azur a dubnadan nir; an ne nac mait a deinmid zun Samanitánac tu, azur zo bril deman 10 nad?

49. Oo freggin lord; ni bril beman 10 namya: ar do beinim ondin dom atd, agur do beintiri eronoin dam-

50. Play ni i mó Blóin rein iánnrmy, atá nec láppur azur beiner byet.

51. To beimin, beimin, a beigim mib, ziò be coimeuorar mo briatanta, ni faich je bay to jiónnibe.

52. 21n a naobangin a oubnaoan na ludgoe pir; aitnimid a noir 50 beril an diábal 10 nad. Fug abraham azur na ráide bár: azur a dein tura, ziò be comeuorar mo briatanta, ni blairre re bar zo riónnice.

53. 2ln mó tura ná an nata abnaham, noc fuáin bár? azur fuanadan na fáice báy: chéo an nec do ni tura biot rein?

54. Oo Frest lora; má beinmye zlóin bam fein, ni bril tábbar an mo Bloin: ar e mata do bein Bloin dam, noc a deintifi zun ab é bun Moia pein

55. Plaur no bend aithe agribin 4: Bises if aithe sampa e: agur má a deipim nac aitne bam é, biáio mé coringil pibri, bulgac: zioeò ar artne bam é, agur comeuorm a briatan.

56. Oo bi Zaindecur mon an bun natringe abnaham, ram laga oraicrin: agur do cunde re é, agur do bi luatzám d.

57. Ulme fin a bubnaban na lubribe my; ni bral beic mbliaona azur dá ficed drois agad fos, agus an bfaeno zu abraham?

58. 21 oubge lora niu; zo deimin, deimin, a deipim pib, 30 berglimgi an Tril do bi abnaham.

59. Ume ym do tózbadan čloča, का cum ह0 हटबाट्माठा मार ावंठ: वर् ठ० Folgo lora é pein, azur do cuaid re amac ar an tempall, as dul the na

48. Ume rin do freznadan na 1ú-1 lán; azur do chuáidh re thánnra man rin.

ca1b. 9.

Sur as sabáil táir do cuñde lora onne do bi dall ó nugao é.

2. Plaur opiápnyjedan a beirciobal de, as não; a maiziroin, cia peczió, an rento rein, nó a atá azur a matá, rá nuzao oall é?

3. Do Freggy 1674; nion phyo re ro, ná a atá azur a matá; ar do cum zo broillyéoctroi oibneca De añ.

4. Ir eizen damra oibneca an te ó drainiz me do deunam, an red ar la e: atá a noice az ter, an nac bríoan ronorne obrin a beunam.

5. 2ln reo ataim an an riogal, ar * caib.1.9

me rolur an trogail. 6. In can a bubge re ro, bo con re reile & an otalam, agur do nine re laib bon treile, agur bo cumail re

an laib do rilib an doill: 7. Plant a bubge re my; imeig, ionail a loc Shiloam, noc ministen, an

na cup. Ulme fin do imtig fe, agur do ionail re, agur tainig a nir agur d naoanc aize.

8. Iln a naobantin a dubnadan na comangain, agur na oroine do cungo ball e noime rin; an ne nac e ro an te do bi na jobe az lappo na deince?

9. 21 oubradan cro biob, ar e ro ē; azur crò eile, zun cormal nir ē. a dubāt rē pēm, ar miri pēm ē.

10. Uime fin a bubhadan nif; cheb ē an moo a an horzlao oo frile?

11. De frezzin reigion, agus a oubje je; an te dan ab anm loga do niñe re laib, agur do cumail re dom rilib i, agur a dubet nium, imtis so loc Shiloam, asur ionail; a-Buy dimitis migh, aguy dionigl me, a-Bur Fudnur mo nabanc.

12. Il oubnadançan nif an fm;

ni beril a flor agam.

13. Ruzadan leo cum na bodirinec, an te ro do bi dall noime rin.

14. Plaur do bi an trábóid an an tan do niñe lora an laib, azur dorzzl re a rzle.

15. 21na naobangin oriarni jedan na pairinis a nir de, cionur rudin re a navanc. Azur a oubje reigen miu; do crin re laib an mo rilib, a-

gur bion; 1 me, agur bo cim.

16. Uime rin a dubradan cho do na pairinecro; ni ó Ohia an orneri; oin ni conzbañ re an trábóio: a oubnadan cho eile, cionur ar eidin le orne patac, a leitero ro do comantaons a seunam? Azur so bi riorma econna.

17. A beinid riddran a hir hir a dall; cheud i do banamal don te ud, an you gun orgal te so tele? agur

a dubit reigen, if raid ē.

18. Uime fin nion cheidedan na ludative uáo zo paib je dall, azur zo bruain re a nadanc, nó zun zoinedan ats agur mats an te ruain a navanc.

19. Play ofiafnajedan biob, az não; an ne robun macra, noc a deinti nuzao ball? an a nabbangin ci-

ondy do di ye a noir?

20. Oo fregrin a aid agur a mato ido, agur a bubnadan; atá a beimin agrin gun ab e ro an mac, agur

30 puzao ball é:

21. 21 cionur do ci je a noir ni FIOT duin: nó cia dorgal a rile, ni bril a rior agrine: atá roir aige, ridfungio de rein, pheizeopho re an a ron fein.

22. 21 oubje a atj aguy a matj na briatrara, an ezla na Niudarico: oin do ononzedan na ludarce noime rin, ziò be daiomedcao zun teiren Chiord, a cup of an trinagoiz.

23. 21n a naobangin a bubnaban a ate agur a mate; ata foir aire, ri-

afin 516 de fem.

24. 21 fin do Boingdangan an

Bá hait a brat re? a bubát reirion, oana húain an bane bo bi ball, agur a bubnadan my; tabá zlóm do Oria: atá a beimin agrife gun ab patac an orners.

25. In a nabbangin do frest reirion azur a oubat re: már pictac é, ni beril a fior azamra: atá fior a ncoin neiteri azam, zo paib me dall, agur go braicim a noir.

26. Play a dubhadantan my anir; ched do nine re mot? cionar

borgal re do rale.

27. Do Fregrin reigen ido; dinig me bib cend, azur nion eiroebin: cheud ra mántroi a cloiroin a nir? in mian libri leir beit bun noeircioblab aize.

28. Ulme fin tuzadan aitif do, azur a bubnadan: biri ad beirciobal dize: ar ir do aphroiri ir deirciobail

29. Plad a fior agrine gun labin Dia ne elicori: ar ni bril a rior a-

Brin Bá har don Fenra.

30. Oo frest reigen, agur a dubát re mu; ata ni iongantac an ro, nac beril a flor agribri Bá har so,

agur gun orghl re mo rhleri.
31. 21f acá a rior agni nac éirden dia na phirio: af má bein drine onoin so Ohia, aguy má ni re a toil,

ēirdio rē an rento.

32. Ni clor ó torac an trogail, zun orzal linec rale onne nuzao oall.

33. Iljuna mbiav an rengo o Ohia, nion beidin leir ni an bit a beunam.

34. Oo fregradangan, agus a oubpadan pir; a bekaibib puzao tura nle, agur an ocegnizen cu fine? azur do teilzedan amac ē.

35. Do cuálzo lora gun teilgedan amacé: azur man tánla re ain, a dubaint re nir; an zeneiden tura

a mac Cé.

36. Oo fregrin reision, agus a bubaint re; agur cia he rem, a tigen na, 10 muy go gereratin an?

37. 21 oubge lord pir, do cungo tué: agur ar é an té labhur mot é.

38. Plant a bubge reigion, cheioim, a tizenna. Azur dononto re e.

39. Plaur a bubge toya; cum breitemnist taining mist an a trogal-Ta: 10 nur 30 braicribir na oroine nac braicen, agur zo ndalleride na droine do ci.

40. Plyur do cualadan cro áinige do na pairmecrb do bi na roca na neiters, agur a dubhadan nir; an

brylmione ball leir?

41. 2l oubat lora niū; oá mbeit gib dall, ni biad phad ongb: af a noir a deinti, do cimio: an a nadbanrin, rango bun bokao, [ongb.]

c a 1 b.

Some O beimin, beimin, a beinim pib, Bio be nac oteio a roec this an nooner 50 chó na zcrópac, ar telò

ruar a octoib eile, ir zadroe e azur biotamnac.

2. 21 510 be telo a roec & a oo-

muy, ay e rooge na zcronac e.

3. It so to orglar an outpureoit, agur eiroid na croinig a gue: agur zoipio ye a croipiz pein a nanman, a-Bur theony to re amac 1ab.

4. Plaur an can leiger re a croiniz rein amac, rioblizo re nompa, a-Buy lenno na croipis é: oin aitnisio

YIÁO a But.

5. Plaur ni lengaid ridd rooge coincipec, at teithio udo: 00 brig nac aitmo dois zut na zcoimtizec.

6. Oo laba lord an coramlar ro miu. Zibeo nion trzedanyan na bni-

atha a bubgt re niu.

7. Plyca naubanym a bubat lora min apir; 30 deimin, deimin, a deipim mis, zum mist dopus na zeropać.

8. Il otamiz nomam rile ar zaorbite ido azur biotaminis: ar nion

eifoedan na croinis mu.

9. If might an bonur, 316 be nec pacar a rtec thiomra, rlaineoctan है। बहुपन व्यवेगारे नरे व नहारे, बहुपन व- | puralem, बहुपन ठ० bi an geringed an.

mac, azur do žeuba re zinbiun.

10. Ni tig an gadrice, af do goid, agur do manbad, agur do milled: taining migi lonur so mbiao beta aca, agur so mbiao ri ni ir raringe aca.

11. * Ply might an trobde mait: * Ifai. 40. ernio an trooge mait a anam fein an 11. Exech,

ron na zcronac.

12. 21f an cuanayoalng, agur an té nac benil na robje, azur nac leir rein na croinis, do ci re an mactine de ter, agur pázno re na croinis, azur teitio ré: azur rudonze an mactine na croinis, agur reabise re

13. Plf teitib an tuapurdalis. an you zun tuanurdalit e, azur nac bent from dize an find cropicab.

14. 2ly migh an trooge mait, agus aitmigim mo croinig pein, agur aitmi-

510 mo ccoinis pein me:

15. Man aitniger an tate miri, azur aitnizimri an tata: azur do. beinim manam an son na zcrópac.

16. 21 Tuy atáid cróinis eile asam nac don chóro: azur caitrio me iád rin leir do tabát lem, azur éiropid riád mo gut, * agur biáis roncró * Ezech. amáin, azur rónrobje amáin an...

17. 21n a naobanto znáorzer mato migh, * all you go Bergum manam * Ifai. 53. uáim, do cum zo nzlacpyn e apir.

18. Ni beinen eundrine udim e, ar czyum rein udim rein e: atá cumara azam a cun uáim, azur atá cumara agam a zabail cugam a nig. * fudin + Gniombi me an artner i o mata.

19. 21n a naubanyin beinig conrpoid a nir eidin na ludridib ther na

byiathaibre.

20. Plzur a dubnadan mónán diob; atá biabal añ, azur atá re an brile: chéo rá néiroti nir?

21. Il dubnadan cro eile; ni bniatha sine iona bril sidbal ido ro: an breudañ an diabal yrile na ndroine Sould operation?

22. Play:00 bi * rollamain coim- * 1 Mac.4. mite attopbala an temporal a Nia-19.

23. Plaur do bi tóra az riobal añ

ra tempall a bpóingi Sholzim.

Tudroe na timcell, azur a dubradan pir; zá rad crneócar tu rin a namapur? máy tú Chioro inir ouin é ór aino.

25. Do Freggy 16rd 160; diffirer droib, azur ni cheidzi me: na hoibneed nim a nainm matan, do nid riad rinne bam.

26. Zibed ni cheidziri: oin ni dom crópicaib rib, man a oubge me nib.

27. Oo clanto mo cronusti mo But, agur aitnigim ido, agur lengo rido me:

28. 21 Jur do beinim an beta manntanac boib, azur ni nacaio riao a muza zo brát, azur ni ruaideócaió emnec ar mo laim iao.

29. 2 atá noc tuz bainga [160] ar mó e ná na hale: azur ni reudan emec a bruadac ay laim matan.

30. Office agur a taid ar con rin.

31. Ulme fin do tozbadan na luorohe clocha a mir, chum a zouitte my.

32. Do frezd 1674 160; 60 talybeun me monan doibnects maite orois ó matain: cia aca obain an ain ron retnada pior congerion, as não; a

a nzabirón do clocab onam.

33. Oo freznadan na ludaide é, az não; ni an ron orbre marte zabmond do clocas ont, af an fon blairpeime: azur ain ron tura azur tu dò òrne, zo noeunañ tú dia biót rein.

34. Oo phezzn 10rd 160; * an ne *P[al.82.6 nac bert remiobita an bun notizeora, a dubaint migi ar Dée gib?

> 35. 2) á a oubaint re zun Dée na droine ud cum a otainiz briatan De,

> azur nac eidin an renioberin a recoileo:

> 36. Il nabantivisi nis an té do beings ar tate, asur do con re uas a d trojal; oo ni tu blarpeime, oo buis so noubat me sun me mac de?

37. Muna noeunam orbneca matan! ni creition tem.

26. 38. 21 má nim, ze nac copeioti damya, cheidio do na hoibnecis: 24. Uime rin do chanizedan na ionur zo naiteonad ris, azur zo Echelores rib, to bent an tata 10%amra, azur miri anran.

> 39. Ume im diappadap a mir a Blacao: azur omitiz re ar a lamis.

> 40. Plyur bo cuaro re a mir tan Topoán, don tonas an an bairo Cóin an tur: agur do commo re an rin.

> 41. Play tanzadan monan enge, azur a dubnadan; ni benna Com mionbite an bit: ar zac tle ni bá noubje Com od trob to dob From rad.

42. Play oo cheroedan monan an

randit fin an.

c a 1 b. II.

Sur do bi óglad áthrige ziñ, dan barnm laranur ó bhetama baile 21hripe azur 2) hancá a bembretnac.

2. (* 21 gur do bi 2) me do ong *Mat. 26.7 an tizenna le honement, azur do tiopmris a cora le na spuais, dan benbrate laranur do bi tin.

3. Ulme fin do chinedan a beinbtizenna reuc, atá an te ar ionman ler Tin.

4. Play an na cloron fin Diora, a dubit re: ni bril an tizenuar ro cum bair, ar cum zloine De: do cum

50 brazes mac de glóm sá troib. 2) antá, azur a bembriun, azur lá-

ranur.

6. Ulme fin man do cualto fe 30 naib re euzopuais, oran re ror sá lá na commise an ra náit a nais re:

7. Plang can a eigh gin a oubje re ne na beircioblaib; beunam a nir

30 tin lubaice.

8. Il dubnadan a beigerobail nig; a maiziroin, a noir diappadap na ludance zabáil do clocab ont: azur an bent this out a mir at?

o. Do Per 1 15 a. a. a. a. a.

bá uáin bết ra ló? má rioblañ orne añ ra ló, m ratañ ré trrles: oin bo ci re rolur an trotailri?

10. Bibęb má fioblan onne fa noibce, do žeib fe trfleb: oin ni brfl

rolur an.

11. 21 oubat re na neitere, agur na oiaigrin a oubat re niú; atá an gcana láranur na coolao: ar atáimre ag oul oá ourar ar a coolao.

12. Un rin a oubradan a beirciobail; a tizenna, má tá rê na cod-

lao, biáio ré rlán.

13. Zibeo ar a otimbell a bair oo labrin tora: ar oo froileoanran zun a otimbell a ruam cooalta oo labere.

14. Ume rin a oubge lora an can rin or aind niu; ruain laranur bar.

15. Plaur atá lúatráin onam á bun ronra, (80 cum 30 scheidred 715) nac haib mé a látá an rin: ar dínam crae.

16. 2/η α παύδαργιη α δυβέτ Τοπάγ, με μάιδτεμ Οιδιπυγ,με πα δοιπδειγτιοδίηδ; δίπαιπηε leir δραξάιί

báir na ráppas.

17. Unme rin taining lora, agur rud re e an gcaitem ceithe lá cena an ra tuama.

18. Plzur oo bi betánia a brozur Dianuralém a trimčell črz rodioe

Seg:

19. 21zur tanzadan mónán do na Túdandib dum 2/Japtá azur 2/Jorne dá zcompuntar pá na ndendnátann.

20. Play man so cualais Phantá go nais Chiors az ter, so cuais ri na gheir: ar so fan Phane na rase a roiz.

21. Ulme fin a oubge 2hanta në lora; a tizenna, oa mbeiteara añ ro, ni brizes mo senbhatari bar:

22. Plý atá a beimin agam a noig man an gclona, gió be ní idinpuy tú an Ohia, go ttiobha Oia byt é.

23. Pl oubit 16/a pia; especino

do senduate a nir.

*Lúc. 14. 24. 21 oubje 2 Mantá nig, * atá a 14. Caib. Fior agam 50 néméoda ré an ra nem-29. émée, an lá déréenad. 25. Pl bubet 1674 pid; if might a neigentie agur an * beta: giò be * caib. 6. cheider 1074m, da mbeit go mbiat fe 35. tan eig bar, merit fe:

26. Play Bio be mainer, abur cheider ionamya: ni bente fe bay bo

brát: an scheiben tu ro?

27. Pl bubật fifi hif; cheidim a tigenna; do cheid me gun tura Chiord mac De, tainic à an trogalfo.

28. 2ίχυς απ ταπ α δυβάτ γι γο, διπτις γι, αχυς δο σοιμ γι α δειμβγης 2ήτηνε α πυάικης, ακ μάδ; ταίπιο απ παικιγδιμ, αχυς ατά γε δοδ ιάμμηδη.

29, 2ln τάη δό ἐμάλτο τιτι τιπ, δειμις τί 30 ταραιό, αξυς ταιπις τί

crize

30. (Oin ni táinis lóra rá namrin bon baile: ar do bí ré an ra nait dh

α δτάρια Σβαρτά δό.)

31. Unme fin na lubatibe bo bi a brock approper a first, ba computate, an tan bo cuncaban as einse so tapos i, asur as bul amac, bo lenaban i, as nai; atá fi as bul cum an tuáma, bo croines añ.

32. Ply a naubangin an can caining Physic ga naic a maib loga, aguy do cunge vi e, do ceilg yi i pen pa na cogaib, aguy a dubet yi niy; a ciggina, da mbeiceaga an yo, ni braggo mo

ögnönátári bár.

33. The a nabbangem an tan bo cunde to a as sul i, asur na lubatbe taining le as sul man an selbna, bo pine re ogna an a propiato, asur bo buatbin re e pein.

34. Pl oubge re; zá haie an ernebg e? a oubnadan nir; a tizenna,

tánn azur réuc.

35. 21 gur 80 571 167a.

36. Uime rin a dubradan na ludaide, reuc cionur do Bradas re e.

37. Pl oubradan cho diob; a në nac brëudrad * an të ro dorfail rifle *Caib.96. an doill, a tabit ra dena man an gelona, nac britës an retro bar?

38. Ulme yin taining lora, agur é a nir ag ornaice an réin, cum an tuama:

asur

na cun ó ra cion.

39. El oubit tóra, tózno an cloc. a dubit Manta deinbrium an onne ingb mig; a tizenna, atá opocbalas a noir &: oin atá ceitre lá ó rug re bar.

40. 2l oubge lora nia; nac oubge me prot má cheroen tú, zo braicre tú

Blóm De?

41. Ulme fin do tózbadan an cloc don dit a naib an orne manb cunta. drur do tox lora a rile ruar, azur a dubot re; a atd, so beinim brisecur ont, do bhis sun eiro tu nium.

42. Elgur atá a beimin agam, 50 Belin tu me do Brat: ar an ron an pobail atá na reram am timbell, a dubit me to, long to Beneration

Bun tura con udit me.

43. Plyur tan eir ro do não có, a oubje je do gut and; a lagangg,

Tápp amac.

44. Play an an mball tains an orne manb amac, azur a lama azur a cora cengrite mir a nairloac, azur a azaio cenzrite ne naipcin. A dubat lora miu; rzroilio e, azur lei-510 00 imter.

45. Ulme fin monan do na ludricib táin. ¿ cum 2/me man do cuncadan na neite do niñe lóra, do cheidedan añ.

46. Play do intigedan cho aca cum na bodirinec, azur oiniredan oó-

15 nd neite do niñe lord.

47. 21n a naobangin do chrinizedan udfandin na fazant azur na parimiz comple, azur a oubnadan; ched do blinam? oin ay 10mod mionbyle od ni an pen fo.

48. 2há rylnzemio e man ró, chesofio na hite orome an, azur tiocfaio na Rómánnis azur reprograd riad an

nait, agur an Boines.

49. 21 jin ren aimze biobran Caipar, an mbert oo na anoragant an bliabynym, a bubge fe pui; ni tystiri m an bit:

* Caib. : 8: 50. * Elzur ni rmuámoristi zum ab ornemnae 30 brazes rononne amain

azur dob udim mon ē, azur cloc an bar an ron an pobal, azur zan an cined the do tomor.

51. Sibeo ni údo rem a dubát re ro: ar an moest bond aporazant an blidonnym, oo taippin re 30 brages lora bar an ron an cimo:

52. Elzur ni an ron an ciniorin amain, ar do cum zo zennneocad re a ccen a ceile clan de do bi an na

letnuzao.

53. Ulme yin on lá yin amac do bádan az comaliuzad ne ceile eiren

do manbad.

54. Elp a nassangin mon frobail lora o rin ruar 30 pollur a mers na Miudaided, af do cuáid fe af fin don tip ou bi a brozur don rarac zo catpris ne a nátoten Cohnem: azur do commit re an rin a brock a beigeiobal.

55. Elzur do bi Cairz na Niudrses a brozar sois, agur so imtizedan monan ar a tingin ruar 30 hianuralem noim Chairs od nolando rein.

56. Ume fin diappadan loga, a-Bur do labradan etanna rein, na reram an ra tempoll: chéo citen oroibre the nac oting re cum an reurod?

57. 215ur tuzadan na handrazat azur na pairinis aitne, zio be ali bit do zebao a fior zá háit a naib fe, a inigin, do cum so mbeundidis 4.

c a 1 b. 12.

R a náobangin táinig lóga gé lá noim Chaigg, go be-tánia, man a naib láganug manb, noc bo biggis geigen

ó manbrib.

2. Ulme fin do ninedan freen do an fin, agur oo bi Manta ag fniotómencil so two na tahlag all au mbóno.

3. 2111 rm do zlac 2/17, ne ponta ornement name fining noughail, a-Bur do ung yi cord lord, agur do tiopmas ri a cora le na spudis: asur òo bi an tec an na lionas do balas na hanemente

* Caib. 13.

beircioblybyen, Tubar Treamor [mac] Simóin, noc do bi an ti eirion do brat;

5. Cheo rá nan biolab a nynementre an thi ceub pizin, azur a otabet

do na bornb?

6. * Bibes a subjet reigion ro, ni he go naib from aige an fina bofaib, ar an ron bun badrice e, abur bun ab dize do bi an spanan, azur zun ab e diomondo an ni do conti añ.

7. Ulme rin a oubje lora, leiz oi: rá coma laéte mablace do targió ri

8. Oin atáid na boir bun brannao ठ० द्रावट, वर् मां डांव मारा ठ० द्रावट बहुवार्ड.

- 9. Plaur do bi a fior az czo móin do na ludaidib zo naib re an rin: a-Buy Tanzadan, ni an yon Chniord amain, af do cum zo braicfidir lágamur por noc do orgriz reigion o manbrib.
- 10. Ume rin do ningdan na handjazat do comale, lárapur pór do manbao:

11. Oo bhis sun imtiodan monan

čnerogdan a Nióra.

*Mat.21.8

12. * 217 an na mánac mónán bá otainiz cum an peuroa, an tan oo cuáladan zo nais ter lóra zo hianuralem,

13. Do Blacadan Beuza pailme, azur do cuadan a mac do tezmáil d, azur do eizmedan, Norana, ar benaiste an te tis a nainm an tisepina, 121 Irnael.

14. 21zur an brazail arail Diora, do j'no je j, man atá j zmobita,

*Zach.9.9.

15. * Ná bioù esta ont a men Shióin: reuc, atá do Ri az ter, na

jroe an rennac afail.

16. 21 nion trzedan a berreiobail na neite to all tur, Biogo an tan do zlónuzao lóra, an fin do crimin-Bedan Bo nabadan na neiteri Toniobta d, azur zo noljmadan na neite

17. Ume fin do niñe an pobal do bi na Fannao, Flaonty 1 86, do bus

5. 21n a naobantin a bubát ron bá | zun Boin te laranur ar an uáit. a. Bur Bun ठान्माह पर है o manbab.

so tegmail &, so brig 50 ccualadan

30 nolpha re an mióphrily.

19. 2lp a nasbangin a subpasan na pairinis ecappa rein; an braicti nac faire bib ron ni bá ndeuntroi? reuc, oiming an robjal na biais.

20. Play do bi onem ainize do na greuzació a merz na mintipe do cudio ruár do olnam neinbiri do Ohia

ran breuroa:

21. Elgur tangadan diongrighe Philib, noc do bi ó bhetraida na Balile: αζυς διάρραδαρ δ, αζ ράδ; α maizirdin, ar mian lin lora oraicrin.

22. Táinis Philib agur dinir re Ohamoniay: agur a nir dinir din-

opiar agur Philib Oiora ē.

23. Play do Frezzn Tora 100,05 não; támiz an údin 10 mur 30 brazes

mac an orne zlóin.

24. So beimin, deimin, a beinim nib, muna braza an známe chritnera a thicer an ra talam, bar; ranho re do na ludaidib à a jongan, azur zun na conan: ag má zeib re bág, do bein re tondo món udo.

> 25. Bio be * Braor, jer a anam fe- * Mat. 10. in, cailfio re e: agur zio be fuatr- 39. Ber a anam rein an an riogalro, coimeuoraio re e cum na beta manta-

nrise.

26. Bio be mi rembir damya, lindo re me: azur man a mbiá miri, biáib mo rembirec an man an zolona: azur zio be olnar reinbir dam, beuna mata onoin bo.

27. Pltá manam buáiognta a noir: azur chéd a déupa mé? a atg, rion me o nudifici: af af chise to tamis

me cum na huaineri.

28. 21 atg, tabe 316111 808 ann Ume fin taining gut o nem, rein. TUBAY Bloin abuy do beun Bloin [60] d pir,

29. Ulme in an opions do bind reram a late, agur do cualço ro, a oubhadan zun zoinnnec do bi añ. A oubje end eile, zun bamzel do labg

re; ni an mo ronga taining an gutya, ar an bun ronga.

31. Il noir atá breiteinnur an trogaily a late: a noir teilgricen

amac udranán an trogaily.

33. Play migi, má tógtan guág ón talam me, taneónzaro me a nole orne cuzam rein.

33. (217 a oubje re ro, oa cun a sceill, cheud i an she bair do se-

bao re.)

34. Oo fregrin an pobal é; * 00 cualamainne on olizeo, zo branan Criord to rionnaise: atur cionur a dein turd, Bun ab eigen mac an orne so tózbáil a námoe? cia he an mac ro an orme?

35. Ulme fin a bubaint loga miu; atá an rolur bun mers for an feò . zamall big: fiublaid an red biaf an rolur agrib, oggla go mbeunao an ooncadur ongo. Oin 510 be rioblur an ra donicadur, ni rer do zá hait a nzaban re.

36. 2ln res atá an rolur agris, cheibib an La Tholur, so cum go mas clan son trolur rib. Do labain lora na neiteri, agur an nimter dó do po-

lng re e rem uáta.

37. Plaur ze do piñe re a noipid to so mionbailis na bridonzy, nion

cheibeban an:

38. Oo cum go goomlionfribe briatan an faid Craidy, noc a dubdint; *Ifai.53.1. * a tigenna, cia cheid an nglonne, a-Romb. 10. zur cia dán norad lám an Tizenna?

39. 21 mme rin nan floadan cheidem, do brig man a dubhame eraiar

a nir;

16.

14.

40. Oo * sall ye a rile, agur so *Math.13. chuadais re a schoide, desla so braicridir le na rilib, azur 30 ochsridir le na zonoidtib, azur zo brillridir, azur zo rlaineocrin idd.

> 41. Oo labain Egaiag na neite go, an tan bo cundine re a Bloingen, a-

Bur so laban re na timcell.

42. 217 rór do cheidedan mónan do na huafapánys pein an: af ap

30. Oo freeze tora, agur a bubet from na begirine e nion abinezedan é, desta so seguende amad ar an द्रामवह्वाह १वठ.

43. * Oin dob dira leo Bloin na * Caib. s.

norome, ná zlóm De.

44. Play so laby tora so gut and, agur a oubge re; 316 be cherder londmyd, ni hionamyd chelder re, वर्ष वर्ग प्रव दह ठ० देन्ता धवा mē.

45. Plaur Bio be ci myi, do ci re

dn të bo crit udo më.

46. * Tainis me man folur cum an * Carb. 3. द्राठहेंबार, 10 मध्य ठाउं be cherter 10 मेंबा, 19. nac olnav je comnise a nooncadaj.

47. * Plang 310 be nec engog mo * Caib. 3. bhiatha, agur nac coneibre iab: mi 17. ocoppa migi é. Oin ni tainiz mé do Samnuzas an Somain, af So flanuzas an domain.

48. Bio be biultur me, azur nac zaban coze mo bniatna, atá aize nec bropur e: * an briatan to laby * Mar. 16. mē, ar i öröppur ē ra ló beigenac.

49. Oin nion laby migi uaim rein, ar an tata ó otámiz mē, tuz re aitne bam chéd ar cóin bam a náb, azur

chéo ar com oam a labat.

50. Plyur atá a deimin agam gun beta manntanac a aitneyion. a nabbangin na neite a deinimgi, if amino a despim iáo, map a dubit an tata nium.

c a 1 b. 13.

Sur * proint rollamain na * Marin 26. go ocainiz a uáin añ a na-

a natan; an nghábujab a myntine rein do bi an a trogal, do znádně re 30 deines ids.

2. Play a noiais rapein (an tan do crip an diábal a zenoide ludáir 1rcapiót mic Simóin eiren do bhat.)

3. Ely na aithe Diora go otug an tata na hale neite pá na lámab, azur zun ab o Ohia tamz re, azur Bun cum De so bi re as oul:

4. Oeinis

4. Deinig re o rapein, agur do crin re a brat de: azur an nzabáil limidais corse do censol re noime pein

5. Na biáiz rin do crit re rize a mbairin, agur do tionggain re cord a Serreiobal Sionlas, agur so tionmuzad leir an lintoac dobi rá na ur.

6. 21 7m taining re cum Simoin Deog: aguy a oubge Deoan nig; a tizenna, an beril tura az ionlas mo

cora ra?

7. Do freggy 1670, agur a bubgt re pir; ni bril a rior azaora noir, ched do nimy, at bidio a rior agab ηα διάιξ γο.

8. Il dein Dedan nir; ni nigre tu mo corara zo brát. Oo frezzn tóra ē; muna nizre mē tu, ni bia cuman azab nium.

9. 21 oubje Siomón Dedan nir; a zizenna, ni hiáo mo cora amain, ar mo lama azur mo cen man an zelona.

10. 21 oubat tora mr; 316 be acá moce, ni beril ornerbro d ar a cord mige, ar atá re zlan zle: azur aca pibre Blan, Biogo ni bratci ale

11. Oin do bi a rior dize cid braitres e: mme fin a subjet fe, ni

bralti ale zlan.

12. 21n a naibangin can éig a zeor bionlas só, azur a burt so zabail nme, an troe rior oo a nir, a dubit re mu; an otristi ched do nine me nib?

13. Bointiff maigifoin agus ti-Benna biomya: agur ar mait a beinti fin: oin of man fin ataim.

14: 21n a naobanym má oionail migi, atá am tizelina azur am mai-Biroin, bun Beorara, ar coin ocoibri man an zelona cora a ceile oionlas.

15. Oin tug me eifiompla oroib, do cum 30 olnas ribri, man do pine miri

. oro15 1.

16. * To deimin, deimin, d deistim 24. Caib. 1116, ni mó an tóglac na a maigiroin, azur nimó an terge na an te do crip ugo e.

17. 2/1á trigti na neiteri, bia rib

benaize, má nichi iás.

18. Ni labrim onib rle: atá a Flor azum cia an onem do tos me: ar do cum so scoimlioneride an regulobtrin, * an te atá az ite anáin am * pfal 41. roca, so top re a ral am aparis.

19. Il noir a beinim ro pib, ril tiocrus se cum chice, ionas an tan do beuntan é, so scheidre fib, sun

me atá añ.

20. * To beimin, beimin, d beinim *Math.10. mb, Bio be Babur crize an te crimim 40. re uaim, zabijo ne miri cize: azur 510 be zabur miri crize, zabro re an të crn udo më crze.

21. * 21n na não ro Oiora do bi *Math. 26. re budioenta na roionaio, agur do 21. piñe re finne, azur a oubit re; zo beimin, beimin, a beimin mib, to mbrait-

FI ron broibmir.

22. Ume fin ofeucadan na deifciobail an a ceile, az deunam amajirir cia & an labon re.

23. Play do bi con dá beircioblist na liste a nur loga, noc dob ion-

min leir.

24. 21n a naobanyin do ymeid Siomón Dedan an an brengin, do cum 30 briarnocao re, cia d an labd re.

25. Plā rin an zelconas sóran a nur lóra, a dubje re pir; a tizenna

26: Oo prestin lora; ar é an té oá octobra migi zneim apám déig a tumta: agur an na tuma tug re an Theim do luday lycaniot mac Simoin.

27. Elzur tan eir an zuema anrin do cuaid an taidbenfeoin a rtec an ran. An a naobarrin a oubge lora my, zio be ni atá tú olnam, deuna zo Tapaio é.

28. रीर्ने moji देम्ह शिन्हें ठर्व paib a otimicell an brind, chéo pá noubit je

ro mr.

29. Oin do riviledan cho viob, do bris zun ab az ludar dobi an rpanán, zun ab e ni a oubge lora nir, cents buin zio be biar a miaranur omin cum na rollamna: nó ni éizin do tabát do 30. 215ur na boraib.

*Math. 10. \$ 5,20.

an greim, dimitiz je amać an ball.

daur so bi an oroce an.

31. Ume fin an noul amac bó, a dubit lora; a noir atá mac an orne an na Blónugas, agur acá dia an na zlónuzao an.

32. 2/1á azá Dia an na Elónuzao angan, do blina dia zloin bogan an pein man an zceuond, azur do beuna

re Floin bo an an mball.

33. Il clan bez, ataim for rel bez bun brannao : iannerio me, ziveo *Caib.7.34 * man a oubge me nig na ludgoib, 310 be dit a oteitimy, ni reudroiri ter an: if man fin a beinim hibri a noir.

34. * Oo beinim aitne nua bib, zná-17. Levit. orge a ceile: man do znádriz migi 19.18. 6 yibyi, zpádnálů pěm a česle amlno 1 Eoin. 4. rin.

35. Plin to aiteonate na hote scoine zun deigeiobail samra ribh, má bion znáb azzbh rein bá ceile.

36. 21 oubat Siomón Desan pir; a tizenna, zá hait a otéio tú? do Freggy 167 a e: man a oceizimy, ni reudan tura a noir mo leningn: Bibeb lengro tú mē na biáiz ro.

37. 21 oubje Dedan nir; * a ti-*Math. 16. Benna, chéud fá nac brionm do len-33. min a noir? egiptio me manam an do ron.

> 38. Do frest lora e, an scrippe zu tanam an mo jonga? 30 beimin, deimin, a deipim piot, ni Boippe an coilec, ral fingar tu me thi hudine.

c a 1 b.

buáisentan bhun zenoi-Bur cheroio ronamya.

2. Ely 10mod tiagair a otig matanga: agur muna mbeit,

oinnéor in oroibh é.

3. Uzaim az dul dullmuzad aire broibh: agur ma imitigim bullmugab áite broibh, tiocraid me a nír, agur Beubhyo me ribhri cuzam fein: 10 nur

30. Plany an tan oo stac reigion, man a bristimgi so mbid ribbye rog

4. Plaur atá a pior agribir sá hait a oteigimy, aguy atá eólug na gli-Beo agrib.

5. 21 oubge Tomás my; a tigennd, ni per duine za hait a oteio tu: azur cionar ar eioin lin eolur na rli-

हुट ठ० beit बहुता?

6. Il oubat tora mr; ar miri an cylize, azur a nripine, azur an beta. Ni tiz conorne cum a natan, ar thiomya.

7. Oá mai aitmi scoib migi, dob ditne bib mátá man an zolona: azur ar aithio brois a noir é, agur do cuicabá é.

8. 21 oubje 10hilib mir; a tizenna, tairben an tata buin, agur ir lon

9. Il oubge tora mir; an berglim a neadya baimyin bun brock, azur nac aitmis brit me, a 10hilib? zio be cunge migi, so cunge fe an cate, agur cionar a dein tura, tairben duin an tata.

10. Iln ne nac conerden tu zo berilimgi an ra nata, azur an tata 10 namya? na briatra labrum pibre, ni uaim rein labirim ido: ar an tata atá na comnibe ionam, ar e do ni na

hoibneca.

11. Cheidio me zo brilimyi an fa nate, agur an cate 10 numra: ni ar luza de, cheidio dam an ron na noib-

neca rem.

12. To deimin, deimin, a deinim nib, Bib be cherder londmya, do blind re na hoibneca nimyi, azur do beuna re oibheca ar mó ná iáb. Oin acáimri az

oul oiongrige matan:
13. * Elgur Bio be ni idnyrribe *Mash.7.7 am ainmyi, so seuna migi gin: do cum so notingate an tate a stonusae an

ra mac.

14. 2há táppicrói ní ap bit a mainm-11, do beund migi ē.

15. 2har 10mmin lib miri, coimeuond maitenta.

16. Plan znotio mili an tata,

eile broib 10 nur 30 branfab re buit

brocd 50 brat:

17. Spionad na rinine, noc nac breudan an riogal do gabail, an a naoban nac braicen re e, agur nac तारंगाहंद्रण पृष्ट हं : वह वारंद्रगटर्गाम हं, oin ranno re agrib, agur biaid re ionnib.

18. Ni brizze me bun noillerib

Tib: Tiucra me cuzaib.

19. Tamall bez por, azur ni paicre an grozal region me, ar do cipidigi mē : do bnig go brilimyi bēo, beitiyi beo man an zelona.

20. 21 ra lá rin aiteontroi 30 berilmer ra nata, azur riber 10 nam-

קמ, מצער חורו וסחקטרו.

21. Zio be azá bralio maitentara, azur coimídar iád, ar e rin znábrzer migi: azur zio be znádrzer migi, znáibeócaib matá eigen: azur zpároeóczó migi é, azur poillyeocao mē rēm dó.

22. 21 dubát tudáy prymi he lycamot; a tizenna, cheò é an taoban rá otarblintá tú rein ouiñe, azur ni

bon trogal?

23. Do phezzin lora, agur a oubat re nir; zio be znabizer miri, coimeuspro re mo briatan, agur gháibeocho mate e, agus tiocramiois inge, agur do beunam commose aize.

24. Zib be nac znábrzen miri, ni comeudan re mo briatha: azur an binatan do cualaba, ni lemra i, ar leir a nate do crit udo me.

25. Il oubat me na neiteri pib, à

mbert am commise agris.

26. 217 an compuntation an rpionad moin, noc emprey an tate uao a mainmyi, mingio je na hite neite bib, agur chipio re a comme bib, zaczle ni ba noubat migi pib.

27. Γάζδηπ γιόδικαι αξηδ, δο beigim mo rioscain pein biois; ni man do bein an rogal, so beining brois. Ná budicentan bun conoice, agur ná bido esla d.

28. Oo dualuby zo noubge me nib; amergin aguy eigim eugais. Dá hajiá-

agur so beuna re compunctateoun stages rib miri, to fininge so bias luatzáin opab, do bniz zo noubát me, acaim as oul cum a natan; oin ar mó mata ná miri.

> 29. Play a noir dining me [ro] broib, ril tiocrar re cum chice, 10 nur Bo Benerorgo rib, an tan trockar re

cum cnice.

30. O ro amać ni laibeona me mónán nib: oin atá váfanán an tro-Enly as ter, aguy ni bent ni an bit

dize ionamyd.

31. 217 10 nur 30 naiteonas an rozal zun ab 10mmin lem an tata: agur amul man tug an tate aitre bam, ir man rin do nim: einzio, beunam ar yo.

ca1 b. 15.

S migi an kingman kiningé, agur ar chiaorne mata.

2. * Sac nle zeuz 10n- *Math. 15. amra nac otabam tomas, 13.

zennyo ré i: azur zac nle [zéuz] do bein tondo Blango re i, do cum go mas moise so beunas iri conas uaite. . Caib. 13.

3. * Il noir atá rib Blan trier an 10.

mbheicin do labain me nib.

4. Fanto ionamra, azur miri ion-Elmhail ar nac breudan an zby1. zeuz tonas do tabant udite rein. mund brand fira bringingn: if man rin ni peudpa ribre por, muna branciói wanta.

5. 2lf migi an rineman, gibri na zeuza: zio be fanur ionamra, azur misi ansan, do bein se zondo món: ón gan migini heisip lis Cinni scham.

6. Zio be nac branga ionamya, te-Agricen amac é, man zéiz, azur chionero re: anyin chamisto, asur crinid fa teimio ind, agur loiggien

7. 29á ranan rib ionamra, azur má rango mo briatnaga iongoge, iánngo zač ni buy aill lib, azur oo oëuncan broib é.

8. 2ly ro do zeib matailiri zloin, ribri Tibit do tabaint mónáin tonais: a-

9. 2/ מף סס בּוְמִסֹיהָב מו דמבמון ווין, מך וומף זוו סס בּוְמַסֹיהָב ווין ווין,

rango am Endora.

10. 2// ά coimeustroi maitenta, κανκησε απ ξιάσ: παι δο coimeus πικι αιτέντα πατακ, αξυς κανηπ, απ α ξιάσ.

11. Il oubant me na nerte po pub, nonur 30 brantas mo Zánnoecur non-3bh, azur 30 mbido bhun nzannoecur

lan.

*Caib. 13. 12. * Ply i yo martney, yibiyi oo 34.1 Telfal. Briabugab a ceile, man oo ghabarg 4.9.1 Edin. miyi yibiyi.

13. No berg Budo as mó ná so as eineo, ná a anam péin so eabhaine an son a canas.

14. 17 yibiri mo cainderi ma niti

gad ni od natimizim Gibh.

15. Udo yo yudy ni zonne me yenbheozanthoe oibh, oin ni behl a kioy az an tyenbhozantho cheud oo ni a tizenna: af oo zonn me camoe oibh, oin na hale neite oo cualho me o matam, oo leiz me abheoy cuzaibha.

16. Ni gibhgi do tog migi, ag migi do tog gibhgi, agug do chin me gibh ionug go nimteocad gibh agug go deiubhiad gibh tonad, agug go bhean-"Mai hi 8. ead bhun deonad: an con * gid be ni iangende a mainingi an a natary, go

oziobniao je oibh é.

17. Plitnizim na meiteri vibh, do cum znáva do beit azzb rein dá ceile.

18. 2/1 fuatriteñ an rotal ribh, bios a tior atrib tuñt tuátait re miri

nomish.

19. Da mái don trogal ribh, do grádeódad an rógal a cho péin: Bidgo an ron nac don trogal ribh, ar gun tog miri ribh ar a trogal, an a naobhann acá púat ag an trogal doibh.

20. Chimnizio an an monercin a *Mark.10. Subhant me nibh, * ni mo an gendeo24. Ca.b. Zantaio na a maizigon; ma zentenaoan migi, zentengo gidhgi man an

χεθυδης: πά δοιήθυδαδαμ πο βρίαταργα, coiήθυδρηδ βυμ ποριίαταργα παρ απ χείδηα.

21. His do vienno sido na neiteri ne pibh, an son manmara: do buis nac bhent pior an tió a dtainis me aca.

22. Aluna beit go otamig me, agur gun labhan me mu, ni biao pkao onna: ar a noir ni bhral leirgeul a brkao aca.

23. Ziổ bế azá bộn puát bảnga, ruátnih vệ matain man an zelona.

2.4. 2 ματα εξητητή οιδημέζα τα πέτ 5, πας δειτια πές αη διό είλε, πί διπαό ρέας οιμία: ας α ποις δο εμήταδας, αξυς τος δο εμάτηξεδαμ πίςι, αξυς πατάμι.

25. Pir [bo mines ro] 10mur zo zominorense an más ará rzmobra am a rolizes pem: 80 puáranzesam mé * Pial 35. zan asolian.

26. * If an tan thocker an coin- * Lie. 24. tuntristeous not engage my eugaibh 49. Caib. on atau, propas na firine, tis on 14. 26. atau, so beand re plasning am timcellya.

27. Play do deuntagy piddings leig, oil atatas am pochi ó túg.

c a 1 b. 16.

Oubje me na nerteri pib, og zla zo briżęć ribh oilbeim.

2. Chippe tiáo at na tinagógho tib: agus tóg cig a núd, gió bé manter tib, go mbheithóca te go notham tê teirbit oo Ohia.

3. Plany so seunts riás na neite ropus, an ron nac arthe sois an ta-

to ná migi.

4. Rif do labigh me na neite points, sonup an tan tiocpay an uain go goginneodat yib na neiteys, gun ship me tib do tuy sats, do buis go past me pam agribh.

5. Pigur

5. Play a noir acaim as integram an te do cry uas me, asur ni staffingen eunonne asubre siom, ca hait a oteno tu?

6. 21 so bhis so nouble me na neiter pub, so lion sobpon bup school-

Te.

7. Bided a deinim a mpinine pib, if e bun leg migi imbeg. Oin muna nimbige me, ni tiocpa an compunitation oin dugaib: ap má imbigim, chipio me dugaib e.

8. 21 guy an can thockay fe, angeónano fe an doman a detab pano, aguy cente, aguy bheitemnyy.

9. Il otrob pario, an fon nac coner-

ठाठ रावंठ 10 namra:

io. Plaur a ocrob centre, oo brig go bralim ag oul dionyage matan, agur ni raicriberi me o ro ruar:

11. Plzur a ozrób bneitemnny, an ron 30 brnl uáranán an trójailri

an na damnuzad.

12. 2lτά πόμάη αζαπ κόγ με μάο μιδ, αγ πι κευδικοί α πιοπό αμ α ποιγ.

13.21 f an tan tiocruf feifen, fpioplad na finiñe, théopocaid fé fib cum Bac file finiñe; oin ni uád fein laibeónaf fé, af laibéophid fé na hhile neite clinnfer fé: aguf foill féochid fé dib na neite atá cum tefa.

14. Do beund reigen Bloin damid, oin dom chore blackur fe, abur fo-

illreocar re oibri.

15. Ily lemya na hyle neive atá ag a natá: an a naobanyin a oubát me gun dom chore glackuy re, aguy koillyéoday ré bibyi.

6. Tamall beg agur ni faicre rib më: agur a nir, tamall beg, agur oo cire rib më: oir ataim ag oul cum a na-

Tan.

17. Ume fin a dubradar cho dá deifcioblas ré ceile, chéd é fo a deir fé riñ, camall bez azur ni faichide mé, azur a rif camall bez azur do cipide mé: azur oir acáim az dul cum a nacar?

18. Un a nassangin a suspasan, chés ar ciall son ni ro a dem re, ta-

5. 2/347 a nois ataim as inter | mall bes? ni tromio cheo a bein re.

19. Elf oo bi a fior ag tora gun mián léo a fiárprige oe, agur a oubge re piú; an bralei oá fiárprige ro corab fein, man a oubge me, camall beg, agur ni faicrioe me: agur a pir, camull beg agur oo ciri me?

20. To deimin, deimin, a deinim nib, so ngrifice agur so scoinfide, agur so ndina an rogal saindeaur: ar beitiri dobnonac; sided fillfiden bun

noobnon a nzámoečur.

21. Elg breit lennt do minon, bi yn a bpenn, oir tanng a huan: ag tar eir lennt do breit di, ni crimnigen ri a doilger ni ar roide, le gadecur go rugad drine cum an trockyl.

22. 2ίχυς γιός παρ απ χείδηα, ατάτε α ποις πο δοδρονικό: χιδεδ δο cire mē α κίς γιό, αχυς δο δευναιδ

bu fich me a his sib, azus do deunato bun fichotoe faindedur, azus ni beuna eundrne bun nzaindedur uaib.

23. Elzus an sa lo sin ni fiarnde-

troi éinni biomça. To deimin, deimin, a deinim pub, * ziò be an bit neite * Math. 7.7 iápperse an a nata a mainmçi, do béuna ré bib é.

24. Το ητρε το πίομ ιάμμαβή πί αμ bit α mainmy: ιάμμπο, αχυς δο ξευβτόι, ιοπυς το mbiάθ buμ ητάιμος-

cur lán.

25. Do labry me na neiteri pib a mbriatris bonta: tiocris a nainyin, an nat laibeóna me pib a mbriatris bonta, ar laibeón me pib so pollur a beimtell a natan.

26. 21 קם לל קיוו וממוחדה פים משוחות משני חול משוחות משני חול משוחות משני של משוחות משני של משוחות משני של השיח המשחחות משנים של המשחחות משוחות משוח

re me an tate an bun fon.

27. Oin atá thái at a natá têm ocib, an ron tun tháinte bhir e mir, atur tun cheidebhir tun ab ó Ohia táint mé.

28. Tháinig mẽ amac ó natha, agur táinig mẽ d a trướgal: rágbym an rướgal a nir, agur téigim cum a na-

tap.

29. Il oubhadan a deirciobail hir; peuc, a noir labhur cú go roillein, agur ní labhañ cú coramlar an bic.

30. Il nois dichemoto go best pior na mole neiten agat, agus nac migen tu a les orne an bit oo cun cesoa ont: as so cheromo, gun ab o chia taing tu.

31. Do friegrip tora ido; an

Echeloci a noil

*Math, 26.

31.

32. Feuc, * Tiocpho a naimpin, aguy táinig yí cena, an a ygapphoga
gac an dib á a ceile, gac hle dhna
dá ionad pein, aguy phighide miyi am
anan: Bided ní behlim am anan, oin
atá an tatá am fochh.

33. Oo labaja mē na neiteri rīb, so tum 50 mbeit riobčain agast ionum-ra. Oo ģeubtai tuoblois ra trogal: ar bios sotur mait agas ; so

buadais myi an a tyrosal.

ca16. 17.

O labá lóga na neitegi, agur ag tógbáil a ful cum neime vó, a oubát ré; a atá, tainig a nuán, tabá glón voo mac réin, ionur

30 octubras oo mac Bloin ontre man

an zelona.

*Math. 28.

2. * Plinail ar do tuz tú cumara sóran à gad rile peoil, do dum go dtiobjiad re an beta manntanad, do gad rile sinne sá dtuz tú só.

3. Plaur ar ri ro an beta manntanac, so naitheocais rido tura an troinoia rininge, agur lora Chioro oo

ביהף דע עמוד.

4. Tug miri glóin öntri an a talam: do chiochng me an obd tug tu

oam ne a olnam:

5. Plant tabilti a atil, a noir gloin bampa, as pool fein, maille nir an natoin so bi agam as pool tril so chutrages an rogal.

7. 21 חסוף טמולחולפטמה בעוף מל ע-מוטרו מכמוט חם הקלפ חפולפ, טמ טבעם בע טמווירם. 8. Οίμ τυς migh σού ha bρίατρα τυς τυγά σάπ: αξυς το ξαδαδαμ ευτά τας κατικές του ταίδιτο. που αξυς το δει- * Caib. το. που αξυς αδυ τάτος τάτος migh, αξυς 27. δο έμειδεδαμ χυμ τυγά έτμ υάτο mē.

9. The a fon ataimfi at the in an efficie; ni an fon an efficiet do nim the tage and aim, oil

ir lerra iad.

10. Plyur ar legra na hale neite ir lemra, ayur ar lemra na neite ar legra: ayur ataim an mo glohugas

montagan.

11. Agur ni berilim rerod ra trogal, giogo atáin ro ra trogal, agur atáimrí ag ter cugadra. A atá mómta, coimeid an hannm rein an importir tug tú damra, ionur go mbeidir na nón, man atámóidne.

12. The red do bi might no beauticas
for this al, do comes me has as animfor: do comes me an inspect tug tug a
bam, agus ni becho anogne aca a
muga, as mac na mallas: ** 10 nu 50 **Pfal.109.

T3. 217 atáim a noir as ter cusaora, asur labhaim na neiterí an 'a trósal, ionur so mbiáo mo sáinog-

car 10mlan 10ntaran.

14. Τυς miri δο βρίσταμγα δόιδ αξυγ δο εματης αν γώξαι ιάδ, αμ γον νας δον τρώξαι ιάδ, man νας βεπιμη δον τρώξαι.

15. Ni iánnym 50 mbeuntá iáo ar a tráofal, ar 50 500 imeorá iáo d olc.

16. Ni son tráogal 140, man nac son tráogal miri.

17. Naomris ido led figure: ar i

do briatança an finne.

18. Plimail ar do cuin tura miri cum a tráogail, ir man rin do crin miri iádran cum a trogail.

19. Play if an a fontan nomainfi me fein, ionut 30 mbeioiren man an

Eclona an na nomas ya brinine.

20. No an a rongan amháin do nim Bride, ag man an Bcéudna an gon na ndróine cheidríog idham, the na mbheitingen:

21. 10 nur 30 mbeioir zle na naon,

man

man atá tura a atá 10 namra, agur miri 10 naora: 10 nur go mbeioiríon man an gclona na nón 10 nrñe: 10 nur go gcheiorgo an rógal, gun tura do cru uáit mé.

22. 2ίχυς τυς πιςι δόιδερη απ ξίδικ τυς τυςα δαίηςα: 10πυς 50 πρειδίς πα πάπ, πακ ατάποιδης ακ

náon.

23. 2ήιγι ιοπταγαη, αξυγ τυγα 10παηγα, ιοπυγ το πρειδίγ το hιοπlán na náon, αξυγ ιοπυγ το πριάδ α τιογ αξ αη τγάοξα! τυγα δο έτην υαιτ πέ, αξυγ τυκ ξιάδης τυ ιάδγαη, παιν δο ξιάδης τυ πιγι.

* Caib. 12.

24. * 21 atá, if áill lem an oriem to tug tú bam, do beit am fotá mar a britim: 10 nur go braicridír mo glóir, not tug tura dam, oir do grádig tú mé fril do crutriged an doman.

25. 21 αξτηι δοπέμιτη, πίομ αιτίπ απ γάοξαι τυγα, αφ δαιτίπ πιγι τύ, αχυγ δαιτπιξέδαμ γο χυμ τυγα δο

crn uáit mé.

26. Plaur opoillyis me tannmyn boib, agur poillyeodaid me e, ionur an girád len sirádist tú miri, go mbiad re iontararan, agur miri ionta.

ca1b. 18.

*Math. 16. 36.

* Math. 26.

Ν ταη α δυβάτ 1όγα ηα neiter, * δο ευάνο γε κείη maille με ηα δειγειοβίαιδ ταμ γμυτ εξομοη, παμ α μαιβ παηβά, αη α ηδεέκο

reigion, azur a beigciobail.

2. Play so bi Froy na haite ym as thoay por, not so bhait ergen; oin so tigoir lora agur a derychobail a ntinger so minic ya naityin.

3. Ume γm a nuám do stac lúday brosn, azur omersió ó na hámorazur-crib, azur ó na pámingerib, tamiz re don monad γm le lambemus azur le τομγωί, azur le hammib.

4. Un rin an na aithe Oiora na hale neite do teizeumad do pein, do

ἀνίαιο γε απαό αχυγ α δυβέτ γε μιῦ; σία ατά γιβ ιάμμικο?

5. Oo fregnadar ē; 167a Nararba. A dubāt 167a riu, ar miri ē. Agur do bi 10dar, not do brait ē, na reram na brotign.

 Θίη γιη παρι ιγ τάογζα α δυβάτ γε ριιώ, ιγ πιγι ε; δο ἐυάδαρι αρι α χούλ, αχυγ δο τητεδαρι ὰ ταλαπ.

7. Ume γιη οριάτρης γε δίοδ α μίγ; cia ατά γιδ ιάμμης? αξυγ α δυδηαδαργαη, 1όγα Ναγαρδα.

8. Do prestin loga, diñig mê báoib sun migi ē. Pļu a nabbangin mág migi iánntáoi, lēisib bóib go imteg.

9. 10 hur go gcoimhlióngase an bhíatan a bubgt reiren; * níon léig mé * caib. 17; eundana a muga bá dtug tú bain. 12.

10. Plin fin Siomón Dedart, agá raib cloidein, do tarrinns fé amac é, agur do búail fé óglac an áridf agrirt, agur do genn fé a cluár der de. Agur ar é do bainm don óglac Malcur.

11. Ume yin a dubật lóya në Dedan, crin do clotogin an a truaill: an në nac toba migi an cupán tuz mata

bam?

12. 21π γιη μυς απ βησές», αξυς απ εαιρείη, αξυς οιρισιό πα Νιμόποξό απ 1όγα, αξυς οο έξης Ιαδαμ ε.

13. Plang nugrada a late Plandy an tug e: (oin so be ate ma Charpháig e, not sob ánsgagant an bliadain gin:)

14. Play to be * Carphay an te * Caib. 11. tug comple to na lubaroib, gun tan- so. bac eunonne amain opagail bair an

ron an pobail.

15. Elgur do * len Siomón Dedal, * Mack. 26. agur den ciobal eile lóra. Agur dob 58. aichid don ándragunt an den ciobal rin: an anddan rin do cuáid ré a rtec le hidra go crínt an ándragut.

16. If so jer jesan as an conur leit a mas. In a nachanyin co cuais an sericiobal eile fin, noc sob aithis son anorasant, asur so labare fin an mbancommercin, asur tus re lesan a rect.

17. 2ln

reoth në Dedan; nac do derretoblis an fings tura leig? a bubge reigion,

ni hed.

18. 21 gur do bádan na renbrogantaide agur na hoipigió na regam as an oceimio, oin do bi an aimfin puάη, αξυγ δο βάδαη δά ηξομαό κείη. azur do jer Dedan man an zceudna bá zondo na merz.

19. Playin do crit an tandiazunt ceigo an lóga a otrob a beigeiobal

agur a tegrif.

20. Oo freggy lorde; oo laby miri or aino hir a trogal: oo te-Bairs me do Bnát an ra trina-5015, agur an ra cempoll, man a Benningio na ludaige nle a gren a ceile, azur nion laba me einni a brolac:

21. Chéud fa briafnizen tu diomra? Fiáphas don mantin do cualço chéb a bubit me niu: reuc, atá a

FIOT aca to cheo a bubge me.

22. Plyur an can a oubge re na neiters, do buáil óglac do na monto do bi na jegam a látá, bar an lóra, as mái; an man rin freshur tu an tanoragant?

23. Oo rhezzin lora e; már olc a bubit me, olna rinne a octob an ric: ar mar mait, ched ra mbuailen tu

24. * In a nabbanrin bo crip an-Math. 26. nar centrite cum Caipháir a nándrasac é.

25. Plyur do bi Stomón Dedan na regain agur dá zonad rein: mme gin "Math. 16. a dubradangan pig, * nac dá beigeioblish rud tura leig? do itn reigen

azur a oubat re; ni heò. 26. Il oubje ren oo infintin a nándrazznt, buata don të dán Blin Deban a cluar; nac bracaio me pein

tu an ra záppod na počny ? 27. 21n fin do fin Dedan a nif;

azur an an mball do zoin an coilec. 28. * Na biáis rin beijiro riao 10-* Muth, 27: ra leo ó Chaiphar 30 tig na Crinte, agur do bi an maidin an : agur ni de-

17. 21 n fin a dubit an bandoippe- | cadap fein don cript a roge, ionur חמל טב חעמוון בוטפ ומט, מך עם חוסך במטון [uan na] Cars

29. Un a nassangin so cuais 101olárd a mac cucaran, azur a bubát re; cheo i an chir chini an a nome-

30. Do fregnadanjan, agur a dubnadan mir; muna mbiad re na ren olnta yle, ni tiobpamoigne cuzadya

31. 21 rm a subje Prolais niu; beinio rein lib é, aguy beinio bret na azaro do nein bun nolize rein. Hime rin a dubpadan na ludrice mr; ni dleir denac duinne condrine marbad:

32. long 50 5comlionerie an *Math. 20. bijiatan a bubit 167a, az tairbeunas 19.

chéo i an ghể báir do gebao rẽ.
33. * 2lμ a nabbanrin do imitig *Math. το. Dioláid a pir don crint, azur do zoin II. re lora, agur a oubje re por; an tura Ri na Niudanies?

34. Oo rhezzin lora ē; an uaiz fein a dein zu fin, nó nan ineradan droine eile ont e am timcellya?

35. Oo fregra Prolais; an son cined ludaide miri? do cined pein azur na haporabát tub cubamra tú. Chéo סס מוחפ בעו?

36. Do fregran lord ni don trocrosalra mo niósafra: bá mai don triogalfa mo piogar, gan cuntable do bladiby mo mantin catuzab lonur nac ottobantroi do na ludroib me: ar a noir ni ar ro mo miogarra.

37. Ply a nabbanym a oubje Dr olaid mir; má red an Ri tú? do phezin lora; a dein tura zun Ri me. Is corse so pusao me, asus is corse támiz mē an a tráozal, 10 nur 30 nolnyn rinne don rinine: zac nle on ne atá an táob na finiñe, eiroió re mo Butra.

38. 21 oubje Diolánd my; cho ir rinine an? agur agá não ro, do cuaid je amać a nij čum na Miudaided, azur a dubat re niu; ni fazrmri

crif an bit a.

39. * 217 atá Brát agribri, 50 . Maib. 27. TSaoilfin 15

Yzáoilpiñ onne éizin báoib pá Cháigs: an a naubangin an áill lib 50 75 áoi-lin cugaib Ri na Miúdaideo?

40. 21 ym do tógbadanyan mle Báin a nir, as não; ni he ro, ar banabbay: azur do bad biotamnac an Danabbar ro.

x a 1 b. 19.

" Matb. 27.

2017 a nadbangin * do glac Diolaid loga an rin, agur do Bab je do rzium avoib

2. Plyur an brige conothe fome do na raizonanis, do caneodn an a ceñ i, azur oo crneodn bhat papped nme.

3. Plany a oubradan, so mbeninge Dia ont a Ri na Mudaided. azur

do Babadan do baraib 3.

4. 21 jin do cuaro Dioláid amac a nit, agur a oubje re niu; reuc, atam ba tabat ro amac cuzaib, 10 nur 30 mbias a fior agris, nac brazain crit an brig.

5. Hime yin taining loya amac, agur conoin rpine 3, azur an briat punpa

reuc an orne.

6. The a nabbanjin an tando cumtwoah na handrugge agur a mintin do cuaid re amac don ait dangointen e, do tozbadan zam, az nao; cnoc, enoc e. a oubat Diolaid niu, Blacks Bolgota: Fein, azur chocho re. On nifazaim-או בהיון פי

7. Do prespadan na luoroe e; a-दव केरिह्ह सहमाह, बहुपा का महाम बा nolizie ar com do bar oragail, an fon go noemna fe mac De be fein

Taio Diotaio an Stonya, ba moide a Na MIUD alohe ash.

esla e.

rif, agur a bubge re ne hiora; zá har ontri? ar mi tus lora fresha

10. Ulme fin a subjet Diolais mir, Bur a laism. an ne nac zeugañ zu frægna onamfa?

nac bral a flor azad zo bral cumara azamra do chocad, azur zo bril cumara azam do rzadiled?

II. Oo prezzn lora; ni bido cumafa an bit asad onamfa, muna otustáon ont ó nem e: an a nacisangin ag moide pado an te do tombin migi ont.

12. Háo rin ruất bá mian lẽ Dioláid a readiled: af do tógbadan na hiudaide zain, az nád; ma leizen tu an repro ar, ni cana do Shiran zu. Bio be ni ni be rein, labaro re a nazaro Shira.

13. Pln a nabbangin an can do cualgo Dioláid na bhiathara, tuz re lord amac, azur do rzo re ra cataoin breitemnist, sa nait danab. ainm licorthotor, agur a nebrair

Zabbáta.

14. Plzur do be ullmuzad na Cars é, asur a ocimiell an reires hudin: agur a dubit reiren nir na

ludarois; reucro bun Ri.

15. 217 do eigneodiffan; bein udin, bein udin, choc é. A oubat Dioláid niu, an conocra miri bun Rigre? do fregradan na handragat; ni bral Midginar Stran.

16. Ply a nabbajyin * Tuz ye boib *Math. 27 me. Azur a oubst [Diolaid] più, e an rin cum a chocoa. Azur do zla- 31. caoanyan lora, azur nuzaban leo é.

17. Plyur as 10mcan a choice 66, ait na cloigne danab ainm a nebnair

18. Plit an chocadan engur orar. eile maille pir, orne an zac táob be.

azur 16ra a luic

19. Play so rapios Piolais par Troodly agur do con re or cron na n zo ndenna re mac de be rein choice e; azur ar e do bi rzhiosta 8. In a naobanym an tan do cua- añ. 108 a Nasardha R1

20. Ume jin do leuzudan monan: 9. Photo do cuaro re con cont a do na ludgois an trodal ro: do bris हुं ग्रेबर्डि व नवार वन वन दन्वदेव र्रित हुं zan don cathris: agur do bi re reprobled a nebhar, a neperer; a-

> 21. 21 a nasbangin a subjeadage andragnit

na 1511105, Ri na Mudificeo: af 50 noubge je pein, ay migi 12i na Mindry-Ses.

22. 00 קופהקיו Diolaid, בוט be ni

Tomos me, do Tomos me e.

35.

23. * Ma diais rin a nug do cho. * Math. 27. cadan na raizorini 16ra, do zlacadan a éudaige (agur do niñedan ce-ולחפ כסלמוות, כחס סס במל קמובסוקו) azur a coca. Azur do bi an coca Ban ruaizeul an, an na rize rior & Fab.

24. Un a nacibarym a subpasan në cëile; ná zennam e, af crinem enancan cia azá mbia re. 10 nur 30 Econmlionerioe an reproberin, a oubat; * do noinedan midaise etonna, azur do teilzedan chancan & mo cóta. Azur do ninedan na raizdiúni na neiteri.

25. Play do bi a mate na regam a naice choice loga, agur deinbriun a matan, 2) rne [ben] Chleopar, azur

2)mne 2)hazdalen.

26. Elzur an zan do bunge 167a a mata, agur an deirciobal dob ionman leir na keram a lata, a oubat re ne na mata; a ben, reuc do mac.

27. Na biáig rin a bubge re nir an deirciobal; reuc do mata. Plaur uad yin yuar, nuz an deirciobal cri-

Be fem dá tig i.

28. Can a eiri rin an na aitne Otóra zo naib zać zle ni an na chiocnugas, 10 nur go geoimlion frise an · Pfal. 62. YEphoberin, a oubje re; atá tant onam.

> 29. Elgur do bi roited an lán do binezne. Azur an lionad porne don bineizne boib, 7 an na cun a otimicell Troip, do ringdan cum a beoil i.

> 30. 21 jin an ngabail an binegne Oióra, a oubit re; atá re an na chiochuzao: azur an zelronao a cin,

do toinbin re a rpionad.

31. 21 yin na ludaige, do brig go naib lá a nullimage an, tonur nac branfaidir na emp an rachoic ra trábóio, (óip bá móp an lá rin na rá-

apoj agript na Minoanogo ne Diolaio; boide) diappadan an Dhiolaid a lyngue burgeo, agur a ocabát a nudi.

> 32. Ulme fin Tangadan na faisdiffii: agur do buiredan langue anclo orne, agur an dana orne, do chocao a brocky tora.

33. 21% an can tanzadan cum tora, azur do cuncadan zo nais re cena mans, mon burgedan a lanzne:

34. 21 do toll con do na raidirimb a trob le zat, azur an an mball

taining pril agur ty se ar.

35. Play an te do cunde [m, do nine je pidonzyi, azur ar pininec a fidontiti aguy atá a fior dige go naba re a nripine 10 nur 30 zcheidred Y1571.

36. Oin do ningo na neiter, 10 nur 50 5 comilion rive an Tomober n: * ni * Exed. 12. briggiogn chaim de.

37. Play a nir a dein reprodutin 34. 20. eile, * do cirio riad an te do tolla- * Zachar.

38. * 21 guy tan eig 70, diary 10- * Math. reph o animated (noc do bi na deig- 27.37. ciobal as lora, ar so rolrisec an ezla na Minories) & Phielaid, 30 mbeunad re comp lord leir: agur cuz Diotáid an ced fin dó. Táims reigen an fin agur hug re leir comp Tóra.

39. Plyur man an zceudna táinig Micodemur (noc taine & tur cum 16ra ra noisce) agur cug ré leir a otimiell ceus punta so mionn agur aloer an na scumars this na ceile.

40. Pln rin do tózbadantan comp 16rd, azur do čenzladan a linidač ē maille në rpiornaiois dezbalzo, man ar znát leir na ludaidib adlacad do

41. Play do bi záppida añ ra naiz an an chocao é, 7 do bi cuama nua an ra Zannoa an nan crineo orne niam.

42. 21n a nabbangin the ullimuzab [Cars] na Muonogo, do bnis 30 nais an zuama fin a ngan boils, do cringdan lora an.

catha

e a 1 b. 20:

*Math.28: 1. Marc. 46. 1.



Bur * an ced lá don tregmin taining 2/17, ne 2/1hazdalen an maiom an fadoncadar cum an tuama, agur do cunde ri an lec an na

vozbáil on zuama.

2. Usme fin do niot fi, agus taimis fi man a naib Siomón Dedan, 7 an derreiobal eile, noc dob toning le hiora, azur a dubat ri niu; nuzadan an tizenna leó ar an otuama, azur ni beril a fior agrin 3á háit an chingdan é.

2. 21n a nabbangin do cuais Dedan azur an deirciobal eile rin amac, abuy tanzaban cum an tuama.

4. 21 Sur do pricedup apion a nemref: af bá luaite do mot an deirciobal eile ná Deogh, azur cámiz re an tuy cum an tuama.

5. Albur an Bonomao a roec oo, so cunge re an lintode na troe: 510-

BOM BECHO YE'A YEE'S.

& Alinyan tanning Siomon Dedan na SHAFFYER AGUY DO CUANO YE A YORC YA www. The social of an imendac ma Inde:

7. Play an naipcin do bi má cen, ini a brood an lineodis, ar & leit, anna julled & a ceile a non ait amain.

8. 217 rin so cuaro an serrerobal eile a roec man an zceuona, noc tainix an tuf cum an trama, atuy do cunge re rin, asur so chero re.

9. Oin ni nato pior an reproblema por aca; zun beizin eirion deireinze

o manbarb.

10. Un a nadbangin ofilledan na

deigeiobail dá nápug féin.

11. 21 do rer 2/17, ne az an zudma amris, a gul. Plyur as gul oi, do chom it a rock an ra tuama.

12. Elzur do cunge ri on amzel na robe a sculatoit slesgla, ren asa cen, agur ren agá corais, ra nait Tona nais copp loga cupta:

cheno ta a neutrie cuis a ouper the hiu; do bhiz zo huzdodh mo tizehna teo, agur nac pror dam cá háit an an crineoan é.

14. Play an can a outge ri ro, orill ri an a hair, agur do cunde ri tora na jeram, azur mon arcin rizun

be lora e.

15. 21 oubge tord pid; a ben, cheus tá a ngrilen tú? cia atá tú idendis? de na roilrin dire zue ab é an Bángadóin do bí an, a dubat ri pur; a tizema, má puz tura ler e, inir dampa zá háit an an con tú é, azur beungo miri lem e.

16. Ploubet lora ma; a 21hone. an mompos sire a subject ing. Rabbóni, (10nan pē a náo 7 a maiziroin.)

17. Il dubat tora nia; na ben nium: óin ni becaib me por fuar cum matan: af imis nomad cum mo sentnaithec, agur aby niu, go brilm ag bul rudy cum matan rein, aguy cum bun natanya, cum mo Ohe rein, azur bun Moiara.

18. Táinis Minne Mhazdalen dá inigin do na deigcioblais, 30 bracais ri an cizenna, azur zo noubac re na

neitere nid.

19. Uzur an over an that nond . Mare. 16. an la fin pein, an ceud la don tref- 14. mum, agur an mbeit do na doinnyis dunta man a nabadan na deirciobail chrin degla na Mudriges, taining 16ra, agur do rer re na lan, agur a oubge re niu; rioccam maille nib.

20. Hyur an na não ro bó, bo tairbein re a lama azur a trob boib. Ume rin do bi Zámbečur an na deircioblis an tan do cuncadan an ti-

Senna.

21. Un a naobangin a dubit loga niu a nir; rioccam maille nib: man ठ० देगार की चर्चे मारा प्रक, देगामारा ribre udim man an zceudna:

22. Play an tan a subjet to to, so jeio je oppita, azur a subet je

niu; 5a576 an prionad naom.

23. * 516 be od maitrio 715 a * Nath. 18. 33. Elzur a dubradan mia; a ben bestand, actard riad martifed aca: azur 18.

510

516 be phano comzeustroi, atáno rias | constante.

24. 217 ni rais Comar, ne a natten Ordimur, con don dá fen beug na

brood, a mudin taming 167a.

2.5. 21n a naobangm a subnasan nd derreiobail eile pir, do cuncamine an tizenna. Azur a dubat reigion mu; muna braice my long nd ordinzeo an a lámab, azur mund zenne mé mo meunt a nate na otannzeo, agur mund conne me mo lam an a trob, ni chelore me.

26. Play a zoron of the na sing mm, do badan a derreiobail a nir a rtig, agur tomár na brock. Támis Tora an mbert do na doingib dunta, agur so jer re an a lán, agur a ou-

bát re; rioteáin maille pis.

27. Ma viáis rin a oubjet re ne Comay; crin so meun an yo, agus reuc mo lama, azur tabe do lam ler बहुपर दम्म बन mo दर्कि i, बहुपर मब bi michelomec, af chelomec.

28. Play on Frest Tomay aguy a dubat re my; mo tigenna, azur

mo Ohia.

29. Il oubje tora my; an ron 30 bracais tu me a Thomair do cheid tu: ar benaiste na oroine nac bracaro, azur do cherd.

* Caib.21.

34.

* 21 guy 60 pine toya mopian 30. do mionbrilib eile a briainnigi a beigciobal pein, nac bril remiobita ra leban ro.

31. 217 ατάιο γο γξηιούτα, 10παγ 30 scheidred rib, zun ab e lora Chiord mac De: agur 10 nur an 3chetoeò oib, go brageo rib beta the na anmy 10n.

C d 1 b. 21.

d diats to do tarben lora a noistid tin an, nion burged an lion. o e rem a nir oa beigeibagus as mun so do taisben re [e pein.]

2. Oo bi Siomón Dedan, abur abé an tizenna é.

Comás od ngomien Ordinas, agus Mathanael o Chana na Balile, azur clan Shebeder, azur diar eile ba be-

retoblato, a broce a ceile.

3. 21 oubge Siomón Dedan niu; ataim as out diarsder. a outpa-Sanyan my; nacmotone leg man an Brewond. Do imeigedan nompa, agur So cuadan an a mball a lang: 7 mort Labadan mi an bit a noroce rin.

4. 21 guy a núg cámis an inaioin, bo fer lora an an others: gives mon aitmiseoun na derreiobail sunds

e lord do bi an.

5. Un a navbarym a subjectora mu; a clan, an bent bias an bit azzb? so freznadanjan e; ni brit.

6. Play a subjet reigion piu; certzib bun from an an occob noer don lyng, agur 80 geubicoi. Ulme fin do terlzedan amac [a tion] azur nion beion leo an sleur an bit a tangent a reed to hiomas eigs.

7. 21n a naobanrin an deirciobal do bionimon le hiora, a oubje re ne Devan; a re an tizenna atá an Ulme rin an can do cualais Siomon Dedar Bundo e an cizenna do bi an do con re eudac nme, (oin do bi re noconste) azur do teilz ree rem ra braze.

8. Play tanzadan an crocile do na dery croblish a light, (on nion brada ó tin do bádan, af a dtimeell oá čeud bánlam) az zánna an lin

9. Play man tanzadan a otingoo. cuncadan Bulorac, azur larz an na:

cup sprite, agur arán.

10. 21 oubge 167a niu; cabnais lib cro don larg do zababa a noir.

11. Oo cuaro Siomón Dedan ruar, agur do tanno re an lion a otin, lan diaggrob mona, ceud thi heirs beuz azur oa ficiot: azur ze do bi

12. री ठणडेंद्र र्थित गांध, रवहत्तं, 175, az rejnze Thibeniar. itib buji nomeuji. Azur nion lam con do na deiscioblis a riaringe de, cia tura? do bijis zun aitnizedan Zun-

13. Ulme

13. Ume ym tamg lora, agur bo flac re anan, agur tug re boibren e, agur iarg man an zceubna.

14. Il re ro a noir an ther uair to tairben lora e rein da deircioblib, tan eir a eireinte o manbit.

15. 217 rm an mice a nomen soib, a oubjet tora me Siomon Desant; a Shiomon [mic] tona, a nanra leg miri, na leo ro? A oubjet reigion mir; a rest a tigema, atá a tior agabra gun ab tonmin liom tú. A oubjet reigion mig, betho muáin.

16. Il oubit tora pir a pir an oana huain; a Shiomóin [inic] tóna, a mioning lef miri? a oubit reirion pir; reò a tigenna, atá a tior agaora gun ab ioning liom tú. a oubit tora pir; betgo-mo cóinit.

17. Ploubet re nit an they uain; a Shiomoin [mic] tona, a mionmin left mit? so gab boilter Deban, so brit to noubet re nit an they uain, a mionmin left mit? agur a bubet re nit; a titena, atá fior na nite neite agabra: atá a fior agab gun ab ionmuin lem tú. A bubet tora nit, betho mo croinis.

18. To deimin, deimin, a deimin mot, an can do bi cu m ar obje, do cuntá pein do chaor tont, agur do riubaltá man a deogantá pein: ar an can biar cu annir 30, rinte cu do láma amac, agur conte donne elle do

chior tone, aguy theopocaid, re tu, a nait nac, aill ler.

19. Plaur a bubat re ro, bá foillriugas chéo i an ghé báir hé a ociobnas re gloin bo Ohia. Agur an na nás ro bo, a bubat re mir; len miri.

20. Plaur an brilled do Dhedan a dir, do cundo re an deirciobal do bioning le hiora da lening, an ce do liga a nur lora an a riper, agur a dubat; a tigena cia braitrey tu?

21. 21µ a nassaprin an tan so cunde Desan erron, a subjet re pe hiora; a tigenna, [ches sinar] an ren ro?

22. 21 oubit 1674 pir; má ri mo toilre eirion oranman 50 octuca me, creuo e rin orare? lenra miri.

23. Ulme fin do cuano an não fo amac a mero na noephráitrec, não brages an describal fin bár: proes ni dubat lóra nir, ni brage fe bár: af má fi mo tolle estion dranman bo truca me, cheo e fin date?

24. Il ré an desposodat ro, do ni pinné do na nestibre, agur do reniob na nestere: agur acá a pior agrin gun pion a piadonari.

25. * ? lguy atáid mórán do neitib * Caib. 20, eile noc do riñe lóya, aguy dá mbeit- 30. diy ygriobta nle, ni meynm go ngeubad an doman rein a ygriobtad do leb-

nis. amen.

5N102hhartha Na Neasbal

са 1 в. т.



O rame me an ceubleban, a theophilur, a ocimoell sac ale neite oo tiony sain to-ra oo olnam, asur oo te-

Edib,

2. Bo roite an lá nona nugao ruár

e, an otabet antentas so na herbalib, noc so tob re, ther an roinas
mom.

3. Plang bán taigben ré é pém béo a noidig a páigi, maille le mónán bo comantaiois pintífeca, an peo bá pices lá bá poilly ingas pém bóis, agur ag teg an na neitis bo ben né niogar De.

4. Plany an mbert a broch a bergerobal, so artin re biob gan oul ay lanny alem, ay prinec le gellas a natan, *noc [any e] so cualable uaimy.

5. * Oin do baird Coin Bo deimin le harze, ar bairdriven ribre leir an roinned nom tob a rois don besan laiteora.

6. 21/1 a nasbangin an genginiugas a ceen a ceile soib, opiapingesan se ag nas; a cigenna, an ann ra namyingi schar culan mogar agrice disputal?

7. Elf a oubget reign min; mi benañ jubyi na haimrenada naio na rirein daitne, noc do drin an tate añ adumarro pein.

8. Elf zeúberos rubasterze euzast on resonuo nom, enputeónzar opost, azur beres ban besatonnos oumra a Niapuratém, azur a esin tádasze nile, azur a Samánia, azur zo roste tesemel na eatman.

16. 24. 9. * 21zur an tan a dubát rē ra 51. neiteri, do tózbad ruár é, azur iád ran sá fécan: azur nuz neull ar a' namanc é.

10. Plyur an ree do baodh ag richn go gën a nem, agur euren ag imter; reuc, do reradan diar ren a nioac gel laim niu:

11. Not a subjet por; a bisine on Shahle, cheo pa rericoi as plicin, j nem? an Tioraro atá an na tosbail uató a nem, ir amino tiocpar re, man oo cuñcaba e as imter a nem.

12. 21 m orilleoan go hianuralem on trliab në a nabantan [rliab] na nolroeo, noc atá láim le hianuralem aroan rábóioe.

13. Playe an inmiter a roec, oo cuadan ruar a roomna uaranac, man an pan Dedan, abur Seumur, abur Coin, abur andiar, Dhilip abur Tomar, Dantoloméur, abur Enderdiar bancoloméur, abur Siomón Semur [mac] alphéi, abur Siomón Seloter, abur ludár [deanbhathain] Shéumar.

14. Oo commisedan to he le hintoil amain a numinise, asur a nerve maille mir na mnaib, asur le empre mate lora, asur le na braitrechs.

15. Plaur an rna laethfrin an neige oo Dheoan a lan na noeirciobal a oubge re; (agur oo bi a nrimin anmañ oo bi an an laegrin a oeimeelt deo agur pice.)

17. One do bi fe an na comangen an mer zne, azur pud fe cho don mi-

18. * Ume rin do rolate an rengo * Mar 6.27.

*Lúc. 24. 49. *Math. 3.

IRA

renda ne lude (scona: agur an org- ta rentrige man teme, noc bo rri tim bó a noidig a ciñ, do brir re an a lan, agur do reinedan a ine nle

19. Plan Fuandoan aitnebris 1anuralem rile a Flor ro, a zonut zo nzointen don fendagin an a deenzyorion, aceldama, goon repan na rola.

20. Oin atá reniobta a leban na * Pfal. 69. ralm; 30 plais a dit commise na fa-25. rac, azur ná háitnebab onne an bit * Psalsog. ince. * Azur Blacao nec eile a erba-

FÓIDET.

21. 21n a navbangin ig éigin con don myntingi do bi má pron piñe ap reo na haimyme rile an a noecaio an Tizenna lora a roec azur amac eaoper, no

22. (215 torugas ó barross cóm go roite an lá an a nugao ruar uáin e,) zo mbiao re an brocene na rido-

ngri an eireinzeren.

23. Play ognorzedan diar, 16reph od ngointi bangabar, oan com-

ann lurcur, agur Macchier,

24: Elzur az olnam upnnze bóib a bubhaban; ar tura a tizenna, aitmiser choiste na mile brome, pollyis cia don biard do tog tu,

25. Oo Flacao 10170 na minioronálara ro azur na habroaltara, ó a noecro ludar an rechan, 10 mur 30

nacab re bá ionab rein.

26. 21 jin do teil zedan a conañcan, agur do tre an enancan an 2) hazzhiar, agur oo zogao e go bronzavač a broce a nemerbal dez.

c a 1 b.

Sur an can táming lá na Cingcire so bhasan uile diontoil an consall.

2. Play tams topan ó nem 30 hobañ, man do tiocpao reided zwite no dintheun, azur do lion re an tiz rle man a nabadanyan na Troe.

3. Plant so taryblads sois tens-

& zac ron biob.

4. Elzur do bádan rile an na lióndo don propad nom, agur do tornzedan labat le cenzino eile, do nein man tuz an reionad labat boib.

5. Elzur do bádan na scommit a Manuralem ludrose, orome diada do. zac rele cemeul od bril proi nem.

6. Play an noul don targro amde, do chighis an comminmol, asur do bádan buáidenta, do bniz zo zeualmo zac con aca idogan az labet an a otentro fein.

7. Plaur do jab uatbar, azur iongantar iáo rle, ag náo ne ceile; reuc, a në nac zailileenni idoro nle

labnar?

&. Play crondy do clan rine sac. con agrin a tengro pein an a nugas

יוחוץ

9. Danci, agur Medi, agur Clamici, azur na dáoine áitizer a 2heropozámia, azur a Niudea, azur a Scappadócia, a Opontur, azur an ra Narra,

10. 21 Ohppigia, agur a Opampilia, an ra Negipt, agur a nantrib libra timcell Chinene, agur corgeniócta na Róma, aguy ludros, agur Droreliti,

II. Lur Chneta azur Anábia, do climmio tao as labet an an ocenstrib

rem orbneca móndálaca De.

12. Elgur do gab uatbar agur amanay não rite, az não, zac ren ne a ceile; cheo ir ciall bo ro?

13. Plany a subjectour saome erle at ronomad; is lán orión milis atáid

rido ro.

14. 21 an regain so 1 shesan a broce a naoin [eron] dez, dandais re a gut, agur do laba re niu; a . pobal ludance, azur a lur anzize lanuralem rile, bioù a beimin ro azaib, azur ēn dit nem briaturb.

15. Oin ni brillo rido ro din misse man inestadise; an tan nach bhruil re acho an thear nain oon

la:

The ran braio 10el,

17. * Play trockis cum chice an * Ifai.44.3. Joel. 2. 28. Ina laetib deigenada (a dein Dia,) dointrio me dom prionad pein & Bac rile reoil: azur do beungd bun mic, azur bun ninzena Faioeddiner, azur do cirio bun nózánaiz cairbeunta, 7 bun rendroine diflingte.

18. 21 zur róg dóintrió mê dom rpionad rein an mo renbrozantroib azur a mo banózlaczb an rna laeτιδήτη, αξυή δο όξητο κάιδεδόιμες.

19. Plzur roillyeóchó me ionganthe an nem rudy, agur comantaise an an otalam rior, Fril, agur teine,

azur zal betrize.

20. * 10mpócan an Brian a noon-*70el.2.31. cadar, agur an Belac a bral, ral tiocrar an lá món oinseine rin an Tizenna.

21. Plan TIOCETTO cum chice, *Romb. 10. * 510 be Brioker ainm an Tigerna,

Tlámeócta é.

22. Cirois na briatrara a clan Irnael; Tóra Maránnoa, orne ognota ó Ohia eonybyi maille le cumagrib azur le miónbailib, azur le comantaibib noc do piñe Old thioren gopribre man if dithe bib pein.

23. 21n rento, an mbert an na tombint the comple cinte, agur the némplicin de, do zab ribre, azur an na clyao le lama opocorome, do man-

babd ē:

24. Noc so tog dia ruar ian rzioiles soilzir an bair, an a nasban ra so chocabari.

nan beidin don bar a cunzbail.

25. Oin a dein Dáibi na timcell-* P'al. 16, Yan, * do cunge me an tizenna am fidonggi do gnát: óin atá je an mo láim beig, ionus nac ccompoctoi me:

> 26. 21n a ron ro do bi mo choice go rubac, agur oo nine mo tenza luatzaine: azur na cen rin ruaimreócro mreoil a noocar:

> 27. Iln a naoban nac brigge tu manam a nirenn, azur ni prileonza tu So moin pein thuailliser opaicin.

28. Opoillyis tu sampa gliste

16. Elf a re ro an ni a oubnao I na beta, lionero tu me do zámbecur

led snig rein.

29. El rena azur a bnáitneca, ir eidin lemga labat zo dána nib a otimcell an * Dhazmanca Oáibi, 50 bfml * 1 Riogh. re to eir bair, agur an na ablacab, 2.10. azur azá a tuama contine zur an la a niu.

30. Eln a nassangin an inbert na ráno bó, * azur a rior aize zo otuz * Pfal.132. Oid moid bo maille le mionis, 50 11. Scorgred re Chiors ruar so riol a lernitrion do nein na reola, atur Bo compres fe na frise an a catroinren e :

31. 2ln na nëumhjaicrin dó, do laba re a ocimcell erreinze Chrioro, * nac briggrici a anam a nifern, agur * Pfal. 16. nác braicreo a colan truáilleo.

32. Oo tog Oia an Tioraro ruar agur atamoione rile an bridon rib

33. 21n a nasbangin an na breit ruar le laim beir De, 7 an brazail an rpiopiaid moim do pein zellamna a natan, do boint re amac an niri do citifi a noif, agur do climai.

34. Oin ni becho Oaibi ruar ain nem: zioeò a dein re; a dubet an · Plal. 110. tigenna nem tigennara, rio an mo 1.

láim beir,

35. Nó 50 scripe me do námaid na

rool rad corno.

36. Ulme fin blood a Flor 50 denbta az tiż Ignael nie, zo nogninio Oia Tigenna agur Chioro do Niora-

37. Play an na clommy ro sois, do zoineo an a zenoide iad, azur a dubhadan në Dedan azur nir an zeno eile do na herbalas; a rena, azur a bhaitheda, cheud do deu-

38. Play do frest Dedan ido; ofnito dithize, agur bairogn zac rondrive agaib a namm loga Chiord, cum maitemning na bostato, azur zeubtroi

cuzaib zioblacao a rpiopizo natim. 39. Oin is oxoiby to mired an Bellas, agur oa ban Bolom, agur oa

zac norne a ccian, econ zac con zointer an otizenna Dia.

40. Azur oo zao re, azur oo cezanz re [iao] ne monan eile oo briaturb, at rao; comlogo rib fein on opoczemelacya.

41. 21 n rin na orome do zab cuca a briatra 30 toilemail, do bairded iad azur do crineo leó an larm a

Scimcell on mile anam.

42. Plyur do commy dedan a ote-Bays na nerbal, aguy an a ccuman

a mbrugeo aram, azur a nurunzib. andm: azur do prines monan do mionbylib aguy oo comantyb leif na herbalrib.

44. Play na hate brome so chero do bádan a broca a ceile, azur do báoan na hole neite coitcen aca:

45. Plzur oo maddan a Bringear azur a moin, azur do noinedan iad an Bac con rá leit do nein a mara-

46. Play as raning sac los Sincoil an ra tempoll, agur as bringo anám ó टाइं हु० टाई, ठ० cartoir bias maille le zainsechar, azur le rimpliber choice:

47. 215 molas De, agur ag pagail cena on pobal rile: agur oo crin an tizenna leir a nezlar zac lai, an

onem do rlameóctros.

ca1 b. 3.

Sur so cuano Desan azur Roin a nliner ruar don e tempoll, a nam uppintie, a ottmeell a momas huarn.

2. Play so homenas onne ainize do bi na maintinec o burn a matan: noc do egnois zac los az donur an temprill, ne a nátten bneáza, dianno deince an a nonning bo teize a roec bon tempoll.

3. In tan bo cunge an fengo Desan azur Com an ti sul a rtec

bon tempoll, diann re deine.

4. Plany an breudan 30 Beun do Phedan & maille le heóin, a dubát re; reuc oprine.

5. 21 guy tug reigion de boib, a nbocuy neice eigin orazail uata.

.6. 2tr a oubje Deban; ni bril Azed na ón azamfa: af an ni azá azam do beinim britge e: a nainm 16ra Chioro Maranhoa, einis, asur riubail.

7. Plaur an mbneit & a láim beir do, do top re ruar e: agur an an mball to nentrices musannais aguy

bondioe a cor.

8. Plaur do leim re rudy, do ref, agur do frubail re; agur do cuaro re niu a rece don tempoll, as riubal, agur az leimnio, azur az molao de.

9. Play so cunge an pobal ries,

as grubal, asur as molao de.

10. Plyur oaitneoan e, zun ab e do bioo az ianno deince na free az geta breat an temprill: agur do liondo ido dionzantar, azur ouatbar, rá a ni rin tápla bó.

11. Play as consmail 1 Theog a-Bur Coin don matinec ud do rlanuzao, do mot an pobal nle cuca az iongantur, don pointe od ngointen

[pointe] Shotaim. Phedan do frest re don pobal; a rend typael, cheo rá bril ionznao agrib an ro? no chéo rá britti ag finglern oprine, amul ar zun the an zcumaraib rein nó thể an nhóm tar do tuzaman a an brengo grubal.

13. Dia abnaham, azur Iráac, a-Bur Tácob, Ora an naitheone, do slónize re a mac rem lora, noc do brattebgre, azur oo reunaba a briainnire Phiolaid, an tan puz re do breit a

Torolleo.

14. * 217 do reunabere an nec *Math. 27 ncomia financa, azur diannaba fen 20. bunmanbia so troslacas sib:

15. 217 so manbaba üzsan na beτα, πού δο δήγις δία ό παμβαίδ, αξά berilmione an bridonneis.

16. Elzur the cherdem anmaran,

do nestatió a dimm an pesto do citi azur aitentioi: azur an cheibem ata bá trobyan, tuz re bó ro an trlámte tomlango an bun latige rile.

17. Play a noir, a benbhaitne, atá a fior agam gun the ambrior do nineba [na neite ro,] azur bun nuaf-

anáin man an zclona.

18. 21 is man to bo complion dia na neite do neumpoillyis je the beul a ráizeo nle, zo braleónzao Chioro.

19. 21n a nasbangin seunais aitnize, azur fillio, ionur zo rzmorprice bun bolicais, a nud tiocruf aimrin a neudnato ó fiabingre an tizenna,

20. Plany compet te vao 167a Chioro noc do renmonuzao oib nome.

21. Dán ab eigin do nem a zabáil, go ter daimrenacaib airegta na nole niten, noc so laby dia the beul a rile ráizeo nomta ó túr an domain.

22. Oin a bubge 2/koire my na * Deut. 18 hartnecho; * Torgeubaro bun otig-15. Caib. 7. Enna Oia ráib ruar bib, bá bun noenbnaitnecaib rein, man migi: eigopio gib 37. ny ma hale neitib laibednur re nib.

23. Plyur TIOCFTS cum chice 516 be nác elyopió niy an bráidyin, zo

remorragicen é ar an bpobal 24. Plant opoilly is gody na hole ráibe man an zceubna, ó Shámuel, a-Buy on oping do len e o form, an mero

do labo diob, na lacte yo.

25. 2lr ribri clan na bráizeo, a-Bur an ciomna do niñe dia ne an nait-Gein. 12. necaib, ag máo ne hábnaham; * agur an do fiolpa benóctan emedaca na Talman rile.

> 26. Ely cugative an tuy do can Dia a mac pem lora, an na ourar [ó indubish, dá bun mbenuzav, 10 nur zo brilles zac con azzo ó bun nolcaib.

C 1 1 b. 4.

July an reed to bacom az labát nor an bpobal, can-Badan na rabat, abut uafanán an tempoill, azur

na Saducini onta:

2. 215 boilzer 50 nabadanyan az tegars an phobail, agur as renmonugao a Miora espeinze ó manbab.

3. Plany do connedan lama ionta, azur do cznedan a boniorun iad, zo oramic an na manac, oin do bi re ra a namyin deizende.

4. Sibes monan sa ccualro an briatan do cheidedan: azur do bi ribin na noroine a ocimiell in mile.

5. Plzur zápla an na mánac, zun chriniogoan a nuafanáin, azur a rinrin, azur a remobisée a broce a ceile a Mianuralem:

6. Play annay an tandragunt, azur Caiaphar, azur Coin, azur Ailexandan, azur zać a naib do čineul

na náporazant.

7. Elzur an tan do connedan a lan ido, ofidfingeodn; cheud e da tubdannar, nó an tainm ar a ndonna ribre a mi ro.

8. 2ln rin an inbert do 12hedan an na lionad don spronad nom, a dubit re niu; a úafanám an phobril, azur a rinrena Irnael,

9. O atámoione a niug dan otabat cum cerba, a otimicall na maitera do mines don drine Expudio cionur do

rlánnseð é;

10. Diod a pior agribre tile, agur as pobal Ignael rile, sun the ainm 16ra Chioro Maránnoa, noc oo chocabare, noc do orgris dia ó manbro, ar thioren regur an rento rian an bun briadnisters.

11. * 21 ri ro an cloc uo do bi ra *Pjal.118. neimcion azzbre, a frona; oá nogn- 22. Math.

nab cen an cuáine.

12. Play ni bent plánugas a nec a bit eile. Oin ni bent amm an bit erle proi nemh an na thabhaint do Erunib, brombh, len ab eioin rine rlanuzao.

13. Elzur an tan tuzadan bá nge danay Dhedd, agur com, agur zun trzedan a mbeit na noromb zan rosirm, zan eolur, do zab ronzantur ind, aguy daithedan zo nabadan a brood lora.

14. Play an braicin a nrin do bi an na rlanuzao, na reram na brocd; ni naib linni aca në naona nazzo.

15. 217 an na rózna bóib bul amac ar an zcomále, diominatogoan e-

toppa pein,

16. 215 não; chēud do beunam ply an myntiplye? Oin to beimin atá comanta possificação aca an na olnam, azur ir pollur do zac ron áitiser a Mianuralem e, agur ni reidin line a reuna:

17. 215 desta leconstre od ni dy raide a merz an pobail, toinmirzem iao zo baznać rá labáz regoa ra

nammye në orne d bit.

18. Olguy an na ngainm bóib, baitnedan dieb, zan labat a Incon, azur Ban tegurs do deunam a namm loya.

19. 21 an briegna do Dhedan azur Desin, a subnasan niu; mer 55 rem an cona a briadnize de, ribri voerroef ná dia.

20. Oin ni heidin line, gan na neite do cualaman, azur do cuncaman do

laber.

21. Play an notnam bazz soibren, do leizedan uata ido, man nac bruanadan rlize an bit cum pionist to tabat soib, an ron an pobail: oin Tuzadan nle zloin do Ohia, an fon d neite do piñeo dñ.

22, Oip do bi an te & a nogunad an comanta plainte ud, of cion da

riced bliadan dadiy.

23. 21 Jur an na leizen amac, can-Zadan cum a zcompanac, azur oroillrizedan zac a noubnadan na handra-

Bring agur na ringin niu.

24. Play an nactor to boiling, so togbasan ruar a ngut sincoil cum De, agur a dubradan; a ti-Benna, if tura an Dia do niñe nem, azur talam, an painte, azur zac a bril ionca:

25. Noc a bubat ra rpionad mom the beul Daibi do renbrozantize rein; * chéud ran lionadan na cineb- + Pfal.z.I. aca opens, agur pán rmuámedan na proleca neite diomonneca?

26. Oo jeradan nizte na talman, azur do chimizedan na huafanám a broce a ceile, a nazaio an zizenna,

agur a nagaio a Chrioro.

27. Oin do chrinizedan zan contabát a broca a ceile ra cathaigre, topuato, azur Pottirur Piolato, maille pur na cingoacro, azur ne prolecaib lynael, a nazaro do mic nromita lora, noc do onz tu.

28. Oo blinam zac neite ban neumópodiz do lámra, azur do comile a

ölnam.

29. Plaur a noir a tizenna, caba ge od a mbazun, azur taba dod renbrozantroib rein, do briatan a labat, maille në zac zle banar.

30. 215 rines do láime amac cum leigir, agur comantao, agur mionbyles do sinam, the anm do mic nom-

ta rein lora.

31. 21 gur an noeunam unnige, boib, do chiothrize a nait a nabadan. a broce a ceile: azur do lionad iad The don rpionad nrom, azur do labradan bniatan De maille ne danar.

32. Play do bi ron choice aguy, con anam amain as an operat do chero: agur ni oubje- linec aca 30 mai nigrein con ni od naib na reilb, ar do badan na hole neite comcoitcen aca.

33. Play tuzadan na habront. maille ne cumarais mona riaontre etreinze an tizenna lora uata: azur, do badan znara mond annia rile.

34. Oin mi naib linec ecoppa an ai naib maganuy; oin an meio do bi na relbaizeoimb remin, no zizte, an na nêic do beindir a luac leó;

36. Play do crindir as corais na nabroal é: azur do princi é ap zac ron do nein a marangs.

36. 21 gur tórer, dan zoingdan na habroail.

habroail bannabar (re rin an na eidiminiuzao, mac na compuntara) an mbeit oó na lebite, [azur] oo preim

na Stophur.

37. Elp mbert 50 naib, renañ arge do nec je é, agur tug jé nir an táged, agur do con re ag corais na nabroal e.

C d 1 b. 5.

Eur do nec ten ainise oan bainm andmay, maille ne na imnos Sappina, renañ do bi an a reilb:

2. Play do chondimh dige zo roldizieć cho od lude zo being od miron, agur an ocabet cood eizm my, do con re az coraib na nabroal ē.

3. Pli rin a bubge Dedan, a anamar, ched ran lion Satan do choice do beunam breize leir a propad nom, azur do cunzbail coda eizin do luac an rengin 50 polystec?

4. Il ne nan ler rein e od zoonzabita é, azur an é nac naib ré ab cumaraib rein, ian na neic? ched fan rmudin tu d ni ro do choice? ni le oromb do nine tu brez, af ne dia.

5. Play an Beloingin na mbniatanya Dananiar, so the re rior, aguy do cuaro a anam ay: aguy do bi egla món an Bac orne oá ccualro na neite yo.

6. Plaur an einze do na hózánaib, nuzadan a, azur an na iomcon

cons saclacasan é.

7. Plany tápla a otimicell thi núd na bidig fin, 50 otamis a ben a ftec, Ean rior an neite do piñeo dice.

8. Play a subjet Desan nia; inig dam nan a nomed to do necabl an renan? agur a oubge rive, reo & a norned fin.

9. 21 jin a subje Desan nia; cheud ran comontry rib catuzas do cun an rpioned an tizenna? reuc, atáio cora na mantipe daolac tren

as an donur, asur beungo riad tura

10. 21 zur an a núgrin pein do the fire and corais, any so cuais a rpionad eirde: azur an oter a rtec do na hózánzb, ruanadan manb , azur an na bneit leó, daolncedan i a naice a fin.

11. Plyur so bi egla món a a nestry rile, agur an na hrite oromib

do cualad na nerte fo.

12. Play do niti monán do comantabaib, azur do mionbalaib, the lamrb na nabroal, a merz an pobail, azur so bisir rele obneoil a beginge Sho-

13. 217 don during eile, mon lam linec aca znemużao leó: zibeb do bi mer mon as an posal onnia.

14. 21 if moide do meudais an rimin ken azur ban do cheid don zi-

Senna.

15. long so momenaion amaera ra Tháidib na droine euzchuáide, azur go gennoir an lepacybh ido, 10 nur as ter do Dhedan so scrinted a raile amain raile an nec eizin diob.

16. Play do tizdir monan a scen a ceile ar na caithecais timcell 50 hianuralem, az tabát öröme (zchuaibe, azur buaisenta ó rpionabaibh nempland niu: noc do glangiti gle.

17. 21 on neinge ruar don nandrazant, azur zač a naibh na fočá, (man atá dicer na Saducinec,) do lionao do thuo lad.

18. 21 zur do connedan a lamarna habroalaib, agur oo cringoan ra

bomorun contcen iad.

19. 21 oportail aintel an tizenna ra noice doinre an philorin, azur an na otpeópuzao amac, a oubat re,

20. Imizio nomais, azur an reram ra tempatt droib, labingo nir an. bpobal, na hole briatra na betara.

21. Play an na clommin to boibrean, do cuadan a rteac donteampall 50 moc an maioin, agur oo teagriffeadan. Ar an ocear don andragant, dzur don drinnz do di na pocizi, do żonnedan comizie, dzur rinny in cloine irnael nie a zcen a cene: azur do chiegoan cefa an a zcentan cum an prinogran.

22. 21zur an deşt do na montib ni tuanadan iadran ra beniorun: azur an beilled doib diñiredan [rin,]

23. 215 náo; rúanaman zo deimin an phiorún dúnca zo dúchafac, azur an luf coimeuda na reram a mrz ar comá na ndoinnreó: af an norzlad dúin, ní rúanaman andrne a rciz.

24. Elgur an gelor na mbriatarra do nándragant, agur duafanán an temprill, agur duafanánaib na ragant, do bi coñtabát aca na dtimcellran, cheud do tiocrad ar ro.

25. Hr an oter oo nec ainige oinig re soib, as nao; reuc, na rin oo crnebe a boniorun, ataio rido na reram ra tempall, asur as tessurs

an pobail.

* Caib. 4.

26. 21 m m an nimter son carptin, maille rig na morphis, tug re leig ido, gan coimeignes. (Oig oo bi egla an pobail ogta, go ngeubaroig oo clocarb orgita.

27. 21n a naobangin tan eig iao bá otabát leó, oo chneoan a briabnnge na comále iao, aguy oriatnas

an tandy agant biob,

28. 215 rias; * a në nan arëngmanne go nobitë ellaë bib, gan tegur g bo bë unam ra nanmre? agur rëuë, bo lionaba lenuralem le bun oteagurs, agur ar mian lib pal an ornere bo tanan oname.

29. 21zur an brnegna so 10heban, agur so na habroalab, a subnaban; ir mó ir éigin umlugas so Ohía,

ກά 80 8001115.

30. Do tóz Dia an naitneine lóra rúar, noi oo manbabare e, an na

chnocas a zenan.

31. Οο τός Οία με πα láim beig pein e το τύας, πα pριοπτα, αχυς πα γlánaigτεόιμ, δο ταβέτ αιτριχε,αχυς παιτήφελαις πα bp&αυ Οιγμαεί.

32. Play atamoione an briaing-

rib 66, an na neitibre a deinmid: azur man an zceudna an rpionad mom, noc tuz dia don durinz umlaizer do.

33. Albur an Bolor na neitebra soibren, do bádar à a nbenhad, abur do niñedan comale iadran do man-

34. Plý an neinże rūar opairinec áiniże ra zcomale, oan bainm Samáliel, ooccūn oliże, oo bi ra cion az an bpobal rile, oaicin re na habroail cun amac an reo camril.

35. Plyur a dubit re niu; a fiona Irnael, tabhaid bun nie nib rein, ched do deuntai a dtab na mintine-

re

36. Oin noime a naimythye, deinte Ceuday ruay, at nao; to mad necession mon e rein, len centail rith doine a deimcell ceithe sceud: noc do manbad, atur an meid doinent do, do yphéda, atur do contes a neimbrit, idd.

37. Ταμ είγ απ τίμγε, δείμτε Ιάδάγ απ galileánac γύαγ, α laetib απ διδιμείογα, αξυγ δο τέμητης γε πόμάπ δοπ pobal έτηςε τείπ: αξυγ δο γεμιογαύ απ τέμγα τόγ, αξυγ δο γρμέτα απ πείδ τυς α πόπτα δό.

38. Plyur a beinim his a noir, recons this fein an an mantinge, agur leigib boils: oin mar o boomstig an bomale, no a nobare, emprifica a

neimbhiz e.

39. Elf mar ó Ohia tiz rē, ni hētoni lib a cup a neimbriz: a gzla zo benzti az troio a nazaio De ribh.

40. 2/συς δο σύττη έξδακ δό: ασυς ακ πρέμ πα παδηδαί δόιδ, ασυς ακ πραβάιι οκτά, τυραδακ κόρκα δόιδ, σαν ιαδέτ α παινώ ιόγα: ασυς δο ιξιρεδακ ματά ίαδ.

41. Ih a nabbanyin do imtigedangan go lúatgáingé ag amanc na comále, do bhig gun megad gun briu iad egonóin drulang an gon anma lóga.

42. Play ac lá ya tempall, abuy ó tis so tis, nion y surresan so beit as tesays, asur as yenmónubao lóga Chiogo.

ca16. 6.

es Bur an rna laetibrin, az meubusao do na deircioblight, deipigh monmhun na Nispeusac a nashaich na Nebnasec, so bhaigh 30

Trustroi neimicion & a mbainthebacis

ra minioronalar laetemril.

2. Uime fin de noim iomno do na der cioblab a zcen a ceile don da cen beuz, a oubnadan: ni hiomeubrize buine briatan De orazbail so cum na mbond do friotolam.

3. Plu a nabbanjin a benbuaitueca, reucaio amac bun merz rem, monreigen do bromb desterod, lán don רףוסוועט חיסוח מבער ספבחם, חסל שם ביקו-Fem a otimicall na horbiteire.

4. Play bidomaione 30 commistec a numinite, agur a mimoromálar

na breitne.

5. Play orontrigedan an comlud-Togh The don pao to, agur do togaoun Stephán, ren lán do cheidem, azur -don rpiopuò nom, azur Philip, azur Proconur, azur Micanon, azur Timon, agur Danmenar, agur Micolár, nec ó aintiócia do cengril é pein don neglay.

6. Oo chnedan ido to a bridingse na naby bal, agur an noeunam unnige boibyen, do crinedan a lama onnia.

7. 21 gur orar briatan De, agur do meudais sbin na noeisciobal 30 promón a Mianuralem, azur orimlizo end mon do na razantais don cherbem.

8. 217 Szephán lán do cheidem, a-Bur do cumarato, do niñe re mionionte agur comantada mona, a mero an

pobail.

9. Plaur deinzedan ruar onem ainize don trinazóiz, dan ab ainm [Sionagos] na liberitinis, agur na Cinemany, agur lur Alexanomia, a-Bur Cilicia, agur na Mária, ag dior-Donar le Szephán.

10. 217 nion breidin leó cun a

nazaio na hezna, azur na rpiojiaide

the an laby re.

11. 2ln fin tuzadan a rteć dnem ámize noc a oubát; oo eualaman pem e az labát bijatna marlizeca a nazaro Alhkorre, azur De.

12. Plaur do bogadan an pobal, azur na rinrin, azur na remobrice: azur az cunichze nuzadan d, azur

zugadan leó cum na comile e.

13. Play do crinedan amac Flaonageod bheuzaca, noc a bubhet; nirango an rengo od best as labbet bhiliativa martizzeca a nazaioh na harce mointaga,, azur an neara.

14. Oin do cualaman e az não, 50 remortano 16ra narámpodro a naitre, azur zo mompočani re na

honorste tuz alkoire ouine.

15. Elgur Bac a naibh na rnoe ra ecomale az peucrn zo priochamac arion, do cuncadan a azaid man azaid aingil.

ca1b. 7.



Oubhat an tanoragant, an berglio na neitere man

2. Plzur a oubhat reirion, a braitreaca, agur a aitreaca, enrois: opoillris dia na gloine e rein dan nata abnaham, an tan do bi re ra efferopotámia, ril do commis re a Scannan:

3. Play a bubbet re my; * ras · Gein. is. do tije pein azur do cinead, azur 1. tann bon tin foill feocur miri ont.

4. Oimis re an rin ar talam na Ecaldeeany, aguy do commis re a Scannan. Azur ar rin tan eir bair a atan, danntys je e don talainga an a bhentrire a noir bhun Beomh-

5. Play ni tug re orghear bo an, 30 Fin leitedo thoiste, bioù zun zeall re a tabhat man reilbh bó réin agur od riol na bing, ze nác naibh clan roy ange.

6. 21r

do riolya na naithebaio a otin coim- cro, a conut go otuz re onnta a izte, man a ccoineócan ido pá oroin- zclando teilzen amac, ionur nác brárre, agur rá letthom ceithe ceus aisir. bliaban.

7. 217 do beuna miri breitemnur an an zcineo azá mbiaio riao rá ocomre, so nais dia: agur na siaig rin nacaid riad amac, azur do beunzo

rembhir bamra ra monabra.

* Gein. 17.

8. * Tug re bó man an zelona conpas an timbill zenhais, * agur ir 9. confiao an chineteszi frac, azur Gein. 21. man fin do Bin Abhaham Iraac, azur do timcillzenn re e an tormad lá: * Gein. 25. * aguy [00 Bein] 17 aac 1ácob, * agur lácob an dá phathiánca beut.

* Gein. 29.

26.

37.

9. 21zur * an nzabáil thuib do na Gein.37. pátpiancib, do nadan lóreph don Eizipe: agur do bi dia maille nir.

10. Play do neibig re e ó nale * Gein. 41. Thiobloid, * agur tug re ghára agur ezna vó a briavnyre Phápaó Ri na heizipte, noc do piñe uafapán de ap a Neizipt, agur an a tig fein rile.

11. Play taining gonta go tin na heizipte, azur Chanaan zile: 10 nur nác bruandoan an naithea beta.

* Gein. 42.

12. * 21zur an na clor do 1acob To nais ansan ra Neizipt, do crin re an nattheca an tur [inte.]

* Gein.45.

13. * 21 gur an bana hug baitnedan a dentinatineca loreph, agur do roillyized do Dhánao cined loreph.

14. Play oo can toreph Flor & Tácob a atá, agur an a lur groil rile, cris anmand beuz agur thi picio.

* Gein. 46.

33.

15. * 2 guy do cuaro tácob rior don Cizipe, * azur rud re rein azur * Gein. 49. an naithead bar.

16. Elzur do hatintes ido zo Sichem, agur do enneo ido di ra tuama do ceñaio Abraham an a luac 4-518 ó cloin Emmon miz Siceim.

17. Plzur an nonuo aimrine na gellamna tug Dia Ohabpaham maille ne mionaib, orar an pobal 50 hiomaoril ra Veisipt,

18. No gun einge Ri eile guar, ag

nac pais aitne & loreph.

6. 217 so laba dia, man ro: biais agur tug re onocciol a an naithe-

20. * Fá a namyin nugao Moire, * Exod. 2. agur do bi * re taitnemac ag Oia: 2. azur do hoiled é red thi mior a dtig "Ladore a atan.

21. Play an mbert so anna terlzen amac, do tóz inzen Dhánao nia e. azur do oil ri e man mac di rein.

12. Play so bi Thorre roslomia a nisle egna na Negiptec: agur do bi re cumarac a mbniaturb azur a nzniomantab.

23. Play an scomlionad aimrine a sá fices bliasan só, támic an a choice oul opéucain a centraitnec rein, cloine Irnael:

24. * 2/ Jug an braicfin onne * Exed. 2. ámise as rulans euscóna, oo corám 11. re e, azur an mbualao a Meiziptais bó, bo piñe je biogaltar & jon an ti an a nogunao a neuzcom.

25. Oin do mer re 30 otristidir a benbhaitneca, 30 otrubhab dia puarzlas, the na laimpion sois: zices

mon the ridoran [rm.]

26. * Play an land bidig fin, an * Exod. 2. mbert bois az compac, ou tarpen re 13. ē fēm boib, azur do bi fē blinam fiotcand ecoppa, as pas; a scome, ar ognonaitneca oa ceile ris: cheuo rá ndeuntroi euzcoin an a ceile?

27. 217 do crin an té do piñe a neuzcóin an a comgran úad é, az náo; cia piñe uafanán azur opertem

Storra of an Ectone?

28. In mian prot my 1 do manbad, man do mant tu an Teziptac a ne?

29. Oo teit Mon di fin his di brocal rin, azur do bi re na dednaid a otalam Mhadian, ra monad an a nuzdo olar mac oó.

30. * Exed an Echiochuzas sá *Exed. 3.2. rices bliadan, so taibned do, abrarac riense Sind amzel an cizenna, a lard temes a nooy.

31. Play an rá paicym do 21/hói-19. Do mell an repro an cometine, re, do 5ab tong at pan tatire e:

azur an oter bo od bnedtnugao, tá-

me gut an tigenna coge;

32. 2/r migi Dia haitnet, Dia dbuaham, azur Dia Iraac, azur Dia Tácob: agur an mbeit do approve an chit, nion lam re de so tabat oó.

33. 21 a oubjet an eizenna mir, racoil do bróza dod corais: óin ir talam nomita an tionas an a beril tu

ab reram.

34. Tug me dom de 30 phiochamac, amzan mo pobail, noc atá fa Neizipt, azur do cualdid me a nornadac, agur do trippling me dá bruarzailt: azur a noir tannya a leit, eringe me don Cigipt tu.

35. 21n aproire ro do biultadan, as não; cia niñe uaranán asur breitem biotra, do con Dia é man varanán azur man řen fronta, a láim a nament, so taibnes so ra sor.

36. Tug re ro amac iab, * an ndeunam mionbailes azur comantas a stalam na heizipte, azur an ra * Exod. 16. mr. n núaio, * azur an ra brárac, oá

riced bliadam.

37. 21 re ro an 2/koiri ud noch a * Deut. 18. bubgt ne cloin 17 nael; * Toizeubaio Dia bun ozigenna, ráio ruar ocoib oá bun noenbraithib, man miri: éiropib יוון לוץ.

38. Se yo an te do bi ya zcoim-* Exod.19. tionól an an bragac, a broce a namzil do laba nir an rliab Sina, azur ne an naithibne, noc do Blac man an zceuona briatra na beta cum a otabanta buiñe.

> 39. Oá nán báill ne an naitribne umlar do tabat, ar do biultadan e, azur opilledan añ a zonoidtib tan a

nair son Cizipe:

40. * 213 não ne hádnon, deuna * Exod.32. buin dee, do pada pomin. Oip ni bent a Flor agrin cheud do einig don 2)hoirere, noc do theopais tin at talam na heizipte.

> 41. Play do misdan los an ma laetibyin, azur do fonaileadan 100bat son iobail, agur so inteasan Edipoedeur of orbrietis a lam pein.

42. Plaur opill dia, agur tug re ido do olnam rembire do rluaz neine: do nein man atá rzpiosta a leban na braizeo; * a tiz Ignael nan conail- * Amos. . ebd bamra, betaio manba, azur 100-25. banta an res sá fices bliasan an an brárac?

43. 217 so Blacaba Tabennacel 2)holoch, agur neult bun Noid rem Rephan, riognada noc do nineba, cum d ndond: an a ndobancin atnoca me rib don trob a nun don Ohabiloin.

44. Do bi tábennacel na riadnije as an naithibne an anbrarac, so neith map oditin an te laby ne 2/korr * a * Exod. 25. beunam do neist na heistomplana do 40. cunge re.

45. Noc do Blacadan an naithene, azur tuzadan leó maille ne hiora zo reilb na zeineoac, noc do teilz Oia amac ay amanc an naitnec, 30 laetib Oháibi:

46. Noc rud zpára a bridonne Oe, agur do rin tabennacel oragail do Ohia Tácob.

47. * Bibes a re Solam do tos * 1 Croin. て方 66.

48. * 21 F roy ni a ozemplyb laim- * Caib. 17. ilnta atá an ti ar áinde na commide, 24. do nein man a dein an raid:

49. * Sē nem mo catroin, agur an * 1/ai. 66. talam root mo cor. Chéo é an tig 1,2. toizeubuy yib dam, a dein an tizennd: nó cheud e mondo commize?

50. 21 në nac i mo lam do nine na

neiteri nle?

51. 21 orome chuanommentacha, azur nemtimcellzennta a zonowe azur a zeluáraib, azázói az reram piam a nazaro an spropad moim, amal do pinedan bun naitheea, ar man fin do nitire.

52. Cia do na paisib nan dibnedan bun naitheca? agur oo manbadan an duem do neumpoillyis ter a mrinein ud, azá nababgre a noir bun lur

brata, azur ourmantta

53. Ely do Blacaby an ner the mimor spalar na namzel, azur mon comeudaba é.

54. Plaur an ná actor ro bóibrion, do Bondo do a Benoistibido, abur do básan ab cognam a briacal

na azaio.

55. 215 an mbeit do Stephán lán don rphonad nóm, agur an britain dó go gén an nem, do cuñac re glóin de, agur lóra na reram an láim deir de.

56. Plyur a oubit re; reuc, oo cim nem organice, agur mac an orne

na jegam an láim beig De.

57. Do gángedangan angin do gut món, agur do gtopadan a geluara, agur do gaitedan deuntoil angion,

58. Elgur an na terizen amac ar an geathaig boib, do gabadan do clocaib a: agur do chregan na riadnirite a neudrice rior ag coraib oganais aintge dan bann Saul.

59. Plaur do Babadan do clocus de Scephán, ar é as sude asur as ráo; a cirgenna lora sab mo roto-

nad cuzad.

60. Plaur an na leizen pein an a glifinib bó, bo éig re bo gut món; a tigenna na crin an plaoira na leit. Agur an na nab ro bó, bo cobail re.

c a +b. 8.

δυς διόπτης Saul eum a βάςαις . αξυς δειμις ςα 1ό γιη ξεμίουπη πόμ α παζαιό πα her βίητε α Νιάμυγαιεπ: αξυς δο βά-

dan nie an na rzando red neizion tine ludaiże, azur na Samánia, ar

amáin na habroail.

2. 2lzur do thózbhadan dróine cháibtec Stephán niu, azur do crói-

ngodn zo món é,

3. Af oo bi Saul as reprop na heslinge, as oul a reed an sad emers; asur as cappains amad reprasur ban, oo corres re a bepriorun iao.

4. Ulme fin an diem do bi an na

rzando, dimizedan timcell az renmónuz na bneitne.

5. Plaur an ocer so Philib 30 cate na Samánia, so renmon re Cri-

ord boib.

6. Play tuzadan an pobal dintoil de do na neitib do laba philib, as eirder, asur as peucam na scomantad do niñe re.

7. Oir do cuadar priorada nemglana amac ar mórán an a rabadar, as eimse do suc mór: asur do rlánusad morán do luf pailirire, asur do bacadaib.

8. Hour do bi Baindecur mon ra

Beathaigrin.

9. Plaur do bi noime rin ra goatnaig, dine ainige dan bainm Siomón, do bi na dinoi, agur do mell re pobal na Samánia, ag nád; gun dine món eigin e rein.

IO. Tuzadan nie je do ón mbez Bur an món, az nao; a re ro món-

cumara de.

II. Elzur zuzadan a nde bó, do briz zun mell re iad aimrin ráda le

חם טורסוטפד.

12. 2Îr a nud do cherogoan do Johnho as ronzeulusad na nerzen [benur] ne mosar de, asur ne hannn lora Chiord, do bantogo iad, endin rena asur mna.

13. Elguy do chetd Siomón péin man an gcéudna: aguy an na baigdei, do comnng pé a broch Philib: aguy an braicyin do na gcomantad aguy na mionbailed móna dá ndeunam, do gab úatbáy é.

14. Plyur an gelor oo na habroalaib oo bi a Manuralem, gun gab Samania circe biiatan De, oo cinneban

cuca Desan agur Com.

15. Elgur an noul rior doit, do grocoan an a ron, do cum go ngeubadir cuca an rononad nom.

16. (Oin nion transling re roy and

a nainm an Tizzina 167a.).

17. 21 m rin do copredan láma onta, azur do Eabadan an repionad nom cu-

18. Plang ann a faich in 50 Shiomón, go naib an fpionao nóm an na tabát the lámh in a nabhoal so cun onta, so tás ré ases soib,

19. Elz rás; zabrais samra mar an zceuona na cumarara, zo brize zac nec an a zcipre me láma, an ppi-

onad nrom.

20. 21 a dubit Dedan nir, 50 oteige do cho dingio a muga maille niot rein, do brig 50 merañ tú 50 bragtan tioblacas de an igeo.

21. Ni bṛṇl crò ná cumañ azaò añ ra miniordhálafra: óin ni bṛṇl do

choise sinec a briasingre De.

22. Ume fen deund aithige an ron a niglere, agur iann an Ohia, mar eidin rmuained do choide do maitem dec.

23. Oin so cim go bent tu a noomtur an trendry, agur a noamgen na

heuzcópa.

24. Plant an brugged do Shiomón a dubat re; groigre an tigenna an mo ron, gan ni an bit do na neitibre a dubraba do tegmáil dam.

25. Ume rin an noeunam riadnirre dobrion, agur an labet bheithe de, drilledan go hianuralem, agur do renmonaigedan an roirgeul a monan

do bailtib na Samánitanac.

26. Plaur so tabe amage an cisenna ne Philib, as não; einse, asur imitis son croib ó ver, an crítise rior ó lenuralem so Bara: noc aca na

rágac.
27. 2lgur an néinge bóran, bimtig ré noime: agur réuc, cailltínac
áinigte ó Etiópia, brne cumarac ne.
Canbáce bainniogan na heitiópia, noc
bo bi ór cioñ a hioñmura rile, táinic
ré go hianuralem babhab dé:

28. Plany opill ye can a dir, azur az robe bó an a canbab, bo leiz

re Craiar Faib.

29. Plant a oublet an epionad ne philib, dund a brogur, agur con cu pein a naice an canbato úd.

30. Plaur do mit Philib, agur do cualand re é, ag leugad a mand crai-

dy, aguy a bubge ye: an bengen en na neice leigey eu?

31. Elguy a dubit persion, cionus is eidin lem, muna paid eolarge eigin agam? agus diapp se an Idania ret a nrior, agus such se na coce.

32. Plaur a re ro an stati on reproductive to leis re: man confus on hugas cum bair e: agur amail *Isa.53.7. uain na cor a briadingre a nrip lomanta, ir man rin nan orgail re a kaul

33. 217 a umlar do handred a buertemnur: agur cia collredour a geinglac? oin togtan a beta don talam.

34. Plaur as presma à Philib, a oubit an cailleanne: iappum oactringe ont, cia ne a nabi an pais poi an leir pein, no le nec eigin eile?

35. Plñ rin an norglad a beil do philib, agur ag corugad on remobcunra, do renmoin re lora do.

36. Plaur an mbert boils as integra flige, tangaban cum nyge ánnige: agur a bubgt an caillteunac; peuc an tayge: cheus toinmiyger mire bairogo?

37. Olgur a oubje johilib: má cheiden zú go hiomlán ó choide, ir eidin ler. An bruggna dóran an rin a oubje ré; cheidim gun ab e lóra

Chioro mac Dé.

38. Oaitin re an carbad añ rin do consmáil na commide: agur do cuadar ar son ríor ra nirge, philib, agur an caillteunac a noiner, agur do baird re e.

39. Plant an oter a ntior at a ntife oil, orugoat fromad an tigenna Philib leir, agur ó rin amac
ni racaid an caillteunac é: agur
dimtig re noime a ngáindeoir.

40. Plý phit Dhilib a Narózur:
agur ag oul this an oth oó, oo hiñe
re an roirgeul oo renmónugas oo na
hile caithecaib, go tef oó go Stránea.

Z 2 Ca1b.

C d 1 b. 9.



Sur an mbert so Shaul For as reides basain asur manbita a nazaro bergerobal an ziżejina, do cuáro re cum a nándrazát.

2. Plany Siapp re leitheca d, 50 Odmarcur cum na rinazóz, 10 nur od brazao re l'innec orion nó misoi don Trlizere, zo oriubnao re nir ido zo hianuralem cenzailre.

3. Play as imter bo, tainic re a brozur so Ohamaycur: agur 30 hoban do bellund roillre neime man

temzeć na timcell.

4. Play an ocraim so cum na talman, do cualand re gut as mád mir; a Shauil, a Shauil, chéud pá a bril

zú az zentenman onum?

5. Plaur a oubje reigion; cia tu rein, a tizenna? azur a dubit an Tizenna; ar me lora, an a bril tura az zenlenman. Ir chuáis sat beit az zabáil bod rálaib a nazaib belz.

6. Plaur an mbert do Shaul an ent agur lan ouatbar, a oubge re; d tigenna, cheud iy all ler do beunam bam? agur [a bubgt] an tizenna juy; éijuo, aguy imtiz a fogé bon dating, agur foillreocan ont cheud ir coin one a beunam.

7. 2 pan an zceona an onem do riubail má náon ne Sául, do reradan 30 buároenta, az érrber nir an nzut,

ar zan amane an Emec aca.

8. 21 zur oo ennio Saul oon zalam: agur an norglao a ful dó, ni facaio re linec: agur ag breit boibyion an láim di do theopaisedan so Damágcur é.

9. 21 sur bo bi re thi lacte san amane an bit dize, azur mon it, a-

Bur mon 15 (17).

10. Plan do bi derrobal amize A Noamaycuy, dan bann ananiay, ne a noubat an tizenna a otáibre; a Ananiair. Play a oubge reigion; reuc, acaim an you tigenna.

11. [2] dubat an tizenna pir an tan rin; einio, azur imtiz don tritaid ne náisten dinec, azur iánn a otiz lubair, an te ban ab ann Saul o Thangur, óin peuc atá re az deunam unnise.

12. (Play bo conde ye a starbye ren dan bainm andnidy as ter a rece, agur ag cun a laime &, ionur

zo nzlacrao re a naojc.)

13. 21 oo fress anamar: a ti-Benna, do cualaro me ó mónan an an bren ro, a meud dolcaib do niñe re bod nomaibre a Mianuralem.

14. Plyur atá cumara aize an ro o na hanorazantaib, na hole ocome

censal, briogr hammye.

15. 21 a bubge an eizenna jur, imtig nomao: oin atá re na roistec tosta azamya, cum manma otomcart a briadnige na zemedać, azur na nizteo, agur cloine tradel.

16. Oin poilly eocaid migibo, cheud e meud na neiten if eigin do fulang

du ron manmara.

17. Oimeis ananiar an rin, asur do cuáid re a rec don tigrin, agur an zoun a lam grion, a oubge re; a. Shauil a benbrate, an tizenna lora oo taibneo ont ra trlige iona otainic tu, do egy fe migi cum digiz do naoge oragail one, agur oo beit lionta don propad nom.

18. Play an an mball so tracedan o na rilib man og beit ramail, azur rudin re a nadanc zan fringe: azur an nemze do Bab re barrogo.

19. Plant so can't bias, agur so. nentrigeo é. Azur do bi Saul lacte amige a broid na noer crobal do bi a. Moamarcur.

20. Plyur an an mball do remmon re Chioro an ma Smazozaib, Zun be

ro mac Oe.

21. Play oo gab uatbar na hole. croine do cualdio é, azur a dubradan; a ne nac e ro an te uo oo renor a-Manufalem an onem do zno an tammre. Azur ir enge tainic re an ro, da mbneit nir cenzailte cum na nanora-Educ ?

22. Ply moise so nearthizedi | Saul, agur do clion re na tudanzhe do árthis a Madamareur, as deimmuzao zun be jo Chioro.

23. Play an noul monain do laetib tarara, bo pineadan na ludante do comple a broce a ceile, en 100 60

manbab.

320

24. * 217 80 dicin Saul a cceal; + 2 Cor. II. zibedo do bi coimeno acaran an na zeataiois do ló azur doice, cum errion do manbab.

> 25. Uime rin aji na zabáil cuca so na deirciobly ya noice, do cyneadan amac the ran moalla e, da

leizen rior a zeliab.

26. Play an ocear so Shaul 30 hidpuralem, do crit re noime ceangal my na dery crobly : af do bi farter opita nie poime, azur nion cherogodh bo zun beigeiobal e.

27. 21 an na zabáil coze do bhannabar, nug re zur na habroulaib e, agur opoillis re boib, cionnur do conde re an tizelina ra trlize, 7 gun laby re my, 7 cronur do labam re 50 band a Moama, cur a namm 16; d.

28. Play on bige na scalopedo

ruo a Manuralem.

29. Play so laba pigo sana a namm an tizedina to a, agur bo biob re as onorbonnear a nazaronangneuzac: azur do zabadajiran co laim eirion do manbad.

30. 217 an brazail rear a do na deaphnaitheacaid, do theonaigeadan é 30 Strápeá, azur do crineadan ar

rin 30 Cangur é.

31. Ume fin fud an eaglist an reo tine ludaise, asur na Falile, azur na Samania riocain, an mbeit bois an na ocozbail ruar razcheibeam: agur ag riubal a neagla De, azur do bádan an na lionad do comruntar an roionad nroim.

32. Plyur tapla at sabail do Dheddan thiotas rele, 30 stame re cum na nom do árthiz a lidoa.

33. Play rudin je an jin onne amige dan bamm enear, do bi a bpat-

lyng, agur nan einig ar a leabais read of mbliadan.

34. Elzur a oubje Deadan nir; a Chear, do ni lora Chioro slán tú: einis, agur tós do leabaid. Agur my fin pein being reifion.

35. Play do cuncadan an meio do áithis a Liobá asur a Sánon é, noc

do fill cum an tizeanna.

36. Play so bi bamberciobal áljuse a Nioppá, dan bann Tabita, ne a náitean an na eidinminiuzach Doncar) do bi an benra lan do beazorbjus, azur do berjuce do mód ri.

37. Plzur cápla an rna laecibi rin, 30 hais fi tin agur 30 bruain fi bay: agur an na hionlas sois, so en-

neddan a reómna uaranac i.

38. Plzur an mbert do liddá a brozur do loppá, an brazáil rzéul do na deigcioblist zo pait Deadan añ rin, do connedan dir ren corse, dá lánnais &, zan mill do olnam ne tear cuca.

. 39. Clin rin an nembe do Dhedan tame re mu: agur an oter oo, nuzaddu rudy don treomud udranace; agur do jejadan na bameneabaca rie nd dice, as croi, asur as tairbinach na zcózac, azur na zculaibec to nine Donear, an reb do bi ri na broca.

40. Plant an scup amac sac a nais a rois, an na ligen rein an a. stant do Dhedan, do niñe re unnaiste azur an brilleo cum an crapp, a oubat re; einis a Thabita. agur oor-Bail fift a frile, agur an braicfin Dheod on, deinig rina rroe.

41. Tug re a lam on an tan rin,. agur do tog re na regam i: agur an. nzaijim na niom azur na mbainzpebac bó, dairig re ire béo.

42. Play do foillyized to read. Toppá zle, azur do cherdedan mónán:

ra tizenna.

43. Play Tapla Bun commis, Deoan mónán do laetis a Nioppá, a spoed Shimoin aijuse pen legaise letd.

Cd16

c a 1 b.

Sur do bi dine ámize a Stranga, ban bainm Conneliur, caiptin an baña bá 3 nzointen [an baña] edáillech.

2. Onne niażalta an a naib egla De, maille ne na tiz zle, noc do beineo 10mad deince don pobal, azur do

biob as stibe De do snát.

3. Do conde re go roillein a ocáibre a otimicell a nomao huan don lo, amzel de az ter a rtec crize, agur ag náo pir; a Chopnéligy.

4. Play as reucam doran & 30 zen, azur az zabáil ezla, a bubát re; cheo e rin a tizenna? azur a bubge reigion mig; do cuaid humaize, azur do beince ruar a zcoimne a bridonnire De.

5. Play a noir crip ordine 30 Toppá, azur czn rior ar Shiomón dan

ab comainm Desan.

6. 2ltá re an roiber a brocd Shimón áinize ren legaize leta, azá bert a tig laim my an beginge: poillreocato re one cheud in coin one a beunam.

7. Play an nimiter don ainzel do laba le Connelar, do zoin re caze טור של הקחבוף, מבער רמוצטוקף טומצמ don during do bi na roca:

8. Plaur an broillyiugas a momlám δόιδ, δο έτη γε ίαδ 30 hioppá.

9. Elzur an ná mánac az riubal boibyen, aguy ag opud piy an zcatnais, do cuaid Dedan guar an an otiz do ofnam upinarze, a otimcell an reired hug.

10. Play tapla gun jab ocanur nomón e, agur ba mián nir biáo cartem: azur an reo do hádanfan az ullmuzao [neite,] do cuaro reirion a

neull.

11. Play do conge ye nem or-Bailte, agur roistec ainise as ter a nguar crize, amail braitin mon, azur a certine bena cenzailte, noc 60 leizeo rior an an otalam:

12. 2ln a naib zać nle żne beżaio ceaticorais na calman, agur betais allta, agur piaro rnamur [an talam,] azur eunlait a naiein.

13. Play támic But corse; einis

a Pheod, manb, agur it.

14. 21 a oubje Decap, ni hec a tizenna: oin nion it me niam einni corcen, nó nemzlan.

15. Play [a oubge] an gue my a nir an bana hud; na neite Blan Oia,

ná habdre nemzlan iao.

16. Plaur do nines ro ró thi: a-Bur a nir do tózbad an roitec ruar

A nem.

17. Elzur an mbert do Dedan az deunam amang an rein, cheud i an Táibrire do cungo re, peuc na tergise do crineo ó Chonneliur, az iannaio tize Shiomóin, azur do reradan az an donur.

18. Play so Bomedan, agur ofiapprzedan an naib Siomón dán com-

ainm Deadan an rin.

19. Play an mbert on Deadan as rmudines an an otaibre, a bubgt an rpionad mir; feuc, atá thiun fen dod jannaio.

20. Ulme fin einio teig fior, agur imitiz niu, zan amanur an bit do beit ορι : όιρ ις πιςι δο ότη υάιπ ίαδ.

21. In noul rior do Phedan an tan fin cum na bren do chneb chize ó Chomeliur, a dubát re; reucais, ir miri an të ata ribre iannaio: cheud ē an cabban rá ocanzaba?

22. Plyur a oubhadanran; Conneliur an caiptin, orne comtrom & a bril egla De, agur ren degterda ag an zemes ludaize zle, rud re rozna ó Ohia the ainzel náomta, fior do cun ontra bá tiz rein, azur eirder re briatra uditre.

23. 21 Tin bo Boil te a trec ιαδ; αζυς τυς τε κοιδε τ δοίδ. άζυς an na mánac do imitis Dedan niu, a-Buy dimitis onem ainise do na densnaitheacaib do bi a Nioppa ma mon

24. Plaur an lá na biaig rin, do cuaban

čádodna rteč zo Stráned. Plzur do l bi Connéliur az prinec niu, an nzanm a groil, agur a canad noiongmala a riocána the lora Chioro, noc atána Bogn a ceile só.

25. Plaur cápla né ocer Pheoain a roec, to otamic Conneliur do tetmáil δό, αζυγ δο οπόραιζ γε ε, δά

leizen pein rior azá coraib. 26. 21 do tos Deban ruar é,

az náo; ēinio: óin ar òrne miri rein. 27. Plyur an mbert bó az compáb my, do cuais ye a roec, agur fud re monan an Bonginugao a Boen a ceile:

28. Play a dubát re piu; atá a Flor agaibre nác oligitec do tudasze, e rein do cenzal defnañac, nó ter dá zome: zweż do poilly z Oia damrd, zan done corcen nó nemilan do 33m do nec an bit.

29. Ply a nasbangin táinig me gan biúltas a nud do crines rior onam. Ume fin fidfingim cheud e an Tab-

ban pan conneba pror onam?

30. 21 oubge Connéliur an tan rin; ne cerche lá zur a núgre do bi me az Seunam thouse, agus sa nromas hud do bi me az deunam upnaize an mo tig fein: agur feuc, do rer nec am ridonnye, a neudac bellungtec:

31. Play a bubge re, a Chonneliur, do heiroed hujmaize, azur do commiged do being a briadinge de.

32. Ulme yin crit Flor 50 hioppa, azur zoin cuzad Siomón dan comainm Dedan: atá re an soiver a otis Shiomoin, fin legarate lety, laim mig an braininge: agur an can ciucrar re, laibeonus re motra.

33. 21n a naobanya a núg yin réin so critime flor ontra: agur ar mait do nine tu ter. Ume rin a noir atámio nle a bridonnie De, cum en ogra Baca ale neite do haitnized diotra

ó Ohia.

34. Play an norslad a beil do Deut. 10. Pheody a oubge re; * do zeibim zo 17. Romh. Fininge nac breucan Oia do penganaib rec a ceile:

35. Plf an zac nle cineo zabno re mir an ci an ambi a ezla, azur do m cent.

36. 2ln bridtan noc so fortlyis re do cloin Irnael, as roirseulusad tizenna or cion na nale.

37. Plan a fior agaibre cheus so mines res time luddise hle, as toru-Edo on Malile, tap eir an bairdis

noc do jenmópais Cóin:

38. Cionur do una Oia lóra Marannza my an spionad mom azur le cumarato, noc do cuato timcell az deunam maitera, azur az stánuzas zac a naib pá lettnom the cumaraib an diabail, oin do bi dia mailte nir.

39. Plaur atámaione opidonare an na hosle neite do niñe re, a trin ludaize, azur a Nianuralem: poch δο παμδαδαμ όπ εμοέαδ α χεμοιέ.

40. Do tog Dia e jo juar an

ther lá, agur ofoillrig re é;

41. Ni don pobal rile, ar do na riadnigib do tog Dia poim laim, goon duine, noc do it, agur do is na foce, tan eig a eigenze o manbaib.

42. Plyur tug dithe buine, renmoin a beunam don pobal, azur fiabnrife do déunain, zun ab eiston do hónongeo ó Oia, na bheitem an beobaib agur an manbaib.

43. * Oo nio na raise rile rias- + fer. 31. nrive bó ro, go bragañ gac rón chet- 34. ber an, maitemmur na bostao the na Mich. 7.18

amm.

44. 21n mbert por so Phesan az labet na mbriatanga, so trippling an rpionad nrom an zac ron da ccualais an briatan.

45. 21 guy na cheromize don timcellzennao támic ne Dedan, do zab uatbar iad, do bnis sun dointed for an na cinebacaib Tioblacab an ppionaid nroim,

46. Oin do cualadan iadran az labat le tenzitaib, azur az abmolab De. Do fire 34 Deban an can rin;

47. In reidin do nec an bit 7,780 do toinmers, do cum nac bairdri iad To, noc do Bab an rpionad nom commait piñe?

48. 215ur

2. 11. 1 Phead. 1. 17.

48. Play so aitin re biob bairbes zabail cuca a nainm an tizennd. Do idniadan dingion an Tangin ranmon [na brock] lacte ainize.

c a 1 b.



Sur do cualadan na habydail agur na denbhaitheca do bi a trin luddige, Bun Babhadan na cineabaca man an Bceuona bri-

áthan de cuca.

2. Play an nout so Dhesan ruar To hidnuralem, an opiung do bi don Timcellzennas, do bádan az conf-פלוט מוסף

3. Plz náo; do cuáio tú a roge Buy an myntin an nác nato an timbell-Bennao, agur do cait tu bido maná-

on mu.

4. Play an ocionismain do phedan, opoillyis je [an tiomlán] a non-

δυξαό δόιδ, αξ μάδ,

5. Do bi me a zcata lóppá az deunam upnatje: azur do conge me an táibyegi a néull, goitec áinife ag ter a nuár, amail bhaithi móin, do lizeb a nuar o nem an a certire benait, agur tamic re cugam.

6. Ply brecam dain 30 50 1 g, tuz me dom de, azur do connac me betaio cetacoraca na talman, azur betaio allta, azur na piarda rnamur an ta-

lam, azur eunlait a naiein.

7. Play do cualais me gut ag não mom; eimo a Diesan, mans, a-

Bur it.

8. 2lf a bubit migi; mi heo a tizenna: oin mi becaro (in mi corcen no nemilan am beul a roce a piam.

9. Plany do fregi do sut me do dana huán ó nem, na neite do june Oid zlan, ná deunga nemzlan iad.

10. Play to finnes to to thi, a-Buy a mir oo togao ruar iso 30 mi-

libe & nem.

11. Play peuc, tangadan thun pen di tan sin don tis and aus me. bo ennead o Silvaned custam.

12. 2/zur a subjet an rpionas miom bul niu, zan amanur an bit do best onam. Azur tanzadan na re ognopaitnecara mapron piom, azur do čuaman a rteč 30 tiž a nrih rin.

13. Play do Foillyis re orinn, cionur do cungo re ainzel an a tis, na jegam, azur az náo nig; czn fior an Shiomon dan ab comainm Dea-

ठेवा :

14. Noc laibeonur briatra mot, ne a glameocan tu rem agur do tis

rile.

15. Play an tan bo trongsain me labit, do trippling an spionad nom ópta rud, * amail man do trippling *Caib.2.4? re oinne an tur.

16. Oo criming might an can gin an bheith an tizenna, man a bubgt re; * so bairs com le horze, af bairsristen ribri pir an rpionas mom.

17. Ulme fin má tuz Dia bóibfion an tioblacab ceubna tuz fe bifinne, an tan do cheideman la tizedina 10ra Chioro, cia he miri do reudradh commeans so cun an Ohia?

18. Plyur an sclor na neitenra boiligion, bo togadan, agur tuzadan Blom so Ohia, as não; mme rin tus Oid dithize do nd cinebacaib for cum

beata.

19. Trilled eile, an dream do bi ' Caib. 8.1 du na rzando ther an mbuáiont so einio an ron Stepham, do riustadan 50 Dhenicia, agur 50 Ciphur, agur 30 Mantiócia, zan an bhiatan do labat he heiner, af his na ludaisib amdin.

20. Play so basan cas siós ó Chippuy agus o Chinene, noc an noul a reed boils 30 hanciocia, do laban my na zneuzačais, azur do renmoin an tigeima loga.

21. Play do bi lam an tigenna maille più: azur do cheto ron mon, azur öpilledan dum an tizenna.

22. Plany tains na regulara 30 cludy ais na hestrye oo si a Manuralem: 7 80 देनुम्हें क्या Dayrasay प्रवर्त हुं िता, चाठितात.

23. 21 Eul.

23. Play an ocer oo, agur an braicrin Brara De, do Bab Baindecur ē, agur do tegrirg re ido nle, ra anman a brock an cizenna ne nun choice.

24. Oin do bi re na orne mait, aguy lần don spionad nóm agus do Zerina brogn more.

25. Oo imtig Dayinabay an tan fin 50 Cangur, Diappaid Shauft agur an na ragail oó, nug re nir é go hanciócia.

26. Agur tápla go pabadan ag znátužao a čeile reo bliaona ra ne-Flar, agur gun tegaggeò leo iomad do broinib, 10 nur zun ab a Mantiocia do zoinedo an tur chioronzte do na beircioblaib.

27. Plaur an rna laetib rin, can-Badan ráide ó lenuralém 30 hanció-

28. Elzur an némise ruar do nec aca dan bainm azabur, drollriz re they an spropad, so mbiao sonta món reò na calman rile: noc tapla man an Breudna a laetib Chlaudiur Strap.

29. An rin do crit zac ron do na deircioblaib noime, congnam do cun do nein a acriñe, cum na noenbháithec báithig a ttin lubaige.

30. Play do piñedap fin, agur do chhedan é cum na ringen the laim bhannabay, azur Shánl.

Catb. 12.



Sur Fá a namyin do fin 10nuáis an niz láma, do bíbon neglar. nam ric do opring dipige

2. Azur do mant je Seumur, dean-

bhát Cóin, le cloidem.

3. Play an braicin of gun tai-Tin fin his na ludaizib, do egy fe noime Dedan do zabáil man an zceudna, (ar do bádan laete a nanáin Kan laibin an.)

4. Plzur an na zabáil bó, do crn re a boniorune, an na tabat oá coimeud do certhe comistib do raisom; pib, an mbert posiman bo an a tabat amac cum an posail a noidig na Cars.

5. Ulme j'in do comeudad Dedan a boniorun: agur do niñe a negligr unnaise zo outhafac cum de an a fon.

6. Azur an mbert Diónuáro an ti a tabát amac, ra noisce rin fein do coodil Desan eisin bir raissiun, an na čenzal ne sá flábnas, azur so badan an lur comeuda, az comeud an phiorin as an donur.

7. Uzur reuc, so jer amzel an tizenna a lata, azur do delaro rolur ra tiz: azur an mbualao Dheaδαμ απ α τιού, δο τός γε γύαγ ε, αξ não, einio go luat. Elgur do trete-

dan na rlabnatoe bá lámatb.

8. Elgur a subjet an tampel pir, ern do chior tont, agur clugail ont do bhoza. Azur do niñe re man rin. बहुपद व oubge fe pig; cop do brat 10mad, azur len miri.

9. Elgur an nimiter amac do phedan do len re e, agur ni naib a rior dige zun brion a ni do nined ther a namzel, ar do froil re zun caibre do

cunge re.
10. 21 guy an nimter ooib the ran Boeud [fde,] agur the ran dana fde, Tanzadan cum an zeta iánain, theóndizdir cum na caitnec, noc do orzail doib uad rein: agur an noul aπας δόιδ, δο γιωδιαδαμ τρίδ τοπ τγράιδ amain: agur an an mball do imit an Tainzel udo.

11. Agur an oter oo Pheoan inze rein, a dubit re; a noir atá a riof azum zo bearbita, zun ern an ti-Benna a amzel was, azur zun fron re me ó laim lonuaro, azur ó rele coi-

meud an pobail ludaize.

12. Play an mbnetnuzao [a neitere] bó, tamic re go tig aphrine mate Coin, dan comainm Maneur, ait a nabadan mónán chon a broce a ceile,

azur az deunam upnaize.
13. Uzur an mbualao conair an pointe do Dhedan, tame carlin case dan bainm Rode, deirder [nir.]

14. Play an natine gota 1)head oi, the Baindecur, nion orgail ri an שסחער, עד מה חוסל טו מ דבפל, טוחוץ דו, To nais Dedan na regain ya poinge.

15. 217 a dubhadanyan ma, aca τύ an miceill. Brogo do bi rigi az denbuzad zo naib re amino. Ar a dubnadanyan, a re a amzel atá añ.

16. Elzur so len Desan sá beith az búalas [an sonair:] azur an norzlas soibyton, so cuncadan e, azur

do zab uatbay iad.

17. Play an ymeroes a laime sofan opta cum beith na dtor, opoillris re soib, cronur tus an tisenna amac é ar an bomorun: azur a oubat ye, inigit na nerterge do Sheumur azur do na denbhartnecarb. Azur an minter ar rm od, do cumo re 50 hart eile.

18. Uzur an nemze don lá, demio budionet man bes a mers na raisoium, a otimicell cheo tanta do Dheoan.

19. Aguy an má táppais Otopuáis, agur nác bruán, an ccerougas an lug comeuda 66, daitin que a monerc ande cum promit. Agut an noul groy bó ó tip lubaige 50 Strápeá, do com-भवाई पृष्ट [सर्म राम.]

20. On bi lonuand an can rin ito oromsae do lar Thinky agur Shidoin: ar tangadding an orbitoil crize, agur an ocable Unlayour [goon] reomnation an hi an a stoil, sidninasan ribiam: do brit 30 haib a trip oa cotuzdo the tin an ni.

21. Plany tá opombe apribe ap mbert Oronutio the na euduzao a neuodě moža, azar na rroe ra zcatiom bheitemnar, so mine re onato sois.

22. Elgur do gamedan an pobal: But De [10,] aguy mi [But [onne.

22. Play a mudifyin rein do buail ambel an tigenna é, do buig nac trus re gloin do Olina: agus ap na ice do ριάγδαιδ, δο έμαιο α γριοράδ αγ.

24. Play so far bhiatan De, a-

Buy do meudatzed i.

25. 21 gur so Fill bajinabar agur Saul o lenuralem, an zcoimlionas a De do cup bungcion?

mionironalara, an moneith for Coin mu, dan comamm Mancur.

c d 1 b. 13.

Buy do bádan a negligy na hancióchna ránde áinige dzur luf testifs, man atá bannabar, azur Simeón ba ngointi Migen, agur luciur o Chinene.

azur Manahen comalta lonuário an

Cetnanca, agur Sául.

2. Elgar an mbert oois as minigondiar oon titema, a bubat an rpiopad náom; crinió d leit bam bannabay agur Saul, ra coma na hoibne cum an zoin me iad.

3. Itn fin an noeunam thorize agur upnaise sois, agur an scup lám opta, do leizedan uata [iad.]

4. Ume fin an inbest sorbrion an na zcup amac on ypiopad nom, bo cuddan rior to Seleucia, atur ar rm do reoladan zo Ciphur.

5. Play an over boil to Salamry, do jenmonaizedan brudtan de a rmazózaib na Miudaize: azur do bi

Cóm aca rór man óglac.

6. Elzur an noul oois this a noileun 50 Daphur, rudhadan omoi aimse paro fally a, Tudatte, dan baim banreguy:

7. Noc do bi a brood a nuaranám Sengiur Daulur, onne Engrionach. an ngainm bhannabair agur Shant bó ro che, biánh re bhiátan De bei-

8. 215 do con Climas an ones, tonge dy man to eidinministen a comm) ma nazaro, az rapparo a nuarapara or-

ompost on scheloem.
9. 21 an mbert do Shaul (da ngointen for Dol) lán don priopad

nóm, az reucam a 50 zen, 10. I dubat re: [a fin] lán do mebail agur bolc, a mic an biabail, azur a namyo na hyle finentara, an é nác rzzne tú do rlistis diónsa

11. 3/2nl

11. 2/zur anoir reuclam an tizenna ad azaid: azur biad zu dall zan amanc na gueine agab red relaid. Agur my fin fein do the ceó agur doncaout g: agur do the te ta Benge onem ēizin do zneopócao an tám é.

12. Un braickin bon natanán an tan fin a ni do nimed an, do cheid fe, as olnam consancry pa tesurs an

TIBENNA.

13. Hour an nimitor so tohol agur don during do bi na foce a ling o Pháphur, tangadan 50 Denge na Damphilia. Azur an noelugao Oeóin niu, orill re go hianuralem.

14. Play an noul doibyion o Dheinge, tangadan zo hantiócia na Dirioia: azur an noul a rece oois don trinazóiz lá na raboide, do ris-

Bedan flog.

15. Play can eig leigte an nega azur na braizeo, do connedan uaranám na rionazóize zerainer cuca, az não; a rena [azur] a benbháitheca, má azá azaib bniatan an bit le a oce-BairBri an pobal, labingo [i.]

16. 2ln neinze ruar do 10hot an tan fin, agur an smeideo do ne na laim cum labran beit na otor, a oubde re, a fena Irnaélada, azur ribre

an a bril egla De, eiroig.

17. Do tog Oia an pobailre Irnaēl an naitneta, azur do andais rē an pobal * an tan do badan na zcom-* Exod. 13. nose fa Neisinc, * 60 theohais fe ar rin amác ido pe láim áino.

i8. Plany a ozimiell aimpine oa riced bliaban, do rulaing re a mbi-

ra ra brárac.

14.

19. Plaur an rannor dó na rear

re ne chancan a brenañ dóib. 20. Plaur na bidig rin, a ocimcell

beic mblidoan azur oa ficeo azur *Leahar na certpe zceus, * zuz fe bneitemain m.breith doib, 30 [ter] Shamuel an rais. eamb.3.9.

21. Play na bidig fin diannadan * 1 Sham. ni, * azur zuz Oia Saul boib mac Chir, ren do theis Oheniamin, res oa 8. 5 riceo bliaban.

22. Play an na áthugas rús só, * do tog je judy Odibi na niz doib: * I Sham. dá ndennaid se man an zcedna riád- 16.13. nyre, ag não; * rud me Oáibi [mac] * Plat 89. lesse na orne do nein mo choice, noc 20. do deunais mo toil rile.

23. * Ely bá jiol ra do tóg dia * Mai. 11,1 ruar do nein na zellamna an rlanaiz-

teoin lora Olognael:

24. * Un mbert Desing noin errion * Math.3.4 do ter, as remoduzad barrois na haitnize do pobal Irnael ale.

25. Elzur an geomitional a rela *Edin. I-Deoin, a oubge re; * an te proliti, 10. ni migi é: af péut, tiz nec am biaiz, as nac più me iallac a bnos do 1500lead.

26. It fend [agur] a benbhaitneca, a clan rine abnaham, azur an meio azaib an a bent ezta de, ir euzdibre do cringo bridtan na rlaintere.

27. Oin an open do aithis a Nianuralem, azur a nuaranám, an mbeit boib zan eolur aca gren na g bniathis na bráideo, leuztan zaca rábóio, à na bamnuzabran doib do combionadan iad.

28. * 21 Juy biób nac bruanadan * Math. 17. coin an bit bair [4,] diannadan an 22.

Philais a baruzas.

29. 21 gur an Beniochusas na mile neiten doib do bi an na remobab na timcellyan, do legadan a nuar ar an Echoic, agur do crinedan a deu-

ama [é.]
30, * 21 600 tog Oia ruar o man- 38.6.

baib ē:

31. Noc do tairbéunad red monáin do laetib don dright do cuais a moin-Fer my ruar on Madlile 30 Manuralem, azur azá na briadnyjib bó a orrob an pobail.

32. Plaur rougeulamoione sibre an zeallach so jumeach cona haithneachaibh, zun choimhlión Dia ohignne a zclann é, an otózbháil lóra

ruar:

33. Alan atá remosta tór an Plal. 27. ra dana Salm; * 17 tura mo indera, Eabkra. 1. a muz do zem me tu

A 2 2

34.21 Eur).

34, Play do bnis sun tos fe fuar é ó manbaib, agur nac brilleio à dir cum na hudibe, a oubje re man * \$0.85.3. 70; * do beund me bib neite nomtha dionzinala Oháibi.

35. Ulme fin a dein fe a mondo * Pfal. 16. eile; * ni prileonzaio tu do nec nom-

ta rein oraicrin thuaidliste.

36. Oin 30 deimm an noeunam reinbire do Ohaibi an a zemelac rem the * I Riogh. comple de, to coodil re, agur do 2. 10. ennes a brock a aitnes e, agur so cunge re trudilles.

37. 217 an te do thós Dia ruar

ni racaich re quailleo.

38. Iln a nasbangin biós a fior azaib a bhnaithnecha, zun ther an brenzo postlyisten bib maitredur na bpecao:

39. Plant Bo bent Bac ron cheroer, an na raonad thiorion on a hole neitib dá nán bréidin ribre do rrónad a

ner 2 phone.

40. Uime rin tabpaio bun nge nib, nác oterzeumao oxoib a ni atá an na

* Hm. 1.5. náo nig na * páioib,

41. Féucaio a luf na Tancairne, azur biob ionzantur onaib, azur tetnazio man ceó: oin orbitzim re oba an bun laetib, obd nac cenerared ribb, od broillyized onne oib é.

42. Plyur an nimiter amac ar an trionazóiz do na ludaizib, diánnaban na cinebais bacringe [oppia,] na briatrara labát niu rein an trábóio

गव अंतिहें गम

43. Plant an ratificité don commenonól, do lenadan mortán do na luda-515, azur do broimb mágalta coizenicte tame cum cherome, Pol azur Dannabay: noc so laby mu, aguy so comalización pringe a nanáprio de.

44. Plzur an ceudlá raboide na bidig fin if beg nan chining an chaed rile a brock a ceile, beirogr brei-

the Oe.

45. 217 an braicfin an pobail do na lubuizib, so lionas so thurh ias, azuf-tanzadan a nazaio na neithean to labbam 1201, od 5000 thanks, threach.

agur ag labhaint ontha go maxlingtheach.

46. 217 an noeunam dánafa do Phól azur do Dhannabar, a dubnaoan; if nibre an tur oob eizen briatan De do labge: ठाउंड्ड ó cuntros an goul i, agur go mbeinti do breit nac riu rib an beta mantanac orazáil, pēuc, atámaione az filleo cum na zcinebać.

47. Oin is man sin do dicin an ci-Benna vin, [az náv;] * 00 crin mē * 1/a.49.6. tu man folar do na cinguacaib, azur man flanughach go leithimlibh na

Talman.

48. 21 gur an 30lor na neitenfa do na cinebacaib, do Bab Baindecur ido, azur oo żlónaiżedan bniażan an-Tizenna: azur do cheidedan an meid. do bi an na nonduzaci cum na beta mantanaise.

49. Play so lectuais briatan an

Tibenna & reo na tipe nle.

50. 21 do bhordrizedan na lubaise mna piasalta azur macanta, agur udirle na cartnet, agur do tó-Badan Zenlenman an Phól azur an Dhannabar, azur do cznedan amac ar a oceonanaib iab.

51. * 217 an zonatao boiby ion luai- Math. 10.

this a zeor na nazaro, tanzadan zo 14. hiconium.

52. Plaur do lionad na deirciobail do Báindecar abur don rpionad móm.

ca1b. 14

δύς τάμια α Νιοόπιυπ, 50 πορες αδαμι απ του α πούπτες 30 rionagoig na Niudaigso, azur zun labnadan, an Bleur zun cheidedan brien mon do na ludaisib, agur for do na zneu-Zacais.

2. 217. na ludaishthe dichneiomeacha, do bhordaigeadan agur do lionadan dangidhear incinn na zcineadhach a nazhaidh na ndeanbhai-

2. Ulme fin ofandoan aimfen fada tedoan a foede a merz an pobail. कि labat 30 oana ra tizenna, noc do az eizme, nine ridontre do breitin a znar rein, azur tuz rá dena comantava azur mionistleda do deunam the na lamais-

4. Play tápla confpóio eioin lur na carthet, 10 nur 30 mais onem acamy na ludaisib, asur onem eile mir

na habroalaib.

5. Plaur an ocoruzao burizne do na cinebacais, agur do na hiudaightib, maille në na nuafananaib, cum iádyan do maglužad, azur zabáil do clocarb oppea,

6. Ply na trafin [ro] boilinon, bo tertedan 50 ligtha, agur Denbe, cartheca na Liconia, agur don negion

an Bac Trob.

7. Play so básan az renmonuzas

an troirzeil an rin.

8. Fa a nam rin do bi done airuze a ligand na groe, as nac nais a cora an a cumur, do bi na mitinge o byioin a matan, [azur] nan riubail a niám.

9. Do cualáno re ro Dól az labat: agur an mbert oo [1)hol] ag réucam so sen a, asur an monetnusas bó go paro cherosm arge cum a flá-

10. 21 oubje re do gue mon, rer Thay so dinec an do coraib. Azur do leim reigion guar, azur do giubail ge.

11. Play an braicin a neite do ninne Pol don pobal, do andaizedan a ngut, ag pao a ocengais na licasma, tanzadan Dée a nuar cuzain a zcoramlar orome.

12. Play do Bornedan Tupicen do bhannabar: 7 2 pencumur so phol:

do bhig zun bren labanta é.

13. Play an mbert do ragunt 14picen ar come a scarinec fuo, an stable tant agur atán nir cum na nzerab, bá mian nig 1000gt do beunam, má pron pir an bpobal.

14. 217 an na clor [ro] do na habydalaib Dannabay azur 1961, az neubao a zculaidheach boib, do ni-

15. Play as não; a brome, cheud rá a notintroi na neitere? oin ir oroine rine rein, cormail a brulanziais nibre, as roirseulusati vib rilles o na neitib biomroinedra dum De bi, *noc junne nem, aguy talam, aguy *Gem.1.1. a nrainte, aguy na hole neite ata Pfa.146.6.

16. * Noch so rulaing rna haim- * Pfal. 81. ripibh do chuáidh thopain, do na hu-12, ile chineadhachaib riubhal an a rlig-

tib pein.

17. bios nan fáz re e fein ganflaingre, as deunam maiteaga, as tabhat reanthanna brinn o neam, a-Bur reurin thonthais, as lionas an Echologaph on plack agus on sainbeachur.

18: 21 gur an náoh na neitheanra ohoib, if he heizean oo consbhadan an pobal o iobhbaijit do bheunamh

ohóib.

19. Bibeb canzadan ludaize cuca ó Platiócia azur o 1cónium, noch oo chomaligh an pobal, agur * anngab- * 2 Cor. 11. háil do chlochaibh an Dhól, do tan-25. nringh amach ar an zeachnigh [e,] an na throilfin doibh so naibh re

20. 21 an mbert so na derroioblyb na regam na timcell, do einio re ruar na reram, agur do cuáid re a rtecon cathais, agur an na manac do imiz je af fin má pron je bapna-

bar 30 Denbe.

21. Elgur an renmonuzao an troirzeil don cathais rin dois, azur an ocapping monain oo beigcioblaib cuca, orilledan 30 ligana agur do hicónium, azur 50 hanziócia.

22. 215 neptusao anman na noerrciobal, azá otezurz rá animon ra. Benerdem, azur zun the 10mad buándenta ar eizen orinn dul a rtec zo

mózar De.

23. Elgur an nóndujad ringen an zac ezing, azur an noeunamh upnaise boil maille ne thorsach,

do ennedan an coimeud an cizenna, a chun driaent onncha dizheadh 10nan cheibeban 1ab.

24. Azur an noul oóis thio Phirioid, cangadan go Damphilia.

25. Plaur an labor na breitne boils a Openze, so cuasan rior zo hacália,

26. Plyur bo reoladan ar rin 50 hanciochia, a naic ar an chneo an coimeus zpar De ias, cum na hoibne

do comiliónadan.

27. Elgur an over agur an zenniugas na hezlnje a zeen a ceile boib, do poillyizedan meud na neiten do nine Oid thiotab, agur zun orzail re bonut an cheidim do na cinebacaib.

28. Play so commissedan aimfin rada an fin a brock na noeifciobal.

ca1 b. 15.

25ur an oter do burns ainighe, a muar o thin ludaise, do tegrifedan na B braitne, [az ráo;] * muna otimicallizantan fish oo

nein neara approiri, ni heidin bun rla-

nuzao.

2. Ulme fin to eir Dol azur bannabar conrected azur diorboiner nan bez do blinam na nazaro, conorzedan 1001 azur bannabar azur end eile biobyan do bul ruay 30 Manuratem, cum na nabroal azur na ringen, a otimicell na ceroa ro.

3. Plaur an na reolati do nestro, do Babadan the Dhenice agur Shamapia, az inigin fillte na zcingoac, azur do cznedan lutzan mon an na

braitnib zle.

4. Play an over 50 Manufalem soib, so sabadan a nestry aguy na habyonl agur na ringin cuca ido, a-Bur dinigedangan meud na miten do june Ola thiotab.

5. Ziceo deinze diem ainize deinicer na bphairinge do chero, as nao; To coarters a trimcell serpas, agur

2) doir choimheud.

6. 21 a naobangin tanzadan na habyort agur na reingin an conball

opévérm a otimicell a neitere.

7. Play an noeunam móráin diorbóingfa bóib, béinig Deaban rúar a-Bur a bubge ré niu; *a reana [agur] * Caib. 10. a bháitheaca, atá a fior agribri Bun 20. 6 11. tog Oid edonine rada ó jin, go golu-13. infibir na cineabaca briatan an toir-Béil ar mo béulra, agur 50 gcheib-FIDIY.

8. Play so nine dia dan ab aitne na choiste finne boibyion, as tabant an resonad naim boib, commarch line.

9. 21zur ni beanna re eidinbealu-Edando a Ecnopolado le Cherbeam. 43. 1 Cor. Blando a zonoibedo le cheibeam.

10. Ulme fin a noif cheud pá brilti az cun catriste an Ohia, * az cun * Math.23. cringe an inrineulab na ndergoiobal, 4. nan feudadan an naitheaca na rin rein 10mcan?

11. 21 cheromio zo rlameoctan rin commait leoran, the zharzo an

tizeanna lora Chioro.

12. 21 rin do tofddan an chbeafa rile, azur tuzadan enroeaf do Chamabar agur do Phól, ag inigin chlo e meud na zcomantao azur na mionbrileas so nine Oia triotas rein eioin na cineadachb.

13. Elgur an roun ba ocagna boib, do freazin Seumur, az não; a feana [azur] abhaitheaca, eiroiz

niumya.

14. Oinir Simón [droib] cionur opéuc Dia ó torac cum pobail do buain ar na cineadachb bá ainm rein.

15. Play tigio briatra na braioeò leir an niri: do peip man atá

rzniobia,

16. * Fillfib me na bidig ro, agur . Amos 9. Tóizeubro me ruar a nir tábennacel ii. Oháibí atá an otritim, azur cóineócaro me an mi do trit de, aguy crincio me ruar e a mir:

17. Oo cum 50 majurfatoir an cro eile do na droinis an tizenna, azur

na hoste cinguada an a ngointen mainm: a bein an tigenna noc bo mi na neiteri ofte.

18. Eltá pior a orbneca pein nie ó

toyac an tropail at Oia.

19. Ume yan meyanya nac con mijuanmey do cun a a nonem do na canedacab, drill cum de.

io. If ar interiobta duca iad pein do recha an thuaillistib na modal, asur an reproperadur, asur o mi

ternste, agur 6 fint.

21. Οίμ ατάιο ας Ψοίτι ό πα γεηαιηγιμέτης α nall, διότηε δο πί α γεηπόμαξας απ ξας του δατμής, απ γπα γιηαξόξης απ α ιξυξτάμ ξας γάδρότο ε.

22. 21 ym do concay do na habydalaib aguy do na yingenaib maille
yny a negling nle, didine togta diob
pem do dun go hantideia le hol aguy
le baynabay: [edon] luday dan comann banyabay, aguy Silay, didine
onnocine eidin na bhaitheins::

23. Ply repriorate lettinge him man ro: Deta agur rlamte o na herbuth, agur o na reinrenth, agur o na bhaithib cum na mhhatan oo na cingoach ata a Naintiocia, agur a Sinia,

agur a Cilicia.

24. Oo brig zo zcualaman zo nogcasan soine ainize uaine noc so buansin gibge le briature, azug so
cloclize bun mineine, sa nac pib beit
an bun seimeellzennas, azug an neg
so coineus; sa nac seuzaman [a leiteis gin] saitne:

25. So coñcay buiñ a tter beuntoil a geeñ a ceile, boine togta bo cup cugaibyi má non ne an [mbnáitnis] gnábaca bannabay, aguy pol,

26. Ordine tuz a nanmana rein an fon anma an otizenna lora Chioro.

27. Pla a naobangin do craneman curre lucar agur Silar, noc ineorar na neiteri ar beul man an gcéona.

28. Οίμ δο coñcar δου γριομαδ πόϋ αχυς δύιπε, χαι τι ας πό δύαλας δο ευμ ομπέ, πά πα πειτε μιαφαπαέαγο.

29. To recina rib rib rein an neitib

bo miten ornáil oiobalab, agus an ral, agus an refinge, agus an mi tegrage, agus an renioptatur: má conghatí sib reim úata so, is mait bo béuntai é. Slán lib.

30. Elgur an na léigenran à riubal cangadan go hanciócia: agur an genifinigas don pobal a gegñ a ceile cugadan an leicin úaca.

31. Play an tan do leizedantan an leitin, do Eab Eandecur iad ther

an ecompuntar.

32. 2han an Ectona an mbert op ludar azur do Shilar na brandib, do tegrif Bedan azur do nentrikedan na bhaithe le monan bhiatan.

33. Plyur to eir iao krneć añ rin an reo tampil, oo leizeoan na bháithe iao a riotóan úata cum na

nabroal.

34. 217 so concar so Shilar com-

nase an rin.

35. 217 80 pan 1261 agur bannabar a Maintióchia, as tesurs agur as roirseulusas bheithe an tisenna,

mancon por ne monan eile.

36. 217 a roidis lactes divise a subjet Jost ne Dannabar, sillem opeucam an monditue acá añ sac din caturs añ a noemnaman briatan an tisema oo remmon, cioñn, atálo rias.

37. Plaur do fañens bannabar com da ngointen Phancur do breit

leó.

38. Plý nion báill le Pól an tê do cuaid uata ar Pamphilia, agur nac decaid niu cum na hoibne, do bheit na gerdefa.

39. Ulme fin do einig efforta etoppa, a schut sun fsanadan në ceile: af nus Dannabar Mancur leif, asur do cuaid fe a ling so Ciphur:

40, 21 so tog Dól Silar oó rein, agur so mitig re noime, an na cun an comace gnár De so na bhaithib.

41. Elgur oo riobail re an reo Shinia agur Chilicia ag coimnencugao na negligreo.

ca16 ..

21.

28.

C d 1 b. 16.

2 Nn rin táinig re 30 Denbe, agur go lirtha: agur reuc, so bi serrciobal ainige an rin * dan bainm Timoteur, mac mná áinize vezcheromize don cined ludride, azur ba zneu-हबंद व बदंदे,

> 2. In a ocuzadan na bráiche do bi a ligana agus a Micónium ceiso

maic.

3. Do zab ron Dól an rento do breit leif na choefa: agur an na breit leir do, do timcellzenn re e, an ron na Mudaises do bi an rna háitib rin: óin do bí a fior aca rle Bun Breugad a atg.

4. 21zur man do frobladan an na cartnecarb, tuzaban boib ne a zcoi-*Caib.15. meud na hondaiste do * óndrisedan na habyonl agur na ringip do bi a

Manuralem.

5. Ulme rin do bádan na hezlrreda an na ndaingniusad an ra cheidemagur do bi a nomin as meudusad zac eun lá.

6. Plaur an ngabáil the Dhnigia azur the chic na Salatia boib, do tolumits an tolopad mom lad an briatan do labet ra Mária.

7. Play an ocer so Miria boib, so ennegan nompa oul so bitima: ar mon fulaing rpionad lora boib.

8. 21n a naobanym an nzabáil The 21hiria boib, do cuadan rior 50

Troay.

9. Play so concar so phot a otaibbyi ya noibce, orne ainige o "Mhacedonia na regam, dá znoe, a-Jur az nao; tann zo afacedóma, azur tabin cabin orime.

10. Play man do confine re an raidby, do ranthigeman an an mball oul 30 Macedonia, oin do trzemun Zun be an tizenna do zoin fin cum an Troir geil do remmoin boib.

11. Ume yin az reolas buin o Theody Tanzaman 50 dinec 50 Samothácia, agur tá an na mánac so Meápólir.

12. 2/ gur of fin 50 Philippi priomeatating na cood fin don 21/hacedónia, azur colamin. Azur oranamun an ra cathrif rin rim ainife do laetib.

13. Elzur do cuamun a mac ar an Beathris lá na rábóice coir a trnota man a nghátnýtí uphanje do beunam: Plaur an rive buin an rin, bo labramun he mnáib do bi an zenninu-Bao an.

14. Azur ben ámize bán bann liona, necasin pumpan a scatnas na Ociacinach, noc do onóprzed dia, deiro ri pin: de ap orgul an cizenna a choise cum de do tabient do na

neitib a bubge Pol.

15. Elgur an ngabail bairois si rein agur do lur a tige, do gro fi [rin,] az ráo; má merocoi zo berilim diler don tizenna, tizio do beunam commise dom tig. agur do comeigin רו דוח.

16. Elzur capla az oul ouin do beunam upnaize, zo otápla cailin áinize onra azá naib rpionad ráirdine, rud rabaltur mon od tizennyb rein

le rairdine do beunam.

17. Do len ri ro Dól agur riñe, agur do eig ri ag não; ir reinbiris don Did no and na droiners, not roir-

βευίας δάοιδ τίιξε πα τίάιπτε. 18. 2ίξυς δο μιπε τι το πόμάη δο laētib: ar do żoill rin an Dhól, a-Bur opill red dir, agur a oubde re pir a rpiopud: aitnizim biot a nainm Tora Chioro ter amac airde. Azur an a nud fin do intig an spionad dirbe.

19. Algur an tan do cuñcadan a tizennyberi zun imtiz mynizin a brabaltry rein, do crnedan lam a Opól, azur a Silar, azur nuzaoan leó don manzao ido cum na nuafanán.

20. Elgur an na otiggrin do na huarananyo, a δυσηαδαη; buaispio na ocomer an zcatrine, oin is don cimes ludaise iad.

21. 2/5ur

21. 2ίχας πηπο γιαδ όμους ε πας διειγοεπας δάιπε δο ξαβάιι, πα δο ίξημη, δο βιτές και Κοπάννης γιπ.
22. 2ίχας δο είμιο απ pobal α

22. Elgur do enno an pobal a nonnegr na nagro: agur an neubao * cor.11. a neubres do na hoirigib, * do ait-25.1 Telfal. nedan Babail do flatab [opata.]

23. 2ίσης απ πσαδάτι ομιτά σο ποπός δότιδ, δο σημέδας α δρητος τη Γιάδ,] δά αιτιε δεξη comeusa an phytogram a geotheus σο πό δαιπσεν.

24. Plyur an brażail na haiżne rin bóran, bo żeily re iab añ ra pniorun bob raibe a rzęż, ayur bo bainyniż re a geora a geep.

25. Play a deimegli meddin oidce an ndeunam unnaige do Dhol agur do Shilar, do canadan raim dadmolad de: agur do cualadan na priorunggiad.

26. Play go hoban do einig chit món talmun añ, a genut go naib rúindiment añ phniogran an bogas: agur an an mball do bádan na doinnyi ale orgalti, agur a ngeimlgéa ale ggail-

27. Plaur an muralao oo coimeuorde an priorfin, agur an braichin ooinnred an priorfin orafile oo, an ocannring a cloidim amac, oo rmuain re e rein oo manbad, [oin] oo roil re sun euloigeoan na bhaigoe:

28. शिं ठ० हाई Pol ठ० हुएट मेंग्रं, वह मुर्बठ; मब ठहिंगात old बम ठाट ठंडर हहेंग: ठान बरवामार्जाठार द्वीर वर्ज रूठ.

29. Plyur an ngam an folur doran, do rait re a reet, agur an mbeit do an coiment, do the re rior a briadnire Dhoil agur Shilair.

30. 2lgur an na mbneit leir amac só, a subgt re: a maigironige, chés caitrer miri seunam so cum go rláineoctasi me?

31. 2ίζυς α δυβραδαργαη: cheiδ απ γα τιξέρησα ίδρα Chiorb, αξυς γίαιπεδέταη τυ μετη αχυς δο τιχ.

32. Plaur do niñedan bhiatan an tigenna do renmoin do pein agur da naib añ a tig fle.

33. Agur a núa rin pein do noid-

ce do blac fe idd, agur do mig re d contra: agur an an mball do blac re rein agur a tib hie bairded.

34. Plaur an na mbrete leir dó dá tig pein, do crat re bónd na briad-nuiri, agur do puñe re gáindecur, a pein agur a tig rile ag cheidein a bloia.

35. 21 τη πειμές δου λά δο έτρη μεδαμ τα διαταμάτη πότη ματα δά μάδ; λείτες πα διότης γιη απας,

36. 2 Ισυγ διδιγ coimeuoride an ρριογή πα δριατραγο δο Dhól, συμ εκριεραμ πα húαγαμάιη κιος úατα δυμ leizen amac: uime γιη γιοδίτο μοίητο α ποιγ, ασυγ ιπτισιό α γιοτέάτη.

37. Ρίς δο έμεξημ βοί δοίδηξη; ταμ είγ ξαβάι ομηπ το ρηθιώς, αξυς τη ποιμείουτας αξυς αμ ποίμαπας το σειζεδαμ α δρμίος τη τη, αξυς αν πε δυο άι leó α ποις αμ ζευμ ανας ός ίτει? πί λεαο το είμιπες : αξτεξηδ εξιν, αξυς δειμιδ απας γίπ.

38. Plaur biñireoan na moin na briatharo do na húafanángh: agur do gab egla iadran an tan do cúaladan gun Rómángg iad.

39. Plyur an oter doub do crenedan impide onnta, agur an na otabisht amac do groedan iad pá imter amac ar an geathird.

40. Plyur an nimżer ar an bpniorun dódrion, * do cuadan a rzęć zo * Caib. I & Lidia, azur an braicrin na mbnáżan 14. zuzadan compunzar dóib, azur do imziżedan nompa.

c a 1 b. 17.

Dur an nimter the amphipolir agur the apollonia boib, tangaban go Terralónica man a naib rinagóg ag na lúonsib.

2. Plaur man bá snát ne pol, oo chan re a rege cuca, agur oo niñe re otorboiner niu ar na reptiobrighib, an read thi lá rábóide,

3. 21g miniugas agur ag sensu-

gas gan beigin do Chniord kulang, agur einge a nir ó manbab: agur gan do nim-

TI renmoin broib.

4. Plaur do cherdedan cro ánnise diob; agur do lenadan do Dhól agur do Shilar, agur man an gclona mórán do gheugadaib cháibtec, agur do mnáib uáirle.

5. 21 το ξαδ ιοπέπμο πα Ιμοαιδε πάμ έμειο, αξυς αξ έμππιμξαδ όμοξο διόπε άιμιξε αξυς έσμια παμξηδ δο μιπεραμ από δο διάιδη το διάιδη αξοιμ από δε πάριπο τάριπο το τάδιτ από έτιπ από ροδη ιδος το τάδιτ από έτιπο το τάδιτ από το το τάδιτ από το

6. Plaur an tan nác brúanadan nádran, do tignagoan láron, agur cro áinige dona bháithib cum úaranán na caithge, ag éigine; iád ro do crh an ráogal bun ar cion, tangadan an

ro man an ectona.

 γ. Νού ὅά ὁτυς Ίάγοπ ιδιἔςς: αξυγ ατάιὸ γίαὸ τὶε ας τυμ α παξηιὸ όποτιξτε Shtγαιμ, ας μάο ξο ὑτηὶ Ri ειle απ [ενόπ] 1ογα.

8. Egur so buátoresan an pobal agur úaranám na catingé an gelor

na neitebyo boib.

9. Plaur an ngabail unnaise of laron agur on end eile, oo leigedan uata iad.

10. Plaur an an mball do enneban na bhaithe ra noise úatas pol, azur Silar zo benea: azur an oter bois [ann rin,] do cúadan a reec zo

rinazóiz na Miúdrice.

11. 2 Ισυς δοδ υάιγ le πα η τύδηδο γίη, πα απ πήτητη δο δί α Οτεγγαίοπια, ασυς δο σάβαδακ απ βρίατακ σο μο Ιύτσάιρες ευαλ, ασ εύακτυσα πα γομιοδτήρες σας ευπ ία, δα ρευέκη απ πακ γιη δο δάδακ πα πείτεγη.

12. Unme γτη δο έμειδεδαμ πόμαπ δίοδ, αξυγ παμ απ ξεξυδηα πόμαπ βαη μαγαί δο πα ξηξυξαέτη, αξυγ

ren leng.

13. Play an tan bo pud na lubanse bo bi a Oterralomica, pior 30 noguna 1261 bhiatan De renmoin at Denea leir, do cuadan an rin man an zceudna do cun buaidenta an an bpobal.

14. Up so ennesan na bháirte pol úata an an mball, amail ar 50 nacao ré an range, ar oran Sílar agur Cimotéur an rin na 500mnsoe.

15. Plyur an choefa oo cuáno le pool so theoratigedan e go [cathal na haitne: agur an bragán aitne bóib cum Silany agur Thimoteur, oo cum go otnocranon man ny luánte oo teuoranon chora, omto peudranon chora, omto peudranon chora, o mitigedan nompa.

16. 21 an mbert do Phól as Frage riuran a coate na hartne, do bi a rpropad e na buaroned añ, the so bracho re an catantán drodaladad.

17. 21n a nabbanyin do niñe re diorphoiner añ ra trionazóiz nir na ludnzib, azur nir na droinib niazalta, azur ne zac ron da dtezmad do an an

manzao zac éun lá.

18. Plyur oo ninnedan rellramnige ainige do na hepicunache agur dona Storcib, conrpoid nir: agur doubhadan cho diob, ched ar aill leir an bren mbhiorgglonacho do nad? agur [a dubhadan] cho eile; ar cormal nir beit na renmonthoe an Oheeib coimigteda, an ron gun renmoin re lora agur a neireinge doib.

19. Play an mbneit d, nuzadan go || hancopázur e, az náo; an || Tigh árábréo breuðmoid a rior orazáil cheo e an cháirte chathair na labhur tura?

20. Oir atá tú ag cur neiteo núa airige an ar gcluárnine: ar a naobarrin ar mian lin a fior oragáil créo ar ciáll bóib.

21. (Oin mi naib de an ni an bit eile ag luf cata na haitne, agur ag coimtige táinig báitnebao na merg, af an nuáisef éigin biñirin, nó béirbeaf.)

22. Plany an rerad do 10hól a meión apeopágur a dubát re; a lur cata na haitne, do cim go brati go halide noviteglad a módaladnad.

23. Oin an tan do frobail me o art go hart, aguy do cunge me bun nerte namta, rug me altoin annite

do.

an a nais reniosta, Don Dia anaitnio. An a naobangin ag e an Oia gin onopicroi, of Ban a Flor agrib cia he,

atáimyi do renmóin dib.

* Caib. 7.

48.

24. * Oin ni blinan an Oia do nine an doman, agur zac rile ni da bril an, an mbert oo na tizenna an nem azur talam, commise a otemplis laimissnta.

25. Plaur Fór ni zuzzan onóm bó * Pfal. 50. le lamino orome, * man do bias piaçanuy (inerte &, oin if e pein do bein beta, agur anal, agur gac rle m, oo na hale neitib.

> 26. Play do piñe rea nale cemel droine deunfil amain, do'cum zo náiteocatois an open na talman rile, a-Bur do cin je aimrena neumonorise, azur tónaña a náitnebaióran:

> 27. Do cum go mappeardig an TIzenna, dá mad eidin leó a razáil ne a zlacaó: ze nac rada ó eundine agriñ ē.

28. Oin is angan mamio, agus compresento, azur atamcoio: do nein man a dubnadan cro dá bun briledaibyi; óin ir dá cineulyan róy yiñ.

29. 21n a naobangin an mbeit ouin * Isai. 4c. do cineul De, * ni coin ouin a bretnuzao zun cormal an diazar ne hón, ná ně házed, ná ně cloic an na znabáil le helmoin nó le hintler bronda.

30. Ume fin an leizen aimfena a nambrigi thir do Ohia, do bein re a noir rudged do note onne an zac

condit aithecur do beunam.

31. Pln a naoban zun ónorz re lá an a mbeuna re bnet comtnom an a trogal, they an bren ud do ondrig rē: [azur] man ognbao an ro do mile orne, do toz re ruar o manbrib e.

32. 217 an tan do cualadangan erreinze na mant, do ningdan cro diob ponamad, ar a dubnadan crod eile, eigorem mot a mig od trob go.

33. Plaur of man fin do intis

Dól amac ar a lán.

34. रीर्न C70 aca az cînzal pir, do cheidedan: eidin a haib Oloniflur aneopazica, 7 ben ban bann Damanis, 7 onem eile maille niu.

C d 1 b. 13.

támic yê 30 Commety.

2. Hour rudin re ludanie ainize an rin dan bainm * Acr- *Roma. 16. lar noc nuzao a Opontur, támic 30 3. déigenac o Medaille, é pein azur a ben Uniscilla, (an a nabbun zun aitin Claudiur do na ludrois rle imter ar a Roim) agur do cuaid re da noiongrise.

3. Plaur do briggo rais re domceind niu, oran re na brock, agur do bi rē az obā: óin a reo bá ceino oóis

pailling n do veunam.

4. Plzur do niod re diorboinet ra Trinagois sac eun la rabboide, tonur Bun tanning se na ludice agus na Bheuzro, an a roato rein.

5. Elzur man tame Silar azur Timotéur ó Mhacedónia, do lar Pól an a rpioprio, az deunam rinne do na

ludgoib zun be lora an Chiord. 6. Play an that do congodnyan

na azzö, azur do labnadan blarpēime, an zenotao a eudaiz boran a dub- Mark. 10: at re niu; [bioo] bun bent an bun 14. Bogn rein: acaimyi zlan, o yo yuar pacho me cum na zcinebac.

7. 21 gur an nimter dó ar rin, do cuais re 30 tiz sinne ainize dan bainm lurcur, orne à a naib esta de, asur azá naib a tiż láim nig a trionazóiz.

8. * 21 gur do cheid Chirpur uar- * 1 Cor. 13 anán na sinazóize, maille ne lur a 14 tize hle an ra tizenna: azur monan do na Commendação de enfort por do chergoan, azur do barroes iad.

9. Plaur a oubje an tizenna ra noisce a staisby ne 1001; na biosh egla ont, of labor, agur na bi ao

10. Oin acaimy i maille niot, agur ni tiocra orne an bit ont do beunain ric ont: oin atá pobal món azamra

an ra cathait ro. 11. Play opan reigen bliddin

agur re mi, as tesurs breithe de imbenugas do nestry do, do cuano re

na mers.
12. Plaur an thát do bi Ballio na uaranán a Macháia, do einzedan na ludroe deuncoil a nazzo Dhoil, agur nugadan zo catroin an bheitemnrir e,

13. 215 más, cáinmagis an fen ro le na briatraib na oroine, cum de ono-

nuzao a nazaro an olize.

14. Play an tan oo ranths 1001 a beul dorzlad, a dubat Zallio nig na ludyoib; dá mad Ezcóin an bit nó Spoc zniom e, bud coin zo niomconin

15. Zivev már a otimcell briatan azur anmañ azur bun nolize azá bun zceiro, reucho rein oó: óin ni háill lemra beit am breitem an a leitero rin do neitib.

16. 21 zur do crin re on catroin

breitemnist ido.

17. 21 n qu an monert do na zneuzačni nle an Shortener uaranán na rinazóize, oo zabadan a a briadniri catroinec an breitemnist: ar nioncon Balliogram a ni an bit so namei-

tibym,

18. 21 to eir Dol trange for mómán do laetib, do zlac re a ced az na braithib, agur so cuaro re a lang 30 Sima, azur do cuaro Drircilla azur acritar leir, tan eir a cin do bennad só a Scencher: óin so bi móiszellas á.

19. Play tame re 50 Depherur, azur oraz re an rin iad, ziceb do cuais re rein a rece son trinazois, azur do tazzn re jur na ludzoib.

20. Elzur an can diappadan g pringe na brock in ag raide, mon con-

tais reigen.

21. 21 oraz benar aca, az máo; ir eizin damfa zo deimin an trollomrn ro cuzain do beunam a Mianura-* Cor. 4. lem: * ar may coil le Oide, rillrio

15. Seum. me cupriby a mir. Agur do reol re ó 4:15. Cpheruy.

> 22. Play an noul of rior 50 Strapea, do cuaro re ruar agur an an.

rior 30 hancióchia.

23. Ely an neamnyn bó an rev tampil, do imitiz re noime, azur do riobal re a nonouzas an reas chice na Balázia, azur Phrizia, az nenzuzao na noen ciobal rile.

24. * 2/gur cámiz luddize ámize * 1 Cor. 1. 50 hepherur dan bamm apollor, nu- 11. zao a Malexándpia, ren dezlabanta do bi cumarac an rna reprioscripis.

25. Oo bi an ren ro an na tezurz a flige an tigenna, agur an mbeit bó an fiucao ra rpionzo, oo laban, agur do tegrits re go diteellach neite a otimcell an tigenna, agur zan deolur aize ar bairded Coin amain.

26. Plaur do tiony gain re labrit go dána an ra trinagóig. Agur an that so chalks acrear agur 10mi= rcilla e, nuzadan leó cuca rem e, a-Bur opoillyigeoun flige an tigenna

bó ni ar dionzmála.

27. Elgur an can bo bail leir bul 30 hacaia, oo reniobaoan na bhaitne cum na noeirciobal, od mbnorodo d eigion do zabáil cuca: azug an οτες οό [an γin,] τυς γε κυμτας món don lion do cheid the Bharrs.

28. Oin do niñe re diorboiner mon rdoithec a bridonny an pobul my na Tudnisib, od foilly jugao ar na repiobczinib zun be lora an Chioro.

C d 1 b. 19.



Sur tánla a núg do bi ariobail 1961 ther na man-3 mgb úafanáca, azur zo otámic yé zo hepheruy:

azur an brazáil beirciobal áinize

2. Pl oubje re niu; nan zababan an rpionao nom ó cheideba? azur a oubpadangan pig; mi cualaman a noined fin Fein 30 bent reionad nom

3. 5/2nt

3. Play a bubge reigion niu; mareo chéo an an bairdes rib? azur a oubnadançan, a mbairdeo Coin.

4. Play a bubge pol; go deimin * Math. 3: 00 * bairo Coin le bairogo na haitnije, az nao nir an bpobal, cheroem an ra të do tiocrao na diaig rein, eson a Mióra Chioro.

> 5. Plaur an na clor to soibtion, do zabadan barroed cuca a namm an

Tizenna lóra.

6. Plaur an acun a lám do Phól oppied, Edimic an Triopido mom oppied, azur do labradan le tenzinb, azur do minedan Faideboiner.

7. Pizur do bádan zle a dzimcell

od rean deuz.

8. Plyur an noul doran a rtec don tringgois, do labringé so dána, an res thi mior as storboiner, asur as chuchash na neithen bhenur ne

mosar De.

9. 217 an thát bố chu dió jedan onem acd, agur nac echelorioir, ac go labraiding go hole an a trlige rin a bridonny an pobyl, so imits pol uata, azur do delnis re na deirciobail, agur do biso re ag diordoiner zac eunlá a rzoil orne ainize Loan bamm | Tinannuy.

10. Play do bi ro ba beunam an resi sá bliasan: a zemut zo zeualadan a nais an ra Mairia rile, eidin Tuonise aguy spēusas, briatar an Ti-

Benna lora.

11. Elzur ar mon na mioniste do

pune Oid the laints phoil.

12. 21 zenut zo mbennti ó na comp, eudaige lain nó cin, cum na noroine orin, agur 30 rzapao a nerlainte niu, agur go nimtigoir opoc-

Tpionizoe afod.

13. Play open dipige so na luonois do bios az riobal ó áiz zo háiz az cun spionad rá zesti, do crinedan nompa ann an Tizenna 109a do Edipm of cion nd notoine an a mbiob onocrpionuda, as pao; espimio rá zerno rio the lord do ni Pol a ren-

14. Plzur do bádan móinreiren mac az ludaize áinize [dán bainm] Sceud uaranán na razant, noc do 1100 YO.

15. 217 an benezha don dhocepionaid, a bubge re niu; atá éolur aje lora agam, agur ar aithe bam Dól:

Bioes cia ribri?

16. Elzur do rait an orne an a pais an opocrpionas oppia, azur an na zelvoi bó do buabrz re oppita, a Benut Bun tertedan cheufac lomnof ar an otis rin.

17. Plang ruanadan na ludrige dzur na Sneuzniż nie do dichiż a Nepherur a rzeula ro: azur 66 zab ezla iad zle. azur do hoippbencab amm an tizenna loga.

18. 21zur zanzadan mónán don manth do chero, as admail, asur as

inigin a noniomantao pein.

19. Plany por mojian don mantificiji do snátrzed opočeladna, tuzadan a lebrin leó, azur do búrzedan a briadngri cáic gle iad: azur do comáinmedan a luac, azur ruanadan e na beic mile azur ba riced [piora] ain-

20. Oo rar briatan de, azur

nuz ri budio comlaidin rin.

21. Play an Beniochusas na nertebra, do crin Dol noime an intin tan eir out the Apacesoma azur achaia oó, oul 30 hianuralem, az náo; tan eif me beit an fin, af eigin dam an Roim pleain.

22. Play an zoun beigi don migh-Tip do biod az minisopálas dó, [edon] Timoteur agus enastur don 211hacedóma, dran re rem ra Mária an red tamall.

23. Plaur pá namyin déinig thiobloid nan bez a deimiell stized [an

Tizenna.

24. Oin do bi cend 3510 ainise dan bainm Demethiur, do niod temprill 3510 00 Ohiana, agur rus rábáltur nan bez don lur cemde.

25. 21/1 Benninugas soran a nais ne na leiteid fin do cemo, a dubat

re niu: a divine, atá a pior agrib Bun leir an Beindre do geibmione

an rocan,

26. Plyur bo citi, agur bo cirnti gun till an Dólra le na bhiathaib pobal món, ní he amáin a Nepherur ar rór beg nac ra Nária rile, ag náo; nac de iao bo niten le lámab.

27. 21 y ni hi an gcéine amáin ar guáir euin do tef cum marla, ar rór tempall na Daineée móine Diána do sul a dtancarne, agur go dtiocras cum crice go gcanri an gcúl a monneafra, noc onómager a Nária, agur an doman món ale.

28. Plyur an na clor to boilition, bo lionab iab openny, agur bo gánngoan ag nab; [17] món Orána na

Mephériánac.

29. Plyur bo bi an eather he are na lionad bo budioned, agur bo tio-maine ban beuntoil go hait erismiste an pobail, agur nugadan an Shaiur, agur an anistancur Macedenais, comairdnise Phoil.

30. Plyur an na rantugas so Johol sul a rtec a merg an posni, mon lengesan na senrenosan so.

31. Plaur man an zceona do crinedan crio ainize duaranannis na hária do bi na zcaindib aize cera crize, dá iannai à zan dul zo háic chrinize an pobal.

32. Ume fin do eté cho dios an nifi, agur cho ni etle: óin do bi an coimeionál bydiognea, agur ni nais a pior ag an gond ba mó dios, ched e an tadban pá a deangadan a goeñ a ceile.

33. Plany pugabah amad nin ay a teluag alexañbah, nod bo tiomángbah na lúbrige pompa. Aguy ah emeibeo Dhalexañban le na láim ag iaphrió eirbefa, bob áill leir an taoban biñirin bon pobal.

34. Plyur an tan do aitmigedan gun luddige é, do tóg badan nle gáin, ag éigine a dtimbell dá úg, ir món

Oiána na Nepheriánach.

35. 217 rin 80 ciunais an cleins

an pobal, as não; a luf Epherur, cia an orme as nac brul a rior so nonóm señ cata na Nepheriánach an Ohamorá món Orána, asur a ní támic a núar ó lubicen?

36. Ply a naubapyin ó nac bpēuban onne ap bit cup na atro yo, iy coip sibyi yuaimney oo seunam, atuy

Ban Cinni beunam 30 hoban.

37. Οίμ τυζαβήμ πα διώπερι 115, πας αμ έριο κίπηι αγ πα heglyyib, αχυγ πάς δτυς αιτιγ δο βυμ πδαιποία.

38. Ply a nabbanyimmá azá abban az Demēzņiuy azur az luf a čeiņoe azá na počņu an brīne an biz, azá an črīnz an brī, azur azáio na huafanáin añ; eiligioiy pēin a čeile:

39. Ur má atá bun zcenyo rá abbunyz eile, neiornogn i a zconmiti-

nól blirbenac.

40. Oin acámoio a ngábao go neileoctan giñ a coeñigee, an gon an loi a niug, oin ní bigi abban an bit añ a breuomaio neugún oo tabrita an gon an connite an a bubgi gigo, oo crin ge an cointionól gigubal.

C d 1 b. 20.

Sur tan êir na cendênce oo core, oo goin jobl na beirciobail cree, agur ê ngabáil a ceoa niu, bo thiall re bul úata go Macebónia.

2. Play an noul they na chiocnorm oo, aguy an na oteguya le hiomao bhiatan, tanne ye oon Shreig.

3. Plaur an mbert bó thi mi [an rin,] an geun laggedan do na ludattib d, man do bi roi dul a lang so Sinta, do ean re noime rilled tan a air so Placedonia.

4. Play so cuans pir na croefa gur a Paria, Sópaten ó Dhenea: agur so luf Terralónica, apirtapchur agur Secunsur, agur Gaiur ó [cathur a Deinbe, agur Timotéur:

azur

azur so lur na hária, Tichicur azur Thophimur:

5. Do imcigedan to nomaine, agur

orandoan nin a Othoar:

6. 21 oo cuamane a lums o philippican eir laete a nanain zan labin, azur tanzama cucaran zo Thoar a goion crigila, agur oranama an rin

an reo regimme.

7. Plaur an ceud lá don trefman an zenninuzao do na deircioblas a zcen a ceile, *oo burgo anam, oo buis 30 plats prot 10hol imiter uata lá ap na mánac, do piñe re renmóip zo meión otoce.

8. Play so básan mónan tóchan a reomna and an an chrinizedan a

zcen a ceile.

* Caib. 2.

46.

9. Plzur so jno ózánac ánnize ban bainm Eutichur an prineois ain otherm na coolai go thom, agur an mbeit do Phól a brad az deunam renmona, à na rapuzao the coolao oo the re rior on they lota, agur do τόξδαδ γύας mans ē.

10. Elzur an noul so 10hol rior, do las re d, agur an na farzao nir δό, α δυέζε γε, πα διόδ δυάιδης δ αμ bit opis: óin atá a anum añ.

11. Play an noul of Phol ruar, do bnir re anán, azur a duáid re, a-Bur do niñe re compado rada 30 ocasnic máidin, dimtig fé an fin.

12. Plang tuzadangan an tozanac leó na beths, azur mon bes a

radindecur.

13. 21 an noul a ling or nne do reólaman 50 harror, an con 50 mbeunamair Sol lin ar. Oin ir man rin dondris fe e, cum so nimtecas fe rein da coir.

14. Plan a nug tanta re oprin a Narror, an na breit lin buin tanga-

man 30 Mitilene.

15. Play as reolad orinn ar rin, zanzaman lá an na mánac ar comá Chiór, azur an lá na biáiz canzaman a dein a Samor, agur deanaman a Ochozillium, azur zanzaman lá an na mánac 50 Milétum.

16. Oin do enn Dol nome realdo në trob Epherur, dezla zo zernride moill an bit & an ra Maria. Oin do bi deitrin & com da mad eidin do e, 30 mbiao re a Mianuralem rá cinzcir.

17. Elgur ag cun rera uada ó aphilezum go hepherur, do goin re

ringin na hestreri.

18. Play man tanzadan crize, a oubge re niu, atá a rior agribri cionur do bi miri bun brockn an zac rle aimfin, on ceud la tainic me do Maria,

19. 213 beunam reinbiri don th zenna maille pë zac zle umlar incine, azur maille në monan deun azur catajže, noc do einig dam do bnig čeilze na Miudaizead:

20. Plyur nán congaim me ni an bit zo polaisted ban pozny, zan a foilly iugao bib, agur gan bun oce-हवाह ह० क्रिडींग्डें, बहुपा ठंटाहें ह० टाहे.

21. 215 Seunam ridongri do na ludrizis azur do na Zneuzachs, rá rilled cum de a naithize azur a zeneroem an otizenna loga Chiogo.

22. Play pêuc a noir, acaim as oul to highuralem contrite a rpiongo, zan a rior azum chéo teizeu-

muy bam an:

23. 217 amáin 30 ndeunañ an poiohad nom fiadnigi an Bac zle cathing oam, az náo, zo brilio zeimleča a-Buy mioruaimney as prined lem.

24. 21 ni bral car azam a neinnio agur ni beril cion agam an manum rein, ar do dei diom mo tunar agur an minioropalar ruain me on otizenna lora do coimlionad maille ne zaindecur, ne ridontre deunam do roir-Zeul znar De.

25. Plaur reuc a noir, atá a rior azam nac braicrio eunorne azrbri, à an frobail me az renmon probafa

De, majas ó jo amac.

26. Ply a nassangin eggim a fidonagi opasige a mus, so bealin slan

ó Fril na nhe broine.

27. Oin nion recam me zan comdinle De poilly iugao vib go hiomlán.

1 Cor.4.T2.

28. Hự a nabbangin tabhnh bun nge vib pếin, agur don thếu nhi an an phonad nóm grong vib, do betugad galnge để, nóc do centary re lễ na kal pếin.

29. Oin atá a fior ro agamra, tan éir miri imter go otioctro maonré allea géuna bun mers, nach

corzeóla an treo.

30. Plaur ror eineocito ocome vib rein, noc laibeonur neite roba, cum beirciobal oo tanna na noiait.

31. Ih a nasbangin seunais rde, agur crimnigis nan gran migi an rgs thi mbliasan, ag tegurg gad com sib so ló agur sonsce maille ne seungs.

32. Plyur a noir, a bráithlea chim rib an cumáce de agur briatan a grár, noc teudar bun dtógbáil ruar, agur oignef do tabhrt dib a broch na nhle nóm.

33. Nion jantais me azeo ná ón

1 Teffal. 2. ná eudac orne an bit.

9. I Tessal. 34. 17 dithe bibyi pein, * zun ab
3. 8: iao na lamara oo rolated bam zac ni
ba nah na nafanur onum pein, azur
an a nah am poce.

35. Oo poillfig me vib añ fna hale neitib, gun ab ag fréthugav man fo if coin vioib cungnam leif na hanbrañab, agur bhilatha an tigenna lofa do tammugav, man a dubge fe; if mó af beñaige ní do tabant, ná do glacav.

36. Plaur an tan a dubit re na briatraro, asá léisen rein an a slímin, do piñe pe upnaise maille piuran rie.

37. Plā rin do griedan rie go món, agur ag irge an inrineul Phóil,

δο ρόξαδαη ē:

38. Elz denam trape zo mormón ; rán mbreitir a dubit fe; nác braicridir a azaid ó rin ruar: azur do duadan leir zur an lanz.

C d 1 b. 21.

Jur zánla an noelujao niuran oúiñ, gun reóluman nomrñ, agur zangaman go oinec go Góor, agur lá an na mánac go Rhóour, agur ar rin go Dazana.

2. Plyur an bragáil lynge búin an rin, bo bí ag thiall go Dhenice, bo cuaman ince, agur bo reólaman no-

main.

3. Plang an degr a nadane Chipung, agur an na ragbail à an laim cli duin, do reolaman go Sinia, agur cangaman ar rin go Cinur: din ar añ rin bá mián leir an ling a || larddo || Nó uslacio cun amac.

4. Plaur an brazáil deirciobal an rin duin, dranama refimin an: agur dubhadan në 1961 zhër an rpionaid, zan dul ruar zo hianuralëm.

5. Elgur an genioenugas na laetes rin, so thiallaman nomain; agur cangasánran rile, agur a mná, agur a gelañ an gersegra ar an geathrig amae: agur so leigeman à an nglifnis rin an an sentig agur so pingeman unnige.

6. Plyur tan éir a céile do pógad búin, do cuaman ra lyng: agur dril-

nedanyan dá dziżtib rein.

y. Plaur an schiodnusas an loinspecingra sun, cansaman o Chinur so potolemán: agur an mbenusas so na braithib sun, oranaman la na broed.

βροέδ.

8. 2ίσης ιά απ πα πάπας απ πιπτέρ δύπ, ταπσαπαπ το δίγάμεα: αση απ πουί α γτες δύπ το τις 10h111ο γηδιγτεί (πος δο δί δοπ * πότη- * Caib.6.5.

γειγεμ) οραπαπαμ αιχε.
9. 21 χυγ οο δάδαμ εξέμαμ παιζδεπ διπχειτή αιχεγίου, πος δο πιού

raisedoiner.

10. Plany as three dune moran to lactil, taims tain and any conse day bann asabur:

11. Plaur and ter cubaine 30, do

Flac re chior Dhoil, agur as cenzal a láma azur a cora rein, a oub-It re; man ro a bein an rpionab nom, if an an Econya ceinzeolizo na lubdibe an të lën leig an chiog go a Midnuralem, agur do beungo rido a lám na zemedac é.

12. Plyur an tan do cualaman na neiters, diappand rein agur lur na haire fin &, Ban out ruar so hiaru-

ralem.

13. Do Freggin Dol an rin; chéo so bein ribri ag gul, agur ag bnires mo chowers? our acaimes ullam, ni cum beit cribnize amain, ar man an cceuona cum bair orulanz a Manuralem, an fon anma an tizenna loga.

14. Plyur an can nan zab re com-Ale, do 18 meman, as não; olncan

toil an tizenna.

15. Elzur tan eir na laeteora.an mbert ullam buin, do cuaman ruar 50

hianuralem.

16, Plyur tangadan cho do na deircioblab lin 6 Shiranea, agur Tuzaban remberronbal ainize leó bán bann Mnaron do nuzao a Ciphur, azá mbeimir an órda.

17. Play an over 30 hanuralem ouin, do zabadan na bháithe cuca

rin zo luatzámec.

18. 21 zur lá an na mánac do cuaro 1061 maille niñe a reec man a naib Seumur, agur do chanigedan na rin-Tip Tle an Tin.

19. Play an mbenugao oóib oo Phól, dinir re a noidiz a ceile, cred do niñe dia the na reinbir rein a

mers na zeinebac.

20. Plyur an na clor ro boibyion cusadan sloin don cisenna, asur a dubhadan hir; do ci tura a bhátg za meud mile do na ludavois támic cum cheidim; azur atáid rile lán do Znáo an nefa.

21. Play bo cualaban ontra, 50 bregargan tu do gac nle ludnje od beril a mers na scinebac 2/1 doir i do theizen, azur zo nabrh tu nac coin sóis a mic so timbellegipas, na fiu- Bhesan a mhanbhash, táinic refula

bal do nein an znátrze.

22. 21n a nabbangin chéd [bîngri-Ben? Ban amanur ar eizin don pobal chuimugao a zcen a ceile: óin clampio giao 50 ocame tuga.

23. Eln a naobangin deuna an nigi d desymidne prot: atáid cethan fen

agrine, & a bril moio:

24. bein ido po let, agur glantan tu maille niu, agur cait leó * 10 nur + Vibbre 6. 50 mbennealdir a 5010, azur aiteo- 18. Caib. naio zac zle ozne nac brzl eirer an 18. 18. an crines ont, ar to rioblan tu rein

az comeud an nera.

25. 21 a otrob an chero do na cineodenb * 00 rapiobamane, azur oón- + Caib. 15. daizeman boib zan a leiteid 7m do 20. zhmáthuzhadh, ar amáin iad rein do comed o zac ni 100bantan diobalab, agur ó int, agur ó neitib ternie, agur ó romopacar.

26, 21 mm nug pol na rin leir, azur an na manac an na zlanao maille niu do cuaro re don tempoll, * az * Vibbre 6. roillyiugas coimlionta laetes an 13. Blanca rin, nó zo ocuzitoi ornáil an

ron zac rondrine aca.

27. Elgur can eir na ref la rin do comiliónas ar bez, do cuncadan na Tubaize o Naria eiren an ra tempoll, azur do bozadan an pobal zle,

azur crnedan lama an ran.

28. 215 ēizme, coba a clana 17naël: a re ro an ren tegrirger an zac rile die a nazro an pobril, azur an nefa, agur na haiteri: agur trilles eile ror tug re Breugns a rtec don tempoll, agur do ralns re a nait nomtara.

29. (Oin do cuncadan Thophimur Epherianach na pochnyen ra cathais noime fin, noc do froiledan 30 deus

Dól cum a temprill é.

30. Ulme fin do buáispes an catry rile, agur do nit an pobal a Boen a ceile: agur an mbneit ain Whol doib do tangedan amac ar a tempoll ē: azur an an mball do hiabab na bong.

31. Play an tan do bhyethny-

go hánochampein an bhaña, go naibh Ianuralém nte an na buáidhneach:

32. Algur an an mball pug reigen raigoinfinge agur caipeinnge leir, agur oo air re cucaran. Agur an can do cuncadanan an cuafanan agur na raigoinan, do renagoan do gaban an phól.

anan, hub rē d, abur daichn rē a cenbat lē sā rlabado: abur oriarmos rē cia hē, abur chēs so mise

γē.

34. Uzur do eiz end man rio, azur end man rio a merz an pubail: azur man nan benden terrion demin rzeul drazan do briz na buándenta, daitm re emen do breiz don empleun.

35. Elgur cánla an dres do Phólicum a roanghe, gun ioménadan na rangoinnage é d ron poméngin an pobati.

36. Oin do ten monán don pobal é,

ag éigine; bent udin é.

37. Plyur an trát do bi Pót dá bueit a roge don cairleum, a dúbát re mir a muaranán; an ocongo dom ni tabrat mot? agur a dubát restion, an labrañ tú Gnéight?

* Caib. 5. 38. * 21n në ndë tura on tërgip.
36.

Taë 80 tog cenarine mon noime 70,
agur 80 theomas certine mile ren 80

luf fionzoite lef an an brayac?

39. Plant a bubge 1061; gan amanur ar lubaige mit, o cathrá no ombeme Thantur na Cilicia: agur groim tura rulaing bam labigne pir an boobal.

40. 2/gur an tan duz re ced dó:
an regam do 10/6/1 an a roaigne, do
gmeio re le na lám an an bpobal, az
iannaro eiroepa: azur an nolnam
ciungr moin odib, do labym re ra
tenzzo ebna niu, az náo;

Ca1 b. 22.



Obroine, a spáiringea, agur a airre, eirois a noir ném ronaora irois

2. (Elzer an tan 80)
chaladan zun ra tenzho
ebna 80 laba re niu, ar moide 80,
riñedan ciunur e. Azur a dubat

reiren,)

3. * 21x thouse my rean amanuy, * Caib. 11.
Thusan a Ocapyuy na Citicia, ziveo 30.
ay añ ra cathysy az coraib Shamatiel do hoileo mé, azuy do misneo
so dionzimala a nolizeo an naitheo
mé, azuy do bi mé an lapad so zhad
Oé, amail azuy azatrayy nte a mu.

4. * 21 gur do bi me ag genlen-*caib 8.3.

min na rligedro gur an mbar, ag

cengal fen agur ban, agur dá dtan-

rains cum priorism.

5. 2 Man do ni uafanán na fagunt fóf fiadny i dam, aguy na fiñfin yle, ó bruáin me leitnecha man an greudna cum na mbhatan ne dul go damagruf, an can go dtiubny lem cengylte go hianufalem an ingitin do bi añ fin, dragáil peñyde:

6. Elgur zápla vám an mo tunar, an nofam dam 50 gan do Ohamareur, změgli medom lon, gun delkných polur món á nem 50 hobaň am tim-

cell.

7. Plant do that me an talam, abut do cual no me But da nav num; a Shanl, a Shanl, sped pa ngenlanan tu me?

8. Play do fregue myr; cia tû pêm, a tigenna? azuy a dubêt yerren puum; ay myr loya Playapia an a biral tuya ag sêptenman.

9. Plang ma dronne do bi am pocas, do cumo adan an polar zo denimm, azur do zab ezla iad, zwezo ni cuala-

ban But an te do labore prum.

10. Algur a dubig mé, chéd do déuna mé, a digennad agur a dubig an digenna hium; éinig, agur midig go damarcur: agur médrada bis an rin, Buc rie widan houdriged ont an brocalrin: ar [an rin] do tobbado beunam.

11. Azur man nac naib amanc a-Bam the Bloin na poiltri fin, do theoprifeody mo luf emerliges an laim mē, nó 50 otámic mē 50 damarcur.

12. Play tame oglac dinige [dan bainm] Unaniay dusam, onne diada do mein an olizio, am parti terro mare as sac ale luonse dan ARTIG AN FIN.

13. Elzur an regain bó láim nium, a bubge ye; a Shant a bracyn, Bab cuzab so navanc. Azur an a nud rin

rêm breuc me grion.

14. Hour a oubje re; do tos Dia du naione che poim laim tura, cum a tola rein baitnutab, aguy an nec comtnom us spaterin, agur blon a clayden ar a beut.

15. Oin biao cu do fidonzy i dige a latrin ma nite orome, an na neitib

do cumpo aguy do cuala tú.

16. Plyur a norr chéo do bern az beunain moille tu? einig, zab baigdeo cuzad, azur bi an do zlanao od phrabath, an nogm an anm an Tigen-

17. Agur tapla an tan do fill me 30 hidnuratem, azur do nine me umnaize an ja tempoli, zo noečato

me a neull,

* Caib. 7.

51.

18. 21 zur do cunde me eiren da náo nium; deund deitbin, azur imtiz 50 tapro ar lanuralem, our mi zeubno rido cuca triading am timcelly a.

19. Plan a bubge migi; a tigenna, ar aitne boibren zo zermingi a boniorun an lión do cheided ionadra, agur 50 ngabain oppita an gac rile rmazoz.

20. * Play a núd do dóinteo pol oo matin Stephan, oo bi migi a latrin: agur orontris mé cum a mantita, azur do comeud me eudaize na mantine do manb é.

21. Plag a subje reigen nium; imitiz nomad : on chipio migi a zcem tu, cum na zemebac.

22. Plan derrogodyfan my Buy

dan a ngườ or ámo, as não; bein uáin don talum a leiteid jo do dine, on mi coin a best na betro.

23. 21 gur an zan do étamédan, agur do tentzedan a neudrize biob, agur do teilgedan luaitned ra nai-

24. Oo ditin an tuafanan eigen do bineit don carrieun, agur a oubje ré flor regul do buam le rejuntations be: do cum go mbeit a pior dize chéb ē an tabban fan éizingdan man fin na appo.

25. 21 guy man do cengladan é lé condaist, a outift 1061 my an scaiptim bo irer a late; an com bioisti nómánac a griungao, azur zan e an

na samnas?

26. Play an na clor rodon carp-Tin, do cuáid re a zcen a nuafanam, agur opoullis re rin de, as más; tabé dod de ched atá tu deunam: óin ir nómánac an renço.

27. 21 ym an ocer do muaranan crize, a bubge re my; init dampa an promanac tu? aguy a bubge reigen, a

28. Play do Freggy an tuarapán; ar món an triam an a bruáin misi stoings na catchec sin. Azus a ठणहेंद्र रिठी, वर् १४ वर्ग व मण्डवर्छ मारा.

29. 21n a naobanym an luf do bi an ti a rziunraiże do imtizedan udo an an mhall: agus man an sclona do zab ezla an cuaranán, an brazáil a rerd zun nómánac é, azur zo otuz

re ra dena a cenzal.

30. Plaur an na mánac an mbent bó ronman á beimin yzéul brazáil, ched i an coin so crappidir na ludaize na azzorion, do rzroil re e ó na cribnizib, agur tuz re aitre oyaranam na fazant azur da zcomale unle ter og látum, azur an otabát 1) hort amae do curp re an abriadinui-

Cd16.

C d 1 b. 23.

Jur an ngêniceum do phól an an geomate, a dubat rê; a dhroine [agur] a bhairinean, do niñe miri reindir do dhia an gac uile coinriar mait gur an lá a niug.

razant do na droinib do rer laim nir,

a búalao an a mbeul.

3. 21 n. sin a dubit pol piren; buailtio dia tura, a balla tionicita: an sunen tu do deunam briertemnur onumsa do nein an dlite, agus an deaburt tu aithe mo bualad a naturd an dlite.

yer laim my; an bruil tu az imben-

Bao ándrazunt Dé.

5. Uzur a oubet pot; ni naib a fior agam, a braitreta, zur be an cánorazanc e: oin acá rzniobia, *Emd.22. * ni abeona cú olc ne úafanán oo pobul.

6. Agur an na tuigrin do Johól
go naib cuid aca na Saducinecuis, agur an cuid eile na bpairinecuis, do
eig re a láta na comale; a dóine [a**Philip.3. gur] a bháitneca, ** ar pairinec miri,
mac phairinig: rá ral do beit agam
**Caih.24. ne heireinige na manh acáim dom eiliu-

y. Olgur an can a oubge re ro, oo einig imperan eidin na phairing agur na raducinis: agur oo noingo

an committonol.

Zab.

9. Ih a nabbahrin do tógbab gáin món, agur an neinge do na rghiobraib do trób na bpairinge, do cataigedan na nagaidren, agur a dubhadan; ni fagmoidne ole an bit ra nóglacra: ar má labar rpionad, ró amgel nir, na catrigemne a nagaidí de.

10. Plant an can do einig centure món [ecanna,] deala go de de ongaidh 1061 ar a deile, daithn an cuardanan do na raighniphib dul ríor, agur a fuadad ar a lán, agur a bheir don dairleun.

11. Plyur a noisce na sidig rin to rer an tiggrina laim nir, agur a bubat re; biod meirned man ao niñe tu pidoni; am timbellra a Nianuralêm, ar man rin ar eizen ont pidoni; i ar car rindoni; i ar man rin ar eizen ont pidoni; i beunam ra Roim.

12. 21 χμη αμ πέιμξε δου 1ά, δο ἐμηπιξεδαμ δμεμ άιμιξε δο να Ιώδαιξιό α χορί α ċείle, αχυγ τυχαδαμ mi-

ond nác tóradir, azur nac tobadir nó

go manbaidir 1061.

13. Elgur do bádan or cioñ dá
riced ren do niñe an coimcengalro né
céile.

14. Plauf an noul cum na nánoragunt, agur na ringen bóib, a oubhaoan; tugamêne móio agur miona nác blaigreing ní an bit nó go manbamaoig Dól.

15. The anabbangin identificate a nuaganán oo toil na comale a tabato o biao pib an ti piop a finiomantao opafáil ni ar iomláine: agur atámóione ullam cum manbta ni ar troganátiocear re cugafói.

16. 21 f an tan do cualro mac deinbretan Dhoil na celga ro, táinic ré agur do cuair ré a rtec don cairléun, agur diñir ré ro do Dhoil.

17. शिंग ताम महिंगा राम ठा मति राम ठा मति द्वाप्रतामा देनहुं ठ० ठिठी, त ठथहेर पृष्टि है। हे देश त मार्थिन त्वाप्रताम हे देश त मार्थिन वार्षिक वार्षिक

18. Plyur puy an caiptin an tágánac leir cum a núafanáin, agur a bubát rē; do goin an phiorúnac pol crae mē, agur diann rē onum, an tágánac ro, agá bral ni do iñeórad rē dat, do tabát cugad.

19. Plaur an mbneit an laim a

d

a lectrob é, agur oriarnas ré de, cheud atá agad né a inigin dainga?

20. Plant a dubat an togánac; do prinedan na ludride do comale a laphario opera, pol do tabrite amac a mánac cum an comitionost, man do beidir an ti a cerdura mior reine.

21. Unme γin na ταβηρη ιόπτα δόιβ. Οίμ ατά όγ τιοπ δά τίτεο τεμ δίοδ α lητετάπ δ, πος τυπ α πιοπα πας ίογαιδίγ απυγ πας ιόβαιδίγ πό πο παμβαιδίγ ε: απυγ ατάιδ γίαδ ullam α ποιγ απ τειτέμη μέδ πελιώγα.

22. Elgur do leig an cuafanán an cógánac úad, an na aiche de gan a rior do cabic do dine an bic gun

portlyis je na neiteri bó pein.

23. Algur do goin re dá caipcin áinige chage, agur a dubat re: ull-magid dá céo raigdhan nacar go Stránea, agur deichgban agur thi ficid mancac, agur da céud do lurgáete, ón ther ud do noidee amac:

24. Plzur man an zceuona ultmrzio genzo iomeónur pol rlán cum a

ánduaranám Felix:

25. Elgur do renios re licin an

ra broinmre.

26. Deta azur rlainte o Chlauoiur liriar cum a nanouafanain no

ombeine Felix.

27. In tan do bi an reprotant a gabála ag na lúdnább, agur idd an ti a manbéa, cáinig miri onnéa le rlúag, agur an tan rúd me rgéula gun Rómánach e, do benur díob é.

28. Plzur man bi a foñ onum fior rgeul oragáil créo é an taoban fán eiligeoan é, tug mé amac cum a gcom-

gleren ē.

29. Oo the me gun rá cerond a otimical a noligio rein oo heiliugad e, agur nác naib coin báir na bhaigag-

नाम् वा कार दे.

30. Plaur an thát do hiñired bamra gur mán hir na lúdháil laga-tán do cur a, do chu má an an mball eugadra [ē,] agur a dubat má fór rá luf a áiliste sac adhan dá mbeit aca a, a cup na leit ad fiadharir. Slán mot.

31. Unme fin do nein man do haitniged do na faightfinh, nugadan políted an fa notice go hantipatrif.

32. Algur lá an na mánac do léi-Bedan don mancrluag dul leiren, 7

orilledan rein don cairleun.

33. Plant a mid pangadap go Strápea, agur tugadap an litip do muarapán, do cripedap pol na refam na piadnyri.

34. Elgur tan êir a lêigte so nuaranán, agur a fiarnnise seren sá tin só, agur an naithiusas gun as ó

Chilicia é,

35. Pl dubge ye, eightib me mior, an ean eigengh luf teiligee man an Belona. Agus do aitin se eisen do coimeud a genta tomuaig.

ca16. 24.

Sur a goton chig lá na biáig rin, tháinig anannar an tánbragunt a núar maille nir na rinreinib, agur ne

Τεητυίλυς τεμ δεξ λαδαμτα άιμιξε: πος δο τοιλίζις ίαδ τειπ α βτιαδητίς α πυαφαμάτη α παξτιό Phóil.

2. Elgur a nud do goined amac é, do cionifan Centullur a éthiugad,

as ráo;

3. 21 Fhelix no oinverne, admanssion pollur agur an gac sonair, maille ne gac sile bridgeur, go brilmid ag ragail iomad riddeana triodra, agur go brilio mónan do neitib the do thocara an na gegntugad a mergan cinióri.

4. 2/ δεξία το δτηγεόζη τω πί γα πό, τηδιπτώ, δοδ πόιρζει τ τειπ

erroef lin so haitsenn.

5. Oin do rudnaman an regira man plais agur ag cun centre eidh na ludngib nle an red an doman, agur na cenrevina dond na naranéunac:

6. Play man an aceuona oo togg i re an rempall oo ralcao: agur oo chremene lain an, agur oo ranth.

Temati!

Beman breitemuy do tabat & do mo placingthe [maille numya,] azur nem an rolize rem. 100

7. Afr zámic an euafanán Ligray onain, azur nuz re le hament mon

ar an Tamab e:

8. Plyur do aitm re da luf éilizte ter cuzabra: ó na speubra zura zač eun rzeula orazáil pá na neitibre cuipmione na leit, oá lena tu an a manningo.

9. Play so contribedan na ludaize man an zceuona leir, da nao zunab

man fin do bádan na neite fin.

10. 217 an ymeides do nuaranan 3 Phól cum labanta, oo presta re: ar nomoide mpon pá prezna an mo yon pein, so bent a fior agum tura beit ne monán do bliadons do bnestem an an scingoro.

II. Oin reudy's tu a fior orasáil, nac mó ná bá lá beuz, ó cuaib migi ruar 30 Manuralém do béunam edan-

Broe:

12. Plyur nác bruanadan az diorboiner ne orne an bit ra tempall me, ná az zluarar an pobant, ná an rna rinazózni, na pór ra cathais:

13. Play ni herona leó na neiteri atáid riad deiliugad opam a noir, a

chutuzdo.

14. 21 domnim to outli, 20 noeunam repbir do Ohia an naithec do pien na rlizeo ud da nzomoren emicef: az cheidem dá zác zle ni dá beril remobile an rablices, agur an one. rna raivis:

15. Plant go bent odiż azam a Noid, he a bril a rilyen for, 30 otiocra eigenze na manb, eioin fi-

neun, azur neimpineun.

16. If an a fon to resting im comriar slan do beit agam, sac nile ud,

a otros de azur ochie.

17. Plyur tamic me a noir, tan eir mondin bliaban, a marz mo cinio reir, cum beince azur opnála beunam. 18. * 21 n a bruanadan ludanze dinige bon drid me du mo Blanco ra

tempoll, zan conzány, zen brándped, 19. Noc dan com grain di go

meiliugas, sa mbeit ni an bit ded ne ब देपा बाम बहुं बारं.

20. No abjugo an inguerare rem, ma fudnadan eugeoin an bit tonam. an tan do jey me a briabnigina com-

21. 217 amáin an ron a ningoca To do evin me, an that do jes me na lán, * gun ab ra enfempe na manb + Gaib. 23. atám dom éllugad agribyi a mus.

22. Elgur man oo cualto felix na neiteri, oo cran re an atla iao, as pao; a nud do zeuba me rior na neiteb benur my a trligere ni ar penn, an tan troopedy ligray an tuayanan a nuar, compris me bun goog a gonic.

23. Elgur do arcin re don carpcin 1961 so cumsac, agur rocamal so tabet bo, agur gan a bacato be und ne od camoib a priocolam, na oul od 10%-

77510.

24. Plyur a scion laetes aimise an mbert do fhelix maille ne na mincoi Opurilla, noc do bi na ludanze a lata, do crin te tiot an Ishol, agus do eiro re pir a otimiell an ineioim a Schlord.

25. Plyur an tan dó laby re mu, a otimicell na finintaga, 7 na megappibafa agur an bheitemnir ata ag ter, an zemotnużao Opelia, a oubit re; imcis nomas anois: agus a nud biar udin azamra d, crintio me flor

26. Plyar so bi ril aige for 30 ठरायिमके Dol बैहुरु ठे ठे ठे टेराने a recoilte: & a naobangin as cun rega & 50 minic, do labitad re e nig.

27. Play an scoimhónas sá bliasan, taime Doncius Festus anait Fhelix: azur an mbeit ponman Opelix d briegar na Minoaizeo oo trilleman, opás je Dól censylte.

c d 15.

ca1b. 25.



Bur an tan tainic fertur bon probings to change a scion tri la na biang em o Shirapea ruar to hianaralem.

2. Elyuy do cuano an Tanding agunt, aguy marce na Piudanged da lata a nagno ploni, aguy do ennegado impode d,

3. Us interest possil a nasisti Pholi, of so sempest te prof & so Mannyatem: an scun inspection an attirge pa coing a mantica.

4. If oo freggin fertur go muit pol a cumous a stranea, agur go nasas fe fem go harigen [an rm.]

5. Ulme fin, an fergen, zió be azigbri peudpur é, teżno fiad a niómpeg niñe rior, azur má tá olc an bit añ ra brenro, eilizio riad é.

6. Elgur an neanmon do na merg tuannim dere la, do cuaid re rior go Seranea: agur la an na manac do rob re an ra catain breiteinnar, agur do aitin re pol do tabant a latan.

7. Plany an tan taime ye, so reyasan na lusaige taime a núay ó lanuyalem na timbell, aguy tugasan mónán seiligtis thóma, nán ploasan a chutugas a nagais phóil:

8. Plu bruggha oo johol oa glanao pein, nac oguna re ni an bit a nagaro slige na Niúoargeo, na an tempall, na Shrain.

9. Trick of moert porman of pugare to blade on a thousing, so preggre ferrur so pohol, [agur], a subject fer a nattle ter out ruar go heavy along an orn a sumbell na neregoro am prabanyor?

10. 21 a subjet 1261, acám am regain ag cacáin breiteánny Shfran, an an coin bheit so bheit onum. Phi signa mé eugcóin an bit an na hésaist, man ag mait atá a ríog agabra rein.

II. Oin má prine mê euzcóm an bit, ná limní so trill báy, ni berilm az siultau báy spazáil: zwes muna semna me comni so na nertibri eilizia rias opam, ni peusañ connorne mo tioblacas soib: tiazrm an comáce Shlyan.

12. 21 fm so laby fertur my an scomple, asur so thesthe re; a noccars to an comple Shiram? ir songrase Shiram nacur to.

13. Algur an geattem latte annie tame an Ri Agnopa agur bennee 50 Stránea, do cun failte noime fhertur.

i.4. Algur an neaning noois an run monan oo laetis, oo foillyig Fertur cust Phoil oon fir, ag nao; ofag Felix onne anuge na priorunac:

15. [Plaur] an can oo bi migi a Nianugalem, ca gadan uafanam na gazanc agar gingin na Niudaiges dugam na cimeell, agur oo iannada bheic damanca na agro;

16. Ih a deugara an enegra fo, nán beur do na Románeis de de an bie do eable dá milled, nó go deigdir an luf éiliste a látigh an ei éiliste, agur go bragad fé ionad dé féin do glando ón geoin do enpris

17. Plu a nabbappin an oter an po sons a zeen a ceile, an na manac zan canoa an bit, so pro me an ra catain breitemny, azur so attin me an pengin so tabant som latan.

18. Uzur so reradan lur a éilizée na roca, azur níon chiesdh coin an bit a so na neitib so rail

19. 217 do bádan cerda ains a demicell a ngernogad pem and na agno, agur a deimicell lóga eigin puáin bár, noi a dubit pol beit béo.

20. Algur so birig go mais miri amanurat a lertis rin so cerrs, subjet me, nan baill lerr oul go hidruratem, agur brertemmur tablet & an, pá na nertisti.

21. Albur an tan diaput Polle pem

ð:

so comeus no gobrages duburtur 1 rior d, bo dicin migi a cumbac no

zo zenpriñ cum Strain é.

22. Plyur a bubge agnippa në Fertur, bá mian niumra rór me rein eiroef his an bren sin. abur a oubat reigen, clantio tu a mánac é.

23. Ulme rin an na manac tainic agrippa, agur bennice né poimp no moin, agur do cuadan a rtec maille nir na huaranányb azur ne maitib na cartheca so tes na crinte, asur an na aithe Opertur, tugat Dol a látrin.

24. 21mgin a bubge Fercur: a 12i aznippa, azur a britti do dicimb a lating an yo, do citi an renyo azá orangadan pobal na Niudaigeo 30 hylibe a Midnuralem, azur an ro cuzamra na timicell, az éizine nan

coin a beit beó ni ar raide.

25. 21 a nud do tras migi nac benna re ni an bit do trill bar, agur 30 nogerio je pein an comace duzuyour, do con me nomam a cup conce.

26. [Play] ni rer odin Cinni dipije do reprobir à cum mo tigenna na timcell; an a naobangin tuz me bun latrangi é, azur zo mónimón bob látrari a Ri aznippa, ionur an na cerouzao zo mbeit azam ni oo rzniobirn.

27, Oin do citen damya zun nemnlyunta priorunae do cun uaim, azur zan na crifeña atá na azaio opoill-

TIUZdo.

c a 1 b. 26.

Sur a oubat athippa he 1061, ar cedanged one labat an do jon rein. an rin an ringo a laime amac

do Phól, do rnezd re dá rrondo rein:

2. 2) erim zun rona mé, a Ri aznippa, ó beit a niuż cum labanta an mo fon fein ad fiadingfire, fna hile neitib an a neiligio na ludaige me:

3. So monmon do brits zun rerac bain, tura do beit eólizad a nigle miom, azur az nách ra otenzaich

Briataisis agur cerons na Miúda-Bes. An a nasbangin Broim tu fá eirder nium go roigidec.

4. If dithe do na ludditib rile mo betara ó móize, azur cionur do bi fi a mers mo cinio pein a Miánura-

lêm ó toyac.

Noc do aitin me noime ro, (dá mad ail niu ridongre do déunam) an mberc bam am ppainirmech o mo rinrenaib. do nein niagla a mind no binighte agrine.

6. Elgur a noir regram an mbert bam dom eiliugad, the body na zellamna do niñe dia dán naitnib:

7. Re a bent ral as an noá theib beugne as olnam rembire do Ohia do 1ό αξυγ δοιδόε 30 ξηάτας. 17 δο trob an docar rin, a Ri aznippa, eiligio na ludaige migi.

8. Chéo rá a merdan nibre man ni dicheldinge, go notifigen dia na

mab?

9. To beimin do mer miri ionam rein, zun coin odm monan do neitib contrappod or olivain, a nazaro anma 16ra narannoa:

10. * Noc do piñe me m. 10 * Cmb. 8.3. zceudna a Nianuralem: on de com me 10mdo do na nomab, a borno, una b an brazáil cumar bam ó úarananais na razunt: azur an tan oo barrzeo iad, tuz migi monta.

11. Play as table promis ooib go minic they na hale finazozaib, so comeignis me ido, cum blar peime labat: agur an noul dam tan moo ne brile na nazaio, do niñe me zenlenman oppita a zcaitnecaib coizenice.

12. * Fá a namyin an mbeit dam *Caib.9.2. rór az bul zo Odmárcur le cumaraib azur le banancur na nanorazunt,

13. Oo cunge me, a ni, a meson lới ra trlize, rolur ó nem bá mó ná roillre na zpeine, noc do bellingo um timcelly a, azur a otimcell na oprinze do bi am poce ya tylize.

14. Play an organ buin ale an talam, do cualaid me zut az labat

ębna;

ebna; a Sharl, a Sharl, cheo rá bril I rour so gut món; atá tũ an brile a τά αξ ξερίξη min onum? 15 chuáis Dhoil, cignio 10mas pozlomata ne cuont beit as sabail dod ralais a na- tactu. हेवाठं ठंडूरिह.

15. Plaur a subje miri, cia tu rein a tigeina? agur a oubge reirion; ir miri lora an a bril tura

as senteningn-

16. Elf einib ruar, agur rer an do corab: our if case to do coill-Tig me me rein ont, do cum go noindeócain tu ao óglac agur ao fiaontre, ni he amain an na neitib bo cunde tu, ar man an zceuona an na neitib an a braillreocan ont me.

17. Dod fronas on boobal, azur ó na cinedacais, cum a brilim anoir

800 cup,

18. Chum a rúl dorglad, azur cum a brille o boncabur cum an trolair, azur ó cumarais Shatáin cum De, cum maitrecair na bpkao orágáil doib, azur oibnera a merz na mrin-Tipe atá an na nromas the cheisem 10namra.

19. Ulme rin a ni aznippa, ni naib mē erumal don taibre nemba:

20. 21 oo roza me do lur Ohamarcur an tur, azur a Mianuralem, azur an reo nezion tine ludaize zo hylide, agur do na cingdacaib, aitnećur do olnam, azur filled čum De, az deunam orbneca romcubaro don artmise.

21. Ily ron na naobanya do nuzadan na hidaize ra tempall onam, azur do cznedan nompa mo manbad.

22. Brigo tug dia coba bam, azur do rer me zur a niu, az deunam riadingre don mbez azur don mon, zan Cinni a náo bam, ar na neite a bubnadan na ráide azur 2/1 doiri do beit cum tera:

23. To benleónzao Chioro an páir, agur go mao he ceidned do eineócas ó manbais é, azur zo brollreocas re rolur son pobalra azur

do na cinguacaib.

24. Plaur an mbert bó az náo na neiteora an a ron rein, a oubit fe-

25. Il oubje pol an ean rin; a Pherent no ombeme, mi benlimre an byle, ar labyym briatra na rinine

go céillige.

26. Oin atá fior na neitenra as an ni, azá labraimre zo bána na láta: óin ni froilim zo bert ambrior tiñeite siob ro a. Oin ni a zelzo so mines ro.

27. In scheiden zu, a ni denippa, na ráide? atá a rior azam zo

Echeloin.

28. 21 oubge agrippa an can fin në Dól, 17 beg nác टट्युमाहरून र्य më

cum beit am Chrioronge.

29. Plan a subje 1061, so brein lem zo brazzn daternze o Ohia, ni he amain tura, ar man an zceuona an meid eigder mom anu, beit zo hiomlan cormail nióm rein, ar na zeimlecara amáin.

30. 21 guy an na náo ro bó, bo einib an ni ruar, azur an cuaranan, azur bennice, azur an onem do rio

na brocd.

31. Play an noul so lectrois bóib, do labradan nia a ceile, az náo; ni seunan an rento ein ni triller bar na chonizte.

32. Plaur a oubje agnippa në Fertur, do beidin an rento do leizen rá néin, muna beit zo ndečaid ré an comace Shirain.

C d 1 b. 27.

Boyeolfamois oo Neodill, tuzadan Dól azur bháizde ainize eile do caiptin baña duzurcur, dan bainm luliur.

2. Play an noul out a lang [60 longaib T donamicium, do engreman μομιπ γεόλα με τιού ζόγοα να λάιria, [agur] do tógbaman an reólta, agur do bi anistancus 2/acedó-

nach o Therralomica an an Burderal 3. 21 gur an lá na biáis rin canzaman zo Sidon: azur an mbeit zo mrintennia ne Dól do Tultur, drulains re só sul spior a canad, cum

compuntara orazáil uatas. 4. Play an nimiter buin ar rin, do reólaman ne trob Chipnuir, do bris

zo naib an zaot contrappoa ouin. 5. Plaur an reolad onn ther an brainze laim ne Cilicia azur ne Damphilia, tanzaman zo Mina [cata a]

6. Elgur an bragail Image con chaiptin o alexandria an fin, do bi as triall so Measaill so cryp re rine

ince.

7. Plany an mbert orinn monan do laetib az reólab zo mall, azur an oter dum an eigin ar come Chnidur, do brig nan leig an grot buin, do reolaman a ngan do Chneta, laim ne Salmone.

8. 21 zur an reólao tair ouin an Eizin, Tanzaman zo hionao áinize, dá ngointen na cuanta breaga, dán

brozur cate larea.

9 Plaur an Beatem monain aim-Time bignn, agur an mbeit bán lingreónar čena zuárarac, do bnis an znoighi do bul cend tondin, do bi Pól sá ccomgliuzas,

10. 215 páo níu; a orome, do cim 30 mbiáis bun langreónar maille ne docan azur në dul amuza mon, ni he amain na ladala azur na linze, ar an nanmañ rein man an zceudna.

II. Bibeb if mo do cheid an caiptin an tuafapan agur maigirdip na Irnge, ná na neite a oubje joól.

12. Plauf an mbeit don cuan nem-Zanamail aca ne hanmin an ra zeimneo, do ninio a nonmon do comale rzoileo ar, opeucam an breopaidir & Incon ter 50 Phenice, cum an Beimpio do cartem an: cuan [do cuantrib] Chneta, atá an na rroluzao a mannder azur a mandeuáió.

13. Play an reided 30 cinn don

To neineocas a stupar niu, an storbáil a reóltab bóib, do reóladan ni ra zome do Chréta.

14. 21 50 haitzenn na biais fin do reid Brot rooinmemail do bi na Broit a noipotuáio an a noileun.

15. Play an mbert don lang bá ruddac, agur gan nent dice cun a nazaro na zroite, an na leizen nir an ngroit ouin, do reolad ran brige

16. Elgur an noul a roec godian ouin rá oileun bez áinize oan ab ainm Clauda, if an eigin nugaman an an

mbáð.

17. Noc do tózbadan rúar, [azur] do reucadan zac zle żleur cabanta, as cherusao na lange proite: degla zo mbuailredir a nzamem beó: azur an leizen a reólta rior dóib, do hioménad iad man rin.

18. Elzur an mbeit buin an lá na bidig rin, ban breitgen o toin go Toin he rough no moin, do teilzedan

a nennybe amac:

19. Plaur an they lá do teilzeman amac le an lamis oinneir na

lange pein.

20. Play an mbert don grein, aguy do na neultaib gan troillriugad. buin mondin do láctib, agur an lige do rodinim nan bez onain, nuzao udin zač nle bočar cabanta dá naib aznī ó rin amac.

21. Plaur an mbeit buin a brad zan biao, so jer Dól iona meson, a-Bur a bubge re; 21 Fend, oo brenn broib de do tabat bamya, azur zan racoiles o Chreta: 10 nur 30 rechonao rib an docapra agur an diogbáil.

22. Play a noir groim rib rá meigniz mait do beit azaib, bin ni caillfio eundrine agaib a anum, af an lung amain.

23. Oin do rer ambel de len ab nir miri, azur da ndeunim rendir, ra

noisce a nor laim nium,

24. Plz não; na bioò esta ont a Broit a nogr an na froilyin doibyen Phoil, if eigen die regain a late Shirain.

Shirain: agur reuc, oo tioolaic Oia ont, an meio reolur maile nioc.

25. Ume ym, a fena, biod meryned mait agaib: oin chenoimye Oia, gunab amlyd biay ye mun a dubhad lem.

26. Chair rin ir eigen อน์เกิ อน์สโสอ

rá oileun áirige.

27. Play an oreg don certainad orde deug, an mbeit du in dan dreilgen 6 toin go toin at dona a drincell meddin orde, do rolledan na maneuland go nabadan a brozur do tin eigin.

28. Plyur an leigen an luande rior doib, do terdudad an ghiñeill, ruandan e na richo red [an doimne:] agur an noul ar rin begán doib, an leigen an luande rior anir doib, ruandan e na cris redaid deug.

29. Plaur an mbeit ohoib ealac rá bualao rá ionadaib anba, an oteil-Ben ceithe nancaed ó beineo na lin-Be boib, oo brenn leó so mbiao an lá

30. Plant an mbeit do na maneulacaib an ti teitem ar an lang, asur an leigen an baid rior doib ra brainntge, man do beidir an ti ancago do ringo amac ó torac na lange,

31. 2Ι ουβάτ βοόι μις απ ξεαιρτίπ, αξυς μις πα καιξοικητιδ; πυπα βκαπαιο το τα Ικπε, πι heroιμ τιδιε κά-

báil.

32. Οο ξεμμασαμ πα γαιξοιτητι απ γιπ τευσα απ βάιο, αξυγ σο ίειξε-

dan bó tratim amac.

33. Play an red do bí an lá ag einge, tug pol do comple doib ne biad do catem, ag nad; a re ro an cetnamad lá deug dib ag rnnec ban donorgad, gan biad an bit do catem.

34. Ume γιη ξησίη γιο τά δίαδ ἀαιτεή, όιμ ιγ η δεριν με δυμ γιά ητε ε. Οίμ η μαζαιδ μυάιηε σιη ευηδηπε

azzis a muza.

35. Plaur an nationa nerves ro so, agur an nglacas anáin, nug ré brosecar ne Diana briasingre rile: agur an mbrires [a nanáin] so, so trong gain ré a rte.

36. 21ñ rin an ngabáil meirnige cuca do các rile, do caitean biadh man an gceudna.

37. Play a re hin boine bo bámã ra lang, bá ceo re fin beug agur

Thi Ficio.

38. 2lgur tan ēir a rait bio oo caitem boib, oo euonomngeoan an lung, an oteilgean na choitnera amac ran branze.

39. Plaur an neinge don ló, m naib fior na tine rin aca: ar tugadan calad áinige da nge añ a naib tráig, an an contragoan an lung do

γαταύ, δά παύ είδη μία.

40. Plaur an ocógbáil na nancesso sois, oo leigeodn [an lung] rán bráinge, agur an raoileo cenglráceo na roinne sois man an aceuona, oo cógbadan an phiomreol nir an naoic, agur oo chialladan cum na cháca.

41. Egy an desemánt a mondo bóib nonan buáil da fáinnge sá céile, do buáiledan an lung sá talam: agur an ndaingmugad do torad na lynge dran ri gan connugad, agur do realled a deineo ó céile né haimnent na deoñ.

42. Un rin do puñedan na raisdiffu do comale na braisde do manbad, desla so mbeunad a rnam eun-

orne aca ar:

43. Plý dy mbert don čarptín porman dy Dhól do rabárl, do torymry gre idd on gcomáler: agur do ditin re don lur do peud rnám, idd pem do teilgen amae dy tur, agur dul a dtin:

44. Plaur do các eile, crò díobh à clánaib, agur crò eile an cotañaib bhirde à ainige don lrng: agur tánnla man rin go noccadan rle rlán

rá tip.

Dd 2 Cd16.

C d 1 b. 28.

Bur an oter oois rlán, oo aitnedan an rin Bun 2/1elita do bainm don oilen.

2. Slaur nion bes an dronnar do ninedan na droine Danbanta onth. Oin an brado's temes sois do zabadan rin zle cuca, an ron an četa do bi az ter, azur d ron an Fuara.

3. Play an Bongainisas monám rpniorán do Phól, azur an na zcun bó an an oceme, cámic dicipi nime amác ar an ter, azur do leim re an a

láim.

4. 21zur an braicrin na péirde choice ar a laim so na oroinis banbanta, a dubnadan nia čeile; zo deimin if ren dunmanista é, dá nac brilzen diozaltur [De] a beit beó, zioò tamic re rlan on brange,

5. 217 an Echotas na perroe sóran ra temi, nion gió re docan an

bic.

6. Ziogo do bi ril acaran ne hat do, no he na tritim flor manb 30 hoban, ar an mbert boils a brad az range, azur nac bracadan docan an bit az tezmáil do, an natnuzad in-Tine, a bubnaban zun Ohia e.

7. Play a ozimcell na háizerin do bi renañ az ceñpont a noilein, dan bainm Dubling, noc do jab gine coze, agur tug roiser duin an peò thi lá

go nocámosmail.

maganuy onain.

8. Play tápla zo naib atain Phybling na Inje në riabnur azur ne fluxa fola: azá nogčaiz Dól oá 10 ng nge, agur an nolnam unnaize, an zeun a lám à, so flánns re ē.

9. Elzur an na beunam ro, tan-Zadan an meid do bi erlan ra noileun'

देन्द्रe, बहुपर ठ० रिर्वावाहंड विठ : 10. Noc man an zceuona tuz buin onoist mon, azur an noelab buin niu, do chnedan lin na neite do bi na

11. Play a scion thi mior na oi- ra rlabhaora.

áig rin, do reólaman a ling [do lonzaib] alexanopia, do bi az caitem an Beimpio ra noileun, azur a re ra comanta of Carton agur Pollux.

12. Play an over ouin to Sind-

cura, oranaman an thi lá.

13. Play an reolad buin timbeall ar rin, tangaman 30 Rhézium: azur a 5010 had na bidig fin bo feib an Brot a noer, agur tanzaman lá an na mánac zo Duceóli:

14. 2han a bruanaman benbhaitneca, azur do cznedan impide onzn ranmyn na brock res refingne: azur man fin do thiallaman nomin don

Róim.

15. Elzur ar rin an brazáil an rzeul do na braitrib, tanzadan do tesmail ouin so mansao appiur, asur Bur na thi taibeinnib: agur an na braicin do 10hól, nuz re bridecur ne Oia, azur do zab re meirnech crize.

16. Play an oter oun don Roim, tuz an caiptin na braizoe báinozinerál na γίος: αγ τυζαό ceao 60 Phól beit nir rein a brannao rais-

dirin do coimeudrad é.

17. Plaur tápla a zcion tri lá na biáis rin, zun soin Pol vairle na Minodizeo a zcen a ceile: azur an Bonginugas sóib, a subje re niu; a rena [azur] a bnaitneca, bioò nác defina miri einni a nazaio an pobail, πά ξπάταιξε πα γιπγερ, βιδεδτυβαδ me cenzailte ó lenuralem a lámais na Rómanach.

18. Noc len mian tan eig mo tegdaize mo leizen rá yzroil, do bniz nac pais coip ap bit bair opum.

19. 21 an labor 30 contrapoa do na ludaigib, do beigen dam dul rá comice Shirain, ni he zo bril abban an bit agam rá a néileócain mo cingo.

20. Ulme ym ly rá a naobanya do crip me frog oparbye, cum ban braicriona, azur labanta nib. Oin ir an ron manigine Ignael acaim cenzailte

21. 21 Bur

21. Algur a subhasayran hir, nion glacamane riu na leithe ó tip lúsaige as timéell: agur ní táinic rór nge an bit so na senbhaithib spoillriugas ná sinirin ric an bith ont.

22. 21 bud mian piñ a clor uáit na neite bretinger tú. Oir do trob a nopore, ir aitnig búiñ 30 doictea

na azaio ra nnle áic.

23. Play an noeunam the my boib, tangaban monan èrge ba tortoin, noè ban poillyis re mosar de maille ne piaonrye do beunam, ba delnam ne na tegurs dum na neited do ben ne hiora, a ner Alhaorri agur añ rna paisib, ó maidin go hoise.

24. Plaur so contragedan cro siob so na neitib a subjet re, agur

cno elle nan contaig.

25. Plaur an mbert bonb contractba ba cerle, bo racilledan ar rin, an mais na heinbreitner bo pohol; ir mais bo laba an roionad nom the ran braid Craiar ne an naitnecabne,

an phobailte, agur abd, clantio tib

ne bun zolūdydib, dzur ni trzpie: dzur oo čipio ne bun riflib, dzur ni buo lein okoib.

27. Oin atá choise an pobailre an na namnugas, agur so básan a gclúara boban cum eirogra, agur so cocasan a rrile; segla go braicresir né na rrilis, agur go gclinnesir né na gclúarais, agur go striffesir, agur go rláineocainre ias.

28. Ume gin bioù a kiog azaibre, 50 bkyl an glanuzabya de an na cun cum na zeinebac, azur zo zelynkio

ridoran [e.]

29. Plaur an náti na neiteñra tó, to imtigeoan na lúbaige amat, agur to bí iomat toopbóingra aca etopha péin.

30. Plaur do commas jobl da bliadam so hiomlán a dois do neidis re do rein: asur do sabad case na hale dame do tised a roec case:

31. Pla renmonuação procara de, agur as cegurs na nercen benur pur an ociderna lora Crioro, maille ne sac rle cumur labancha san comemers.

E Gniomh.

13.8,

epistil phoil absodil chun Na Roahanach.

C d 1 b. 1.



Ol repbrogantaghe lora Chioro, do Bomes [chum beit] na abroal, * do to-Bao cum roirgeil De,

2. (Noc do neimzell re the ná fáivib rna reprodeupaid nióm-

ta,) 3. 21 ocimicall a mic tora Chioro an ocigenna, (so zines so riol Oaibi do nein na reóla:

4. Oo foillyizes na mac de a zcumaraib, do nein rpionaid na nromtara, the enreinze o manbaib)

5. The a brughamine znára azur abroaltar, cum umlara an cheroim, a mers na nile cinedac an ron anmaran:

6. (Cidin a bergl riber leir an bun

nzainm ne hiord Chioro:)

7. Chuzaibri nle an mhéid atá ra Róimh, an bun ngháougao ó Ohia, azur bun nromhaib do nein Zanma; Enára azur riotcáin maille nib, ó Ohia an nata, agur on otizenna 16ra Chioro.

8. 21/ tur beinim briegeur ne mo Ohia rein the lora Chioro, an bun ronga nle, do bniż zo brni tuanarzbáil bun zeneidmhe an red an domhain zile.

9. Oin atá dia oriaintre azum, oá nolnam reinbir am rpionaio a roirzeul a mhic, zo mbim zan rzun az ter tonais,

10. 215 iannais so from am unnnaize, a razáil do toil De, ardan réunmhan an con éizin do béunamh bamh ra beóis pie ter cusaibre.

11. Om atá no ron onam ribre ordictin, an glear to howell high tioblacao éigin priopadalta cum bup nentrite.

12. Cason, long to beritin comruntar bun brocdre the cheroem a certe [goon] bun zonerdemya azur mo

cheroemya.

13. Play a benbhaitneca, m haill 1em Ban a fror do beit agaib, gun con me nomam so minic ter cusais, (zives so ethes commers onam gur a noil) 10 nur 30 berigin topas éigin bun mearzra, commait nir na cineadacaib

14. Itaim am reiteamnac do na Eneugacaib agur do na droimib banbajita, 80 ocomib zlioca 7 neamżlioca.

15. Ply a naobangin an meid is eidin leam, atáim ullam éum an troirzeil do reanmoin droibre man an zceuona, a bratzi ra Róim.

16. Oin ni bril naine onam rá roirzeul Chniord, do bniż zun ab e cumar de é, cum rtánaize dá zac ron cheidear, don ludaige an tur, agur rór don Shreuzac.

17. Oin ar an Foillyistean rineuntar De, o cheideam 30 cheideam, amail atá y zpriobta; * 80 žeubaro * Hab. 2.4. an rinen beata the cheideam.

18. Oin Foillyigtean reans De ó Eabhr. 10. neam a nazaro zac rile neamoiaoar, 38. azur (zcóin na noroineach conzmar a nfinine a neamfinintar:

19. Oin an meid deolur ir eidin óragáil an Ohia, atá fe 30 rollur iontaran: óin do ninne Dia Follur Shóib ē.

20. Oin a neitherion nach eidin oraicyin,

praicyin, [man atá] a cumar riónnaide agur a diadar, atáid riad roillein rótnzfize ó chutugad an domain ther na neite do ningo: 10 nur nac deit leityzeul aca.

21. Do brig an naithnugas de sois nat de ugadan gloin so man dhia, agur nat nugadan brisetur nir: af gun lionadan do biomomer an armuáintigis, agur gun dallas a genoise nemtrigrionat.

22. 215 หล่อ ธนุห อังอัเทอ อุธการอย เลอ

rein, do ningo amadáin biob.

23. Οίμ δο ιοπρόιδεδαη βίδιμ * Θε πάς είδιη δο τημαίιξε, α βοσαπίας ιοπάιξε δημε γοτημαίιξε, αβυς είπιστε, αβυς αιππίπτες εξταμέστας αβυς ρλειγόες.

2.4, 2lt a naobaty in tuz dia iadfan man an zceudna danmianaib a zchoided fein, cum a zcopp do falcab

econna rein:

*P[al. 106.

25. 2hak diring do iompoid riniñe de a mbreiz, azur do niñe ondin azur reindir don chezur, az theizen an chutaiztedha, noc atá beñaize zo rionnaide. Amén.

26. 21n a nasbanga tug Oia iab danmianaib gnáingmla: óin do athriggean a mná a nghátugab nábúnta,

50 ngnátuzao minádunta:

27. Play man an aceuona na rin, an ocheigen anátaige naoúnta na mban ooib, oo layadan añ a nainmíanaib an ren a nagaid a ceile, na rin ag deunam anáinemlaga nig na reintagur rúanadan ionta rein luáideg a recháin, man búd cóin.

28. 2ίχυς απαιί παρ πάρ έγρεδαρι γηπ α neóluy Θε δο έσης πάτι: ας παρ γιη τυς Θία ίαδη απ διητίη ηρηέειιτο, τοπος το ηδευηαιδίς ηριτέ

nán biomeubaio;

29. Ply na lional do note eugeoin, do mailir, do burg, do buoismen, do faint, an na lional do thut, do burmanbad, do egnanhais, do mebail, do buochheurnh, lur riurannose.

30. lug itiompais, lug ruataite De, lug tapergrae, ocome uaispeca,

mónicalded, lux comed ric, exumal odienecais agur so maienecais,

31. Cigceillide, nemboingellach; gan grad nadupta, dopianta, nem-thocdeac:

32. Noc an naithe blige de boib, (evon 50 otrilled lug na nghiompa do venam bay) ni he amain por iad pein da ndeunam, ag man an zceudna cromnto riad lug a ndeunca.

C d 1 b. 2.

1 a nasbanym ni hētoth δο leigzēl a gabáil, a ögne gió bē an bit tū samng-ger [orgne eile.] * Oin añ * Math. 7.

ra ni a ndropañ tu nec eile, 2. dropad tu tu pein: dip tura dropur

onne eile oo ni tu na neite chona.

2. If atá a fior agriñe go bril bhieiteinnar de do nein na finiñe a nagriò na miñtine do ni ioñramail na neited rin.

neites fin.

3. Elgur an merañ tura ro, ó a sirne samnriger an onem so ní a leiteis rús, agur tú réin sá nséunam, go raca tú ar ó bheitemnur Dé?

4. Nó an otaponymice to raisbreg a martera, agur a fortibe, agur force a fulant, gan a froy agas gootreoprige marter de tu cum artnige?

5. If do rein do chuair rein, agur do choide nemaitrige tairgid simm. 3.5;
tu dit rein reng, rá comá lai na
reinge, agur foillrigte ceintbheitemnir de:

6. * Noc a beunay dá zac étnec * Pfal. 62. 60 nein a zniomanta:

7. Cavon don during idunur the 16. 27. coisid na desoubre, stoin, asur onoin asur nemenuailles, an beta mannta-nac:

9. Thioplois agus soguing aim

epistil phoil absodil chun Na Rouhanach.

C d 1 b. 1.

E Gniomh. 13.8,

ta,)

Ol repbrogantashe loga Cruoro, do Bomes [chum beit] na abroal, * do to-Bas cum roirgeil De,

2. (Noc do neimzell re the ná fáibib tha toniobruhaib móm-

3. 21 ocimicall a mic tora Chioro an ocigenna, (do zingo do riol Odibi do nem na reóla:

4. Oo poillyized na mac Oe a Beumafaib, do nein prionaid na nomtara, the enreinze o manbaib)

5. The a bruanamine znara azur abroaltar, cum umlara an cheroim, a mers na nile cinebac an fon anmaran:

6. (Cion a beril ribri leir an bun

nzainm në hiora Chioro:)

7. Chuzaibri nle an mhéid atá ra Roimh, an bun nghábugab ó Ohia, azur bun nomhaib do nein zanma; Snara azur riotcain maille nib, ó Ohia an nata, agur on otizenna 16ra Chioro.

8. 21n tur beinim broecur ne mo Ohia rein the lora Chioro, an bun ronga rle, do bniż zo brzl zuanagbáil bun zoneidmhe an red an domhain

rile.

9. Oin atá dia oriaintre azum, oá nolnam reinbir am rpionaio a roirzeul a minc, zo mbim zan rzun

as ter tonais,

10. 213 iannais so from am unnnaize, a razáil do toil De, ardan reunmhan an con eizin do beunamh bamh ra beóis ne ter cusaibre.

11. Om atá no ron onam ribre oraicrin, an Sleur so noingin nibh Tiodlacad eigin prionadalta cum bun nentrise.

12. Casion, 10 nur 30 brigin comfuntar bun brockye the cheroem a ceile [edon] bun zonerdemya azur mo

cheroemya.

13. Plyur a sepspartneca, m haill lem Ban a floy do beit agaib, gun con me nomam so minic ter cusaib, (zibeb so english confusel solum and a noil) 10 nuy 30 berigin topas eizin bun medysya, commait my na cineabacaib cile.

14. Pladim am reiteamnac do na Eneuzacais azur do na droimis banbajita, do ocomio zlioca y neamizlioca.

15. Ily a naobangin an meio ig éidin leam, acáim ullam éum an troirzeil do reanmoin broibre man an zceuona, a brziti ra Róim.

16. Oin ni bril name onam ra roigzeul Chniord, do bniz zun ab e cumar de é, cum plánaize dá zac ron cheidear, don luddige an tur, agur rór don Shneuzac.

17. Oin ar an Foillriztean rineuntar De, ó cheideam 30 cheideam, amail atá rzpiobta; * do zeubaio * Hab. 2.4. an rinen beata the cheideam.

18. Oin coillyistean reams De o Eabhr. 10. nedin a nažaio zač zle neamoiaoar, 38. azur Ezcoip na noroineach conzinar a nripine a neampinintar:

19. Oin an meid deólur ir eidin Spazáil an Ohia, atá re zo pollur iontaran: óin so ninne Dia rollur Shóib ē.

20. Oin a neitherion nach eidin oraicfin,

Gal. 3. 11.

scalerin, [man atá] a cumar riónnaive abur a viavar, atáiv riav roillein róthzfize ó chutugav an vomain ther na neite vo hiñes: 10 hur nac beit leityzeul aca.

21. Oo brig an narinugas Oe soib nac orugasan gloin so man Ohia, agur nac nugasan brisecur nir: ar gun lionasan so siomoiner an armuaintigib, agur gun sallas a genoise nemitrigrionac.

22. Plando Bun ocome egninos ido

rein, do pingo amadain biob.

*pfal.106. 23. Οίμ δο ιοπρόιδεδαη βίδιη * Θε πάς είδιη δο τρυαίτες, α βοσγαπίας ιοπάιξε δηπε γοτημαίτες, αβυγ ευπιαίτε, αβυγ αππίπτες εξταμέσγας αβυγ ρηθείγος ξ.

24, Plud navbangin tug Dia iadfan man an gcéudna dainmianaib a gchoided féin, dum a gcopp do faldab

econna rein:

25. 2 βαρί όμτης δο ιοπρόιο είμιπε Θε α πορείς, αξυς δο μιπε οπόιμ αξυς γειμοίς δοπ όμετως, αξ τρείξες απ όμυταιξτεόρα, πος ατά δεπαιξε ξο γίσημαιδε. Απέπ.

26. 21n a nabbanga tuz dia iad danmianath známemla: din do atrozedan a mná a nznátužad nádunta,

50 ngnátugas minásunta:

27. Play man an gceuona na fin, an othergen gnátaige naounta na mban ooib, oo lagadan añ a nainmianaib an fen a nagaro a ceile, na fin ag deunam gnáinemlaga nig na fensh, agus fuanadan ionta fein luáides a recháin, man bud coin.

28. Play amail man nan chrestan ram a neólur De so consmáil: ar man rin tus Dia iasran siñtiñ nem-ceillise, ioñur so nseunaisir neite

nán biomeubaio;

29. Ih na lionad do nole eugcóin, do mailir, do dirár, do dirár, do dirár, do dirána, do rant, do dirinapad, dó ceñannaic, do mebail, do dirocheuros, lur riurannose.

30. luf itiompais, luf ruataite De, luf tantarte, orome uaibreta,

mópisálaca, lur comos ric, equinal osithecais agur so maithecais,

31. Cizceillide, nemcoingellach, gan grád nadúpita, dopianta, nem-

cnócdeac:

32. Noc an naithe ölize de boib, (evon go derillid luf na nghiomra do deunam bar) ni he amain por iad pein da ndeunam, af man an zceudna cromnto riad luf a ndeunca.

c a 1 b. 2.

leigel a gabáil, a bigne gib be an bit tú bannggg fogne eile.] *Oin añ * Math. Z

ra ni a noronañ zú nec eile, 2. Oronao zú zú pein : óin zura oronur

[orne eile] do ni tũ na neite chona.

2. Vý atá a thoy agriñe go bril bheitemnay de do heim na finiñe a nagrio na mriñthe do ni hoñy amail na neited y in.

3. Plaur an merañ tura ro, ó a birne bamnriger an onem oo ni a leiteid rúd, agur tú réin dá ndéunam, go rada tú ar ó bheiteinnur dé?

4. Nó an otapicaj niogā tū jaisbreg a maiteja, agur a koitioe, agur koite a kulaing, gan a kioj agab go otreoprateñ maitej de tū cum aitnite?

5. Elf do nein do chuair rein, agur do choide nemaichtesc caireid sum. 3.5: cu die rein rene, rá coma lan na reinge, agur roillyiste ceinchneitemnir de:

6. * Noc a beunar dá zac éinec * pfal. 62.

7. Cason son spring tappur the 16. 27. coisis na segoibre, gloth, agur onoin agur nemchuailles, an beta mappitanac:

8. 21 son open at a cendince, a surnae umingen son finine, af chereng on no nigconno, [so beuntan] or-

9. Thiobloid agur doginging ain

inan

* Deut. 10.

34.19.

Gniomb.

10. 34.

I. 22.

anam zac conderne do mole, an ludarde | hodalet, an rladan zu a neazlar? an cur, agur an Shneugaig man an zceubna.

10. 21 Flore, agur onoir, agur rioticain do zac con do ni mait, don Tuònge an cur, agur don Shnéugach man an zceudna.

11. * Oin ni bent cion as dia an

17.2 Chron. pengain rec a ceile.

19. 7. 706. 12. Oin an meid do paris zan an bliges, nacho a muza zan an oliges: מבער מח שפוט סס פערה דם סלובפט, סמו-Gal 2.6. meontan iad leng a nolizeo,

13. (* Oin ni hidd lur eirderd an Ephef. 6.9. Col. 3. 25. Oligio atá na brinencio a bridonzy i & iPhead. De: af luf comilioned an oligio a 1.17.

* Math. 7. YIdd Trongroen. 21. Séum.

14. Oin na cinebaca az nac bent an olizeo, do nio riad o nadrin na neite benar nir an olizeo, iao ro az nac bral an olizeo aca, atáio riao na nolizeo boib rein.

15. Noc foillriger obd an oligio rzniobita an a zenoiotib, an mbeit dá scosur as deunamh riadnise má nión niu, agur a rmuáincigte ag éiliugas a ceile, nó por az zabáil a leirzeil.)

16. 21 ra lá an a mbeuna Oia breit an reicheioib na noroine the 16ra Chioro, so hein mo roirzeilyi.

17. Feuc, zointen ludroe diotra, azur mānizio tu ar a nolizeo, azur do ni tu monbail de Oid,

18. Play atá fior a toile agas, azur denino tu na neite ar plin an mbeit poslomia ont on oligeo:

19. Plany across socarac so bent tu ad éolife az na dallis, adjolar as an muntin atá a ndoncadar,

20. 21 trion minte na nocome nemeznice, ad tegarzón na lenab, an fon to beril forum a neolity atur na pinne azad ra blizeo.

21. Thura an a nabbangin maner drine eile, chéd nác minean tú tú rein? tura reanmoinear zan zoio oo oeunam, a ndeunan tu fein 3010?

22. Thura a bein zan abaltnañar do olnam, a nolnam tu pem avalthannar? tura asá kent snám an na

23. Thura do ni móndáil ar a nolizedo, an ocabe tu earonoin oo Ohia the brigeas an olize?

24. Oin marlishtean ainm de thiby 1 eldin na cineadacrib, * man ata + 1/a.52.5. ropiobita. Ezech. 36.

25. Oin ir Tanbac an Timceall- 20,23. zeannao zo deimin má coimeudan tú an olizeao: ar már rean bnirde an oligio tu, atá do timicallizanhad zan beit na timceallzeannao.

26. 21/1 a naobangin má coimeudan an neamtimiceallifeannao ondaise an olize, a ne nác mearratean a neamtimceallzeannao do beit na timceall-

zeannao.

27. Plzur a në nac daimeona an neamtimicealliseannas atá ó náorin, má coimeudan re an olizeao, tura atá ad from range an olige ther an litin agur ther an otimiceall geannab.

28. Oin ni he anti atá zo pollar, if lubrise an; ná pór an timiceall-Beamao atá zo rollar ra breóil, ir

timceallzeannao:

29. Plf an te atá ór ireal na lúorde, azur timceallzeannad an choi-Se, का प्र प्राठामुठ, 7 ni प्र शिराम: बहुर्व bril a molao, ni ó oroinib, ar ó Ohia.

c a 1 b. 3.

dread chéo é an bánn chéd é tanba an timceall zeannta?

2. Ir món é an zac roncon; a cloud do briz zun niuran do trobad briatra De.

3. Oin chéo é an crir má nán cheibedan dneam ainize biob? a ndeuna a neameneideamyan rinine de zan eirear?

4. Nan leize dia rin: ar bioò dia Finineac, * azur zac rile orne breu-*Psal.116. हतरे, * man बर्च रहार्गठिरंद, an टेंग हुई 11. राजाममुख्य रच बर्च किंगवर्गमुड, बहुपर हुई Pfal. 51. mbeantá buáis, an tan beinear tú 4.

5. 217 má nentricen an nízcómne coin de, chéo a olnam? an bent dia Excónac do ni dioxaltur? (man orne labrism.)

6. Nan leize Dia rin: oin don trob eile cionar biar dia na breitem an

a trojal?

7. Oin má meudaize rinine de them breizer cum a Blomerion, cheo rá a ndamantan migi róg man phac?

8. Plzur chēd pá nác dlnamond rile, 10 nur 30 octocras maite siob, (do nein man marlaisten rine, asur חתף מ לפוףום ליסוחפ מוףוקפ) מף מ לכוק damnad o cent, zo nabnamcoid?

9. Chédeile má red? an brilmione az bpeit báinn? ni bralmio an Incon: óin do frigeman noime ro na ludrise agur na Bhighs hle do beit rá

phao.

* Pfal. 14. 10. * 2han atá rzpiobta, ni brzl rineun an, roy ni bril connorne: 1, 2, 3.

11. Ni bral nec an tager, ni bral

nec iannur Oia.

12. Oo chonadan zle, atáid riad a nemper an na noeunam mitanbac: ni bril nec an do beunao mait, ni bril 50 heinec.

13. * 214 uáim orgalte a rzón-* P[al. 5.9. nac, do pinedan mebail le na ocens-*Pfal. 140. trb, [atá] * neim na naitheo neime Fá na bpurris.

14. * 2/zá brzl a mbeul lán so * P[al. 10.

mallacao azur do repbar.

15. * Eltáid a zoora luat cum * Probb. 1. 16. Isa. 59. pola bontao: 7,8.

16. Plaá bert briges choise azur

anyos an a rlistib:

17. Plaur nion aitnizedan rlize na riotcána:

* Pfal. 36. 18. * Ni bril ezla De a briaoniri

a rul.

19. 21 gur atá a rior agriñe zió bé an bit neite a dein an olizeo, zun nir a noneim atá rán olizeo labnur Te: 10 mur go ocoffro gac ale beul, do breitemnur de.

20. Eln a nacibalism ni roperioten eines na fiasnagigion o oispigis an olige: oin if they an oliged tig aitne an paris.

21. Ply a nor a nizmry a olige atá cent De an na beunam pollar, an na benbab le fiadnyji an olige aguy

na bráibeb.

22. Cent De [a beinim] The cheibem lora Chioro dá zac rondine, a-Bur an Eac con cheroer: our ni bent eidinoeluzao añ.

23. Oin do paais a male brine,

agur atáid a nézmry zlóine De.

24. Plyur atáid an na ronad a nairsio ne na sparabren ther an bruarzlas do niñes le hisra Chiora:

25. Noc do opons dia na cen néistiz thể chéidem an a ril, cum a rinintara opoillyiuzao, the maitimecar na bekas so cuais tajina,

26. Il broizio de, cum a riplintafa rein opoillyiuzao an ra naimripri do lata: 10 mur 30 mbido re pein cent, agur 30 riontao re an te

atá do cheidem lóra.

27. 21n a naobarrin cait a bent an mondail? atá ri an na cun amac. Cia an olizeo [len crneo amaci?] an [the olizeo] na noibheca? ni heo, ar the olized an cheroim.

18. Theramyo an a nabbanrin, zun le cheidem frontan an orne a nizmry

orbnec an olize.

29. 2ln leir na lubaizib amáin Ora? a ne nac ler na cinebacrb e man an cciona? 30 deimin [a re Oia] na zemesač é leig.

30. Oin is ein Moia rionfar an timcellzennas ó cheidem, azur an nemtimcellzennao the cheidem.

31. Ulme fin a noeunmoid an olijeo nemtabafac the fan zoneidem? nan leize dia rin: ar ror nentrisemio an olizeo.

> c a 1 b. E e

Gein. I S.

*P[al, 22, 1

C d 1 b. 4.

Ime rin chéo a otham ruáin abnaham an nate do nein na reóla?

2. Oin máy ó oibreoa do própad abraham, atá addan mróld-Fector dige, ar ni a octob De.

3. Oin chéo a bein an raphoblum? * do cheid abhaham do Ohia, azur do

6. Gal. 3.6. merao rin dó mán rinintar. Scum, 2,23

3. 21 don të do ni obish, ni do nein zhar merdan zuanardal dó, ar bú rein riac :

5. 21 don të nac beingn obd, ac cheider an ra ti fronur an drine nembidba, merdan a cheidem man Finch-Tar.

6. Plimail a bein Oabi man an zceuona, Bun bennie an onne od meran Oid Finencar Ban oibnecd: [ab

náo,

7. * 17 bennie an onem aga bril a nonoiczniomanta an na maitem 66-16, azur azá brilio a bpánz an na brolac:

8. If beninge an te as nac compi

an tizenna phao na leit.

9. 21n a naobangin an an ga timčellžennao amáin atá an benačaora, nó rór an ra nemtimiellzennas? óin a despinio zun merad a chesdem Dá-· braham man finintar.

10. 2 hares cionar do meras so e? à në a nug do bi re ra timcell zeannao, nó a núd nac paib? ni añ ra cimcillzeannao, ar an ra neamtimoill-

Zeannao.

11. Plant do Blac té comanta an timcillzeanta, reula finintara an cheidim do bi dize an ra neamtimceallzeannas, 10 nur 30 mbert re na ate as sación so cheroseau fan nem-Timcillzednido, do cum zo medifice Finîncaf boibrean man an zceudna:

12. Play na achain an cimchill-Beannta, ni he amain don dheim ata don timeilliseappas, at man an sceudna con operm leanar lung cheroim an

natan abnaham, noc do bi arge an ra neamtimeillizeannas.

13. Oin ni the ran olizedo [bo nineao] an zeallao Dabnaham nó bá rliof, zo mbiao re na orzne an an doman, af the finintar an cheidim.

14. Oinmá atá myntin an olize na noibnizib, atá an cheideam an na beunam diomoin, azur an zeallad nem-

tábarac.

15. Oo bhis so noibhisen an olizeas reng: oin gio be ait nac bril olized ni bril briged olize an rin.

16. Ume fin if o cheidem [atá a noioner,] lonur [30 mbias ri] the Brayzb, cum na zeallamna do beit bionzmála bon triol uile: ni he amáin don cho [atá] don dlized, ar man an sceudna don cro [atá] do cheidem Abraham, atá na atá azzīne zile.

17. (2) an atá reprobta, * 80 ón- *Gein.17.5, ons me tu do dta do cinebacuib 10moa,) a briadny i De dan cheid fe noc a beobriggy na mab, agur goings na neite nac beril, amail ar do beidig an.

18. [?lbnaham] noc do cheid rá body a nazyo body, zo mbias re nd ata 10mad cinedode, do nein man d dubrido; * ir man rin biar do ri- *Gein. 15.5

olra.

19. 21 gur an mbert neimmernb oó a zcheidem, nion crh re iona rim zo naib a comp rein cena Zan rpnacab, an mbeit bó a otimicell ceo bliaban, ná [rór] a nemmbriosminear bron Shana.

20. Play nion can re cuntable a nzeallao De le micherbeam : ar do neaptrijedo é a zoperseam, ap otabat Blome do Ohia:

21. Play do bi a laindeimhin dize, an te tug an geallai, gun cumharac e an choimblionab.

22. In a nasbangin do medyas go oo man finentar.

23. Siveav ni an a rongan amhain do reniobas zun mearas ro so:

24. 217 man an zceuona ain an roine da mearrizean é, ma cheidmid an ra te bo offits lord an otigedand ó mhanbrib.

24. Moc do barnzes ain ron an bruanaman a noir an taimintendar. Beiontaine, agur do haitbeobriges cum rine romas.

ca1 b. 5.

12 a nabbangin tan éig an rionta the cherdem, atá riotcáin agra ne Oia, the an otizenna lora Chioro:

2. * The na bruanaman

man an zelona rlize ther an zeneidem cum na nznára añ a rermioid, dzur a nolnmoid zaindecar faminizin Bloine Oe.

3. Elgur ni he amain, ar do nimid Bainogour man an Bolona a othiobloidib, do bris so bent a rior asmi * 50 noibnizen an thioplois toizis:

4. 21 gur an foigio benbao, agur

an denbad docur:

5. 217 ni aonámisen an docur, do buis so bent snáo de an na odnouo an an Echoloibne they an ypionad nom atá an na tabát buiñ.

6. Oin so Fulaing Chiors bar na am rein an ron na noroineo nemoiada,

an tan do báman róy anbañ.

7. Oin 50 deimin if dect 50 bfrleonzab drine bar an ron rinents: óin dob éidin zo lamtad drine éizin bay opulant an yon one mait:

8. 21 Foillyigio dia a gháo féin ouine [an ro,] do brig as mbeit ouin por an bekacht, zun Faling Chiord

bar & an ron.

9. 21n a nabbangin tan eig an recited a noir le na frilion, ir mo 30 món coimeudristen fin thiorion o

Fellis.

10. Oin má něivev consine dzur dia the bar a mic, a nuair do báman an náimoib: ir mó ná rin 30 mon an mbert a nating ntendar duin comforziten fin the na betafan.

11. Elzur ni he rin amain, ar man an zceuona do nimio moitiem a Moia, the an otizenna loga Chiord, the a

12. 21n a nabbangin man tainic an phat d a trojal the ronorme amain, azur an bar ther an boscao: ir man fin námic an bár na hale oroine, an ron Bun pangedan rile.

13. Oin gur an oliges do bi an pecdo an ra tropal, ar ni crinten an phao a leit orne a nuain nác bion

blizeb an.

14. Bisés do bi mosar as an mbar ó dohamh 50 2/laoiri, an a noneim róy nan phais do nein coramlara erumlara dorim, noc atá na FIOSS as an TE ud do bi cum tera.

15. 217 ni man an zeoin atá an Tioblacab; óin má ruanadan mónán bár thể troim condrne amáin, ir nomó na rin do actinit shar de, asur an Tioblacao tre znár a monorne lóra Chioro do mónan.

16. 21 guy ni man an trondrine do para [ata] an tabantar: oin [tainic an breitemnur the concorn amain tum damanta: af [tainic] an taban-

tur ó 10mad ciontas cum propita. 17. Oin may do bhis roncoine a máin do zab an báy miozaý thể cônorne, ir mó ná rin zo món do zeuba an intitute blacky farings shara azur tabantair na ripintara, niozaf a mbeta the ron, [eason] loga Chioro.

18. 2ln a nabbangin amail ag the roncom amain [tainic bheitemnuy] & ná hole broinib cum bamanta: ir man rin [tainic an tabantur] the contronao amáin & zac zle ozne, cum grópica

na beta.

19. Oin man if the equintar eundrine amain, do nines paris do monán, ir man rin the umlar eundrine amain, δο όξηταρ ειρίτης δο πόράη.

20. 217 tainic an olizeo, 10 nur 30 mēideoctroi an coin: af raball an meudris an paao, ly an jug an shar

bann.

21. long do pein man do tigetnys an phao cum bair, 50 ठटाइट्राण.0cao Bhar man an Beeuona the fi-

* Ephef. 2.

*Seum. 1.3

plataf cum na beta mantannie, the 16ra Chioro an ocizenna.

Ca1b. 6.

R a naobantin chéo a déunum? an branfrum a zcomnice a beata, 10 nur 30 liongas znár [Dé?]

2. Nan leize Oid rin. Cionnay do Floramioirne atá manb don

phao, pringe beó pór an?

3. Il ne nac beril a rior azaib, * an meio binne do bairdes a Niora Chioro, Bun bairded rin an a bar ran?

* Coloff. 2. 12.

"Gal. 3.27.

4. 2ln a nasbangin * acamgo aslaice mapron piren the bairdes cum báir: 10πur do néin man do τόπδαο ruar Chioro ó manbaib, cum Blóine a natan: Zun man rin man an zeeudna do beunmair riubal a nuáider beta.

5. Oin bá naib rin ain an bplanduzao mápron pirion a zcormiler a báir: biam man an zclona a zcormz-

ler derfemze:

6. 21 mbert frog to agrin, 30 berilan renorme an náceurao mancon histon, so cum go remortace comp an paato, tonur nac of namaour rembir o ro ruar bon phab.

7. Oin an ti ruain bar, ir raon e

ó paao.

8. 21zur má ruanaman bár manáon ne Chioro, cheiomio zo marem man an

zceubna manáon pir.

9.211 mbeit a rior agrin, an neinze do Chinoro o manbaib, nac brise re bay ni ya mó: ni bent zizennur feroa az an mbar j.

10. Oin an brazail bair ob, ir bon pado rudin ve bar eunudin amain: ar an mbert beó só, ir do Ohia atá re

11. Plyur man an zceudna ir meroa ocoibii zo britzi manb don paao, azur beó do Ohia, the lóra Chioro an ocizenna.

12. Un a nabbangin na biob mo-Bar as an boscao ion bun scopp romanbita, 10 nay 30 octubrat yib umlar do an ainmianaib.

13. Elgur na cugaro bun mbaill na nánmy euzcona don paad: ar Tuzaro yib rein do Ohia, man [oping] atá beó ó manbob, azur bun mbaill na napmyb ripintafa do Ohia.

14. Oin ni bidio tizennur az an bekab onaib, do bniz nác proi an oli-

Bes atá ris, ar proi Bnáras.

15. Chéd eile mares? a nolinam pkao, an a naoban nác berilimio proi an olizeo, ar proi znárab? nan leize Oid rin.

16. In é nac broil a fior agrib; Tio be od otabantroi fib fein man * Edin. 8. rembirecis cum umlara, zun rembi- 34. ris rib don ti da numhlaisti, mar do I Phead. pado cum bair, nó dumhlar cum rinin- 2. 19. cara?

17. 21 prohecar ne dia 30 nababa bun rembirecto az an bokab, ar dumhlais rib o choice don roinm tegrifs do tuzad dib.

18. 21zur an mbeit sib an bun rrondo ó pado, do niñes rembiris don

rineuntar oroib.

19. If man orne labrum, an ron anbraine bun breólara. Oin do nein man tuzaba bun mbaill na reinbireens do nembilome azur do briges na naitentao cum (zcópa: tabjizo a noir man an zceuona bun mbaull na reinbirecorb don Finintar cum nombtara.

20. Oin an Tando bi fib bun feinbirecrib az an brecab, do bi rib rion

ó rinentar

2.1. 21n a nassangin chés é an tondo pudnaba a nudingin an gna neitib på a bpglname a non onais.

Oin ar e ar chioc boil bar.

22. Rif a noir an mbert broib an bun rionas ó paris, azur an bun noeunamh bun reinbirecho do Ohia, atá Tonao azzib cum nombitara, azur an chioc beizenac, an beta mhappta-

23. Oin are ar tuditaroal bon phao, phas, bay: ar [are] tabantur de a breuzinary an nera: ar an oter an beta mannitanac, the lora Chioro an ocizenna.

Ca16. 7.

Ne nac bpyl a pior agyb a benbhaitne, (oin ar nir an lug agá bent rior an pera laburm) zo chent cumara as an ner an orne, an reo a

rozail?

39.

21.

manb:

2. * Oin an ben - á pórda né ren, * 1 Cor. 7. atá ri cenzailte de red a rozail, do nein an nega: zioco cabrazao a ren bay, ata fire you o ser a nome

3. Ulme y e rosa a fin dá paib yi az ren eile, zompizien meindnec oi : zibes dá brazaio a ren bar, atá ri ron ón ner, whur nac mendrec i, an fon i beit az ren eile.

4. 21n a nacibangin a bnaitneca, atá ribre leir mans don ner the comp Chioro: 10 muy 30 mbias yib az ren eile, noc do tózbao ruar ó manbaib, cum topais do tabat duin do Ohia.

5. Oin an tan do bama ra breoil, do blod mianguy na bestad they an ner as oibniusao an an mballaib, cum tonais so tabat cum bair.

6. रिं a noir atámais है an riónas on ner, an mbert son ni len conginas rin manb: 10 nur 30 not namoir reinbir a nuavogr na rpiopaide, azur ni na

ngraiser na leithe.

7. 21n a nassangin chéus a séunam? a ne zup pkas an nef? nap leize dia fin. Sives ni pais pior phais asum of they an next. Oin mi bido eolur a miangur agum, muna

*Endd. 20. nabras an per, * na bios miangur 17. Deut.5. 0112 ...

> 8. Plan an radbail confata bon pecas they a natine, so orbing fe 10 num zac zle zne miarzzz, ou a breuzing an pera [do bi] an phab

9. Elzur do bi miri an udipio bed

do naitne, do aitbeobaib an pado, a-Bur ruain miribar.

10. Elzur a naitne úd [do hóndrgeo] cum beta, prit bamya i chum

bair.

11. Oin an ngabáil cionfáta don phao ther a naitne, so mell re me, a-Bur le rin do manb re me.

12. Iln a nabbangin atá an ner zan amanar nomhta, azur a naithne momita, agur comitnom, agur mait.

13. Ulme fin, an bril a ni maich an na beunam na bar bamra? nan lei-516 Dia rin. 217 an phao, 10 nur 30 mbiao re rollur na phao, doibnis re bay ronum, they a ni mait, do cum zo mbiao an phao na phao aiobeilec ther

14. Oin atá a fior agrin 30 beril an ner roionadalta, ar ataimre col-

laise an mo neic proi pado.

15. On ni trigim an ni do nim: óin ni he an ni ir mian niom do nim, ar a ni ruataisim a re do nim.

16. Plzur má re a ni nac mian prom do nim, tizim nif an nef zun mait e.

17. Ply a naobangin ni migi peroa do ni é, af an phao commaiger ionum.

18. Oin atá a fior agam nac bent mait an bit na commise 10 num, eson um reoil: on atá an toil a brozur odin, af ni fazrm [flize an bit] cum na maitera do chiochuzad.

19. Oin ni ölnim an mait is mian mom: af an tole nac mian mom, a fe

do nim.

20. Plzur má nimre a ni nac mian mom, ni migi do ni é perda, ar an

chas commissy tonum.

21. Iln a nabbangin co zeibim olized, an tan if midn prom mait to clinam, go bent an tole to lathung azam.

22. Oil atá poñ azam a ner Oe,

ठ० महाम ता ठातार दर्वे तर्ठाई:

23. 217 do cim ner eile an mo hallaib az catuzav a nazaw nega minitire, agur com tabát a mburgo so per an étais, not atá am ballais.

24. Ut mo thudise: cia frontur

me o comp an bair ro?

25. Deinim broecur në dia trë lora Chioro an otigenna. Ulme rimoo nimre 50 deimin am intin reinbir do ner de, ar am reoil do ner an phato.

ca13. 8.

nabbangin ni beril damnugati an bit a noir don opeim atá a Nióra Chiord, nac groblañ do néin na reóla, ar do rien na rpionzoe.

2. Oin do ron olizeo rpionade na beta a Niora Chioro, miri ó olizeo

an phand agur an bair.

3, Oin an ni nan beidin don dliged do deunam, an mbeid do andrañ chêr an breol, an goun a mic rein do Ohia a georamlar dolla an part, agur an ron paat, do damnige re an paad ra coolin.

4. lonur so scomlionerse cent an olige ionine, nat rioblan oo nein na colla, af oo nein na rpionese.

5. Oin an onem atá do nein na recola, rmuáintigio riad neite benar nir an brecoil: ar an onem atá do nein na rpioniza, na neite benar nir an rpioniza.

6. Oin is bar bliocas na reola: as is beta abus spictam bliocas na

rpionizoe:

7. Oin is namadus a nazzo de zliocas na peola, oin ni umlzzen se do dliżed de: azus pos ni heidin leis.

8. Un a naobantin an onem atá so nein na reóla, ní heisin leó toil

De do beunam.

9. Up ni berteit to nein na recla, ap do nein na recla, ap do nein na reconnece: má atá recondo de na comme to const. Ap ziù be nac bert recondo Chniord aize, ni le Chiord an driverin.

10. Plaur má atá Chioro 10776, [atá] an comp so beimin mant do trob an pars: ar [ir] beta an rpionad

दार हेगारी गटवर.

II. He má comnecte nomino promad an te do defrit tora o mambert an te do defrit Chiord o mambert, beodacate re ban Borne romambracara man an Boewaa, the na promany on comnecte nombs.

12. Ume sin a bitátétegéa ni don récoil atámoto an breitennos, an don Bo Beatergémois an mbeta do néinena

reóla?

13. Oin már do néin na reóla caitride ban mbeta, do feubtroi bár : af má mandtói gníomanta na colla leir an rpionad, do feubtroi beta.

14. Oin an meio theonristen le

rpionuo De, a riad clan De iad.

15. Oin nion zababa crzaib ppionad na reinbire a nir cum ezla, ar bo zababa cuzrb * rpionad acanzad * Gal. 4.6. na cloiñe, the nzonumio abba, a aca.

16. Oo ni an spionadra fiadingsi le an spiongone, zun clan do Ohia

rin

17. Plant mát clan, it oidinge pór fin: oidinge gan amanar do Ohia, agur comoidinge do Chrioto: má fringmid a neinfef [hir,] ionur go mbemir a ccomblóin [hir.]

18. Oin merrim nac riu na neite rilingemio ra naimringe a lata, an

Bloin Foill reoctan buin.

 Οἰρι ατά ρειτέρι δίτεξε ΙΙ ἀς ς αὰ ςρετήρι αξι ρημές ρε ροι ΙΙ για ς αδ ἐἰοιῆρι Θε.

20. Oin atá an chọc the rá munrantaf an diomónic, ni bá toil féin, af an ron an té do crip fá muncantaf é;

21. 21 manigin go róprase an checagh réin ó reabh na chuáillibera, go rópra glópe cloine de.

22. Oin atá a rior atrin go bril a nile chetin at ornaige, agur a bpein man mnói ne cloin má nón nine gur a núdre.

23. Play ni [hidoyan] amáin, af riñe fein agá bralio clotónta na rpionade, bimio ag ornaige ioñañ fein, ag reitem ne atangas na cloñe, fuarglas an gerapp. 24. Oin

24. Oin ar le bóig acámoio rá- | balta, ar má citen an dóis ni dóis i. Oin eped fá a mbiad dóis as nec nig an ni do ci re.

25. 21 má bion tríl agrin pur an ni nac braicmio, do nimio prinec the

F01510.

26. 21zur ir man an zciona cóiner an spionas an nizenuarne. Oin ni bral a rior aran chéo do idantadomoir a numminge man bub coin: ar do ni an spionad pein unnige & an son le hornaioib od-inre,

27. 21 acá a fior as renúdaiseóin na Echotogo ched é toil na rpioprobe: oin if do nein [told] De gra-

ber re an ron na nom.

28. Play atá a fior dans so scomoibrigen Bac rle ni cum maitera do na ordinib znádnizer Ola, noc atá an na ngam do nein ondrigerion.

29. Oin an onem do néumaitin re, do neumonous re a mbeit comcornil diomáiz a mic rein, an con zo mbeit reigen na cedzein eidin monan denb-

natan.

30. Play an opem do tog repoin láim, do zoin re ido man an zcedna: azur an dnem do zonn re, do fron re idd man an zceudna: azur an dnem do ron re, tug re gloin boil man an zceubna.

31. Ulme fin chét a dinam ra na neitibyi? má [atá] Dia liñ, cia [fí-

our best an nazno?

32. In të nan coizill a mac oiler rein, af tuz & an roine rile e, cionar nac teroolyzped je buin zac nle m maille nir?

33. Cía crimper comite a nagro brome togia De? [a re] Dia romar.

34. Cia Sameonar? Chioro rud bar: agur for so niñe a neireinge: noc atá an deir De, abur for Brogr & an rome.

35. Cia belocar rin ó znáb Chitioro? thiobloid, no amzan, no dibeint, nó gonta, mó lomnoj nje, nó peinta-

cril, nó cloidem?

36. (2) an atá reniobita; * Pfal. 44.

de jonga manbian giff an per an livi: acámoio d an mer. man conca pe hu? a manbita.)

37. 217 buáidemid ionta ro rite,

they an te do thácht yiñ.

28. Oin atá a beinbriog azam, nac bus heisin le bar, na le beta, na le hamzlib, ná le huafananafrib, ná le cumarno, ná leir na neitib atá do látà, ná leir na neitib atá cum tera.

39. Ná lẽ hobe, ná lẽ boimne, ná le chetun an bit eile, rine belutab ó znáo De, atá a Mora Chiord an

otizenna.

Ca1b. 9.



Deinim a nrinine a Schiors, ni beunam brez, an mbert dom cozur az deunam fiacingle cam thel an thio-

2. So bent engli mon onam, azur doilger a zcommode an mo choide.

3. Oin do ondedern me rem do best delaste o Chiord an ron mo sembraitres, mo stome ztoil so rein na reóla.

4. Noc atá na Mignahélist: az an leó atanzas na clome, azur an Bloin, agur an tiomna, agur óndugas an nefa, azur rembir de, azur na zellamnaca.

5. 215 an oiob na haitne, aguy o a bril Chiord do nein na reola, ata na Ohia or cion na nyle benaize zo riojunzoe. Elmen.

6. Ziogo ni heidin briatan de a beit zan eiref: oin ni he zac eundrne [tiz] o Ignahel; atána Ignahelach.

7. Plany ni an yon 30 bentio riad na riol az abraham, [ataid] riad rie zein.11. mneocan ont riol.

8. 21 re rin ne a nao; ni hiao clan na reóla, clan De: * af clan na *Gal.4.28. zellamna mercan man riol.

9. Oin a ri ro bniatan na zellamna;

Gein. 18. lamna; * Tiocfro me fá namya a púy, j gide le roigitigio na reipige do hóp-

azur biáió mac az Sána.

10. Plaur ni he amain, ar Rebecca maji an zceudna a nuáin do toinces i o nec ainize [eson] Trade an nat-Ane,

11. Oin Int nuzao [na leinib] a-Buy ral do pingdan mait ná olc, an con 30 mbiao onduzao de do nein na toga rermac, mi o orbnecto ar on

TE Boiler,

" Gein.25. 23.

12. 21 dubitat nia, * 50 nolinati an te if reme rembir don te if oize.

13. 2han atá rzniobhtha; * 00 * Mal. 2. Bradas me lacob, agur do ruatas 2, 3. mē Crau.

> 14. Ulme fin ched a olham? an [beril] (zcóin az Oia? bios a bras

uáin rin do nád.

* Exod.33. 19.

15. Oin a dein re ne Maoire; * so bina me thoche an an te and ndeuna me thóche, azur do beuna me Thudibe bon të bá ndeungo me Thuáibe.

16. 2lp a nabbangin ni on të lën ab aill, ná on te motar atá an toza

ar ó Ohia do ni znóce.

17. Oin a dein an strioptun në * Exod. 4. Dhando; * if crize to rein do tois 16. me ruar tu, an con 30 broillyeochin mo cumara 10700, azur zo nineórtion mainm an reo na talman rle.

> 18. Ulme fin do ni fe thóche du an të ir dill leir, azur chudibize rë

an të iy aill leig.

19. 21 a olna zu mom; mares chéud rá bral reng à? oin cia can

a nazno tola?

20. 21 ó a orne, cia tura tag-* 1/a.45.9. nur a nazro Oe? * a naibeona an ni do cumao nir an te do cum e, ched rá a ndepunço tú me man ro?

21. Il ne nac bent cumara az *7er. 18,6. * ceno na chiao an an zentroiz, ionar Leabhair 30 nolnao re roitec cum onona, azur an Ghlioroited eile dum nemonopa olnabban cais 15.7. amáin?

22. 21 má spulaing dia, cum a reinze rein a tairblinas, azur a cumar do otham follur, the iomad foionzeb cum bamanta?

23. Play so cum so broilly escas re raidbyer a zlóine rein do roitizib na thóche, so ullimns je ó túj chum Blome?

24. [Cabon] orinne noc do zoin re, ni ar na ludrois amáin, ar por

ar na cinebacrb.

25. 2han a dein re por a Morea, * zointio me mo pobal tein don pobal + Ofe.2.23. nan lem: agur mo grao pein don i Phead.z. mnroi nac naib am znáb.

26. Play teizemino, an ra monad + ofe.1.10. a noubhab niu, ni ribri mo pobalra, Bo ngoingigen ra nait clona diob clan

Oe bi.

27. 21 gur éigió Craiar an 17nahel; * bioo go mbert miny cloine 17- * 16. 10. nahél man zameo na raze, rlameoc- 22, 23. tan a brazlec.

28. Oin so sind re curtar agur cripcio fe a naitzenn e maille ne comthom: oin is contas ditzenh so sind

an tizenna an an otalam.

29. Plyur man a oubje Craiar noime, muna brazbao zizenna na rluas riol as rin, so sentroi rin man Shosom, agur so biasmoir cormil le Somonna.

30. Ply a nasbangin ches a ofnam? 30 puzaban na cingogca nap len don riplintar, ap an bripentar, 1. an rinentar atá ón cheidem.

31. 217 Irnahel do len ner na rinentara, ni nanzadan zo ner na ri-

nentara.

32. Chéo mme? do brig nach ó cherdem, ar man do bert o orbnistib an nifa [do iannadan i:] oin ruanadan oilbeim rá cloic na hoilbeime.

33. 2 man atá y zniobta; * peuch, * 1/a.8.44. crimim a Sión cloc oilbeime agur can- & 28. 16. nac tarlio, agur bio be cheroer an i Phead, ni brize re name.

c a 16.

C d 1 b. 10.



9 bhraithe, 30 beimin atá destoil mo choice agur munnige cum de an fon Ispael cum a glangate.

2. Oin do nim oridontifi boib, to bent ter Brada De aca, af ni do nein

eólar.

3. Oin an mbeit ambrerac boib a brintatar de, agur ag iannos a brintnear rein do regad, nion igli-Bedan ido pein opinintar de.

4. Oin a re Chioro poincen an nera cum rinentara da zac con a chei-

der.

5. Oin repriobis appaore an an *Lebhir. 18. bringnour [tis] on nef; * 510 be onne

5. Ezech. olnur idd, mario re thiota.

20.I 1.Gal. 6. 21 an Finencar [tiz] o chei-3.12. dem, if man to a dein fi; * ná haba * Deut . 20. an bo choice rein cia pacar ruar an nem? ir ionan rin agur Chioro do tabat a nuay.

> 7. No cia pacar rior don dubaizen? if ionan fin azur Chioro do

tabet a nir o manbrib.

* Deut.30. 8. 21 chéo a bein ri? * atá an 14. briatan a ngan byt an do beul agur an bo choice, a fi fo briatan an cheidim do nimid do renmoin.

9. Cason sá nasma tú ós beól an tizenna loga, azur da zeneide tu αδ έμοιδε χυμ τός δία ε ό manbribh,

Mlameoctan tu.

10. Oin if his an Echoise cheisten cum finentafa, agur leir an mbeul do niten admail cum glandize.

11. Oin a bein an remiortum; "Ma.28.46 * 516 be cherder anyan, ni brage re

naine.

12. Oin ni beril diffin an bit eidin an lubrose agur an Speugac añ. Oin r emtizenna boib rle, atá raibbin bá zac nle onne znoer é.

13. * Oin Bio be onne Brioker delender, dirm an zigenia, glameobida e.

topio rido an ra te nac ccualaban ter taining? agur cionar clangio riad gan renmontris?

15. Elgur cionar do climo riad renmoin, muna crinten [crize] iad? man atá rzmobita, *ó chéo é breázar + 1/2,527. cor na mintine roiffeular an triot- Nahum. 1. cain, roir zeular neite maite.

16. 217 mion umlizzedan zle don zronzeul. Oin a den Craiar; * a * 1/2.53.1, Tigenna cia cheid dan renmonine? Edin. 12.

17. Ulme fin if the eigher [tis] 38. an cheidem, agur an teirder the bheitin De.

18. 21 a despinge; a ne nach ccualadan? * do cuáis a bruáim 50 *Pfal.19.4 beimin pá zač nie talam, azur a mbriatra zo leitimel an domin.

19. 21 a deipim; a në nac pais a fior as Irnahel? a dein 2/140171 an tur; * crippio me thut onit le * Deut 32. cines nac bent na cines: le cines 21. miotrzyec chario me reaz onab.

20. Plyur acá Craiar dána, azur a dein ye; * prit me leig a noneim + 1/2.65.1. nac an iann me: do piñes pollur me don dreim nan iann mo tuanarzbail.

21. 21 a dem re a nazro 1rnahel; * do j'in me amac mo lama red . 16.65.2. an troi cum pobrit erumrit labrur am वहवार.

C d 1 b. 11.

Che Ime In tiathizin nah teils Oia a pobal rem uava? nan leize dia rin. Oin ir Ignahélach migi rém 60

flior abnaham, so theis bheniamin. 2. Nion teils dia vaio a phobal rein do ditinge ó túy. A ne nac bril d Flor azulb ched a dein an replop-Tun a stimcell Cliar: cionar so ni re carroid ne Dia a nazaro 1 rnahel वह गर्वठ :

3. * 21 thigheanna oo mandadan * . E. s. incide: again of letaters for a service.

* 1 Riogh. Oid &? * do coimed me dam rein rer 19. 18. mile ren nan fill a notifine so bhaal.

> 5. 2ln a nassanrin ir man rin bo rázbao rivillec an ra naimringi do

nein togta na nghár.

6. Play máy thể gháy, ni ó oibnizib [atá re] reroa, nó ni znár an spár váio rin amac. Ar már ó orbhizzib, ni zhar e ar rin ruar: nó ni hoba a noba reroa.

7. Chéo eile mareo? an ni iannar Ignahel, ni ruáin re é: ar ruanadan na drome togta [e,] agur do dallad

an cuiò eile.

8. 2/ an acá reniobica; * tue dia * Ifa. 19. rpionad collatac boib: * rile chum * Ija. 6. 9. nac brancrediy, aguy cludya cum nac columpedir Bur a niug.

Pfal. 69.

9. Plzur a dein Oábi, * bioò a mbond man bul, azur man bleur babala, azur man abba oilbeime, azur man malgt, 8616.

* Pfal. 69. 10. * bios a rile ball cum 13. nac braicrib riab, azur chomfa a

nonomaña a zcomnioe.

11. Ume fin fiappaizim, an brua-Hadan triles cum so otheredis? nan leizio dia rin: ar re a ocritimrion rlánuzas na comesac, chum Thuta do cun oppitaran.

12. Play may é a ochaimyion raiobner an oomain, agur a lagougao raibbier na zeinebac: a ne nac mo

ná rin a lioningner?

13. Oin if pibyi na cingons laburm, do brig Bun me erbal na Bcineode, onongim moifig rein.

14. Oá féucrn an bréudfriñ an con an bit thut bo cun an mo comprol pein, agur cho eigin biob bo rlánugas.

15. Oin már é a noiultaoran ir neitec don doman, chede a natzabáil,

ar beta o manbab?

16. Oin má [atáið] na clotónnta nromita, satá an cro eile snromita man an zceudna: azur má [azá] an chem nomia, [atáid] na zeuza leir.

zeuzyb an na nzennab be, azur zun naichnech.

4. 21 chéo é an frezha do bhein | cringó tura na monad, azur zun noines them agur rug choin na hola ripe mot, an mbert ont as chan ola ridbain:

18. Ma bioò uáill ont a natrò na ngez: af ma bion uail ont, ni tura 10mchar an Frem, ar an Frem tura.

19. Uime rin a olna zu, do zennao na zeuza se cum zo bplan-

ceócción migi na náic.

20. 17 mait rin: 17 The micheldem do zennad iad, azur rerzz tura the cheidem: ná bi áindintinec, ar bios egla ont.

21. Oin ma nan coizill dia na zeuza nadunta, dob eidin nac ccoizeólas

re tura man an zclona.

22. Iln a naobhangin tabé dod de toinbentar agur bonbe de: a brinbe do trob na mrintine do trit, ar a toinbentar ortri, dá brana tú añ a tombentur: nó zennenden tura man an zceuona.

23. Plaur plainteóctan iad rud a nir, ar muna branzo riad a micheideme óin ir éidin le dia a zeun a reech

a nir.

24. Oin mázennad tura don chañ ola do bi probám ó nadzin, azur zum crineo tura nazro naduna a zenañ na riónola: a ne nac mó na rin cripriόξη πα βευβαγα ατά παδύμτα απ α Benañ ola rein.

25. Oin ni haill lem, a bhaithead, ambrior na reichéideri do beit ontb, do cum nác bias rib zlic an bun mbanamino rem:) 30 otáppia daille & cro Diórnael, nó 30 oti iomláine na

zemedać a rteć.

26. Plyur man rin rlaineoctan Typael rile: man atá y zniobta, * ti- * Ifa. 19. ocra an ren gronta ar Sión, azur fill-20. rio re nemoladar o lácob.

27. Play a re ro mo cumpao niu, an tan toizeubay me a bpanz uata.

28. Uime fin do throbh an troig-Beil, [atáid riad] na náimoibh an bun ronga: af so throbh na toghtha, 17. 21 má atá cho éigin do na [atáid riad] Bhádhaighe an ron na

29. Oin

53m De gan aithecur.

30. Oin do nein man nác trugabare a nallós umlar so Ohia, azur ruanaba thócae a noir, the na nerumlarran:

31, 2ly man an Beeuona a noir nion cheroedantan oa bun othocderi, ionur so berseoir fem thóche man

an Bceubna.

32. Oin do orin Oid ido rile a nemcherdem, do cum thóche do beunam

onnta rile.

33. O chéo é doimne jaibhir ezna azur eólair De. Cheò e dechar a breitemnis do cuantuzado, azus long a rliged do lenmin.

34. * Oin cia agá naib rior incine *1/4.40.13. 1 Cor. 2.16 an Tigenna? nó cia bá comglech bó?

35. Nó cia tuz bó mi an tur, a-Bur do Beubaid re a critiugad leir?

36. Oin ir uabaran, azur thiorion, agur an a ronran [azáio] na hale neite. Sloin oo rein 30 rionnaie. 21men.

c a 1 b. 12.

R a nasbangin gipim satcringe opaib a benbhaitneca, the thocke De, bhun gennip oo tabat na beó-

100bgt, nromta, zenamail do Ohia,

bun reinbir neurunca:

2. Play na cumaio fib fein nif a trogalya, * ar cylub yib rein a * Ephel. 4. natannac cnota ne hatnuabuzao bun חוחדותף, * וסחעץ בס שלומט מ טפחל מבקה, * Ephel. 5. cheud i toil mait, zenamal, bionzmala Oé.

2. Oin a deinim ne zac ron eduribre, ther an nghar so tugas sam, gan Babail he a air ni do trigrin or cion a neite if 10mcubaio 60 00 triggin: ar a trzyi do beit nein megannoara, * amail ar do noin dia né zac coin-

* Ephef. 4.7. nec miorun cheidim.

4. Oin * do néin man atá iomad ball azzīn a neuncopp amain, azur

29. Oin acáid cioblaice aguy nac eunoipig amáin acá ag na hale ballaib rin:

> 5. 217 man an zceubna acamcoione monán an níncopp a Schioro, azur zac ron po leit an mballaib azá ceile.

6. Uime yin * an mbeit oo tioolai- 1 Phead. cib euzrámla aznã, δο μειμ πα πχράς 4.10,11. Tuzao buin, máy ráibedoiner atá agrin, olnam raisedoiner] do nein meud an cheidim:

7. Nó máy oifig [atá agriñ, tugam de don oirig : no an te tegrif-

Ber, [tugas de] sa tegurs:

8. Nó an tế do bein foincedal uada, [tuzad de] bá foincedal, an Te noiner [an deinc,] noined i maille με ης πυμικόιδ: απ τι αξά βρηί ες πυρ ór cion cáic, [beunab e] maille ne outpar, an ti do ni thócde, [deunad i] maille në rubacur.

9. [bioo bun] ngháo gán ceilg. bios znám azais an a nolc, [azur]

cenglis don mait.

10. * biob toil agrib bá ceile, "Eabhr.13. maille në znao bnaitnemmi. 15 tab- 1. at onopa vaib, zac con az oul poime a ceile.

11. Na [bigio] leiggemal a ngnotrigib. [Digio] an riucao an bun spionaid: az olnam rembiri don tizen-

12. 213 beunam zainbecair the ootear: poisioge a mbuaiognitibh: committee a numante:

13. 215 compoin my na nomais iona maganuraib: az znátužao lug

roivera do Blacad.

14. * Taburio bun mbenar don * Math. 5. operm sibner rib, taburs bun mbenar 44.

doib, azur na mallzde iad.

15. Vios zásečur opáis ma prón mis an mintin an a beril zabecus, azur bizio az crói mapron pir an mañtin 80 mi crói.

16. To mad hontoil dib ne ceile. *Seanrlite Na [bizio] ámointinge, af cumaio 115 3.7. 1/a.5. rein pir a nonem ir irle: * Na bi- 21. *Seanraite 516 Blic an bun mbanaminh fem.

17. * Na olnaro ole a razaro rle 20. 22. an tinge. Dios cunam na neiten mait 15.1 1/e-

onais saair 3.9

17.

* 1 Cor.

12.12.

* Ealbr.

12.14.

onaibh a briadhnige na nile cháoine.

18. 2har reidin e, an meio tiz bibre de, * biod riotcain agaib pir na hale oroinib.

19. 21 [cábe] znábaca, ná beunaio diozaltur an bun ron rein: ar ranais pir an breing, oin atá reni-* Deut. 32. obta, * 17 lemya an diogaltur, do

35. Eabhr, beund me chitiugao uaim, a bein an 10. 30.

Tizenna.

20. Uime rin * bá naib ocanur an * Seanrdite. 25.21. do námyo, tabá biao bó; bá naibh Tant &, tabé beoc bó: óin the ro bo beunam ont, campro tu zmorach

> an a cen. 21. Ma beingo an tolc buáio ont: ar beinge budio an a nole ne mait.

c a 1 b.

* Leabhar an Ghlioc. 6.3.

*Tit. 3.1. 106 gac rile anum umal do na cumarant aca or a cion. * Oin ni bril cumara an bit ar o Ohia: agur

na cumara atá an, ar ó Ohia do hóp-

onzeb ido.

2. 2ln a nasbangin zio be an bit criner a nazaio an cumara, crinio re a nadais ondaise de: asur an onem cringy 10nd addis, zabato damnuzad cuca rem.

3. Oin ni bi ezla noim uafanánaib an fon beiggnomantab, af an fon Spoiczniomantas. Uime fin an mian mot beit gan egla an cumara ont? deuna mait, azur do zeuba zu molad vás.

4. Oin a ré renbrogantione de é cum do maiterara. Ar dá nolpinaio Tu olc, bioò egla ont: óin ni go òioincomec tomenar re an clotoem: our a re renbrogantioe De e, na biogal-Toin reinze an anti do ni olc.

5. Uime fin af eizen beit umal, ni dezla reinze amain, ar roy an ron

coingidig.

6. Oin if time to local tib canadur: do bnig zun renbrogantzigeda do Obia iad, az deunam a noitcill ra m ceuona.

7. * 2ln a nassangin tabings a *Math.22. nouálzur do na hole broimb: cánacur 21. don ti [dan oual] canadur: curoum don ti [dan bual] curdum: egla né ran ti [ne an coin] esta: onoin don TI Sán Cóin onóin.

8. Na bioò riaca az rómec oparb, ar amáin rib rein do znáduzad a ceile. (Oin an ti znábaizer a comanya,

do coimlion re an olizeb.

9. Oin [na haitentara,] *na beu- * Exed. 20. na abaltnanur, na deuna dunman-Deut. 5. bao, na deuna zoid, na deun riadnigi breize, na déuna raint, azur zach aithe eile [oá bphl an,] atáid go hat-Benn rá bnis an naio 70, goon, * 3ná- * Lebhit. odiz do comança man tu rein.

10. Ni olnan znáo ole son coman- Math. 22. rain: an a naobantin [a fe] an Bráo 39. Gal.s.

combionas an olize.

11. Play fin he mer na haimfine, בעון חוכוט טעוח מ חסוך שער בלמט ס כסטlab: on if zoine buin a noir an flanuzdo, na a nuám do cherdeman.

12. Oo cuaio a noioce tonain, azur do onto an lá piñ. Ulme fin teil-Bem uáin oibneca an doncadar, agur crinem umain éldes an trolair.

13. Stublam zo cubato amail ra 16: * ni a 5chror, ná a mirze, ná a * Lúc. 21: reómpadóiner, ná a macnur, ná a 34. Begnannaic, ná a otnút.

14. 21 crinio umrib an zizenna 16ra Chioro, * azur ná bioò cunam Gals. 16. I Phead.2. na colla onaib a mianzurzb. 11.

c a 1 b.



COMO abaio cuzaib an zi azá [zchuaio ra scheidem, [ar] ni cum imperan diorboinera.

2. Cheidio nec zá réidin zac nle bido dite: aguy itio nec eile bior

euzchuáió lybeña.

3. Ná tugao an té iter, tánchine an an ti nac iten: atur na beineo an Tinac iten, byet an anti iter. Ou do Bab Oia leir. 4. * Cia

4. * Cia tura beiner breit an * Seum. 4. renbrogantibe onne eile? ar od ti-Benna Fein regur nó thogg re, abur comzeubtan ruar e: Oin ir éidin le Oia a consmáil na regam.

5. Di cion do nec an lá tan lá eile: azur bi cion az nec eile an zac lá [man a ceile.] bios zac eunonne

lándenbita an a intin rein.

6. In ti consinur an lá, ar don Tigenna conginar re e: agur an ti nac consider an lá, ay don tizenna nac conginan ye e. In te iter, ar son tizenna iter re; oin beinis re broecur ne Oia: azur an te nách iten, ar don tizenny nac iten re, azur beinio a broe ne Oia.

7. Oin ni do rein inger eundane azzīn, azur ni do rein do zeib eundz-

ne azzn bar.

8. Oin máy beó buiñ, ay bon Ti-Benna acámaio beó: azur már manb δύιπ, αγ δοή τιξεμηα ατάπκοιδ manb. Ume rin már beó nó manb ouin, ar leir an tizenna rin.

9. Oin is crize so rudin Chiosò bár, azur do eireinze re, azur do aitbeoodio re cum beit na tizenna bó an beóbaib, azur an manbaib.

10. 217 ched rá mbennen zura byet an do benbyata? nó rór cheud rá otanczymizen tú do benbhátá? * 2 Cor. 5. * óin rerfum zle a briadinge caiti-

nec breitemnis Chrioro.

* Ifa 45. 11. Oin atá yzpiobta, * maimye, 23. Philip. a bein an tizenna, azur rliggio zac 2. IO. The Blun dam, agur do olna zac The tenzaro asmáil so Ohia.

12. 21n a nabbangin do beuna Bac con dinn cuntur an a fon fein do

Ohia.

10.

13. Ume rin ná bimio ni ra mó az brief breite an a ceile: af 30 mach mó ölnur rib breitemnur & ro, eson zan abban oilbeime ná trome do tabat oa bun noenbrata.

14. Plaá a fior azum, azur ir denb lem the ran otizenna lora, nach beril Cinni nemzlan úada rein: ar an ti meray einni do beit nemalan, ata re

bó rin nemstan,

15. Zibeb dá naib doiltear an do benbhata an fon an bio, ni fiublan Từ d noir do nêin gháod. * Má coin + 1 Cor. 8. amuza ned biáo an te azá bruáin II. Cnioro bár an a ron.

16. 2lp a naobangin na zuzaió fá

dena bun mait do marluzad.

17. Oin ni biao ná deoc mosar De, af finêncaf, agur riotéain, agur Baindecur ran rpionad nrom.

18. Oin zio be an biz do ni reinbir so Chriors an rna neitibri, atá zen az Oia &, azur ir denbita ne droimbh

19. Ulme fin lenum na neite benuf ne riotcain, agur na neite benur ne rollamnuzao a ceile.

20. Ná cryp amuja obá * Dē ap ron bio. * To beimin atá a nile biao * Tit.I.I; Blan: af teid a ndocan don ti iter maille në hoilbeim.

21. Ely indéunca gan reoil dice, . Cor. . ná rion dibe, na linni the brite do 13. benbhátá tryled nó oilbeim, nó thể a ηδίητο ευχτημάιδ ε.

22. Pltá cheisem azadya: biob re azad ler rein a briadnige de. Ar benaize an ti nác damnizen e fein, fá an ni ne ocis re.

23. 217 an ti an a mbi ampur, oá nitio re, atá re damanta, do bnis nac ó cheidem [iter re:] óin zac ni nac bril o cheidem, ir phas e.

ca1b. 15.

τά δριαδαίδ οριαίῆε απ δριεπ ατά Ιάιδης, ευζορίνας πα But Ban an occil tem oo

lenmr,n. 2. Uime fin deunad zac ion agriff toil a comapyan pe mait cum follam-

3. Oin ni hi a toil pein do prine Chioro, ar do nein man atá rzhiobta: * do las imogrado na opranze do *Plat.69.9 imbent tura onamra.

4. Oin 515 be neite to reniobati

noime

noime ro, if cum rine tegurs minioronalar foirzeil de, do cum zo so reniobas ias: 10 mur 30 mbert botcar agni the poisio, agur the

cumpuntar na reniobium.

5. * 21 gur 50 ocuzaio día na # 1 Cor. I. roigide agur na cumpuntara daoib, beit ocommen a occob a ceile, so mein De. Tora Chiord.

> 6. 10 nuy 30 mas herory 116 30 hontaoac në hën bel amain, Dia atg an otizenna 167a Chioro do molao.

7. Ulme yin Zabaib cuzaib a ceile, do nein man do jab Chiord rine crije

cum Bloine Oé.

8. Plaur a deinim go naib 167a Chioro na ministip an timbill zentia, an yon finine De, cum zellamnac na ηαιτηρέ δο δαιζηιυξαδ.

9. Play 10 nur 30 moltas na cinebaca Día, an ron a thóche: do néin man atá rzpiobta; * an a naobanra aiomeoca me tu a mers na scingbach,

azur do beund me ceol dod ainm. 10. Plzur a dein re anir; * deu-* Deut.32. naio záinogčur a čingoača maille né

na pobal. * Pfal.417.

11, 2/zur a nir; * molaio an cizenna a zle cinevaca, azur a proleca zle molaió é.

12. Plyur a nir a bein Graidy; * biáio prêm legge an, agur an cí eineocar cum na comesac do roiunas, crittio na cinebaca a nootcar an.

13. Plaur 30 lionais Ola an sótčair ribre, do Bač nile žáindečur a-Buy riotcain o cheidem brois, 10 muy zo mad moide bun nootear, the cum-

arais an rpiopad nroim. 14. Plzur a benbhaitneca, ar

denb lemra rein bun derobra, 30 bralti lán do mait, an mbeit ciois lionta so zac rle eólar, azur zo otiz óróib

rór a ceile oo tegurs.

15. Biogo For, a braitreca, do rzníob me čuzaib a zcáil maille ne zné bánafa, man do béin dá bun zcun a zermne, they an ngháy tuzao oam 6 Ohia.

16. long go mbein am ózlad az 167a Chiord a mers na scinedac, as

mbere Ben an ornáil na zeinebac, an mbeit oi nromta, they an prionad

17. Ulme rin atá [abban] záinogéair agam a Mióra Chioro a ttrob

19. Oin ní bía mē dána an Cinní do labor nan orbnio Chioro thiom, chum umlara na zemedać, a mbneitin azur a noniom.

19. Maille ne cumar comantas, azur mionbrileo, the nent renonaide De: 10 nur zun coimlion me roirzeil Chrioro ó lenuralém, azur na zim-

cell, 30 youte Illipicum.

20. 21 gur man rin do coimeignió me mē pēin cum an troirzēil do renmonuzao, ní ra monao monan hammizeo Chioro, ogzla mobá do tozbáil dam an fundament onne eile.

21. 217 do nein man atá rzpíobta, * 80 cipio an onem nac bruain d . Ifa. 52. tuanarzbail e: azur an oponz nach 15. ccualaio, trzpio riad.

22. Iln a naobangin for do crineo toinmers onam so minic fá ter cu-

Baibye.

23. 217 a noir o nac bril ionao ni ra mó azam rna chiochbre, azur no ron onam në monan bliadan ter chu-Baibye.

24. 2ln tan thiallfur me bon Sbain, TIOCFAO me cuzaib: oin atá ril azum ne ribre oraicrin az zabáil reca bib, azur ribre do ter niom dom reoldo don mondo rin: ar 30 mais me raitec a zcail da bun zcroera-

15. 21 a noir ataim as oul so hianuralem, do olnam minioronalara

do na nromaib.

26. Oin do bádan [lur] 2hhacedónia azur achaia ponman, an comprin do blinam pir na nromaib atá a Mianuralem.

27. Oin bá notoil niu é, azur atáid riádran na breitemnyb aca. *Oin má poingo pir na cingoacaibh * 9 Cor. 9. a neite phiopadaltagan, atá opiacaib ir.

* Pfal. 18. 49.

43.

* Ifa. 11.

ontaran man an zceubna minioronalar do olnam doibyion, yna neitib

beanur my an scolain.

28. Ume fin an na chiochuzat fo bam, agur an goun réula bam an an topadra boib, zeubaid me ne bun otrobra don Sbain.

29. Play ar beimin lem an over sam cuzaibre, zo ottocrais me maille ne benacao lionman roirzeil Chrioro.

30. - 21 guy iannym batchnije onaib a benbhaitneca, the an otigenna 167a Chioro, azur an ron zhaoa na rpionaide, bun noitcell do deunam ma pron prom, a nupnarzib cum De ap mo Yon.

31. Chum mo jropita on opring atá erumal a otin ludaige, azur cum zo mbias mo reinbir taitnemae as na

nroim a Mianuralem.

32. lonur go mad heidin lem ter cuzaibre maille ne zámogčur do toil De, azur funtar ofazáil bam ma pron

33. Plzur Dia na riotiana maille

mib zle. amén.

ca1b. 16.



2 Cho trobam pib Dhébe an ndeinbrium, noc ar renbrożantyce con neglyr atá a Scenchieá:

2. Oo cum 30 nzaba rib nia ra otizenna, man ar cubaro do nromarb, azur cunznain nia an zać abban iona mbia bun niaganur znie. Oin tuz ri roider do monan, azur damra rein man an Bceubna.

3. Fáiltizió do * Dhrigailla a-Bur do denla, mo lur cunganta à

Mióra Chioro;

4. (Noc do cru a mrneul rein rior an you manmaga: oá nac migi amáin do bein broecar, ar ror estriceca na zcinebac zo hiomlán.)

5. Plaur do neglar atá iona otig. Failtigio do Epenetur, ar 1011man liomya, azan ab é céudtonadh nathuchaia a Schioro.

6. Fáiltigió do 2/hrite noc do tiñe rotan mon an otimiceillne.

7. Failtigio do andnomeur agur Tunia, mo ocome zcoil, azur mo cumpána priogrin, noc atá oinbeine eidin na habytalaib, noc for do bí a Seniord nomamya.

8. Fáiltigió do ampliar mo dios-

nairec ra otizenna.

9. Failtigio do Unbanur an bren cabanta a Schioro, azur do Stachir mo [benbhatain] 10mmm.

10. Failtigio do apeller, [noch acá] ognóta a Schioro. Fáiltizio

do luf entize apirtoboly.

11. Failtigio do Menódion, mo bratg. Failtigio do luf entige Manciffry, noc atá fa otizenna.

12. Fáiltigió do Thriphéna agur do Thurphora, mná rochnizer ra dzi-Benna. Failtigio do Dhenrir ioniman noc do piñe mópan riota ra otizen-

13. Fáiltigió do Ruphur, [orne] Togta ya otizenna, azur da matain

agur do mo mátainre.

14. Failtighibh do Armenitur, Phlezon, henmar, Phatnobar, henmer, azur do na depispaituis atá na brannao.

15. Fáiltigió do Philológur, a-Bur do Iuliar, do Menear, azur da deinbriain, azur do Olimpar, agur do na ncómas ale na brannao.

16. * beñaize pein dá ceile, maille *1 Cor. 16. ne pois nomita. Chilo estreca 20. 2 Cor. Chnioro beta azur flainte cuzaib.

17. Play iapprom dationinge opis, 14. a benbhaitneca, Zeuncomeud do beunam Saoib an an myntin togbur flogmd azur ir ciontac në hoilbeim do tabat uata, contrappoa don tegars oo postam rib: asur rechaio iao.

18. Oin an lur is cosmal him to, ni don ziżemna lóra Chiord do nid rido reinbir, ar oa mbolz rein: azur mellato riao ne briatrato milly azur ne cludin, choiste na nocome nemulicoibec.

19. Ont

19. Oin námic [tuanargbáil] bun numlafra, na hrile brome. An a nabbantin atá gámbecar onum bun btróbra: -grògò ir mian mom beit brob ggnrge a btrób na maitera, agur nemuncorocc a btrób a nrile.

20. Elgur buntono Dia na riotcana Sacan proi bun geogrand go hatgoinno. Bhara an otiggnna lora

Chioro maille nib. Amen.

*Gniomh. 21. Cημιό * Τιποτέις πο compá-16.1. πας, αξυς ίτσιος, αξυς ίτροη, αξυς Sogipátej, πο σσίηε βσίι, beta αξυς γιτιπτε έυχαιδ.

22. Chrimyi Tentiur noc do reniob an eipirtilre, beta agur rlainte

cuzaib ra otizenna.

23. Chhiò Baiur mordoin pein agur na heglari ale, beta agur rlainte cugaib. Chhiò Chartur phocadoin na caithec, beta agur rlainte cugaib, 7 an denbhata Quantur.

24. Znára an oziżenna 16ra Cnioro maille nib nie. Amen.

25. Play a noir don të lën pëidin rib do dangniugad do nëin mo roirgeilri, agur renmona tora Chiord, do nëin poillrige na reichëide * noc * Ephel. 3. do congmad go polaige o tur an 9. Coloft.

26. Plý a nois atá an na nofao, agus an na poillsigad do na hisle cingdacaib, the stringtunib na braides do nein aithe De biotbúain, chum umlasa an cheideim.

27. Όση ποποία εξησιόε σπάιη βίση το γίσημητος της Ιόγα Επίσγο.

amen.

O Chomintur do remided an eipirdilre dum na Románach, azur le Phêbe rembroganthe esligi Chênchmea do chued i.

ceuo episzil phoil absoail chum na cconinthianach.

ca16. 1.



Gniomh.

" 1 Teff. 5.

15.9. * Rómh. 1. OI, abyoal 16 ya Chioyo oo nein ganma, the toil De, aguy Soyteney [an]noenbnate,

2. Chum eaglige de atá a Sconintur, cum na opignze * atá ap na nomao a Nhóra Chioro, * noim do pein zapma, maille pir na hise [voinib] zoiper an zac lináit a ainm ap dtizepna lora Chioro, noc ar tizepna voibren azur diñe;

3. Bhára maille nib, azur riótcáin ó Ohia an nata, azur ón oti-

zenna lora Crioro.

4. Deinim a brise do gnát ne mo Ohia an bun ronra, do trob gnár De do tugadh dhibh a Nióra Chiord.

5. In a naoban zo bert rib an bun notnam randhin rina hrie neitibh truorion, an zac rie unlabna, azur an zac rie eólar.

6. Oo nein man do daingnided fi-

donzy 10rd Chioro 1077b.

7. 10 nay nác brol maganar en toolne onaib, as ronge oib ne ter

an otigenna lora Chioro.

8. Noc róy damgneócay rib go romcen [bun mbeta, nonur go mbia rib] neimiciontac a ló an otigenna lóya Chioro.

9. * 2 ta dia dilet they an Boined the cum cumin a mic lota Chiord an deligenna.

10. Plyur iannum odičenne opaib a benbhaitneća, the ainm an otigenna lora Chioro, rib nle do labet lineite amain, agur gan riorma do beit bun merg: ar a bheit cengalte bá céile go bionginalta a ncoininitatin agur a ncoin céill.

11. Oin a senbhaitneca so roillrises sam onaibri ne lur tise Chloe,

30 brilio imperana educib.

12. Plg go a ni a deipim go naba Bac ron agaibri; gabaimre ne pol, Babaimri ne * hapollor, gabaimri ne * Gniomb, Cephar, Babaimri ne Chioro.

13. In bert Chioro an na nom? an e pol oo ceuras an bun ron? no na nainm phoil oo bairoes rib?

14. Beinim a brose në Oia nan bairo më coinec azaib, * af Chirpur * Gniomb, azur Zaiur:

15. Oggla zo nabeónas (inge zun

a mainm rein do bairo me.

16. Fives for so bairs me mrītile Steaphain: or a cioñ fin ni fegac vam fun bairs me coiñec eile.

17. Oin ni cum bairois do déunam do crip Chiord me, af cum an troirgéil do renmonusad; * ni ne sliocar * 2 Phead; briatan, desta choicte Chriord do 1.16. cup a neimbris.

18. Oin ar amadanar don dreim téid a muga briatan na choicte; ar duñe atá ain an rlánugad, * ar é * Romh. s. cumara de é.

19. Οίμ ατά γ Εμίοδτα, * γ Εμιογ- * Ιβα.29.14. καιό πε εξηα ηα ποιόιης ο εξηαίξε, αξυγ τημειό πε αμ ξεύι τη εγε ηα ποιόιης ο οτη εγιονας.

20. * Cá bṛṇl an tegnnoie? Cá *Ija.33.18 bṛṇl an reprobage? Cá bṛṇl ṛẹṇ tagaṇta an trogailri? a ne nách benna Dia aimgtrocar bo gliocar an bomann:

21. * Oin a negna de, ó nán aitin * Romh. 1. an riogal dia the egna, bá toil tê 20.

Dia the eigenionas na renmona, an Imergra eolar do beit agum in an onem cherder do rlanuzao.

* Math. 12. 38.

22. * 21 Bur bioo 50 niapparo na luonse comanta, azur 50 rinio na Brezaio ezna:

23. Bibes roy do nimione Chiord an na ceurao do renmonuzão, na oilbeim do na luduigib, agur na EISCHIONAY do na Sheusaib;

24 21 don during atá an na ngam, eioin ludaige agur Threugac, Chioro, cumar de, azur ezna de.

25. Oin ir Blioca aimsliocar Oe naid droine: azur ar nentmee mein-

ber De naid droine.

26. Oin, a sensinaitneca, so chi Tib bun nzam, nac 10mod oib eznize do nein na reóla, ni hiomoa cumarac, ni hiomoa uaral.

27. 217 do tog Did neite eigenioña an trogail, cum aonaine do cun αρι πα διοίπιο εξητώς: αξυγ δο τοξ Dia neite neimnentmana an trogail, cum aonáine do cup & na neitib nentmana:

28. Play so tog Did neite anuairle an triogail, agur na neite tanerrneca, agur na neite nac bril an, cum na neiten atá an do cup a

neimbris:

29. 10 nur nac olnao reoil & bit

uaill iona fidonaire.

30. 217 ar uabaran aza ribre a Mióra Chiord, noc atá an na beunam ó Ohia buiñe, na egna, agur na rineuntar, agur na nomtar, agur na ruarslao:

31. long do nein man atá yzni-Fer. 9.23, Obta; * an ti do ni moitrecur, deu-24. 2 Cor. nat re moitredur ra otigenna.

10.17.

C a 1 b. 2.

Caib. I. 170



Ime fin an oter bamfa cuzaib, a benbháitneca, * ní në honao bniatan, na në Bliocar tainic me opoill-

riugao pinontre De oib.

bit, ar amain & lora Chioro, agur ē For an na ceuras.

3. Plyur do bi me bun mergra a neuzonuar, azur a nezla, azur a

Beniotnuzao món.

4. * Elzur ni pais mo compás ná mo * 1 Phead. renmona millrer bhiatan an Bliocair 1. 16. brond, af a broill flugad benbeaf cumara na rpionaide:

5. lonur nac bias bun zeneroemra a ngliocar na noroine, ar a zcumar

6. Bibes roy labramois 30 heznite a mers na notoineo iomlána; biod nac do nein egna an trogailre, né phionyao an trogailre atá az oul amuza.

7. 217 labramoid egna de a reicheid, a negna foldigec, noc do onons dia poim an trosal cum ap

ngloinine.

8. 21 negna nan baitne oroinec do phionraidib an triogailre: oin dá mas aithe soib i, ni ceurrasir tizenna na zlóme zo brát.

9. 21c do nem man atá remobita, *ni facaio fril, azur ni cualaio cluar, * 1/0.64.4. azur nion rmuain choice onne, na neite do ullimns Dia don oprins spadal-Ber e.

10. Bibeb ar do foillyis dia buine [iad] the na rpionaid. Oin reprudate an repropad na hole neite,

azur ror neite doimne De.

1 1. Oin cia he an nec azábril rior nd neiten if le orne, ar amain as an rpionaid atá ra drine? ar man an zceuona ni bral rior na neiten ir ne Dia az roinec, af amáin az rpionaid Òé.

12. Ziveo ni he rpionad an trozail do zabamane cuzain, ar an rpionad atá ó Ohia: 10 muy 30 mbias rior na neiten agrin noc do tioblaices buin o Olid.

13. * Noc poilly izemio man an * 2 Phead. zolona, ni a mbiiatnaib teznizer 1.16. an ziroca bronna. af a mbniathaib 2. Oir nion leis me onam fein bun tegrifsel an a wonds mom, as coim-

ce sall

ceile.

14. 21 ni per don drine nádupita na neite tiz ó rpionad de; Oin ar aimpliocar my ido: agur for mi feidin leir a brior do beit dige, do brig Bun 30 ybionabalta aitentan iab.

*Seanraite 27. 29.

15. * Sibeb if lein don onne ybionadálta na hole neite, azur por ni bril rein fa breit condine.

16. * Oin cia baicin incin an ci-*Isa.40.13. Romh. II. zenna, noc do beunas tezurz oó? ar 34. ατά ιπτιπ Chioro αξηπε.

c a 1 b.

E2 Zur, a benbhaitneca, nion breidin lemra labge nibre παη διδιπιό γδιομαδάλτα, ar man ocomib colline, amal moisenab a Schioro.

* Eabhr.5. 12.

2. Oo * betaio me jib ne baine, azur ni ne biao: óin nion breiðin lib rór [a zabáil cuzaib:] azur a noir rein ni reidin lib.

3. Oin atá rib rór collabe. Oin o atá thút, agur imperain, agur aimpeitec edpiris, a ne nac brilti collyde, agur nat rioblan rib do nein orome?

4. Oin an tan a bein nec, ar le Dol migi, azur nec eile ar le apollog migi, a në nac briti collige?

5. Oin cia he pol? agur cia he apollor, ar na minisoni the an chei-ठहारी, बहुपा ठ० महाम man रपह बन राहिशna da zac roinec?

6. Do plandais migi, do chaith apollor an enree: ar a re dia cus

an ráy.
7. 21n a naobanym ni brzi eireg ra ti planoaizer, na por ra ti choiter an trige, af a Noia do bein an Far.

8. Plaur ir ionan an ci plandai-Ber, agur an ti choiter an three:

* Pfal. 62. Azur * 00 Zeubaio zac ron a tuanar-12. Gal. 6. bal do nein a rrota.

9. Oin is comply orbite so Ohia

censal na nercen rpropabalta ne rine: ir ribre thebde de, agur áitnes de.

10. Do nein Bháy Để cugas samra do crin me an fondameint, man maiziroin iulman oibne, azur tózbró nec eile oba a. Bibes tabnas zac ron oa ge cronur tozbur re a noba.

11. Oin ni heidin ne hroinec rondameint an bit eile so cup, trob amnis [don fondameint] atá an na cun cena,

ebon lora Chioro.

12. Plany od otózbró romec an an brondameinty, on, 15ed, clocka uáirle, abmad, reun, nó contac:

13. Oo beuntan obg zac ronorne rollur: óin roillreócaió an lá é bo bniz zo mao lein e nir an oteine. azur poillyeócaió an teine cionur biar oba zac eunorne.

14. Oa nanaio oba condrine noc do tóg re an [an brondameint] do geu-

baio re zuanaroal:

15. 2há loir zen obd eundrine, nacaro a protan amuga: Biogo pronristen e rein, ar rin ror amil the

16. * 21 ne nac bril a rior agrib * Caib. 6." Bun rib tempoll De, agur 30 3com- 12, 2 Cor; nrigen rolonad De 107aib?

17. 2há thuáilligen einec tempoll De, rzmorpho Dia an ti fin: óin atá tempoll De nomita, noc ar rib-

18. Na mellao emec e rem: má citen deundane azabé pein do beit zlic ra rozalra, bios re na amadan, 10 nur 30 mbiao re 311c.

19. Oin is aimstrocas ne dia stiocar an trogailre. Oin atá rgniobid, * znemnoe re na oroine Blioca + 706.5.13?

an a fliggib fem.

20. Elgur a nir, * atá a fior ag + Pfal. 945 an otizenna zun diomcoinec smu-11. aintize na noroineo zlioc.

21. Ulme rin na deunad coingch moitrecar an ocomo: our or libre na

hale neite:

22. Oa mavē Pólē, nó apollog, nó Céphar, nó an ráogal, nó beta, nó báy, nó na neite atá do latain, Gg 2

ido rile.

23. 21 gur ar le Chioro ribre, a-Bur ar le Dia Chiorò.

c a 1 b.



6000 O mai hamly i merrur onne rine man minironio Chriord, 7 man recomantacaibh prindiampad De.

2. Trilled eile, idnitan an na feomantacaib so bristio nec oiler.

3. Ily mo jonga, if no bes mo jom a mbreitemnur do deunam daoibre onam, ná pór a mbreitemnur báona: ar ror ni beinim bret onam rein.

4. Oin ni regac sam ni an bit som záob rein: zivev ni ráonan rin me: ar a re an cizenna an ci ir breitem

* Math. 7. 1. Romh. 2. I.

5. * Uime yin ná beinió bheit an doinni poim a nam, o 30 oci an Ti-Benna; noc poillyeocay neite polaizeca an doncadair, azur norrur nun na zenoived: azur an rin do zeubaid zac don molas o Ohia.

6. 21 zur, a ögnönáitneca, oo tanpring me na neiteri cugum rein agur cum apollor a brioge an bun ronga: cum ribre oá pozlam uáin zan beit báoib ni ra zlioca ná man atá rzniobita, zan neć azuibh do bheit a na-Bais a ceile an na reides.

7. Oin cia criner an leit tura? azur chéud atá azad nac bruáin tú? azur má ruáin tú ē, chēd rá ndínan zu zlóm ar, man nac zlacrá é.

8. Plad jib a noir faited: atá rib a noir an bun noeunam raidbin: 60 Bnobaishebi niogar ionan breuzmairne: azur do brenn lem 50 bragas rib mosar, nonur 30 mberomigner for an miosaibh maille

9. Oin merrim zun ern dia me na habroail beineanaca amac, man burns ata an na oceilsean chum báir: óm do piñead rzátán binn don

nó na neite atá cum tera, ir libre tráogal, agur bainglib, agur bo ວ່໔໐າກາ5.

> 10. 2ly amadáin fine an fon Chrioro: ar acá ribhre Elic a Beniord; atamáoidne euzenuáid, ar atá ribhre láidin: atá ribhre as rasáil onopa, 7 rine as ragail earonopa.

> 11. Bur a namra pein acamaoio as razáil ocapar, asur iótan, asur atámosio lomnofais, agur Babtan do bonnaib onain, agur ni bral ionab commise an bit ainige agrin,

12. 2/guy * acamoio az razáil * Gniomh. rote as deunam orbne nia an lamib 20. 34. rein: an can mallargien rin,00 bern- 2 Teff. 3.8. mio an mbenar udin: an can Benlencan

rin do beinmid fulant udin.

13. In tan marlaisten fin, nio- * Math. 5. mroid urnaize: acamroid & an noeu- 44. nam man ralcan an domain, man raim na note nicen gur a nius.

14. Ni cum ribre do nainiuzad repriosism na neiteri, ar man mo cloin

ionman tegurgim ribh.

15. Oin bioò zo bral deic mile do luf tegrits again a Schiord, ni hiomod por bun naithe. Oin is misi do Bin Tib a Miora Chioro they an troir-Zeul.

16. Ulme yin lappym batcynge o-

naib mo long rein do lenmin.

17. 2ly crize to bo crip me Timoteur cugaib, atá na mac znábac a-Bum, agur oiler ra otigenna, noch crarge a gerimne bib mo fligeri a Schiord, do help man tegriffim and hale eglarib an zac finaic.

18. 21 man nác otiocpiñ ni ja mó cuzaib, atá opem [azzb] ap nat

ruar.

19. * Biogo do toil an tizenna * S. um. 4. * TIOCETTO me cugaib go haitgent, a- 15. Bur diceonno me, ni hido briacha na 19.21. duringe fin atá an nat fuar, af a zcumara.

20. Oin ni a mbniathaib atá nio-

Bar OF, ar a Boumaraib.

21. Cheud if aill lib? an le 751unya truckay me cuzaib, no ne znáb, Bur ne rpionaid centara? C4 16.

ca1b. 5.

Tá re bá dithir go coitcen go bent roniopacar ednis, agur a iongamil do Topiopacar nác aimmnis-

ten a mers na scinebac fein, ebon so

mbias ben a natan az an mac.

2. Elzur acá ribh an nac ruar, azur mon zab dobnón rib man budh coin, cum fin deunta an zniomara do tozbáil ar bun lán.

*Coloff. 2.5.

* Oin 50 beimin do bretings miri cena, man nec nác bril a láthá a bpeny min, ar atá a láta a rbionaio, amist maji do bein a late, an ti do nine man to an Eniomya,

4. 21n mbert oibre agur dom ppiondiore chin a broid a ceile a nainm an otizenna lora Chioro, maille në cumar an ocizenna lora Chioro,

* 1 Tim. I. 20.

5. longamail a ngingin do toinbint do Shátan, cum na colla do cróclud, 10 nur 30 roperse an relionad a ló an Tizenna lora.

6. Ni bril bun nzámogčur 10n-* Gal. 5.9. molta. * I ne nác bril a rior azis go ngeunnzen began laibin an trop

rile?

7. Ume fin fornogato uaib an fen láibin, 10 nur 30 mbias yib bun otror núao, amail azá ribh zan laibhin: Oin ruain Chioro an [nuan] carzne a wobjet & an yon.

8. 21n a naobangin deunam an reurda coimeud, ni ne rentaibhin, na ne laibhin ric agur opoicméine: ar ne hanan fionstome agus finine gan

laibhin.

9. Oo repriob me cugaibh a leitin, Ban beit bib a Beatoneb Yoniopach:

10. 21 ni hiad ropiopada an tro-Zailre zo histoie, naid a broine ran-Taca, naid a luf spacegera, naid a luf 100 alabaro: óin oá mao ido, do caitreo rib an riogal orazbail.

11. Zir a noir do ranios me cuzaibh zan caioneo do dínam má bion रिग्नुहें ठर्त महागारंहा ठहुमिन्दरंदी मब रठमा-

opais, nó na sine rantac, nó na ren 100 alabyro, no na ren mirze, no na ren Fudonze; ná caitio fiu an bíoh na pocá.

12. Oin cheud i mo crore do breitemnur do tabigat an an during atá amris? a ne nác à an oprins atá a TTIS do bein ribre breitemnur?

13. 21 oo ni Oia breitemnur an an oping atá amis. Ume fin tósbrogs uaib ar bun lan an onocorne

c a 1 b. 6.



M laman éinec agrib, aga bril crif a nazaro orne eile, zan oul proi breitemnur na ncom, ar na noaoine micotrom?

2. Il në nác bril a fior agrib zo mbeunaid na náoim bhet an an doman? azur mar nibre beintan bnet an an doman, a ne nac riu sib bheit bhun mbneitemnys an na habhanaibh ir luza?

3. Mac flor dib 30 mbl namne brettemmur an na hamzlibh? chéud pá nac mó ná rin an na neitibh bhenur

my an mbetaio yi?

4. Ulme rin ó tá ribh a mondoh breitemnis do beunam an na neitibh benur my an mbetaro ro? como na troe cum breitemnist an orem ata fa tancorne rangglor.

5. Ely so cup assaine onaibh so labyram. An man fin nac beril zo fiu eundrine amain exprise conribh da otiocrao bheitemnur do beunam eidin a benth witne.

6. 21 Téid denbhát d'um dlige pe sembhnata [eile,] azur rin ror a la-

to baome zan cherbem.

7. Ume fim a nois atá los 30 cinte tonith, the bul oibh cum olige edonybh rein. * Cheo pá nác brylnzti * Math. 6: éuzcoin ni ar táorza? chéo ra nách 39. Lúcie. brilizii bun mellao ni ar luaizie?

8. Zibes for do ni fibh fein éuz-

cóin agur oiogbháil, agur rin an bun

noenbhráitpibh.

9. Il në nac bert a tior azrib, nac brazro luf olinca na heuzcona reto nogara De? na melloan ribh. Ni berzio roniopoaca, na luf iosalaonri, na luf abalthañair, na oaoine macnucara, na oaoine monaourta,

10. Μά σαρησές, πά δάοιπε γαπταδα, πά Ιυγ πηγχε, πά Ιυγ πορησέα, πάπο γκασαιμεδα, οιδης γκοσάγα δε.

Etit. 3. 3. 11. 2lgur * man ro do bi cho agaibhre: af acá ribh an bhun monlad, af acá ribh an bhun mádmad, af
acá ribh an bhun rádmad, a nainm an
cigenna lóra, agur che rpionaid an
Ploeine.

* Caib. 10.

5. 31.

12. * 2 táis na hole neite olifsenac sam, ar ní bhrolis oile tapbhac: atáis na hole neite olifoenac sam, sises ní bentan rási cumara eineite mé.

13. In bias don bholg agur an bólg don bhias: gises renorms dia iad an aon. If ni do reniopadar [do hóndræge] an comp, ar don tigenna, agur an tigenna don donto.

14. Plaur bo tog Did an cigenna rudy, agur coigebhaib re rine rudy re na cumaraibh rein man an gclo-

nd.

15. Il në nac beril a eior agribh gun boill so Chniors bhun germp? rme rin an scoigeubháis miri boill Chniors, cum ball roniopaise so seunam síobh? nán léige Oia rin.

16. 21 në nac bhent a etor agribh, an ti ata ceangailte do roniopaidh,
* Gein. 2. gun ëunconp [nia] ë? * bin biab, an

19.5. Ephel. Te, diar na naoinceoil.

17. Bioedo an ti atá ceangailte son tigeanna, ir áoing pionas [nir] é.

18. Seachnyo γομιοραόας. Ατά ξαό ρικαύ δά ποίπαι δημε leit απης δου τουρ: αγ απ τί δο πί γομιοραόας, δο πί γε ρικαύ α παχαιύ α όσιμο κειπ.

* Caib. 3: * Zun ab e bhun zeonp teampoll an roinado náoim, noc atá iomrbh, azur atá azrbh ó Ohia, azur nac libh réin ribh?

20. * Oin so centas yibh an luat: * Caib. 7.

The rin tugato gloin so Ohia, he bhun 23.

Beonp, agur he bhun rpionais, oin ir
le Oia ias.

CA16. 7.

Hilles eile a ozáobh na neiteañ oo reniobh ribh cugam: ir mait orean gan buáin né mnáoi.

2. Bibeab do recha romiopacar, biob a bhen rein as sac áoineac, asur a rear rein as sac éunimaco.

3. Tugas an fean a súalgur féin son innáoi: agur an bhean son fion

man an zceubna.

4. Ni az an mnáoi atá cumur a comp pein, af az an bhrean: azur ni az an brean atá cumur a comp pein man an zceudna, af az an mnáoi.

5. Ná mealland a ceile, af amáin bo toil a ceile à read tampil, chum ribh rein bo tabhat bo thorgad, agur duin tagroh a gcean a ceile, beagla go gchiread Satán catugad opaid the buli nemgenmnyogr.

6. 217 if man comale a despin ro

nibh, azur ni man aitne.

7. Oin so bream leam go mbias na hale saome man me rem: groeds atá a troslacas rem ag gac eunoane o Ohia, ag meac man po, agur ag neac eile man ruo.

8. Ume fin a despise fif an oping nac bhens porda, agur fif na baintheabhacaibh, gun maic doibh má éa-

ngo rido man fangmre.

9. Zivedo muna reioin niu ido rein oo conzmáil zeanmingo, pórdo rido: óin ar reann pórdo ná bheit an lardo.

10. 21 f dithigim oon opigng ata poroa, biod nac migi, ag an tigeapha,

* Zan an bean do veluzad pie na peap. * Math. \$.

11. 2 fr má velnzeañ ri [nir] pa- 32. 6 19.

nad ri Zan póras, nó bios ri néis né 11. Lés.

na peap; azur ná lizeas an peap a 16. 18.

bhen.

12. Uf a beinimgi ne các, [agur] ni he an tigenna: bá naib ben gan cheidein ag denbháta an bit, agur go dtig a honta an fringe na foca, ná trugo úab í.

13. Play an ben agá bent fen gan cheidem, aguy go otig a conta an ennec na foca, na congo yiye uaite é.

14. Oin atá an fen gan cheidem, an na niómad ra mnión, agur atá an ben gan cheidem an na niómad ran bren: nó do biad gan amanur bhun gclanra nemglan: af a noir atáid riad niómta.

15. διϋξό δά πορίπρε απ όπης βαπ όμειδεμ ε ρείπ, δίου τε δείπρε : πί βεπί δεμβμάτε, πό δειμβτίμη τα διοίμτε απ α leiτιδ το δο όατ: αξ τη ότιμ τιστό απα δο κοιμ δία τιπ.

16. Oin zá rior ont a ben, nach rláineoctá an ren? nó zá rior ont

a rin, nác flámeóctá an ben.

17. Plý do něin man do poiñ Día [a troblaice] ně zač čundrine, do něin na zánma tuz an tiženna dá zach aon, zo mad hamlro fin frudaltur rē. Azur ir man rin ópdržimre rna hrle zzlrribh.

18. Oln bent einge an na gam an mbeit số timeillgeannta: ná hiannas re a beit nemtimeillgeanta: an bent einge an na gam gan beit số timeillgeanta? ná timeillgeanntan e.

19. Ni bril eiref ra timbillzennab, azur ni ril eiref ra nembimbillzennab, af a zcoimeud aitentab de.

20. Fanas zac con ya nzam tonan

Boines é.

21. Ναη σοιμεύ τω αδ γεμβροσαντηθε? να δίου γην ασαδ απ: σιυξύ πάγ ρειδικ 1ερ δειτ γών, σο παυ λε

fin do noza.

22. Of an ti atá an na gâm ra stigenna na renbroganthe, ir same ran é son tigenna: ir man an goras-na rór an ti atá an na gâm an mbeit só ran, ar renbroganthe so Chaiors é.

*Caib.6.20 23. * Oo cenedo yis an luae, na bigio bun yeinbhiyeensh oo ohomioh.

24. 21 benbhháitheid, fanab zac ron az Dia, ra nzám a ruáin re.

25. Elf a octobh na maigoen, ni broil aithe an tigenna agam: gioes oo beinim comale, man nec ruain tho-cae on otigenna ne beit oiler.

26. Uime fin rivilim Bun mait ro an ron an miafanist atá do lata. oin

if mait do orne beit man fin.

27. In bhril tu cengante do innoi? na hianu delas [ria.] an bril tu recolte dinnoi? na hianu ben.

28. 21 φός πά ρός απ τῦ, πι βκηι ρωαό όπο απ: ασυς πά ρός απ παιξος, πι βκηι ρωαό όι απ: σιός ο δο δευβαίο α leitio το βυαίοιμο δο τοβ πα κεόlα: αξ ασάιτηε δα βλυμ οςοισιίο.

29. Ely some a desput you a deptbratereda, do brig na hatmythe do best attents: 10 muy 30 mbias an drung aga berilid mna, man nac biadh

mrá aca:

30. Plaur an diem do ni cai, man ditring nac deun cai: agur an diteam do ni gaindecur, man lur nac dein gaindecur: agur an diem cencur, man diem cencur, man diem cencur,

31. Play an onem caregr an rogalra, man onems nac coaregre: one imitig regim an errogalle tant.

32. Plaur bá mian lem ribhre do beit gan nocunam. An të nac bi porda, bi cunam na nëiten benur nir an tigenna d, cionur buo përdin nir toil an tigenna do beunam:

33. Ur an të bior poroa, bi cunam na neiten rossalta &; cionur bus seion leir toil a mna oo seunam,

מכם סובדות פכסחתם.

34. Play bi cundm na neitean benur nir an otifeanna an an mnoi agur ain an maighoin nach bi pórda, ionur go mbiad rí náomta a geonp agur a rpionaid: ar bí cúnam na neiten beanur nir an ráogaí an an mnáoi bíor pórda, cionur bud réidin nia toil a the do déunam.

35. Uzur ir an mait libre a bei-

noul,

* Ramb. 7.

19.

noul, of long to coentalpas rish bon tiberind to chearda gan thiob-1610.

36. 217 bá roilió einedc nac iomcubaio bá maigoin blát a haimpire do leizean táinnyi, azur zun cóin a binam man yin: deunao man iy aill nig rein, ni bril phao bó an: pórdan íad.

37. 21f an ti atá beanbta ar a choise rein, an nac bril maranur, azur feudur a toil fein do ceanguzad, azur do crit ro noime iona choidhe, a maizoean do coimend, ir mait do ní Yē ē.

38. Ulime fin if mait do ni an te do bein ofton [i:] at it reams do ni

an te nác tabá orion 1.

39. * 2ltá an bean ceangailte ó blizeab an reab raogail a rin: Bibeb oá brazno a rean bár, atá rí ráon ne poras nir an ti ar aill nia: amain ra otizenna.

40. Zir do nëin man raoilimre, ar mó ir beanaige i da nanaid ri man rin: azur ir oóiz leamra zo bril rpionao

De azum pein.

C d 1 b. 8.



29 Uillead eile a dzáobh na neitean 100bantan 6106alight, and a floy agrin go bril eolur agrin ile. an-

orize an teolur intin orne, ar do ni

an znáo rollamnuzao.

2. 21 máy dóis ne heundrine rior eineite do beit dige, ní rear do ror einní, do nein man bud coin rior do beit dige.

3. Plf bá otugno eineac gnáo do

4. Ulme fin a strobh ite bio 106-

Ohia, ar eólzac bó é.

bantan biobalab, atá a fior agran * Caib. 10. * nac bril eirear an bit a moodil, azur nac bril Dia eile an, ar an Záondia.

5. Oin biod go bentlo [neite an] dá ngointean dee, an neam agur an talam, (amail atáid 10mad Dee, azur 10mad Tizeajinas.)

6. Ziveav [ni bril] agrine ar con Moia amáin, an tata, ó briliona hile neite, agur rine anran: agur éin-Tizeanna lora Chioro, the a brillo na hole neite, agur fine thiofion.

7. Bibedo ní pril an teólur rin as zac eunorne. Oin atá dneam áinize. azá bril pior na hiodaile zur a noir. itear é man ni 100bantan o100al76: azur an mbeit dá ccoinriár éuzenu-

áió, ralaiztean é.

8. 217 ni moltan rin an ron bio a bridongre De: óin bá nitem, ni raisbride fin e: azur muna niceam, ní báibnide rin ē.

9. Bibeab cuzaro bun nge nib nac biáis an cumarara atá azris, a zcáil an bit, na abban oilbeime bon onting

atá laz.

10. Oin da braició éundane tura azá brzi eólar, ao rzoe an bóno a oceampott na modal, a ne nac nemteócan confiar an tí atá meinb, cum na neitean 100bantan 6106al76 ite?

11. Plaur do briz heólaire, an nacaro an deaphráta éuzopas amuza, azábruán Chioro bár an aron?

12. Play man in as phusaoh bibh a nazaro no noeanbraitreac, a-Buy as lot a cconnition euschuáis, so ní rib pado a nazaro Chnioro.

13. Ulme yin * od ocuzalo blach *Romh. 14. abban oilbeime dom beanbrate, ní 10-21. raio me reoil go brát, ionur nac ociubnain abban oilbeime dom beanbhá-Ċ₫.

c a 1 b.



Né nác earbal miri? a né nac brilim ráon? a né nac bracaio me lora Cni-oro an otizeanna? a ne

nac ribre mobe ra tizenna?

2. bíos nac earbal me so sáombh eile, 50 deanbtha a reach chaoibre. Oin ar ribre reula mabroaltara ra tizenna.

3. Il ri ro mo frezha don dring cringy ceifd onam,

ibte agrine?

Il në nac bral cumar azzā ben ná deinbriún do breit lin rá zcuat, amail do nio an cro eile do na habydalab, azur bhaitheca an tizenna a-Bur Cenhar?

6. Nó an brilimre amáin azur bannabar zan cumar azzīn beit grop o

7. Cia teiò cum cozaiò uain an bit an a corour rein? cia criner rinemrn, azur nac iten fein ba tonas? nó cia betrizer theud, azur nac blairen do baine an theuda?

8. 21n man orne labrum na neitero? a në nac abd an ner na neiteri

man an zceuona?

9. Oin acá remobhcha a near * Deut.25. 2/haoiri; * ná crin cenzal an beul an daim briver an tanban. An beril

cunam bam an Ohia?

10. Nó a né nac à an roine 30 hritibe a bein re [ro?] 30 beimin ar d an rome atá re reniobita. Oin ar maille ne oótcar ir cóin don thebge, trebas so sinam: 7 son buáilteóin [bualab,] a manizin zo brazeb re tabe a botcary.

* Romb. 15. 27.

11. * 2há rhiólògh riñe neithe rbionadálta broibre, an món [libri] rine do buáin bun neiten riogaltara?

12. 2/1á zeibió óróine eile tonach an cumarara uáib, cheud rá nác bry-Bemirne e ni ra mó? Bibeb nion cizneman na cumarara a ngnár: ar 10mchamioto na hosle neize, tonur nach otiocrasising topmers an bit so cup an rongeul Chnioro.

13. * 21 ne nác bril a rior azis, * Uibbre. an onem roothinger a otimicall na nei-18. 20. Deut. 109. ten nromad, 30 nicio riad do neicib an Ć 18.1. tempoill? agur an onem bior do gnát az fniceólas na halcóna, zo brazais cro nand don naltoin?

14. 21 man an zceuona * oo on-* Gal. 6.6. I Tim. 5. dais an tisenna don oprins poilly 1-17. Ber an rougeul, a mbeta oragail on Troirzeul.

15. Sides nion com migi einni

4. Il në nac bril cumaj ite azur | bjob to a ngháy. Azur rór ni hime so repriob me na nerceri, 10 nur 30 ndîntroi man fin lem pein. Oin do brenn lem bár orazáil, ná 30 ccmpred linec mo intoitrecur a neimbris.

16. Oin biod zo nothing an roig-Beul do renmonuzad, ni bral adban] montrectly agam: oo built to bent re na eizen onam. Azur ar thuazh sam muna notha me an roigseul do renmonuzao.

17. Oin máy ó toil do nim yo, atá ludiver azam: ar már a navaiz mo toile, atá [rór] a cupam ap na lei-

Ben trob priom.

18. Ulme yin cheo i mo ludiber? 30 Finine's rougeul Christo do tabat uaim a nairzio an tan renmoprom ē, do cum gan na cumara atá azam ra troirzel dirliuzad.

19. Oin biod zo berilim fron 6 na hole oromib, so nine me renbrogantuibe biom rein bo na hale broinib, chum

ni ya mó do znodužad dam.

20. Play do bhi me man luonshe do na Tuonghibh, chum na Miudniges do shnodhushadh: don dying atá proi an near, ambril [man bhein] proi an near chum na oprinze atá proi an ner do znoduzad dam:

21. Oon ongng atá gan ner, man so bheinn] zan near (biosh nach brylim zan near so tháobh de, ar umhal so near Chniors) chum na oprinze zan pear do znodhužad

22. Oo bi me do na droinibh anbrañ man orne anbran, amri [man do bein] meinbh, chum na noroine anbhran do zhnodhuzhadh dham. Do bhi më ya nicle chauth do na higle chaoinibh, chum zo property cro eizin an zach nle con.

23. Play ar an you an eroigail do nim yo, 10 nur go mbiao cho agum

be manion mibre.

24. Il ne nach bril a rior azib, an open bior as compit ne ceile, 30 motard rile, biod zum ab eundrine beingy an zell? 30 mach hamhligh Blycroig1

" Uibbre

" Wibbre

25.9

otherois hiot, 10 huy 30 mad eidin lib | Chriord, ainst do espedan ord aca-

Znobuzao.

25. Elzur zac ron clerur rbainn, if merapoa e rna hole neitib. Azur Ir time do nid riddran tin, cum conome thuáilige oragáil: ar mne chum conome nemenuaillize.

26. Uime yin ar amlyo motainyi, ni man rá tuáinim: ar amino do nim rbáinn, ni man ngc buáiler an taifun.

27. 21 TSiungaim an colan, a-Buy do beinim på umlar i: degla an euncon an noeunam renmona do opring eile dam, zo conprio me rein g ocul.

c a 1 b. 10.

Unlles eile roy a sentmaritngca, ni haill lem beit bib ambrerac, 50 nabadan an naithe rile * froi an neul,

* Exed. 1 3. 21. Uibbre. agur go nogcadan zle thio a * brin-9. 18. Be :

2. Play gun barroes ido nle lé 2) doiri ra neull, agur ra brainnge:

3. 21 gur gun * itedan rile don * Exed.16. 15. biao amáin rbionadálta:

4. Play Bun * ibedan Tle droin-* Exod.17. 6. Vibbre. 013 amám phionadálta. Oin do ibe-20, 11. dan don cannac rononadalta do len [ido:] azur oob i an cappie fin Chiorb.

5. 217 ni paib dia new ne monán " Uibhre aca: * óin do renioradido ra brá-26.65. rac.

6. Itáno na neiteri a noir na neriomplainib azzīne, ionur nác bido pon onoicheite onaine, amail do * bi opp-

11.4.Pfol. taran. 106.14. 7. Uime fin na bibiofi bun lux novalading, man do bi onem acaran, * Exed. 32. amail atá foniobia; * 00 fris an pobal rior cum ite, agur ibte, agur

> 8. Play ná dínamne roniopacay, ainti do ninedan cho acaran, azur do * threedin a neunló, thi mile FICIOT [penga.]

oo einzedan na reram cum ruganta.

g. Ilgur ná chremne catubao an

ran, agur do * reniorad iad në hait + vibbre neacaib neime.

10. Play na beunators munimum, amuil do pingodo cho acaran, agur * סס קבחוסקמט ומט אוך מח קבחוסקטטיות. * Uibbre

11. Elgur tánla na neiteri rile 14.37. soibyion na neigiomplanais: agur ig cum rozanta do tabat duine, an a nuz deines an domin, da reniobas 140.

12. Ulme fin an ti roller beit na reram, tugao de nir rein, besta so

brazed re lezab.

13. Ni tanta catutas [an bith] bib, af an catugas lenur zac don: dzur atá Dia ripinec, nác benleónzano catuzao do cup oparo ór cion bun neint, af do beund fe flige bib an ra Boatugas, 10 nuy 30 mas étoir lib a ioméan.

14. Ply a nabbanyin, a venbráitne znádača, rečnato todaladnad.

15. Labrym, man [laibeonyn] ne broinib crity ionaca: beinib fein breit ain a ni labirim.

16. Il ne nac e cumrom pola Chriord, cupán na mbeñar, do niomroidne do benuzad? A ne nác é cumom comp Chinoro, an Tapán brigmio?

17. Oin ay conanan, azur aoncopp rine biob 30 berilmio monan, do brig 50 nglacmoid hle an 50hd deunanan.

18. Tabingo aine ne highael do nein na reóla: a ne nác bi cro noña don naltúin, uz an dunnz iter na hiobbantaib?

19. Ulme fin cheub a beinim: a ne go bent eigest ra modail, no go bent eifer ra mi ioobantan diooalab?

20. 217 [d deinim] Bun do * oid- * Deut 32. blaib 100bpro na cinebaca na neite 17. Plat. 100bprid riad, azur nac do Ohia: a- 106.37. Bur ni haill lem cuman do beit agrib-Ti his na diablab.

21. Ni heidin lib cupán an Tigenna dibe, azur cupán na nbeman: ni heidin lib compañ bapa an tizenna orazán, azur bumo na nogman.

22. 2h

22. In berilmio as bhorousas an Tikenna cum reinge? an theiri line ná leirion?

23. Plant na hale neite oligoenac bam, zibeb ni bralio ale zanbac: atáid na histe neite dispognac bam, ziogo ni pollamnozio zle,

24. Nán ab é a ni benur nir réin rinker nec an bit, ac ringo zac aon a ni nacur a rocan da comangan.

25. Itio začni nectan ra manzab, · Deut. 10. Ban ceiro an bit do trob coingiáir. 14. Pfal.

26. * Oin ay leir an ocizenna an

24. 1. talam, zon a lionmainer.

27. Play od otugato eunorne con during ata gan cherdem chines bib, a-Buy go mad coil lib oul niu: 1210 gac ni cuptan bun briadnyri, zan ceiro an bit so cun so trob compiair.

28. Stoes od nabnus eunorme nis, ir diobalto do hiobbras ro, ná hitis [ē,] an you an ti do foillyis bibh ē, azur an ron confridir. Oin ar leir an tizepina an talam, zon a lioning-

29. Plaur ni hé do confrár ra beinim, af coinging an orne eile fin. Oin cheud rá a nodimeontroi mo froinrife he cointiat onne eile.

30. Plaur már thể Bhár Để hantan mompa é, chéud rá labantan 50 holoonam, an you a neite pa ocuzam broecar?

31. Uime ym * may ice, no ise * Coloff. 3. oroib, nó ziò be an bit ni do ni rib, zo 17. mas cum gloine de stra que na hale neite.

32. Ná tábnyó * abban oilbéime * 2 Cer. 6. do na ludrizziait, ná do na Breuzacaib, ná dezlar Dé.

33. Do nein man do nimpe toil Edd roin and hale neitib, agur ni diappaid eudala dam rein, ar do morán, cum a rlándizte.

C a 1 5. 11.



1516 bon luf lenmana bam-80 Chriors.

2. 21 gur molym ribin a ognopártneca, rá comme oo beit azrib onam rna hrile neitib, azur pa beit bib as coimeub na nononsteo, amal tuz me bib [ido.]

3. Sibeb of mian from a frog 60 bert agrib, * gun ab é Chioro cean * Epires. 5. Ede Fin: agur gun ab é an ren cean 13. na mná: azur zun ab é dia cen Chai-

4. Sac zle fen agá mbi polac an a cen, as unnaise so, no as paisedoiner, do bein re eronoin da ceñ.

5. Bibeo Bac ben agá mbi a ceñ noraize, az unnaize nó az ráibedóinet di, do bein ri naine da cen, oin ir ionañ rin azur a beit beánnta oi.

6. Oin muna naib polac an cen na mná, beánntan i man an zceudna: af mar znáňa do mnoi bert beáppta, no lom, cringo ri polac rinte.

7. Oin ni coin son fron a cen ofolac, * do bniz zun ab e 10maiz zloine * Gein. t. De e: af a fi an ben Bloin an fin.

8. Oin ni ón maroi an ren: ar ón

Flor an ben.

9. * Oin ni an ron nd mná do chu- * Gein. 2? tribes an ren: ar an ben an ron a 23. nrin.

10. Ulme fin, if court don mixol rolac do beit an a cen, an ron na namzel.

11. Sibeb ni bral an ren a neuzmair na mná, ná an ben a néuzmair a nfin, ra deizenna.

12. Oin amail man if on bren an ben, man an zceudna ar this an mucoi an Fen: af it o Ohia na hote neite.

13. 2 perais ionis fein, an cubais do mnos gan polac [an a cen,] Dia do Bribe?

14. 21 në nac bril an nadin pën oá tegurg vib, gun nán orion ghuág

Hh 2

15. 51bed

15. Biogo dá naid znúaz fada an | tac do comp azur dent an tizeanna. mnoi, ar Bloin oi ē: oin ir man folac

Tuzao a zhuaz 61.

16. Plc ma bion inorne countinec, ni bril a leitio rin do znár aziñe, nó az ezlagib dé.

17. Play agá foillyiugas ro sam, ni molaim rib, rá ter a zcen a ceile bib, ni cum bun lera, ac cum bun naim-

lera.

18. Oin an tur, an Bonzinusas bib a zcen a ceile ra nezlar, do clanim zo mbio riormada edpizi, azur opeioim é a ccáil.

19. Oin if eigin roy einicedy do beit bun mergra, cum na opinge atá

denbita ednib best rollur.

20. Ulme fin an Echtiniugas sib a zcen a ceile, ni he rin rapein an Tizenna do cartem.

21. Oin icio gac ron a propein fein 3 tur: agur bi ocanur an ohine agrib, agur orne eile an mirge.

22. Il në nac bruil tigte agribh cum ite, agur ibte? nó an bratti ag Tancaigniugas eglagi De, agur ag tabat name bon opring atá gan (inni? Creud a deuna me lib? an molpad rib? ni molaim rib ra zcárra.

23. Oin if on origenna ruain migi a ni tuz me bibye man an zceuona, zun zlac an tizenna lora anán ra noice

ionan braites ē:

* Math. 26. 14.22.Lúc. \$2.Ig.

24. * Plaur an mbneit broedar 16. Marc. dó, do brig re [e,] azur a dubát re, zlacaió, itió: a re ro mo conpra buirden an bun ronga: deunaid ro man commuzat onamya.

> 25. 21 Jug an cupán man an 5ceuòna tan éir rapéin, az náo: a ré an cupanta an tiomna nua, them filre: deunaid ro, dá mioncar ibci [e,] man commuzac onamra.

26. Oin ni bril od mioned iorar rib an tanánya, azur 10btar rib an curánya, nác broillyigen yib bár an

tizenna, zo ter oó.

27. Ume ym 310 be ioyay an camanya, nó iobity cupán an tigenna zo neimhiomeubaio, bidioh re cion-

28. Un a naobangin benbab zach rondrine e pein, azur man rin itedo re do napánya, azur ibes don cupánya.

29. Oin 510 be iter agur iber 50. nemiomoubaio, icio agur ibio re oamnugao do rein, an can nac beun re eidindeluzad eidin conp an tizenna agur bias eile.

30. Dá brig ro atáid monán meinb agur an ohit neint compb, agur

monán an neuz.

31. Oin oá mbeit baginugas agrin onra pein, ni blaccoi bage onra.

32. Sibeb an can beinten biet opini, if his an cizenna smafaizzer

rin, desla an noamnaiste maille nir a trogal.

33. Ulme rin a Sephnáitneca, an oter dib a zcen a ceile cum ite, rini-

510 pe ceile.

34. 21zur bá náib ocapur an einec, iteb ye agá tig, degla ter droib a zcen a ceile cum damnaizte: agur an oter dam conce me, Bac ni eile a nónduzad.

c a 1 b.

Cho a ocrób neicib rpiona-oalta, a ognopaítheacha, brerac. ni haill lem beit broib ain-

2. Pltá a fior agrib, go nababá bun zeinebacaib, an bun deanning zo hiodalzb balba, do nein man do theó-

175eb 115.

3. Ulme fin poillfigim oroib, nac abá éinec labhur ó rpionno de, 16ra do beit mallaige: agur nac reidin oroinec a náo zun be lora an cizenna. ar they an rolondo nrom.

4. Platio * Tioblaice eugramhla * Romb. an, ar ni beril ar em rbionad amáin. 12:4.

5. Azur atáid miniordnálara éuzramla da, ziogo ni bril af emcizenna amain.

6. Plzur azá orbaruzas éuzramla

an, zibeb a re an tron Moia oibnizer na hole neite, rna holib.

7. Plang do Beib Bac ron foillyin-

8. Oin do Beib nec briatan egna ther an rbionyd, agur nec eile briatan eolyr ther an rbionyd ceudna:

9. Nec ette chetoem ther an roto
nho ceuona: agur nec ette tabantur

leigir, ther an rotopho ceuona: agur
nec ette otophugao miopoholeo: agur
nec ette ratoeoofyef: agur nec ette

bretnugao rotopho

10. 2lgur nec eile [monán] oo

ηιυξαό τεηξταό.

11. Play of complicate and obligger na nerceive rile, as now ne sac con ró leit, do nein man ar áill nir.

12. Oin aint man at con an corp, agur monán do ballaib aige, 7 bil a néuncith the tele, 1000 gun ab iomba iad, nac bit loñta af l'ncorp aináin, at man an gcéudna atá Chiord.

13. Οίμ τη τητε κοιηγοιομής δο δαιγδεό γιη η το ευμ ευμόσιμο, πάγ τώδηξε γιη, πό Εμευκαιέ, πάγ γάσμ πό δάση γιη: ακυγ τυκαό δεοὸ δύιη η το κε α hibe cum είηγοισηκου.

14. Oin ni hinball an comp, at

morán.

15. Oá nabrati an cor, so bhrigh nác mē an lám, ni son copp mē: a nē nac son copp i an a ron rin?

16. Play of nabras an cluar, so brig nác me an trail, ní son corp me:
a ne nác son corp i an a ron rin?

17. Od [mbido] an comp rile na rii, cá háit [a mbido] an teirosí? od [mbido rē] rile na eirosí, cá háit a mbido an boltanur?

18. 21 anoir do crit Diana brill ra zcopp, zac ball diob pó leit, do néin a tola réin.

19. 21 p oá mbeioir zite na neunball, cá háit [a mbiao] an comp?

20. Biogo a noir [acáio riao] na moitán ball, [bioo nac bent] ar encoir amáin.

21. Play ni heidin his an estal a nad his an laim, ni beril reidim agum one: no a his don dend his na cosaib, ni beril reidim agum onaibse.

22. Elf 50 mónmón ball an cump ne an cormale beit nó las, atá

reiom onta.

23. 2/gur ir an ballaib an cripp noc rollmis so beit nemononat, ar mó crimis sonoin: agur an na [ballaib] ar neimseiri agrin, ar mó crimis so seiri.

24. Oin ni bi an mbrill dera na niafanur: af do comres dia an conp an a ceile, an deabst na hondra ar

mó don cro ó δτεγδαιξ γί.

25. lonuy nach biaoh riorma ra georp, ar zo mbiao an euram ceuona

az na ballaib an ron a ceile.

26. Ume yin od braingio eunball, compaingio na ball aleano od braigas eunball onoin, oo mo na ball uile ganoeday ma naon niy.

27. 21 gur ar ribre comp Chrioro,

azur ball ró leit.

28. Play so * ópang Día opeam * Ephof. 4. áirige ra nggligr, an túr abrant, na 11. biáig rin ráise, an ther uáir lur teggrif a nir lur míophale do deunam, na biáig rin lur leigir, lur cobarta, lur piagalta, [agur iomao] do gneitib tengta.

29. In beglio gle na nabroalgo? an beglio gle na bealoib, an beglio

The na lux testing?

30. In cumarac ido sie [an mionbalib do deunam?] an bhralid cioclaice leigir aca ale? an labrad ale ne cengiab? an nolinad ale eldiniminugas?

31. Ply biod mian na rubaileesh ar reaph onaib: agur roillyeochaid me rlige ohib he mbeuna rib bann.

C d 1 b. 13.

60000 100 go laibeongin pë tengtrb brome agur amzel, agur Ban Bháo 10 nam, ni berilim ar man phay as

Seunam rudime, nó man cimbal az

olnismer.

2. Play biob go mbert partieboimer agam, agur go mbert froy na nrile prindiampad, azur zac zile eólar a-Bam: aguy bioo Bo mbeit an chetoem nle azam, an Bleur go breudenn riethre athugas, agur me beit zan znáo, ni bral eirer ionam.

3. 21 guy bioò go geaitriñ a bril azam ne bofaib do cotuzab, azur To ottubrin mo corp rem da lorgad, agur me beit gan gháb, ni bril tanba bam an.

4. Plad an ghad radroigidec, degchoisec: ni gabañ an zháo thút: ni binan ni an bit zo nemcoin: ni moitmẹc é.

5. Ni olnañ ni an bit në tancijine: mi idnyañ ye na neite benur pir fein: ni robnoronge e cum reinge: ni rmuámen re an a nolc:

6. Mi olnañ zámogčur ra neuzcónavo, af zabro re zamoechy ra bri-

nine :

7. Fringio re na hale neite: cheidit re na hole neite: bi monitin aize ar na hosle neitib: 10mchaib pir na hole neitib.

8. Mi téid an grád an gcúl coidce: bioù zo nacaio raivedoiner an zeul, azur zo zeoirzpio na tenzta, agur so schnristen an teólar an Boul.

9. Oin ni beril [a noir] agrin ar zne eoltzy, azur zne rándedonnera.

10. 21 an tan truckur a ni 10mlân, chipiten an tangin a ni erbhoec an zoul.

11. In tan do bi me um noiden, do laba me man incolven, do trz me man noticen, ar ciall notion do bi azum: ar an oter dam so hair iomlain, do

crit me na neite leanbrohe an zoul.

12. Oin is navanc speuclaine doned atá azriñ a noir, af a nuaiprin [biam] an azaio a ceile: a noir, aca gne ditne azam, ar an tan rin diteóndo do nëin man atá aithe onam.

13. Play a noir ranaid na thi neiteri, cheidem, bottar agur gháb: Bibeo a re an Bráo ir mó biob ro.

c a 1 b.



Cango an spao, agur brook mian na neiten ybionabalta onaib: ar 30 mais mó 30 ηδί η κάιδεδόιμες.

2. Oin an ti labuur a otengrio [commitige,] ni ne oromb labrur re, ac në Oid. Oin ni trzen eundrine e: biob 50 labran re prindiampad ran rbionrio.

3. Ply an ti bo ni rándebónnes ar ne oroinib labyur re cum pollamniste, cum tegrits, agur cum compuntara.

4. In ti labnur a otengro [conmtize] a re rein follumnizer re: ar an ti do ni ráivedoiner, rollamny-510 re a neglar.

5. Elzur do brenn lem 30 labras rib rile në tengirib, ar ba ronimge lem ná rin, rib do beunam ráibedóinefa: óin ir mó an tí do ní ráidedoiner, ná an ti labhur në tenzinb, ar muna confrio re a zceill iao, cum pollamnyste orasáil don neslyr.

6. Elzur a noir, a sentináitneca, oá otizió mé cuzaib az labát né tenztrib, cheud e an rocan do beunad dib, muna labra me pib a broilly iuzao, nó a neolar, no a brainedoiner, no a STEBULE ?

7. Trilled eile por, na neite zan anam do ni ruaim, may prob, nó claiprec, muna noeanna riao etotnoeluzao an a nzotyb, cionur do zeubtan a fior cheud finten an an bpiob, nó an an zclangiz?

8. 2ffan an zceudna má bein an

Thombu

trompa ruaim neimointe udo, cia allineocar e rein cum cata?

g. Ely amith y my ribye, mund labantan buiatha rothgriona they an otengro, cionus attendan a ni labantan? oin is pa a naieun laibeónus rib.

10. Eltáib (bo réin man tánnla añ) a noineo rin do gnéitib gotañ ra doman, agur ni benl éungut diob gan

cēill.

11. Unme fin mund other me buig an gota, biáno me banbanta ag an ti labhur, agur biáno an ti labhur banbanta agumra.

12. Af man rin ribre man an golona, so brig go randrigen ribh neite rbionasálta, iannais bánn so bneit cum rollamniste na hegliri

13. Ume rin an ti labrur a otenzro [comitize] zrogo re zo mao

eion leir ni eioniminiugas.

14. Οίμ πά nim υμπηξε α ετεαησηδ [comtiξε,] δο ni mo γδιομάο υμπηξε: βιδεό ατά πο τηξη ης πτομ-

noec.

15. Chéud eile mayés? do déuna me unnyze his an stointh, zided do déna me unnyze his a tyzsi man an zcéudna: do déuna mé ceól his an stointh, af cós do déuna me ceól his a tyzse.

16. No má bein tú brogèdy niy an rpionro, cioñur a déunro an tí atá a náit an túata, Amen, né bheit brogèdiy drey, agur nac per do chéud

a bein tú?

17. Oin 30 beimin ar mait beiner tura bribecar, 310eb ni fagañ nec eile a follammigas.

18. beinim abyde nem Ohia zun mólabnum do tenztyb ná yib zle.

19. Sives do brenn lem che pocail maille nem then do labet ya neelny, cum doines eile do teguye man an scendana, na deic mile pocal a deenand [comities.]

21. Eltá griobita y a neg : *lai-*1/a.28.11 beóna mé niy an bpobalya a ocenginb aguy a nunlabna eile: aguy man
yin poy ni clynpio mé, a oein an cigenna.

22. Unne ym, ay man comanta ataio na tenzta [comitizeca,] ni don onung cheider, ac don onthing ata goit cheidim: Bided ni don duting ata gan cheideam [foznuy] randeddiner,

ac don dring cheider.

23. Unme sin da zentinije a nezlts uile a zegā a čēile, azus zo laibeónto tile ne tenzētib [cointizeca,] azus zo deinetto thatada no drime an dit cherdin a soec, a ne nac aibeónto siad zo betil sib d bale?

24. Singe of rabyo unle as raiseconces, asur owne san cheroem no tuata on test a roce, represtant unta the e, [asur] on no ne breitemmur

9

25. Plaur man rin poillristen neithe polaishecha a choise, agur amluis rin an scuitim an a agais só, so beuna re onsin so Ohia, as poillriugas go beuil Oia easnibre go finite.

beite cum pollamniste.

27. Θά Ιαβρινο σπουιπεία δτερησυνο [comitize, Ιαβριαδ] δίας πο τρίψη απ curo τη πό δε, αξίνη γιη α ποιάιξια ceile: αξίνη δευπαπίο σπ ειδημπίπιμεαδ.

28. Ply mund mbidio ren eisinininizce an, bioo re na cof ra negluir, azur labhao nir rein azur ne bia.

29. 21zur labhad diar nó thinh do na fáidib, azur déunam an cuid eile bheiteamnur.

30. 217 má žēib [râib] eile juibear na naice tairbeunab, bíob an

ceudduine na tor.

31. Oir ir féidir lib uile ró leic ráideadóirear do déunam, chum roglama glama abur compunitara oragáil oib

32. Play atáid rhionada na bráide, umal do na ráidib.

33. Oin ni hē Oia [ugoan] na budiognia, ag na riothchana, man [ar lēin] a nrile golrrib na nom.

34. * biob bun mná na otog rna

12. 17im. 2. heagly, rish: oin ni ceorgech soish labet, ar a beit umal, amyl a bein

Gein. 3. * an per man an zceuona. 16. 35. 21zur da naib r

35. Play of pair pon lineice opoglym oppica, pideprision a reig of begindib [ē], on ay nap oo mnaoi labde ra neglisy.

36. 2ln uáibre tháinic briatan De? nó an cuzaibre amáin náinic ri?

37. 2hár bống në hênhệc gun ránd, nó [bane] rhionabálta ê rênn, bíobh a rhor aige na neite reniobange cutab, bun ab iao aitenta an tigenna iao.

38. 21f an ti atá ambregac, biob

ambrerac.

39. Ume γιη, α υξηθηάιτης, δίοδη ης τοῦ ομηθ κάιυξοδημες δο υξυναί, αξυν πά τημιο τοιμίως το κά labát με τεπχέτηδ.

40. Déuntan na hole neite 50 besmange, asur do ném ondose.

ca16. 15.

uilles eile, a senthaithe, ataim as poillyiugas an troipseil oib, not oo renmoin mé sib [cena,] not oo

sababy cusaib, asur an a rerbrise

man an zceudna:

2. [Tigur] The a rlandigiten rib por, oa geongman rib an briatan nonan remonn me oib [e:] munan cherophi go onomoin.

3. Oin tuz më vib an tur an ni ruann më man an zolona, evon zo bruann * 1925.5, Chioro bar an ron an boscavine, oo

c. nein na rzmobeun:

*Pfal. 16. Einið re an ther lá * 00 hein na ren-10. obtún: 5. * 21 guy 30 bracay ē nē Cēphay, * Edin. 20. aguy na biaig yin niy an ba fen beug. 19.

6. Na viais fin fuant of cion cas ceus sentrated navanc d a nomineas: asá biril a lán siob na mbetais sur a noir, asur spem eile na scoolas.

7. Na diais rin do conge Seumur

ē: a nir na habroni nie.

8. Plaur na noidig rile, * 60 con- * Gniomb. de miri pein e, man nec nugato a nan- 9.4. Caib. anm.

9. Oin ar mē ar luga do na habralah, agur ni riu mē abraal do gam diom, do brig 50 naib mē ag gēnlen-

mum ezları de.

10. 21 The ghay de atam man atam: aguy ni nan a ghayayan [60 tioblaices] bam Ban bhig, oin iy mo an yotan do nine me na iddyan hle: biob nac miyi poy, af Bhay de maille niom.

11. Unme fin zioò be vinn, mifi no idoran, af amlifo fo oo nimio fenmoin, azur ar amlifo fo oo chieroebgri.

12. Play má niten Chioro a renmóin, gun einis re ó manbuis, cioñur a dein cuid agribre nac bril eireinge na manb añ.

13. Oin muna bril eifeinge na

manb an, mon einio Chioro por.

14. Plyur munah éinió Chioro, go deimin ar diomróinge an renmoinne, agur ar diomróinge bun scheidemra man an scéudna.

15. Algur Beibien riñe rór an brinne breize an Ohia: óin do riñeman riadnari do trob de, gun dafrig re Chiord [ó marbab:] an tí nán dafrig ré, muna neireingid na máb.

16. Oin muna neinzio na mab, nion

ēinib Chiord rein róy.

17. Plan munan einno Chioro, ar siomoin bun Beneroemra: atá ribh rór an bun bptavaib.

18. Play man yin an meio oo cooail a Schioro, acaio an noul amuga.

19. 2hár ra mbetara amáin atá bóttar agriñ ar Chioro, ar riñ ir mó bo viol thuáige bo na hale broinib.
20. 2lf

20. 21f a noir do eireingió Chicoloff.. ord ó manbisb: * do ningo ceudionad
na dusinge do bi na gcodladde.

21. Oin do bhig gun thể binhe [táinic] an báy, ay thể binhe mạn an gceuona [tiz] eifeinge na manb.

22. Oin ainst man geibio na histe boine bay a Navam, ay man an gceubna do veunzan iad iste daitbeobughad a Beniord.

*1 Testal. 23. Šioso * zač con an a opou-4.15. żaś rein: Crioro an ceus toras, na ślatzrin, an lur benur ne Crioro, azá ter:

24. 21 7 rin biar an chioc beigenac, an otabet na miogara ruar oo a laim Ohe atan: an tan chingr re an goul gac rile uaranan, agur gac rile cumar, agur gac rile cumar, agur gac rile nent.

25. Oin ar eigen od beit na ni,
*Pfal.110. * no 50 5cmnio re a naimoe nle ráoi
1. na coraib.

26. 21 re an bay an nammo beize-

 Pfal.8.6. 27. Oin * do c'rin rē na hrile neite κῶι na coraib. Ειδεό απ ταπ a dein rē ξυμ σημεό na hrile neite κῶι, ar κοίλυς nac benañ an μάο γο μιγ απ τί δο c'rin na hrile neite κῶι.

28. Plyur an tan chartoten na hale neite proi, biáis an mac péin añ rin proi an tí do char na hate neite proi, cum de do beit na ale rna halis.

29. Nó chẽuô bếunuy an ôpem atá an na mbairogo à ron na manb? muna neingið na máb à euncor, cheuð rá mbairogn iað à ron na manb?

30. Chēud rá brilmione rór a

nguáir gac rile uáin?

31. Oan bun ngáinogéura noch atá agumra a Niora Chioro an otigena, oo geibim bár gaé liói.

32. 2hár do néin nóir drónna do comirre mê në hainmidib a Plepherur, chéud e an tanba a dtéid ré dam, mu*1se.22.13 na néingid na máb? * item, agur ibem:
óin do géubam bár a mánac.

33. Ná melltan rib: thuáillió onoc comháite beura maite.

34. Murglach cum rineuntafa,

azur na deunaid paad: din ni beril edlur de az cro [azrib :] ar chum adnaine do cun onaib a deinim ro.

35. रीर्न व ठर्डायाचार महर्ट हाहाम ; टा-ठम्पन हामहारु मव महीर वहुपन ट्राह्म हे नुवानवारिका टेन्सिक वर्म व ठटाहारु नावरे

36. Ο α ότητε πιζείλιο, απ γίοι ζητεγ τυγα, πί δεόδτηξεκ ε, πυηα βραξηδ γε δάγ & τύγ.

37. Elgur ani riolònner cú, ni he an comp biar, oo riolònner cú, ach grán lom, eòon, chrichefa, nó ambhan eigin eile.

38. Plè do bein dia comp dó do nein a tola fein, abur da bac uile

riol a comp rem ró leit.

39. Ní hron peoil amáin gad rie peoil, ap ará peoil an leit ag aroinib, agur peoil an leit ag ainmirib, agur peoil an leit ag iarguib, agur peoil an leit ag eunlait.

40. Play [atáið] cump nembha [an,] agur cump talmunde: groeach atá glóin an leit ag na [compuibh] nemba, agur glóin an leith ag na

[conpuib] Talmuioe.

41. Pleá glóin an leit ag an ngrein, agur glóin an leit ag an ngeluit, agur glóin an leit ag na neultuib: óin atá titin glóine eith néult, agur néult [eile.]

42. Ply man an zcéona [biay] eigéinée na mant. Di an comp chuaillise azá cun, [azur] einéit yé nemchu-

aillió.

43. Ply nemonópac é azá cup, [a/gur] éinzio ré maille né zlóin: bi zan nent azá cup, [azur] éinzio ré maille né nent: bi ré na copp nácumita azá cup, [azur] éinzio ré na copp rbiopacálta.

44. Place comp nadunta an, agur

comp rbionadalta.

45. 2lmil por atá remobile:

* 80 miles an ceusine doham na anam *Gein.2.7;
beó: an Táshamh seigenac na rpionas beósa:

46. Sived ni he an ni rhionadalca do bhi ain cur, ar an ni nadurca: na dhiaigh rin an ni rhionadalca.

47. 2lm ceadonne calingie, on otalam: an dana onne an tigenna o

nem.

18. 2han acá an orne calmroe, ar man fin ataio an opunt talingoe: azur amril [ata] an nec nemoa, ar amino rin [acaid] an onung nemh-

49. 21 Jur ainst do somehnaman 10máis an orne talmise, 10mconam

roy 10mais an onne nemoa.

50. 215 to an mia despin, a depbraitre, do brit nác reidin ne real aguy në pril oigher mogara de ora-Bail: ná ne thuailleo bert na oigne an nemithuailles.

51. Feuch, at ni bonca labharm mb, ni condectam nie, ac consisten a naitennat chota rin rile, a momeme, në fillet na ful, në [sut] * an

"Math.24. York beigendig. 31. 1 Teff.

4. 16.

52. Oil yeiopio an rooc, agur entrecean na mats, neminuallize, aguy comprision rine a narcheamach crotd.

53. Oin ar eizen don ni thuáilli-Beri, nemchuáilleo oo zabáil mme, a-Bur don ni romanbitara, nemmanbitar

do zabáil zme.

54. Play an can zeubur a ni Thuáillizeri, nemthuáilleo mme, azur a ni romanitara, nemmanitar zme, biáis an tan fin an bhiatan atá fini-* 1/2.25.8. obid an na comliondo; * do ringeo

Ofen. 13. I an bar a mbuáio.

55. O, a báir, gá háit a bruil do bails? ó a váim, sá háit a bril do buáro?

56. 21 re an patao cails an bair: agur a re an ner nent an paano.

57. Bibeb a brobe në Dia, do bein buin buáis do bheit the an otizenna

Toya Chioro.

58. Uime rin, a sentinaithe znádaca, bigio commizec, nemcoppac, az meubugas do rion a nobe an cizenna, an mbert a frog agrib nat bromoin bun rotan ra otifenna

C 4 1 b.

Uniteach eile a ctaobh an אס אפוף שמף פס סיוסקה שפי beagligibh na Balacia.

deunatori roy man an Aceuona.

2. Bac eun ceus [lá] don tefman cango Bac con agas d leit leis pein do nein man ar aill leir: 10 nur nac biáis tionót në seunam, an steaf damya.

3. Plyur an over dain, 510 be an bit drem moltar ribre në bun lithecis crippio me 100 00 breit bun ccan-

tañar zo hianuralem.

4. Algur máy nomeubano por me rein imter, pacho riadran am chri-

5. Plaur zeubro me cuzaibhri, Tan eig me bul the 2/hacebonia. (Oin zeubro me the 21hacedonia.)

6. Play dob eidin zo brankin, nó por 30 coarcein an Beimpeo bun brocari, ionur zo nacao rib tamall do rlize lem, zio be áit a nacaio me.

7. Oin ni mian niom out bhun bricam a non dom dulya: znogo acá ral arum range bun brock red tamall, do ced an tizenna.

8. 21 guy do beund me commise a

Mepherur Bo cingcir.

9. Oin so horzlas sonur mon eirefac bam, azur naimbe iomba.

10. Play od otizio Cimoteuy, Tuzaio de nib zo mbiáio re zan ezla bun broid: oin rothing re a nobd an tigerna, amil do nimye.

11. Ulme fin ná cugas induine neimicion d: ac Theorizoe vaibh a riotcam e, cum tef cugamya bó: óin acá ral azum pir maille pir na dep-

bnaitnib.

12. Agur a otrob an nogninátan apollór, do fin me zo diccellac d, ter cusaibhre maille nir na denbháitribh, at ni naib a aizneb an Incon né ter a nuámpe: Biogo tiucpho pe an tan zeubur re am 10mcubaro.

13. Oeunaro

13. Deunaidh paine, regaid gal generaem, bigioh reampha, bigioh láibir.

14. Olnaio na hale neite maille

nē Znáb.

15. Elzy ighnym daternze onyb, מ שבחשות (סֹץ מוֹלחושׁ שוֹשׁ חִיקה מוֹלחושׁ tize Steapháin, zunab ido clotondo na hachaia, agur zo ocuzadan iad rein do bilnam miniordnálar do na ncomyb.)

16. bigiore por umal oa leichio rin, agur oá gac ron do ni oba agur

riotan maille nin.

17. Play atá lúatráme onam the ter Steaphain, agur fhontunátry, aguy dehaient, do bhis so ndennadan bun monadfa bam.

13. Oin Tuzadan Funtaf dom thiomsore, agur do bun fhiomsori. | a Nióra Chioro. Amén.

Uime rin bios mer azuibh an a rainst

19. Capid exturios na hária beta aguy rlainte cuzaibh. Craich deglar, agur Prircilla maille nir a negluty atá añ a otis, beata agur רומוחכב בס סוסקאמורפל רמ סכוקבמחחם cuzaib.

20. Como na denbraitne unle beta azur glámte cuzaib. Tengo pem ne

ceile maille ne pois nomta.

21. beta agur rláinte uáimre pól re mo láim rein [cugaib.]

22. Bio be nac graongen an Th zenna lóra Chioro, bioò re mallize 50 Tiónnitie.

22. Brara an Eisenna lora Chi-

ord maille mb.

24. 200 Endoya maille ribh uile

band episcil phoil absouil chun na cconinthianach

c d 1 b. I.



Ol abroal lora Craero, the thoil de, agur an benbhrathain Cimoteur, cum estari De noch acá a Sconincur, maille pir

na hole mointo atá an reo na ha-

cháia;

2. Enara maille nib, agur riotcáin ó Ohia an nata, agur ón oti-Benna loga Chiogo.

3. * Bloin agur molas do Ohia, 3.1 Phead. goon, atd an otizenna loga Chioro, ata na thocae, agur dia na hole

Funtara:

1.3.

4. Oo bein runcaf duin an an nole thiubloid: 10 muy 30 ociucras ohinn compuntar do tabat don onring an a mbi buáioneo an bit, they an zcomfuncaj ne a brazmoio rein runcaj o

5. Oin ains I man lionur pair Chriord ionnin: ar amlind fin lionur an bruntar man an zolona the Chri-

6. 21 gur már buáisint búin, an fon bun zcomfuntafafa, azur bun flantige: no may runtar ouin, an From bun-zcompuncatara agur bhun rlange, orbnizzen rongo a brulang a namga ceuona frilnzemio rein.

7. Plaá mynigin odingen dzyn a-Triby1: 00 brig 30 bril a rior a-Brin, man do Beib rib bun Bond don nanyog, so brige 116 bun zono don

tráj man an zceubna.

8. Oin ni haill lin ambrer do beit onrib, a obenbhraitne, a otrobh na bu-

áibenta támpla buiñ ra Mária, goon, Bun bhugas tan mos fin of cion an neint, long so haib amanur asin rór & a beit beó.

9. 21c do bhueinzieman 1071ain rein 30 nabaman rá bneit an bháir. lonur nac arrin pein do biad mrinigin agrin, af ar dia orgriser na mab:

10. Noc so prop yin o na comop yin do bar, agur ropur [rin:] ar a bril an noois so propers re rin for man

an zceubna.

11. * 2lp mbert ohibre as com- * Rombs cungnam në cëile a nunnige d an ron, 15.30. 10 Tuy 30 TTIUBHAO monan broecur & an roine, do bnis an tioblaice [ruanaman] & ron monáin.

12. Oin a re ro an nzándecairne, ridonggi an ecoingidig, zun a neamuncoid agur a briongloine biába, agur nac a ngliocur collizie, ac maille ne znár De, do bi an zcombenráid ra riogal, agay so monimon constru

13. Oin ni neithe eile rzniobhamáoio chuzaibh, ach na neithe leizhear ribh, nó pór azá bhrzi a bhrior deapbhcha aguibh: agur acá ril agam zo mbidioh ribh beimhneac aroa 30 ocear oon chuich oheighednroh.

14. Elimbrit do admbrigh ribh a scail, sun rine bhun nsaindeachar, man ar ribbre an ngáindeachairne,

a ló an tizeanna lóra.

15. Play my an oothcharra ba mian riom rear chuzaibh roimhe ro, 10 nur go bhrigheach ribh grára oubalca:

16. Play zabháil uáibre zo Placedónia, azur cear a nir ó 2/acedonia cugaibh, agur ribhre do ter niom dom rheoladh go tin Iudaige.

17. Ume fin an na cun fo nomam sam, an nais longme onam? no an so nein na reola creum nomam na neice creum nomam, 10 nu fo mbias ares, agur ni hes agum?

18. Elf man aca Dia rininge, nion be an ecompas nibre, ares agur ni

hes.

19. Oir mac de lora Crioro, noc do rinemane renmoir eduration, mir agur Silbánur, agur Timoteur, nior bhá areach, agur ní heach é, ag a reo do bí anran.

20. Oin zellamna de zo haliohe a res angan ido, azur dinen angan dum zlonne de san ozroibne.

2.1. Elgur [a re] Dia bangniger riñe maille ribre a Schioro, agur do ung riñ.

22. Νος κός δο έτη γευία ομιτή, ασυς τυς comanta δαιηξηιέτε να γδιομικό απ ακ εκνοιδτίδ.

23. Plany Boiltim Dia opidonati a nagro manma, But do gabail agribre, nac ocanno me poy go Common.

24. Ni hể bun tigennyoe rin an bun scheidenga, ac lug cunsanta rin bo bun ngáindecar. Oin ir thể cheiden rent rib.

e a 1 b. 2.

THE

Ch so rmuáin me ro piom pein, gan ter a pir cugais a nooilger.

2. Oin má chryumpe boiltigh onaibhe, cia he cryugh polán onaim rein, ar an tí atá

Fá boilzer dom trob?

3. Agur ar chae do raniob me a ni ro pein cugaib, degla an dear dam, go ngéubad doilager à man doil-bir me rán mañtin, agun coin dam gaindear do beit onam dá dtab: an mbeith dam maniaingth araibh ale, gun ad é mo gáindeara, bhuir ngáindeachar a ale.

4. Oir if at budioint moin, agur at ooilger choise oo teniob me chugaib maille në hiomad deun: ni dum ooilgera do dun onaib, ad dum go dengred rib an grad no lionman aca agam ohib.

5. Plè má táinic doilger do trobh éundine, níon éigh ré doilger opamra ar a scáilib, ionur nac scriptin no

úalac onzbre zle.

6. It lon ohá leitheis tin so ohrne, an timogrado [puáin tē] o

mópán.

7. lonur [a noir] contampos oho rin, gun coma ohib maitemnur oo tabat [oo,] agur rolar oo cun a, oegla go ringenoe ruar e le hiomanenoh ooilgir.

żrób

9. Oin at enge to for so think me, cum go mbias from sentia agum onaibre, an mbias tib umal tha hile neith.

10. Plyur bis be så stud ribre mattemnur sönnerte, so beinimre man an golona: sin må tug miri mattemnur a nenni udim, bis be så stud me an mattemnur, ir an bur ronra [tuz me udim e,] a bridsnigt Christo, segla Shatan so breit budise opin pe na blocar:

11. Oin ni bent ambriog a flig-

teoran onin.

12. Tilles eile, an stef samh go Thoár, ain ron rongeil Chniors, biosh gun horglash sonar samh on stigheanna, ní bhruáin me ruáimnear som rbionuis, so bhrigh nách stáila shamh mo sheambhnáithain titur.

13. 217 an ngabáil mo ceda aca-

ceconia.

14. Uzur a bise në Oia, oo bein ra ogna euin buane oo bhere a zcomnice a Echioro; azur foillrizer balao a eolair rein chione ra nice aic.

15. Oin if fin deadbalas Chinore

so Shia, na buting flamscen, agur

to philips forming sel

16. Oo bjurng viob, [acidmyo] wy mbalac bar, cum bar: agur con on rng eile, an mbalac beta, cum beta: agur cia atá acrañec cum na neiteanra?

2006. 4.2. 30 * truutlliger britatar de: af labriamois an Christo, amri ó piongloine, nó amri ó dhía, a briadnyri
de.

ca16. 3.

N ocionifanamoid a nig gin pein do molad? nó an beuil piafanug aguin man [aca] ag opuing ainige, ne litreèa molta cugaibre, nó

litreca molta uáib?

2. Il ri an liceinne ribri reniobica ionan seniobilis, tuisten asur

leizien nir na huile ocoimb:

3. Ily mbert pollur guy rib erpront Chrioro, so priotolat riñe, an ma rghiobat, ni në sub, at në rbionuis Dë bi: ni a golanuis cloice, af a golanuis peolimana an choise.

4. Plany acá a leiceid yo do dóccar aguiñ the Chriogo, a Moia.

5. Ni he zo brutimio cumarac an commi rmuames uain rein, man uain rein; af ir 6 Ohia ata an zcumar:

6. Noc por do miñe mmironi iomèubais din don tiomna nuad, ni don litin, aè don rbionuid: din manbuid an litin, aè do bein an rbionad beta.

7. Plaur má bí minioronálar an báir a lithib, an na tannuing a gelocaib, glónmon, ionar nan breidin ne clanuib irnael reucáin go gén ain agaid Mháoiri, the delluig a gingti, noc do cuingo an gcúl:

8. Cionur nac biais minioropalar

na rbionuise ni ra zlonmuine?

9. Oin má [bi] mimoronálaf an bamnuigte glóiman, ar no mó ná rin beingr mioronálaf na finlntafabánn a nglóin.

το. Οίμ α τι το το μιθεύ βλόμπας, πι τεμπατί βλόμπας ε γα τάς γο, α Εραμματί πα βλόμε το άικοε.

II. Oin má [bi] an ni rin cuntan an Beul Blómhan, ar no mó ná rin [atá]

an ni communice stopman.

12. Ulme fin, an mbeit sá ramuil ro do muinigin aguiñ, clefmond dánaf món.

13. Plaur ni [bruilmio] man* 2\há- * Exod.34.

oiri, do poluid a aguid, ionur nach 33.

breucrador clana irnael 30 Brin d

chic a neite curtan an zeul.

14. Ume ym do dallad a mītin: óin guy a mug a leugtóineg na rentiomna panuid an polac clona gan áthugad, noc cuntan an gcúl ne Chiord.

15. He roy Buy a mug an zan leigten Maoiri, cuntan an rolae an

a zenoiotib.

16. Bises an can fill fis fias cum an cigenna, coizeubcan an folach Luaca.

17. 217 ar rbionad an tigenna: agur gió bé hionad añ a beuil rbionad añ tigenna, [atá] roinre ra nionadh

18. Plaur an mbeit buiñ uile gan rolac d an nabuig ag peucuin gloine an tigenna [amuil do biad] a rgatán, cuntan a naitennac cnota riñ ra momáig ceudna rin, ó gloin go gloin, ne rbionuid an tigenna.

ca16. 4.

12 a nabbangin an imbert bon iminogopálafga aguiñ, do néin man ruanaman tró-cze, ni tersimo a nanbruñe:

2. Plè do théigeman na neite rolaigteta miomacántuir, ni ag riubal a cceilg, ná ag thuáilleo bhéithe Dé: ac maille né poillriugao na piniñe do nímid riñ pein ionmolta do gac an, a briadnuiri Dé.

3. Ulme rin má atá an roirgéulne an na rolac, ir an an onuing téid amuga atá ré an na rolac: 4.215án 4. Olgán ball Día an crogailre a nincin, noc acá an bhic cheidin, ionur nach bíab roillre roirgeil glónna Chriord, noc ir iomáig De, ag belrugad bóib.

5. Oin ni yiñ pein do nimid do yenmoin, af loya Chiord an tigena: aguy yiñ pein do beit biobye an

renbeogantagib, an ron lora.

6. Oin a re an Oia so aitin son trolar roillriugas ar an sontasur, so selvins an an genoisisme, cum roillri eolair gloine Oe [so tabat uain] a ngngr 167a Chiors.

7. διόξό ατά απ τιοπήμη το αξηή α τοιτιχίδ εκίαδ, έμπ οιμπόξημετη απ έμπας τιπ δο δειτ ό Ohia, αξυς πί

uáin pem:

8. [bimno] δαν πουάιδης δαν βας του, βε νας σουνταν α βουπρας γιπ: [bimno] α βουπταθές, βε νας δοτείδη γιπ α ηξυδόση:

9. Di zenlenmen da deunamoneri, zided ni zheizten ein: teilztean rior ein, zided ni teizmid amuza.

10. Tomeramono an an ecomo rá genuánte ina histe áteib báy an etigenna tóga, toñur go mbete beta tóga man an geeuona pollur an an geono.

ii. Oin quie atá beó, bimo do pion dan ccun cum báir an ron 167a, toitur go mbeit beta 167a rollur man an gceuona, an an breoil rómanbta.

12. Uime rin bi an bar az oibniuzao ionnne, azur an beta ionnbri.

14. Phy mbert a thor agriff, an the so tog ruar an thigging lora, go otongeuband re rife man an golona the lora, agur go othuban re rifi bun

latgre.

15. Oin is an bun sonsa [azáið] drázbáil, agus na hule neitest, ionus go lionkab an tigenna.

grás no lionmansa tum floine de,
the bheit brogeaus morain.

16. Unne yin ni berilmio az out a nanberña: ac bios zo servaillizean an norne leitimelac, atnúasaizten poy an ti atá son trob a ytiz zo lactamil.

17. Oin oibnisio an mbuaioint eudnom nembuan, thrime inapitanach

Bloine go no lionman buin:

18. Ely mbert bun as table an nee do na neith nác brait ne a brait yin, aguy ní do na neith atá ne a braityin. Oir iy nembuan na neite atá ne a braityin: aguy iy riopprise na neite nac braitye.

ca16. 5.

In acá a fior agriñ dá rgióilten ó céile an dtigh talingue na boiteri, go bral áitneb agriñ ó Ohia,

tiğ nan tózbab nê lamıb, mantanac

d nem

2. Oin acamno ag ornais añ ro, ag iannao maille ne miángur an ocis nemba rein oo cun iomañ.

3. 217 amáin 30 brazitan eudzite

rin, azur ni lomnof.

4. Oin bimione lux na botteri az ornaize, an mbeit úalno onni: an nac mian nin beit zan eudac, ac thles eudris do cun iomni, ionur zo rinzeide rúar an ni romanita ne beta.

5. 2ίχυς [a τē] δία δο έμυτηξη γιη έηχε το, αχυν κός τυχ δύιη comajita δαίηχητέτε να γδιομήδε.

6. Ulme yin acamyo deiginelynigh a gcommyde, aguy a rioy agyn an red biam coigchide ya gcolyn, go brylmid a deih coimeige o an dei-

7. (Oin ar do nein cheidim flubla-

mroid, aguy ni do nein naoge.)

8. Biogo atá deigmeigned agrin, agur ig mó tig rie an niñtiñ an colañ drágbáil, agur dul do comnybe a broda an tigenna.

9. Ume fin for cia be aca biam

0

as prince, ná as inter, ir noponiman frein, san contur do deundin niu pá na

rind a coilren do blinam.

* Romh. 14.10.

10. * Oin ay eigen ouin zle oul a late cartine breitemnis Christo, 10 nur 50 nzeubao zač eundrne črze na neite [do niñe re] ra zcolnã, do nein an Enioma do piñe re, mait nó

II. Ume yin an mbeit perac buin 1 brinbe an tizenna, táinnzemoid oroine [chum cheiomhe,] agur ar pollur do Ohia rin: agur acá dóig agam go berilmid pollar do bun ccoin-

riarzbre man an zceuona.

12. Oin ni berilmio a nir dan molas rein nibre, ac do beinmid rath zámoecan dib dán otrob: 10 mur 50 mbiab fresha asib në tabat an an during do ni Baindecara ngnig, abur ni d Echoide.

1.3. Oin má atámito an riob ceille, ir do Ohia [atámio an riob ceille:] nó már desciall atá azrin, ir droibre

atámno Lan ogsceill.]

14. Oin atá Bháo Chhioro bán mbnorouzao; an na bnechuzao ro buin, [ebon] má rudin eundrine bár an you na nyle, to bruanadan yle bár.

15. Play so brudin reigen bar an you na nile, tonur nac bias an onem atá beó ó ro amac beó bhóibh rein, ac don ti fuain bar an a ron,

azur do erreinze.

21.5.

16. Uime yin ni haitne buine o yo amac éundrine do néin na reóla: azur biob 30 haib aithe agrin an Chrioro do nein na reóla, zived ni haitne duin a noir ferda é.

17. Un a naobangin má atá éunorne a Schiord, cheutun nuad [e:]

* 1/a.43.19 * do imthighedan nd reineithe tho-Taisbeun. prin, peuc, do pringo na huile neithe nudo.

18. Play ar ó Ohia atáid uile, noc do neiviz rine nir rein the lora Chiord, agur tuz buine miniordnalar מח מפוכול דוח:

Schools, as heited an trobuil hir sail bair, agur reud, atamuno beó:

zcioncuib, azur do cuin re ionuine briatan an neitiz rin.

20. Ulme fin if tefaineda fin af ur Chnioro, amuil do cuinred dia impide [onuibyi] thione, ianumioioni oatcumbe [onuib] ar ur Chrioro,

bizio neio ne Oia.

21. Oin do nine reigen & an roine, phas son ti az nác nais rior phuis, 10 nuy 30 noeuntoi fineuntar de ohinne, anyan.

c a 1 b. 6.

eg Sur an mbert buine as cungnam neigion, iappmuio roy dateumze [onuibh] Ban Brár De oo Babhail cuzuis zo diomcoin.

2. (Oin a dein * re; do eiro me * 1/a.49.8. nioc a nam iomeubaio, azur a ló an cylandigte tug me caba buit: reuc, a noir an tam iomeubaio, reue, a noir lá an tylánaizte.)

3. * Ni tabnamoio abban an bit *1 Cor. 10. oilbeime udin a neinni, bezla zo mbeit 31.

an minior onalar oa diomolao:

4. 21 oo nimid rin rein ionmolta ra nuile ni, man minironib De, ne roi-510 raoa, a mbuáicentuib, a niaranur, a namzan,

5. 21 mbuilliois, a bomorunuis, a ndibine ó áie zo háie, a protan, a

brde, a oznovzib.

6. Il nzenmnutier, a neólur, a momean rada, a macantar, maille nir an ybionad nrom, maille në znáo nemrallra,

7. Maille ne breitin na rinine, maille në cumar De, maille në hanmuib rineuntara, & an laim beir, agur cle.

8. The onoin agur eronoin, the onocterro azur ogzterro: man mell-

Tóinig agur ido rininge:

9. 2 an onung nac aitentan, a-19. Oin 30 deimin do hi dia a zur iad aitenta: man onuing az fa-

manbao:

10. 2han opens as deunam doil-Bera, ac do Bnát as deunam sándecary: man ordinio bora, Biogo do ni monan raibbin: man broinib zan ni ain bit aca, zioeao oo jelonzer na hile neite.

11. O a Conincianaca, atá an mbeulne offilte cugnifie, atá an

zchoice an na ceunam faring. 11. Ni bhruiltí ionnie oá bhun zconzmáil a zcumzac, ar acá ribh

cumang an bun ninib rein.

13. 21f [orazáil] an critiz ceudna (laburm amal nem cloin) bizibje

paring man an zceuona.

14. Ná hiomich so cring miocomichom a brock orongo zan cheroem. On cheo e caioneb na rineuncara ne nempineuntar? nó chéb é cuman an trolair hir a nooncabar?

15. No cloner tiz Chioro azur an diabal ne ceile? nó chéd i cro an ti cheider, don ti nac ccheiden?

16. Nó cheo e an cenzal loo

biai] az tempoll Dé, azur az 100a-1 Cor. 3.16. 176 ne ceile? oin if Tibre * Tempoll De bi: do nein man a dubat Dia, * Lebhit. * biáis mē um commise ionta, azur 26. 12. riubólad na merz: azur biáió me um Ohia aca, azur beid riadran na bpo-

bal azamra. 17. * Ulme fin tagrio amac af a lán, azur beluize niu, a bein an Tizenna: azur ná biob buáin azno né ni nemżlan: azur zeubro miri cu-

Zam Tib:

18. * 21 guy biáis me agris um a-* 7er.3 1.1. tain, agur biáis ribre ban zcloin mac azur ingen azumra, a dein tigenna na nzle cumar.

C d 1 b. 7.

1me rin a [benbháithe] znábaca, an brazáil na ngel-

man onuing smatuizien, agus zan a azur na spionize, az chiochuzao nromcará a nezta De.

2. Sabro rine cuzro: ni bennaman euzcoin an eunorne, nion thuailleman eundrine, ni bennaman eudail an eunorne.

3. Mi cum [ribre] biopas a beipim ro: oin a oubje me noime zo britei an an zenoioibne, cum bair azur beta

orazáil a brocd a ceile.

4. 2ly mon an danar do nim operso: ir món mo Báindecar an bun ron: atám lán do menma: 17 no lionta mê do zámogčar an an nuile buándint.

5. Oin an oter oun so Macedonia, ni bruain an breoil ruaimner an bit, ar & budiones & zac trob: comnaic don trob a mis [ohinn,] agur egla don trob a roiz.

6. Plc Dia do bein runtar do na ordinib anbraña, tuz re runtar ouiñe

ne ter Thitry.

7. Plaur ni pē na terran amain, ac man an Beeudna my an bruntar rudin reirion udibre, an tan do aitmy re ouin bun bron nomonya, bhun zcroines, bun ocearznás chambra: 10 nur zun moide do zab zaindecar

8. Oin ze zun ern me boilzer oprob pem litip, ni beril re na aithecar onam, ze zo naib re na aitnecar onam: Oin do cim zun erzu an lith rin boilzer opribri, biod nap [chrin] ar an reo tampill.

9. Plaá zámogčar a nom onam, ni an you doilgir do beit ongbyi, ac rá boilzer do beit oprib, cum na haitpize: óip ir do péip de do bi doilzer onrib, ionar nac definad diozbail dib an euncon dan deroibne.

10. Oin an boilzer bior do nein De, orbnizhe re arthrize cum rlanaiste nac aithec lin: af oibnisen

boilzer an trogail bar.

11. Oin reuc, a nige rein, doilger do beit onuib do nein De, ched e med na buthafa do oibniz fé ionis, azur lamnacya buin, zlanum yin for an leigzeil, azur for an neg ferein onle ralcanna reola, inge, agur na heagla, agur ror an nomiansity,

romiangry, aguy róy an tey znábha, aguy róy an diogaltry? do poillyigebe yib rein an zac euncon do beith

zlan ya naobanya.

12. Ulme rin blod zur rzpilob me cuzzb, ni an ron an zi do niñe a neuzoln [do rzpilob me,] na an ron an zi an a ndenado a neuzoln: af 10 mu zo mbiad an nouzhafne bhun dzimcheallra, pollur daoidh a briadonzri de.

 13. 2/η α παύδαργα, εύαραπαρ comμεραξ, δο βρίξ πα ευρταξα εύάραβδης: αὰ βά μο πό πά γιη δο βλί ξάιροξὰς ορηπ, εά ξάιροξὰς Chiτης, δο βρίξ χυρ περηπητίξε α γριο-

nao uáibre zle:

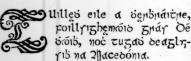
14. [2|gur] do bhig má hiñe me móndáil a néimní hirion buh decibra, nán crhed aonáine onam: ar ainríl do labhaman hibre na hríle neite a briniñe, gun ad ainlríd rin man an gcéana phit an móndáil [arribri] né Citur, na riniñe.

15. Elgur ar lionmrne ná rin acá
zoil a choiserion droibre, ag coimniugad bun numlar rile do, man do gababa cugaib é, maille né paiccer agur

ne chiothuzao.

16. Ume fin atá zámogéaf onam, oo bhiz zun féidin lem beit dána a-rzb ranzle ni.

c a 1 b. 8.



2. Eason a ngáindeág lionman ra mbuaidint móin lén denbad iad, agur gun lion a mborrne no món, cum raid-

bris a noronar.

3. Οίμ (δο nim δρίαδητη δοδίδο) δο δάδαμ τοι τεριαό δο μείμ α πας τη πε, πό ρόγ όγ σιοπ α πας τη πε:

4. Ohá idnino bo běn datennée oprine, an Brára, abur comprin ra

miniordnálar a dzimeell na nrom, do zabáil oprin.

5. Plaur ni do nein man bi doigh agrin, ac cugadan iad rein an cúr don cigenna, agur na diáig rin dúine do toil de:

6. Chum impide do cun an Thitur duiñ do néin man tioñgsth re, 30 schnted re chioc ednithe est a an

ngray ceuona.

7. Ulme fin ainst acá sib iomlán sna histe neitib, a gcheideamh, agus a mbheitin, agus a neólas, agus sa nite dhúthhas, agus a nghádh dán dtíoibhne, gun man sin bhías sibh iomlán sa nghássa man an gceudna.

8. Ni the centur [onnb] a despin ro, ac do bhirth dhuthrair dhoingd eile, agur do dheanbhadh cineil bur

ngháora.

9. Oin is aithe shouth guara an otighedina losa Chioro, so buig an mbeit so raishbhin, go noeannach onne pionbos se an bur sonsa: cum sibre so seunam raisbin, ne na bostainerion.

10. Plyuy poillyighim minicin ya niye. Oin téid yo a yochan didibyi, noch do thionygin cheana, ni hé amáin a dhéunamh, ach bheith pon-

mhan pór oróis bliadain ó rin.

11. Ume sin, a nois cuitible chioch an a bhéunamh, ionus man do bábhain ó thoil no ullam cum a bhéunta, go mabh hamhlibh sin man an gclona chireas sibh a gchic é, bon ní atá agrb.

12. Θίη δά μαιδ ιπτιπ τοπήμαμ ας πεὰ αμ τῶς, ξαδτάμ γιη ῶαδ, δο μειμ α πειτε ατά αιχε, αχως πί δο μειμ α

neite nac bral arge.

13. Plant ni hame [a dentim ro,] cum rocamal [do beit] as doinibh eile, asur ribre do beit rá dointrí af an comhad comthom, cum bun nacrañeri a noir [dróinistin] a piafanarion:

14. lonur zo brónnego a nacennego an bun mafanura man an zceuona, an zleur zo mbiao comenom [goneso:]

15.00

15. Oo peip man atá priobia, * Exod. 16. * an ti [do chring] monan, ni naibh 18. somalicis dise: asur an zi Loo chring] began, ni naib erbro d.

16. Play a brose ne Did, do con an duthar ceudna a zenoice Thirty

bun otimcellya.

17. Oin do Blac re go deimin an bhoroug chee: agur an mbeit ohó ni ra buthafris na rin, do thiall re od toil rein cuzab.

18. Elzur do crineman leir nacridera, an denbháte an a bril desterro ra roirzeul ther na hale ez-

17516.

19. (2lzur ni he amain, ac do tozao e man an zceuona, nig na hezirrib, man fen comditoin agrine, 60 trob an znárra do nimid a miniordnálar cum bloine an tizenna, azur cum Lzo broillyeoctroi] bun mintin no ullamya.)

20. 21n mberch chuin as recha an noiomolta oo nec an bit, ra brainringeri do niten do mhimoronálar

21. Pli mbeit shuin az rolathan bezneiten, ni he amain a bridontifi an tizenna, ar a briadnight na nordine man

an zceuona.

22. Hour do confeman an nognbuata ma pron niu, noc do benbaman 30 minic do beit duthafac a monan do neitib, agur a noir ni ra butpartise na rin, do bhis an noboculy ata aize armbre.

23. 21 a ocrob Cicry, a re mo companacya é, azur mo comoibrize bun octobra: nó a octob an noeanbraitnet, [a riad] teramise na ne-Blargo iad, [azur] zloin Chinoro.

24. Uime fin comis denstar bun nzpaod, azur an monoáilne arrore a numail ooib, a briding in na nezly-

reo.

C a 1 5. 9.



In a otrob immorphalara do beunam do na moingoh, ar iomancacoam repuebao cuzyb.

2. Oin atá fior ullmara bun niñtine agum, ar a nolning monoail aribre mir na Macedonachaibh, faz não 50 beril bliadhrin ó bhi acháid ullam: 10 nar zun bnordnis bun nomthutra monan.

3. Elzur do crin me na denbraitnecara an riubal, ionur nac biao mo

mónbail arrbri diomoin ra zcáilri: azur zo mbiao ribre ullam, man a

oubat me.

4. Oggla má tigio na Macedónaigh miom, agur zo benzio riad ribre nemullam, so mbias asnaine anine, Ean ter oniby, rá meio na monoálara.

5. Ulme fin do byethis me zun niaranac, na denbraitre brorduzao, cum ter cuzaibri boib an tur, azur bun nalmyana & an labnao cheana do chiochuzao noim laim, 10 nuy 30 mbiao ri ullam, man ni [zeibzen] the oronnar, azur ni ne chuadail.

6. Plaur bioo ro an crimne agrib, an ti fiologner 30 tand, if 30 tand benfur re: agur an ti riologuer 50

cius, if so cius beneuf fe.

7. [Tabrao] zać ron [uao] do nein tozna a choice: ni maille ne boitcell, nó ne heigen. * Oin if ion- *Scanraite man he dia an ti bhonur 30 roil- 11.25. bhin.

Rimb. 12.

8. 21 zur ar cumurac Oia an rib- 8. Ecclus. re do lionas do na hole znáraish: 359. 10 nay an brazail bun raith oroibh a Ecomnitie do na highe neithibh, go lionrach rich chum zach nie cheazoibne.

9. (Oo pein man atá reprobta; * oo letingo re, agur tug re do na *Pfal.112 boraib: maipioh a rineuntar 30 rion-9. proe.

10. Play an * ti do bein fiol don *1/a.55.10 Kk2 Trioladóin

trioladoin, agur anán cum beta, go dtugno agur go méudnge ré bhun riolcunra, agur go dtugno ré do tóntab bun brinéuntafa rár.)

11. 21μ mbeit όποι αμ bun noeunam γαιόδημη α nale cap, cum na hale όποπαρα, noc δο bein ρό δεμα τρίδης

briegar do breit ne Oia.

12. Oin do bein miniopanálaf na hornálafa, ni he amáin róinigin do maranuryb na nóm, ac lionyb re man an gceudna the monán broecair do breit ne Oia;

13. Ala mbeit boib the benttaf na minioponalafara at molati De, do bhig bun numlafara an a bent ribh admalac do foir geul Chriord, atur do bhig bun geumañ dionnafng niu rein, atur ni na hole [nomnob.]

ronga, noc atá bun niannas an thun

Brar De lionar 10776.

15. Ulme sin brogecas në Oia an son a tioblaice, nac otis pë tengro foillsiugab.

c a 1 b. 10.

υπιθεό eile, τιμιτε βόι δατότητε ομηδ, τρε πατάπτιγ, 7 έξητας Chrioro, πος αμ πρειτ σαπ δο Ιάτά, [δίος] ίτει εδητήδ, ας δο πι δάπας οπηδ απ ταπ πας δίπ δυμι Ιάτά:

2. 21 f iannin onis Ban [rib dom eignugad,] an can biar me bun láta, cum beit cen dam, leir a ndánar ce-

cum beit ten dam, teif a noanaf ceuona ne a froitten me beit ten a naorf dirne alfibe, merar fin, man do beimir af fiubal do nein na reola.

3. Oin an mbert buin as frubal ra breoil, ni oo nein na reola nimio co-

4. (Oin an nainm cozno ni reolman iao, ac cumarac o Ohia, cum bainznec do legas rior,)

5. 215 cun terigin na hintine ap

gen é réin a naorg eólair de, agur ag breit gach rile rmuaintighe a mbraigdeanur, cum amlrighthe do Chriord.

6 Algur agábral oiogaltur ullam ne oeunam an a nale grumlar, an tan

cominion an bun numlarra.

7. 2In so nëth a braicrena merar rib neite? má atá sócar ag róiñec ar réin, gun le Chiors é, rmuáines ré ro a nir úasa réin, amal ir ne Chiors eirion, gun le Chiors riñe rór man an gcéusna.

8. Oir biod go noting ni eigin ni ra mó do mórdáil ar na cumargh acá aggn, cug an cigenna dúin, cum bun brollamnggeri, agur ni cum bun gcunta an gcúl, ni biad adnáire onam.

9. 21 f 10 hur nac merrize me man bein az cun ezla onzo nem licub.

10. Οιμ ατάιο πα Ιιτμέςα (α δειμιο γίαο) πιώπες, Ιάιοιμ: αγ ιγ μειμό α ρέμγα α Ιάτά, αξυγ πί δεκι είκες πα δκιατικό.

11. 2h ti atá amhró rin, rmuáingo ré an ro, oo néin man bimio a mbréitin thé lithib an mbeit ohúiñ ar láta, go mbiam man an gcéuona oá néin rin a nghiom, an tan bhiam a láta.

12. Οίμ τι Ιαμμοίο γιη τέτη δο έξηται, πό ευμ α το σομόμτυς με δικητ άιμιτε δίος δα molas τέτη: τιδεό πι τητιδ γίαδ, τυμ δά στο πας τέτη μία τέτη δίο γίαδ, ατας δά το σομ-

όμτυς ρέτη με čέτle.

13. 2lc ηι δευημιστότητε μόμδατι ας πα πειτίδ τέτο ταμ αμ οτοίμας: ας δο μέτη μιογήμ πα μιαχία, πος δο τοίμης Οία δύτη, μιογύμ με μογήη ρός χο

roite ribre.

14. Oin ni finemio fin fein tan moż man nac otweras ohinn nofirn cuzybi: oin nanzaman for cuzyb, maille ne foirzeul Chnioro.

15. Ni az deunam mójivála ar na neitib nan toimred dhúin, ar rætirib dan toimred dhúin, ar rætirib daned eile: af ar dóiz lin, an mbeit dá bun zoneidemra az rár ionnib, zo leizrizter

leigrizzen talles reginge cugan, poines a nerbas do bi onam nir na

קם חו סס דסווון פַט טעוח.

16. Chum an troirzeil do renmóin rna chiocaib atá don trob amas oroibri: ni cum mondála olnam ar mazrl orne eile, ar neitib atá ullam

17. * 217 an ti do ni móniáil, deu-* 7er.9.24.

1 Cor.1.31 nam mópoáil ar an otigenna.

18. Oin ni he an ti molar e pein, atá ionmalta, af an ti moltan ón otizenna.

c a 1 b. 11.



O brenn lem zo momchnach ribh beagán nem leimhe: agur for 10mcnis lem.

2. Oin acaim euchman nib, në heud diada: din do ullimizh me rib deinken amain, cum bun deaban-

ta man óis rionsloin do Chinord. 3. Stogo atá ezla onam, man do mell a naitin neime Cubha ne na mebail, to ornuaillaide bun nintinge man an sceudna on trimplings noch atá a Schioro.

4. Oin oá otigió nec do renmonu-5ab lora eile, nác bennamine renmóin, nó da nglacho rib rpionad eile rór zabho cugho me man nec zan πάμ πίασαβή ευχηβ, δοδ ιοηδεύητα έξιι, πο ηδίητητη κόγ δεπάη πόμδάohib a rulanz.

5. Oin rivilimre nac naib bann az an zero dob ainde do na habroalrib

6. Play biod 30 beatim auacamal a mbriaturb, ar ni brilim a neolar: ac do piñes rollur rin bup merzra this amac ina hile neitib.

7. 21 ne gun ciontre me the best dom igliuzad pein cum gibye dandu-Bad, the beit dam as rongeulusas

roirgeil De oroibri a nairge?

8. Do flad mã ezlyreca eile, az Blacas zuaparonl [uata,] cum respbire do beunam ohiby 1.

9. Elgur an can do bi me bun lá-! * Caib. 12. td, agur maranar onam, * mon! leis me mo thom an euroque: ou do to: aingl man beimigne andran: ma

oebnáitnib táinic ó aphacedónia: a-Buy an a nile bley do coimeuday mé rein ó mo trom do leizen onzbrigagur rór comeubrab.

10. Pla rinine Christo 10 ndm. nác dunfristen an mioitrecurra am

dong a zeniocaib na hachaia.

11. Cheo mme? an do brig nach bent znáo azam ohibhre? azá a fior

rin az Oia.

12. Plc a ni do nim, do blindo ror ē: 10 nuy nác ozlubnin cionfáta don during len mian cionfata ofazáil, cum a brazála comcormal nine, ra ni ar a nolingo riad moitrecur.

13. Oin acaid a leicid fin dabydalabh fallya, na lur oibne fallárac, meblaca, oá zoup rein a broipm

abroal Christo.

14. Plaur ni hiongnao rin: óin critio Satán é féin a bfoilim aingil

na roillye.

15. Uime fin ni moji an ni ē, da zernid a minisoni iad rem man an Bredna a broism minisopioe na ripintara, azá mbiáió a zenioc beizenac bo nein a noibneca.

16. Il deipim a pir, ná cuzao eundrine mer orne zan ceill onam: no

la aram rein.

17. 21 mi labram, ni do neist an Tizenna laburm e, ac man nec an a bral dit ceille a ndottar na mondalara.

18. 00 buis 30 notars monan mónicail do nein na reóla, do ceunga

mónbáil man an zceubna.

19. Oin Enlugio yib ocome Ban ceill zo toiltenac, do bris zo bril Tib pein ceillibe.

20. On 10meditroi od mbeijie nge a nording 1 gib, od glaze ned gib, od mbena nec [bup 5000] oibh, da napeonze nec é rein, dá mbuáile nec ribh du d ndons.

21. Ely a otrob eronona a benjam

resh for 516 be an bit ni ar a bent ! nech eile dana, (labhnum 30 miceil- the friediz nir an mballa, azur [man liohe) ataimre man an gceuona dana [rin] do cuaid me ar a lamino. ar.

* Philip. 3.5.

22. In Cabhanohe idoran? a reo migi man an zceuona. In Ignael noh ido? a reò miri por. an oo riol abuáham iad? a reó miri man an 5ce-

23. In ministry do Chaire ido? (labrim man orne miceillibe) ataimre or a zcion [ra cail rin.] Nior lioningre a grotugo, a monsteono nior no mó, a bpinorunzo nior mionea, a nzuair bair 30 minic.

* Deut.25: 3.

24. Fuán me bá ritces * balle ar a hron, cris huaine o na ludaisib.

25. Do zabao do * flatab opam * Gniomh. 16 22. tri huge: do * zabab onam eunuain * Gniomh. do clocab: * orulaing me langbriged 14. 19. thi huaine: do bi me lo zon oroce a * Gniomh. noubaizeun na range:

27.

26. Il naironib zo minic, a nzábab aibneao, a mbrogal biotamnac, a mbrozal ó mo cingo, a mbrozal ó na cingoaens, a mbrozal ra zcatuno, a mbrozal ra brárac, a mbrozal ra bránze, a mbrozal a merz senbhaithec brall-

27. Il otthre agur a mbhireoh choise, a brie to minic, a nocanur azur a niotrn, a othorgib zo minic, a bruar azur a lomnornze.

28. Or cion na neitenya don trob amis, an ni tig onam go laetemil,

cunam na nole estres.

29. Cia bior laz, azur nac bimre laz? cia zeib oilbeim, azur nac bimre dom lorgad?

30. 2 dr eizen mondáil do beunam, if af na neitib benaf nem euzchuar do beun mondail.

31. Plad a rior as Oid, eson aid an otizenna lora Chioro atá bennze do rion, nac brzlim az deunam

bheize.

9. 24.

32. * 21 Noamarcur, so crip uar-* Gniomb. anán an pobril proi an ni anetar, coimeud an cate na Moamarcenac, a ทออาร์ พารา ออ รูลอลาใ:

22. Ple so leiges rior me a gelias

c a 1 b. I 2.



6000 O deimin ni hiomcubaid damra mondail do binam: óin Tructio me cum tarbreach azur tairbeunach an ti-

Benna.

2. Ely aitmis sam nec a Schiors or cron certhe mbliaban deuz o rin, (may an ra zcolzn, ni edan: nó ar an zeolyin, ni edan: atá a fior az Oia,) noch do ruadnized ruar Bur an they nem.

3. Plan ar aitmo oam a leithio rin do nec, (máy añ ra zcolzñ no ar an zcolyn, ni god me: atá a rioy az

Oia,)

4. Jun rudionzeb é zo Dánntar, agur 30 zouaine e bhiatha highoiampaca nac com ou some labat.

5. Oo bear more at ay a ramingl rin do necc: Bideo ni beun mópidal aram pen, mund Logundo e ar meus-

chuarab.

6. Oin dá nais na mian onam mónbail do beunam, ni biaio me nemceillibe: oin deund me a nxinine. Sides atám az conzmáil onam rein, dezla eundrine dom mer, tan man do ci re mē, nó man do clin re uáim.

7. Play degla ainde intine dom breit tan mob, the iomad freime na otarbeuntao, ruain me * 75016 an mreoil, ainzel Shatain, cum zabala do * Ezech. bonnis onam, dezla ande intine dom 28.24. breit tan mob.

8. Oá trob ro do crin me impide an an otigenna po thi, pá na oul uáim.

9. 217 a oubge re mom: if lon ont mo Bragga: oin iomlannsteam mo cumarara a neuzchuar. Ume rin bus no moide mpon mondail do deunam ar meuzenúarzo, 10 nur zo nolnadh cumar Chrioro commise 107am.

10. Uime

to. Unme the bi taime onam a neugenuarab, a numbengeab, a niafanurab, a ngenlenmanab, a nambanab an ron Chnioro: on a nud bim lag, bim laion an can rin.

11. Pladim miceilliúe pê beunamh mópidala: if fibre bo coimeigniú mê. Oip bá coip sam mo molau uáibhfe: oip ní paib mê a gcáil ap bith proi an luf bob áipbe bona habfoalifh, bíou

nac beril eirer 10 nam.

12. So beimin so horbinges comaritais abyoni goingbre maille my
a nnie soisis, a scomarth, asur
a monsantarns, asur a scumarns.

13. Oin chēud i an cáil a nababa rói esligi i eile, muna bē nán léis migi mo thom ongo? tusgo maitem

nar dain ra neuzcontre.

14. Feuc, is ullam a nois me an thes uais cum test cutsis, atter to in critical test cutsis, atter to in critical me mo thom ourse: our ni hi bus moin lassing, at the fein. One ni has an teloin atá delacis ionmus do chuiniutade tá coma na naithec, at as na haitius tá chomhais na cloine.

15. Plany bush no mhian leamy a catem niby1, aguy me pein poy so tabet an yon bun nanmañ: biosh sa meus gransian yib, gun lugarse bun ngras sam e.

oursb: Biogo an mbert bain Blic, 80

Bab me rib nem Bliocar.

17. 21 noguna mē ēudail oprib a otrob ēunorne baju criju mē cuzrb?

18. Oo idny me daternze an Thitur [oul eugrh,] azur do ern me dentrata maille pir: a noemnach Titur edail opist a ni an bit? a ne mae a non repiopist amain do fiublaman? a ne nae eunlopz amain [do lenaman?]

19. In rosti a rif go berimo as sabast an lengeit nob? ar a bei-avings de labramoso a Serioro; af an comtan, a camoe, cum bun beolam-

nnstere.

20. Oit at egyil lem at over oam, nac beyze me tib man at mian niom, agur nach beyze tibhre miti man it mian tibh. Agur go [mbiaio] imperyn, thuch, feath, composio, itiomnao, tiuraniac, lionao [onocimene, agur] cenannac, [eonab.]

21. Desta an deer a nir dustibam, so nir leodro mo Ohia me edurib, asur so scrompe me monan don during do phand dena, asur nach dena achushe ra neamstoine, asur ra ronanedar, asur ra monane do ninnedan.

ca16. 13.

Teaf cuzybh. * a mbeul * Deut. 9. beigi no thin rinne, biaioh is. Bac yle bhiatan an bun.

2. Οο μευμμάτιο πε, άξυς μευμμάτοιπ απ δαμα hug, απηί ας δο δείη δυμ ιάτε, άξυς αμ πρειτ δαπή ας δυμ ιάτε, τξητίοδηπ α ποις cum πα δικητε δο ρωτό μοιπε το, άξυς cum πα coda eile κίε, δά δτιξιό πε α μίς πί cotgeólαδ [κιδ:]

3. O atá fibh ag iannag denbadh an Chniord labhur ionam, noc da bun dtobra nac benl eugenuáid, af atá

cumarac 10n75.

4. Oin biodh zun ceuradh e the euzenuar, mand re por the dumhar de. Oin atamaone por euzenuaidh maille pirion: zicheadh biam bed maille pir the chumhar de bhun dtobra.

5. Feucho rib pein an bent rib ra generoem: cuantange rib pein. A ne nac perad rib open pein, 30 bent 16ra Chnioro ioninb? ac muna daine ei-

ognota rib.

6. Plf atá fil agum go mbiáis a fior agrib, nac cione eiceantta

7. 21zur iannum batchunghe ap

Ohia, gan ribre do blinam nic an bic: bam, do nein na goumar oug an tini cum zo merrice rine do beit denb- Benna dam, cum pollamnizte, azur ta, af cum ribre do beunam neite ni cum reniorda. 10mchubhaidh, biod 30 mbeimigne eidenbita.

8. Oin ni reidin lin ni an bit olnam a nachrish na finine, af an fon na

rinine.

9. Oin bi luatzáin onin an can bimio rein euzchuáis, azur ribre láidin: agur iannmo ro daternghe [an Ohia] man an zceuona, eson ribre do beit dionzmálta.

10. 2ly some rin reniobsom na neite ro an mbeit sam ay bun late, se- relioners noim maille nich rile. Amen. zla mo beit bonb an mbeit a latha

II. 2ln cro eile be, a benbhaitneca, bioò zámoecar onno: bizioh diongmálta: biod desmeirned agrib: שובוט שבוחות בות : לפחקט שמח בקוסלcáin: agur biáis Oia an gnása, agur na riotcána maille pib.

12. Tenno rein ne ceile maille ne * póiz nomita. Cripio na noim rile a * Rómh. mbenar crisib. 16. 16.

13. Spára an Tizenna Tóra Chiord, azur znád de, azur cuman an

epistil phoil absoail chum Na NEalacianach.

C d 1 b. 1.



of Ol abroal (ni o oroinib, na the orne, at the lora Chiord, agur the Ohia atd, noc do top fuar é o man-

buib)

2. Algur na denbhnáitneca uile atá maille niom, cum extregoh na Balácia:

3. Trága maille pib, aguy riotcám ó Ohia atan, agur ó an otigen-

na lora Chioro:

4. Tus é fein an ron an boarsne, cum an propied on specializated so látá, do ném beztonle De, goon an nacane;

5. 215á [bruil] Blóin Bo mógal

na rozal. amén.

6. Ely 10ngnas leam best an nompóż ohib comluat rin cum roirzeil eile, on ti do Boin Tib cum Bhar Chri-

7. 215 nác [roigeul] eile é: ar amáin 50 bril onem ainize od bun mbuáioneo, azur len mian roirzel

Chrioro do cun a neimbris.

8. Plc biod to not namois ne, no ainzel ó nem roirzeul eile do renmoin broib, tan an [troigeul] do nineman do renmoin broib cena, biob re mallŋże.

9. Elimit a dubraman noime, a beinim a noir a nir man an zceuona; cia be olnar roirzeul do renmoin scoib, leit amys de rud do sababa cugno, biob re mallage.

10. Oin a noir an ido ocome, no a ne Oid tegriffim? nó d ni coil na leile do na happdalib, af amain Seunordine idiprim a beunam? 30 deimin dá mur denbháta an tizenna.

mbein zur a noir az deunam coil na nomine, ni bein um renbrogantioe as Chiord.

11. Play do beinim a fior ohibh a sensitaitre, an roir seul so renmonach leamra, nác do nem chrine atá

12. Oin ni ó brine rudin me é, ná do tegrifged me, ac the tairbeunas

16ra Chioro.

13. Oin do cualaba mo combenráid a nallód a zereidem na Niudr-Beo, evon Bo naib me * ab Benlenmin . Gniemh. estari de tan mos, asur oá repror. 9.1.

14. Plant zun mo tamic me an mains a scheidem na Miudnised, ná monán dom maca ramla a merz mo cinio, an mbeit bam ni ar outharize as leningn lyns mo jingen.

15. Bibeb an tan do togge Oid, (noc do crip & leit me ó burin mo máthan, agur do ghoin me the na

Brár,)

16. 21 mac rein opoillyiughabh 10ndm, 10nuy * 30 mbein od jenmoin * Ephef. 3. a mers na scinebac: & a nuáiprin ni & beand me comple he ral agur he reoil:

17. Elgur nion fill me 30 hianuralem, cum na oprinze (do bhi) na naproalis nomam: ac do imitiz me zo Danábia, azur támic me an mair a nir 30 Damaycur.

18. Na viáis rin a zcion thri mbliadan do fill me zo hianuralem, opéucám Dheoain: agus ofan me na

rocd cris la beug.

19. Plaur ni raca me nec an bit

20.215ur

20. Plaur rna neitib ranibirm cuguib, peuc, togbuim Oia opiacingi, nat breug oo nim.

21. Ma biáis fin táinic me 50 chiocaib na Sinia agur Cilicia,

22. Plany ni raib eolay oram do rein meascriona as eslavib thine ludaise noc do bi a seriord.

23. 21 amáin so cualasan, an ti so bi sán ngenlenman noime 70, go Brail re a noir ag roirgeulughash an creisim, so rgrior re roime.

24. Ply Tubadan Bloin so Ohia

bom tob.

ca1b. 2.

Sur a goioñ ceithe mbliaban beug na biaig rm; bo cuaib me ruar a rir go Mianuratem ma non ne bannabar, an mbneit Chierr mom

man an zceuona um croefa.

2. Egyr if to help tarpheunta to budit me ruar, agur to crip me a geeill tout an roifgeul to nim a renmoin a merg na gemetad: af tou during tob ombheince aga a leit, begla a geail an bit go miotriñ go diomoin, no gun riotar.

3. Ple por mon entres oriaent an Chicur so ti um enterta, a timeellfennas, bios so nait re na Shneu-

Bach.

4. Agus sin an son na noenbháiteach brails a so bí an oceoltóg a steinoc do teultóig a steinos do hat na scoinse atá agri a Bonios dum an moneit sá dioinse:

5. Dá nac deuzaman unnam an red uge amáin, ionur zo branças ri-

rinne an troirzeil atribre.

6. ?[ξυγ όη ομητης ξ α γκίτιτεαμ cáil είξιη οιμόςμοης δο bείτ, ξιό be man δο bάδαμ μοιώε γο, πί bεπαπ γε * Rimb. 2. δαώγα: * πί αμ ρεμγαιπ δηνε bhίογ met αξ Οία. Οπι απ δρεμ γκίτιτεαμ δο bείτ οιμόειμο, πίομ δημεδαμ δάμμ αμ πο τεξυγζγα.

7. Plè go contrápid só rin, an braicrin sóib gun tabas roirgeul an nemtimeillgennta lemra, man [so tabas roirgeul] an timeiollgennta le Deadan:

8. (Oin an të do orbrit do 1) headan cum abroaltafa an timbilizerita, doibhit Të dainra man an Eceudna

bo trob na zcinebac.)

9. Play an naithe do Sheumur agur do Chephar, agur Ocom, an a bril mer beit na bporongib, an ghar do tugado dam: tugadoan a lam der a demut d'uman damya agur do Ohannabar; cum rime dimter cum na temedat, agur tao féin cum an timeillgenta.

10. Uf amáin 50 mbias crimne agrin an na bofris: an ní céudna agá naib mé réin duchafac cum a béanta.

ti. Uzur an tan tanne Desant to hancischia, so rer në a navnë a cuonn, sin so trill re a ropesas.

12. Oir ful tangaban bream annige of Sheumar, so cait re bias a broce na geingeac: at tan eig ter soib, so teulto re aguy so rean re [niu,] an mbert eglat so nom an lur so bi son timenollegnias.

13. Affur bo bádan an cho eile bo na ludhfib man an gclona ag cluáinengh na hoid: 10 nay gun táinnn-gedan bannabar róy né na gcluáin.

14. Of an tan do conduct mit, not i an tilize direc do fiubladar cum finine an troirgeil, a dubit me ne Dedar na briading i ne; má atá tura, agur tu ad lúdige, ag caitem do beta nein na goinedac, agur ni nein na Miúdige, cheo fá gornen tu driachd ar na cinedachd, aithir do déunam an na lúdigib.

15. The, ath an Mudrition of na-

nesacrb,

16. Ale mberch frog agrif, nach rontan onne the oibuists an neft, at the cheroem lora Chioro; so cheroemane a Miora Chioro, man an eceusina, influr so rontage riff the cherusha, influr so rontage riff the cher-

का मह्दवः ठ० छेमाँह नवटं राज्महन्हर्द्म

* Rimh. & reoil an bit * the orbnigib an nera.

17. Play má zeibten rine an bpatacyb, [azur rin] az iannyo an gronta a Schioro, a ne 30 bent Chiord na ministin as an boxad? nan leize Old fin:

Oir má cógbrim fuar a nir na neite do les me flor, do nim ciontac me

19. Oin acaimre ther an near, manb don ner, 10 nur 30 mbein beó do

. 20. Oo ceurao me má pron ne Chioyo: zièco atám beó, bioo nac migi regod, de Chiogo atá beó 10 nam: a-Bur an beta cartim a noir ra zcotrin, if the cherdem mic de caitim i, noc do Brading me, agur tug é rein an mo ron.

21. Ni ag cun gráy de an gcúl ataim. Oin má [tiz] ther an ner rineuncar, ir zan abban rudin Chioro

bár.

c a 1 b.

a Shalaziánaca zan ceill, cia mine provóga broibh, ar nác zéillreo ribh don Finne: azan tarbeunas

16ra Chiord orois home to a briaing-Ti bun ful, an na ceuras bun merz?

2. Dá mian prom yo amain oroglym uáis, an ó oibniztis an neafa ruanaba an rpionuo, ná ó eiroear an cheioim?

3. 2ln britzi commiceillibe rin, an otoruzao oroib ra rpionno, zo máo mian nib a noir bun zeniocnuzas ra

breoil?

4. 2ln 30 diointoin offiling ribh a nointo fin do neitib? af for may dio-

5. Ume fin an tido bhein an forondo so faring oxoibh, agur oibni-Thear rubhailcishe mionbhateacha 10 mgh, an the orbhighthigh an hera,

bein Christo, aguy ni the orbhigibh I no the errost a cheromb [60 bhern reido?

6. Elimist do chero * abraham do + Gein. 15. Ohia, azur do meradh dó é man fi- 6. pincar.

7. Ulme rin if thate oxois, an dnung [atá] don chetogin, gun ab

iad fin clan abraham.

8. Oil du na faicrin noime don TEMIODETIM, BO Tronsach Dia na cinebaca the cherden, so forgeil fe noime laim Oabnaham, [as não] * b1- * Gein. 12. áibh na hrile cineodca an na mbenu- 3. हेवठं राजाबर्भात.

9. Ume fin an open [atá] don dnejdem, ataid ridd bennite maille

ne hábyaham descretomec.

10, Oir an meio atá do trob orbnizted an nega, ataid giad poi an mallag. Oin aca ygniobhcha, * ar + Deut. 27. mallishe zach ron nach ocomhnus- 26. shen and hale neitibh aca reniobhtha a leabhan an neara, chum a noeunca.

11. Elzur ar ni rollar nach rontan éunorne ther an near a briainn-11 De: * oin ar the cheidem marer * Hab. 2.4. an pineun.

12. Zibed ni on cheidem an net: 17. Eabhr. * ar an ti beundy ido, mario re thio- 10.38.

13. Ple opuargal Chioro rine ó mallar an nera, an mbere oo an na beunam na mallar & an ron: oin atá

reniobeha, * ar mallage gach con + Deut. 21. chocoan a zenañ.

14. 10 nur 30 ottucras benacash abnaham cum na zemejač a Nióra Chioro, cum rine orazail zellamna na rpionuide the cheidem.

15. 21 oheansplaitne, if do nein nóir oconna labram: bioo nac biao an ar connao orne, an mbert oó dam-Bnizte, ni crinen einec an zoul e, a-Buy ni cuntan tuilled an bit lery.

16. 2hares ir Oabraham azur da riol tuzao na zeallamnacha. Ni aba re agur so na riolersh, maje loo biadh re az labhaint] an mhonan: ach man do [laibeónao re] an aon,

[ag náo] agur bob fiolra, agán ab ē

Chiord é.

17. 21zur a deinim ro, nác conmen an mer noc do torns a scion certine zceud azur deic mbliadan briced na diais, an connad do daingni-Bes nome ne Dia a strob Chriors, a neimbrig, 10 nay go genneed re an zellamum an zoul.

18. Oin mar on ner [218] a not-Brefini [tis ri] rerod on ngellamin: ac tuz dia [i] zo rron dabhaham

The Bellao.

19. Ume yin cheud e an her? if nme do hóponise e ap you rapriste na narcheantach, zo teaf con triol dá ndeapnadh an Zealladh: an na ónduzhadh nir na hainzlib, the láim eldiningdontona.

20. 217 an terdinmedantoin, ni ne

hone: af ir rone dia.

21. Uime fin an beril an ner a naons shellamhnacha Dé? a brao uáin rin do náo. Oin da mbeit ner an na tabat, len breidin beta do tabật údód, 30 deimin is thes dn mer do tiucras fineuntaj.

22. Plè opâs an reproberin na hole broine bunta proi pado, ionur 30 desubantion an Bellamin o cheidem 16rd Chiord, don on the chelder.

23. Ple ral tains an cherdem, do constati rin fá rmar an nera: asur do dunas oprin cum an cheidim, do bi ne haons a coillyiste.

24. Ulme fin a fe an ner pa 1801-וחמובון לעוח בס באוסים, וסחער בס

rontrie rin the cheroem.

25. 21r an over don cherdeam, ni berilmio reasoa raoi reolmhaisis-

26. Oin atá rib nle bhun zcloin az Dia, the cheidem a Miora Chi-

17. Oin * an meio agrib do bairbes a Bonioro, so enneby Chioro

28. Ni bril ludise na Breugac, ni bent roon na dron, ni bent fen ná ben: óin ir con fib rile a Nióra Chiora.

29. Play már lé Criord rib. ar rib riol abraham zan ampar, azur oignize do nein na zellamna.

C 1 1 b. A.

60000 logo a despir, an reo bior an toigne na leans, nach bruil ditrin an bit eidin é azur renbrozantnie, bios

50 bent na tizenna of cion Bach

2. Plch bi ráoi lur a coimeuda, azur rán lur an a mbi a chunam, zo tear na haimrine do óndrigh an ta-

3. 2lf man an zceubna rine, an zan do báman an lenbrib, do báman a ηδιδιμγε κώι είδτογηξιό αη τγάο-Bail.

4. 21 an scomlionas na hammine, do crin dia a mac rein uach, do ginedo ó mindoi, [agur] do ginedoh ráoi an ner.

5. Chum na oprinze do bi ráoi an mer oruanglas só, tonur so brige-

migne dit cloine.

6. Play so brig go bruilti bun Boloin, do * cuip Oia uao an bhup * Romb. zenoibilb rpionad a mic rein, Zoiner 8.15. abbá, atá.

7. Uime fin ni renbrozhantrohe tu perda, ac mac: azur mar mac, ir oighe tu man an zceubna bo Ohia

the Christo.

8. 217 an can fin an mbeit saoibh zan eólar de azuis, do bios rib az reinbir do na déeib, nac bruil na noceib o naorin.

9. 217 a noir ó atá eólar De azuis, nó rór eólar De onuis, cionar Filler rib a nir an na ceustoruizibh euzenuário umearbacha, dán mian nib beit a nir ra broinge.

10. Di coimeus aguib an laetibh, azur an mioruib, azur an aimrenzib,

azur an bliabanzb.

11. 2ltá ezla onam bun otimcell, Bull Bo blomkout do trilliget me tem 1 2. Tapperim

Romh. 3.9.

* Romb. 6.3.

12. Tangam dathchringe ours a Senbraitne, bigio man miri, do brigh To berilimge man jibye. Ni ognnaba euzcoin an bit onam.

13. Play atá a fior agrib gun the euzemuar na reola do renmoin

me broib an roigseul an tur:

14. Play ni paib tancrine na Brain abrib के mo catubabya um peoil: ac do zababa cuzno me man amzel De, [nó rór] man lóra Chioro.

15. Ulme rin chéo i an cáill ronay do bi onab? our do nim oridonare bioib, go mbenfad rib, da mad eidin ē, bun rile rein amac ne na ocabec odmyd.

16. Iln a naobangin an berglim um námyo azyb pán bpipiñe oinigin oib?

17. Ni ne máit atá terznáb acabyan oroib, ac bá mian niu rine do cup amac uaibre, 10 mur 30 mbiao ter-בחמט משעוטרו טטוט דפוח.

18. 21 ar mait an terbháo ne beit to riongrose a ni mait, agur ni he amain an tan bimre bun lata.

19. Il clan bez, azá brilim a nig ne modnyb bun otimcell, no 50 noelbtan Chiord 10775.

20. Plyur do brenn lem go mbein buji látha a noir, cum mo zota báthuzao: oin ataim amanurach onto.

21. Inirig bam, a onem len mian beit faoi an ner, an gelan fibh an mer?

22. Oin atá y zniobita, zo nabadan diar mac az abnaham: mac aca ne hinit, azur mac eile ne mnroi groin.

23. Elzur an mac do bi pir a ninit, ar do pein na reola nuzao e: af an mac do bi mir an moroi froin, ar do bniz na zellamna nuzad é.

24. Plan eile ne tragin ar na neitibre. Oin a riad ro an da thiomna: Tiomna ohiob azán ab é azan é ó fliab Sina, beingy clan cum oroinge.

25. Oili ar ionan agan agur Sina, rliab ra Manábia: azur ar cormyl i pir a Manuralem atá a noir an, agur atá ri pá skongre maille ne na cloin.

26. 21f atá an Tianufalém atá ruar from, noc ar mate ouine uile.

27. Oin atá y priobita, * bíoch * Ifai 54. Kaindecar ont a ben aimnid nác bei- I. nen clan: neub amac azur eiz, a ben nác bral ne niodnab: óin ir lia clan na mná treizte, ná na mná azá bril Fen.

28. Ulme fin a Senbhaitne, if fine * clan na zellamna do nein 17 aac. * Romh.90

29. 217 amril do bi a nuáingin an 8. ti nugao do nein na reola az zenleningy an an ti [nuzab] do nein na rbionize: if man fin atá a noir man an zceubna.

30. Sibes chés a dein an remob-Trin? * Teils amad a nimit agur a . Gein. 21. mac: óin ni biaió mac na hinilte na 10. oizne máncon ne mac na mná rcoine.

31. To deimin a denbhaitne, ni clan don inite rine, ac don moroi froin.

c a 1 b.



Ime rin rerno ra trioippe leun fron Chiord fin, agur ná bigió a nir an bun zonepall ne cring na dáoinge.

2. Feuc, a desprimge Dol pib, * oa * Gniombe otimeillägnntan rib, näc benge ribh 15.1. table an bit a Schioro.

3. Oin do nim oridonnis a nis do zac ron timeillzentan, zo bral oriacroh & an ner rile so comilionas.

4. 2ltá an meio agrib frantan ther ian ner an bun noelugao ne Chloro: 60 threby o thay.

5. Oin atamyone they an youmyo 6 cherosin, as things he octors nd Fineuncara.

6. Oin a Miora Chions ni bent eirer an bit a otimoillisennas, ná a nemtimoilligennas: af a zoneideam. סוטחוצבר בחב שחמט.

7. Ely mait do motaba: cia crim Toinmers ontib, fá beit umal don fi-

8. Mi on ti zonner rib, [taimo]: an bhorousas ro.

9. * Seunnbei

* Lebhit.

19. 18.

rile.

10. 2led muinizin azumya ayribh ra otizenna, nác biao rib an atan-ושל וחודות : בוטפט מח דו ביקופר טעמוםnes onto, bidio re rá breit oamanta,

518 be an bic e.

11. Play a sephinaitne, má nimre man an greuona an timbilizennao do renmoin, eneud pa bent zentenmin por dá beunam onam? 30 deimin atá r Bangl na choite an na cun an gout.

12. Do brenn leam roy an onung erner mioruaimner ours, 30 mbeioir

an na nzennao uaib.

13. Oin a benbhaitne, ar chum roingi do zoined rib : amáin ná deunzo an troinre na cionrata don colyn: ac bigio pein as reinbir da ceile the zhao.

14. Oin coimlioncan an ner rele a nconbhētih amáin, * zhádně do co-

manya man tu pēm.

Math. 22. 15. Plè dá naib rib az chin azur 39. Rómh. az fluzao a ceile, cabingo de nibh 13.9. nác conforten yib ne ceile.

> 16. Ulme fin a deinim flublish fa rbiongo, agur ni coimlionggo rib mi-

anzur na colla.

17. Oin bi miangur na colla a naons na rolonnoe, agur na rolonnoe a naong na colla: agur atáid ro contranda bá ceile, tonar nac reidin lib na neite ar mian rib do beunamh.

18. Play ma theophysich his his an roionno, ni bralti proi an ner.

19. Trilles eile, ir rollar oibneca na colla, man atá abalthañar, ropioptacar, nemplome, macnar,

20. lobalabrab, pireóza, námaday, imperin, comontay, miorgry,

confboid, cendphric, einecer,

21. Thút, dunmhanbhadh, mir ze, chror, azur a ramail rin, an a laburn pib poim láim, amost do inig me orois noime; nác braze an onung oo ni a ramhail ro, oigher moghara Òé.

12. Plf a re ar to passon rpio-

*1 Cor. s.6. 9. * Seupende begán taibin an troy | pind, gradh, gaindechar, riotcain, roisio rada, cençar, nun maicheara do beunam, cheidem, macantar, merandar.

23. Ni bral olized a nadaz a ra-

mist rin.

24. Oin an opung ar le Chioro, do ceuradan an colan, maille ne na toil agur re na miangurab.

25. 2par beo oum ra romano, riublam man an zceudna ra rbio-

26. Ná bios oril a nzlóm biomróm agrin, ag cun catrige an a ceile, ag Thut në ceile.

C a 1 b. 6.



Denbraitne, má Bremisten nec a zoom an bit zo hoban, tuggire onem rpionabalta a jamil jin do orne an a air ne rbionad

centara: az cabác de ler rein [a onne] nac comprise catuzas opera man an zceudna.

2. 10mchro úalroe a ceile: azur man fin cointioners ner Christs.

3. Oin oá rroilio eundane é rein do beit eiperac, an mbeit do gan eirer, atá re mellta an a intin pein.

4. Ple deunam zac ron a oba pein. ognota: azur man rin biáio adhbhan zámbecar arze od trob pem amain, azur ni do trob onne eile.

5. Oin * 10mconuis gac ron a ualac * 1 Cor.3. Fein.

6. * Tugas an ti tegrifften fa * 1 Cor.9. mbreitin, don ti tegrifger e, noin dá 14. uile maiter 76.

7. Ná melltan rib: ni zaban Oia TEIZE cize. Oin zio be ni fiolonner nec, a re an ni ceudna beanfar

ré. 8. Oin an Ti fioldrings don cho-150, buainfix re thuailliser son cholyn: af an ti fiologyer don forograd, buáinfig fé an beta mantanac don rbionno.

9. 21F.

* 2 Teffal.

9. *217 az deunam matega, na bimid tunnged. Oin bengum iona am rein, muna noedam a neimbriz.

10. Ume fin an red atá an tám aguiñ, deunam mait do na huile disinib, agus 30 mostinos do lus emuise

an eneroim.

11. Oo ci rib raringe na liche do renob me cuguid ne mo laim rein.

12. Ply meio leu mian iad pein do taipbeunad go, priamad ya ecologi, cuinto driadul opundre an timbill-gennad do gabáil duguid, amáin degla go nointeoi genlemmum opurta an yon choite Chioro.

13. Oin an onem yin pein atá timcillegnata ni coimeuduid riad an nef: ar ar mian niu ribre beit timcillzenata, cum mondala do deunam doib

ar bun breat.

14. Bives nan leize dia 30 notnuinte monvail, at ar choit an otisenna lora Chiord, the bruil an rosal ceurod asumpa, asur miri as an trosal.

15. Oin a Nióra Chioro ni bruil eitef an bit a otimbilltennus, ná a nemhtimbilltennus, ac ra gonutu-

Sao nuao.

16. Plzur an mēto riubaltur nein na niagladra, riocdain azur znocee

onnia, agur an Irnael.

17. O to dinach ná chhiệb dunbuine mioruáimnes opamea: ôip iomchuim um comp comanitada an cigenna lora.

18. Bhára an dtibenna lóra Chiord maille në bun ppionuid, a den-

braitne. amen.

epistil phoil absodil chua Na Nephesianach.

c a 1 b. 1.



TIER Ol abroal loga Chioro the toil De, cum na nom atá a Mepherur, azur cum na onumbe cheider a Miora

Chioro;

2. Braga maille mib agur fiot-cam o Ohia an nata, agur on otigenna Toya Criord.

3. * Bloin agur molas do Ohia, "2 Cor. 1.3 I Phead. I. eason data an otigenna loga Chiord, noc do benuid yin le zac uile benacao rbionadálta, rna neitib nemba, a

Schioro: 4. Plimuil bo tog re rin angan, rul do chutuizes an doman, 10 nur go mbeimir nomita agur neimiciontach,

δά lάτζητοη α ηχηάδ.

5. Plaur do néimicin re obranne beit dize rein a narc cloine, the lord Chiord, an a fon rein, do hein bez ruin a tola rein.

6. Chum molta zlóme a znár, the a noedna re rine zparamuil an [a

mac Braode,

7. 10nd bruil rudyslab aguin, the na ruil, (maiting car na bostab) do nein ráibbrir a znárran:

8. The an tion re cuzume, a nuite

egna agur tuigre:

9. 213 בסולון ועבמה העוחה אעוחהומind a tola, so nein a segruin rein noc do cuin ve noime niy rein,

10. 21 minioropalar coimliontana haimfine, na huile neite noc atá an nem agur an talam do chuiniugad a Boen a ceile a Bonioro.

11. 21 a bruilmione tosta, & an peimeines pein opouiste an ti oibpi-

Ber na huile neite, nein comale a told rein.

12. londy go mbemigne, len torased dois do beit asan a Schiord,

cum molta a Blomerion.

13. 21 a bril bun nooigre man an zceuona, an zclor breithe na ririne ohib, joiggeil bun glanaigte, Then crines por reula onto ian zoneidem obroib, the Thionad momita no zellamna:

14. Plan ab é is zell conancha dan noignefine, go ter orn a reilb an rainy, cum molta a floinerion.

15. Ulme fin an zelog dámpa man an zceuona, an cheidim atá azzbre ra ocizenna lora, azur an znách do na hosle ncomob.

16. Ni 1857nim od beit as breith broecas an bun fon, as commusach

onzi um unnzzis:

17. lonur 30 ociubras dia an ocizenna loga Chiogo, atd na Bloine rbionad egna agur poillrige ohroibh, cum errion odomáil.

18. 215 roillyiughash rul bhun conoide: cum a rega do beit agribh cheud i manizin a záhmaran, azur cheo e raiobner bloine a oignefa rna mommib:

19. Elzur chēd ē noimēud a cumar dan deroibne an onem cheider, do nein

oibniuzas a moinneint,

20. Noc do oibnis re a Beniord, an tan do tog re ruar o manbrib, a-Buy do tribio re e an abeir fein &

21. So hand of clon gad The uafanánafa agur cumaf, agur neint, azur tizening, azur zac nle anma

bá nainmnizten, ni ra riozalra amáin, ac man an zceuona ra rozal atá cum tefa.

22. Plyur * so chuin re na huile * P[al. 8 6. neithe rior rá na choruibh, azur zuz re na chean e or cion na nuite don neglar,

> 23. Noc atá na comp dize, na coimlionas as an ti coimlionar na

hale rna halib.

C d 1 b. 2.

க் வி நேத்க்:

Sur [do beodhnigh re] ribre, an mberth oibh manbh a gerontybh agur a bpea-

2. 21 a nababa a nallóo az riubal, so help nois an traozailse, so nein an phionya azá bral cumara a natein, azur na rotonizer oibnizer a noir a zcloin na herumlara.

3. 215á nabhamainne zle man an zceuona na zcombheany and a nallóo, a nanmhianybh na colla, az tabhát a tola rein don cholyn agur do na rmuaintighibh: agur do bhaman ó nadifin an zeloin na reinze man cách.

4. 21ch Dia noch atá raibhin a othocde, the na mhonghabh len sha-

ons re rin,

5. 21n mbeit ohuin ror mant the ciontroh, so choimbeoungh re rin maille në Chioro; ir le znarzoh rlanaisten rib.

6. Plaur so comicos re ruar, a-Bur do comingio re [11] & neamh

a Mióra Chioro.

7. 10 nur go bhroilly eóchach re rna haimreanish atá chum teara, raidhbhnear notionmhan a zhnár, the mhaithear oban otaobhne a Mióra Chioro.

8. Oin ar the shar ata rib an bun rlanuzao the cheroem: (azur ni uáib rein ro: ar Tiobhlacabh De.)

9. Ni ó oibrighthib, oggla go nolnao rondrine udill ar rein.

10. Oin at time a obstion, din an zenuzhuzhaoh a Mióra Cnioro chum degoibuiges, noch do ullimash Dia noimh laimh, chum rine so riubal tonta.

11. Uime fin biodh an coimhne a-57, bh, an mberth shaoibh a nallós bhun zemeadhachuibh ra breoil, oa nzointhi an neamhthimchillteannach mir an [ourns] od nsomitean an timchill zheannach, so nithean le lá-

mrs ra breoil,

12. To nabhabhá ra naimrinrin a neuzman Chniors, an mberth stoish Ban buáin agribh né maichear priblibe Typael, agur bun zcoimizteacrib do conantrib na zellamna, an mbert oith zan minigin, azur zan Dia an bit assb.

13. 21 a noir a Mióra Chioro, atá ribre do bi an udinib nemcomzanac, an bun noeunam companac, the

Fril Chrioro.

14. Oin ay eigion an gioccaine, noch so nine don sinn andon, azur so bhuir rior balla meachonach na

Teón me:

15. 21n zoun a naimhdeanry an zoul do the na reoil, [eachon] ner na naitentas maille nir na honorstibh, ionur zo nolnao re conorne amain nuao do ohiar an fein, az deunam riotcána.

16. Plaur 30 nothabh néibh an áon iad né dia a níonchomp their an Benoith, len chan re an naimbenar

an scul.

17. Play an ocer só so joirzeil re riotcain dibre nach naibh na compan, agur don during do bi na

18. Oin * if this from atá an fli- * Rómh. 52 je ap ron, pē bul a rtec cum a natap, 2.

מ ארסוח דףוסחדם.

19. Ulme fin, ni beriti ni fa mhó bun zcoimiziecis, ná bun zcoizenióchib: ac bhun lug concarchnech so na náomhrsh, azur bhun lur tizhe

20. 21 mberch oib artighte an Mm rondapondament na nabydal, aguy na braidheadh, an mbeit dióra Criord pein na chloich chin ag an ccuainne:

21. 217 a brayañ an tegry rile ruar, an mbert bo go cent cengrite ba beile añyan, cum [bert na] tem-

poll náomita ya otizenna:

22. 217 a bhril ribhre man an gceuona an bhun gcomhthógbháil ruar, ionur go mbiach ribh bhun ceaghir chomhnische ag Oia ther an rpionisc.

c a 1 b. 3.

277 a naohbhanga, acáimge Dól um bhnáighe Oióga Chiogo, an bun gonga, a cinecaca:

2. Má cualabá reshmañtar gráf De tugas shamh bhun

otrobya.

3. Oin gun thoullyigh te bhamh bo nein thairbeunta, an nighoiama, man bo rghiobh me noimhe go haithgheann:

4. 2lr an réidin libh an na léu-Bhadh dhibh, meólurra a nrindiama

Christo do tragin.

5. Noc and haimpenas elle nan coillaige oo clanas na nocine, oo rein man ata ye a noir an na coillaige oo oa abyoalas nomta, aguy oa caisis, they an aponas.

6. [Cason] go mbetoir na cinesacha na gcomhoighniobhbh agur na gcomchonp, agur nanpáinteamhríl an a gellamnaran a Scrioro, ther an

roirgeul:

7. Iln a noemnao minitoin ohiomta, nëin tioolisce knat De tugao bamh, maille në hoibniushaoh bniokmhan a

cumaryan:

8. Ohamra, an ti ar lugha do na hale naimabh, do tugad an gnár ro, *Galat. 1. [eadhon] * raidhbhegr dóchúantag-16. te Chaigra do foirgeulugad a merg na gcingdad.

9. Elgy a coilliugas so na hale scoints, ches e cuman na ranoramhna, noc so si colarate o cur an somain a Noia, noc so chucas na hale neite the 167a Criors:

 10. 10παγ 50 ηδίπτωι α ησιγ κοίίαν τμέν α ηεκίτην, εκπα έμκγαμητί Όξ, δύαγαμάνη ακτιγ δο δυμαγηδή

an nem :

11. Oo nein an neimciñib fionnysbe, noc do niñe re a Nióra Chiord an

otibenna.

12. Ur a bral dánaf agañ, agur rlige ne dul a rrec maille ne dócar, rne cheidem añran.

13. Unme fin iappism datesinghe, gan fib do bul a nanbesine the mo budibentishe an bun fonta, noch af zloip dioibre.

14. Ola a naobanja filleam mo Blifine bathain an otisheanna 167a

Chioro:

15. 2ly a naimnighthean a nite

बरंबमार्वि रे nem agur र द्वावंक.

16. 10πυς το οτίμδηκαδη τε δήίδ, δο μειμ ζαιόδηις α έλόιμε, δειτ λάιδιμ ηεμτώαμ τμε πα γδιομήδ, γα δήπε δου τόδ α γτιέ.

17. 10 muy go notinad Chiord comnyde the cheroem an bun zenoidib:

18. 10 nay an mbert oibh an bhun brueumugas agur an bun broñoamentugas a nghás, go mas réisin libh a coimriugas maille nir na hale nómab, chéo é an leites, agur an ras, agur an soimne, agur an ainse:

19. Plaur eolar no oindeine gnáda Chríogo do beit agno: cum go lionrade gib né hale iomláine De.

20. Ume gin don ti lên pêldin na hole neite do deunam zo hiomancach tan man ianumos, nó man gmuáinemid, do néin an cumas oidnishear ionain,

21. Oon ti rin, bloin ra neblir, the 10ra Chioro, o ohine 80 oine, 80

rioxal na rioxal. Amén.

c a 16.

ca16. 4.

* Phil. I.

27. Coloff.

1. 10. 6

I Teffal 2.

2. I 2.

Ime rin rinimre & mbeit um bhaige an ron an tigenna, battringe ourst, * riubal baoit man ir iomtrbaith

bon zam cum an zoingo rib:

2. Plaille pir a nifle umlar incine agur cenrar, maille pe poigio raba, ag iomeur ne cerle a ngráo:

3. 213 deunam ditcill & condaf na rbioprode do coimeud, a scoimensal

riotcand.

4. Ευπόρηρ, αξυγ είπ γδιομαδ ατά απ, απηί τόγ δο ξοιμεδ γιδ α nêunπηπιξιη δυμ ηξαμπα.

5. Cintigenna, eincheideam, eun

bairogo,

*Mal2.10. 6. *Ein Noid, agur atá na nale, noc atá ór cion na nale, agur trer na halib, agur iomabre ale.

7. 21ε τυζαό ζράς δά ζαε άση αξηπ δο μειμ πιογημ τιού laice Chri-

oro.

* Pfal. 68. 8. Ume fin a dein fe, * an noul to fudf a náinde, go nug fé an bingo a mbhaigdenar nif, agur tug fé tioblaice do dictinib.

9. 21 F 30 nogeno re ruar, cheo ir ciall oó ae 30 nogeno re rior an tur man an Sceuona 30 hionaonoh

safanaca na talman?

10. In ti do cuáid fior, a re an nec ceudna do cuáid rúar to hánd ór na hale neimab, cum na nale do tionad do.

* I Cor.12.

11. Unme fin * tuz fē opunz ánnize na nabydalab, azuf opunz eile na brándib, azuf opunz eile na forbifzeulab, azuf opunz eile na náodanizib azuf na luf tezagfz:

12. Chum na naom do cengal go diongmalta ne ceile, cum orbite na minoronalara, [agur] cum rollamnigi-

te comp Christo:

13. To ter out in the a mondar an creating agur eolair mic de, man onne tomlan, [agur] so nein mior the containe Christs:

14. lonur nác beimir ó ro amach an lenbrib, bán mbogab agur bán nglúaraf rá gcuáint né gac rile raneun tegrap, né clernab báoineb, agur nir an ngliocar ceilge an a mbíb ag lrigecan cum melltóinef:

15. * 21 an mbert ohum an len- * Zachar: mrn don finine a ngháo, fáram rna * 16. hale neith cum an tí ar cen an,

[goon] Chioro:

16. *O na brajañ an comp nle, * colof. 2. an mbert só go cent coimennante, 19. agur olutaigte ne telle the toimitengal na nule ball ne a gcoimlíontan e, maille ne hoibriugas bhíoghan so nein mioran gat éunbul, rar iomitibais cupp, tum a follamnugte pein a nghás.

17. Ulme fin a beinim fo, agur cógbra an cigenna briadnife à, gan fibre do fiubal refoa, man fiubliso na cinedada eile, a noiomáoiner a

nincine,

18. Plad bruil a otrage an na oallas, an mbert both na acomingtich oo beta oe, oo brig al namber atá ionta, * the chuar a schoise. * Rómb. ?

19. Noc an mbert boil gan motu- 21. gab 107ta, tug iao rein do mionane, cum gac nle nemgloine do beunam maille ne gaint.

20. Ple ni man fin rudnabare ros-

15m Chrioro:

21. 2há của labá ē, aguy má tệgrygeas rib rir, (amrl atá a nginhe a Nioya,)

22. Eup coin sáoib so pein na ceus coinfignation an rendine * so * coinfignation and coinfignation of a coinfignation of a coinfignation of the coinfignatio

23. Play beit odoib an bun * nat- * Romh. núaouzao a phiongo bun nintiñe. 12.2.

24. Plan an orne núdo do cun 10mmb, noc atá an na chutugad do néin de, a brineuntar, agur a brionnaomtar.

25. Ume gin an noedlugad pig an mbreig baoib, * labrad gad aon a- * Zachar. ggb a ngipine pe na domanggn: oin 8.16. ag byll ba deile giñ.

M m 2

26. * bios

chun Na Mephes.

* P[al.4.4: deunzo pado: ná mágo bun brenz zo bul na zneine proi:

*Sium.4.7. 27. 2 Strur ná tuzyo áit don Oiábal.

> 28. 2ln ti do piñe 5010, ná 50000 ni ra mó: ac zo mao luárte olnar re rrotan as orbniusao martera ne na lámyb rein, ionur zo mbiao ni dize ne thabhaint bon ti ain a bhril niaranur.

29. Ná zized bhiacan an bich trudillize amac ar bun mbeul: ach zio be [briatan] foznar cum pollamnritte, 10 nur 30 octubrat znára don

lur eirdera.

30. Play ná crinió boilzer an rbionno nomica De, len comes reula

onno zo, lá an ruarlite.

31. biob Bac rile renbur, agur sac amsiber, asur sac reps, asur Bac Bannta, agur Bac itiompao, an ná tozbáil uáib, maille pir a nyle

22. * Digió rochoibègé, Thóc ge * 2 Cor. 2. 10. Coloss. 3. δά ceile, αξ ταβέτ maitemna, uáib, 12, 13. amril tuz Oid man an zceuona maitemnur oroibre a Schioro.

ca1b. 5.

Ime fin biziore bun luf tenmana De, man cloin grá-075:

* Alzur grubliso a * Edin. 13. 13 pháo, amal oo Bháoa Chioro rine, azur tuz re e rein & an ron, na opnáil azur na 100bát vezbalno oo Ohia.

*Coloff.3.5. 3. * Biogo romiópadar, nó neam-1 Testal. 4. Blome an bit, no raint, na haimnisten amain ban mers 100, man ar 10mcubaro do momos :

> 4. Ná Záinnremlar, na comnách brot, ná cháid cainte, noc ir neithe nemeubaro: ac zo mao renn [116] bneit

burbecary.

5. Oil atá a fior ro azzi, nac bril orsher a mosar Chmord agur

26. * bioò renz onnib, zivedò ná De, az roniopno an bit, ná az onne rantac, noc ar ren 100 alabums.

6. Ná mellao (inec rib ne briatmis diomonieca: Oin tis fent De an ron na neitenra an cloin na herum-

7. Uime rin ná bizio na zcumañ. 8. Oin oo baba an uainib ban ndonicabur, ar a noir ban rolar ra otizenna: riubhlio man cloin an trolair.

9. (Oin atá tonas na rbionzoe ra note mait, agur fineuntar agur

ripine.)

10. Un mbert broib as benbach ches é an ni iona mbi sezzoil an Ti-

Benna.

11. Play ná bios cuman agribh ne hoibnighibh neamhthanbhacha an doncadny, ac 50 mai luaite nib bá loruzao.

12. Oin ay známeding l ne a niñifin amain, nd neite do nid flar of

13. Bibeb bib na hole neite pollar, an mbeit boil biomolta on trolay: óin a re an rolar do ní zac ní roillyize.

14. Uime rin a bein re, * murzzil * 1/a.60.1. a orne atá ao coolao, azur éiniz ao regam ó manbob, azur do beuna Chioro rolar ont.

15. Ulme fin tabnito oá bun nge *Coloff.4.5. cionar do tiucrao pib riubal zo háec: ni man opens san esna, ac man opens eznice:

16. 21z ruarzlas na haimrine, so bniz zo bralio na laete zo holc.

17. Uime rin na bizio nemzlic, ac Trigio cheo i toil an tizenna.

18. Plany na bigio an mirge ó rion, sona bril cheof: ac bizio an bun lionas son rotonis:

19. 21z labat në cëile a ralmib, azur a brongb oraza, azur a zcain-TICIS ybiopadálta, az yeinm, azur az Seunam ceoil son tigenna an bhun Benoiotib.

20. 215 breit brogeair do fron ne Oia atap, a nainm an deigenna 16-

ra

ra Chioro, an ron na nole neiteañ.
21. 215 deunam umlara dá ceile a

nezla Dē.

*Col. 3.8. 22. * ?l mná bigió umal oá bhun Tit. 2.5. bfennb féin, amnl [oo biao yib] oon 1 Phead. Tigenna:

3.1. * 1 Cor. 11.

23. * 21h a nabbah zuh ab ē an ren cen na mná, amal a rē Chioro cen na hezlare: azur ir ē rlánaizteoin an capp ē.

24. Ume rin amri atá a neglrr umal do Chriord, zo mad hamlrd rin [biar] na mná dá brenrib rein an Bac

einn

* Coloff. 3.

25. * 21 έιομα, δίου ξμάυ αξηδ δά δυμ πηάιδ, παμ δο ξμάσης ζμίογο α ης ξίηγ, αξυγ τυς γε ε τειη δ α γοη:

26. lonur go nolinao nomica i, an na glanao oo a nige ny ge, they an

mbnēitin:

27. Chum a beunta bó rein na hegligr glóringt, gan cáibe gan carrab, ná ni ar coringl riu rin: ar ionur go mbiab ri nómta neimiciontac.

28. Ely amino y in ay cóin do na renno a mná do phádugad man a Bconpro rein. An tí pháduger a

ben, a re rein znadnzer re.

29. Oin ni tuz eunonne niam róg ruat dá reóil réin, ac do bein beta azur cludad di, do nein man do bein an tizenna don nezligr.

30. Oin ar bill oá conpran rine,

oá reóil azur oá chámab.

* Gein. 2. 31. * Óá bịng ro pháphi ở chine a 24 Math. acả agur a macả, agur biao re cen19.5. Mar. guilte bá mhói, agur beið a phón na hróinteóil.

32. Ely reschéto món ro, ar ar a Chhioro azur an a neztra a labumm

re

33. Unme in Bhaiseas Bac aon agis a ben, man e pem: af go mbias an ben estach normh an bren.

C d 1 b. 6.



* Chlan bizio umal da bun * Col.3.23 naiznib azur da bun maiznib ra dzizenna: din ar
coin ro.

2. * Taba onóin ooo ata agur * Exed.20. ooo mata, (noc ar ē an cēuo anthne 12. Deut.5. maille ne zellaman)

3. 10 muy go mbiao nat ont, aguy 15.4. go mbiao rao yrógyl agad an an ota-

lamh.

4. Οίσης α * αιτρέζα, πά βρογός- * col.3.21. το βυμ τοίαπ τουπ κοιμτο, αι τόξβης γύας ταδ α δτετμές, ατης α βροιμέξδαι απ τιτέρμηα.

5. 21* rentrogant ritio, bigio um- * col.3.222 al dá bun maigironib do nein na reó- Tit. 9. 8. la, maille ne raiter agur ne chiot- 1 Phead. 2. nugao, a briorgloine bun genoisedh, amril [do biao rib,] do Chrioro.

6. Ni az deunam rembire don crail, man an lur do ni coil na ndosine, ac man rembioganciais Chriord, az deunam coile de d choide:

7. 2 aille με δεχτοιί ας δεμησή γειμβίγε, αίτη δου τιχεμησί, αξυγ πί

80 6001115:

8. In mbeit a tera aggb, zió be mait do deunar zac con, zo benze re a lúaider ón deizenna, már dáon nó ron e.

9. Plang a maigigoni odungoge na neite couona obobgion, az cup baga an zcul: an mbert a tega azab,
go beal bun maigigoin poin ain neam
man an zcouona, azug * nac bheal * Roah, 2.
reucan oo pengange ee a coile aize. 11.

10. Fá seois a senspáitpeca, bisis nepremap γα δτιξέρμα, αξυγ α

zoumar a removion.

11. Chris tomps animat De go halice, tohur go mas petoin lis regain a nasag fliggesomer an Otabail.

12. Oin ni në fril azur në froit oo niomro rbann, ac në huafananth, në cumafris, në phongravib an ooman, vopcaorr an troëtailre, në opocrbio-paorb, noc ata rna hionaorb anba.

13. 111ma

máil De 50 halide, cum 50 mad reidin nor blad mo beil maille ne dánaf, cum lib cup na naonz a ló an maranny, rescheibe an troirzeil do pollysuzad agur rerain an schiochugas na nale sain: neiten oroib.

bun lernació an na zenernuzao ne ta ar, man ar eizen dam labát. FINITIE, AGUT AN SCUN EIDIS OFA NA

Fineuntara 10mmb:

zeil na riotcána rá bun zcoraib.

cugno rgiat an cheidim, the na otiucerso ohib rele facte tintize na onocrbionnoe do mucad.

17. Plany Babyo curyb closus na rlainte, agur cloidem na rbionn-

de, eton briatan De.

18. 2lp mbert oib as upmise do rion, he sac rom she upingse asur atornice ther an rolongo: agur ag rge ra ni zceudna maille ne zač rle buanay azur zzoe an ron na nzle

Goloff.4.3. nrom. 2 Teffal. 3.

13. Ulme yin zlaczó cuzzb an- otiubantroi bam cumay labanta a

20. Oá brilim um terde a ngei-14. Ulme fin regro, an mbeit dá ben: 10 nur 50 ndeungh dánaf laban-

21. 21 10 nur go mbiao rior d-Eribre & na neivib benar momra fa-15. Plaur broga ullimite roir- Bur] chéo do nim, poiltreocuio Eichicur denbháte dioghairec, agur 16. Agur tan Bac nie ni Blacoo minigoin biler ga otigenna, na hole neite ohib:

> 22. Noc do cun me cuguib a otimcioll a nabbare rein, 10 nur 50 mbiab rior na neiten benur nine aguibre, azurzo ociubnao compuntar oá bun

BCHOIDEIB.

23. Stoccain my na denbraichibh, azur znáo maille ne cheidem o Ohia atan, agur on otizenna lora Chi-

24. Enara maille my na hole ordinib znádrzer an otiżenia lóra 19. Agur an mo jonra; 10 ur 30 Chioro maille ne nemthuailles. Amen.

epistil phoil absodil chun

ca1b. 1.



Ol agur Timoteur rentrogantagio lórachioro, cum na nale nóm a Nióra Chioro noc atá a Ohfilippi, maille nir na herbugabh

agur my na deocanuib:

2. Grafa maille nib agur riotcain ó Ohia an nata, agur on otigenna lora Crioro.

3. beinim buidecar ne mó Ohia

zac uán commizim opuibre,

4. As rindeunam unnunge maille ne saindear, um uile suide an bun ronga uile.

5. Do bhig bun gcumuin his a troiffeul, on gceud lá gur a nois.

6. Ih mbet dam denta ar an ni ceudnara, eson an ti do tionifuin obd mait ionuib, so scuinte re chioc unnte, so lá lora Chioro:

7. 2hán ar cóin dam an bhethugadra do beit agum onuib uile, do bhíg go bruil rib agam um choide, go nababa uile páintec hé mo ghára né lin mo géiben, agur mo coranta agur mo daingnigte an a troirgéul.

8. Oin atá Oia opiaonuire agum, an meus mo orfle ionnib uile o preumac mo choise a Nióra Chioro.

9. Azur iannum ro oaccunge, bun nzhaora oo lionao ror ni ra mo na ceile, a neolar azur a nuile cuizre:

10. long to notified the na nette at their at to meide the first an or to la Christo.

11. Iln mbert lionta do toppituis fineuntara, not the 167a Chioro [lio-

nur,] chum glóine agur molta de.

12. Play ay mian niom a fior so beit aguib a benbháithe, na neithe táinhla bam gun éinib niu bann oin-bencuir so cun an a troigéul:

13. lonar 30 bruilio mo cuibristere an ron Chrioro oinnibeine an reo an Phalair uile, agur rna huile

aitib eile:

14. loñar gun móide dánar na coda ar mó do na denbráithib ra dtigenna, cum na bréithe do labet go nemeglacean meirneac do gabadan cua ar mo cubrigible.

15. Oo ni brem dinige go bentita Crioro bo remmonuciao tre thut agur the compond, agur brem eile the

begtoil:

16. Οο πί δμεπ ασα Cμίστο δο γεππόμυζα τρε conybóis, πί ό ιπτίπ βίοιη, αξ γισίζη οδίβ το ξεπρείδ τη εξε βυάιδεμτα α τος πα ξεηβρεί ατά ομαπγα:

17. Ple open eile o grat, an mbeit a fera aca, go berilmre an mo chun cum reroa an ron an troirgeil.

18. Chéo eile máres? atá Chioro fór sá renmónugas an gae euncon, már a nior [finine] nó fór a brinne fein: agur so nimre sá bhig ro gáinogéar, agur fór so seunas gáinogéar.

 Οίμ ατά α ἐιος αξυπ ξο μαἐκὸ γο ἐυπ ρίἀπκἐτε ὅαπ τμε bhuμ πυμπκἐτεγε, αξυς τμε ἐυπξηαὸ ιοπ-

lán ybioproe loga Chiogo:

20. Do pëip map atá mo jiflagur mo minitin 50 gëup pir, nác cespe ritten aonáine opam a nóin ní, ach maille pë sach fle dhóchar, amhuil [bo táppla bám] a piam, 50 námbeocan Chiord a noir man an zceuona um comp, máy thể bệta nó thể bár [é.]

21. Oin ay eudáil damra Chiord,

már beta nó bár dam.

22. Plaur oá [otezming oam] beit beó ra zcolna, [bidio re] tanbach odm: agur chéo do beungh do no-Bain, ni god me.

23. Oin atám a zeumzac an zac trob, an mbeit dam ponman an beit pá nein, azur an beit a brock Chnjord: óin ni bral an ni ar renn ná rin.

24. Sloed of marants oldre me

Friec ra zcolnn.

25. Sigur atá a fior denbita ro azum, zo branfad azur zo noeunad commise bun brocker ale, cum ribre cup an bun naons, agur cum saindecar cheidim:

26. 10 nur 30 lionpas bun luath-Zámre a Mióra Chioro dom trobra, óbeit bam a nir a láta azaib.

27. * 21máin 10mchro rib rein 30 *Ephef.4.1. Col. 1. 10. cubaio do roir zeul Chrioro, ionar da I Teffal. 2. ocizio me azur zo braicred rib, nó dá naib mē uáib, 30 brzged rzeula onis, go brilti az ringe a nioin ybiopro, agur ag cup le ceile beinincin a zoneidem an troirzeil:

> 28. Play ná bioo esta na oprinse criner bun naoris opris a scail an bit: noc if comanta repriorda soibfron, ac flaince ohibre, 7 fin o Ohia.

> 29. Oin tugas shibre a nairgio an ron Chniors, ni he amain cheisem shib an, ac man an zceusna rulanz an a ron:

> 30. 21n mbeit don compac ceudna atribre, noc do concaba 10 nampa, azur a noir do clienti [beit] 10 nam.

> > C a 1 b. 2.

Ime rin má atá compuntar an bit a Schioro, má atá rolar an bit znába, má atá cuman an bit rbionn-

be, má atá thuáise an bit nó thóche:

2. Coimlionro mo zámogčara, ne beit dib denintin, dronghab, deuntoil, [azur] deinbheitemnar.

3. San einni the conrboid, ná the Bloin biomoin, ar a numlar intine merao zac ron zun renn nec eile na é

4. Nan ab iab na neite benar nir rein beunar zac ron dá de, ac zach ron na neite por benar ne oroinib eile.

5. Uime yin bioò a nincin ceudna 10775 noc do bi For a Miora Chiord:

6. Noc an mbert bó a bronum de. nán mer re na rlad beit bó coimionun ne Oia:

7. 21 r do con re e rein a nemfrm, an noul of a mof reporogantrze, an na beunam cormail ne ordinib,

8. Elgur an na razáil a briozá man orne, do irlig re e rein, an mbeit bó an ná beunam umal zur an mbár, eson bar na choice.

9. Pln a naobanyin oo anong Oia To no and man an zceuond, azur TUZ TE dinm bo of cion zac rile anma.

10. long go conomido gad nle zlun dainm lora, [edon zluine] na neiten atá an nem, agur an talam, azur proi an ocalam:

11. Plzur zo natómeócaó zac nle tengro zun ab e 167a Chioro an Ti-

Benna, cum Bloine De atan.

12. Ulme fin a cainde amil tuz rib umlar uaib a zcomnzoe, ni he amáin dom látgre, ar a noir 30 mónmon an mbeit bam bun breuzing, riotuzze bun rlánuzao rein maille ne raitier agur ne chiothugao.

13. Oin a re Oia oibnizer 10776 an coil agur an Eniom, do nein a bez-

tola.

14. Oeungo na hale neite zan

monban azur zan calloio:

15. long go mbiaio rib neimcion-Tac, azur nemuncoidec, bun zcloin nemlorns as Dia, a mers opoiccinio choroa, eioin a bril rib az beallnuzao man lochnanzo roillre ra trozal.

16. 215 ringo breithe na betha

uáib amac, 10 nuy 30 de lucras ohi- fá na cun cugas, 10 nuy an na faicrin omya móndáil 30 beunam a 16 Chriord, nan mot me 30 diomhroin, agur חמף ליסלף אם שם סס סוסותיסוח.

17. Ple por biod go berglim dom 100bgt an min 100banta agur rembire bun zcheidimre, atá luatzáin opam azur zámogtar má pron libbre rile.

18. Un ron a nabba ceuona denagre for luation agur zamogear

má pron promya.

19. Plany atá manigin agum ya otizenna lora, ne Timoteur do chun cugnib go haitgenn: 10 nur go mbéin desimhermis, an brazail fera cheud ar con ohibre.

20. Oin ni bruil a rambril agum an rebur a incine, do neoc an a mbiad cupam na neiten benay pibre to out-

nardc.

21. * Oin rido na neite benar niu rein iangro na hole, [agur] ni hiao na neite benar ne hióra Chiora.

22. 21 dtá fior a senstafran agribre, goon ba noguna re minioronalay um pocare ra roirzeul, ambal so seunam mac a brock a atan.

23. Ulme fin atá fil azum pir a brenga do cun [cuzab,] comhlúath azur biar a rior azum chēud bhur con bamh rein.

24. Plyur acá mynigin agum ra otizenna, 30 otiuckio me pein man an zceuona cuzzo zo haitzenn.

25. Bibeb do mher me gun maranac, mo senbrate epaphrositur so cup cuzzo, mo comhorbnize, azur mo commission cogno, agus bun ocerdere, dzur an ti do foin onam a nam mo marangy.

26. Oin oo bi ron a choice 10n-Thre Tle, azur do lionad e do tripre the na clor proibre so haib re las.

27. Plaur go deimhin ro bi re lag a brozur don bar: Ziveo do niñe dia thoche d, agur ni ha amhain, ar onamed man an zceuona, which nach biad doiligg an min doiligg onam.

a nir oroib 50 nzeuba zámoecar rib. agur 30 mas lugarde mo soilgerra e.

29. 21n a naobangin zabno cuzno e ra ozizenna maille nir a mile Baindecar: agur biob cion món agrib

an a rambulgion.

30. Do brig 30 ocamic re 50 5an don bar an ron orbite Christo, agur nán crn grm an a anam, 10 nur 50 5 complianção je a naperbaio do bi onamya a otrob bun reinbirre.

c d 1 b. 3.

Uilles eile a sentinaitne, deungo zámogčar ra oci-Benna. To deimin ni leirs lem na neite ceuona do

reniobao cuerib, agur ar ni rabálta

ohibre é.

2. Comheudris rib rein an maonrigib: comheudrig rib rein an onoclur oibne: coimheudns rib rein an an BoomhBennas.

3. Oin ay rine an timeilligennas, noc do ni reinbir do Ohia a rbiopino, azur do ni zámbečar a Miora Chiord, agur nac connen an monigin ra

breoil:

4. bioò zun reidin lemra rór beit manigned ar an breoil. 2nd roilen einec eile zo breudan je mhanizin do cun ra breoil, ar mó ná rin reudaim-

5. * 21n mbert bam Timeillzennta * 2 Cor. 11. an tormad lá, do cined Irnael, do 22. theib Ohemamin, am eabhaide do na heabyrigib, * am fairinge do nein an . Gniomie. nera.

6. Re hiomad znáda do niñe me Benlenman & a neazlay: do nein an ceint atá ra ner, do bi me neimicion-Tach.

7. 21c na neite do bi na neudáil azam, do mer me zun diozbail iad an

You Chrioro.

8. Play for so bemin, megram gun 28. Ulme in ba moide mo buitar biogbail na hile neite, an you eolair no oinnoeine tord Chioro mo tizenna: I a naine boib, noc mudiner an neitibh agan leig me biom nd hale neite an a ron, agur merrim nac beril ionta ar roilec, 10 nur 50 ngnobhachrin Chioro:

9. Plaur go brigti anyan me, gan beit dom fineuntar fein [tiz] on ner azam, ar a nrineuncar [tiz] the cheidem Chniord, an rinentar [ata] ó

Ohia the cheisem:

10. long go moido dithe agum Arion, agur an cumar a eireinge, a-Bur in cuman a pennoe, an mbenth sam som cup a zcoramlar chota ne na bar:

11. [Dá reudain] an ociucraoh biom an euncon, norain so heireinze

na manb:

12. Ni he 30 painic me cena, no to bealim for an over cum eniche: af acaim as niot [opéucain] an ociucrao siom for breit [minte,] do bnis 30 nusao onam cena ne 16ra Chioro.

13. 2l ognopáitne, ni megram Bun

nuz me ror minte.

14. Plc | 80 nim | ein ni amain: an mbeit dam as denmad na neiten atá an mo cul, agur az beunam mo bhitcill cum na neiten atá nomam, niotrim 50 dian cum an comanta, do mian luáibera ánosánma De a Mióra Chi-

15. Ulme fin an meio oninn aca bionzinalta, bioò a nintinge azzn: ac má tá rib an athannac intines poilly eocho Oid a ni ceuona ohib.

16. Bibeb riublam & an naons ra ni cum a ocanzaman, do nein con nia-Fla amain, agur bimid demincin:

17. Pl senbhaitne, bizio ne ceile bun lur lenmana azumra, azur cabrus de don opring frublar do nein na herumlana do beinmione ohib.

18. Oin atáid monán az riubal, rán laba me jub zo minic, azur rá a beglim as sul a noir od inigin oibh, Zun naimbe iad do choic Chniord:

19. Elzán ab damnuzao a zenioch beigenac: [agur] agan ab é a Noia

Talminoe.

20. 21 f ar an nem atá an 50011benjaione, * an tionad of a bril fil "I Cor.1.7. agrin roy ne ter an trlanaisteona, Tir. 1. 13. an tizenna lora Chioro:

21. Noc ennrer an Beong thuaillize a natappac chota, cum a beunta comcormal he na comp zlónman rein, ther a noibhiuzao len reidin less na hole neite for so cup paos

C a 1 b. 4.

Ime rin a sembratine Braa bacha, od bril toil mo choice, mo rolar agur mo conóm, reggo man ro ra

ocizenna, a [benbhaithe] znábača. 2. Simim bateringe an Ebobiar, a-Bur Broim Sinciche, beit deinintin ra

ocizenna.

3. Plaur ripim bateringe ontra man an zceuona, a companzi cantanais, cungnam pir na mnaib, noch do nine diccioll maille niompa ratroirzeul, azus maille ne Clemeny, azur my an zero eile dom lur cabanca, * azá [brzlid] a nanmaña a leban na * Taisbeux.

beta. 4. Oeungo zámoecar do rion ra 12. 6 21. otizenna: a beinim a nir beunroh. 27.

zaindecar.

5. Dios quaimner bun nincine pollar do na hole dicimio. [atá] an ti-

Benna laim nib.

6. Ná biob nó cunam neite an bio onzb: ac ra nzle ni bioò bun mannatry poillyiste so Ohia, a numinise agur a nationnée maille né breith broecair.

7. Agur coimeudrig riothcham De raphizer a nule thurse, bhup Echolote agur bun nintineca a Miora

Chiord.

8. Trilled eile a denbhaithe, 516 be an bit neite atá fininge, Bio be a mbolo, agur agá [oceio] an glóm meice [acá] chómga, gió be neice [aza]

[atá] cent, siò be neite [atá] slan, siò be neite ar siu shaò, siò be neite an a bril ogsteiro, má tá rubailcise an bit, asur má tá molao, so mao hido biar rib a rmuáingo.

9. Na nerte róy do roginm yibh, aguy do cialaba, aguy do coñcaba ioñamya, deunnoh iad: aguy biáid Dia na yiotcána

maille nib.

10. Play do gab gáindeiar go món ra dtigenna me, do bhig gun einid dib ra deined mo cúnamra do beit onib, cór an ní do bí na cár onib, ac nác brúanaba ám.

11. Ni the hidrands a deihim to;

a staid a beglim.

12. Ply edl dam bert muigel, agur ag edl dam bert lomlan: ga ngle are, agur gna hale neith do tegagged me, në bert gareè agur në bert ocanac, në bert lionta agur në bert a niafanar.

13. Tiz ohiom na hale neithe oo oeunam, the Chioro noc oo nentazer

mē.

14. Thậi rin ir mait 00 ningbậre beit páintec nem buáisintre.

15. Elgur for atá a fior agribre a Philippiánacha, a otorach an

troiffeil an tan do rag me Anacedonia, nan noin effort an bit inum a feuntur tabanta agur fabala, ach ribre amain.

16. Oin [an mbent bam] ron a Oternalomica, oo cringby cusam uant

חס טס, דסוווהוח חס מומדמחהן.

17. No he go beginn as ianninoh cabancay, af amain as iannino comas no lionning cum bun sconcayye.

18. Fuán me a noir na hale neite, agur atá mo tenfáit agum: co lionas me an aglacas sam á Cpaphnositur na neite [táinic] uáibre an balas segbalas, an mosbát taitnemat, ar a bral gen ag Dia.

19. Plany pointio mo Ohiara Bac nle nnerbno oa mbia onnbre, oo nëin a ranobur maille në zloin, a Niora

Chioro.

20. Play gloin do Ohia, goon an natione so rosal na rosal. amen.

21. Tenno nib gae nie nom a Niora Chioro. Chino na denbhaithe atá um poedre a mbenar cugno.

22. Chilo na noim he a mbenaf cught, agur go monmon an onem ata

do lur Tize Sheurain.

23. Enára an otisheanna lóra Chioro maille nib rile. Amén.

epistil phoil absoail chup

c d 1 b. I.



Ol abybal lóya Chioyo the toil De, azur an benbhata Timoteur,

na noembratan noilear a Niora Chioro, a Boologre; Braya maille nib, agur riotean o Ohia atam, agur on

otizenna lora Chioro.

3. Desemble a brose në Oia, azur në hatë an otigena lora Chioro, az oëunam upurë oo rion an bhun ronra:

4. Οη τμάτη τά σεύαιαπαμ 10mμάο bhun σεμειοιπή α Νίογα εμίογο, ασυγ bhun ησμάο δο ηα hale κόπαβ:

5. Phi ron ná mrinithe atá an na cun a gcoimeus bun noineill à neamh, atá brúanabh a túanartháil noime, a mbreitin finine an troigteil,

6. Noc támic cugribre, commaith rir an nooman rile: agur bo bhein tonao úaba, man bo bein bun mergra ón lá rá gcúalaba agur rá brúanaba eólar a gnár De go rininge.

7. 21mml for do foglym ribh o epaphnar an Econmygnbroghanzmoh Enddad, not atá an bun ronra na miniroin oiler as Chioro.

8. Noc For do Follyis ohume buj

ngháiga they an ybiongo.

9. Ulme rin on la ra zcualaman, ni renniò da beit az unnite an bun ron, azur az attinte ribre do beit lionta deolar a toilerion, a nile ezna azur trere rbionadalta;

10. Tonur 30 riubaltas rish man ar cubais son tizzna, maille në na

toil bo beunam yna hyle neitib, ag tabet toingo uaib ya nyle begobe, aguy ag pay a neolay be:

11. In bun nentugat maille nir a nite nent the na cumar glormanran, cum na hite poigide agur pulaing maille ne gayidecar:

12. 215 breit brogeday my a nate, not so mine rine nomeubais chum cosa sorgher na nóm ra troillre.

13. Νού δο γώρ γιπ ό εμπαγηδή απ δομέαδης, αξυς δο αταμμης γιπ το πιοχάς α πιο ιοπήτη τέιπ:

14. Ion a bert an eugralas agrin the na ert, [eson] matchecar na bekas.

15. * Noc atá na iomáig don Oía * Eabhr. 1, dópaichig, na céidgin na nhle che-1.3.

16. * Oin is leisen do churrzed * Eiin.1.3. na hole neite, not atá an nemh agus an talamh, sóraicsig, agus dóraicsig: más andtalamh, sóraicsig: más andtalamh, nó tigennys, nó úafanánaf, nó cumhafa, af leision, agus an a fonsan do churrzed iad ole.

17. * Play atá féin poimh na hale 1 Cor. 8.6. neitib, agur ir thiorion feraio na Elin. 1.3.

hole neite a broid a ceile.

18. Play at eition cent culto na healith : * agan ab é an totaché, * 1 Cor. 15. an céidein ó manbrib, cum aindcent 20. Taib. do beit aige of cion na noile.

19. Oin do togg an tate a nile

iomlaine do commise anyan:

20. Egy na hose neite do deunam pieto jus pein tribosion, an ndeunam sioticana the fost a choicesean, mar a talamiad no a nem.

21. Elgur fibre do bi a nation.

bur

bun scomisteins agur bun namois, מה לעו חוחכוח דופ סוסכסולחוקול, סס אפוטוץ קפ מ חסוץ סיסום,

22. 21 zcopp a reóla rein, the bar: cum bun noeunta nomita zlan, azur neimciontac na riabhngre rein:

23. 20á comnisen rib so rondameintec dainzen ja zcheideam, zan beit ohib an bun nathuzao o manizin an troirzeil do cualaba, agur do ningo renmon dá Bac zle chetúp atá proi nem, dá bralimre Dól am mimyoin.

24. Nóc do ni a noir záindecar an Ind neitib Enlingim an buje fonga, azur comilionar razell budioenta Chrioro am reoil, an ron a comprion, goon a negligg:

25. Od nogundo minigoin ohiom, do nein resimantif De, tuzas sam bun otrobya, cum breitre de so comliondo"

*Rem. b 16. 3.9.

26. * In prindiama do bi polais-25. Ephef. te o tur an domn, agur o ne na rinren, ar a noir atá an na foillriugao טע ווכוויולויוסיו,

27. Oan toza Oia a poillyiugas, chéd é raibbher Bloine an irindiamanyre a mers na semedac, asán ab ē Chioro ē bun merzra, monizin na Sloine:

28. Not do nimione renmon, as tabát rózna bá zac cón, azur az tegurs sac rom, ya nole egna, cum gae con do tabát a látá iomlán a Miora Chioro:

29.21 ni cum abenime as beunam Siteill, an mbeit bam as rbainn do nein man ownizer a orbinuzavyan 10 nam 30 cumarac.

C d 1 b. 2.

1/1 do brenn lem zo mbiadh a fior agrib, chéd é méud mo compro an bun ronra, agur an fon na onnige

atá a laodicea, azur an ron na meide nac bracis mains rabreoil:

2. long go mbias rólar a a conoidib an mbeit boib blutige ne ceile a ngháo, agur a ngle raiobnior rainventitar there, cum eolair mindiamna De edon a natan, agur Chrioro:

3. 21n a bralio na hale ionimura

ezna azur eólair rolaize.

4. 217 a deinim ro, desta so mellpao eunorne rib ne hónaoh bniatan:

5. Oin biob nac brilim bun lata ra scolan, sies atam bun lata ra rbiopho, as deunam saindecair asur as reucain bun nonorise, asur bainsne bun zenerdim a Schiord.

6. Uime rin amil do zababain an Tizenna Tora Chioro cuzzo, riublizo

anran:

7. 21n mbert ohib an bun beneumuzao azur an bun brollamnuzao an, agur an bun noamsmusao ra schei-ठेला, ठे० ग्रहाम मात्रा ठे० टहुइन्द्रहुं दार्ड, az lionao an oib maille ne breit bribecar.

8. Tabirio bun name nib, nác mellthis eines yis the fellyamnar agur the melltoined Siomkoin, do nein tháprze na norome, oo nem čeuotorazeo an doman, azur m do nem Chrioro.

9. Oin atá a nole somláme obiazard na commise angan 30 companyi-

10. Plan atá ribre ap bun lomlionad any an, noc ay cen don rile uaranánaý, azur do na hale čumaý ab.

11. 21 na britti man an zceuona Timeillzennta, ne timeillzennas nac laimhbheunta, az cun chanp phanbh na peóla ohib, the timbilizeannach Chrioro.

12. The mbert dib adlyce ma pron * Romb. 6: my the barroes, an a noemable er- 9. emise roy má pron pry the cheroem orbne De, do top e ruar o manbist.

13. * 21 guy so aitbeoons re rit- *Ephefiz.I. re maille pirion, an mbert ohis mans a bestavois, azur a nemtimeill zennas bun breola, as maitem a nyle flego 81,15;

14, 211

14. 2h remor reminime na nononses do bi an navnene do, asur do bhi contraphoha dhume do tos re ar a tribe i, asa sugmad don choic:

15. 2/z rábbab na nuaranánar agur na gcumar bó, bo tarbém ré go rollar [iab] an noul bó an réin go

caithéimec of a 50101.

16. Uime rin ná damnnige činech rib an ron bio ná dige, ná dtób láe roipe, ná tán pě nuáid, ná a dtób na rabólogi:

17. Nac bral ac na raile do na neitib atá cum tera: ar ir le Chiord

an conp.

18. Ná mellas eunogne pib, a numla inciñe agur a ocabec onópa oamglib, sá rácas pem pna neicibh nác brachs re piam, an na lionas go onomáin pe hiñciñ a colla pem:

19. Play nac conginan yé an cen, ay a bragan an conp nle, ay mberch bo gan nyerbarb bluturge në chërle the alturb aguy the combengaltyb,

rấy thể rấy bể.

20. Ume rin má rūdnaba bár má nrón në Chioro, ó ceustorngib an somain: cheo rá bral rib man sróinib caiter a mbeta ra rrógal, ag lenmum sonsuigtib,

21. Ná ben pir, na blair, na láim-

118?

22. Noc téro urle a othuárilezh në na zelejfao, oo nërn artentao a-

Buy tegrits na nocoine.

23. Neithe agá mbí cáil eagna onnta, γα τγειμδίς cumuio oroine údta réin, agur a numlar incine, agur a nemcoigilt an cripp, ní a nonóin à bit oo rárao na colla.

C a 1 b. 3.

W.

Ime yin má beiyéipée yibh má nón né Chioyo, idphysö na neite atá yūdy, ya nionao añ a bruil Chioyo na

iribe an ber de.

- 2. Dioù bun noril yna neith atá yuar, agur ni yna neith atá & talam.
- 3. Oin atá rib manh, agur atá bun mheta rolaigte má nión né Chiord a Noia.

4. In tan foillreocan Chioro, an mbetaine, foillreocan ribre for an

can fin a nglóin má náon nig.

5. Ume fin closois but mbill talmine, * fortopacaf, nemiclone, * Ephof. 3. pon colluse, annian, agur faint noc af 100 aláonas:

6. The na ociz diozaltur De an

cloin na herumlara.

7. In a nababage for as riubal a nallos, an mbert shib as cartemh bun mbeata ionta.

8. Olf a noir critic uats na neiteri uile, rent, brithe, opioicmhéin, compato ralac ar bun mbeul.

9. Ma beunuib breuz ne ceile, 6 cuingba an renorne bhib maille ne na zniomantuib:

10. Elgur ó enneba an onne núas iomuis, not atá an na atnúasugach a neólar, oo néin íomháige an tí oo chutais é:

11. 2ffan nách bhruit Fneugach agur túduige, timchillgeamhadh agur neamhtimchillgeamhad, drie bantha agur Scitian, dáon agur ráon: ac Chiord na uile agur an rna huilth.

12. Ume γιη cuintoh iomuibh, man [cloin] togta naomhta ionmhuin Θε, imghe τρόταιμε, caoine, umhlar in-

tine, centar agur roisio:

13. Els tabhairt iomchair dhá chéile, agur as maitheam dhá céile, má tá seanán as neach a nadhuish an oile: amhuil tus Chiord maitheamhnar dibhre, so madh hamhlid rin [dhéunar] ribre.

14. Plf of cion na neithenga nle, [biosh aguish] cappethanaf, noch af coimhcheangal siongmidaltafa an.

15. Plaur biodh riothcháin De ag niaghlughadh bhun gchoidheadh, chum a bhealtí pór an bhun ngainm

a neunchomp: agur bighiah brideach.

16. biodh briathan Christo na combnuishe ionuibh so raiohbhin ra nuile earna: oá bhun munaoh arur oá bhum oceasurs rem a ralmobh, azur a bhronuibh molta de, azur a Reamticibh rbionadalta, az deunamh | 300 ceoil son tigheanna an bhun gonoistibh maille në zen.

17. * 21 guy giàh be an bich ni . I Cor. sheuntaoi, a mbreithin nó a nghiom, 10. 31. [bentan ido] uile a namm an tigenna 167a, as breith bhuidheachair dibh në Oia goon an tata, thiorion.

18. * 21 mná, bizio umal do bhun * Ephef. 5. 22 Tit. 2.5. bhreamuibh, man is cubhaidh sa oti-1 Phead.3. Shenna.

19. * 21 Flond, Bráduise bun mid, * Ephef. 5. ogur ná bigio renb boib.

20. * 21 clan, bizion umhal so * Ephef. 6. bhun naithribh agur do bun máithibh rna hale neitib: oil as mon gen an Tizenna an jo.

21. * Il ditheca, na oporonte bun * Ephel. 6. zclan cum reinze, dezla a meignize

oo dun an scul.
22. * Il theambhroshanturshioh, * Ephel. 6. 5. Tit.2.9 bighish umhal qua huile reitibh son onuing if maisifolise onuish so hein na reola, ni a rembbir rul, man lur so ni voil na norome, ach maille ne nemhunicóio choise, an mbeit eglach

ohib nomhe Ohia.

23. Play gioh be die bit ni do ni ribh, beunuich e o chioiche, amuit Son Tizenna, azur ni so scoinib:

24. 2ln mberth a rega azuit, 50 bruize rib on otizenna luaiser oi-Snera: óin ar bon tizenna Chioro do ni rib reiphir.

15. Ple zio be ni euzcoin, do zeubuis re luad rote na hougeons so *Ranh. 2. nine ye: * azur ni brzi feuczn oo 11. Ephel. penyum rec a ceile.

6.9.

C d 1 b. 4.

2) haighirdnighe, deungoh coin agur comhtnom në bhun renbroghancishibh: an mbeith a rega agribh, 50 bhent maightfoin a-Brish rein man an zceuona an nem.

2. Digio buán a núnnige, az ree *Lúc. 18.1. inte maille ne bneit broecair.

3. * 215 uponisce map an sceus- 17. na a an roine, chum De ororglach 19. 2 Teff. Sonny na hunlabha suin, ar go lai- 3.1. bedplamin prandiaing Christo, the a berlim for a zerbnizzib:

4. 2ly 50 broillyeochn i, ainst ar

com bam labge.

5. * Stubhlutch go heagnnohe a * Ephel. 5: otdobh na opinnze atá a mnth, ap 15. mberth ohis as ruarslach na haim-Tine.

6. biodh bhun scomhnádh do snát Brayamhal, an na thumaoh a ralan: ronar so mbiach a thror asych cronnay ay coin shibh zach don so fred-

7. Fullyeochash Tichicur deanblinathan znabhach, azur miniron dilear, agur chomhrheambhrhoghanturbhe ja otigheanna, mo conja nle ohib:

8. Noch do chan më chuzabh pa a radhbhan cheudna, 10 nur 30 mbias a fior dize ched ar con obtoib, azur 50 octubras funcas od bun schois-Tibre:

9. 201á náon ně honermur beanbhráthan bilear znábhach, noch ar dibh rein. Foillyeochd dhis na hale reite atá an ro.

10. Cumo apytanchur mo comphylogunach beata azur rlainte cusuibh, azur Maneur bhátain bhánnabair agá bliruanabhain áitheanta shá tháobh: má this re chusmbh, Babuioh leig.

11. Play 1674 od ngoigtheart lurtur, noch ar don timchilligeanpash: a rido amháin mo lur cunzan-

riad bá runtar dam.

12. Como Epaphnar renbrogan-Tuibhe Chriord noc ir dibh rein benar curreth as deunam reanna do rhion a nupnasib an bun fon, cum rearda shib zo sionzimálta azur lionta a nole toil Oe.

13. Oin do nim oridonne nit, 50 bral terando aize ohibre, azur oo lur hiena-

pólir.

14. Crinio Lucar an liais spaoac, azur Demar, benar cuzurb.

is. beinio benaf cum na ndean-

taja do cum niożaja De, [agur] a bnátan atá a laodicea, agur chum Nimphair, agur cum na hegirre atá वर्ग व दाहे.

16. Plyur an can leigrighten a neipifoilge eadmuibh, cuguió rá dena a leaghabh man an gceuona a negligt na laodiceánach: azur leighidhre rór a neipiroil ó laodicea.

17. 21zur abnoch ne hanchippur, cabhain haine leaf rán minioronálaf rudin tu ja dziżenna do coimlionab.

18. beta agur rláinte [cugaibh] ne mo laimre Dol. Dios crimne azris an mo zeimleczb. Znara maille nibh. Amen.

ceub episcil phoil absodil chum Na oressalonicanach.

Ca1b. 1.

Ol azur Silbhanur azur Timotéur cum eaglage na labát. Oterralónicanach a Moia

16ra Chioro. Bhára maille hib agur rioticain o Ohia an nate, agur on

deizenna 167a Chiord.

2. * beinmid broecar ne Oid do rion an bun ronga rile, oá bun gcoin-

muzao an an nunnazio:

3. Ban Trun oá beit ag coimhniuzao bun noba cheisim azur frotan cappitanaja, agur forgioe [bup] manisne an an ocizenna lora Chiord, a briadniri de eachon an na-

4. Ply mbert frog bun ocogara azzn, a denbraitre ar 10mmum ne

Oia.

* Phil, 1.4.

5. Oin ni a mbreitin amain do bhi an roirzeul do piñeaman a renmoin broibye, af a zeumaf man an zeeudna, azur ra rbionad nom, azur a laindenbear: do nein man ar aichnis shib an sleur an a nabaman bhun mers an bun ronga.

6. 21 gur do niñead lur lenmana orinne agur don tiggind ohibh, an nzabáil na bheithe cuzrib a mbuáibint moin, maille në zaindeachar an rbio-

rad noim:

7. 10 nay 30 nababan bhun nei-riomplannibh don mheid aga bhruil eneroeamh a Macedónia azur a Nacháia.

8. Oin do clor ruaim breithe an De, benbuy an zenoiste. Tizheanna uaibhre amac, ni he amain

a 2 hacedonia azur a Machaia: ac co leathnyo bhun zeneroeamh a Noia ra mile dit man an zceubna, wonder Inach bruil na maranar opigne finni

9. Oin poillyigid pein onuin, cionatan, azur ra otizenna ar do cuaman a rtec cuzziore, azur an Bleur & an Fill ribre o nobalist cum de, cum rembire do beunam don

Oia beó rininec:

10. Elgur cum propec pé na mac ó nem, noc do tóp fe fuar ó manbyb, [eddon] lord, ronur rine on breing atá cum tera.

ca1b. 2.



o in atá a rior agribh réin, Le Ali a seappháithe, náp obiomroin an noul a reechne cuzyb:

2. Ple sór an brulanz orinn nonme, agur tan eir an marlighthe * a Uhrilippi, do néin man ar aitnis * Gniemb. dhibre, do nineaman dánar ar an 16.22. Noia rein në roigzeul de do reanmonughabh bhibre maille në hiomab rbanna.

3. Oin ni nais an oceasursne the mealltoinear, ná the neamiloine, ná

The ceils:

4. 21 amal rudin Dia oal 10777 he cunam an troirzeil do cun ourn, ar dá nein rin labhamroid, ni man bying do ni coil na nocoingo, ac [coil]

5. Oin ni beannaman niam rliomadoiner

doiner briatan, man ar aitmix ohibre, na leityzeul yainte: [atá] Dia

oridonnire d.

6. Elzur nion iannaman Bloin ó broinib, ná uáibre, ná ó broinib eile: biod zun breidin Im thom do leizen [onribre,] man abroal 76 Chrioro.

7. Plè do báman croin bun mers.

8. Play amil do biad brime az althom a cloine, if man fin, an mbest bifine commhan ionistre, bá mian piñ ni he amháin roirzeul De do noinn pibh, af an nanmaña pein man an zceudna, do bniz zo nababa dio-Brairec buin.

9. Oin ar cumain lib, a benbháitne, an riotigne agur an nanrogh: óin an mbeit buin as déunamh ráo-"Gniemb. That " do lo aguy donoche, deagla

80.34. an other do leizen an eundane azab-I Cor.4.12. re, do nineman roir zeul De do ren-& 2 Teffal. שסוף טרסוט.

3. 8.

10. 2ly fidontifizhe ribre agur Ora chéo é a nromoa, azur a comthrime, agur a nemlogrize do 10mchaman fin fein gonuibre an opung cheiber.

11. 2 Jan ay aitniz ohib cioñar do bimin as tesays asur as funtar aguy ag groe gad rom po leit agrib, amhail [do dheunam] athain ne na

cloin,

12. * loruy go yiubalpas yibh go * Ephel. 4. I. Phil. I. cubaro do Chia, noc do Boiney Tibh 37. Col. 1. cum a niożara azur a żlóme rem.

12. 21n a naobanyin, bimione man an Eceuona Ban Toun as breith bisbecar ne dia, do bnig an ngabail briefre De cuzzo noc do cualabha uáine, zun zababa cuzrb e, ni man breithin ohronna, ach (do nein man atá re 30 piningé) man bheithin De, noc pay orbridgy romable an opung cheiber.

14. Oin a benbhaitne, do ninead dhibre lur lemmana extregoh De noc atá a otin lubaise a Mióra Chiaro: do brig gun fulding tip na neice ceudna o bun luf emcine pein, amal [an exingedanyan] and ludgets:

15. Noc for do cith an tighenna loga cum báir, agur na ráise do bi aca rein, agur do niñe Benlenman opriñe: agur nac otaitneñ ne dia, agur atá contáppoha do na hile **6**101116 :

16. 215 commers on the labite nis na cinebacyb cum a slánnsche, chum beit boib az rinlionas a bpecis-516: oin taine a nrent onnta to

rionnibe.

17. Plaur an mbeit ohuine oglise nib a benbháithe, an reb tamill biz, a bpenyrin, ni a zonoice, ar moice do mineman diccell é cum bun naixte oraicrin maille ne hiomad miana.

18. Uime fin bá mian piñ ter cu-576, (niumra Dol 50 hainize) uáin no oho, ach so ching Satan toinmers

onin:

19. Oin ched i an monigin, nó an ngandecar, no an zconoin zloine? a në nac ribre [iao] a briadmire an otizenna lora Chioro, atá ter?

20. 2ly rib 30 beimin an notion

azur an nzambecar.

c a 1 b.

12 a navbanym ó nán breiðin raide, do concar duin gun binoéunta an brazbáil a Náteny an nionan.

2. 21 guy do chineman Timotéur an nognopátá, azur miniroin De, a-Buy an bren cabanta a rongeul Chinord, cum ribre nencusad asur do tegura do trob bun zeneidim:

3. longy nác bido eundune aznb robozia rna buánienizibre: oin acá a FIOT abus bein Bun hoponibes tim

erge fo.

4. Oin an tan do baman bun brocd, dinigeman ohib noim laim, 50 nerneócas buáisina dum, do nein maje compla agur atá a fror abybre. 5. 21pt

5. 21n a nabbdpyo, ó náp breiðin leamfa consmhail onam ni buo faide, do chan me [eigion] chugash, chum reara bhyp zoneoimh orazhail, deagla gun chin an eachuigheoin cathuzhadh onribh a zcar an bith, agur so mbiadh an ráotainne diomcoin.

6. 21 a noir 30 déigheanach, an ocear do Chimoceur uaibhre chugrane, agur an ocabhainc bheaghthere de an bhun Beneroeamh agur an bhun nghách chrinn có, agur 50 bral deaghchoimhne aguibh onumn an mberch shibh so thion foumhan an rine oraicrin, ambril atamuione ror

7. Dá bhig fin a benbháithe, fuahaman funtaj bhun otdobh an an nyle buaiding agur niafanar, the bun Benerbem:

8. Oin atamyone a noir beó, dá

reggo gibre ga otizenna.

9. Oin chéo é an broheachar ar reidin line do thabhaint man mhaldt do Ohia an bhun ronra, do bhnigh a nigle zhaindeachair në a ndeunmno zamoeachar tribbre a briainnre an Noë rein,

10. Oá iapproh oathchringhe 30 no shithchiollach so ló azur soische bhun nadhrish oraicrin, asur uinearbhach bhun Boneidimh do lea-

rughach?

11. Play 30 otheoprope Dia rein eachon an nathain, agur an otigheanna loga Chioro gin ga glige

ohipis cugnibre.

12. Play go meudrice an cigenna rib, azur zo dzuzzo ro dena dhib lionad a ngháo bá céile, agur do na hole doinib, do pein man atamone For dibre.

* I Cor. 1. 13. * Chum bhun zchoibheabh do 8. Caib. 5. Samgniugas neimeiontae a momtar a bridongri De evon an nathan, a oter an otizenna lora Chioro maille re na uile nromas.

C d 1 8.



Milledh eile a benbráithe, cringe onrib ther an oti-Benna lora, ribh ter an bun naons ni ra mó ná čeile, do nein man ruanaba uaine an zleur a an coin broib riubal, agur coil de do beunam.

2. Oin atá a fior agrib chéo ido na haitenta tuzaman bioib ther an

otizenna loga.

3. Oin a ri ro coil de, ribre do best momta, sonur 30 recnocas rish romiopacar:

4. Plany proy so bert as sac ron azzib an a roitec rein do consmáil a

nomitar agur a nonoin:

5. [Play] ni a bron animianach, amul [do nid] na cingoaca, az nách

bril eólar De.

6. Fan lethom ná mebail do beunam [déinec] & a dephháta, dip do ni Dia diogaltur rna neithibre rle, do nein man a dubnaman cena nibh, azur do nineman driadnigi.

7. Oin ni cum nemplome do pom

Oia rin, ac eum momtafa.

8. 2ln a naobangin an ti crinear a nemisim [na neiteri,] ni a norne atá nemýrm aize af a Noia, noc for tuz buiñe a rbionad ncomta rein.

9. 21 a ozrob znáo bnáitnemal ni beril ribre a maranar remiobas cugrib: * oin do tegrifged fibh o * Edin. 13. Ohia, cum a ceile do znáduzad.

10. Elgur róy do nichi an ni ceud-12. na do na hoste denbhaithib an red na 2facedonia nle. Ziogo ianjimno datcringe onrib a ognopaithe, ter an bun

naons ni ra mó ná čeile: 11. Play bun noiticoll do oheunam në beit cirin, azur në bun ngnotribib rem do beunam, azur ne rrotnuzao ohibh ne bhun lamhabh rein, do nein na naitheantadh thugamine ohib:

12. Chum rib rein biomchan 30 cubaro cubaro a strob na spuinze [atá] son | trob amnit, agur 10 nac bido nner-

bro emmerte onro.

13. Plany a benbháithe, ní háill lem ambrior do beit opino a octob na mintine atá na zcoblab, ionur nach deunad rib doiliger, man an opring as nác bert mrnizin.

14. Oin má chéidmid zo brudin " I Cor. 15. 16ra bar agur gun eireinge re, * ar amino rin por beunar dia an onung 33. coolur a Miora, ma pron hir.

15. Oin a deinmid ro nib a mbreitip an tizepna, nác pacmone an luf ατά beó, δο κάιξεο το τες απ τιξεηna, noim an luf atá na zcoblab.

16. Oin tructio an tizenna fein a nuar o nem, maille ne gain, ne gut a * I Cor. 15. nancaingil, agur * ne rooc De: agur 54. especieno na máb a Sepioro an zur.

17. Na bidis rin ine Frispiseda beó, ruaideócan ruar rin ma pron piuran rna neullab, cum rezmála don Tigheanna ra naieun: agur man rin biam za riopprobe a brook an cizen-

18. Uime yin tuggo funtay oha ceile my na bniaturbre.

C a 1 b. 5.



60000 ligi a ighbháithe, m bril na maganur oprib remio-שמש בעקקט, מ סדים מוחץוneo azur moimenteo.

2. Oin atá a ráintior agrib tein, "Math. 24. 30 octuerro lá an tizenna, man " za-

44. 3 Phe- or, The ra roice.

dair 3. 10. 3. Oin an tan beungo gido, giot-Taisbeun 3. cain agur neambaogal: Tiucknoh 3. 6 16. TEMOT oban oppita an tan fin, man tiz 100 and zo myroi toppero, azur ni beungo ido rein dy.

4. Ziveo a venbráitre, ni beril ribre a nooncabar, 10 mur to otherab

an la rin oprib man zaorioe.

5. Ply clan na rolline rib uite, a-

Bur clan an loi: ni clan do noisce. ná don doncadar rin.

6. Ulme rin ná deunam coblab do nór cáic, ac deunam raine azur biom meráppoa.

7. Oin an onem coolar, ir an ra notice coolso find: agur an onem an a mbi mirze, ir an ra noisce bhis an mir Be.

8. Bibeo fine acá an Ecloin as an lá bimio merránnoa, * an zoun ei- * Isai. 59. dig of a an cheidim agur an grada 17. Ephef. 10mmin, agur mhynighne an trlá-6.16. najte man clozaio.

9. Oin ni cum reinze dondrz dia rin, de cum an trlandiste do snobu-Edo the an otizenna lora Chioro.

10. Noc do rudin bar à an ron, 10 nur, may durar nó coolad brinn, 50 maremir na rocarion.

11. Ulme yin teguiyzió a ceile, dzur rollamnizio a ceile, amil do ni

rib man an zceudna.

12. Play idjumno oathchringhe onthe dienbraitne, * dithe do beith * Eabhr. 12. azrib & an lur do ni riotan bun mers, 17. agur acá ór bun zoion ra ocizenna. abut tebulget lip:

13. Plaur Bháo no bioghairech so beit agrib boib, an ron a noibhe

Dizio riotcanta const rein.

14 Play Brownio riba ognopáicne, tegurgaio ná ordine miniagalta: tuzaio tuntar don lazehnoidech: ioménaio nir a nanbranibizio poizidec nir a nile binne.

15. * Turno de mis nác deun einec * Seanraite ole a nating file an time an bith: 17.13. 6 ach leanngh an mait de znát, da bun 20. 22. octob rein, abus do thob na nale Remb. 12. broineb. 17. 1 Phe-

16. Dios zaindeachar onuibh do adair 3.9.

rion. 17. bigis ag unnige gan y gun. 18. Deinio buiogcar rna hole nei- Goloff. 4. 2.

tib: oin a ri rin zoil De a Miora Chioro bun ocrobya.

19. Má mucais an roionas:

20. Ná zugyo nemýym a bránogooiner. 21. Denbro

21. Denbro na hale neite: cong-1 myo an ni [biar] mait.

22. Securio Bac rele coramlar rele.

23. Elgur 50 noednad Oid na ri- maille ne póis nómta. ottana rein nómta rib 50 hiomlán: 27. Crinim oualac agur buh nanam, agur buh geonp go halize o ciontab, go ter an oti-Benna 16ra Chioro.

24. 2ly oiler an ti do goin ribh, ord maille nib. Amen.

25. 21 ช่องชักส์เราะ, อักกุร์ นีกกกุร้อ & an roine.

26. Tenno nib na denbraitre nle

27. Crimim oualac oprib a briabnage an diseand, a neipigoilge so leugas do na denbraitrib naomhtha rile.

28. Brára an ocibenna lóra Chi-

cubaro a strob na spuinze [atá] son | trob amrit, agur 10 nac bido riner-

bro emmerte onro.

13. Plzur a benbráitne, ni háill lem ambrior do beit off a decob na monthe atá na zcoolao, ionur nach deunad rib doilger, man an oping as nác bert mrnizin.

14. Oin má chéidmid zo brudin * I Cor. 15. 167 a bar agur gun enfeinge re, * ar amino rin por beunar dia an onung 33.

coolur a Mióra, ma pron pir.

15. Oin a deinmid ro nib a mbreitip an tizenna, nác pacmone an lux atá beó, so ráizeo zo ter an tizenna, noim an lug atá na zcoblab.

16. Oin tiuckto an tizenna fein a nudy o nem, maille ne zain, ne zuc a * 1 Cor. 15. nancaingil, agur * ne rooc De: agur especient na mab a Schiord an tur.

> 17. Na bidis rin ine prepriseda beó, fuaibeócan fuar fin ma pron niuran rna neullzb, cum rezinala don Tigheanna ra naieun: agur man rin biam za riopprobe a brook an tizen-

18. Ulme fin tuggo funtar oha ceile my na buidthabre.

ca1 b. 5.



60000 lögö a ögnönáitne, m örzi na maganur onto remobab cuzzb, a otrob aimyineo azur moimenteo.

2. Oin atá a ráintior agrib tein, *Math. 24. 30 octuerro lá an tizenna, man * ja-

44. 2 Phe- or The ra notice. dair 3. 10.

3. 6 16.

1,50

3. Oin an can beungo gido, giot-Taisbeun 3. cain agur neambaogal: Tiucknoh repror oban oppica an tan rin, man tiz 100 and zo myroi toppero, azur ni beungo ido rein dy.

> 4. Broes a sembraitre, ni beril ribre a ndopicadar, 10 hur 30 octucrao an la rin ours man zaoroe.

5. 2ly clan na rolline rib uite, a-

Buy clan an loi: ni clan do noisce. na don doncadar rin.

6. Ulme fin ná deunam codlad do nór cáic, ac deunam raine azur biom

merappoa.

7. Oin an onem coolar, if an fa noisce coolso flas: agur an onem an a mbi migge, if an ga noisce bhis an

mirge.
8. Sivev rine atá an zeloin az an lá bimio merránnoa, * an zoun ei- * Isai. 59. dig of a an cheidim agur an znáda 17. Ephef. 10mmin, agur mhonighne an trlá-6.16. nnite man closaio.

9. Oin ni cum reinze dondrz dia rin, ac cum an trlandigte so Enobu-Bao the an otigenna lora Chioro,

10. Noc do ruáin bár à an ron, 10 nur, may durar nó coolao orinn, 50 maremir na pocarion.

11. Ulme yin teguiygió a ceile, agur pollamnigio a ceile, amil do ni

Tib man an zceudna.

12. Play idjumno oathchringhe onthe d benbhaitne, * aithe do beith *Eabhr.13. agrib & an lur do ni rotan bun mers, 17. agur acá or bun zoion ra ocizenna. abut tebulbel lip:

13. Elgur Brás no sisspairech go beit agrib boib, an ron a noibre.

Dizio riotcanta conso rein.

14 Plant Brownio riba ognopáicne, tegurzano ná oróme miniazalta: tuzaio runtar don lazehnoidech: iomenaio nir a nanbranibizio poizidec nir a nile oine.

15. * Tugno de pib nác deun einec * Seanraite ole a nating rile an time an bith: 17.13. 6 ach leanngh an mait do znát, da bun 20. 22. octob fein, agus do thiob na nale Remb. 12. ocomes. 17. 1 Phe-

16. bios zaindeachar onuibh do adair 3.9.

rion. 17. Digio az unmige gan yzun. *Lúc.18.3.

18. Deinio buidecar rna hole nei- Coloff. 4. 2. tib: oin a rigin coil de a Miora Chioro bun ocrobra.

19. Má mucaió an roionad:

20. Má tubyo nemyym a bránceooiner.

21. Ognoro

21. Deplino na hale neite: cons-1 myo an ni [biar] mait.

22. Secnno Bac nle coramlar nlc.

23. Elgur Bo nocapna dia na rioteána rein nomta rib zo hiomlán: agur so scoimeudian bun rpionad, agur bun nanam, agur bun zeonp zo halige o ciontab, go ter an oti-Benna 167a Chioro.

24. 2lr oiler an ti do goin ribh, ord maille nib. Amen.

25. 21 sephháithe, benno unnice & an roine.

26. Tenno nib na ognikáriche nle

maille ne pois nomica.

27. Crimim oualac onto a briabnage an diseand, a neipigoilge so léugas do na denbhaithib naomhtha rile.

28. Epára an ocizenna lóra Chi-

band episcil phoil absodil chun na ocessalonicanach

Cd 1 b. 1.



Ol agur Silbanur agur Timoteur, cum estare nd Oterralónicánach, a Noia an nathain, agur ra oti-Benna Tora Chioro:

2. Zpára maille pib azur riotcáin o Ohia an nata, agur on ocigenna

16ra Chiorb.

2. Il tá ofiacho oprin broecar do breit në dia do jion, an bun jonga a denbraitre, man ar 10mcubaio, do bris 30 bral bun scheidem as ray 30 lionman, azur znáo zač róm azró rle az meubuzas sá ceile:

4. lonar 30 ndeunmroidne pein monbáil bun ocrobya a neglyyib de, an fon bun broizible azur bun zeneidim an zac zenlenman, azur zac buáibint

nomichas rib;

5. Comanta rollar an cent bneitemmy De, 10 nuy 30 meyride zun riu ribre niożar De, an ron a brati For as rulans:

6. Oin ay ni cent as dia, malat budiognita do tabat don oping budio-

rer rib:

7. 21 guy rudimney dibre Fringer buáidint má nron piñe, an tan * foill-" I Teffal. reocar an tizenna lora é pein ó nem. 4: 16. maille ne na ainglib cumaraca.

8. Il oceme lagannoa, az deunam diogalthy an an onning ag nac bruil eólar De, azur nác ozabě umlar oo roigzeul an ocizenna loga Chiogo:

9. Noc zeubur pionur an damniste frongise, o dont an tizenna, agur ó Blóin a cumar:

10. 2ln can tructur recum Blome

orazáil an a nomest, azur cum a beunca iongantae rna hole broinibh cheider (do bhis zun cheidem a nriadniti do ninemane ednibre) ra lá

11. In tabban rá ndeunmadne rór unnize do from an bun fonta, ronur 30 merfao an Moia zun fin an Bamre Tib, agur so scoimlionras re destoil a maiter a 50 halibe, agur obs an cheidim maille ne cumarrib.

ו ב. לסחתר בס חללחדת מוחות מף סדוzenna 16ra Chioro zlónman 1077671, azur ribre anran, do nein zhar an Moe, agur an tizenna lora Chioro.

C a 1 b.



Sez Bur idnymmo odtchmahe onzb a sembhnáithe, thể ther an ociphenna lora Chioro, agur an gcomh-

chrimiane crizerion.

2. San best ohib go hoban robogta ó nintin [atá agrib,] ná beit buáibenta, o rpionto ná ó bheitin, ná ó licin, man [do tiucrao ri] udine dmal do biad lá Chriogo do láta.

3. Ná meallach éunorne ribh an Bleur an bith: oin [ni trucpa an lá rin] mund ociucraio theizen an tur, azur zo broillreodan an onne patac,

mac an bamnate,

4. 2ln námyo do álhouizer é fein of cion sac neite od nsointen Oid, nó do niten onópuzao: 10 nar 30 riste je man Ohia a ozempoll Oe, bá cun a zceill zun Oia é pein.

5. 21 ne nac cumum lib, an mbert

oam

" I Teffal. 1. 2,

sam for bun broid, so nouble me na neitere pib?

6. Play a noir atá a rior agrib cheud is coimmers an, cum a poill-

riste an a am fein.

7. Oin atá prindiams na nemohiazafa az orbniuzas cena: amám an ti tolumitzer a noir, [culutio re commers, no so otogaisten ar lan

8. Alzur poillreocan an tan rin * Is. 11.4. an duine nembhiagarin, * noc clonger Ofea 6.5. an Tizenna në rbionad a beil, azur Thisbeun 2. TEMIOTENT TE ME DEallhad a Theat:

9. [Cason an ti] azá bruil a ter ó oibniugao Shatáin, maille nig a ngle cumar, agur ne comanntuib, agur ne

hiongantuib breize:

10. Play maille my a nuite mell-Toiner euzconuis, a merz na onuinze teid a muza: do briz nan zabadan Znáo na ripine cuca, cum a glánaizte.

11. Plant & a nabbanya cumpe Dia cuca oibniuzati bniozman recnám, nonur zo cenendridir an breuz.

12. 10 nur 50 no aime on troi an meio uile nan cheid a nrinine, ac agá pais

a nort a neuzcoin.

13. διόξο ατά οριαζυίο οριιπε, burbecar do breit do rion ne Oia an bun ronga, atá znábuizte ón oti-Benna, an a naoban zun tog Dia rib ó toyuiz cum rlándizte, the nomtar na rpionuide, azur the cheidem na ripine:

14. Chum an Boin re gib the an roirzelne, cum znodriże żlónie an

otigenna lora Chioro.

15. Ulme rin a denbraitre, reguio 30 daingen, agur consmuio na toinbenga ruanaban, noc oo mineo ohib, The breitin nó the an neipigoilne.

16. Play go ocuguio an ocigenna rein lora Chioro, agur Oia gion an nata, noc do Brabuis rin, agur TUE [Shuin] compuntar rionnuise a-Bur mumizin mait the Bray,

17. Funcar do bun zenoidhehibh, azur zo noainznice re rib ra nuile

bheitin azur öggoba.

e 4 1 b.

Unligo eile a ognoranthe,

* בקטוט סמיקחפ, וסחער בס + במוני 6. mbido cumur neta az bnei- 19.6044.3.

राम का टाइंड्सनक, बहुपर हुठ ndeuntroi glopinan é, do nein man atá azrore:

2. 21 guy cum fine froncis o shocbroimb, zan panay. Oin mi as sach ēinec [atá] cheidem.

3. Sibeb deá an tizema bilear, noc baingneocar, agur coimeubrur rib

ó olc :

4. शिद्वपु बर्च मन्नाहान बहुन्ते प्व otigenna bun otrobya, so noeunan, agur 30 noeunra rib na neite aitni-Bmid dib.

5. Play so otheopyoe an tizenna bun zenoiote rá trlize obinizh cum zpáda de, azur cum reitcem zo

roizidec ne Chiord.

6. Play do beinmid rózna dhibh, a benbhaitne, a nainm an otigeanna 16rd Chioro, rib rein do belugad ne zac denbrate frublur zo miniazalta. agur ni pein an tegrit fuain re uaine.

7. Oin atá a fior agrib rem cionar ar coin rine leningn: our nion nomenaman fin rein 30 miniaghalta

edungire.

8. Elzur mi a nairzio do iteman anán ó róin nec: ac maille ne protan azur ne hanroz, az deunam orbne do to agur boibce, begla an other bo leizen an ron nec azzbre.

9. Ni he nach bhent uzhoannar agrin: af 10 hur 30 ndeunamois eisiomplain ohinn pein dibre, cum rine

lenmin.

10. Oin for an tan do baman ed-1175, do dieneman ro bhibh, eddon má atá róinge pir nác áill obd do beunam, ná hiteo biao man an zceuona.

11. Oin do clanmid zo bralid droine ainize as riubal edunt so minigalta, nác beun obd an bit, ac ráister iad pein a neitib nac benañ nic.

12-003

12. Οο βειμπίο ρόζηα όά γαίτη αξηδ ξ, αὶ τεξηγείο ε παμ δεαμrin, agur iappmos oppica the ap oci-Benna lora Chioro, a namán pein dice boib, as rochusao maille ne ruáimner.

13. 2/zur * ná biziore a benbháithe, thinge do deunam maitera.

14. Play má atá onne an bith nac otabe umlar oan mbneitinne ra אפוסורסולרפ, כהחום כסוומחלם ב : מבער recnyo a comluadan, 10 nur 30 mbiao aonáine d.

15. Taipir rin, ná biod mer námad

bráta.

16. शिद्वार है ठिया है कि दाई हो तब में riotcána rein riotcáin bhibh so rion an zac euncon. In Tizeanna maille mb nle.

17. beta agur rlamte [cugnb] ne mo laimre pol, noc ar comanca מה במכ פוח פוסורסול: ון שמף דס רבףוobuim.

18. Znára an ocizheanna 16ra Chioro maille nib zle. Amen.

ceud episcil phoil absouil chush c1shoceu1s.

C d 1 b. 1.

ol abroal lora Chioro so nein ónonze de an rlánaizceoin, 7 an tizeanna 16ra Chioro, an monigin.

2. Chum Timotery mo mac znábac ra zcheidem: zpára [maille nioz,] Thóche, agur riotcáin ó Ohia an nata, agur ó lóra Chioro an otigenna.

3. Plingl do crip me dimpide ont, communde a Mepherur, an noul 30 Placedoma dam, 10 nur 30 octubantá rózna uáit do bjirnz áinize, zan atannac tegrits do tabet uata:

4. * Ná đe do tabát do cuma-* Caib 4.7. doiner rzeul, ná do rencurzo nem-2 Tim. 2. chiochniste, noc bhoroniser cerdana 23. Tit. I. ni ra mó na pollamnuzao oiaza the 14.0 3.9. cheibem.

5. Oin a re ar chioc con naithe znáo ó choise zlan, azur ó coingiar mait, azur ó cheidem nemfallya.

6. Na neite ó nogerio onem ainize an rechán, agur do filledan cum biomcomy camte:

7. bá mian niu beit na ndoctrinis an olige, aguy róy ni trigio cheo a deigno pein, ná na neite deimhnighio

8. Ziveo atá a fior agrine zun mait an olizeo, oá lengo ogne zo olirognac ē.

9. 21n mbert from to dige, nach do ohrne cheant onorshthean an oligheadh, ach don during aindlightheach earumhal, do obroinibh nemohiaza azur oo pataeuibh, oo oromb nemhnomica agur nemglana, oo lur rionzile do beunam an a naitheorb azur an a maitnecis, oo lur ounmarbita,

10. Οο γοριορτάζηδ, δο διοιηιδή mionadunta, δο ξαδηξίδ δεδιηρό, δο ordinib breuzaca, do lur a neitiz, a-Buy má tá ní an bit eile contránoa do tegura fallain,

11. Do nein roirzeil Blomma De bennste, do rázbad trob niumra:

12. 21n a nabbangin beinim bribecar my an ti do nentris me, lora Chioro an otizenna: do bniz zun mer re mo best oiler, dom cup ra mimordálar.

13. 2lp mbeit sam poime um ren labanta blanghéimes, azur um fen Zenlenmana do beunam an a nezlar, agur um orne euzconac: ac do piñes thocee onam, an a naoban zun the ambrior do piñe me ro an ohit chei-

14. Plè do meudris spára an oti-Senna 30 no lionman [107am,] maille në cheidem, azur në zhád a Nióra Chioro.

15. 2ly fininec an nais, agur ar riu é an Bac éuncon Babail nig: * 80 * Math. 9. otámic lóga Chiogo an a trogal cum 13. Marc. patac do rlanuzad, azá brilimre um 2.17. cen onnta.

16. Sloed ar time to do nineadh thocse onam, 10 hur 30 otaly beunfab 167a Chioro ionamra an tur, a nile roizio, cum zo mbein um eigiomplain don during cheidrer angan, cum na beta manntanns.

17. Ulme fin don Ri floggiste, inappitañac, sofaieris, son dia atá na conan esnave, [30 naib] onoin agur zlóm, zo riozal na riozal. amen.

18. Fázbrm

6.4.

Thimotery a mic, do nein na braidhe-לוחקד מסט אוחפש סאד אוסווחפ עס, דאסוט mait do beunam bre thiota.

19. 21n mbert cheroim agur cho-Zuir mait agab: noc an na theizen bo onring aimise, do langburgedan fan

ccheidem.

20. 21 zán ab siob himeneur, azur *1 Cor.5.5. Alexandan: * noc zuz migi uáim do Shatan, 10 nur an mbert ooib ymarrze, zo brożlamaioj zan blajpheime ०० विविद्य

c a 1 b.



Ime rin tegritain to bach ēinni, atchnije, groe, unnite, azur altugao an you na note broines:

2. 21n ron na Risteb, asur an ron na nrile azá brri cumara: cum an mbeta oo caitem zo ruaimneach rioteanta orinn, a nile enaibtear aguy cheroay:

3. Oin is mait agus is genamil to a bridontire de an rlanditteoin,

4. Re an mian na hose scome ronad, azur iad ter cum eólair nd Finine.

5. Oin ir roin Moia [acá añ,] agur ron endipineciontóin endin Ohia azur broins, [eson] an orne lora Chiord:

6. Noc tuz é pein na ruarzlao an fon na nigle [bioingo:] man flaonige

a nam 10mcubaro:

* 2 Tim. I. 13.

7. * Chum an hóndnsed migi um renmontris agur um abroal, (lábrim a nrinine a Schiord, ni beungm breuz) um felt tegritz na zeinebac, a zeneidem agur a brigine.

8. Ulme fin of mian frum na fift do beunamh unnige ra nile ait, as tosbail ruar a lam momta, san peins,

Ban amanur:

9. Plyur * na mná man an zcéud-* 1 Phead. na do cun eudris 10mcubato 10mpa, 3.3: maille në haondine azur në macantur

18. Fázbrim a naitnere azad ini ne znúaiz čarod, ná ne hón, ná ne peunlaizib, ná ne cultizectib mónluáió:

10. Plc (man 14 cubard do mnaibh zellur chábao) ne oggorbnizib.

11. Déunam an ben poglism a geiunur maille nir a nile umlar.

12. * Oin ni Thugram ced do mnoi + 1 Cor. 14. regurs do tabat unite, na cenar do 34. beit aice of cion a nrin, ac beit na

TOT.

13. Oin a re dohamh so chutz-Bed an tur: agur na bhidigh rin Cubha.

14. 21 guy ni he dohamh so mellas: af an mbeit bon minos an na mellao, a ri bá ciontac ne brigeon na haitne.

15. Stogo rlameócan i ne bneith cloine, oá gcommigio rido a generdem, agur a ngháb, agur a mointar maille në macantur.

c a 1 b.



S páo rintíge ro, má atá
poñ an coinge otrig Carbas do Blacad, iappro re obd

2. * Ulme yin dy con * Tit. 1.6. Ogrbog a beit nemlofac, na fion eunimma, na orne reec, merrannoa, macánta, ohrónnafac, neich cum tea-5715:

3. Ean bheith noponman a brion. Ban beit buailtec, Ban onl oo bheit dize a neudáil nemzloin: ach bheith centais, nemcenducec, nemy antac:

4. Play na onne niaglingear a tig pein zo mait, agá mbi a clan pá umlar maille nir a note thomsar:

5. (Oin munab eol do neoc a tiz rein do mażlużad, cionar biar cupam eglare Oe 4?)

6. Zan beit bó na noibirec, dezla an mbert bo lionta duaban, 30 otherred re a noamnuzad an diabail.

7. 2ly coin be per desterre do

bheith die ag an beinng atá a mit: beagla go brigheach té tgañuil, agur go btiteach té a noul an biabail.

8. 2flan an gceuona [ar cóin] do na deochánybh beith thómbha, gan a dteanguidh liom leaf, gan beith no fonnan a bríon, ná dyl do beit aca a néudáil nemgloin:

9. 213 consmail rheirchéide an

cheibim a sconfriar slan.

10. Plant deuntan iad to do dheanbhad man an gceudna an tút, ná dhiaigh tin deunta miniotopálaí má geidhteir nemlotac iad.

II. 21 mna man an Beeudna thóm-Ba, nemtatroinec, quaimnec, 10nnne

rna hole neitib.

12. bíoch na deocháin na bhrearight áon mhná, ag riaghtughach a geloiñe agur a deightheach réin go cúbhaich.

13. Oir an orem so ni miniororalar go mait, gnoshrighto rias ceim maith shoibh rein, agur sánar mór trer an gcheiseamh atá a Mióra Chioro.

14. Szpiobhym na neitere cuzao, an mbeit sam myniznec ne thear zo

haitzenn cuzao:

15. Plè ma nim muill ke ther, èum a pheara do bheith agad, cionar ar coin dhit thu pein diomchan a dtigh de, eadhon eagluir de bhi, porda agur daingen na phine.

16. Play ban amhanuy ay món reicheid na diabhafa: do niñeadh Día pollay ya ccoluiñ, do poill-ribheadh é na phinéun yan ybionnach e do coñcay é né hainblibh, do niñeadh a theanmóin do na cineadhachuibh, do cheideadh dhó ya róbal, [abuy] do babhadh rúay é chum blóine.

C d 1 b. 4.



Cho. a deint an rivionad 50 pollar, * 50 deniergewith *2 Tim. 3.1. dien aumrenuith derigenation, as eablight aire do

rbionabuib rechánaca, azur oo tea-

Burguib beman,

2. Che cludinener lur labanta na bheize, an mbeit bá confriar nb an na lorzao ne hianañ benz,

3. Noc tolumilet boldo an pigo

3. Proc tolyming by poras, an olde to recharch maille he haltugat, con onum chartme maille he haltugat, con onum chartme.

4. Oin as mait gad ni do chuthig Oid, agus ni coin éinní deited, ad go ngabtan é maille né bheit bhoghts.

5. Oin do niten momta é the bhei-

tin De, agur the unnige.

6. Oá gerphio tú na neitherí a gceill so na seibhaithib, biáish tú as minnfoir mait Oióra Chiors, an mbeit sigtoilte a mbhiathib an cheisim, agur an tegurs mait, shán len tú.

7. Ziogo reacam rzeula ráball nemohiaza, cailleula: azur eler tu

rein cum diazara.

8. Oin ar bez an tanba a otero an cleras compannoa: ar ir tanbach an oiagar cum na nale neiten, azá bral zellas na beta atá a latha, azur cum tera.

9. Ely náb rinninge ro, azur azá re ionzabála nir an zac euncon.

10. Oin ar time do nimid reathan, agur imdenstan riñ, do bris go bris an minisin a Noia bi, agan ab é ar ren rentado do na hise desinib, go mórmón don during cheider.

11. Ford agus दहनार na net-

tere.

12. Ná biod tancrine az ciñeach an hóize, ac bi man eiriompláin don durnz azá bril cheidem, a mbheitin, a zcombheanráid, a nzhádh, a rbio-

Pp 2

Blome.

13. Bo ter damra taby hige do leugtoiner, oo theagurs, [agur]

opoincebal.

14. Ná léiz faillibe ra ocioblacab atá 10 ndo, noc tuzdo ont the ráisessiner maille ne lezas lam na rinren.

15. Smuain an na neitibre, comnys 1077a: 1071y so mbias so ter an having rollar so na hole broinib.

16. Taba de ont fein, agur do tezurz: comniz 10nta. Oin dá noeund tu rin, riontro tu tu rein, azur an oponz eirder piot.

c a 1 b. 5.

the start e man ata: [azur] Brits & man atd: [agur] na hogánny man beanbnaithe:

2. Na mná róyda, man máithe, azur na mná óza, man benbretnaca, maille my a note rionstoine.

3. Taba onoin so bainthebachab, noc atá na mbaintrebhacha bá ninib.

4. Sioeo má tá bainthebhac an bit azá bral clan, no clan čloine, deungoir roglam an tur, an ido rein tarbeunao so diaza an a deizeibh rein, azur an malaint do tabat da Il othermisteoinibh: oin is ní maith zenamil ro a briadnisti Oe.

5. Elzur an ben atá na baintneb-35 oá pipis, azur ap na pazsáil na hondy, crypio ri a mrnizin a Noia, agur commise yi so lo agur sonoce

a ngroe agur a nunnrgib.

6. 217 an baintrebhac so bein i rem so macnur à mbeit oi beó, atá fi manb.

7. Uime fin ditin nd neitere biob,

10 nur 30 mbetoir nemlorac.

8. Play má atá condane nác deun rolatan bá broimb rein, agur 50 mojimoji do lur a tize, do reun re an

nno, a scheroem, [asur] a bhrion- cheroem, asur ir mera e ná neac san cheibem.

> 9. Tostan baintnebhach nach bi ni ra luzha ná tri richio bliadhan

broir, do bi na mnroi eingin:

10. 2lp a pais terro mait ar a bezoibniztib: má niñe ri a clañ boilemin, má zlac ri oroine a roiver, má biongl fi cord nd nom, má tuz ri roinizein do lur anyoiz, má len ri do gnát zač de zobá.

11. 21ch oiultis na baintnebhaca óza: óin an mbeit bóib macharac a naons Chrioro, ir mian niu porao:

12. Plaá bent damnuzad na zcion, do bhis sun theisedan an ceud

cherbem.

13. Play por an mbert sois siomoin, poslumno riad oul rá zcuát ó दाई हु0 दाई: बहुपु ni he amain beit Siomroin, ac biodánac man an zceudna, azur bá rátab rein rna neitib nach benañ niu, az não neiten nac bi 10nná16.

14. Ulme fin af toil lem na mná óza, rin do pórad, clan do breith. de do tabát do snotrisib an tishe, [azur] zan cionfáta an bit oo tabát do náibbenreoin né labat zo holc.

15. Oin do Filledan onem ainize čena an a nair a noiáiz Shatáin.

16. 2há atá ren nó ben don onting cheider, azá brilio baintheabacha, Tuzaidir doib Fóinizin a niafangr,7 ná biod a monigin an a neglor, when go mbiáo zo lón aice ne tabát do na rionbaintpeabacrb.

17. * Ma ringin midgligedy 50 + 1 Cor. 9. mait, bioò mer oppita zun piu onoin 14. Gal. 6. oubalta ido: 30 monmon an lug grot-6. prizer ra mbreitin agur a otegurg.

18. Oin a dein an remoberin, *ná crp ceanzal an beul an daimh * Deut.25. barrior an Tanban. 21 guy * ar Fiu 4. Math. 10. an toibnize luad a rota.

19. Ná zab carrois a nasti reπόρα, ζαη κιαθητή δειγι πό τρίμ.

20. 2ln onem partier, imbent ido a briadnigi caic ile, ionur zo nzeubab ezla an cuid eile man an zceudna.

21. Chum

Il No dha nathair agus da mathair.

21. Cryum bualac ont a briabnyri De, agur an tigenna lora Chiord, agur na naingel togta, na neitere comeud, gan frm do beit azad a nec rec an oile, zan ni an bit beunam byt go clion.

22. Ná cry láma zo hoban an roinec, azur ná bi pántač ne pantib broines eile: condim tu rein glan.

23. Ná hib zrze ni ra mó, ach cler began riona an ron bo gaile,

agur heuzchuar minic.

24. Dio parise oroineo ainize pollar noim laim, az bul nompa chum breitemnis: azur lenno a beanoh onem eile:

25. 2han an Breudna roy bid dea-Boibne rollar noim laimh: agur na horbneca atá an Bleur eile, ní reidin a brolac.

C a 1 5. 6.

rogantageohib proi cang, mer zun fin a maizirone-Ed a nile onoin [ora-

Buy a tegura radiant.

Bironesa descherdinged, ná bíob tan- mónám opiagnuis. cuirne aca oppita do bniz zun benbraitre ido: de 50 mai moide olimo beobuiter na huile neite, atur 16ra rembir, so bring 30 bruilis fias 835- Chiors noch so mine riasinuiri [azur] cheromec znábác, azur páptach ra abmáil maith a láthá Dhuine Dhio-ठटाठिरीबदवर. शिक्त वड्या चहुक्त्र मत रितं : neitere.

testins uada, asur nach otable conta tora Chioro: do briating pallam an otizenna 16.

nein outsara,

4. Plad je udishpeach zan pior azur zizenna na ozizennao: doineithe aige, ar e an raobh ceille a otimcheall cheardan, azur imme-! ran rocal: the na otis miorguly, nad relon a novum, nad braculo out : Elin to confboid, ancaint, duce banamla,

Thuáillig na niñtiñ, agur atá bealuigite mir a nrimine, agur roiler gun olagar a neudail. Ogluto ne na ramuil rin 60 broinib.

6. Zibeb if eudáil món biażar. maille në nec a beit rarris në nd

reald rein.

7. Oin ni cugaman ni an bic lin & a trogal, ir pollar por nac peroin lin einni breit ar.

8. Ulme fin an reo atá bias azur eudac aguin an fagail, 30 mai lon

lin é.

9. 21c an opem len mian beit raibbin, tuitid fiad a zcatuzad azur a noul azur a momao ammian éizcéillibe diosbalaca, noc mucar ocome a

remor agur a milles.

10. Oin a re zháo a názio rheum na nuite olc: noc an mbert do opuing aimighe ohá rancuzhach, co chúacan an reachpan on Echeldem, agur do tholladan iad pein thniotadh ne hiomad boilgir.

11. Plè tura, óglicie De, recum Uzao zac a bril oo jenb- na neitere: azur len orineuntar, oo obiazar, do cheidem, do zhao, oroi-

हाठ, [बहुया ठेठ देशमादर.

12. Deun compac mait ya zeneizáil,] 10 nuy nac brzzed amm De a- dem: bein zneim an an mbeta manntanuis, cum an zoines tu, azur an 2. 21 gur an opem agá bentio mai- a nogunuió tú admáil mait a láthair

13. Plienim obioz a bridonuigi De

14. Na haiteantaga bo coimeub 3. Dá otabjugo commed atajunach zan dálo zan log, zo teg an otizenna

15. Noc foillyeoddy na am rein ra Chioro, agur oon tegurs, atá an ti atá beinge, goon an coimse cumarac na conan, * Ri na pizzeoh, * Taisbean

> 16. Elzá bruil an neimmantar na 19.16. rondy, and na communitie ra troillye

ne niam, azur nác breudan raicym: 18. & 5. Otorbones charalas someash onon agur cumar rionnose so. amen. I Edin. 4.

17. Fos4

ra trobalta, Ban beit ambintinet, ná a muinizin do cup a ráidbhor nembuáin, ac ra Dia bed do bein driñe To raiobin na huile neite cum a ccartme,

18. 2fait bo beunamh, beit raibbin a noegoibnigtib, eurguib rá na zourd do tabet uata, agur do moin

maille ne cuman:

19. * Cirbe cun a otalyze an mot. Amen. Math. 6. 20. Lúc. rondament mait boib rem, ne hazur 12. 83.

17. Ford don during and raidbly na haimrine and cum refa, chum na beta manntanuis do snoousao dois.

20. O a Thimoteur, coineid an ni rázbao trob mot, [azur] recam ciapail briatan nemohiaza Ban eirer, abur contrappour elavan, nác bent ac na hamm glaona.

21. Noc an mbert do opring ainige bá hadmáil, do cuadan an rechán a otimicoll an cheroim. Brasa maille

bana episcil phoil absoail chun C1210 Ceu18.

C d 1 b. 1.

Ol abroal lora Chioro The toil De, do nein zellamna na heda, atá a Niora Chiord,

2. To Timoteur an mac 10mmin. gráfa, thóche, [agur] fiotcáin ó Ohia atan, azur ó lóra Chioro an

ocizenna.

3. bheinim brogear në dia da notingm rembir as leningn lyps na ringen maille ne coingiag zlan, pa crimne beit agam ontra do gnát am unnigib do lo agur doice:

4. Iln mbert dam ronman an tura oraicsin, an tan crimnizim an do beuprib, 10 nur go mbein lioned do gain-

decay:

5. 2ln mbert crimned odin an an Scheidem nemeally a atá ionad, noch do bi na commise an tur ar do renmátá loir, azur an so mátá Cunice: agur ir deimin lem a beit 10%dord man an zceubna.

6. 21n a naobanta critim a zcoim-חפ טקד, דוסטומכמט טפ מדמ וסחמט, דףפ cun mo lampa ont, do biodgad quar.

7. Cin ni rbionad egla tug Dia buine, ac [roionad] cumar, agur znão

agur rlaince incine.

8. Ume rin ná bioù aonaine ont rá fiaongre an otizenna, ná am timciollya ar phiorunae an a ron: ach biού δο έπο αξαδ δο buáicipt an Troirzeil do nein cumar de:

9. Noc do fron fin, agur do goin Tit. 3.5. Yin maille pe Bam nomia: * ni pein an noibnisteo, ac nein a cinio pein azur a znár, noc do cuzadh dhrinn a

* Mióra Chioro hoim chutugach an * Ephes. E. : מצימסס

10. 21 acá a noir an na foillriuzao the ter bellunzed an otizenna Tora Chioro, noc do ohibin an bar. agur tug beta agur nemthuáilles cum foillfe they an troiffeul.

11. * Chum an honorises migi um * 17im. 2] renmontris, agur um abroal, agur 7:

um boctup na zeinebae.

12. In tabban fá a bfrim az fulang na neiten a: zibes ni brul asnaine onam. Oin atá a fior agum cia dhán cheid me, agur ar deimin lem gun reidin leir an ni drag me trob pir do coimeus rá coma an loi ús.

13. Vios agas rompla ripinge na mbriatan brallain do cualzo tu uaimre a scheidem asur a nsháo a Mió-

ra Chioro.

14. Coimeio an taigge maith do rázbab azab, ther an rbionad móm comnizer 10777.

15. Plad a flor to agad gun theizedan lur na hária mle miri: agán ab biob Pingellur, agur hen-

mozener.

16. So otrigió an tigenna thócae do tis Oneriphonuir: oin tus re ruando 30 minic bamya, azur nion zab abnáme é rám rlábnab.

17. 217 an mbert 86 ra Roim, 80 long of me so no ohit ciollac, agur

rudin yê mê.

18. To ocuzuro an cizerna boran thocde orazail on otizenna ra loud. agur atá a raintior agadra, ched ē a meud do roin re onam a Meperur.

Ca1b, 2.

Ime rin a mic, bire láidin ra nonár atá a Niora ra nghár atá a Miora CHIOYO:

2. 2lgur na neite do cualro tu udimpe a látá mhopáin oriaznyb, trob na neite ceuona ne droinib dirle, noc biar fointill an ordinib eile do tegura man an Bceud-

3. Uime fin fuldingre antog man

raizoiun mait lora Chioro.

4. Mi cheplysen einec od leanan an cozao ne znoczącib na becara, 10 nur 50 nolnao coil an ci do cosh e na raizoiun.

5. Plaur por má ni coinec rbainn, ni cuntan conoin d, muna benna re

rbáinn do dlirdionac.

6. 21 Eizen don thebtach rotan do beunam ril do zeib re na tónta.

7. Smuain an na neitib a beinim: agur so ocusto an cizenna cheri one yna hale neitib.

8. Crimnis zun eigeinse 167a Chiord o manbrib, do riol Daibi, do nein

mo joigeilge:

9. Ply you a begin as rulang Tic 30 zeibentb, man fen onocenioma: zioco ni bral briatan De cenzalte.

10. Ulme fin 10mchim nd hale neite an fon na ournge atá an na otoża, chum an trlánaje atá a Mióra Chioro do znobuzao bóibyion man an zceudna, maille ne zlóin riopprose.

11. * 2ly más rininge yo. Oin már bár orinn na roca, buo mantrin drinn man an zceudna na poca:

12. * 2há nimid rulang, biam a niożar man an zceuona maille nir: * Math. 10. * od feunam e, feunça feifion fine 33. Marc. man an zceuona:

* 2 nác coneidmione, randio 13. * Rómh. 3. reifion bileg: ni réidin leif é réin do

Yeuna.

14. Crit na neiteri a zermhne [bois,] aguy aitin diob a briadnigi

an tigenna, gan beit ag ciapáil a orimicoll rocal, gan table a bit, ach budiones son onthing eirder.

15. Deun ditcioll an tu pein do tairbéunao ionmolta do Ohia, a trion oibre nác niz a ler aonáine so beit à, as sennas breitne na rinine so com-

16. Tolpming clapail bridtan nembidga gan eireaf: oin tiuckno an a naons cum entlio nemohiazara.

17. Play bidio a moniatan az chroi man cancan: azán diob hime-

neur agur Philetur:

18. Noc a ocrob na rinine do cuáis an rechán ón zcomanta, az nách zo nogero a neigente topro cena: agur TEMIOTAT CHEIDEM SHITHE AIMIZE.

19. Sided Fanzo Fondameinz bainzen De an bun, azá bril an reulara, [goon] to beril flor a mintiple fein ag an otizenna: agur gac ron goiner an ainm Chniord, rechab re a neuzcóin.

20. Blued a otis mon bid ni he amáin poitize óin azur 3310, ac róp roitige choin agur chias: * cho siob . Rimb. 9. cum onona, azur czo eile cum nemo- 21.

nona.

21. Uime fin dá ngland ngỏ an bit é pein údta yo, bidio yé na yoitec cum onona, an na beunam nomita, omemnac don tizenna, ullam cum zac zle be-Boibne.

22. Secrin man an zceuona ainmiana na hoize: azur len orineuntar, do cheidem, do grao, do riotcain, maille his an ohigh Boines & an otizenna ó choice zlan.

23. * Plan recam ceroa éigcéil- . I Tim.I. libe nemposlomia, an mbeit a rega 4. Tot. 3.9. azad zo mbnordnijod rido ceanan-

proc.

24. Oin ni coin do renbrogantroe an tiżenna beit cenappaicei, ac beit centa fur na hote ordinis, neigh chum tegrifs, as 10mcan ne onoc-ชักอ์เทาช่ :

25. Pla regula nd openage biog contampod od intin, maille ne centar: oreucam

* Romh. 6. 5, 8.

* Romb. 8.

17.

8.38.

opeucam an octubras dia archige soib uair an bit, cum na pipiñe dadmail:

26. Elgur ter an anair, ó sul an siabail, agá brilio gabta, man ir áill leir réin.

ca1 b. 3.

* 1 Tim. 4. 67 1. 2 Phead. 20 3.3. Judas. 20 18.

Sur bioù a rior ro azao,

* zo oriucrzo aimreana
biorlada rna laetib oeizenada.

2. Oir beid dine nocenamist oppita pein, santac, audbeit, diomsac, itiompaitec, estumat da nattrib agus da maitrib, dombisec, nemnomita.

3. San gráti natúrta, luf broccompill, luf éilige breugada, nemhmegrapia, bonb, gan gráti don mait,

4. Luf bhatha, menngánta, áinointinec, luf ghábhfear fáime ní a ra mó ná Día:

5. leiger oppita pein beit diaga, at do dhiult do cumaf na diagafa. Elgur retainre a ramuil rin.

6. Oin ir bon burnste an luf bior as ceulto's a reed a originis, asur being riu a mburs mna rimplice lionta oo paas, not oo theopristean re hammiansbeugramla:

7. Els roslim do fion, asur so brat san ter boils cum eolair na ri-

8. Plaur do rein man do chuin lanner agur lambuer a nadis Phádiri, ar man an gceudna crinid an duemra a nadis na riniñe: lur iñciñe chuáillige, meniste a decob an cheidim.

9. Fives ni beungs budiv ni ga mó: óin bidiv a gcutac pollag so na hale vicinib, amal so bí a gcutac quò man an gceusaa.

10. Žić δο len τυγα πο τεπυγκα, μειπ πο βετα, πο μίπ, πο ζητιδεπή, πο ἐξηγαγ, πο καίς, [απυ] προικίδ,

11. In féplenman, an páir a ofulaing mé a Manciochia, a Micónium, [agur] a lirona: cheo e meio na genlenmana oiomòrn me: aò oo rona an tigenna me úata rile.

12. Plyur pór an meio len mian a mbeata caitem go biaga a Nióra Chioro, phleóngho riao genlenman.

13. Ple na opoestine, agur na melleopuige paens a nagris ra nole, ag mellas, agur ap na mellas sons.

14. Plè commagne ma neith do poglam tu, agur do pagbad tab mot, an mbert a pera agad cia on poglam tu liad.

τύ [ίαδ.]
15. 2ίσης ό δι τύ αδ lenab, σο καιδ εόλας πα γσηιορτύη πόπιτα ασαο, λέμ κείδη δο δέυπαὶ εσηγοίε chum γλάπατζε, τρές απ στα σολείδη που ατά α Νιότα Criorδ.

16. * 17 ó phophso de táinic an * 2 Phead, papiobran ale, agur ir tarbac é 1. 21. cum terres, cum represta, cum certagic, cum roinceont na rinéuntara:

17. 10 nur go mbiach óglach Og oiongmalta, agur ullmrge go hiomlán cum na hose oggoibre.

c a 1 b. 4.



Ime fin chhim bualac ont a briadnife de, agur an tigenna lora Chioro, noc beunar bhet an beourbh

αξυγ αμ ἡαμόηδ αξά τες δειιμηξτες αξυγ απ α μιστάς:

2. Deund an briatar do fenmoir: bi dútrafat a nam, agur a nanám: rpres, rmafrise, [agur] testis maille rir a nile centaf agur foircedal.

3. Oir tiuckys aimyir nac biais fulang aca an tegura fallain: af an mbeit oa gcluaryb lionta oo to-car, chyneocys rias soib fein oo nein a nainmian, iomas tegurzoin.

4. Plaur fillpið rind a geluara on brinine, agur geillpið do rgeulenb páball.

5. Bises seunga ree qua hole Q q neitib,

neitib, rulaing anyóg, bein obd foibiggeil, tabd rá bena bo miniogonálaf bo beit benbta.

6. Oin attimpe a noir fein dom ioubit, agur ir fogar dam aimrin

mimtera.

7. Oo complate me complate match, prainte me cen mo comlenza, oo col-

meid me an cheidem.

8. O ro amach atá conóin phineuntafa an na tairge pám comhain, noc beunar an tigenna an bheitemh comtnom bamh, ra ló úb: agur ni bamra amáin, ac man an gceubna bo na hrle bioine gnábrger a ter.

9. Deun beitner ne ter chuzam

To hait genn.

10. Oin do théig démay mé, an dtabat gháda don thógalha a láta, agur do imtig ré go Terralonica, Chercent go Balátia, Titur do dalmátia.

11. Plad lucar na conan um poèd. An mbnert one an Pháncur tabd lefe: óin ar no rochac bamra é cum

minioronalara.

12. Play do can me Tichicur

uáim 50 hepherur.

13. Un tan tinerar tu taba ler an brat not bo tag me a Otroar ag Carpur, agur na leba, go hairige na memram.

14. 21 món dolc do niñe alexan-

oan an céano copa onam: 30 ocusis an cizenna oó nein a sníomantas.

15. Play bire man an aceuona an oo coimeud &: oin ir mon oo cript re a naora an mbriatainne.

16. 21 mo ceus coraintre nion nais constine agam, ac so treizeson

zle më: nan aznan onnta ë.

17. Sives so ter an tigenna laim num, agur so nentrig re me, ionur go mbias reanmóin [an troirgeil] sentita triomra, agur go golynpesir na cinesaca ne [i:] agur so rojias me o beul a leomain.

18. 2/5μγ γώρεα απ τιξεππα πε ό βαό ηλε ὁμοὸοὸδ, αβμγ conmêuòεπό πε èum α μιοβαξα πεπόα κειπ: βλόιμ ὁόγαπ βο γάοβλαλ πα γάοβλαλ.

amen.

19. bein benaf cum luf tige Onegur donla, agur cum luf tige Oneriphonny.

20. Do commo Chartur a Sconintur. Azur oraz me Thophimur a

2hiletum zo heuzchuáis.

21. Θευπ δειτής με τες μοιή απ ηπειήμες. Ετριό Ευβυίμες, απμε βυσδεης, απμε [ίπως, απμε Cláuδια, απμε πα δεμβιαίτρε τι ε α πρείπας τιππα.

22. [So naib] an tizenna 167a Chioro maille não rhiongo. Bhára

maille pib. Amen.

epistil phoil absodil chua C1 C U1 S.

C d 1 b. I.



Ol repbrogantis de, agur abroal lora Chioro, oo pein cheidim broine togta De, azur admála na piniñe, noc atá nein obia-

2. Chum minizne na beta mantannie, noc do zell Dia nig nac reidin * 2 Tim. I. bneuz a beunam, * ral bo chutazeo 9.1 Phead. an doman,

3. Plc so foillying re a briatan a nam 10mcubaio, the renmoin [an troirzeil] do rázbad trob niumra, do nein aitne De an rlanaisteona:

4. Chum Titry mo in 12 10nm 7, 80 nein an cheioim coitcin, ghára, thócde, azur riotcám ó Ohia atam, a-Bur on otigenna lora Chioro an ila-

naizteóin.

5. 21 re abban pán pág me thủ a Scheta, 10 nuy 30 lenfá 80 centuzas na neiten atá for zan centuzao, a-Bur 50 nombeoca rasat an sac ca-रर्ने, do nëin man do aitin më dhiot.

* 1 Tim. 3. 6. * 2/lá atá nec an bit nemlorac, na fion eun mná, azá bril clan ionnnc, nac peroin eiliugas pá nemme-

rannsar, ná erumal.

7. Oin as coin esboy so bheith neinlofac, man recomantac de, zan beit bó az mot nem a tola rem, ná renzac, ná nó ronman a brion, ná budiltec, ná oril do beit dize a neudail nemzloin:

8. Ple na ren tige roises so congmail, Bravac & violinib maite, na orine dec, comthom, nomica, inegaphisa:

9. 215 consmháil na bhéithe oirle 50 daingen do nein tegrifs, long 50 madh reidin leir teagurs do thabat údó maille né poincedal rallain, a-Bur an onem labnur na abig do breuznuzdo.

10. Oin atáid iomad do droimbh erumla an, labrar 30 diomroin, agur na mellocinio, so hainize an lur ata

don Timcill zennab.

11. Dan ab eizen a mbeul do ropao: onem corner tiste so holiohe rá čeile, az tezurz neiten nac cóin,

do znáb eudála nemzlome.

12. Il oubhat nech annige ohiob rein, a bráid diler rein; bheuzgizh do znát na Chētánnzh, opóć ammiteda, britz fallya.

13. 2ly rion an ridonnyere: mme rin rpnez ido 30 Zeun, cum a mbeit

oionzmálta ra zcheidem:

14. * 21 guy gan de do tabhat do *1 Tim.t. rzeulzb ráball na Niudaze, azur 4. daitent his droines atá an mompos ón

15. * [? ltáid] na hale neite 30 * R mh. deimin Blan don during atá Blan: 14.20. ac don during atá falac agur gan cheidem ni bril einni zlan, ach ror

atá a niñtiñ agur a ccoingiar ralac. 16. Plambrighia riad eolar do beit aca & Ohia, Biogo reungo a ngniomanity [e,] an mbert soib aduatman, equinal, agur mentifice a otrob zac nle bezonbne.

> carb. Qq 2

C d 1 b. 2

tegurs fallain:

2. [Casion] ordine royda so bert dec, thómba, mea-

ránza, dionzmálta a zchéroeamh, a

ngháo, [azur] a broizio:

3. Na mná royda man an zceudna a naibio iomeubaio do neomear, gan [beit] na lur eilize go heugcóin, gan ido rein do tabat so hiomancach opion, na luf tegrif neitedn mait:

4. 21 go ociubnaday po beand do na mnáib óza beit fuaimneac an a mintin, zpádač d a breapyb azur d a

zcloin,

5. Mearannia, Beanmans, comh-* Ephef. 5. nr. Bec na deigeib, mait, * umhal dá breansb: desla breitre de do marluzao,

6. Teagriff na hógannó man an zceudna rá beit ruaimneach na niñ-

7. Tairbein tu rein rna hate neitib ad eigiomplain beagoibnisteach, maille ne teagurs neamhthuaillighe,

Thomsa,

8. Opiatan fallain nác féibin a lofugao: 10 nur 30 mbiao aonáine an an ti connear bun naors, an mbert 60 zan onoc ni an bit aize në a nao bun otrobra.

* Ephef.6.5. 18,

9. [Teagrifs] na * reambrogan-Coloff.3.22. Trigio rá beit umhal dá maigiroju-I Phead.2. 515, rá na ocoil do deunamh ma hale neitib, gan cun a naouig a mbniatan:

10. Ban einni ohá zono oo teultóż uata, ar a nyle compioli mait do . tairbeunao ooib, ionur zo noeunaidir tegurs de an rlanaisteona taitnemac an zac euncon.

11. Oin so roillyis snar de 30 delluziec do bein glanuzad nig cum

na nyle broineb:

12. 215 cabat tegurs buiñe, pá nemoiazar azur ainmian a trozailre do reina, agur fá an mbeta do caitem buin 30 merappisa, abur 30 com- aill lem tu beimniugab na neitenra,

thom, agur so diaga, ra trogalra a láta:

13. * 2/4 mbert buin ag pringe pir *1 Cor.1.7. Ch labige na nerce cig ne an muinighin bennge, agur ne cear Philip. 3. oellunged Bloine an De moin, goon an 20. rlandizteona lora Chioro,

> 14. Tug e rein & an ron, chum du bruargalta, o Bac nle phas, agur cum an nglanca, 10 nur 30 mbeimir an bpobal zenamril aize rein, az lenmrin

go outhafac oo begoibnigib.

15. laby, agur tegrits na neitere: agur centuis maille nir a nrite uzbannar. Ná zancarnizebh eunorine tu.

c a 1 b. 3.

Un a zerimne soib * beith *Romb.13; umal duarananarrib aruy 1.1 Phendo 00 cumafribh, uppum 00 2,13. tabat uata, beit ullamh

cum zac zle ogżoibne:

2. Ban nec an bit do marlugad, Ban beit bruigned, [ac] quaimnech, az tairbeundo na hole cenrara do na hoste ocoine

3. Oin do bamine rein an udinibh * 1 Cor. 6. éizcéillide, grumal, az dul an re-11. chan, az leningn dainmianzb azur oantoilib eugramla, ag caitem an mbeta a miorgry agur a otnut, fuatuzdo a ceile:

4. 2lf an tan do foillfig peile azur znáo de an rlándizeóna do

örőinib,

5. * Ni do nein na noibnizteach * 2 Tim. 1. brineunda do ningmane, ac do nein a 9. thoche rein do ron re rin, the 10%lao na haitzinemna, azur the athuabuzab an rpionab noim,

6. Do boint te outin Bo raibbin,

the 10ra Chiord an otigenna:

7. lonar an mbeit buin & an ronao the na Bharzbyton, 30 noeuntrois oigneda ohinn oo nein manigne na beta mantannie.

8. Ily rininge an nao yo, aguy 14

107145

tonur go mbido an opem do cheto do | tef cugam go Micopolir: bin ir an Ohia no bitciollac a noegoibnigibh do beunam. Ay ido yo na neite teid a rocan agur a ocanba do bicimb.

* I Tim. I. 2.23.

9. * 21c Tomming ceroa eigceilli-4. 2 Tim. de, azur rendrir, azur conrboid, azur imperana a otimicioll an nera: oin atáid riad gan tanba gan éiref.

10. In ti atá na enpicec, tá eir ρόζηα nó δό ταβέτ δό, γεċκη ē:

11. Iln mbert a fera agad go beril a ramril rin do neoc an noul rá ceile, azur zo bparzen re, an mbeit bó bamnzze uab fein.

12. In tan cripper me antemar cugad, nó Tichicuy, deun deitney ne I maille nib nle. Amen.

rin do crip me pomam an Zeimped cai-

13. Seól váid 30 duthafach ra trlige Senar an ren olige, agur apollo, an sleur nác biáis megisnoh emerce onnta.

14 Play beungo an open ar dinne man an zceudna pożlym an begoibnigib do beunam cum na ngnátriftes majanac, 10 nur nac beidir nemtonzoec.

15. Chino a bril um focte ile a mbeñar cuzad. Teñ prot an mheid Bráonser rine ra scheibem. Spára

epistil phoil absodil chuan philemoin.

C d 1 b. 1.



Ol phiorunae 16ra Chioro, agur an denbrate Timo-Teur cum Philemoin ionmin agur an bren cabanta:

2. Plzur èum apphia znábač, azur cum anchipping an Beoimpion cognis, agur cum na heglari acá ao tis:

3. Spára maille pib, 7 riotcáin ó Ohia an natigagur on otizenna lora Chioro.

· I Teffal.

1.3.

4. * beinim briseadur nem Ohia, az 1.2. 2 Teff. rion cuimnedo opera um upinazib,

> 5. (Do brig go gelinim 10mmás do znádara, 7 an cheidim atá azad otrob an tizenna lóra, 7 otrob na nite nróm:)

> 6. 10 nur 30 mbias cuman do cheidim éireafac, a naomáil na hisle maiteara atá 10775 the 107a Chioro.

> 7. Oin is món an Záindeadas azus an rólar atá azzn an do znádra, do bnis 30 bruanadan inise na nom runtar thiodra, a beambhatg.

> 8. Ume fin bioò zun reidin leam best no oána a Schoro nir an ni atá

nomeubano daitmugas obiot:

9. Sibedo ceand the zhao, if ura from impibe cun [ont,] an mbert bamh man Dhól fointe agus a nois for um phiorunae an ron lora Chioro.

10. Broim tu & ron mo mic Onerimuy, noc do zein me a nzeibeanzb.

11. Un ti do bi an ugib neamtanbac ont, ar a noir atá nótanbach brite agur bamra.

12. Noc do con me an a air: agur zabra cuzad ē, man mo choice rein:

13. Moc bá mian niumra a consmháil um foch féin, ionur 30 noeunas Chioro he bun rbiolizo. Amén.

re minioropalar damh a zionadya, a

Berbhizib an troirgeil.

14. Bibeab nion contris me einni beunamh zan do toilre, ionur nac biab do maitre ambril the eizean, ac do nein do tola rein.

15. Ely doig gun ab mme dimitig ré an read tampil, 10 nur 50 nolacrá

ē 30 rionnise;

16. Ni man jeanbrożancze regda, af of cion featibrogantize, na beanbrate znábac, zo hannize bamhra: a në nac mó ná rin ontre ra Boolin, agur ra otigeanna?

17. Ulme fin má atá cuman eadhad azur miri, zab cuzad e man me rein.

18. Plzur má niñe re ologbáil a bit ont, nó má blizean tú einni be, bioò re um leitre.

19. 2/1/1 Pol do raniob [ro] nem láimh rein, do beun diol riear uáim: bios noc abruim mot so nolisim tu rein roy of a cean fin diot.

20. 21 read, a beambrate, ragrim zámbeacar váno ra otizeanna. Comruntas mo choice ra otizeanna.

21. Do reniob me cuzao an mbeith oamh mynighead ar humhlar, an mbeit a rear a agam go no euna tu ni ra mó na man a deinim.

22. Elzur maille nir rin, ullimis longoin damh: on ata manigin agum go bphonerizen oib me the bun nunnizib.

23. Crinio Epaphnar (mo compriórunach a Mora Chioro)

24. Mancur, any tanchur, Demar, [azur] lucar, mo comlur cabanta, a mbeanar cuzad.

25. Shara an otisheanna lora

epistil

episcil phoil absoail chun Ma Neabhruigheadh.

c a 1 b.



1a, noc bo laba a nallóo zo minic agur an mogrib eugramla nir na haithneighh ther na raidib,

Oo labat re nine rna laetibh beigenddard ther an mac, oo ondrig re nd orghe & a momlán, the an chu-

tuis re roy an boman:

* Eagna.7. 26. Coloff. 1.15.

14. Sean-

6,7.

Moc an mbert só na sellnash Stoine, agur na iomáis rine a peanrangan, agur ag congmail quar na nzle neiten ne breitin a cumar rein, an nglando an bottajne oó thio pein, do ins re an laim beir na monsara rna handrib.

4. 211 mbert bo an na beunamh ni rd no oinnoence na na haingil, an Bun ab oinnoence an tainm ruain re

ná iddyan.

5. Oin cia do na hamzlib ne a * Pfal. 2.7. noubgt ye niam, * dy tú mo mác, a nius do sin me tu? agur a nir, * bi-Gniomh. áió me um ata aize, azur biáió reiri-13. 33. * 2 Sam.7. on na mac agumya?

6. Plyur a nir an tan bo bhein shaif. 22. Të a rtec an ceiogin don doman, a 10. Pfal. dein ye; * aguy tugno aingil De nle

89. 26,27. onóin có.

* Pfal. 97. 7. Plyur a dein yé a otrób na *Pfal.101. namgel, * do ni fe a tergeda do na rbionadas, azur a minironeda don teine larannza.

8. Plc pir an mac [a bein re,] a * Psal. 45. * Ohia, [mainio] do catroin niozara 30 riogal na riogal: ir reat combthrimh, rlat do możarara.

9. Do zhádoz tú an fineuntar,

agur do fuatris tu a neugcoin: mme rin do ung dia do Ohia rein tu ne hola an záspoechy of cion do compánac.

10. * Plaur dy turd, d tigennd, * Pfal. 102. TUZ pondameint daingen don talam ó 25, 60. tur, agur a riao na flaitemhnir orbneca do lám.

11. Racho riadran ar a zenuth, ac rango tura: azur naego gle a

zeditem man eudac.

12. Elgur Fillfigenn an a ceile ido man bhat, azur beio rido an na zclocluzh: ar ar zura an neach ceudna, agur ni nacro chioc an do bliaonzb.

13. Play cia do na hamalib ne a noubje ne niam; * 1750 an mo beir, * Plalita nó 50 zchnió me do naimde na rdol i. Math. cor Fuo?

24. Il ne nac rbionada fireront iad rle, cuntan a mac cum minioronálafa an fon na oninge Beubur oibner an trlandiste?

c a 1 b.



2012 a nabbanga ag cóin buiñ de nobutnafac oo tabat do na neitib do cualaman, degla a ligite thinh orinn uáin an bit.

2. Oin má bi an bhiatan do labhas ther na hainglib resmac, 7 má rudin Bac zle com agur grumlar an luach

राउंदे ठ० ठी दंहठवा:

3. Cionar nacmotione ar má bhion neamhyrim agrinn ann a chomhón ro do rlanushadh? noch do tiony snamh

Benna Fein, [azur] do deimnizeach טעות מון מח סףקחד סס בעמלקט e:

4. Un mbert so Ohia az seunamh coimpiainme niu maille ne comhantrib, agur në hiongantrib, agur në rubailcib eugramla, azur ne tiodhlaicibh an rbionad noimh, do néin a tola rem.

5. Oin ni tuz re do na hainzlibh ceanar an tráosail atá cum tera,

an a berilmione as laber lib.

6. Plè do niñe nec a mondo ámize Pfal. 8. 4. Fidonige, as não; * chēo e an ni an orne so mbeit comme agad &: nó mac an orne, go mbiao orl agad an?

> 7. Oo niñe tu é reo religo bhis ni ra irle ná na hamzil: do crit tu conoin stoine agur onona &, agur do cuip tu é ór cion oibrec do lám.

º1 Cor. 15. 27.

* Pfal. 22.

8. * Do conta na huile neite fior rá na corrib. Oin an zoun na nrile neiten proi bo, nion pas re einni Ban cup proi: Bibeb ni faicmid a noir 30 roill na hale neite rá umhlaf dó.

9. Ple do cimio tóra an brázáil consine zloine azur onona, noch do niñead red religo biz ni ra irle ná na hámzil, the fulanz an báir: 10 nay 30 mblairread re the Bhar De bar an

You zac roin.

10. Oin dob someubaid don ti an ron [a brilio] na hile neite, agur the [a brilid] na hile neite, an otabat mhónám clome oó cum zlóme, cenunna a glánaizte do beunam 10mlán thể buáibent 76.

11. Oin an ti nromur, agur an drem do niten nromta, if o ron iad nle. Ume yin ni zabañ aonáine é rá

benbhaithib oo देवेm oiob,

12. 215 páo; * poillyeócroh me hainm dom denbhaithib, molpuid me tu maille në ceól a meión na hezirre.

13. Elgur a nir; * conne me mo * Pfal. 18. 2. Isa. 8. monigin an. Agur a nir; Feuc, miri azur an clan tuz dia bam.

14. Ulme fin ó atá fril azur reoil an na poin pir an zeloin, do zab reigion man an Eceuona a cro diobh

bo renmonuzão an túr nir an oti- | rin cize, cum an ti azá bril cumar an báir, eson an siabal, sionanbas só The bar:

> 15. Elzur cum rainti po tabet don mhéid do bi red a mbeta the faitcer an bair fa cring broinge.

16. Oin go deimin, ni he [nadifn] na namzel do zab re mme, ar a re nadiju abnaham do zab re zme.

17. Plin a nabbangin bá cóin bhó beit cormal ne na ognopáithib qua hale neitib, 10 muy 30 mbiao re thoczec, azur na andrazant biler rna neitib [benar] ne Dia, cum an pubail do zlanao ó na bocaroib maille ne na 100bg C.

18. Oin do bnis & rulains re an tan do chies catuzas d, if reidin leig cabi do tabigt don during an a

zcuntan catuzas.

c a 1 b.

Ime rin a benbhaitne nromta, agá bent bun zouro paña don zám nemba, zu-

gro od bun ne abroal agur anoragant an naomhala, goon Tora Chioro:

2. * Noc do bi diler don ti do on- " Uibhre ons e, amil do bi effaoiri por an a 12.7. tigren rile.

3. Oil merdan zun fin an fenta gloin ar oinsence ná aphroiri, an mhēid zun mó onóin an tí tózbar an tig, ná an tige pein.

4. Oin ni bent tis an bit naconne ēigin tógbur ē: agur an ti do tóg

na hole neitere, re Oia é.

5. Play go deimin loo bi 2 paoire bilear an a tizzen zle, man repipozantaz, cum ridonare na neiten do bi cum a labanta:

6. 217 azá Chioro man mhác a scenar a tise pein: asán ab rine a tis, má čunzbamyo zo dainzen zo ter don chic beigenns, dottar agur Bainoccar na minigne.

7. Ulime

7. Uime fin amril a dein an fbio* Pfal. 95. pad nom: * a niur ma clrin fib a gut,
7. Caib. 4.

8. Na chuandige bun conoide a-

mal a ló na dibremse, gion lá an ca-

taiże ra brárać:

9. Sa náit an chheoan bun naitneta catugas onam, an senbasan mé, agur a bracasan moisneta an resh sá rices bliasan.

10. Uime τη δο δί μο έξης ομαπ μις απ ξειηξό τη, αξυς α δυδέτ πέ: ατάιο γίαο δο ξπάτ απ τετμάπ απ α ξεμοιδε, αξυς η δεμαμαδαμ εόλας πο γλίξεδηα.

11. Ιοημή 30 ότυς με μιοηά um τειμς, πάς μας διοίγ α γτες απ γυάιμ-

110g.

" Uibbre

14.29.

12. Τυσηό de μιδ α δεμβμάττημε, πάς διάτο όμος έμοιδε σαν έμειδεαπη ασ είνηςς ασηδ μάτη αμ διτ, με δτηττεο γιδ όν δία δεό:

13. Plè reguygns a ceile go láetemni, an reo gointen an lá mugh se: segla l'nonne agns so shul a genúar the melltoines an pans.

14. Οίμ ατά αμ βότο δο Chrioro αβτή, πά ἐοηξήμαποίο βο διοηξήάτα σευδτογάς πα γυδγταιητε βο τεαγ δοη ἐμίς δειξεητό.

15. In res a seintean, a mué má chirn ris a guth, ná chuaisige bun conside amal a 16 na sibreinge.

16. Οίμ αμ να είτητη ο ο όμτης άμτιξε, δο δμογος ξεδαμ [απ τιξεμπα] ευπ ρείμτςε: διοδ πάε [δεαμπαδαμ] τιε απ πειδ τάπιο αγ α Νειξιρο τη Ελλάσιγε [παμ γιπ.]

17. 21c cia an δρεμ με α μαιδή α τέρης αμ τεδ δά τίσεαδ δίαδαη? απ ε πάς μις απ δριγης δο ρώγο, * απάμ

inteban a Bennp ra brárac?

18. Play cia an open sá stua re mioña nác pacoror a rteach shá ruáimhnior, ar amáin son lur so bhí grumal?

19. Elzur do cimio nan breidin niu

oul a rtec the micheldemh.

C 1 1 b. 4.



the fin blook pairtest outing, beagla an other gean na geallamna uath an bit ne bul a reet na fuaimnor,

Bo merryo coinech agybre bheit &

rázbáil.

2. Oin do renmonizad an roiggeul duine, amil do ninead doid ion man an gceudna: gidead ni deadha an bhiatan do cualadan a dtaphha doib, do bhis nac naib ri an na cumurs ne cheidem ra dhing do cualadin.

3. (Oin teigemione an onem cheroear a reac ratruaimmor) do nein man a dubat re; * an a nacbanrin * Pial of tug me mo mona um reing, nac na-11-cro riadran a reec am ruaimmor, biod gun chiochngeadh na hoibneaca ó tur an doman.

4. Oin so labe fe a mondo annige an an feafinas lá man fo; * agur * Gein. . . so commis dia an feafinas lá ón oibhib ste.

5. Plant sa mondosa a nis, ni nacro sido a reede am ruámmos:

6. Ulme fin do bhis so dthisteant af fo so nath do bheam annshe a fteat an, asuf nat death an dheam dan fearmonnishead an foirseul an tur a fteat, the eafumblas:

7. Operate re a vir lá aipishe, a niugh, as ráo a Noaibhi; a noiaish a comhao rin baimrin (man a bubhao) a niugh má clim rib a shut, ná chuáishe bun schoibte.

8. Οίη δά δτυζαδ 1όγα γυἄιmneaγ δόιδh, πί Ιαιδεόμαδ γε πα διάιζh γο

& lá eile.

9. Ume yin ráztan lá yuáimnioya

az pobal Oé.

io. Oin an ti do cuáid a rteach dá ruáimhnear ran, do chomhnrah re man an gcéudna ón oibneacht, amhril [do comhnrgh] Dia ón oibneacht, bh réin.

11. Ume gin deunam ditioll pa

bul a rtec ra τρυάιπηνιος γιη, δεβία οο βαδ Cρίογο α ποπόιμγε έπβε, βο ευποκη άκογαβαμτ δε, αγ όη τι α

uona erumlara.

12. Oin [atá] briatan de beó, agur bhioghan, agur ni ra geine ná cloidem an bith dá róban, agur teid ri thin a rtec go noin a nanna agur na rhiontade, na nalt agur an rmena le ceile, agur ir bheteim i an rmuaintib, agur an bhethráib an choide.

13. Plany ni bent checup an bit, nac bent pollay na fiaonny inon: ac na hale neite nofrage pollein, oo falb an ti an a bent mione ag labat.

14. Ume rin ó atá ándragant món agrin, do cuano a rtec rna nem35, lora mac de, consinam so dain-

zen a naomháil.

15. Oin ni bril andragant agrin, nir nac rendin an neugonuair a motugas, ar g an crines catugas rna brie neitib a goramlar gan pæas.

16. 2lμ α παυβαριτή δευναή μαille με δόξας το δάριδο αξώρι να ητράς, ευμ τρόταε δο τηοδουταδο, ατυς τράς δρατάι δύιπ, ευμ τυριτατα α ηάμ μιαταναις.

c a 1 b. 5.

To ro

η zach η ε άρογασαμε, τόσταμ ό διδιπιδ, ιγ αμ γοη διδιπεδ ομοητές ε, α οτιδό πα πειτέπ δέπαγ με

Oia, cum oppala azur 100bapta 60

veunam an ron phav.

2. Noc agá bert cumar tónthuáise oo beit aige oon ohing atá ainbriorac agur an rechán, oo bhis so otimiciolltan é réin man an scéudna oéuschuar:

3. Plaur od bhig ro atd oriachb a 1005gt oo beunaman ron na bokab, an ron an phubail, azur ah a ron rein

man an zceubna.

* Seanchas. 26. 18.

4. * Plaur ni gaban eundume a noncinre curge pen, ar an ti atá an na gam ó Ohia, amal adnon.

5. Ely man an zceuona ni úao pein

δο ξαδ ζηίογο α ποπόιμγε έπες, χο ποευπτώ άμογαζαμτ δε, αγ όπ τι α ουβέτ μιγ; * αγ τω mo mac, α πιυς * Pfal.2.7. δο ξειπ mιγι τω.

δ. Οο μειμ παμ α δειμ γε ρόγ α
πάιτ eile; *αγ γαζαμτ τῶ ξο γίομ- *Pfal.110.
μιχύε, δο μειμ χμό 2]helchiγεδες.
 4.

7. Noc a lactib a reóla, so román úmnise agur gise maille né héigmhe láisin agur né seumis an an tí agá nais cumara a rómta ó bár, agur so héirogó mir man an gcéudna thé na segrantes:

8. Elgur bioò gun be an mac e, oroginm re umhlar ar na neitib oo

rulaing re:

9. Ilgur an mbeit oó an na veunam iomlán, oo niñes úgoan an trlánife ríonnise oe oo na hile oroinibh umhlaiter oó:

10. Elp mbeit bó an na gainm ó Ohia na ánoragant oo néin mo

2)helchirebec.

11. Hh a bent monan agri ne a labet do neitib atá docunta amac, do bhig so benil mall eirdega opab-

12. Oin ribre oan coin beit bun luf tegggg oo nein aimrine, ar niafanur oroibh a nir riñe bun oteagurg a gceuotorngib bheithe Oe: * agur 1 Cor.3.2. tánnla ohib beit ra mofrin gun mó atá baiñe onnerbho onnb, ná biaoh láioin.

13. Oin gac con clegar baine, atá re nemiulman a mbneitin na ri-

neuncara: (óin ig noite e.)

14. 2lf ir don luf tig dum coiri fognar an biáid laidin, agá bralid a gceudrada the gnátugad fada an na gcledad dum eidindelage maitera agur alc.

C a 1 b. 6.



Ime fin an leigen tonth dun teggyrg cheudtofugheadh Chniord, tigen dan naong cum beit diongmalta

5an

Ban bert duin a pur as cun fonda-1 meint na haitnize o oibnectibh manba, agur cheisme a otros de,

2. The guys na mbairdes, aguy leguis na lamh, agur eireinghe na manb, azur an bheiteamhnist fionproe.

3. Play do Seunam ro, do chead

Öē.

26.

4. * Oin an diem atá an na * Caib. 10. rollfiuzdo con udin amam, azur rudin blay an thoolyce nemga, agus len noines an spionas nom,

5. Play do blay despinatan De, azur rubailcioe an triozail atá cum

tera,

6. Plany atá an otritim, ni péidin a nathuaouzao a nir cum aithize: 60 bnis so bruilio as ceurao mic de a my boib pein, agur ag rsize proi.

7. Oin an talam ruiser a nrean-दम्मी दाह ह0 minic 4, agur 80 bein 17bioña úaba τέιδ a δτάμδα δοη δητηης rothinger e, do jeis re beanar o Ohia:

8. 217 an talamh oo bein regitac azur dingec uada, ar diomolta, azur ir fozur e oa beit mallinge, azan ab

ē a chioc a lorzao.

9. Sibeo a cainde, atamis deimned applye på neitib if penn na pin, azur ar roigre don trlánuzao, bioo

30 labramcoto man ro.

10. Oil ni beril Oid nemcomenom, 50 mbias semmus aize an bun nobe, azur a riotan bun nznaoa, noch oo Foillyizeby od amm, ra minioronalar ठ० गामिहीने बहुपर हर्ग ठ० मा राउं ठ० मब าหอัการู่อ.

11. Play of mian pin sach con azzib do taigbeunad na dutnaga ceuona cum laindelibta an ooteair 20

ceineo.

12. 10 nay nac biais yis leigzemal, ac bun lur lenmana az an oprinz azá bent originer na nzellamhnach the cheipemh agur the toisio.

13. Oin an can thuz dia zellas Oabhaham, so bhuigh nan bhreisin leir neach bá mó bo thabhaint man

mhionribh, * tug re e fein man mhio- * Gein. 22. nzoh,

14. 215 jiáo; 30 deimhin as bennuzao beñoca me zura, azur az meuouzao meibeoca me tu.

15. Elzur man rin an bernned 30 roigided od, rudin ve tondo na zel-

lamhna.

16. Oin 30 deimhin do beinio oroine an tily mo [na ido fem] man minonub, azur ar chioc & zac imperain Sóibyion miona cum beimhnighte.

17. 2ly man an zceuona an mbert so Ohia rommhan an a chomhainte nemcopyro opoilly ingas zo no polypletan boignib na zellamhna, bo ben-

bro re e ne mionro:

18. long the od ni boathanno, an nac reidin le dia bieuz do beunam, 30 mbeit menma laidin a-Buine as mot cum spemiste don ootear ata nombin:

29. Noc atá azzn man ancje daingen diongmálta a nanma, agur tero a reed go roite a mi atá don

टर्नि त रहाई ठ०म डिम्बर.

20. Sa náit a ndecro an ceidnetrice & an rome [ebon] lora, od ηδεμησό άμδησταμιτ γιομμηδε δο μέτη mio Mhelchiredec.

C d 1 b. 7.

Shalem, razant an De 17 18 ainse, thánhla re Dábha-ham an mbeit shó az rilles & air o an na niztes, azur do bening re e:

2. Play tug abnaham decombagh nd note neiten bo: noc ba ngointen an tur an na eidinmhiniugad Ri na rineuntafa, azur na biaiz rin man an Beeudna Ri Shalem, goon Ri na riotcána:

3. Zan atg, zan matg, zan emes, Ban toyac lacted, ná beined beatha dize: af an na cun a zcoramlar mic De, panns re na jazant zo fioninoe.

Rr 2 4. Cuzuio 4. Tuzyo a noiy do bun nge ched e meud an drineye, dá druz abhaham rein an phíomata detimos na heudála.

* Uibhre. 18,21. 5. * 21gur go beimin an brem bo cloin lebi gabur an tragantar cuca, atá aitne aca néin an ngra, ogcimngh bo gabáil ón bpobal, goon ó na noghbráithib réin, bíob go otangaban ó lernac abraham.

6. 2lf an ti nac áinmigten a beit beincings niuran, bo glac re becing ó 2lbraham, agur bo beñng re an ti

azá nabadan na zellamnaca.

7. Elgur Ban imperry an bit, ben-

8. Plaur an ro blacho na ocine beib bar ogcinhb: ar an ruo an ti ne mogninao fiaontre bo magn re.

9. Plaur (do não na riniñe) tuz lebi rein, noc Blacar an decimonzo,

ogemns uada a Mabnaham.

10. Oin do bi re rór a lernac a atan, an can tánla 2 pelehiredec do.

11. 2lp a nabbappin oá otigeoh somláine the fagaptaf na lebiti, (óin if he liñ na fagaptafa fin tugao an ref son pobal,) cheo fá haib hiafanur ní fa mó he fagant eile éinge añ oo héin tho allhelchíféoec, agur gan beit só an na gainm oo héin tho 2lánon?

12. Oin an mbert oon tragantar an na atnutas, ir eizen an ner

bathuzao man an zceuona.

13. Oin an ti d a labantan na neitere, ir në theib eile benar rë, oa nac oennië einec minioronalar ag a naltoin.

14. Oin ar ni rollar zun oo [treib] luoa oo einit an otitenna. Treb an nan laba 2/1 aoire einni a otrob

na razantafa.

i.5. Plaur por ir moide ar pollar e, do buig go bent razant eile an neinge an a scoramlar enhelchiredec.

16. Oá nác bennao [razant] néin neg na haitne collisbe, ac néin cumag na beta ríonnuibe.

17. Oin do ni [Oia] ridonnre:

* of fazant tu zo fionnise, nein * Pfal. 110.

18. Oir a naithe do bi roimhe an, atá rí an na cun an gcúl, do brig a meimbhe agur a neamhthambhrabhe.

19. Oje ni vedena an ref ni an bit iomlan, ac tef a rtec na mrnizne ar renn, the na otizmio a brozur so Obia.

20. Plaur an meio nac gan mhionnb, (óin oo ningo ragge oiobhran

Ban mhiongb:

21. If son Egyra maille në mionis ther an ti a subjet my; tug an tiggma miona, agur ni gëubis aitngèar ë, * ar ragant tu go rion-* Pfallionise nëm ino Inhelchiresec.)

22. Oo ningo 30 fiu a noinio rin unna an conanna ir reann Oiora.

23. צובער אם מיוופט וטיישם מיטלרמיי אם רמבמייבים, אם שלי בטיי בטיישור בייור בייור

24. Ple 80 buis so magn an renga so rionnisoe, atá rasantar rion-

nzoe dize.

25. Toñar zun reidin leir an drem tiz cum de trid rein do flanuzad zo hiomlan, an mbeit do bed zo rionnize cum edarzze do deunam an a ron.

26. Oin a re ramml rin odnoragant oob iomeubais offine [oo beith
agrif, noe ata] nomta, nemeiontae,
gan edise & bit, an na rganas ne pataerb, agur oo nings nior ainoe na na
plaitir:

27. 2ln nác bral niafanur 30 láctemal, * man [30 bi] an na háno- * Lebhit.9. ragantab ús, iobbanta so séunam an 7. & 16.6. túr an ron a pærges féin, na siáigh rin [an ron pæuiges] an pobail: óin so niñe ré ro éanuáin amáin, an tan

οο μιπε γε ιουθέτ δε ρείν. 28. Οίμ δο νί αν με τ άμογαξέτ δο διοινίδ bioγ ευτομαίο; ας δο νί δμίαταμ να πιοπ α νοιάιξ αν με τα απογαταμτ] δον πας, νος ατά εμιούνης το

rionnise.

C415.

ca1b. 8.

29 Eur [a re ro] rom na neiten a beinmio; atá a ramil in oanothazant a-Brin, noc do fris an deir anocathroine na monoara

rna Flaithir,

2. Pltá na minigoin [gna hionaonb] nomita, agur son tabennácail FINITIE ud, noc do regio an cigenna,

agur ni orne.

3. Oin ar crize onoritien Each The andragant cum na ocabancur a-Buy na mosbantas opomáil: 10 nay Zun beigin don flonga man an zceudna ni eizin do beit dize ne a 100bgt.

4. Oin ni biao re na razant, oá mbiao re an an otalam, an reo ataio razde an condiler cabancuir do nein

an nera,

5. Noc do ni reinbir do rompla agur do rzáile na neiten nemod, amil do rózd Dia do Alhroire, an mbeit bó an ti an tabennacail so chiochuzas; * Exed. 25. * Tabá háe mot, an re, 30 notha tu 40. na hole neite do nein an trompla do Gniomb. 7. tairbeunad 15 ra trliab.

6. 21 a noir rudin re oiris dr oinnoenca na rin, an mero zo bril re na eldinimebontoin an conduta as reapp, noc atá an na baingmugadh nir na zellamnačaib ir repp.

7. Oin of mbert an ceuoconnach ud nemmerbac, ni phippide ionad don

bana connab.

8. Oin a dein re oa neiliugaoran: * Truckyo na laete a dein an tizen-* fer. 31. na, an a zemocnócnó me conmadh núao né cig Ignael agur ne cigh luda:

> 9. Ni nein an conduct do nine me ne na naichib, ra la an a puz me ap laim oppia, cum a otpeopriste ar Talam na heizipte: oin nion fanadan a mbun mo conduca, azur ni naib car बहुपान्त ार्णिटबर्दिन, व ठेलाम का टाइंड्रामित.

10. Ulme fin as fo an connado do seund me ne tis Irnael a noidis na

laeteorin, a bein an tizenna: conre me mo oligie an a nintin, aguy reprosed ind an a schoide, agur bidio me um Ohia aca, azur beio riaoran na bpobal azumra.

11. Play ni biáio zac con ró leic as tesurs a comanyan, asur sac con ro leit Las tesurs a benbháthan, az não, bioo aiche à an ocizenna a-5ad: óin biáis eólur aca rle onamra, on mbez zur an mon.

12. Oin biáis me thóchec ba neuzcónzo, azur czne me a bpazie a-Bur a namoliste ar mo comme reroa.

13. 2ln can a dein re [an connad] nuao, do crip re an renconnao a neimbuis: agur an ni acá an na chun a neimbriz azur aza ren, ar fozur do beit an oteumós.

c a 1 b. 9.

me rin do bádan rór az an zceud [connad] ónonze a otrob rembire de, azur ncoimior das restalta.

2. Oin do tózbao an tabennacail, an a naib ra zceud 10rdato de, an * Exed. 40. cointeoin agur an bond, agur anán na fidontife, ne naioten nomita.

3. Play [do bi] trob a rtis don dana brat, an tabennácail dá ngointen an nom [torodo] no nomita.

4. Sanáit a naib an tri fein oppida, agur ainc an conanta an na polac timotoll ne hop, * an a naib an pota * Exed. 16. óppisa an a pais an mana, azur * rlaz 34 danoin noc do rent, agur * claim an 17 10. conduca:

5. Elzur of cion na haince [do 5. 1 Riogh. bádan] na * Chenubim zlónman, az 8.9. cup ratha an Folae na hance: * Exed. 25. neite an nac peroin lem labet po leit

a noir.

6. Plany an mbert do na neitibre ónonste man jo, do teizedir na ja-54t do Snát a rtec don ceud tabennacail, so coimlionas rembire De:

7. Ple don dana [tabennácail do * Exod.30. teiged] an tándy agant na cónan * cón 10. Lebhit. ud amáin gada bliadna, ní gan fri, nod do fonáileg re an a ron fein, agur

an ron recham an pobail.

8. 21/1 mbeit don phiopad nóm dá foillpiugad po, náp hopglad póp an trlige cum a [niopad po] nómta, an red do bí an ceud tabennácail na regado:

9. Noc ar rompla don naimringi a láta, an a bent tabantne afur nobbanta dá beoináil, le nán eéidin an ti do ni an treinbir rin, do namad a

berob a confridir:

10. [2]n mbert boib] amáin a mbiados, agur a noeocríb, agur a noeocríb, agur a noralach é ugramla, agur a ngráthgib collabe, oo cuingo onnta oualac go

ter aimyine an centrize.

11. He an ocer so Chisoro na ánoragane na niceñ mait so bi chum cera, ene tabennacail ba mó agur ba siongmálta, nac oennas ne lambrish, norann rin ne nac agur nac son-no-bare,

12. Plaur por ni the pri sabah na loos, ac the na pri pein, oo cualoh re a rege eun uah amam rna [hiorbaors] noomta, an brasail puarins-

te fionnuise | brinne.]

* Lebhit.

13. * Oin má ní fril tanh azur
16. 14.
Uibhre. 19.

chotas an an ontring reinzloin, a noinas a otob zlanta na feola,

14. Il në ndë no mo nd rin beundr rrl Chioro, noë do rondil e rein gan cate do Ohia ther an rominio rionprise, bup confriarra glando o obpresib manba, cum rembire do beunam don Oia beó?

15. 2ίχυς ακ α jon το α γειγιοη ειδιμής δοπτόιμα από το παρτά πυάιδη, ιοπας τρές απημάς δο κυίατης τε έυτη κύας ίτιξε ε τάμτης τε πα παιτεπταύ δο δί τα Ετευδέο πραύ, πο δητης εδίς από δης πατά ακ πα πεξή, Εξίια πη πα λοιξης το τισημή το ...

16. Oin randit an a bril tiomna, ar eizen bar an ti oo june an tiomna

oo tert di.

17. Oin bi an tiomna biongmálta an tan bio broine an néug: óin atá ri pór Ban bhig an peò máer an tí bo niñe i.

18. Uime fin nion daingnized an

ceud [tiomna] rein zan Fri.

19. Oin an tan oo laby that ife na hale aitenta hir an boobal ale rein an nega, an nelacas pola kooh, azur Baban oo maille ne hare azur Be holan punpa azur ne hioroip, oo chait re Li] an an leban, azur an an boobal ale man an sceudna,

20. 215 pao; * a ri ro Fril na · Exod. 24.

Tromna noc do artin Oia dhib.

21. Plzur por do chait re a npril ceudna an an tabennacail, agur an roitigib na miniordhálara nómta rile.

23. Ume sin dob eigin sompla na neiten atá an neite nem, do glando nu so: do na neite nemga pein ne hiobbast

trib of reny na ido ro.

24. Oin ni vech Chioro a reech son momoroad so ming By lamph, noc ba herromplan so na Imoroadorsh] rimneca: ac 50 plantheamhnar pem, *cum e pem so tarrheund a nor a * 1 E m. 2. briadong e Oe 3 an rome.

25. 2ίζυς πι cum ē pēm διοδόξτ το minic, amal δο τέπτες απ τάμος ατάμτ α γτες δοπ ποιπογδάδι πακλα

bliaona, në pril nan leir pëin:

26. (Oin man fin bá héigen do páir drulang go minic ó túr an domain,) af a noir do poillriged é éun uáin amáin a ndeined an tragail, cum an part franco the na lobbat péin.

27. Έξυς αίτη ατά α πόάη δο δόποιδ δάς δραξάι τόπια μαίτα κάπα, αχυς πα διάτες γιη απ δριειτέμπημε:

28. * 2lr man an zceuona ruán * 1 Phend. Chioso a 100bet eunuán amáin, cum 3.18. paro monáin do sprior do, [azur] bud lein e an dana huán zan paadh don durinz atá az rrhed nir, chum rlánzzte.

c a 1 b.

C & 1 b. 10.

20. In an mbert so regarde na neiten mait do bi cum tera as an ner, asur ni belbh rine nd neiten rein, ni rei-

bin leir choice na opringe tig chige so nromas, my na hosbantriby in bis Fonáil do Bnát Baca bliadna:

2. No 50 beimin do corfreidir od beit od brondil do bniz an mbeit do lur na mosbantasym oponáil an na nglanao eunuán amáin, nac biao ni ra mó compiar pans aca.

3. Ple rna [hioobantyb] rin, [80 niten atcommuzao na bestao zacha

bliaona.

4. Oin ni reidin oral tant agur

Zaban na ranz cun an zcul.

5. Uime fin as ter so cum a tro-* Pfal. 40. Bail, a dein re; * nion bail ler 100bặt ná ornáil, ac so cum tú comp bamya.

> 6. 21 niobbantito longe, agur la חוסטלמחלקט מח רסח השעום חו חמול דסח

azad.

7. 21 dubật migi an tan gin, rêuc बरवाम वह रहूर (ब ठर०रवर वम रहिंदे बरव remiobila opam) cum do tolara do veunam a Ohe.

8. Pln na não rudy có; mon báil ler 100bgz ná ornáil, ná 100bancha lorge, na rosbanta an ron paris, a-Buy ni pais ron agao [10nta:] (noch do niten ropail pein an nera.)

9. 21 bubge reigion an tan gin, reuc, ataim at ter cum do tolara a Ohe do beundin. Crino re an ceud ni an zoul, cum an bana neite bo jegab 00.

10. In toil ne a brilmione & an noeunam nomita, the 100bgt comp loga

Chiord Eunuain amain.

11. Plant tello Bug Lagant 20 laetemal as minioropalar asur as opháil na niobbantao zceubna zo minic, nir nác reidin coisce paulo chun lonud niñ. an scul:

amháin an ron na bpeacabh son tire, do ruis re an deir de 50 rionnrioe:

13. 215 Fringe o fin amae, * no * Pfal. 110. 30 zountan a naimoe na rool cor 1.1007.15. pro1.

14. Oin do niñe ye dionzimálta zo 13. riongiroe ne hein 100bet amain, an onem atá an na nrómab.

15. Play so ni an ybiopas nromh man an zceubna riabnige bijnn: oin

an na não bó noime,

16. * 215 yo an connad beunar me * fer. 31. niu a noidig na laeteo uo, a dein an 33. tizedand, * chare me mo olizte an a Echologip, agur reniopido ido an a nintinecrib:

17. Play chipe me a brand agur a namolizze ar mo comme reroa.

18. Play ra nait an a beril maitemnar na neitenro, ni bruil 100bat an you phono an ni ya mó.

19. 21n a naobangin a benbhaitne, ó atá prompe azzn ne oul a ptec

don nomiorodo the fal lora,

20. In Tringe nuás beó noch so ullimns re orinn ne na bar, ther an mbride, of ionan fin he a rao agur The na reoil rein,

21. Play the razant mon, asá

bril cenar tize De:

22. Oprosem & an nazais maille ne choise kininge rambeimnee a zeneibem, an mbert ban zenoiotib an na conotas o snocconfriar:

23. Plaur an mbert oan scopp ionalite në harze zlan, conzinam zan communde admail an manigne, (on ar oiler an ti tuz zellao orinn.)

24. Plyur tugam de ohá čeile, tonur zo mblm dan mbnorduzad fem cum znába azur beżorbniżeb:

25. Ban theizen an comenumize bo niomoio a zcen a ceite, do nein חסוץ טותוקפ מוווקפ: חל מה דפבעיה a ceile, azur zo mas moise scham rin] an meio ar lein ohib an lá uo az

26. * Oin oá boarzem ceuntoirs · Caio. 6.41 12. 217 an bronaileo em nobbanta tan en eolar na riniñe do zabail

CHETTI,

ra mó an ron na bphao:

27. Ple pertem broglad my an mbreitemnur, agur në ter na teineo, noc flagger an namyo.

28. In ti do bein tanchine ain ner apháoire, do zeib re bár zan * Deut. 19. Thuáighe the * Fladhnige deige nó

15. Math. Thin:

18. 16:

29. 2ln e nác ozuilleis (do nein Edin. 8.17. bun mbanamlara) an ti ralthar mac De rá na corno, azur merar ruil an conanta len nomao e [beit] nemilan, azur do bein marla do rpionzo na nghár, pionur ar no mó ná rin?

30. Oil ar aitnis orinn an ti a * Deut. 32. dubat, * if lemfa diogaltur do beu-35. Romb. nam; do beun critiugab uaim, a dein 12.19. * Deut. 32. an Tigenna. Plgur a nir, * 60 blna 36. Plat. an tizelina pheitemnur an a popal. 31. Ply ni pobroglad tytim a lá-

mrs an De bi.

32. bioò attoimne agris a pir an na laetib do cuáio tonzo an a nababa zan eir bun roillrige ag rulang troda móine a mbudioentro.

33. Crò de, an tan do minedan các rzatán dib, maille ne marla azur ne buánientos; azur cro enle an tan do nined rib bun zcompanyb don during do bi ra mor ceudna rin.

34. Oin do baby as rulans má pron promya um zeibenizh, azur do zababa čuzno zo luatzámeč rádbad bun moine, an mbeit a rega agrib 10776 Fein 30 beril moin riopproe ar renn [ná rin] azzb an nem.

35. Ulme fin ná téilgió uáib bun mrnizin admálac, azá brzl mójiluac

grocd.

36. Oin atá foitio na niafanur onrib, ronur an noeunam tola De ohib, To bringe rib [tonab] na zellamna.

37. *Oin relad no bez zo roill, * Habac, 2. Tiucraio an ti atá cum tera, agur ni beuna re mr.11.

38. Plzur * mápio an pineun the Romh. I. 17. Gal. 3. cherdem: 510eo má cero re d ccul, ni brize manamya fon an.

39. Bibeo ni fine an onung telo &

cugni, ni jazian 100bgt [azni] ni ccul cum damnizte, ac cherter cum a nanma flanuzao.

c a 1 b. II.



Sur a re an cheisem ar bun [azur] ar roillyiuzhaoh S ognota & na neitibh nách braicten.

2. Oin ay this Fuanasan na rin-

קווו ספבלפורס.

3. 217 the cheroem * tromio gun * Gein. 1.1 chutyzed an doman the bheitin De. 10 ndy 50 noghnad neite rofaicris do na neitib oofaicris.

4. 2ly the cheroem * oo fondil * Germ. 4.4 abel do Ohia 108bgt ni ar reapp na Cáin: the a nolunao fidontre bó 50 naib re na rineun, an mbert do Ohia as deunam riadnige da tioblaicib: azur ther an Beneidemyin, an bra-Báil báir bó, lábnui re rór.

5. 2ly the cheroem * do hathriged * Gein. 5. enoch, cum nác braicreo je an bay, 24. Eagna. agur ni phit é, do bhis gun áthas 4.10. Ec-Oia é. Oin mil do hatunged é, do 6 49.14. mines flashate my gun taltin fe me

6. 21 a breuzing cheroim ni reioil caicuem his. Oin an ci ciz chum De, if eizen do a cheidem zo spril re an, agur so otabe re luach

rrota don opring lappar ē. 7. 21 The cheroem, * an brazail * Gein. 6. rózanta ó Ohia do Náoi a deimeioll 13. na neiten nac naib for ne na braicrin, an ngabail faithir bo, bullingsh re a náme, so rábáil a tize rem: then bamnis fe an boman, agur bo piñes oizne na fineuntara atá the cheidim be.

8. 217 the cherdem * dumlars a- * Gein. 12. braham an na zannm, az imter zo hio-4. nao noc do Zeubao re na diaiz rin doigner: agur do thiall he noime zan a fior aize cá háit an a naib fé as dul.

9. 2ly the cherdem do commis re

mizte, an noeunam commize bo a mbotrib maille ne hiraac azur ne lácob, comoigneda na zellamna ceuona.

10. Oin do bi a juil my an zeatmis ud, asá bril rondameint, asán abé Dia a roon azur a chutaizteoin.

11. Ely the cherdem man an Ece-* Gein. 17. uona * Fuain Sana rein nent cum fil 19.6 21. 80 zabáil cree, azur nuz ri [mac] Tan eig i bul Tan roig [cloime breit,] so bhis sun mer ri sun brininge an ti tuz an zellao.

12. Ulme yin do zined [ylior] ó ron amain, agur e ror a mor mhabh, coimlioning ne neultrib nime, agur ne zamem tháza na rannze nac rei-

din áinem.

13. Ely do nein cherdim ruanadan ro rile bar, bios nac oruanadan na neite do zellad doib, ac zo bracadan lad a brad uata, agur do teñadan * Gein. 23. niu [ido,] * dbur do domnibedan 30

4.6 47.9. nabadan rein na ndeónaons azur na

I Seanchas noilintecrib an an otalam.

29. 15. 14. Oin an onem a bein na neite-Pfal. 39. 12.6 119. re, crinio rido a gceil go rollar, go berilio riao az iappro oritce.

15. Plzur od mbeit an [oritie] úb ar a otanzadan amac an coimne aca, do bi am aca ne rilled & a nair:

16. Plý a nois atá a noril a noritice ar reapp, goon ra [oritie] nem-3a. Ulme yin ni nap le Dia oa ocrobran, a Noia do zam de. Oin do ullmuis re cata boib.

17. 2ly the cheroem * so thonail * Gein, 22. Abnaham Iraac, an can do denbad é, azur an ti rud na zellamnaca do fo-

páil re a némám, 18. le a noubhao, * ir a Niráac * Gein. 21.

12. Romb. Boingisten do riol:

9.7.

19. 21n mbnetnuzat tó zun cumarac Dia à a tózbáil ruar ó manbrib: ar an slac re e for a scoramlar.

20. 2ly the cheroem * oo being * Gein. 27. Tráac Tácob azur erau, a otrob na 27, 39. neiten do bi cum tera.

21. 21 The cherden * so bearing * Gein. 48.

a otip na zellamna, amil a otip coi- loreph: azur * oo piñe re aopa or * Gen. 47 ceñ a bata.

22. Ply The cherdem * do cry 10- * Gein 50 reph a zcoimne, az razáil báir có, 24, 25. imter cloine Ignael [ar a Neizipt:] azur tuz re aitne a otimicioll a

23. Ply the cheroem * oo critech *Exed. 2.2. 2háoire a brolac ne na atá azur ne Guienta 7 na mata res thi mior an tan nuzao é, 20. δο bnig 30 bracadan lenab álrn: α-Buy ni naib partier noim * arthe an * Exad. 1. nis oppica.

24. Ply the cheroem * 60 Strutt * Exol 2. Pháoire an mbeit bó món, mac intine 11.

Dhánao do zám de:

25. Eln mbneit só do nogain beit az rulanz buárognta a broce pubarl De, can beit a faime neammbuan an pari.

26. Iln no mer só, zun mó an raisbner marla Chnioro, ná ionmar na heizipce: óin do bi ral aize nir

an luac rrots.

27. Ply the cherdem do their fe a Neizipt, zan faitegr & noim feinz an niz, óin do bi re comlaidin rin na inziñ, ionañ azur do cired re an zi nac reidin draicrin.

28. 2ly the cheroem * donorsh * Exed 12. re an [tuan] cars, agur an dóntao 21. rola, desla so mbençad an ci do

ranior zac ceiozin, niuran.

29. 217 The cheroem * do cudodn * Exod. 14. they an myn nuais amyl the thion-22. mac: an man leun glazeo na heiζιρτις an ότες δά τεγουζαδ δόιδ.

30. 2ly the cheroem * do tritedan * Juh. 6. ballioe lenico, can eir zabala na 20.

ozimcioll rer lá.

31. 2/ The cheroem * nan 15/110- * Josh 6. rao an menphonec Rahab a momper 23. my an oping do bi exumal, * an ota- * fosh.2.1. bat roisera vaithe son lur brata zo riotcanta.

32. Plzur chēd a deuprin ni ra mó? óin do bido a naimfin no Benn azum ne beit az chobyzonleau an Shedeon, azur an Obanac, azur an tácob az pazáil báir oó, oiar mac Shampron, azur an lephre, azur an

na ráibib:

33. Noc the cheroem do budons piosafa, do oibnis fineuncaf, do snoörz na zellamnaca, do rdop bedil na leoman,

34. Oo muc nept nd teines, bo cuáis ar ó proban an cloisim, tuzach ó laize zo láidingý, do ningo nentman a zcat, do crn a oteitem flu-

disce na nernañac.

35. Do zlacadan na mná a mainti o eigentze. Oo ceuras onung eile man an zceudna, zan rom an a ronao aca, cum erreinze buo reann orazáil bóib:

36. Plyur do denbad dhung eile, në rzize, azur në rziungrzib, azur pór ne zeibenzb, azur ne phiorun.

37. Oo clocao ido, oo zennao o ceile ido, do crineo catuzao onnta, do manbao ne clowem iad, do badan an rechán a nuñ ra nall, a zenaicnis cropac agur zaban, an mbeit boibh a niafanur, oá mbuáioneo, [azur] δά ζεμάδ.

38. Onem nan briu an riosal, as oul amuja a braynjib, azur a rleibtib, agur a otrinigib, agur a nua-

muib Talman.

39. Plany an mbert short yo nle an na ndenbao the cherdem, ni puza-

oan & an ngellamrn.

40. Ply mbert do Ohia az rolátan brinne an neite ar reapp, cum Ban idoran do beit iomlan an breugmayne.

c a 1 b. 12.

to a naubantin ó tápula a commón tin oo néull fiauntgeo an otimeiollne man an geographic rile thum ohinn, agur an paris lenur oinn 30 heurz 76, protam maille ne roizio cum cin na coimlenza atá nomini:

2. 213 reucin an lora, cempont azur ren chiochnise an cheidim, noch

Oháibhi, azur an Shámuel, azur an an ron an tróláir do enned ar a comd, so fulding ceuras na choiche, an Boun na marla cugao bó a nemh-Tym, abuy do this an dely andcatrolne Oé.

> 3. Oin smuainig pib pein an an ti ud do fulamo a jamil jin do came do cun na adrig ó paderib, degla bul a othere agus a nanbraine ohibh an

bun nincinib.

4. Nion rerable por 50 pgl, as

catuzdo a naonz an paris.

5. Plaur a ne zun benmad rib an roincedal labhar nib, amuil né cloin? a mic ná biob nemtýrim azab a rmař an tizenna, azur na teio a nanbraine an tan chonuiser ve tu.

6. * Oin majnje an tizenna an + 706.5.17. Ti Bhábhger re: agur raiungho re Seanraite gac mac në ngaban ré.

7. Oá bralnze rib rmaruzab, azá Old od fordiles fein onzb, amhat & cloin. Oin cia he an mac nac mafrigen an tata?

8. Plè dá nais ris zan an rmaruzao, nointen his na halib, zo beimhin ar clanbardaino rib, agur ni clan ohi-

ler.

9. Do bádan róy an naitheia collyoe agyn na luf smafyste, agus bo beinmir uninim [boib:] a ne nach no mhó ná rin beunam umhlar oata na rpionad, azur biam beó?

10. Oin do badangan dan gmaguzaone bezan láete, nein a ozola rein: ar cum an lera, eirion ionur 30

nglackaming a mombiag gan.

II. Ple ni cormhyl rmaruzao & bit në heò na huáine rin do beit rólárac, ac dolárac: Biogo do bein re na biais fin topas fuaimhned na fineuntard don opring clerar e.

12. Uime yin * τόξοηο γύας na + 1/ai.35.3. lámha diomhróinec, agur na zline gan

rbnacas:

13. Plaur beungo ceimniugas dineć në bun zcorno, dezla a neite atá bacat to clionat as a trlize, ac 50 mai tropga leigeópais é.

14. * Lengs riotean my na hale * Romb. Sicinib, 12.18.



raicrio einec an Tigennu.

15: Tabingo de nibh pá zan coinec azzb do clionad o znár De: rá zan preumh renbuir an bit so far ruar da bun mbuáibnes, they a noeuntroi monan nemhislan.

16. Deagla zo mbiadh eineach na roniopris, ná nembohiasa, man erau, * Gein. 25. * noc do nec a cent oisnefa an fon

eincin amháin bio.

17. Oin atá a fior agrib * an tan * Gein. 27. 38. bá mian pur fór na ohiais rin an bennar chashail man oishnear, sun Siultas e: óin ni bruain re ait aitnize bioò zun iann re i maille ne deu-

18. Oin ni cum an * Tyleibe tan-* Exod.19. saby në a breudtan cumailt, ná cum 12, 18. na tingo larappisa, na cum na rooipime, ná an doncadry, na an zábyiain:

19. Ná cum ruáime an rozc, ná * Exod 20. zota na mbniatan, * azan ringdan an 19. duem do cualçõe daticanze zan an briatan do labat niu pein ni ra mhó:

20. (Oin nion breidin niu an ni do * Exod. 19. bi an' na aithe bhiob biomeun, * azur oá mbenzo fiu a nainmhioe féin pir a trliab, zeubtan do clocab a, nó

zebro re a tollao ne zat.

21. Play do bi an ni do concadan comuatbarac rin, 50 noubit 2/1401/e, ataim lan oraities agus do chit)

22. Plý ay cum yléibe Sióin atá rib an over, azur cum caitnec de bi, cum na Manuralem nemza, azur cum cridera na milteo ainzel,

23. 21zur cum comitionoil zaca cérozine noc atá priobita an neamh, azur cum de breitem na nole, azur cum rpionad na brineun ndionzmálta,

24. Play cum 167a eroinmeson-* 1 Phead. toin na tiomna nuáise, * cum na fola 1.2. do chaited, labour ni ar reapp na abel.

> 25. Tabnis dá bun nge zan euna do tabge don tilabnar [nib:] ou muna beche an onem ubjay, tug biultab bon ti laba niu ay uy be an an otalam, a në nac luza na rin pacmoione

Simils. agur mombiar, [óipi] gan i ni ar, bá noiultam bon tí [atá] ó nemh? 26. Elzán chiotnyz an talam a

> חעמוף קוח אפ חם בעכון: מפען ע חטון TUE ye Bellao udo, as não; * róy * Hag. 2.6. eunuain eile conre me, ni he amain an Talam an chit, ac nem man an zceub-

27. Plaur poillrigio an máo ro, ror eunuain eile, atpuzao na neiten atá nemyermac, man atá na neite do ningo, ionur 30 mbiao na neite 80-

Bluary de commissec.

28. Ume rin an brazail niozara örinn nác pēidin a connugad, biod znár azzn, thể na breudrum reinbir a beunam do Ohia an a mbiad dril dize, maille në naine azur në raitcer.

29. * Oin af Teine Ohianlois Bec + Deut. a. an Moiane. 24.6 9.3.

C a 1 b. 13.

166 * gráo bráithemal go *Rómh.II. committee [gonito.]

2. * Ná senmadnis orón- Remb. 12. nay: * óin oá nein yo tu- 13.1 Phea-Badan duem ainige wiber dainglib . Gein. 18.

gan Figy boib Fein.

3. Diob crimne agrib an an opiring dta centailte, amil coincentailte niu: [agur] an an ourng frilngear anyos, an mbert ohib rein por ra zco-

4. [Plr] onópac an pórao a merz na nzle, azur an lebzo nemralac: ac beungo Dia bret an lur na onifre a-Buy a nabalthangy.

5. Secondo sib fein an faint: 30 mas lon lib na neite atá a lata agrib. Oin a dubge an tigenna, * ni beloca * Deut.31, me plot, agur ni theigred tu:

6. lonar zun reidin lin a nad zo bána, * re an tizenna mren cabanta, * Pfal, 56. agur ni biáis egla onam rá ni sán 4, 11. 6 reidin do brine beunam onam.

7. Diob crimne agrib an lug bhun otneónize, noc do labá briatan de mib: [azur] lengo oá zenerdem, az tabat de ne chioc a zcombentánde.

· Lebhit. 14.11.0

6. 30.6

16. 27.

10.

* I Teffal.

5.12.

8. Tora Chioro a ne agur a muz, azur zo rionnzie, an cceudna.

9. Ná Bluáirogh rib fá Bcuáint He tegurano eugramla comtigeca: óin ar mait an choise beit biongmálta a ngháy, ni a mbiaogb, nac becris α όταμδα όση όμητης όσ ξηάτης ίαδ.

10. 2ltá altóin agriñe, dá nach beril a zeumaraib na oprinze do ni reinbir don tabennácail [ni] ite.

11. Oin na hammintize azá mbeimen an tandragant a bril leir a rtec don mordao nomita an ron paris, * longien a schip don trob a mis bon campa.

12. Ulme fin do fulaing loga an páir man an zceudna don trob amuiz oon zera, cum an pubail do nromadh bó pē na Fril Fein.

13. Un a naobangin imcizem amac ar an zeampa enzerin, az iomeun

marla a a jon.
14. *Oin ni bral cata comnage * Mich. 2. वहुन्त वत रठ, वर्र वर्ष विमान्त वहुन्त वम an [scatnis] atá cum tera.

15. Ulme fin populem this fion do * Hose. 14. Bnát 100bet molta do Ohia, * edon Tondo na mbeól domniger a ainm.

16. Má benmadris mait azur cuman do beunam, * oin bi dril az Oia

* Phil. 4. an a raingl rin diobantab. 18.

17. * Tabuno umlar do lur bhun Streonizte, azur irlize rib Fein [doib:] oin bid riad as ree bun nan-

man man an luf beundy contay udtao: cum ro do beunam boib maille ne Bainogear, aguy ni ne hornaigib: óin ar nemtanbac ohibre ro.

18. Oéungo unnage & an foine, oil it muniques tin at countiat mais do beit agrin, an mbeit ponman brinn an rin pein diomican 30 cubaid rna hale neitib.

19. Elzur ar moise rinim ro onzb, 10 nur 30 mai luataide Beabur ribh

me dires ohib a nir.

20. Plyur Dia na riotcana tuz & air ó manbis an zizenna tóra, ándrooge na zcronac, the ful an conanta rionnibe.

21. To notuna re rib dionzinalca rangle begoby, cum a tola bo beunam, az oibniuzad ionizb an neite ar zenamuil na riadnige, the 16ra Chiord, dá bral zlóm zo rozal na rozal. amen.

22. Tánham rór datinnge onab, a benbhaitne, briatan an trólair orulanz ohib: oin do rapiob me zo hartzenn cuzzb.

23. biob a Flor agrib zun 1501les an senshate Timoteur, an ti ne a naca me bun breucain, (má tiz re zo 301pib.)

24. Tenno nib bun nile lur theónize, azur na nioim zle. Cuipio na heabailligh a mbenar cugno:

25. Znára maille pib zle. amen.

epistil Bhineanalta sheumuis રા ઠેક છ તા 1.

ca16. 1.

emo unnoh Seumur renbiogan-Trige De agur an Tiggina 16ra Chioro, cum an oa ther beug atá reantha

ó čeile, beta azur rláinte.

2. Il senspaitne, merro na nó Edinoecay, an can therey fib a scaltiztib euzramla.

Romb.s.

3. * In mbert a rega agribh 50 noibnizen denbad bun zeneidim, foi-

4. Play bioch obd biongmalta ag an broizio, cum rib rein do beit dionzmálta, 10mlán, zan znerbzó róiñeite.

5. Plyur má atá róinec agrib a nerbro ezna, iannao *[i] & Ohia, * Math. 7. noc do bein go fâring úad do na hrlib, azur nac deun moitigm: azur do

beuntan bo i.

6. 217 iannao re maille ne cheidem, gan beit ambhurac & euncon: oin an Ti an a mbi amhnur, ir cormingl ē pē zum kāze Bluairden pir an ngroit, agur bior oá tiomáin a nun ra nall.

7. Ná roiles an ti rin 30 bruise

re coinni on ocizenna.

8. Fen sá intine, nembrermhac na

zle flizzib.

9. Play biod zambeacar an an denbháta atá ígel fá é féin ánou-Bao:

10. 2lzur an an tráibhn rá é · 1/a.40.6. Fein igliugao: * óin biáio fé ag teun-

I Phead. 1. nos man blat na luibe.

11. Oin [ambuil] rengur an Spian an neinze an ind ne ter, agur trter a blat, agur teid maire a faic- len feidin bun nanmaña rlánuzad.

rena an Boul: if amhly fin rengruf an oume faiblin an a fligtib.

12. * 2ly benuize an ti iomigray * 706.5.17catuzao: óin tan eir a fazála ognóta, do zeabuio re conóin na beata, noc do gell an tizenna don druing znáouizer é.

13. Ná habnao emec an can bior a zcatuzao, ir o Ohia cunthan catugas onam: oin ni reidin catugas a note do cun & Ohia, aguy ni connen re catuzao an roinge.

14. Ple bi zac con a zcatużas, an can tannger, agur bheugar a ainmi-

and fein e.

15. Na ohiáigh rin an ngabháil Toinniera cuize don nainmian, beinio re phas, agur an tan chiochnisten an phao, beinio rebar.

16. Ná bíob rechán oprib a ben-

bháithe zhábaca.

17. 2ly a mudy atá zac beztabantur, agur zac tioblacao bionzmulta, at ter o at and rolling, an nac otero atpusao, ná piu rzáile clocloig.

18. Ely od toil pein do ditom re rine he pheitin na rinine, cum bheith orinn an scend tontrib od chetunal-

by 10n.

19. Ulme fin a sentinaitre grabdea, bioò zac con ullam cum eirogra, mall cum labanta, mall cum reinze.

20. Oil ni orbhizen renz onne ri-

neuntar De.

21. Ulme fin an zeun uais na hole nemislaine, agur iomancio mailire, zabro čuzro maille në cenjaj an briatan atá an na plánouzao ionno.

22. * 2/guy bigio ban luf na bne- | Bao gonnb rein, aguy do ningo bner-* Maib. 7. 21. Romb. tipe cup a ngniomh, agur ni bup lur a heirogra amáin; oá bun melladh

> 23. Oin od neigois einec mig an mbheitin, agur nác deun re bá nein, ar cormal e ne oane bior as breinusao

a znige nadunta a gratan.

24. Oin an na bnetnuzao rein 00, imitize noime, agur an ball denmaorz re chéo bá é a coramlar fein do

orne:

25. 21 an ti féudar 30 5piñ an ner dionsmalta na rioinre, agur commiser [an,] do bhis nác ren eirdera denmadac e, ac fen znioma do seunam, biáis re bennie an a zniomh rein.

26. 2/lá atá roinge gonno len cormil beit niazalta, [azur] nác conmen frian he na tengrio, ac bior as mellao a choice pein, ar diomicon pia-

Zail an tire.

27. 215 ro an magail glan gan cáice a briadingre De azur a natan, [edon] dul openiam na noile rao, a-Bur na mbainthebac a nam a maranry, neoc é fein do coimeud zan caide on trojal.

C d 1 b. 2.

Ohenbraitne, ná bios cheidem an otizenna zlópman 16ra Chioro agrib maille ne * reucain do pengrin rec a ceile.

2. Oin bá btí ngỏ a rtgẻ bá bun zcoimitionol an a mbiais paine oin, a neudac lonnac, agur zo dziuczych drine box man an zceudna a neudach

thuaillize:

3. Plyur zo mbiáió réucain azrib don ti an a mbi an teudac lonnac, a-Bur 30 naibeona rib nir, ragre ra mionao onópacya: azur zo naibeópa Tib nix an orne box, regainse an rin tall, nó trè an to troi tool mo cot:

4. 21 ne nác bruil rib az bnetnu-

לבשוקח סום ב טוסי ב שומוחדובום?

5. Cirois a benbháithe Bhábaca, a në nan tog Dia boif an trogailre, ráibbin a zcheidem, azur na noizni-516 na mogafa noc do gell re don onring shaonsey e?

6. Plè tuzabgre gronoin don bor. 21 në nac deungo na raidbin no iomanent oprib, agur a né nac otápanio

Tib cum breitemnig?

7. 21 në nac otabirto riao marla bon nainm oipdeine ar a nainmnisten

r16?

8. Bibeo oá scoimliona rib an ner nioga do nein an ygniobenn; * Bhá- * Lebbit. ons do comanga man tu rein, ay mait 19. 18. Rómb. 13. 00 ni γib [ē:]

9. Ple má bion reucain do pengrin 9. rec a ceile agrib, do ni rib phadh, [agur] enligion rib on neg man lur

rangse.

10. Oin 516 be nec coimlionrur an ner rile, agur geubar triles a neun dithe dimain, atá je ciontac ionta zile.

11. Oin an ti a dubat, ná beun abaltpañar, a oubit re man an 5ceuona, ná deun dunmanbad. Azur biod nac deun tu adalthanar, ac 50 ndeun τῦ δύππαμδαό, δο μιῆξό τεμ γάμηξε an nera obioc.

12. To mai hamlis laibeoption, azur zo mao hamlio beunar rib, man an lur an a noeuntan breitemnur the

ner na roingi.

13. Oin bretemnur zan thóche don ti nác dennad thúche: azur do ni an thóche zámogčar a naonż an breitemnist.

14. Chéd é an tanba, a bebráithe do neoc a náo zo bril cheidem aize, agur gan oibreca aige? an breudan

an cheidem a ronas?

15. Oin da naib deanbháthá nó beinbrium lomnofrise, azur a mara-

nar na beta laetemla:

16. Plaur 30 naibeona nec agrisre niu, imitize nomito a rioccain, 30pro rib pein, agur lionns bun monts,

· Lebhit. 19.15. Deut. 1.17. € 16.19. Seanraite 24. 23.

agur gan rib do tabát na neiten atá na niafanar an an gcolain dóib, chéd é tanba rin?

17. Ely amino fin an cheidem man an zceudna, muna benito oibneca

dize, atá yé manb an péin.

18. 217 a deuptro nec eigin, acá cheidem agadra, agur acáid oidhreid agumra: cairdeinre damra do cheidem a breugingr hoidhreid, agur cairdeinadra mo cheidim distre ar moidhreigh.

19. Cherois tura go bent con Noia an: ar mait oo ni tu [rin:] cheroio na seinnn fein man an gceuona, agur

בוווסבחקצום קומם.

20. Elf a orne biomoin, an mian lef a fior oragail, Bun marb an chei-

bem zan oibnechb?

21. It në nac o oibrecent oo rines an nate abraham fireunta, an tan oponail re a mac irac an a naltorist?

22. Il në ndë lëin int go nais an cheisem ag comoishiugas maille në na gniomaniths, agur gun ab ar na gniomaniths so nines an cheiseamh

bionzmálta?

*Gein. 15. obtifn a denn, * do chend abraham 6. Rómh. 4. do Ohía, agur do merad dó é na ri-3. Gal. 3.60 néuntar, agur do Bonnead Canto Oé de.

24. Oln a nabbangin do či gib zunab ag oibnechb do niten drne rineunta, azug nac ag cheidem amáin.

25. Plany man an aceuona por an memonec Rahab, a ne nac ay orbugens so mineo pineunca i, an can cua yi roise y so on cefamesis, asuy so enn yi wate ias a ylige eile?

26. Oin amal it mand an comp a breuging na roinnade, at amind tin man an Breudina bior an cheidem mand

Zan orbneans.

c d 1 b. 3.



Ohenbuditue, ná deunroh nomad marghironera, an mbeit a rera aguib gun mórde an bheiteinnur flacramórd.

2. Oin ciontrigemio rile a mónan oo neitib. Sio be nac coiontrigeañ a mbheitin, ar orne oiongmhálta é, lén réidin rór frian do cun hir an scolriñ rile.

3. Feuc, cultimo frianta a mbeólisb na nec cum iao umlugas sisinn, agus oo belumio d a goopp unle iom-

pos fázcuáint:

4. Feuc, man an sceuona na lonsa, bioù so berilio no mon, asur so nsluáiroen iao ne scottib sanba, rór iompoisten iao eá scuáint ne roifin no bis, sió be an bit áino a ocospañ
ren na roifine:

5. Hr amino rin ar ball beg an tengrio, agur so ni monoáil món: peuc, cheo é meus a naobá larar ne

Teine big.

6. Play ar teine an tengris, doman na herzcona: ar man rin atá an
tengris an na ruses a mers an
mball, so ralcañ an comp rle, asur
so scrineñ a laras roais an mbeta
ó seinten riñ, asur ir ó irmioñ lartan i.

7. Οίμ σεδίγηξόςμ, αξυγ δο μιδίς σεδίγα μιγ α παδήξη δίδηπα, ξασή η le πάδήξη αινώνδες παίτα, αξυγ ευνlaice, αξυγ πα πειόςδι γπάδιαγ απ σα-

lam azur a nranze:

8. 21c ni hērorp οσοίπες απ τεπητο εξηγυβαό: οις δόριαρτα, ίαη δο πιπ

mhanbing.

9. Oo beinmid nid zlon do Ohia azur don nata, azur bimid az malluzad na ndroine nia, noc do chutnzed do nein coramblar Oe.

10. Tig mallugas agur benugas ar eun beul amhain. A senspiaithe, ni coin na neitere beit man ro.

11. 2ln Bennen tubing unithe

amac

milir agur renb?

12. In reidin a denbhaitne, do chan rize, crona chain ola tabat uao, nó do chan rinemhna rizize? if amhlno fin nac [Feioin] oo tiubuno an bit Tyze raile aguy Flontyze do tabat

13. Cia atá na brne eznroe iulmhan ednis? zairbeunas re oibneca rein ar a combenção mait, maille

ne centar ezna.

14. Biogo má bion reapbur thúta, azur bnorduzao reinze azrib an bun zenoiotib, ná deungo monoáil, ná breug a naong na ripine.

15. Ni o nem tiz a neznara, ar ata fitalinge, college, orablice.

16. Oin ra nait an a bril thúch azur conrboio, bi budivijit an, azur

zać nle onoiczniomh.

17. 21 a negna ud ó nem, atá ri Blan an tur, na biais rin riotcanta, centris, rotestis, lán oo thócae azur do beżtóptyb, zan ckón zan rallar.

18. Elgur riolcuntan tonach na rineuntara a rioticain, do lur deunta

na riotcana.

c a 1 b.

Réd ar [a némpoto] copta azur comprac eopras? a ne nac uab ro, ebon o bun nantolyb rein bior as catusas an bun mballas?

2. Santife fib ni, agur ni bion fe agrib: bi rib ag manbao agur ag nomenuturas, agur ni peisin lis ni fazáil: 60 m rib compac azur cozao, azur ni bion ni azrib, oo brizh nac lannan ris.

3. Tappero rib agur ni Beib ribh emmi, do bnis 50 mannitroi 50 hole, 10 mur 30 mbiao rib az caitem ne bun

mianzurais pein.

4. Il fiona agur a inná a navaltrandir, a në nai bent a fior asn's

amac ar ein tringe amhain, [uirge] zun naimognur a naoris de, cainogr an trogailre? mme rin ziò be nen mian an rogal beit na canno aige, do ni re namno de de rein.

> 5. Zin proilen pib zun diomroin a dein an y Shiopciff, 30 mbi an ypionad comnizer 10777 forman a ornut?

6. Sibeb do bein uaba znára ni ra mo, mme rin a bein re; * contoh * Seanraite Old a nating na nuálbnec, ac do bein 3.34. 1 Phead. znara do numal.

7. Ulme rin umlige rib pein so 5.5. Ohia, * cripio a naoris an olaball, a- * Ephis. 4.

zur ceitrio ne uaib.

8. Opriois he dia, asur opriore re nib: Blango bun lama a pacaca, agur glanno bun genoiote a lug na od incine.

9. Fringio anyog, azur beunroh mroit agur gul. 10mporghthean bun ngáine a ndoilger, agur bun ngáindecar a noobnon.

10. * Irlize rib rem a bridonnire * I Phead.

an tiggina, agur a poodes re rib.

II. Ná lábnyo zo bolo dod ceile, a benbraitne. In ti labrar go hole an a benbhata, agus an ci bamnis-Ber a denbrate, labors re so hole an an ner, agur damnize re an per. Elgur má bamnigen tu an ner, ni ren coimlionta an nefa tu, ac bheitem.

12. Placá ron an do bein ner úada, azá bril cumara riónta azur rzhiorda: * cia tura bamnyzer neach * Romh. eile?

13. * Sub enge yib a noir a onem * Seanraite a dein, nacam a niuż nó a mánac bá 27. 1. ramail ro do catriz, azur do déunam commize inte red bliadina, agur biam as neic asur as cenac, asur as razáil eudála.

14. Plaur For Ban a Flor aguish ched e s bun con a manac. Oin ched lên cormal bun mbeta? ne zal bior ne faicin an reo tampil, agur na bidis rin teib & neimni,

15. Sa náit an cóin bhib a nábh, * 80 toil an tizenna, azur ba nabum * 1 cor. 4. beo, cheunam ro no ruo. 16. 217

ar bun nuaban rein: ir ole zac monbáil bá ramuil rin.

17. Ulme fin an ti atá iúlman an indit do beundin, azur nac deun i, ar

phao bó e.

ca1b. 5.

25 ruo crise rib a noir a broine raiobne, deungo zul agur uaillpentac, an ron and namedan tiuckur opish.

2. Plaá bun ranobnior lobita, atá bun zculuizeca an na nice ó miolabh

Criona.

3. Plaá bun nón azur bun námzed an nzlacad meinze, azur biáid a meing na riadnige bun nadrig, agur encorpio yi bun breoil man teine: do ninebá cirde pá comá na laeted ndei-Benac.

4 Feuc, atá tuanardal an lur orbre do ben bun negre do cunaim Tib uata, az éizme, azur do cuadan ēizme an lufa buana a rzec a zclua-

raib tizenna na rloz.

5. Oo cartebá bun mbeta a ráime azur a macnif an an ocalam: cusaby oileman oá bun schoidtib amal a ló reuroa.

6. So samnis [azur] so mans ris an rineun, [agur] nion con re bhun

ndong.

7. Ume rin a sentinaitne, bizioh poisibec so ter an tisenna. Feuc, bi an thebac at trinec he tomas monluáió na calman azur ranzó re pir maille në foizio, nó zo brazañ re rentran na maione agur an thátha nona.

8. Vigiore man an greuona foigioec, [azur] nentrice bun zonoiote, oin if fogur difin tef an tigenna.

9. Ná bigió ag gnuraris an a ceile a ognopáitne, ogola bun noamnaste. Feut, atá an bheitem na reram as an bonar.

10. Sabyo euzyb a ognonaithe,

16. 217 a noir do ní rib mondáil na ráide do labá a nainm an tizenna, man en romplaine rulaing anyoig agur roiside imceine.

> 11. Féuc, mermioid zum rond an opong bein rulang uata. Oo cualaba ter & forgio 16b, agur do conde rib chioc an eizenna. Oin atá an tizenna lán do thuáige agur do thócie.

12. Play noim na hale neitib a ögnbháithe, * ná tabhto miona, man * Mah. # atá nem, ná talam, ná miona an bit 34. eile: ac 30 mas he bun [zcompás] areo, areo, agur ni heò, ni heò: dezla tritem ohib a noamnuzao.

13. In bril einec comis an na buáiones? deunas re unnige. bryl rubacar an einec? canao re

railm.

14. 21n bryl einech euzenuaich edungs? enthes le tiol an livileung na hezlare, azur deunuidir zade an a jon * an na ungao boib ne hola a . Mare, 6; nainm an tizepina.

15. Plan rábáltro unnite an cheidim an terlan, agur toizeubroh an tizenna ruar é, azur má niñe re pans, do sebno re maitemnar ionta.

16. Plomage [bun] zoionta vá ceile, azur deunzo zzoe an ron a čeile, čum zo leizeograd gib. LOin ar món an brig atá a nunnze buthrafts a nrinein.

17. Do bi Cliar na sinne anbran cormal nine, aguy * do gao re go * 1 Riogh. dutharac ra kan rentrin do beit an: 17.1. azur ni bennab rentrin an an otalam reo thi mbliaban azur je mior.

18. Play * do gro re a nir, a- * 1 Riogh. בעך בעם חבוה דבחביקה עמסמ, מבעץ בעם 18 42,45.

an talam a tonas.

19. 21 dentináitre, * má atá roin *Math. 18. nec bun merz an noul an rechán ón is. brinine, Agur Bun 10mpóis éinec é,

20. Dioò a fior aize zo rionfroh an ti do 10mpóis an phac ó jechnán a fliggo, anam obay, aguy zo zernre rolac an 10mao phao.

ceub epistil Bhineanalta pheadain absoail.

c a 1 b. 1.



Re Caban abroal 16ra Chioro, chum na gcoigcníoch atá Dhontur, Thalatia, Chap-

padócia, na hária, azur na bicinia,

2. 2lp na ocoża do neip neimpior De atan, cum nomitara na roionizoe, the umhlar agur * chothao rola 1óra Chioro: znára azur riotcáin zo no lionman maille nib.

* 2 Cor. I.

* Eabhr.

11. 24.

3. * Blóm azur molao oo Ohia, 3. Ephes. 1. eson data an otizenna lora Chioro, noc do dittin rin do nein a mhónthócde, cum beómhanizne, the elfeinze 10ra Chioro o manbab,

> 4. Chum oignefa nemhinuaillig zan caice, nac oteid a reinze, coimeudtan an nem rá bun zcomere,

> 5. Chumonsten ne nent De the cherdem, cum rlánze atá ullam ne a poillyiugad ya naimyin deigenro.

> 6. 2ln ni an a bril ribre az oeunam Bainogicaly, bloo go bent yib a noir në relad (má atá na niafanur) fá tringe a scatristib eugramla:

> 7. 10 nur 30 brazis denbad bun Echeldimh if noudifle na on teld à neimni, bioò go nognotan é le teine, na mholao agur na onoin agur na Bloin an can foillyeocar lora Chioro ē rēm :

> 8. In ti bá otugaba znáb, biob nac bracaba e: an a bent rib a noir as cheidem, se nac lein ohib e: [asur ar a noeunción zámogčar ne luat-Baine boraigneig Blomman:

> 9. 215 Blacao chice bun zonesdun, flainte na nanman.

na ráide lónzder azur cuancuzadh noc do niñe ráibedoiner an an nghár [oo tructas | curribre, 11. 215 cuantugas ches i a nuám

10. 2ln glánuzas an a nogunadan

nó a náimyin do poillyeócad rpionad Chrioro noc do bi 10ntas, az deunam neimhriainnge & na neite do bi a ndán so Christs fulant, atur an tloir nomón do lentad dhiobh:

12. Dán poillyizes, nac bois pein de duine do déundidir miniordidar na neiten atá a noir an na broillriuzao ohibre leir an oping len reanmonniges an rongeul dib ther an rpionad nrom do cringo o nem a nuar: na neite if mian his na hainglib faic-

13. Ulme fin an schernusao lernns bun nincine ohib, maille ne mearannzar, biodh dócar dionzmhálta agrib ar an nghár atá an na tabát cuzzo a otalybeunao loga Chioro,

14. 29an cloin na humhlara, zan beit ohib oa bun natcuma rein nig na hainmianyb [do znátyz rib] noimhe, an bun nambrior.

15. dè do nein man atá an tí do Boin rib nombia, bigiohre man an zceuona nomita ya nnle combheanráio.

16. Oo brig go bral remioblished,

* bizioge nomita, óin atáimge nomita. * Lebhit. 17. Plan od ngoipio rib at doon 11.44 & ti * do ni breitemhnur do nein znioma 19. 2. 6 Bac coin, Ban reucain do pengrin rec + Deut. 10. a ceile, carcio aimyin bun noilinche 17. Romb. maille ne raitier.

18. 21n mbeit a fera agrib nac le [neitib] thuáillige, ne haingeo na

hón do ruayslad yib ó bun scointen- noc iy cloc bheó, do diultadh ó dioirais shiomoin san lenated so nein nish, af atá toghtha, muntuáis at ling na ringen:

19. Plch ne Frit mhóntuáich Chriord, amhal uain zan chaidhe zan

20. * Noc do hóndrzed noim chu-* Romb. 16. 25. Col. 1. Tuzao an domain, ac do poilly izedh 26. I Tim. Ina haimreannth deigheanaca an bun

1. 10. Tit. jonga,

21. Noch thridrean chneidear a Noia, do thóp ruar é ó mhanbhribh, agur tug gloin sho, 10 mur go mbeith bhun scheideamh azur bun manigin a Noia.

22. O pineabhain bhun nanmanna zlan a numhlar na rinine ther an *Rómb. 12. poopao, cum znása bnásthreamhal 10. Caib. 2. gan rhallar, biodh znach dioghnaireach agribh ohá chéile ó chnoibhe

Shlan:

23. 2ln mberth shibh an bun nait-Thineamhan o rhiol nach thuaillize, ach neamhthuaillighe, the bhreitin De, mhainer, agur chomhnighear 50 rionnyohe.

24. * Oin [atá] a nile feoil man *1 ai.40.6. Seum. I. an breun, azur a nole zlóm báona 10. man blát a nrein. Senzyo an reun,

agur trois a blat be:

25. Alch rangsh briathan an Ti-Theanna to rionnyohe: atur a ri ro an bhriathan do roir seulushadh ohibhre.

C 1 1 b. 2.

Ime fin an zoun na hosle amgiogra, agur mheabla, agur falláir, agur thnutha, aguy a nigle ithiom-

náibh uáibh.

2. 2) an noisheanribh nuaidhbeanta, biodh ron agribh a mbaine rion-Thlan na breithne, cum beith ohib az Far my:

3. 2há blairebá chéo é millre an

Tizenna.

4. Un ti cum a bril jib an oter, bril ainocenar:

5. 21zur biziohre man beóchlocarbh togtha ruar bhun otigh rpionabalta, bun razantar nombitha, cum 100hbanthaoh rp10naoálta oronáil an a mbiáio zen az Dia the 167a Chiord.

6. Uime rin atá rzniobhtha ra r groptin; * Feuc, comm a Sion pri- + 1/ai, 28. omhchloch an cuaine togtha, mon- 16. Romb. ludioh; agur an ti cheider inte ni 9.33.

brize re name.

7. 21n a naobanym [atá ri] na honoin ohibhre azá bril cheideamh: ach * don during atá exumbal, don *Pfal. 118. cloich ud do dhiultadan na roin do 22. Math. ningoh cloch chin an chuáine;

8. 21 zur * cloc oilbheime, azur *1/ai.8.14. capping thriftish son oping bhior Romb. 9. earumal, do Beibh oilbeim Fan mbnei- 33. thin chum an hónorgheadh fór ido.

9. 21 [17] cineul toghtha ribre, razantar niozha, cineach nombita, * Exed 10. pubal an leith: 10 nur 30 broillyeo- 6. Taisbechaoh ribh rubhailcibhe an tí do zoin un. 1.6. 6 ribh ar donchadur chum a rolair ion- 5.10. Edners rein.

10. * Noch a nallos nach nath * Hof. 2.23. bhun boobat, ar a noir ar pobal so Romb. 9. Ohia ribh: a onem nach bruain tho- 15. cde, atá ribh a noir an bhratháil

Thócge.

11. 21 chámbe iannam bachchan-The onribh, man oheonrohibh azur oilinthibh ribh rein * do rechna an *Rómh.12. annhianribh na colla, noch bhior az 14. Gal. s. catuzach a naonzh a nanma.

12. * Dioch deaghchombheangaid * Caib. 3. aguibh a mears na scingohac, 10 nay 16. a náiz a nizhiomnáidh do nid opribh 16. man lur mizhniomh, zo mach heidin niu ar na dezhoibnibh do chipid riad, Bloin do tabát do Ohia, ra lá na breuckro onta.

13. Ume rin *bizio umbal dá zac *Rémb.13. rle cheutun dronna an fon an tigen- 1. na: ni he amain don Ri, man an ti aza

Tt 2

14. 21ch do na huafanánybh man an zceudna, man an lur cuntan uad, chum dioghaltry an lur na migniom, azur cum molta lur na noeizzniomh.

15. Oin ir man rin az deunamh marcheara bhibh, ar toil le Dia rnian do cun ne hambfior na nocomedoh

ēizcēillide.

16. 2 an oroine gropa, azur ni man an opens asá bent an troinre na brat folzohthe a nile, ac man jenbrożanczzio de.

17. Tugnoh onoin do na hale ohrómbh. Bráohnshe na seanbháitne. bíodh eagla Dé ongbh. Tugnoh

onoin don Ri.

18. 21 rheambhroghancighion, * Ephes. 6. * bighioh umhal od bhun maighironibh 3. Col. 3. maille my a nale faitchear, ni he ez. Tit. 2.9. amháin oo na [maighiropibh] maiche beaghchnoibheacha, ach for bo na onoch mhaizhironib.

19. Oin if ni to if Fin buibhecar, od momcharch neach doilghear an ron connyidir De, as rulans na heus-

cóna.

20. Oin chéo é man aohbhan molta, oá momena ribh zabháil do dhónnight onight, an noeunamh paris ohib? ach oá beginge ribh zo roighideach. agur ribh ag deunamh maitheara, ar ni rin oá bral dia broge.

21. Oin if crize to for do zoined rish: óin do fulring Chiord man an zceuona a an rome, az razbhail rómpla azuin, ionur zo lençao rish a

* Ifai. 53. 22. * In ti nac beannuich phach, agur ag nach prit mebail na beul.

23. Un ti nach deannuidh ancaint a nachnis na hanchainte do mineach i: nach deaphrob bazan, az Fulanz bó: ach zug [e pein] a láimh an zi do ni breitemnur 30 cent.

" Ifai. 53. 4. Math. 8.17.

24. * 2ln ti otomed an boarshine an a comp rein & an zonan, 10 nur ain mberth ohranne manbh do na pangib, 30 maremir do neineuntar: an ti azán leizhearach ribre ne na cheur-

25. Oir do bhábhá man choreighh reachmain: ar a noir do rillead ribh go hoode agur go hearbog bun nan-

C d 1 b. 3.



160h * na mná man an zce- * Ephel. 5.

uona umhal oá breannth, 22. Col. 3.

1071 zo bhreuornohe an 18. somem nach ocabha umhlaf

son bhreithin, so thanuing a breugmhy na breithre the choingentaio na mban,

2. In tan cirio riad bhun zoonbeangáid Theanmngoh maille né fait-

3. * Man 50 pointomlach bhiar d * 1 Tim. 2? maire, a nghuáig charda, ná a zcup 9. óin na otimchioll, ná a zeun čulnžeč onnta:

4. Plch [50 mash he a marge] or,ne rolazheach an chnoice, a neamhthrudilledo prioproe centa cirin, noch ir montuaich a bhriadhnigre De.

5. Oin ir man ro do nioch a nallód na mná nomhtha do chrzned a mrini-Thin a Noia iad rein do deathmhairiuzhadh, an mbeith dhóibh umhal dá brenish:

6. 21mhzi tuz Sána umhlaf Oábuaham, * az zám tizenna de: dá- * Gein. 18. nob ingheana ribhre, an rech do ni 12. ribh maith, agur nach coniotingten

ribh në raition an bit.

7. 21 frond man an zceuona deunich comhnighe a bhroche buy mban, man is cubhaidh do dheamibh iulmhana, az tabhát onóna don maroi, amal bon troitech ar laize, amail for atá ribh ban zcomhoiznib zhnar na bethat degla tomming do chun an bhun חעווחקבול.

8. Fá bheóigh, [bizioh] zle beinintin, as comhrhulans ne cheile: bíoch Brách bráchangha eachpribh: [bigioh] thocage, rocaionis:

9. * Ná deunish ole a nadhris *Seamrdite 17.13. & rile, ná anchaint a naohrith anchain-20. 32. te: ach zo contrápzha bó rin, tu-17. I Teff. Brish bhun mbeanaf, an mbeit a ce-Romh. 12. ra agribh, Bun chrise ro do soinigdh 5. 15. Tib long so benges fib fein benaf man orgher.

10. * Oin gib be agá bral oal an * Pfal. 34. a bheatha, agur në an mian laëthe maiche oraicrin, congmhadh re a theantroh na tor o olc, agur a beul 6 mhebril a labet:

11. * Seachnao an Tole, agur • Ifai.1.16. beunad an mait: iannadh an trioth-

cain, agur lenao oi.

12. Oin [acaid] rifle an cizenna an na rineungo, agur a cluara or-Brite od nunnige: ar [atá] znrr an tizenna a naonz na opinnze do ni na hoste.

13. Plzur cia beunar ole oprib má

lenan rib don mait?

14. Bibeb por má puilnachibh an * Math. 5. ron na rineuntara, atá rib bennze: *Isi.8.12. azur * ná biob ezla [man] a nezlaran onuibh, azur ná bizioh buáisen-

> 15. 21ch nromhuigh an zigheanna SIZUY Dia an bhun zenoiohthibh. bizioh ullamh do zhnáth lé pjedzna thabhat uaibh do zach coineach thiner onuibh neurun na muinizhne ata! azuibh, maille në cenjar azur në

12.

raitier,
16. * 21/1 mbeith do confiriar mait * 6aib. 2. aguibh: 10 nay an can labhund 50 hole onuibh man lug mighniomh, 50 mbiadh naine onntha az razhail lofa an bhun ndeashcombneangaid a Schiord.

17. Oin is reann [ohibh,] may ambluich ar voil le dia é, pulanz az deunamh maitheara, ná az deunamh

· Romb. 5.

6. Eabhr.

9. 38.

18. *Oin do Fuluing Chiord ror eunuain amháin an ron na bp&aoh, an rineun an ron na neimhrineun: 10 nur 50 oziubhnao rine cum de: 00 baruizheadh e a dtrobh na colla, ach do beóduizheadh é nir an rpionuid.

19. The a hoeachurth re roy do rheanmoin do na rpionaduibh a bpniorun,

20. Moch so bhi eagumhal a nal-160, * an tan do than poished thada * Gein. 6! De a laethibh Maoi, an reach so bhi a name sa hullmhuzash, nonan cromh-

nach beagan, eachon of bpenyana, the

TYBe.

21. Il ni por ne otiz an bairdead në rionthan rine a noir, at thetha na heiriomplana rin, (ni he cun uain ralchả na colla, ach riantuibhe seatcompiair a strobh De,) the enginze Tora Chioro.

22. Moch atá an deir De, tan eir dul an neamh, dá bruilid na hain-Bil, agur na cumhara, agur na ru-

bhailciohe rá umhlar.

C. a 1 b. 4.

Ine yin o ofulding Chioro A de roine ra zcoluin, cuipiohre an rmuaineach ceuona na apm 10muish, eson

an ti drulaing ra scoluin, Bun 15uin re o rado.

2. long nác coarthread re region ruizeall na haimfine [azá aize] fa Scoluin nëm amminan na norameadh, ach nëm tola De.

3. Oin is lon strann an mheis so chuaibh thonuin ban mbeatha bo caitheamh neigh thola na zeineachach, an moeith orinn at flubhal a machar. a nammhianuibh, a migge, a zeprog, a bpotger, azur a modinalabhnao amolistec.

4. In ni an a bheaghuid iongnad, Fan fishre mot mu fa neamhmmedrannsar ceuvina, as labet so marlui-

zec onuibh:

5. 2In oneam bheunas contar uatha bon ti atá ullamh chum baettheamhnuir do dheunamh ain bedduibh azur am manburbh.

6. Oin ar cuize to do reanmofur-

Bedio:

zao an roirzeul do na manbrib man l an Eceuona, chum breithemhnuir do beunam opta nein broines ra zcolzn, azur cum mantana boib nein De ra קףוסמקט.

7. Play atá chioc na nale neiten as opud pin. "Unme rin bisioh mearannzha, azur deunzzh ree a

חשוחות שול החוועות

8. 21 gur norm na hote neitib biod gnáo no obiognarec agrab oá ceile: * Seanraite * óin chinfio an Bháo folac an iomad 10.12. phao.

9. * Tuzno roiver dá cheile zan *Rómh.12. 13. Eabhr. monman.

I 3.2. *Romh.12.

10. 215 deunamh * minioronalar dá čēile, zač ron pěip an Tioblaice ruáin re, man readhmantaca maithe

znár euzramhal de.

11. 2ná labhan (ineach, [lábhao] man briatra De: má ni lineach miioronálař [beunadh i] nein na hacerine bein Oid udo: 10 nur 30 brise Dia zlóin rna hale neitib the lóra Chioro, azá bril zlóm azur cumara 30 rozal na rozal. amen.

12. 21 cainde, ná biodh iongnadh azuib ra ocerouzab cincize, oo nithean onry chum bun noenbta, amril do terzeumhad ni eizin comhtizeach

ohibh:

13. Ple 30 mai hroibin libh ribh rein do beith pántac ne budiognitibh Chrioro, 10 nur 30 mbiaio Zainogchar azur meanma mhón onigh man an zceubna, an tan rhoillyeochan a Bloington.

* Math. 5.

II.

14. 2há* marlazhthean ribh an you anma Chrioro, atátroi beanaize: óin do ní rbionad na zlóine, azur De combange oursbh: [noch] do zheibh marla oá otrobhran, azur zlóm oá bun ocrobra.

15. Plch cena ná ruilnzed eundane azzh man ren ourmanbita, no man bitemnac, nó man ren mizniomh, nó man nec raiter e rein a neitib nach

benan my:

16. 21ch má [Frinzedn re] man chnioronghe, ná zabhadh naine é: óin ir cunamac é bun doimcioll.

ach tuzach zlóm do Ohia chá tabh.

17. Oin [taime] aimyin an bneitemmy do topuzad ó tiz de. azur már udine tornsten é, comeo bur chioc don during atá eagumhal do roirzeul De?

18. * Olguy máy & éigin frotan * Seanraise an rineun, ca háit a otairbeunra an 13.31. orne neamhohiaza azur an pkac ē

rein.

19. Ulme fin an onem folingear nein tola De, trobaioir a nanmaña nir man chutaisteoin biler, a noeunam na maitera.

c a 1 b.

dunim odicinge anna renoinib bun mers an mbeit, bamh rein ror um renoin, agur um fidontre an na

neitib do fulaing Chiord, agur um pántize a otrob na zlóme atá ne

haons, a roillyise,

2. θετηξιό τρευό θε δο τάχδαδ trob nib, an mbeit bá cunam onribh. ni the eizen, ac zo toiltenach: ni an ron eudala nemzlome, ac maille ne hincin ullaim.

3. Ni man do biad rib bun dziżennaibib of cion eglare De, ach man ohning atá na neigiompláine don Théud.

4. Plyur an can foillreochan an cándrode, do zeuba rib concin man-

tanach Bloine:

5. 2nan an zceubna a broine oza, cuzzo umla do na rinreprob: azur bizio zle umal dá ceile. Deunzo ribh rein desmaired don trob a rtis ó umlar incine: * oin crinio Oid a na- * seum. 4. ouis na nuárbrech, azur do bein zná- 6.

ra oo numhal. 6. Ulme rin * umlribe rib rein proi * Seum. 4. láim cumafra De, cum bun nándrase 10.

bó a nam 10mcubaro.

7. * Téil zio bun nole cunam grion, * Pfal. 55. 22. Math. 8. 61516 6. 25.

8. biğib meranniğa: beunnib rie: bin aca bun namuib an biabal, man leoman beicrec, az zabail ra zcuainc ba reucain cia rinzreb re.

9. Chrive na auré [an mberth shib] láidin a zeneidem, an mberth a fera agré zo zeomlionean na buáisenta céudna ra zero eile dá bhun noghbhaithibh acá ra trógal.

io. Plaur Dia na note graf, noc bo goin rin cum a gloine rionicobe a Miora Chioro, can eir begain buanegeta orulang ohib, go noeuna re rein rib iomlan, go neucuige, go laionige, agur go noaingnige re rib.

11. Bloin agur cumar boran zo rozal na rozal. Amen.

12. Në Silbhanur ogninate oiler oo nëin banamla, oo reniob më go haitenn cuguibh ag tegure, agur ag oëunam riadnuire gun ab ë ro rionghar de an a bruil rib ag reramh.

13. Crition a [neglist] atá ra 2hbaibilóin do togas má mán món mis, agur mo mac 2hancur, beata agur rláinte cugas.

14. * Tennoh ribh rein ne cheile *Rimh.16.
maille ne póiz cantañara. Siotiáin 16.
maille nib uile an meio azuib atá a
Nhóra Chioro. Amen.

band episcil Shineanalta pheadain absoail

C d 1 b. 1.

Imon Dedan renbrogantis agur abroal 16ra Cniord, cum na druinge ruain cheidem commonluaid hine, the fineuntar an Noe a-

Bur an rlanaisteona lora Chioro, 2. Brára azur riotéáin zo no lionman maille nib, the eolar De, a-

Bur lora an ocibenna:

3. 2 an do troblure a cumar diazaran na hole neite orinne [benar] në beta agur në diagar, the eolar an ti do zoih tiñ cum zlóihe azut rubailce.

4. The a otus re orinn zellamnaca no mona montuaio, ionur zo mbiao Enices to cuman agrib his a naorin ohiaja, an mbeit ohib as reachna an thuaillibhe atá ra tráoghal the ainmhian.

5. Plaur ror an noeunam na huile buthafa ohibhre ohá throbh ro, chnich rubhailcibhe në bhun zoneideam, azur eólar ne bun rubailcióib,

6. 21zur medrannzhar ne bhun neólar, azur roizio ne bun merann-That, agur diagar ne bun broisid,

7. Plaur croiner braitremhuil ne bhun noiaghar, agur znách ne bhun

zcroiner.

8. Oin má bion na neitere gonto, azur iad az lionadh, do bhéunuid onuibh zan bheith diomoin ná neamh- fein a mórgar. thouthach a neolar an otizenna 16ra Chioro.

9. Oin an ti atá zan na neitere ni an bith a bhrao uach, an na cen- mo ogstoil.

mud dó zun zlanadh e ó na fean-

panzibh.

10. Ulme yin a beaubhaithe, 30 mas moise seunar ribh suthar, ne bhun ngainm agur né bhun ocoga do Seunamh Siongmalta !: Oin má ní rib | Tré Dhena neitere, ni bhrishe ribh leagadh aghoibribh. coroce.

11. Oin ar amhluid to sheabhur rich go raring rlige ne chul a recc a moghar thionnuishe an ocigheanna agur an rlánaighteóna 16ra Criorb.

12. 2ln a naobanya ni beuna me raillibe ne beit as rioncup na neitheating a scuimne ohibh, biob 30 bruil rib iulman agur daingen ra briniñe atá a latg.

13. Plè cena meruim zun coin an red bhiar me ramboithre, ribre do burar ne bun zoun a zooimhne:

14. 2lp mbert a fera agum gun rozar damh am ravilte mo bhoithe * amuil roy do taigbein an otizenna * Edin. 21. 16ra Chiord bam.

15. Play For do oheun mo ohichchiell so grath to eig mimtheaf go mach heidin nibhre na neitere chim-

niuzao.

16. Oin ni az lenmum do * rzeul- * 1 Cor. 1. tuibh ealabhanta fábuill do bháman, 7.6 2.1. an can do poillyizeman ohibre cumaja azur tej an otizenna loja Chioro: ac do concaman ne an 175115

17. Oin Fuáin ré onóin agur Blóin ó Ohia atain, an tan táinic a famuil ro do gui cuize on ngloin mongarin; aize, atá je ball, azur ni lein bhó i az ro mo mac znábacra añ a bruil . Math. 7.

18. 215ur

tainic ó nem, an mbeit orinn na foca- fineuntara, an otabat na oilean ou

ren an a trliab mombia.

19. Elgur acá agrin bhiatan na braided ar deimhnighe [ná rin], dana mait do ini rib de do tabat, amhuil so tochnan rhoillrighear a monach ohoncha, zo roillyiughab an Iroi, azur zo heinzhe do neult na maidne an bun zenoiotib.

20. An mberth from to agrib an tur, nach bent raidedoinear an bith don raniobei i deidinminiughadh tig

o orne | rein.

16.

21. * Oin ni nein told drine tai-* 2 Tim. 3. nic an fáibheadóine a nallób, ach do labratoir droine momta De, nein man so reoltrishe ias on rpionas ncom.

C d 1 b. 2.

Seg Sur so bhádan man an zcéuona ráidhe rallya a merz an pobril, ambril bhiar ror lur teagriff rallya eabprobhre, noch bhéunur a

reach of ireal emecedy bammishthe, agur feuntar an tigheanna do cents ido, as tanning ranged obrin onnta rein.

2. Plyur leaners monan a otea-Brits damniste, ne mai leocan flise

nd Finine.

3. Plany the jaint beid od bhun nimchennisear maille ne bhiathanbh blarda: dnem oan [cineo] rada ó rin damnuzao nach otero a rineadh, a-Buy ni Baban cooladh an remor the uctur oppita.

4. Oin monan choizil dia na · Job. 4.18. * haingil so pheacroh, ach an na Judas v.6. oceilgean rior go hirmon oo, go oruz iao oo flabhnaidhibh an doncaorr chum a zconzmhála pir an mbpeitemnur:

"Guin.7.1. domhan, ach zun j'áon jé * Máoi an phaoh, az mellad na nanman nemjes-

18. 21 Eur do cual amane an guira | cormhadh [peanra] reanmontrise na an a ndoman na ndroines nembliaza:

> 6. Plaur as deunamh luaishnioh do chaithreachabh * Shooam agur * Gein 19 Shomonna, so shamhingsh re iao 24. maille në na repitor, an na noëunamh nd neigiomplain bon opignz bo caitres a mbeta zo nemohiaza:

7. Play do ráon re loz an Fineun do zuingizheadh ne combeangaid neamhthlom na noromeach neamhchi-

aga.

8. (Oin an mbeit don Fineun ud na chomhingohe eatopha, rudin a aram rineunta a phianadh ó lá zo lá ne na ngniomhanthybh neamhollybionacha, od braicin agur od zelanrin oó.)

9. 21 eol don tizenna na orome diaza fromad o chathuzhadh, azur na droine neamhfineunta coimheud zo

lá an bheitemnir a bpenno:

10. 21 gur 50 monmon an oneam leanur ainmiana na colla a nemzloine, azur do bein neimcion an uarananar; an mbeit doib] * andana, lan arda * Julias 8. rein, ni bion raitier opta rá ancaint do beunam an an luf atá a zcumat-36 ánda.

11. In tan nach beinid na hain-Bil rein atá óf a Bcionfan a neapt azur a zeumharrib, breath mhartr-Theach na nachrith a briadhnige an

TIZEnna.

12. Elch bhio an opeamya, man ainmintibh byrzoeamhla lenar dá nouchar, noch do chutazheadh chum a ngabhála agur a remorda, ag labát go marlighed & na neitib nac aitmis 6616, reprogration ido an a othuáilleo rein.

13. Play do zheubhno riao zuanardal na heuzcona, man an oping mhearar zun raimhe rozh zach lioi; brill chaidheacha thalcha, bhiot lan oron an a meall toinear rein, an tan bhio bhun bhroch an reuronoib.

14. Plzá brilio rile lán odbal-5. 21 gur monan choizil re an ren- thatar, agur nach breudañ rgun do

mac:

mac: azá bralio choiste so bein idol rein do gnát do raint, clan na mal-

lar:

15. Noc do jecrn an trlige ohinec, azur do cuaid an rechan, az lenman lang * bháladim mic bóroin, · Uibbre. noch tuz znách do thuanaroul na 21. 23. Júdas 11. heuzcona.

> 16. Plc rudin re acmurán an ron a paris: do laby an beatach balbh do Blon bronna, agur do tomming re an michiall do bhi an an braid.

* Fudas 12, 13.

17. * 2ly tobá gan 7573e ido 40, neoill dá ottománi ne rooinm zroite: azá brzl an dončadar riondonča dá targe fá a gcomá go rionnice.

18. Oin an moeith soib at labge bniatan uáibnec zan eirer, meallist riad në hammhianni machuracha na colla, an open do beln's began ne

lur an trechain do leningn:

19. 215 zellamin riointi boib, a-Buy Ban 1071tao rein ac * reinbirish * Ecin. S. 34. Remb. don thuailles: oin Bio be ni beinear 6. 16. budio an nec, do ni an ni ceudna rór rembirec de.

* Math. 12. 45. Eabhr. 6.4.

20. * Oin tan eir belige ohoibh ne nemiloine an trogailre, the eolar an tizenna agur an trlandizhteona 16ra Chioro, oá zenaiplisten iad a my inte, an na rapuzao, ar mera a zonioc beizenac ná a otorac.

21. Oin do bream dois zanedlar do beit aca an flige na fineuntafa, ná tan éir eólair óragháil, impógh boib o naithe naomta tuzao boib.

22. Sibeb do einib bois do nem an * Semrai - Trenfocail fining: * do fill an mad-# 26. 11. nao tan a air cum aitrzetnise, azur an muc do bi an na nize, chum a hunguntais va laitis.

c a 1 b.

5 ro a noir an dana heipiroil regiobham churabh a cainde, ne bentim as tosbáil rúar ban nincine Fion-Floin od bun zeun a zerimne,

2. long 30 mbido crime agrib & na briaturb do labradan na ránde ntómica noime yo, azur & a naiche cusamine abyoail an cisenna agus an tylandizteona uain.

3. * 21n mbert frog to agrib an * 1 Tim. 4. tur, go ottuctro rna laetib deize-1.2 Tim.3. naca luf 1515e, lengur dá nainmianno 1. Judas

rem:

4. Plaur a beungo, ca hair a brat Bellamin a tera? our on thath ra noecadan na haitneca beuz, rango na hole neite a neunroaid o tur an chutnze.

5. Oin ataid na ambrior robeun-Toirs, so nais nem an Fada orin the bheitin De, abur an talam regar 50 dainzen as a nisse agus an sa

ngrae.

6. Ulme fin an doman a nuainfin do remorad é an ocer don dile tigir.

7. 21 nem azur talam a noir acáid dá ocairge nir an mbhéitin zceudna, dá zcoimeud rá com temes go lá damnige agur remorda na nocoines nemohiaza.

8. Agur a cainde, ná biod an troin nife na ambrior onnb, 30 bril * eun- + pfal. 90. lá amáin az an doizeina maji mile 4. bliadan, azur mile bliadain man eunla

amáin.

9. Ni cuinen an cizenna mill an a zellamin (man merno onem ainize mill) de atá re poisidech niñe, * do * Ezech. bris nac mian my einec oul amuzha, 18.32.6 * de na hoste come ter cum aitmise. 33. 11.

10. Biogo * Tiuckyo lá an Tizen- 4. nd man zaonze rd noisce, an a nd- * 1 Teffal. crò nem toprin maille ne topman, a-5.2. Buy an a mbeid na orte as leasach né ter, azur an a longzeizten an talam, azur na hoibneca ata d.

11. Ulme fin of eigin na neitere rle do raviled o ceile, ched an mor an an coin broibre beit, od bhun rin-10mcan rein 30 nomica agur 30 dia-

12. Maille ne beit ohibh as prenech azur az beunamh beitnir në la De ter, an a resoilpisten nemh o ceile an mbeit bó thể teimb, aguy an l a mbeib na bale ag legab hệ tạy?

13. Reach en la grand, so nein a signie, so se talam nuas, an a scomnzen an beun. 21.1. Fineuncas.

14. Ume sin a campe, ó atá sign nis na neitibre azis, bizio outhasac cum bun brazala obsan zan cane zan

ciontrib a rioteáin.

* Rémh.z. 15. 2ίση πεγηύ * κοισιό καδα απ δείσεμπα παμ γιάπησημαύ, απήτη δο γομιού κόγ αμ ποεαμυμάτη εμάδας βοί ευσηθό, δο μέτμ πα μεσηα τυσαδού: 16. 2ίπηι κόγ απ α ειριγολίδ η λε,

as labet 100cas an na neitibre, an

a benlio reite aimige atá dotnogrige, not iomporgio an diedm neamipoglomia, nemygymat or gottl diepig, amnl [so mo] an the eile do na
youngeting man an occuona, tum a
noamnnote pein.

17. Eln a násbanyin a cámbe, o azá proy azyb nom lám, zuzyb je mib, bezta du mbert mellza ne yechan na burnze nembhíaza yim, zo borzes yib ó bun nomzmálzay zém.

18. Plè bizio az pár a nzhár, azur a neólar an ottzenna azur an rlánaizhtkeóna lóra Chioro: Elón ohóran a noir azur zo riopinzohe amen.

* Eoin. 8.

12.

ceub episcil Bhineanalca eoin absodil.

C 4 1 b. 1.

29 M ni do bhi an á thúr, an ni do chualaman, an ni do choncaman ne an righth pein, an ni & an pheuchaman, azur do zhlacadan

an lamha, a staobh bheithne na beatha:

2. (Oin bo poillyigheath an beatha, agus bo choncamainne agus bo so nimio oriadhnige, agur poillyi-Themio dibbye an bheatha manthannach us, noch so bhi az a nathain, azur atá an na poillriugao ouiñe.)

3. Il ni do concaman agur do cualaman, acámoio ohá foillriughaoh ohibye, 10 nuy go mbiadh cuman agribre man an Boeuona niñe: 7 an Boumaine roy nig a nata, agus ne na mac 16ra Crioro.

4. Play repriobantois na neitere cuzuib, cum bun ngaindeacair do beit romlán.

5. Plaur a ri ro an teargear do cualaman uasharan, azur rhoillyi-Theamaoid ohibre, eachon Bun * rolar é dia, azur nac bruil doncadur an bic an.

6. Dá nabnam 30 bhril cumann वहान मार, वहार राम वह राष्ट्रियी व मठेवाcadur, do nimid breug, agur ni lenmoid an rinine.

7. 21ch sá riubhlam ra trolar, * Eabler 9: 14. Taif- amhyl atá reirion ra trolar, atá beun. 1. 5. cuman agrin ne ceile, agur * gla-* 1 Righ. 170 Fr. 1 lord Chioro a micrion rin 6 8.45. Sean- 171e picas. Eccle . 7.10

oprin, atamro dan mellad rein, azur ni berst an finine agrin.

9. Dá naomam an boaroh, acá reigion finineach ceant ne an boant do maicheamh bhuin, agur nen nglanach o nyle neamhfineuntar.

10. Dá nabram nach dearnaman phao, bheugngohmid eifean, agur ní

bert a briatan 10777.

c a 1 b, 2.

Chlann bheas, rgniobham na neithere cugno, ionur nach seunach ribh phach. Play má niñe éineach pea-

cash, atá * abhcóisigh * Bathr.]. azuin a bhrochain a natan, 16ra Cni- 24

ord an rineun.

2. Play if reigion an néibhteach A fon an bearine: ni an fon boarsne amháin, ach & ron an domin nle man an zceubna.

3. Algur is as so is deimin lin dithe do beit aguin 1, dá zcoimeudam

d dicenta.

4. In ti a dein, atá ditne agum i, agur nach ccoimheudan a aitheanta, ar breugach e, agur ni bral rinine an:

5. 217 an ti choimeubur a briathan, ar an atá zpách de an na choimhlionadh 30 riningch: ar ro archnighmid fin fein do bheith an-

6. 2ln ti a dein 30 bhril ye na 8. * Oá nabham nach bruil phaoth chomhnighe angan, atá oriachigh

A riubhal, nein man do rhiubhail rei- [man atá] ainmian na colla, azur

7. 21 beaubhnaitne, * ni haithne 2 Edin.7. nuadh reniobum chuzne, af an trenaithe do bhi agno o torngh. a ri an trenditnere an briatan uo oo cu-

alabe o torns.

8. It his Teniophism archie unas chuzybh, noch atá finineach anyan, azur ionribhre: óin atá an donchaday as imtheaf thopism, aguy ata an rolar finineach a noir as roill-Trughas.

9. Un ti a dein é rein do bheith ratrolar, agur thuaithiger a benbrátha, atá fé ra donchadur zur a

noir. * Caib. 3.

10. * 2ln ti znádhrzear a benbrátham, atá je na comnize ja tjo-

lar, agur ni bral oilbeim añ.

11. 217 anti ruditizedy a obenbratis, atá re a ndonchadar azur grubly te a ndopicadar, agur ni eadain ye cá háit a ngabhan, do bhrigh gun shall an sonchabar a rile.

12. Spriobhym chuzybh, a chlan bhear, so brigh so bentio bhun bea-30h an na maiteamh dhib an fon a

anmayan.

neachd, so bhuigh gun ab aithre ohib an ti atá an ó thorngh. Spriosnm chuzuibh a ozánacha, do bhnizh zo puzabha buaidh an an dnoch [rp10-

mio. 14. Szniobham chuzabh, a learba an zceuona. bedza, so bhnizh zun ab aithme ohib an tatham. Oo Tomobh me cugab, ózánacha, so bhnizh zo brent ribh laidin, agur 30 bhruil bhiathan de na comhnuighe ionuibh, agui 50 nu-Babhain buáidh an an dnoch [pior176.

15. Ná Euguidh Epiádh don trío-That, ná do na neithibh atá ja tyro-That. Od ocugnoh reach an bich Brách don troighal, ni bral grách a

a natan an.

16. Oin sach ni atá ja trosal,

ainmian na ful, azur uabhan na beatha, ni o nate ataid flad, af if on trozal atáio.

17. Play atá an prójal az imthear thonuin, agur a ainmhian: ar an ti bo ni toil De, mainibh re 50

Tionnage.

18. 2l leanba beaga, atá a naimrin beigheanach an: agur amhril bo chualabhain 50 octucraoh an Caincichiors, atáis a noir cheana monan daincichiordabh an néinghe an: an a naitnizemio a naimyin beigenac do beit a late.

19. Oo chuaban amach ar an mergne, Bioheach ni rabhacan chin: oin dá mbeidir dinn, dranfaidir 50 deimhin má pron piñ: ac dimchizheddan [uain] 10 nur 30 madh rollar nac

dinne idd zle.

20. Bises atá ungas agrisre ón nec momta, agur ata eolar agrib an

na hole neitib.

2.1. Ni hame foniobh me cuguibh, so bhrigh so naibh ribhre ambriorac ra brinine: ar an anabban 30 bril a heolur agris, agur nai bruil breug du bit on brigine.

22. Cia atá na breuzde, af an ti 13. Sphiobhym chuzuibh, a aith- feunuy zun ab é loya ir Chiord an? d re ro an Taintichiord, noc feunur

an tutil, agur an mac.

23. Sioh be theunar an mac, ri bruil an tate aize: 316 be adming-Thear an mac, ata an tata dize man

24. Ume fin combingheach an ni so chualabhan ó thorngh tonngh: od scomhnyshioh an ni oo chualaby o thorngh lonuis, braich ribbre man an zceuona bun zcommize fa mac d-Bur ra nacha.

25. Plaur a re ro an Beallach do Theall re ohrinn, [eachon] an beatha

mhanzhanach.

26. On raniobh me na neitere cu-Buib a otimicall na opinge bhiof oa. bun mellao.

27. Rif atá an tungach do ghlacaba cabhain uabharan, na chomhnuighe anran, ni phrigen re: 310 be nec bo 100736h: azur ni bhent na mafanur ni ettato, ni eacho re enrion, azur ni oursbh neach an bith bhun mundoh, nais aithe aise g. ach man mhunear an tungach rin ris a otdobh na note neithean, agur ar rib: an ti lenar do ntineuntar, ar rimineach e, azur ni bral breuz an: riveun e, do peip map atá reirion ná azur do nein man do muin re rish, fineun. so seunro ribh comhnize anran.

28. Play a nor, a chlan bheas, beunuigh comminghe angan, ionar an tan phoillyeochan e, 30 mbiaibh oanar agrin, agur nach biaidh naine ofigin na phiadhyrge, an can thiuc-

Far re.

29. 2hár rearach ribh eirion do bheith fineunta, biodh fior agribh zun uddhafan zeintean zach con-lenay don fineuncay.

c a 1 b.

20 Uzroh oá bhun nge chéo é meud an znádha zuz an चित्रति ठेंपानें, वर व महानानrishe clan De ohinn. 15

me to nach aithnish son tráozhal rin, so bhuigh nach aithnish sho

eirean.

2. 21 cháinbhe, ar clan do Ohia rin a noir, ach mi lein for ched bur rin: Bioheadh atá a rior agrin an tan foillyeochan eigion, 50 mbiam cormhyl my: oin do chipeam e do nein man atá fe.

3. Play bach neach asá bhral an munichinge dize angan, zlanzoh re e pein, do pein man atá reirion

5lan.

4. Bish be neach so ni peacash, rantise re an near man an Bceudna: óin a ré ar pleach an, ránughao an refd.

5. Plany and a first agrib gun ab me do poillyized eigion, * chum an bearine to cun an zoul, azur ni bent phas an bit angan.

6. Bish be neach chomhnishear

7. 21 clan bez, ná mellao eineach

8. * 2ln ti do ni phao, ar on diabal * Edin. 8. atá rē: óin atá an biabhal ag beu- 44. namh parish o thorach: ar chise To do rollyigheadh mac De, ionnur 30 racoilreach re oibneacha an oidbhail.

9. Sich be neach zeinzean o Ohia, ni beuna re paab: oin bo ni a riolran commise an : aguy ni heidin leir phad do deunam, do bniz zo brzi re an na

zeineman o Ohia.

10. If af fo aitentan clan De, azur clan an oiabhail: zioh be nach leanañ oo nrineuntar, ni ó Ohia atá re, ná an ti nach otabhá snáoh bhá benbnata.

II. Oin a ri ro an terger do cualabha ó torns, * eson rine do ta- * Edin. 13: báz znáo bá čeile. 34. 6 15.

12. Ni do nóy * Cháin noch do bi 12 ón broch [rpionno,] azur do manbh a bheanbhnáthá. Azur chéo é an zábhbhan rán manbh ré é? do bnis 50 nabhadan a oibneacha réin 50 hole, azur [oibneacha] a benbhátan rineunca.

12. Pl shearbhráithre, ná bíosh iongnach agribh, rá rúath bheith ag

an trojal onribh.

14. Plad a fior agrine gun hathnuigheach fin o bar go beata, so bhnigh go bruil Brách agriñ & na deambhráithribh: an tí nach znáonshean a cheanthrathy, commise re a mbar.

15. Sich be neach fuathrishear a sheanbhnatha, ar rean ounmanbhtha ē: agur atá a phior agribh nac beunan an bheatha manthanach comnnie a bren ounmantia an bith.

16. If at to it aithmigh ohuin Endoh De, Bun chuin fe a anum fior din an roine: uime rin dea officuibin

* Ifai. 53. 6,00.

ourne

oprine an nanmaña do cup gior ap gon

an noenbhaitnec.

17. Plaur * Bio be agá bral moin an crossailre, agur oo chi a ohean-* Lúc. 3. II. bhátha a niafanar, agur nach beun Thuaighe oho, croning chombing hear znáo de an?

> 18. 21 chlan bheaz, nan ab a mbneithin ná a oteantroh bhiar bun ngrádh, ar a ngniomh agur a bhri-

nine.

19. Play aithigheamond of to Bun don finine fin, agur do beunam an scholohchibh bheith deimniste nd fidont ferion.

20. Oin bá nbrongoh an zchoibe rin, ar mó rór Oid ná an zchoibhe, azur atá fior na nole neiten aize.

21. Il cainde muna ndronggh an zenoibhe rin, ar eidin lin beith dána

an Ohia.

22. Play * Jach ni Thipmio, 60 # Math.21. Theibhmid uadha e, do bhnigh 50 22. Eoin. 15.7.0 zcoimheudamioid a aitheanta, azur 16.23. To noteunamoio na neite an a bril Ben dige.

* Eoin. 16

13. Plaur * a ri ro a aithne, 30 29. & 17. ccheidreadh rine a nainm a mhic 16ra Chioro, agur a ceile do gnábhugad, nein na haitne tug feifion ouin.

* Edin.15. ID.

24. Oin * an Ti choimeuday a ditheanta, commisse re an, agui eiren anyan: agur ir ar ro aitmizemio eiren do beit na comnize ionin, ar an Thiongo Tuz Te ouin.

C 1 1 0. 4.



Cháinde, ná cheidigh zach ein rpionad, ach deanbroh | 50 dionzimalta ionina. na rpioprio an o Ohia aτάιδ: όιμ δο ἐύαδαμ monán oráibhibh rallya amac

rán domhan.

2. If ar rose aitenta sib rpionab De: Bach rpionad admuiser 30 otainic lora Chioro a Scolnin, ir o'Ohia atá je.

3. Elch zach rosonad nach admhrzedn zo otámic lóra Chioro a scolni, ni ó Ohia atá re: ar a re [rbionao] a Maintichioro e, ain a Ecualabhain 10mnábh 30 octuerabh re, azur azá re a noir cheana ra bomhan.

4. 21 chlan bez, ar ó Ohia azá ribhre, agur nugaba buaidh onntaran: óin ar mó an ti atá ionribre, ná

an ti atá ra boman.

5. Ely bon trogal indran, rme rin labingo neite riogalta, agur oo bein an rrogal eiroer doib.

6. 2ly o Ohia atampone: * an ti * Edin. 8. atá a neólar De, eiroigh re min: an 47. ti nach bril o Ohia, ni eigoean re 15 as to dichnishemio spionas

na finine agur roionad an treacháin 7. 21 cainde, biodh znao azzī da cheile: óin ar ó Ohia Tiz an zháoh: azur zich be neach zhrachnizhear, atá re an na jeinemin ó Ohia, azur ir aitmis só Sian

8. 2ln ti nac snáonsen, ni bhril eólar De aize: óije ar znáo e Oia.

9. * 21 To do Foilly izeach Bras + Edin. 33. De buine, goon zun ern fe udoha a 16. eingin mic & a trogal, chum go mat red rine thio.

10. Ply an yo atá an znás, ni he 50 otugami - znáo oo Ohia, ac 50 otus fergion spido offine, asur sup con udod a mac rem na 100bgt neitig din you an bottigne.

11. Il cambe, má znábný Dia rine man rin, atá oriacris onrine man an zceuona a ceile oo znaouzao.

12. * Ni pacro einec Oia piamh. + 1 Tim. 65. Od nais znás azzní od ceile, azá Ora 16. na commege tonnin, agur atá a znáo

13. If at to dithizemid tin bo best an scommise angan, asur engen 10 mine, do buis 30 ocus re obrina Tioblace na roionade.

14. Play so concaman, aguy so momys opidingle, zun en ata an mac uach, na flanaisteoin an co-

15. 516

15. Bio be aidmedicar zun ab e 16ra mac De, atá Dia na comnizhe

an, agur eirion a Moia.

16. Play so aitneman, agur so cheideman an Bháo atá az Dia buin. Ir znáo é Dia: azur an ti commiser a ngháo, commige re a Noia, agur Dia anyan.

17. Ely this yo atá an zháo an na coimlionas ionine, ionur go mbias banar azzīn a 16 an bheitemnis, 60 buis zun do pein man ata reirion,

atamyone for ja trogalja.

18. Ni bril esla rangnáo, ach crinió an znáo dionzinálta eazla amach uach: óin atá pian ceangrite don neagla, mme fin zich be an a mbi easla ni bhril re bionsmhálta a ngnaoh.

19. Uheinmid znáo bóran, do bniz

Bun Bháons re giñ an túr.

20. δά παδρια είπες, ατά ζράδη agum & Ohia, agur ruat beit aige à a benbhátá, is bheugac é. Oin cionar ir éidin don ti nach znádrzen a benbráte do conec re, znách tabat do Ohia nac braczo re?

21. Play atá a * naitnege agrin * Ein.13. 34. 6 15. udodyan, an ti znádniser Dia, 30 znábužao re a benbhátan man an

Kceuona.

C d 1 b. 5.

60000 10 be cheider zun ab é 167a an Chioro, atá re an na turymes o Ohia: azur zac ron Brainger an Trymisteoin, znádride ré man an zceudna an De.

Ti bo Trimed udb.

50.

2. 21 1 go aitnižeamono zo bril znáo azrī do cloin De, an can bior znás do Ohia azrī, azur comeudamonto a ditenta.

* Math II. 3. Oin a re ro znáo De, eachon rine do comiud a ditentas: * azur mi brilio a dicenta thom.

4. Oin beinio gad ni atá an na trymes o Ohia, buais an a trogal: agur a ri ro an buano nuz buáno an a triogal, [evon] an scheidemne.

5. Cia beiner buáis an a triógal, ar an ti cheidear zun ab e tora mac

Oē?

6. Il re ro an ti taime the Tree agur the Enl, lora Chiord: ni the TITE amain, ac the TITE agus the fil: agur a re an rpionao oo ni oridonnie Zun Finine an polonas.

7. Oin atá thiun an nem do ni Fidonnire, an tata, an briatan, agur an roiopido nom: agur acaio an tri-

upya na ncon.

8. Plyur atá thinh an an otalam so ni fiasingre, an phiopas, agur an thise, agus an firl: agus tigio an Triunga në cëile an con ni.

9. Od ngabam chuznīn plabingre ordingo, ar mó ná rin Fladingre De: oin a ri ro ridontre De, noc do niñe

re oridonnire a otrob a mic.

10. Pln ti cheiber a mac De, atá an fidongre dize an fein: an tinach ccheiden dia, do nine re bheuzach be, do bniz nan chéid re don fladingre noc do niñe Dia a decob a mic.

11. Plaur a ri ro an ridonnre rin, 30 ocus dia an beta mantanach buine: agur ir an a mhac atá an be-

tara.

12. Pln ti azá bril an mac aize, atá an bheatha aige: an ti ag nach bril mac De ni bril an beta aize.

13. Do raniob me na neitere chugribre, a onem cheroer a name whic De: cum a rega do beit agrib, 30 beril an beta mantanac agrib, agur lonur so scheldred rib a naimm mic

. 14. Plyur a re ro an occar atá agrin ar, * evon ma idpumro eini & do * Cail. 3: nein a tola, zo neir den re piñ.

15. Play má atá a fior agra go neirden re rin ra zac ni da rinmid, acá a fior agrin, go brilio na hiannatair do iannaman d, an raghail azrī.

16. Oá

16. Dá braició einec a benbháta as phusas a bokas nac [bril chum bair, iappitoi re agur do beuna re rile na libe ra notc. beta don ti nac deun phao cum bair. Math. 12. * azá pícao an cum báig: ni à a jon

3. 29.

31. Marc. fin a beigim leif Bribe. 17. 214 phato Bac zile eugcoin: Biogo atá phato an nac brzi cum báir.

18. 2ltá a rior agrin, zach nech atá an na trymes ó Ohia, nac bpargen re: ar an ti atá an na trymes rein a 100 al 176. Amen. o Ohia, bi coimendad a rein, agur ni benañ an onoc [rpionad] nir.

19. रीटर्स क मांग बहुत्ते हुए। को 6 Ohia acamno, agur go bent an rogal

20. थिंद्र बदर्व व मांग्र बहुत्ते हु० ठटवा-חוב שמכ לפ, מבער בס טבעב לפ בהברפ orinn my an dia fine daismugad: azur atamno ra dia fine rin, ann a mac 16ra Chioro. d re ro an Fin Ohia, azur an beata mantannac.

21. 21 clann bes, comeudns ris

bana epistil eoin absbail

Yendin cum na baintigene na toghtha, agur chum a cloine, oá bral mo znách To ripinec, agur ni he mo Znávýa amáin, ač znáv na nnie man an zceudna noc fuáin eólar an an brinine:

2. 2ly you na ripine commisear 10777 agur biar maille nin 30 rion-

probe:

3.7.

3. Znára, thocze, azur riotcáin maille nib, o Ohia atan, agur on otizenna lora Chioro mac a natan, maille ne finine agur ne zháo.

4. Oo bi zámogčar món onam, do briz zo bruain me [cro] dod cloinge as riubal do nein na rinine, amil

ruanaman aithe ó nata.

5. Plaur a noir iannuim dateringe * i Edin. opt, a baintigenna, (* ni man do bein az rzniobad aitne nuáide cuzad, ach [na haitne] do bi agrin ó torrigh,) ebon a čeile do znádužad buin.

6. Plzur a re ro an znáo, gohon rin do riubal do nein a aitentaran. a re ro a naitne, do nein man do cualaby o torris, cum beit ohib as flu-

7. Oin is somba mellitoin tainic

a rtec ra doman, nac admriten 16ra Chioro do ter a zeolyn. Bioh be atá man rin, ar melltóin agur dintichiord &

8. Tuzno de più rein nac leizrem amuga na neite do rothrigeman, ach 30 mai heidin lin lantuac prote do

Blacas.

9. Bió bē ngỏ rámuiter atur nac commissin a ocesure Christo, ni bent dia aige: an ti commiser a ocesurs Chrioro, acá an cate agur an mac dige.

10. Θά οτισιό είπες ζυσηβ, ασυγ nac ocabe nir an tegurgra, ná ga-

bro cugro a reec e, agur na benrie öó.

11. Oin an ti benniter do, atá re pántač ně na onočžniomantyb.

12. Dios zo naib mónán do neitib azum ne a rzpiobab cuzzb, nion báil lem rzniobao ne papeun azur ne dub: ar acá ril azum ne ter cuzib, azur ne labge [nib] beul an beul, cum an nzálnoečaly do beit lomlán.

13. Critio clan do beinbrethan tożta, betha agur glamte chugad.

amen.

creas episcil coin absouil

2 N reanoin cum Záirr zháorg, od bert mo znáo zo rininec:

2. 21 [senbrata] znáons, do brenn lem an tur so brazia reun agur rlaince, ainnl atá reun an tanam.

3. Oin do jab zámogčar món mē, an tan tanzadan na denbhaithe, a-Buy do ninedan riddingre don rinine atá ionadya, do néin man fiublar tu ra brinine.

4. Ni beril zámoečar azum ar mó ná ro, gión go geluinim go brilio mo clan as flubal fa brinine.

5. 21 [sentinate] zhnaohnzh, ir deigeneidmee do ni tu zac a noeun Tu do na denbháithib, azur do beó-ממוטול.

6. Noc do niñe riadnige dod znao a lated na hezlyre: if mait do beunay tu má bein tu fá flize man ig riu Oia.

7. Oin is an son a anmaran do čuadan amać, zan ni an bit do żlacab boib, o na cinebackb.

8. Ulme rin atá oriació oprine a leitio fin do Babail cuguin, ionur go mbeimir an zcomlur cabanta don Fi-

9. Oo reprob me cum na hestre:

ac Diothepher, nen mian aindcenar so beit dige of a goion, ni gaban fe

crise fin.

10. 2lp a nadhbapya, máy tear bam, cripred a sceill a sniomhanta do ni re, az cun calloide onin ne bniathuib uncoideacha: agur ni lón leir rin, ac ni Baban re pein na denbhaithe type, agur cyhio toinmers an an during len mian, agur cuinido re amac ar a negluir [iao.]

11. 21 [senbháta] zhásuizh, ná len don nole, ac don mait: an ti do ni an mait, ir o Ohia atá re: ar an ti do ni an tolc, ni facto re dia.

12. Plad bezterro an Ohemethiur az na [beanspáitpib] uile azur as an brigine pein: asur do niomsone roy riadnuire [nix:] azur azá a FIOT azuibre zun Fininnec an Fiabnuire do niomio.

16. Oo bi monan azum ne a rzpiobao, ac ni haill lem a reniobao cuzad

në dub azur në peñ.

14. Oin acá ril azum ne thura oraicin zo haitzenn, azur laibeónam beul an beul.

15. Stoccam maille moz. Cumb na cambe a mbenar chuzab. Dem benar cum na zcapad the na nainm.

episcil Bhineanalta inoais absoall

Chiord, agur denbhatain Sheumry, cum na opringe atá an na ngainm, an na

ncomas ó Ohia atan, azur an na 5001meus rá coma lóra Chiors:

2. Thóc de, riot cáin, agur ghábh, To naib maille nib To no lionman.

3. 21 [ohenbraitne] znábača an ndeunam a note ohitcill dam an ropiobas cuzzo, a ocumenoll an cylanziste costcin, do bi na maganur onam Toniobao cugrib, cum bun otegrib fá catuzas zo ditciollac an fon an cheidim zuzas eunuain amain do na ncomrsb.

4. Oin Tangadan droine ainighe nemohiaza an teultóz a rtec, noch do bi rada ó rin noim láim ondriste cum an breitemnist to, noc iompoises znár an Moe a nemplome, azur reumay an tron maiziroin dia azur an

otizenna lora Chioro.

5. 21n a naobangin, ig mian leam bun coun a zerimne, an brazail a rera ro eunain amain, an can do ron * Dibbre. an Tizenna an pobal o Neizipt, * gun renior re na viais rin an duem nan cheib.

2 Phead. 2.4.

14.37.

6. Na * hainzil man an zceuona nán coimeid an ceud roaid an a nasadan, ac do rag a monao commige rein, do coimeid re iad a ngeimlib rioppinoe rá boncabar, cum bneitemny an lác móin.

. Gein. 19. 24.

7. Oo nein man atá * Sodom azur Zomojina, azur na caitneca na otimcioll, noc do len do opris of an mod cceuona yin, azur do len dainmianzo coimtizeca na colla, an na zeun rior

Woar renbiogancize tora i na neiriomplain, as rulans peine na Temes Tionnibe.

8. Plc roy man an Beeuona, ra-* 2 Phead. ligio an opempa the na scoolab an 2. 10, 11. cholan, agur crinio udianánar a otancrine, agur do nid ancaint an an luf agá bril áinocenar.

9. Bibeb Michael an Tancainzeal, an tan bo catrif re a naving an biabail, agur do niñe re diorboiner a otimicoll crap aphaoire, nion lam re byet marlinged do byet d, at a dubat re, *50 nimberga an tizenna tu. *Zach; 2.2.

10. Ple do nio an opempa ancaint an na neitib nac aitmib boib: azur 510 be neite an a bril eolar naounta aca, do nein na nainminted gan neurun, thuáillið iað rein 10nta.

II. Ous hancobin doib: oin do lenadan long Cháin, agus do củadan amuga the melltoiner thumparonl *bhalaaim, agur do Topiorad iad the * 2 Phend. beit boib comcontrapoa ne Cone.

12. Ply brill cárogea rao yo an bun breuronsib spaba, an can bhid an reuroa maille nib, oá mbetujao rein Ban Faiter an bit: * nevill Ban 75- * 2 Phead ge dá mbreit fá gcuáint nig na gró- 2.17. tuib: chain do met, an nac bruil tonao, do éuz rá bó, an na mbuáin ar a brneumac;

13. Banbiona rainge, regerier a náme rem amil cuban; neulta recháin, rá comá a bril an doncadar Flondonca dá taly Je 30 ylonnybe.

14. Play so june enoch for an refinad [penya] o adhamh ráidhedoiner an a ramil ro, az náo; reuc, atá an tizelina az ter zon a miltib nrom:

15. Chum

15. Chum bheitemnig do Seunamh an na hale ocoinib, agur oimogngach bá bun brollamnugac rein an bhun zac a bril nemohiaza na merz an zeneroem no nromta, maille ne beith fon na nice sniomanicas nemohiasha do hineday, agur an ron zac rile snocrocal dan labhadan na panc nemshiaza na donz.

16. 2ly lux monmun azur zenám an onemya, bior as riubal nein a naminian rem: azur aza labhan a mbeul neite aibbeil, maille ne bheith boib az deunam iorzartzi do penfa-

nab bromes do Brás eudála.

17. Bibeb biob comme agribre a cainde, an na briaturb noc do labradan aproglan ocizenna lora Chioro noime yo,

. I Tim. 4. 1.2 Tim.3. mbiao luf yzize ya naimyin beize- zaindecaiy, 1. 2 Phea- nris, as riubal do nein a nainman

dair 3.32 nemohiaza rem.

rein ne các [azur iao] collisse zan zo rózal na rózal. Amen. an rpiopad.

20. 217 an mbert ohibre, a cainde, ohib as unnise ra rbionad nom.

21. Coimeuons yib rein a nghách De, as tril ne thocde an otisenna 167a Chioro, cum na beta mantanti.

22. Plany biod thudize agrib do burns dinize an noeunam eidinbelrie ohib econna:

23. Elgur proposo opem eile ne raitchear, oá otanning ar an oteine: azur roy biod ruat azzib don neudac atá an na ralcas ón zcolnã.

24. Fá seóis, son ti len reisin bun zcoimeud an oilbeim orazáil, a-Bur bun Boun a bridongre a Bloine 18. [Cabon] zo noubhao pib * zo rein zan coin an bit maille ne no

25. Don non Noid egninge na ronan an glandisteoin, Bloin agur mon-19.21 riad ro an onem reamar iad Ear, nent asur cumara, a noir asur

taisbeunach a napsouil agus an zsoiszeuluidh eoin an diazhaire.

c a 1 b. 1.

dirbeunas loga Chioro, noc Tuz Dia bó, cum na neiten if eizean do bheith an zo luath, opoilly iughabh bhá

rheambhfogantrigib: agur an zoun terdera uao ne na amzel dó, do tairbein re od renbrogantuige Coin:

2. In ti do niñe ridontre do brei-TIM De, azur opiaonnye loga Chioro, azur oá zac ni oá bracuio re.

3. Ely bennise an ci leiser, asur an onem eirder bhiatha na ráidedoiner to, agur comeudur na neite बर्द्ध रहागंठिंदेव गिरंड. Oin बर्द ब namrin a lata.

4. Coin, cum na ref nezlrreo atá ra Nária; znára maille jub, azur * Exod.3. riotcáin, * ón tí atá, azur 60 bhí, azur biar: azur ó na rer rpionaorb noc atá a briabnire a ánochatroinerion:

5. Plaur o Tora Chioro, an Fido-* 1 Cor. 15. nage Fine, * an ceiozin ó manbuib, a-20. Cel. I. Buy phionya of niozno na talman: * Eabhr. 9. dn Ti do gnaons yin, aguy * do 1011-14. 1 Ecin. all yin on bottaouib ne na Frit Fein:

* 1 Phead. agur ragge do Ohia agur dá atg: 2. 5. Bloin azur cumara boran zo rozal a stimeioll a cioch. na rozal. amén.

* D.111. 7. 13. Math. në nëullos, azur do cipio zach uile rnega: azur a rolle cormul në lara rile, * azur an onem rem oo tolle: temes. * Zachar. agur coursis na hole theba na tal-Amen.

8. * 21/ mire alpha azur Omeza, ne pudim mondin our ziois. e. & 22. an tojač azaj an deineć, a dein an

tigenna, an ti atá, agur do bi, agur biar, an ti atá nle cumarac.

9. Oo bi migi Coin, bun nogninata, azur bun zcomcompánach a otrob buánsenta agur niogafa agur fulaing lora Chioro, ra noileun da ngointen Darmor, an ron breithre De, agur an ron ridonuire lora Cni-

10. Elgur do coimeigniges me nir an renonuis a ló an tigenna, agur so cualuis me son trob flan shiom buth món man [ruáim] rozc,

11. 215 pais, as more alpha azur Omega, an ceionec agur a nec deigenac, agur reniobra a leban an ni do či tu, azur cuip uáit é cum na ref nezlurgo atá ra Nária, cum Epheruir, azur cum Sminna, azur chum Dhenzamur, azur chum Tiatina, a-Buy cum Sandir, agur cum 10hiladel-

12. Play do 10mpois me an mo cul, cum an zota do labá niom oraicrin: agur an mompos sam, so conge me yer zcoinleoiniz onnica:

phia, azur chum Laodicéa.

13. Play a meson na ref 5coinleóin rin, [nec ba] cormuil ne mac an 6. Plany do nine ohim * nighte orne, * noc ra naib eudac namic rior * Dan. 10. go a ráluit, agur chior óppisa táir s, 6.

14. Plan [co bi] a cen agur a 7. * feuc, atá re az ter maile znúaz comzel ne holum zil, nó ne

15. Plaur bá cormuit a chora ne manna fidonure: ar amluioh biar, pionopuire, amuil an na noenzao a nuaim tingo: aguy bá cormuil a gut

> 16. Elzur oo bi dize na laim beir rer

13.

14.

ref neutra: agur clowem seun oha so harthgheam, agur athocas so proban as ter amad ar a beul: asur conflecte ar a tonas, mona noguna tu a shirty, amil bellinger an spian

an a lainnenc.

17. Play an tan do conge me e, do the me rior agá corno a mor ingb, aguy do crit reigion a lam ber onam, az náo niom; ná bioo ezla "Ifai.41.4. ONT: * dy mire an ceionec aguy an

18. Play an ti atá beó, 510 50 raib mē manb: agur reuc, ataim beó so rozal na rozal. amén. azur atáid eochaca ifnin agur an báir

azam.

19. Spriob na neite do conge tu, agur na neite atá an, agur na neite

tructur na biais ro.

20. Prindiand na ref neute do conge tu um laim beir, agur na rer zcomlecin oppia: a rido na rear neulta, ref namgil na neglyreach: azur na rer zcointeoin do conge cu, a riad na ref negligreca iad.

c a 1 b.



Zniob chum amzil ezluire epherry, as to na neite a bein an Ti conginar na ref neulta na laim beir, noc flublar a meson na

rer zcoinleoin onnica:

2. 2ly artino sam horspeca, agur do rotan, agur troigid, agur nách eidin leg ioméan nir na onococoimish: azur zun benb zu an dnem a den zun ab apront iad rein, azur nach ed, agur ruáin tú bhéugad iad.

3. Plant so exher eine one, agur 10mchigo tu zo poizioec: azur an ron manmara do nine tu rotan, azur nion

בקוןון וצפט לע.

4. Sibeb atá azum a tabiz, zun

τρεις τύ δο ζευδζηάδ.

5. Uime yin bios comme agus, ca hionas ar an tuit tu, agur bios dichieachar ont, agur beun na

aithize.

6. Ziógó azá jo azad, zo bruil ruat azao doibnecto na Nicolaitech. oá bril ruat azumra man an zceus-

7. 2ln ti azá bril clúar, eiroeò re cheo a dein an rpionad his na hezlarib: do beuna me don ti beiner buáio, ni ne aite do chan na betha, noc atá a mejoón Pháppithair De.

8. 21zur reprios cum ament estr= re na Sminna: as rond neite a bein an ceionec agur an nec deigenach, noc ruáin báy, azur azá beó.

9. 2ly artmo sam horbneca, azur do buáidint agur do bofaine (Bidedh atá tú fáibbin) azur an marla bo bein an onem, noc a dein zun ludnzeo iad rein, azur ni heb, ac Sinazóiz

10. Má biob egla émerte bá bprleóngro tú ont: péuc, terzeumro zo oceilare an oiabal cho azuib a boniorun, cum bun nognota: azur biaich rib oá bun mbuáiones deic lá. Di diter 30 bar, azur do beunra ont conóm na beta.

11. In ti azá bril cluar, eirogó re cheo a delli an rpionud fil na he-Blagib: an ti beingy buais, ni braze

re oodan on dana bar.

12. Play regios cum ameil na heazlage atá a Openzamur: az ro na neite a dein an ti azá bril an

closem zeun bá koban:

13. Ely arimo bain horbreca, azur hionad cominge, a nait a bent andcatron Shatam, agur comeusañ tú mainmye, azur niop feun zu mo chetdem, and laetis for ional manshach antipar meidongre file compre, ra mondo na bruil Satan na commise.

14. Sives atá bezán azum a taons, 30 bent agus ra nat rin onem lenay do tegura bhalaam, an ci do wibbre. tegrit balde ra abban oilbeine so 25, cup poime closs ly ratel, today 30 morceudoibheca: nó tiuckyo me cuzad doir na neite do bi ap na modbat 01000175,

pacay.

15. 2ly amly ym atá azudya man an zceudna, drem lenar do te-Burs na Micoláitec, an ni & a bril Fuat agumya.

16. Deun dichize: nó tiucha me cusad so haitsenn, asur thoidted

niu ne cloidem, mo beil.

17. In ti azá bruil cluar, eirogo re ched a dein an rbionad his na he-Bluigibib: so beundo don ti beinedy buáio, ni ne a ite son maña foluizec: azur do beun dó cloc zel, azur anm núdo rzpiobia aip an zeloic, nác aitmis scoin nec ar amain son ti zlacar i.

18. Elgur reniob cum ameil na hezlare atá a Otiatina: az ro na neite a dein mac De, azá brilio a irile man lard temes, agur a chora

cormal ne pronbhume.

19. 2ly aitmi sam horbneca, azur do znáb, azur do miniordnálar, azur do cheidem, azur droizio, azur do Eniomanta, agur zun lionmine ido

rá beineb ná ó torns.

46. 31.

20. Bibeo atá bezán azum a ta-* I Riogh. buig, 30 brilingen zu don mincoi * lerabel, a bein zun banfaib i fein, tezurz do tabat unite, agur mo renbrogan-Tuizebra do mellad, cum romopacair do beunam, azur cum na neiten azá an na mobbet onobaluib ite.

21. Play tug me aimyin oi chum aitnize beunam a otrob a roniopacair: agur ni benna ri aithige.

22. Feuc, teilgre me i a lebroh, azur an onem do ni onir pia, a mbuaibint no moin, muna bennyo rido aitpige a otrob a noniomantab.

23. Plaur raniorrame a clan nir an mbar: agur thgrid na heglhreca * Pfal. 79. Tile * Zun miri rznuduiżećin na nou-Fer. 11.20. bán azur na zchowieć: azur do beun 6 17.10 bá zac ron azurbre nein bun rzniomantao.

> 24. Plyar a beinim nibre, agur my an zourd eile do lur Thiatina, an meio nai cconsman an tegurgra, agur

oiobalis, agur go noeunaidir ronio- oá nac rer doimne Shátain, man a deipiò fiad: ni cuipped opuib ualac eile.

25. Biogo consmhrzh an ni acá

azīb, zo ter damra.

26. Play an ti beiner budio, agur consmur moibhecara Bur an Benich beigengo, do beun cumara do or cion na zeinebac:

27. Plaur * do deunro a mazlu- * Plal.2. Bao, ne plant iantin: [agur] do beuntan a zcoimbniges, man joitizhe chiao, amil ar do Blac mire por om बट्डे :

28. Play do beun do neult na maione.

29. 2ln ti azá brnl clúar, eiroes re, cheo a bein an rbionad hir na hezlaribh.

c a 1 b.

Buy reniob cum ameril na heaelunge atá a Sanon: as ro na neite a dein an ti asá bruilio reg roionaod De, azur na ref neulta: ar aitne bam hoibneca, 30 bruil ainm ont beit beó, ziogo atá tú manb.

2. Di ao ourar, azur nentre an cro eile atá a mbrogal báig: óin ní bruáin me hoibneca iomlán a briaonz-

re Oe.

3. Uime rin bioò na neite do Blac, azur do cuala cu an comme azad, a-Bur connaim iab azur beun aithize. Ach cena * muna benna tu rge, tiucra * 1 Teffal. me ont man zaonze, azur mi biaioh s. 2. Flor na hudine a octuera me ont aguo. 2 Phead.

4. Plaá bezán banmanuib róg azad 3.10. a Sandir, nan raluio a neudrice: a-Bur riubólizo riad má pron piomra a [neudrisib] sleisela: oin ar fiu rin

5. In ti beingy buáis, biáis re an na eudużao deudrzib zleiżela: azur ni romorrad a anm coroce ar * leban * Phil 4.3. na beta, af aibmeoca me a ainm a Caib. 20. triaontre matan, agur a briaontre 12. a amzel. 6. 2in

6. In ti azá bruil chuar, éirdes re, cheò a dein an rbionad pir na

hezluirib.

7. 21gur reniobh cum ainsil na hezluire atá a Ophiladelphia: az ro na neite a dein an nec nomta fininech, · Ifai. 22. agá bhrnl * eochain Oháibhi: an tí orglar, agur ni bunan einec; an ti bundy, azur ni orzlan eundrine.

8. 2ly aitmo bam hoibneca: reuc, so cuip me sopar orgalte nombas, azur ni heidin deinec a bunab: do buig go bruil buig beg 10 nao, agur Bun coimeto tu mo briatanga, agur

nan Yeun Tu mainm.

9. Feuc, do beund me & an opring do finazóiz Shátain noc a dein zun ludaized iad fein, azur nac ed, ac do nio breuz, reuc do beuna me onta ter azur rleufum do deunam az ad coruibre, agur biáis a fior aca 50 שבעב שורף בחמט פעב:

10. Do bniz zun cometo zu bniatan mroizideri, do deunra tura coimeud an aimfin an catuize, noc atá cum tera an a trojal rile, cum benbta na opringe áitiggy an talam.

11. féuc, tiucra me 30 haitgenn: condim an ni acá azud, ronur nách

beundo einec do conóin uáit.

12. Oo beuna me porda a dempoll mo Ohe don ti beiner buaid, azur ni naca re ni ra mó amac ar: a-Bur cumped amm mo Ohe repriobita a, azur anm cartnec mo Ohe, lanuralem nudo, noc tiz a nudy o nem o mo Ohia, agur mainm núao pein.

13. In tiazá bruil cluar, eiroes re cheo a dein an rolonad his na he-

zlunyib.

14. Plaur rariob cum amail eazluire Laodicéa: az ro na neithe a bein amen, an riabnuire bhiler rininec, toyac chetun Oe:

15. 2ly aithe sam hoibneta, nach beril từ rừan ná teit: 60 brenn lem

30 mbeited ruan nó teit.

16. Ulme yin, do brig go bruil tu boiztheit zan beit teith nó fuapatá rum do reet amac ar mo beul.

17. Oin a bein tu, ataim raissin, agur lionta do incom, agur ni bent merbuio éinneite onam: azur zan a rior agad go bril tu denoil, agur ad thuagan, agur bor, agur dall, a-Buy lomnor.

18. Oo beinin do comale ort, on a cendo unimpe do deanbad a oteme, 10 mur 30 mbeiteá raibbin: azur éubuige zeld, cum a zoun 10mab, 10hur nac bud lein spainemlar do lomnor-Tige: agur ung do frile pe pobát na rut, 10 nur 50 mas lein siz.

19. 2ln meid is ionmhuin lemga, seanraite chonsism agur imarism [100.] Uime 2. 11. rin bioò tergháb agab, agur beun Eabhr. 12.

aithize.

20. Feuc, regain as an donar, azur bim od bualao: má eiroen einec nem zut, azur zo noirzeólzó an donay, naca me a rtec cuize, agur iorad mo pripein maille nir, azur eirion maille momya.

21. Oo beun ced don ti beinear buáis, ruise maille niom um cathroin nioza, amuil rór nuz mire buáio, a-Buy jugim a brock matan an a ca-

troin miozaran.

22. Pln ti azá bryl clúar, eirogó re ched a deili an Ipiohad his na hezlaris.

c a 1 b. 4.

d siáig jo so féuc mē, agur an ceub gut do cualuis of on me, man [Fuáim] yone as labat priom, as pais; sais a nior an ro, agur poillyeoddo one na neithe dy eizen do beunam na bidis 10.

2. Plaur do bi me zan pringe ran rbionuid, azur reuc, do bi catroin nioga an na ruizeo an rem, azur oo bi

nec na frie fa zcatroin.

3. Play an ti so juis, bá cormuil é né na réucain ne cloic largir agur Shandir: agur [do bi] bogha uisse a otimeioil na catroine pa zeuáint, bá cormuil në na féucain né

[cloic] Smarazao.

4. Play a otiminoll na catroinec rá zcuáint, [bo bában] ceitne catroineca riceo: agur oo conde me rna catroinecrb rin na rroe cethan an ricio renoin umá naib eudrice zleiżela: azur do badan condna onnża aca an a zcenno.

5. Elzur tainic amac on zeatroin fin, tintec, aguy toinnnec, aguy 50taña: azur [oo bában] ref lampnze temes an senzlaras a briasnire na catroinec, azánob iao ref rbiona-

da De iad.

6. 21zur [so bi] a briainnire na catroinec, raininge gloine bá cormil né chiordal: azur eidin an zcatroin azur na neite do bi na timicioll, [do badan] ceithe betris lan do frilibh nompas agur na noiáig.

7. Plaur bá cormal an ceud betac në leoman, azur an dana betach coringl ne lood, agur as an other betac do bi adrig man drine agur bá coringl an cetnamas beathac ne hio-

lan az erzellnö.

8. Plany do bi an zac beathac fo leit do na ceitne betribib rin, re Triotain pá zeuaint, azur iad don trob a reiz lán do relib: azur nion rangedan do ló ná doice dá beit az * Ifai. 6.3. nao; * [17] nomta, nomta, nomta, an tizenna dia nle cumarac, an te bi, agur atá, agur biar.

9. In tan tuzadan na betho rin Bloin, onoin agur broecar don te bi na jobe ja zcatrojn, noc a magg zo

rozal na rozal,

10. Oo leizedan an cethan & field renoin iad pein rior a briadnire an te do int ra Boatroin, aguy tu-Badan ondin don te magy Bo riobal na riogal, agur do teilgedan a goononaca a briadnizze na catroine, az nao;

* Caib. 9. 12.

11. * Ply riu tu a tizenna, zlóin, azur onóip, azur cumara orazáil: óin ar tú bo chutris na hale neithe, azur ar the bo toilre ataid, azur do chutriges ins.

C a 1 b. 5.

Sur do coñac me an laimh beir an tido bi na tribhe ra geatroin, leaban roni-obta don trob a roit agur

bon trob a mrs, bo bamsmised he ref

reula.

2. 2/zur do choñaine me ainzel ηεμτήση, πος δο γεηπόμης δο guth áno; cia atá 10mcubato cum an leabá oporplao, azur cum a réulizhe racoiles?

3. Elzur nion breidin ne heineach g nem, ná g talam, ná proi an otalam, an leban oporglao, ná pór peucam 3.

4. 2ln fin do croi mire go mon, do brig nac naib einec & razáil, oo briu an leban dorblao ná a leugao, na rór reucam 3.

5. Plyur a dubat nec do na renoinib niom; ná gril, peuc, * nug an * Gein. 49. leoman do theib luda, rheum Ohaibhi, 9. buáno à an leban oforblas, abur an

a ref reultisib do revoiled.

6. Uime fin do reuch me, azur reuc, a mesón na catroinec, azur na zcertne mbetać, azur a meson na renoin, uan na regain amost can eir a manbita, an a nabadan ref nadanca, agun ret rale, agan ab iad ret rbionada Dé iad, do cringo amac red na talman rile.

7. Play tainic re, agur do glac re an leban ar laim very an ti do bi

na rose ra Boatroin.

8. Plaur an nalacao an lebá oó, do leizedan na ceitne betiz, azur an cethan an ficio renoin iad fein rior a bridontire a nuain, an mbeith claintec agur roitec nonga as sach ron diob ro leit, lán do bezbalaidib, azán ab iad unnize na nióm iad.

9. Elzur do canadan caincie núad, az náo; an riu tura an leban do zlacao, 7 a reultioe oporplao: do brig zun manbao tu, 7 zun cenno tu rine do Ohia ned frit rein, ar a nrite theib,

7 tengro, 7 pubal, 7 cingo:

10. * 21 Buf

" I Phead. 3.9.

azur razac dinn dan Moia pein: a-Bur biam az niażlużao & an ocalam.

II. Oo féuc me an can rin, agur do cualro me zuch monain dainglibh a otimiciall na catroined agur na mbetac, agur na renoin: agur a re * Dan. 7. lion do badan an, * mile an mile do

miltib ainzel:

12. 215 não do gut áno; ar riu an tuan do manbab, cumara azur raidbylor, agur egnd, agur neapt, azur onoin, azur zloin, azur moladh ola na rion.

orazáil:

13. Play do cuala me zac rile chetin od bril an nem, agur an talam, azur proi an talam, azur dabpril ra brainge, agur gac a bril 107ta, as nao; molao, asur onoin, asur Bloin, agur cumara don të ata na Tribe rd zeatroin, azur don udn, zo rrozal na rrozal

14. Play a Subnasan na cerène betris, amen. Play do leizedan an cethan an ficio renoin ido fein rior an a naizzib, azur zuzadan ondin don të inder to robal na robal.

C a 1 b. 6.

α ઇંગ્લાં જું γιη δο congc mē, an τος τογ κηλ αποτία πα cēiò feula do na feul ngib, azur do cualço me betac

do na ceithe bethelb as hadh man ruaim coinninge; zab a leit, azur

reuc.

2. Plaur do féuc mé, agur féuch, ec ban: agur an ti do ing nunthe, do bi boga aige: agur cugad conóin bó, azur do cuáid re amac maille ne buáis, azur cum buáise do breit dó.

3. Plany an can do forant re an dana reula, do cualzo me an dana betac az náb; zab a leit, azur reuc.

4. Plaur do cuáro ec erle nuadh amać: azur tuzab cumara don te bo bi na jroje rinte, fiotcain na talman do bheit his, ionus 30 oti-

10. * 21zuy go noguna zu nische ubrado onca a ceile manbado: azur

Tuzao oó cloroem món.

5. Play an can so forgat re an they yeuld, do cualno me an they betac as nao; sab a leith, asur reuc. Agur do reuc me, agur reuc, ec dub, agur an të do bi na jughe Thirte, do bi med dize na laim.

6. Play do cualno me gut a meoón na scerche mbetac as não; morun chatnera & pigin, agur thi miorigh éonna an pisin: asur ná mill

7. Elgur an tan do forgril re an cethamas reula, so cuala me zuch an cechamas becrit at más; zabh

a leit, aguy peuc.

8. 21 guy do péuc me, aguy péuch, ec zlaybán, azur a re dob anm don ti do bi na j'noe nuite, an bay: aguy do len ippion é: aguy cugadh cumara boib an an zcethamab cro don talam, a manbad né cloidem, a-Bur he Bonta, agur he bar, agur he hainmintibh állta na talman.

9. Plaur an tan do forant re an chīzes feula, do conde me proi a naltóin anmaña na durinze do manbab an ron bhéithe Dé, azur an ron na ri-

adnige do cognadan.

10. Plany do eizedan do zhuth ánd, az náb; cá rad biar tú a thizenna nomita fininiz, zan bneitemnur do breit azur diozaltur do deunam an you an brolaine, an an oning airizer an an ocalam?

11. Play tuzas dá zač rón diob ró leit nóbroe rada zleizela, azur a dubhad hiu rzuh an red camall biz, nó zo mbeit [uibin] a zcoimi entirozantnije azur a noenbhaitnet an na coimtionad, noc do bi ne hadn's a

manbita man ladyan.

12. Plaur do réuc me an tan do forzal re an reigedh réula, azur reuc, so chiotnis an talam so mon, azur do nineadh an Zhnian comhshoncha në heudach nóm, azur do mineach an Bealach Tle commit ne Fril:

Y y 2 13. 21 gur neime cum na talman, amil teilzer an chan rize a ubla anabuio, an tan bá mile beuz so theib Shas:

boztan é né zroit thein. * Ifai.3 1.4.

14. * रीह्या ठ० Imtig nem रंकार्ते, man lebnán fillten an a ceile: azur so hathurges gad Iliab agur gach

oileun ar a monaduib pein:

15. Play do folyzedan nizche na talman, azur na orome mona, a-Zur na oroine raiobne, azur na hanocaipcinize, azur na oroine cumara, a-Bur Bac renbrogantuise, agur Bach. *Ifal. 2.19. buine gron idd pein, * a dountigib,

Hof. 1v. 8. azur a merz cannaz na rleibteo: Lic. 23.30.

16. 21zur a dubnadan nir na rleibits agur hir na caimpgib, tuitibh onuin, agur pològo rin ó gnig an ti atá na juide ja zcatróin, azur ó reijis a nuain:

17. Oin tainic lá món a feinge, a-

gur cia feudur regam?

C d 1 b. 7.

mé certhe hambil na regain atá na jrioe ra geatróin, agur do an certine compuib na tal- nuan. indn, az conzmáil cheitne

reidred an prot an an otalam, ná an

an bringe, ná an chan an bit.

2. Plyur do confe me amzel eile as einse on aind a moin asá naibh reula De bi: azur oo eiz re oo zut and an na ceitne hamzlib od otuzao cumara an talam azur a nrinze milleo.

3. 215 máo; ná beunuio bočan bon talam, na don faippze, na do na chan-* Exech. 9. nuis, no 30 Zournem * reula an rensrozantuizib an Noe zclanuib a neu-

> 4. Elgur so cuala me uibhin na opumes à an cumes an réula: azur do reuluized ceud ceitne mile an bá riches so miltis, so threbuis cloine Irrael rile.

5. Co reuluizes od mile seuz so

13. Plaur do turcedan neulta theib tuda : do reuluiged dá mile beug do theib Ruben: do neuluizes

6. Do reuluizes sá mile seuz so theib aren: do réuluizes bá mile ceus do theib Mephthali: do reuluigeo od mile beug do theib allha-

narrer:

7. Oo yeuluized bá mile beuz do treib Shimeon: go reuluizes sá mile beug so theib lebhi: so reuluizes oá mile oéuz oo theib Tyrachan:

8. Do yeuluizes sá mile seuz so theib Shabulón: 80 reuluizes sá mile beug do theib loreph: do reuluized od mile deuz do theib Ohenia-

9. Tan a eige gin do reuc me, a-Bur reuc, buiden mon nan beidin deinec áinem, do zač uile čined, azur theib, azur pubal, azur tenzuio, na reram a bridonnye na catroinec, azur a briadnije a nuám, umá nabadan nóbroe rada zléizela: azur pailm añ a lámzb.

10. Play do eizedan do zhuch Sur na siáis rin so conde áns, as nash; rlánusas san Noiane

11. Plany do jegadan na hamzil ngrot na talman, 10 nur nác nle a otimeioll na catroinee, agur na renoinis, agur na sceithe mbetach, azur do leizedan iad fein rior an a naizis a briadnizi na catroinec, a-Bur Tuzadan ondin so Ohia,

12. 215 não, amen: molao, azur Bloin, saur egna, agur briegar, a-Bur oróin, agur cumara, agur neanz oan Moiane 30 rooghal na rooghal.

Amen.

13. Play do freza nec do na renoinib, as não niom; chéo iad an lufra umá brilio na nobise rada Bleizela, azur cá hionao ar a ocan-Saban?

14. Play a bubge mire mir; a tizenna, atá a rior azadra. Azur a oubje reigion miomya; as go an onem tame of buarding moin, aguy do mig a nóbro e fada, 7 do zelro iad a bril 15. Uime a nuain.

15. Ume yin acaid yiad a briadnige andcatroine De, agur do nio renbir dóran do ló azur doide an a tempoll: agur an ti atá na rife ra · Caib. 21. * 5catroin, aireocro ye na mey 5.

16. * Ni biáidh ocapur ná tapt Isi. 49. persa oppica, agur ni Ingris an ghian

onnta, ná ter an bit.

17. Oin do beund an tuan atá a mesón na catroinec iadran do betuξαύ, αξυς δο δευητό α δτρεόρυξαύ *Ifai. 25,8. Bo trubprois Tyge na beta: * aguy Caib. 21.4. Flangis Oia a nigle beon o na filib.

ca1b. 8.

Seg Bur an can bo forzil re an refindo reula, do bi ciundy an nem tudinim letudine.

2. Plaur do conse mé na ref namzil do rer a briabingre Oe, αζυγ τυζαό γες γότις δόιδ.

3. Plany tainic ainzel eile, azur do rer re a briadnize na haltóna, azá naib rionra ónnza: azur cuzao monán do neitib dezbalno dó, cum a zcupta maille ne hupnazib na nale nrom an a nattoin onnga oo bi a bridonzye na catroine.

4. Plaur bo cuáis setac na neiten ndezbalzo rin, maille ne hunnzibh na nrom, ay laim a naingil, a bridong-

re Oe.

5. Elgur do glac an tamgel an rionra, agur do lion re do teine na haltóna, azur do teilz re rán otalam ē: azur do ēmis zotana, azur toinnec, agus tintec, agus chit talman an.

6. Play so ullimizedant na for namzil azá nabadan na refronciad rein, cum na rooc do reided.

7. Play do reid an ceudaings a rooc, agur tannia cloicrnera agur teine an, anna zeumarz ne enlagur do teilzes ind pon otalam: agur do doized an they end do na change, a-Bur do doiseo an reun zlar zle.

8. Play so reis an sana hamsel a rooc, agur so teilges coramlar rleibe moine the teinio ran brange: agur do ningo fal don ther cad don Farze.

9. Play rudin an they cho do na chetinib do bi ra branze, an a naibh anam, bay: azur oo haiomilleo an

they cho oo na longab.

10. Elgur do reid an they ainsel a rooc, agur do the neult mon o nem an denglarad man lochan rolarda, agur do the fe fa ther cho do na haibnib, azur rna ciubnizoib.

11. Play a re ainm Bointen son neult rin, monmonta: agur do hiompoized an they cho do na hayzidib a monmonta: azur Fuanadan monán bár ó na harzióib, the zo nabadan renb.

12. Play do jeid an cechamadh amzel a rooc, azur oo buailes an they cho don spein aguy an thear cho don gelno, agur an ther cho do na neultzi: 10 nay 30 nogunao an ther end diob donca, agur nion bellpris an lá an they crib be, agur a noisce map an zceubna.

13. Plan to confe me, agur do cualno me, amzel na conan az ercel-150 a medon neime, as não do guch and; as mas, mas, mas don during dicizer an calam, an ron zocan roce na otni namzel atá rój čum tera, an

c a 1 b.

τί α γδος δο γειδεό.

Sur do reid an crizes and Zel a rooc, azur oo conde me neult ag troim o nein cum na talinan, azuf tu-Bach cho eochain an pril

oubhaizein.

2. Play so forgat te an poll dubaizein. Azur do einib detac ar an booll amol of udmos mon temes: azur do junes an zhian azur an tai-Eun bonda ó betrz an pall.

3. Play tangadan locurariste

zur zuzao cumafa boib, do nein na scumar atá as aitnecto nime na calman.

4. Play a subpas più zan socan do beunam oreun na talman, ná do ni Flay an bit, ná do chan an bit, ac do na oromib amain as nac bril reula De a zclánzo a neudan.

5. Plaur zugas soib gan a manbao, ac beit oa boianao reo chiz mior: azur a bpian [do beit] man pein dicin nime, an tan cailger fi Sine.

6. Plyur an rna laecib rin * beio *Ifai. 2.19. Caib.6.16. ordine at identitoh bair, atur ni brigio é: agur buo mian niu bar orazáil, azur ceicrio an bar uaca.

7. Play bá cormal raicrin na bpiaro rin në hechb ullam cum cata: azur an a zcerrib man do biad conónaca cormal ne hón, azur a naizte cormal ne haizeib orome.

8. Play do bi zhuaz onnia coringl ne znuárz ban: azur bá cormal a briacla ne [riaclab] leoman:

9. Plzur do bádan inneca onnia cormal ne langecab ianan: agus puáim a rziatán cormal ne ruáim canbad 10mad ec az niot a zcen cata.

10. Elzur do bádan enbrill onnta cormal ne haitneins nime, agur do bi cails an a nephlyb: asur a re bá cumaça boib, beit az zontuzab broi- eirdear, ná riubal. neo reo cris mior.

11. Play so bi Ri aca of a zeron, ainzel an oubaizein, danob ainm a Nebrair abaddon, azur a Noneizir a

re ir ainm bó | apollion.

12. Do cuáis con Thuáize amáin tonni, azur rēuc, atá bá thuáizhe For cum tera na biais ro.

> 13. Plyur do reit an reired aingel a rooc, agur do cualzo me guth ainize ó ceitre habancib na haltóna ónnza, noc atá a briadnire De,

> 14. 215 não nir an reireo ainzel azá naib an rooc; rzióil na ceitne hamfil noc atá centrite as a nabyn moin Cuphnater.

amac ar an beeng an an ocalam, a- hamgil, noc do bi ultam oudin, azur do ló, azur do mi, azur do bliadain, cum an they cood so nd scomb so manbab.

> 16. 2lzur a re uibin an manerluáis, ricce mile ud deic mile: 6in do

cualço me a nybin.

17. Play of amino to so confe me na heic a ocaibye, aguy an lug do bi an a min, umá nabadan trinecha tintize agur an oat na hacinth a-Buy na probe: aguy bá cormet ciñ na ngc, në ceanno leoman: azur came teine, agur detac, agur nos ar a mbeulzb amac.

18. 2ly his na thi plaisibre so mapbao an they cho do na ordinibh, my an oceine, aguy pir a noetrzh, azur nir an nis tamic ar a mbeulis

19. Oin if an a mbeul atá a zcumafa, azur an a nepblizh: óin ir cormal a nenball ne haitnecuib nime. azur acaio cin an na henbluibrin ne a noeunzo oocan.

20. Plany an cros so na oromis so rázbao zan manbao nir na pláizibre, ni bennadan aitnize an ron oibnecha a lam, 10 mur nac deunatoir reinbhir do bemnit, azur * diobalit bin, azur * Pfalits. áingio, agur pháir, agur cloice, a- 4. 6 1353 Buy choin, his nac eidin amanc, ná 15.

21. Elgur ni bennadan aithighe an ron a nounmantica, ná an ron a bpireoz, ná an ron a roniopacair, ná

an non a nzadnizera.

c a 1 b. 10.



Sur oo coñec mé amzeal ar ó nem, an na euduzadh do neul, agur an bogha Tirse an a cean, agur a

azzo man an nzhēm, azur a chora cormuil ne colamnito temes:

2. Play so bhi leabhran orgrite 15. Play do y stolled na certine dige an a laimh: aguy do chinn re a

[Eadhon Sgriosdóir. cor bear an muin, agur a cor cli an

3. Play do eig je do gut ánd, amuil beicear leoman: agur an can do éiz re, do labradan ref occiment-

ze a nzocaña rein.

4. Plzur an tan do labradan na rear occimpnize a nzocaña, oo bi me 3 ti yzniobab: ac do cual zo me zut ó neam az não piom; con reula 3 na neitib do labradan na rear otóinnni-Be, agur ná repiobias.

*Dan.12.7.

5. * Elgur do tóg an taingeal do conde me na rearam an man agur an Tin, a lam ruar cum nime,

6. Plany tug ye an ti majer go riozal na riozal, noc do chutrz nem azur na neite atá añ, azur an talam azur na neite atá añ, azur a nrinze azur na neice acá ince, man mionrib, nac biao aimrin an rearda:

7. 217 a laētib zota an rearmab ainzeal, an tan feibrear fe a rooc, bidio prindiamha de an na chiochuzao, do nein man do foillyis re dá renb-

rozantrzib rein, na raibe.

8. Play do laby an auth do cualyo me o neam, a nir prom, agur a dubat: imtig nomad, glac an leabuán orzalte ud a láim a naingil rearay & migh abuy & tip.

9. Elzur do imtiz me cum a nainzil, azur a bubgt mē nir; tabg bam an leabhan. Azur a subjet reirion * Elech. 2. miom; * Blac aguy ylyge: aguy do 8. 6 3.3. beund re do byrn reamb, ac biaio re

ad beul commily ne mil.

10. Play do Blac me an leabhan ar láim a naingil, agur do flig me é: azur do bi re um beul comhmilir ne mil: ar an tan do ring me e, do pinnead re mo burn reapb.

11. 21zur a oubat re mom; ir éizean ont ráideadóinear do déunamh a pir, a briadingre pribleac, a-But cineadac, agur teansta, agur

mhorain nizzedo.

C a 1 b. 11.

bir an.

Juy zugas samh zioleach cormhyl ne ylair, agur do rear an campeal laimh niom, agur a oubge; eimis, agur comhair ceampoll Dé agur a naltóin, agur an dheam do ní rein-

2. Plè teilz amaé an èght atá bon trob aming bon teampoll, aguy ná comhair i: Oin tugao i do na cineadacrb: azur do deunro an cata nromhta raltat rá na zcorno, ne head dá mhior agur oá riceao.

3. Play do beuna me dom dhiar ridonzzige, agur beio rido ag ráiogdoinear mile od ceud azur thi ficid ία, αρ πα πευδυζαό δευδηξιό πόιπ.

* 21g yo an oa chan ola aguy * Zachar. an oá coinleóin, rearar a briadingre 4.3,11,14;

tizenna na talmhan.

5. Play cia be lên mian dochan do beunamh boib, tig teine amac ar a mbeul, azur rlazio ri a naimhoe: azur cia be len mian docan do beunamh ohoib, ar amhlio ro ar eizean a mhanbab.

6. Plaá do cumharzo aca ro neamh do dúnad, ionar nach biáid reantin an, a laetib a braidedoineara: azur atá cumhafa aca ór na harzioibh an a mompój a bril: azur an an ozalamh do bualad ne zac zle zne plái-Be, comminic ay aill niu.

7. Plaur an tan epioenóeno rias a briadnige, do beungo an tainmhide einghear on booll dubaizein cogas miu, azur beunzo re budio onnta,

azur montio re ido.

8. Play [beid] a zennp [rince] an fraidib na caitheacha móine, dá nzointean zo rpionadálta Sodom a-Bur a Neizipz, ra mondo rór añ an ceuras a otizeanna.

9. Plant do cifio [cho] do na thebub, agur do na publeacub, agur do na reanzino, azur do na cineadacro, a zernp read thi lá zo leit, agur ni léigrid a zonne do cun a

פבעשיקבונ.

10. Plant do deungo áithebhó na talman gáindear ór a gcioñ, agur biáid luatgáin onnta: agur chhrid tabanthr cum a deile: do bhig gun pianadan an dá táigre áithebhíg na talman.

11. 21 a going thi lá go leith, so cuáis priopas na beata ó Ohia insta, agur so rerasan á a googsis, agur so gas gala món an spem so

conge ido.

12. Play do cualadan gut ánd ó nemh, ag náo níu; tigió a níor añ yo. Agur do cuadan rúar an neamh a neuil: agur do coñac a naimhde iad.

13. Plays an a nuality in rein do bi chiot mon talman an, agus do the an decimal cho don cathris, agus do manbad ser mile pensa nis an genit talmhan sin, 7 do sab esla an cho eile, 7 tugadan sloin do Ohia neime.

14. Do cuáio an dana thuáighe tongo, agur féuc, tiuctro an thear

Thuáige 30 haitgenn.

15. Play do reid an refination to sel a roce, agur do bádan gotaña mona an nem, ag náo; ir le an otigennaine, agur le na Chniord niogara an domin, agur biáid reirean na Rí goráfal na rófal.

16. 2ίχυς δο ίξιχεδαμ απ εξέμαμ ξ είδιο γεποίμ πος δο δί πα γησε α δείασητητε Θε απ α χεαιτίμες τις ίαδ κειπ γίος αμ α παιχτίδιαχυς τυχαδαμ

onoin do Ohia,

17. 2lg κάο; beinmio broeachar μιοτγα α τιξεμπα α Ohe rile cumaçrg, πος ατά, αξυγ δο bi, αξυγ biας, ότη δο gάδ τῦ cugað δο móncumaçα μείπ, αξυγ δο gnobrg τῦ δο μιοβάς.

18. Plant do dab reng na cinedaèd, agur taime trengra, agur aimrin
bheitemny na manb, agur luaidera
do tablet dod fenbroganty bib do na
raidib, agur do na namyb, agur don
lur an a mbi egla hanma, eidin bheag
agur món: agur rengra na onyme
remorur an talan.

19. Plaur so horglas tempoll de an nem, agur bá lein ána a coñanta añ a tempoll: agur so bi tiñtec, agur gotaña, agur toinnnec, agur chiot talman, agur toinnnefa món añ.

C 1 1 b. 12.

Tha món iongantach an neamh: bean an na héudugadh nir an ngnéin, agur an gelac rá na cornb, agur conóin dá néult déug à a ceñ.

2. Plany an mbert of toppate, so eig yf ne tingy leinb, aguy so pianas i so mian a toppateya so bheit.

3. 2ίσης δο ταιδόμεαδ comhanta 10ησαηταό eile an nem: ασης κευτh, δρασώη πόρ μύαδ, δ α μαδαδαμ γεας σειπ, ασης δεις παδαμία: ασης γες σεομόναζα αμ α έξητηδ.

4. Plant do tanning a earball an they cho do heulth nime, agut do teilg iad cum na talmhan: agut do jear an dhagún a briadnigh na mhá do bi he hadhá a tomhceara do bheit, cum a lemb do flugad dó an na bheit.

5. Plyur hug ri mac, niaglóchur na hrile cineabaca ne rlait ianniri. agur so tógbas rúar a mac cum De agur cum a catronneac.

6. Plan do teit an bean cum an rafra, man an ullima Dia ait di cum a betate añ rin, an read mile cha

ceud azur thi ricid lá.

7. Plaur do bi cat an neamh: do catra Phicheul agur a amail nir an dhagun, agur do catra an dhagun agur a amail [murun:]

8. Zibedo ni nuzadan budib, azur ni fhit a nait o jin amac an neam.

9. Play do teilgeach amach an opiagún món, an treanaith nime, dá ngointean an oiabal agur Sátan, an ti meallar an comhan rile, do teilgeací amac é pán otalamh, agur co teilgeací amac a aingil maille pir.

10. 21 gur

10. Play do cuala me guth món an neamh, ag náo; a noir atá rlánugao agur neamt agur níoghaf an Moeine, agur cumhafa a Chníordran:
cin do teilgead ríor rean eiligte an noeanbhaitheó, noc do bí dá neiliugad do ló agur doide a briadnire an Noe.

11. Sidead puzadan budid d the fil a nudin, azur the bheitin a filadinge: azur ni naib rom aca na

nanam rein zo bay.

12. Unme yin a flateamnaya biob gainogeay onthe, aguy onthe a luf airneabay ionta. Ay mag don talamh aguy do nrange, oin tainic an diabal a nyuay cugnb lan do cutach reinge, an mbeit a feaya aige gun ab aitgent a aimyin.

13. Elzur an tan do coñec an drazun zun teilzead rior an an dtalam e, do niñe re zenleanmhrin ain an

mnosi puz an leanab mic.

14. Elgur tugas son mhnoi shá rgiatán iold mhóin, cum sul si an eitelling pán brárac sá hionas réin, ra náit a noiltean i, reas aimrine agur aimrionach agur leithe aimrine, ó amhanc a naitin nimhe.

15. Elgur do teilg a naith nine syge man ynut ar a beul a ndiaigh na mná, ionur go dtiubhad ró deana di imtear ne ránga ny an tynut.

16. Ele tug an talamh cabe son mhnoi, agur scorgel an talamh a beul, agur so ring re an rhuth so

terly an oragin ar a beul.

17. Plaur do gab reang an dhagun rist an mnoi, agur do imitigh re do deunamh cogno nist an achd eile da riol, coimheudar aiteanta De, agur agá bent riadnnire tóra Crioro.

18. Play do year mire & Bainem

na Fange.

Annymic Type of the loss of Anno Sistem : To some cold

ca1b. 13.

Sur so conde me annihise as einse ar an branse, d a nabadan reaf scin as sur seic nasanca: asur seic sconsnaca an a asancab, asur

ainm blair peime & a ceanis.

2. Play bá cormal an cainmibhe oo congc me ne liopand, agur bá corman a cora ne [corab] macgamhan mhóin, agur bá cormal a beul ne [beul] leomhain: agur cug an onagun a neanc pein, agur a cataoin, agur cumhafa móna só.

3. Plany do confic mé cean dá cennyb, amhyl do biad chead bány g: aguy do leigeyad a chead bány: aguy do gab nonghad an calamh yle a noi-

ais a nainmhise.

4. Plany tugaday ondin don dyagun noc tug cumafa don nainmhidhe, aguy tugaday ondin don nainmhie, ag yad ; cia ay coymhal niy a nainmhide? cia feuduy cogad deunamh niy?

5. Olgur tugas beul só labhnur neite móna agur blairpeimig: agur tugas cumhara só cogas seunamh a

read od mhior agur od ficead.

6. Plaur do forgri re a beul cum De mharlugad, cum a anma mharlugad, abur a tabennácil, agur na duringe áitheabar à neamh.

7. 2ίσυς τυσαό όό cogad δευπαίη γις πα πόπητης, ασυς δυάιδ δο δικειτή ορμέα: ασυς τυσαό cumhaça δό ός cion σαό τιε τκειδέ, ασυς τεαπρηδή,

azur cinio.

8. Ume fin do beungs na hale scoine dispeabay an salamh onoin so, an luf nac beata a nanmaña feriosta a leaban beata a nuáin do manbas ó togas an domhain.

9. Bio be agá bral clúar, eiroeas

rē.

10. Cía be beunay [neac] niy a
mbnis, nacis ye fein a mbnis: * cía * Marb.26.
be manistay ne cloweamh, iy eizean é 52.
pein oo mhanbhaon ne clowheamh.

Z 7.

ly an to aca toiging agus cheipem na nromh.

11. Play so conde me annhishe eile az einze ar an ocalam ain a nabadan bá abje cormhal ne [habaner,bh] uáin, ach so labhach fé man

onazun.

12. Play do niñe yé zac ni dán breidin hir an zceud ainmhide dheunam bá latá, azur tuz rē á an otalamh agur & an opring aichebar an, onóin so tabet son ceus ainmhise, azán leizerao a cheo báir.

13. 21 gur do niñe re mionbrile móna, 10 nar 50 ocus re pó dena celne ter a nuar o nemh cum na talmhan,

a briadninge na nordingo.

14. Plaur do mell re an luf áicnebar an talam, do buis na mionbriles tuzas só ne a noeunam láta a nammibe, as máb mir an lur áithebar an talam, 10mais a beunam don nammibe, & a naib an brille cloibin, agur do bi beó.

15. Plzur zugad cumara dó, rbiondo do tabito diomáis an nainmhide 10 nur 50 laibeónas 10 máis a nainmhise, azur zo otiubnas ró ogna an meio nac delubras onoin diomais a nainmi-

be, do manbad.

16. Plany tug yé à a noile orne eldin bez azur mon, eidin faibbin azur baibbin, eidin fron agur bron, comanta do gabail cuca na lam beig, nó a zclápro a neudan:

17. Plany nac bias cumar as einnec pere nó ceñac af amáin ag an ci an a mbias an comanta, no ainm a

nammhioe, no whin a anma.

18. 217 yo atá a neagna. An ti azá bral inclear, áinmeo re abin a nainmhide: dip ay thin dine e: agur a re ar zbin bó, re ceud thi fichia abuy a re.

c a 1 b. 14.

Sur damac me, agur réuc uan na reramh an rliabh Sióin, agur ceuc ceithre mile agur dá riceo do mil-

tib na foce, agá naib ainm a athan repriobita a zelányb a neudan.

2. Play do cualno me gut ó nem man fuaim 10mad 1575ed, abuy man ruaim coinnis moine: agur do cualzó me ruáim cláinreónao az deunam ceoil ne na Boláingeonb:

3. Plyur do canadan man do bias ceól núao a briabnage na catroinec, agur a bridonnire na sceitne mbetac, agur na renoines: agur nion breidin beinge an ceol rin orogirm, ar amain don ceud agur do na ceithe mile an sá fices so mhiltib, so bí an na zcen-

nac on ocalamh.

4. 21 riad ro an drem náp ratead në mnáib: óin ar óga iab. a riab ro an onem lenay an cuan zio be hionas a oceio: acáio rido an na zceñac ar mecon na noroineo, na cceuotópia do Ohia azur do nuan.

5. Play ni pric cels na mbeul: óin atáid zan cáide a briadhari cha-

troine Oe.

6. Plaur do conde me amzel eile az erzellyz a mesón nermhe, azá narb roigzeul rioppisoe, cum a roigzeulta don oping aithebay an talamh, agur do note cines agus theib, agus tenzro, azur pubal:

7. Plz náo oo zut áno; bioo ezla Θε ομηδ, αξυγ τυξηό βίδιη δό: όιμ cámic uám a breitemnig: * agur Pfal. 146. beungs umla don ti do chutgs nemh, 5,6. Guiazur calamh, azur an finze, azur omb. 4.15.

חם בועטףקטפלם קרדפ.

8. Algur do len amgel eile, ag náo; * 00 trt, 00 trt an Ohábiloin, *1/ai. 21.9. an cate mon; our tug ri g na hole for. 51. 8. cinebacio rion reinge a joniopacio Caib. 18,2

9. Ilgur do len an ther aingeal ido, de não do gue áno; má bhein

éthec onoin don nammide aguy dá iomáis, agur so ngeuba crise a chomanta a zclán a eudain nó añ a láim.

10. 16 pri an tire por opion peinze De, do nrion zlan lioncan a Beupan a reinge, agur do geabhah a pianao a oceme 7 a nos a briasino re na namzel momta, azur a briadny-

re a nuám.

11. Plzur biáió ógtać a bpęninde as einse ruar so riosal na riosal: azur ni bidio rudimner do lo azur doince as an during do bein ondin don nammibe agur da 10mais, na ag an ti sabur crise comanta a anmaran.

12. If an fo atá poisio na móm: if an ro [benbtan] an onem coimeudar aitenta de, azur cheidem 167a.

13. Plyur do cuala me zuc ó nem as não niom; reniob, ir benise na máb do zeib bár ra dzizenna: A red a bein an reionad, 30 registio riad regod od grotan, azur lengo a noibneca 1ab.

14. Plzur bamác mé, azur réuch neull zel, azur [nec] na jroe ain a neull cormal nemac an orne, azá naib conóin ónnga an a cen, agur connán

Zeup an a laim.

15. Play cámic amgel eile amac ar an ocempoll, as eisme do suc and ·Foel 3.13. an an ti do bi na jroe & a neull; * rait α γτες δο ἐορράη, αχυγ δυάιη: όιμ nuz aimyin na buána ont: óin atá rozinan na talinan aprice.

16. Plaur do ráit an ti do bi na rroe à a neull a connan a rtec ran oralam: azur do benad an ralam.

17. Play tainic ainzel eile amac ón altóin, azá naib cumara ór cion na temes, agur do eiz re do gut and ain an ti agá naib an connán géun, ag máo; ráit a rtec do commán Zeun, azur chuarzi canpain finemna na talman, óin atáid a cróna apribe.

19. Plaur do ráit an taingel a connán a rtec fán otalam, azur oo chuarts re ringmin na talman, agur do teilz é a numa mon reinze de.

20. Elgur do brugad an cuman në cognib don trob amnis don chathung: azur támic pril amac ar a numan 50 rniantrib a nec, read mile an re ceuo roald.

c a 1 b.

O conde me na viáig fin comanta món 10ngantac elle an nem: ref nament, aga nabadan na ref bplazha seizenaca, oin ir niu rin so coimlio-

ndo fenz de.

2. Plany do conge me coramilas rainze zloinide an na cumarz në teine, agur an lur nuz buáis an a nainmibe, agur an a iomáis, agur an a comanca, azur an zin a anma, na regain as an branse slownie, agur clángeca de aca:

3. 215ay do chanadan * caincie * Exod 51. 29haoire rendroganths De, agur 1. Plat. caintic a nuain, az não; ar món 10n- 145.17. Bantac hoibinecara, a tizenna a Ohe nlecumarns: if common ripinge do

rlizere a Ri na comedac.

4. *Cia & nac biáis egla nomhas * Jer. 10.7. a tizenna, azur nac otiubnao zlóin bod ainm? oin ay tu a trong atá nomica: oin tiucpyo na hyle cinebaca agur rleuffro ad fiaontre: oin atáid do bheitemnis an na broillriuzao.

5. Plaur damac me na obiais rin, azur reuc, oo horzlao zempoll tha-

beginacil na fladingre an nem.

6. Plyur cangadan na ref namzil amać ar an ocempoll, aza nabadan na rer bpláza, umá naib lineudac zlan dellyzzeć, azur iad an na schernusao ne chersanzo óprisa a otimicioll a nora.

7. Plant cua becac do na cerche becarbib so na ref namplib, ref roitize ónnza, lionza opeinz de ingear

go rróżal na rróżal.

8. 21 gur so tionas an tempoll ne detris ó slóin de, asur ó na cumar-

rtec don tempoll, nó go nabadan rer bplaga na ref namzel an na zchiocnuzao.

C d 1 b. 16.

Bur do cuala me zuch ánd ar an ocempoll, as nach rir na ref namplib; imfoitige feinge De an an ocalam.

2. Elgur do imcig an ceudaingeal noime, agur do doint re a roitec an an otalam: agur do einio onoc ner-Boid nimnec don during an a naidh comarta a nainmide, agur don lur do onoring a tomáis.

3. Elgur do boint an dana hain-Bel a roitec pan brange, agur tannla or best man tril orne mab: agur rudin a nile betac rabranze bar.

4. Elgur do doint an they dingel a roited tha haibnib agur tha tiubprois fightles: agus so hines til ò105.

5. Elgur so cuala me amgel na niffed at mad; if comtnom tu a tizenna, noc atá, azur do bi, azur biar, the go hug tu bhet & na neitibye.

6. Oin do bointedangan enl na mom aguy na bráiceo, aguy cuz tura FRI ne ól dóib: óin do trilledan fin.

7. Plaur do cualzo mê nec eile o mordao momta! az náo; a rech a tigenna a Ohe nle cumafnis, if Fiminec comtnom do bretara.

8. 21 gur so soint an cethamash ambel a roited an an noneing abuy Tuzao [cumafa] só orome so planas.

ne hamter temes.

9. Plyur so básan stoine an Fiucao ne hamter mon, agur do marly-Bedan amm De, azá bril cumara ór na plástyby: azur ni ognnadan aitnize, cum Bloine do tabat doran.

10. Play so some an crizesh ainzel a roitec an catroin a nainmide,

75: azur mon breidin deinec dul a azur do nined a niozar doned, azur do cognadan a ocentra ne hiomad ooilgera:

11. Play do marlagedan dia neime the iomad a ndoilgerd agur a nerzoides, azur ni sennadan aitniże

an ron a noibneca.

ar beul an raio rallya.

12. Play do doint an reige ainzel a roitec ra nabin moin Euphnáter, agur do tropming a hirre, ronur go mbias an tylige neis as niogris na háinde roin.

13. Agur do conge me thi ppionada nemplana bá cormal ne Il pno- Il Gne phi-576 as ter amac] ar beut an ona-ofd nimhe. zin, azur ar beul a nanmibe, azur

14. Oin ir rpionada deman iad. bior as deunam comantab, [azur] telo amac zo piozzo na talman azur an domin he, cum a zcomeninge a scen cata lae moin Ohe nlecumarns.

15. (Cabpaso de pib, * acáim az *Math.24. ter man jadrije.) Ir bennje an ti do 43. Gaib. ni rde, azur coimeudur a eudzige, 3.3. desla so riubalad re lomnofrise, azur zo braicreoir a naine.)

16. Play so chrino [Dia] ido 30 hait od nyointen a Meabhair anma-

zeddon.

17. 21 guy do doint an retinadh amzel a foitec rá a naién: azur tainic gut and amac ar tempoll neime on goataoin as não; atá re de-

18. Plany so basan zotaña, azur teintec, abur toinninge an: abur tannla chiot món talman an, nac pais a leitio an a piam on that fa pabadan ordine an an otalam, common fin do criot talman.

19. Algur so nañao an cate món a othi ccotanti, agur do thtedan cartneca na zemesac, azur tame an Chabiloin mon a zerimne a lata De, * 10 nuy 30 octubras ye cupán opion * 7er. 251 cutris a pennge on:

20. Play so test Bac nle orleun, agur ni naib na rleibte & ragáil.

21. Play do that cloicaneara

mon a nuar o nem a scomtnom tal- lamb (as nac beril a nanmaña espi-Inne & oroinib: agur do maringedan droine Dia, the plais an cloicynera rin: óin do bi a pláis nomón.

c a 1 b.

Fur táinic aingel bo na ref nainglib agá nababan na ref roitige, agur bo nd ref roitize, agur do laby re mom, az nách;

gab a leit, tairbeuna me ont damnu-Zao na meinnoniz moine, atá na rzoe

an mrzechib iomoa:

2. Né a noghnadan nifte na talman romiopacar, azur azá brilio aithebis na talman an misse o fion

a romopacair.

3. Play nuz yé niy mé rán bráyac they an ypiongo, aguy do conde me ben na proce an anninoc & oat na rzápplioide, lán danmanyb blairpeimize, an a nabadan ref zcin, azur deic navanca.

4. Plaur an ben an na heuduzach do pumpa azur do rzamnicow, azur an na hónao ne hón, azur ne clocas monluáis, azur ne peunlizis, [azur] do bi cupán óppisa aice na laim, lán do známemlař azur do nemhizlome a romiopacair.

5: 21 guy arm reniobita a golan a heudyn, Ryndiamha, an Chabilon mhon mate romiopacair agur ghai-

nemlara na talman.

6. Play do conde me an ben fin I mirge oral na nromh, agur oral mhatinec lora: azur an na faicrin damh, do jab iongnad nomhón mē.

7. Play oubge an earngel momh, chéd rá ngabañ iongnao tú? roillreocady a one prindiang na mna, agur a nanmhioe nomenar i, an bril rear

zcin, azur deic nadanca.

8. In tammhise so conge tu, so bi re an, agur ni bril: agur eineócrò re a nior ar an bpoll oubaizein, agur do geubro a remor : agur buo hionghab mir an lux aichebar an caobta a leban an beta ó túr an oomhain) an tan do cirio an tainmhidhe. do bi añ, azur nac bent, azur rór azá.

9. रीम प्र बर्च व मामराम बहुर्व bril egna. Ma ref goin ud, ir ref gongo ido, an a beril an ben na tribe.

10. 2ly ref niste iab man an Breudna: do trzedan czzen [biob,] azur máio rón, azur azá [rón] eile Ban ter for: agur an tan tiuckur re, ar zoinio caitrer re rinec.

azur nac bril, a re ror an cormhao. é, azur ar don mhoinreiren é, azur

do zeubro a remor.

12. Elgur na deic nadhanca do conde tu, ar deic nizte iad, nan zab mozar cuca roy, ac zeabur cumhara cuca man niozzi, a monus nir a nain-

13. Platio ro beuncomhale, agur do beungo a nepe, agur a goumhafa

don nammhide.

14. Compressio an opensa my a núan, agur beupro an cuan buáidh onnta: * oin a re tigenna na oti- * 1 Tim. 6. zennao é, azur Mi na nizceo: azur 15. Caib. an luf atá bá trob, atáid fiad an na 19.16. महर्नेन, बहुपर बम मब ठटठहेव, बहुपर 10म-

15. Elgur a subje re mom; na harzeda do conde zu, ra monach na beril an mheipponed na groe, ar proleca, agur comhcionóil, agur cingoa-

ca, azur tenzta iad.

16. 21zur na beid nabhanca bo conde zu d a nainmhioe, biáió ruath dea don mheiphopis, agur frestid fárase norase i, asur ioras a recil, agur loirgrio ne teine i.

17. Oin do crit Dia na zenoistis a toil pein do deunam, agur iad pein so beit seuntoil, agur a niogar so table don nammhioe, 30 coimhlion-

Frzen bijiatna De.

18. Play an ben do confe tu, a ri an cate mhón i, azá brzi piożar or niozzb na calmhan.

C d 1 b. 18.

Sur a noiáis na neitenra, do conde me amgel as ter o a núar ó nemh, azá naibh cumhafa mona: azur oo bellpro an Talamh ne na Bloin.

2. 2/gur oo éig ré go láidin do *Caib. 14. guç áno, ag náo; * oo crc, oo crc an Uhabiloin mhon, agur do ningo áic combange demban oi, agur ionach consmhala zac rpiopiste nembiloine, azur áit cumhons sac éin fuatmha

> nemhisloin. 3. Oin do ibedan na hrile cinedaed orion reinze a roniopacity, agur do ningdan nigte na talmhan roniopacar nia, agur ataio connicte na talmhan an na ndeunamh raidbin ne hiomad a ráimhe.

4. Plaur do cuala me gut eile ó * fer. 51.6. nemh ag náo; * TIBIO amac airoe, mo pobalra, oggla beit oib pantach né na phaioib, agur paint oragail oib bá plázzb.

5. Oin do lenadan a pairis a ceile 30 nemh, azur do comhniz dia ain

a onocbentab.

6. Tuzno oi do nein man tuz rife ohibye, aguy tugno oi zo oubalta do nein a zniomanta, lionno di zo oubalta an cupán do lion rire ohibre.

7. Ionan agur do andris ri i rein a ngloin agur a moibner, tugno oi "Ifai.47.8. Ya meio ceuona penno azur doilger: óin a dein fi na choide * atáim um ribe a monao bainpiogna, agur ni bainthebac me, azur ni faicre me doil-

8. Ulme fin a non lá amáin tiucruid a pláża, bár, azur doilzer, azur Zonta: azur longfrigten i ne teine: óin ir nentman an tizenna dia beu-

nar bret bamnite innte.

* Ezech. 26. 17.

9. Elgur * beid nigte na talman as sul asur as croi an a ron, noc oo cait a mbeta a navalthañar azur a raime maille nia, an tan cirio oetac na teingo ne loigspisten i:

10. Elgur respiso rias a bras uáite ne faitégy a peñnde, az nách; ar thuas, thuas, an cate mon babilón, an cata theun, óin a nonuain amain taime do breitemnur.

II. Play beid cennice na talman as sul, asur as croi or a cion: * do bnig nac ccencan eunorme a nen- * Ezech.

pada ni ya mó:

12. 21 הפחף מסם סוף, מבער מוף בוס, azur čloč mbudod, azur pēunlzogoh, agur lineudris tosta, agur punpann, agur rioda, agur rgantroide, agur Bac gne abmyo | thine, aguy Bac gne | sort roitio [niten] oriaclaib Clephaint, craim. azur zac zne roitio [nizen] oabmao montuais, agur so phar, agur sianan, agur do manman,

13. Plyur cameul, agur neithe desbalgo, agur oinemeint, agur trir, agur fion, agur ola, agur plun min-Bel, agur chritner, agur ainmintige, azur croinio, azur eic, azur canbro, agur renbrogantagio, agur anmaña

broines.

14. (Play do imitizedan na tónta añ a paib foñ az tanam uáib, a-Buy do imtigedan na hale neite meite marreca uato, azur ni beid riad an fazáil ferda azud.)

15. Serrno cennate na neitenra do nines raisbin nia, a brad váite, an esta a pennoe, as sul asur as

16. Plyur as náo; ar thúash, thuas, an eated mon, so bi an na heudużać do lineudać tożta, azur do puppa, agur do rzánlioid, agur do bi an na hónao ne hón, azur ne clocab buaba, azur ne peunlazibh. Cionar do cringo rá ceile a commón rin do raidbrior ne hed eunuaine.

17. Plan restrio Bac maisiroin lange, agur gac oane reolar a lonzrib, azur na mainneulriz, azur an mēto do žetb ročan na ringe, a brad

uáite,

18. Plaur beid ag éigine, an tan cifio deatach na teingoh ne a loigriscean i, as nach; cia [an cata

bá] cormail pir an zcata mhóirire?

19. Elzur ceilzfio ludicheo an a scenish, agur beid ag eigme, ag gul, agur as croi, as não; ar thuas, thuas, an cate mhon, he a noemach raidbin an meid azá nabadan lonza an range do bnis a randbniora rin: ότη δο κάγηξεό ι α πευπυάτη.

20. O a flaitemnist, biob zaindecar ont oá trob, agur onzire a aprdala azur a raibe nromta, oin do mine dia diogaltur rinte an bhun

ronra.

21. Play do tog amgel nentman ainize cloc ruar man cloic mhóin malin, agur do teilg [i] ra brange, as não; ir man ro teilspicten an Chabiton an cate mon rior ne roinnent, agur ni biáis & fagáil ni ra

22. צובער חו כלקחרובלבא וסחומט חו ra mhó ruáim cláingeonas, ná lur cifl, ná piobágo, ná thompoingo: azur ni biáis einten ceinde beinceind A bit & razáil ionao ni ra mó, azur ni clangizien ionad ni ra mó, puáim cloicte milin:

23. Play ni rollyeochis rolar coinle ni ra mhó 10 nao: agur ni clin-Fizien zut rin ná mná nudopórda ni ra mhó 10 nao: óin bá hiad do cennste droine mond na talman, agur ir ned pireozzib do mellad na hzle cinedaca.

24. Play if ince this til no braises, agur na nrom, agur na note [broineb] do manbad an an ocalamh.

c d 1 b. 19.

og Juy a noidig na neitenya, do cuala me zut and brone moine an nem, as nao; allelzá, rlánugao, agur zlóin, azur onóin, azur

cumara don tizenna an Moiane.

2. Oin if Fining's combinion a bigtayan: óin do damnis re an meiphdrec món do thuáill an talamh he na roniopacar, agur do ohiogail re fril a jenbrogantnijeo, [do dóintedh] në na laimhre.

3. Plyur a dubhadan an dana huáin, allelná: azur do éinió a detac

ruar 30 riogal na riogal.

4. Play so leizedan an cechan à ficio renoin, azur na ceitne betris iad fein rior, agur tuzadan onoin do Ohia do bi na jride ya zcatroin, az náo; amen, alleluia.

5. Plaur tainic But amac on Beatroin, az náo; molzo an Moia a zle renbroganthigeba, agur a lur d a beril a faitcer, eidin bez azur mhon.

6. Plzur do cuala me ambal zuc brione moine, agur amhril ruaim riszeo 10moa, azur amhril ruaim toinnmio ainthein az não; alleluia, óin a re an tizenna dia zle cumarac ar

λί απ. 7. δίοδ βάιμδες αγ αξυγ Ιματβάιμ 1. δίοδ βάιμδες αγ αξυγ Ιματβάιμ Táinic póras a nuáin, azur so ullimis

a ben i rein.

8: Plany Tugas si i pein so eusuzao do lineudac cozca, zlan deallprzec: óin a re ir lineudac tozta an, fineuncar na momb.

9. Il dubat re priom an can rin; reniob, * if bennise an onem rudin Math. 22. cuiped impein bainge a nuám. Azur : a dubite niom; a riad ro bniacha fi-

ninec Oe. 10. Play do the me flor agá cognib, cum a onoprate: af a oubje re niom, * coimheid nac deund tu fin: * Caib. 22. ar combrentrogantize ont me, agur 9. bod benbháithib, azá bril fiabnire 16ra aca. Tabá onóin do Ohia: óin a ri fiadnire lora rpionad na faidedoinera.

11. 2/zur do conge me nemh or-Brite, agur féuc, go bán, agur a ré bob ainm don ti do bi na frie rinte, an nec diler rininec, agur ir do nein ceint do ni bheitemhnur agur cogas.

12. Plaur bá cormhail a rhiste ne larain themeadh, azur [do bhádan mónán conómeach an a chean: [azur] do bhi ainm reniobhta aige,

nan mhaithne broineach ach bo rein. 13. * Plaur é anna éuduado déu-* Ifai.63.2. dac do tomas a bent: agur a re anm zonten be, briatan De.

> 14. Plaur do lenadan rlóis neime ē d ecrib bána, an na neudujao do lineudac togta, gleigel glan.

15. Play támic cloidem zeun bá proban amac ar a beul, cum na Boingbac do bualas nig: azur do seungo re a mazluzao ne rluit ianni: azur a re ralthar fá na coraib, uman fiond cutris perpse De rile cumafris.

16. Play so bi ainm raniobia dize ain a eudac, azur ain a rliaraid, * Caib. 17. * Pind nigies, agur tigenna na oti-

Bennas. II 4.

17. Play do conde me amgel áinize na reram ra nzhēin, noc do ēig do gut ánd, ag náo nir na hrile eunlait do bi az eitelliz a lán neime; tigio, agur chanisten rib chum rapein De moin.

18. Chum reola niztead dite ohib, azur reóla ándčaiptineo, azur reóla bioingo cumarac, azur reola ec, azur an mancipluaiz bior onnta, azur reóla na note, eidin fron, agur bron, eioin bes aguy mon.

19. Plaur bo conge me an tainintoe, agur nigite na talinan, agur a rlóis an na zenzinusao a broce a ceile, cum cozno beunam pir an ti do bi an min a neic, azur ne na fluaz.

20. Play do zabao an tanmibe, azur an ráio rallya maille nir, noc do nine mionbriled na ridontre, leun mell re an onem do zab comanta a nainmide cuca, azur tuz ondin dha tomáis: azur do teilzed idd an ron beó a loc temes an ognzlaras le nob:

21. Play do marbad an end eile në cloidem an ti do bi ain min a neic, támic amac ar a beul : azur do rárao na hole eunlait ne na breoil.

C d 1 b. 20.



22 Bur do conde mé ainzel az ter a nuar o nem, asá naib eocd an prill oubai-Zein, azur rlabnas món an a láimh.

2. 21 guy nug ré an a nonagun, an renated nime, not it oiabal agur ir Satán an, azur do cenzril ré é mile bliabain.

3. Plaur do teils é ra bpoll dubdizein, azur do dun, azur do chrin re reula d, 10 nur nac mellrach re na cinguada ni ja mó, zo ccoimlionero an mile bliaban : agur na biáig rin ir eizen a rzwileo reo aimrine ait-

Benna.

4. Play do conde me catroineca, azur do rzzedan [dnem] 107ta, azur do tuzao breitemnur doib: azur [do condc me] anmand na burnze do diceñao an ron fiaontre lora, azur an ron breithe De, azur nac otuz onoin bon nainmibe, ná bá iomáis, azur náje zab a comanta cuca a zclánzb a neudan, ná na láim: azur márid, azur beid na niograb a brock Chniord mile bliaonn.

5. Elgur an cro eile do na manbrib, ni buò beó ido a nir, zo chiochuzao an mile bliavan. A ri ro an ceuo

eifeinge.
6. Elf bennge abut if nomita an ti azá bral cao aize ra zceud eireinze: [oin] ni bril cumara az an dana bar onnta ro: ac beid riad na razantib do Ohia azur do Chrioro, agur beid na niogrib na focgren, mile bliaonn.

7. Play an can chiochochan an mile bliavan, rzwilfizzen Satan ar a priorun,

8. Plzur nača re amać do mellad na Beingoac, noc atá a Beithe con-175 na talman, * 505, agur 201605, * Ezech. cum a zenurns a zeen a ceile cum 38.2. & cata, azá beni a nybin amni zainem 39. 1. nd fange.

ted na talmhan, agur do timiciolladan campa na nrom, azur an cata 10nmin: aguy táinic teine a núar ó nem ó Ohia, azur oo ring ri iao.

10. Play do teilzeo an diabal do mell ido a loc temesh azur jurbhe, man a bril an betac azur an ráio rallya, azur beid riad da bpianad do 16 azur doidce zo riozal na riozal.

11. 2/zur do conge me catroin mon zel, azur neac ainize na rroe ince, agan teit talam agur nem noi-

me, azur ni pric a naic.

12. Plaur do conge me na mabh eidin bez azur mhon na reram a briadmire De: * azur do horzladh na leaba: azur oo horzlao leaban eile, eason [leaban] na beata: azur nuzao breat an na manbaib ar na neitib do bi rzniobia rna leabnib, do nein a noniomantas.

13. Plany out an Finze vaice na máb do bi inte: agur tug an bár azur irenn ūata na máb do bi aca: azur nuzao breat onnta ró leit do

nein a noniomantas.

14. Plyur do teilzedo an bar a-Buy speam a loc temes: a re ro an dana bar.

15. Play 510 be nan Frit YEniobica a leban na beca, do teilzead é ra loc Temeas.

c a 1 b. 21.

I Phead. 3. 13.

* Dan. 7. 10. Caib.

3.5.

* Isai. 65. Sur do * conge me nem núao, agur calam núao: óin o do cuáio an ceidnem azur an ceud talamh thoman: agur ni naibh rainnge an

ni ra mho.

2. Play do conge my Com an cate nomita lenuralem nuad, as ter ó Ohia a núar ó nem, an na hullmuzao, amhal zleurar ben nuáopórda i rein rá coma a rin.

3. Plany do cuata me zut món ó

9. Alzur do cuadan ruar an lei- as droinib, azur do deunno reirion comhnitie na brock : agur beid riadran na boubal aige, agur biáis dia rein na brockyton.

> 4. * Plany Blanking Oia Bac nile * Caib. 7. beon ó na ralib: agur ni biáis bár 17. an ni ra mhó, ná croi, ná eizmhe, azur ni bidio rocap an ni ra mhó: óin do cudoan na ceioneite tonin.

> 5. Plang a oubje an ti do bina rroe ra zeatroin; * reuc, do nim na * Ifai. 42? hale neite nuas. Azur a subjet re 19. 2 Cor. mom, Tomob: oin if Finineac oilear 5.17. na briatrara.

6. Play a oubje re mom; atá re beunca: * ar mire alpha agur Omega, an toyac 7 an deinedo. * Oo *Caib.1.8: beuna me don ti an a bent tant [ni ne 6 22.13. ibe do toban Tyge na beata a nair-"Ifai.55.1= 516h.

7. 2ln ti bernear buáro, buò horitre ē an na hote neitibh: azur biáió mire um Ohia aize, azur biáio reirion

na mac azumya.

8. Plè do zebro na droine meata, azur dicheidmheaca, azur zhainemhla, azur lur dunmanbita, azur abalthanky, agur na bpireog, agur a modaladnis, agur a nile bheuzge, a zero ra loc atá an denzlarao do teme agur do prob, noc ir dana bar

9. Play tainic nec do na rear namzlib cuzum azá nabadan na rear roitize lionta do na reaf bplazzo deizeanaca, azur do laba re niom, az náo; zab a leit, taigbeungadya ont an bean nuabporda, bean a nuain.

10. 21zur nuz re leir me ther an rbiongo cum gleibe móin áino, azur oo tarbein re bain an cate mhon, 1enuralem momta, as tear o Ohia a nuar o neamh:

11. Plzá naib zlóin de: azur bá cormhail an lonnad do bi inte ne cloic no varail, man cloic larpir complan ne Chiordal.

12. Plzur do bi balla món ánd aice an a nabadan sá zeata seuz, neamh, as não; feuc, tabennacil de asur sá amseal seus as na setai-

bib, azur anmaña repiobia oppia, ebon [anmaña] bá theb beuz cloine Trrael.

13. [Oo baban] thi zeta bon trob roin: thi zeta don trob tudiz, thi zeta don trob ter, [agur] thi zeta don trob frage.

14. Plyur do bádan dá fondameint deug ag balla na caitnec, aguy sontaran anmaña bá abroal beuz a

nuáin.

15. Plant so bi as an ti so laba mom Bioloac oppia, cum na carchec, agur a zecrzeń, azur a balla do żomar

16. Algur do bi an cata an na rajugao zo ceta-allenach, azur dob ionan fad agur leited di: agur do toman re an cate nir an ngiolcac, od mile deuz rodio: azur ir ionan Fad agur lerced agur ámbe oil

17. Play so toman ye a balla, ceud azur ceta a bá ficed cubad, do peip miorgh orne, goon a naingil.

18. 21gur ir në [cloic] larpir do zógsao ruar a balla: agur bá hón Blan an cate pein, cormail ne gloine Fionglan.

19. 21 guy [do bádan] pondameintige balla na cartnet an na noeunam dezimairec pir a nile zne cloch I Gne chlo- uaral. [bá] lappy an ceud runishe unife. dameint: Saphin an dana [rondámeint]: Chalcedom an they [pondameint]: Smanazaio an cethamao [ron-

> bameint: 20. Sandonix an christo [pondameint:] Sanding an reige [rondameint: Chaiofolit an refinao [rondameint: Depill an tofinad [fondameint: Topáir an momas [pondamemt: Charpophagas an decimach [rondameint:] lácint an tronuzach fondament deuz: ametist an dana [rondament] deug:

21. Plaur [do bádan] an dá zeta beug na bá bpeunta beug, agur ir dempeunta [do niñed] zac zeca dhiob pó leit: agur [do bi] rnáid na cartnec na hón stan, ainsit stoine oetthri-ter fininec na bhiachasa: abur oo Bec.

22. Play ni facto me tempoli inte: on a re an tigenna dia rele cumarac, agur an tuan ar tempoll on.

23. 21 Buy *ni niafanac & an ceat- * 1/ai. 60. nagre grian ná gelad do foillfiugas 19. ince: our do foillyis slow de is agur a re an tuan ir rolar oi.

24. * Elgur riubaltrio na cineca-Mai.60.3]. ca an a rolar rin: agur beungo higte na talman angloin agur a nonoin

crice.

25. * Elguy ni dunphitigh a Be- * Ifai. 60. Tribe do ló: óin ni biáib oibce an rin. I.I.

26. Play beuntan Blom agur onoin na zemedać čnee.

27. Plaur ni maca a rege ince ni an bit nemolan, ná do ni známemlar ná breuz: af amáin an orem acá rzniobita * a leban beta a nuain.

* Phil.4.33 Caib. 3.5. O 20.126

C 1 1 6.

Thur bo tarbein re bhamh rhut glan onrge na beta, coimbeallungeach ne chie orbal, as ter amac o cacrom De, agur a nuain.

2. [Play] a lán ináise na caitnecrin, agur an Bac trob con trhut, [do bi] chan na beta, do beingo dha topao beuz uaba, azur do beineb a: topao údod zača mior: azur [oo fo-Edin drille an choingin cum leigig na Beinebac.

Agur ni bhiaidh mallughadh an bith an ni ra mhó: ach biáidh cathough de, agur a nuám mote: agur do deunzo a renbrogantzegoa rein-

4. Play do cipio riad a dong, azur [biáib] a ainm a zclánzb a néuoan.

5. * 2lgur ni biáis otoce an rin, * Caib. 21. agur ni bral angrbao lochañ na ro-23. lair zneine onnta: oin do bein an tizenna dia rolar doib. azur beid riad na niożyb zo rożal na rożal.

6. Elgur a dubat re miom; ir di-

con an tizenna. Dia na bránico nóm- | crain na beta aca, aguy cumar oul a ta a amgel udba, opoilly iugab oha renbrogantagib rein, na neite if eizen do deunam zo haitzenn.

7. Feuc, CIBIM go luat. 17 bens-Be an ti comeubur briatra raisedoi-

nera an lebigre.

8. Play mye com an ti do conde azur do cualno na neitere. Azur an tan do cuala, azur do coñic [iad,] do the me gior cum gleufand do deunam a bridonnye cor a namzil bo roillyis na neitere oam.

* Caib. 19.

6:

9. 21F a dubit re nom; * recon tu an [719 do beunam:] oip if coimrepbrogantize ont me, agur bob senbráithis do na fáisis, azur don onnng coimeuday briatra an lebare: deun gleufinn do Ohia.

10. Il oubge prom an can fin, ná reulzo briatra ránogoonnera an lebigre, our atá a naumrun a latig.

I.I. 2ln ci do ni Euzcoip, deunadh ευζούμι δο ξπάτ: αξυς απ τι ατά nemalan, bioo nemalan oo anat: azur biob an fineun, fineunta oo gnat: aguy bioti an nom, nomea do gnách.

12. Plant benç, it Bent 20 octuera mē, azur mo lūdė riota azum, čum * Romb. 2. * a tabanta dá Bac con do nein man biar a sniom.

13. 2ly migi * alpha agur Ome-* Caib.1.8. 6- 21. 6. Za, an toyac aguy an beingo, an ce-1/4. 4. 10 nec agur an nec dergenac.

14. 2ly bennise an onem comeuday a ditenta, 10 muy 30 mbiao cumay

rtec ther na Betaioib don cathing.

15. Oin don trob amns [beid] na madning, agur lur na boireog, agur a nabalthangg, agur an bunmanbia, azur a modaladuris, azur zac nech Bradinger, agur do ni an breug.

16. Oo cry mire lora mainzeal uaim, cum flaontre do deunam obibre an na neitibre and hezlargent. Ir mire theum agur thor Ohaibhineult

bellynzec na maione.

17. Elgur a bein any bionad agur an ben núasporda, cánn. Azur abnas an ti clan, tapp. * agur tagach "Ifaissa". an ti an a beril tant: agur an ti len ab aill, glacao re ny beca a nairgio.

18. Oin do nim opidonare da zac ron dá zelnn briatha ráidedóinefa an lebdre, * od zonnib einec Thileb niu Deut. 4.21 ro, so somme dia gren na plasa Seanraite atá reniobta ra lebanra:

19. 2/5ur dá mbento éinec do briating leby na rangeomery a, benrno Oia a chorion ar lebat na beca, abuy ay a zeachain náomhtha, agus ar na neithibh aca Thuibhtha ra: lebanya.

20. Il dein an ti do ni pradingrend neitenga, so deimin is senn so detucra me. amén. Ume yin tanp az tizenna lóra:

21. Znára an ozišemna tora Car-

ord maille pib rile. amen.

unnu15he.

lóin, azur molai, azur mónonóin intre, a tizenna a Ohé nlecumafris, agur a ata an otizeanna lora Chioro, do chiochis a nobere, noc do tiony gram ad ainm rein. Admingentoid, a tigenna, zun till an optitione azur phao na ringean thomohiogaltur do beunam ourn an meio acamno go halio ra noilen borra na heinen, agur an brazbail a nooncabuy rionnizie azur a rzaile an bair, the best ambriorach orne a mbreitin na finine, eoun a roir seul an trlansse, asur so moumhon the best neamoundmad & a cosmeud do nein an neolar agur an coumhara: Zibeao, a tizenna, or tura toban na thocde, ná deun diozaltur oprin do nein an mixmom, de 30 mais theire ned thocdere, na he an bostaione. Azur bios nac riu rin an rile tozbail damane ruar cum neime, zweato por ianumno ont ar up do mic ioning 16ra Chiord an deizeanna, an mondoigne, agur an montplanaiseoin, an riotanta do Sabail sneama asur do bul a deanba don noileun ceudnara; agur romior úada a tigeanna, sac einecear agur sach reachán cheidim bá bril an, maille në na cozonb azur në na buáideanthib bo cup ap zeul man an zeeudna, azur pe rioccain rioppride do cabit an, the eólar fointe do tola nómita fein, agur the cheideam diongmhalta na finine. Ciro niñ, a ata znáonz, the lora Chioro an otizeanna, bá otiubnam zlóin, molas, azur onoin a noir azur the bit rion. Amen.

F 1 N 1 S.

